

الدكتور

جفرى لانج

Twitter: @alqareah
10.4.2015

الصُّرَاع

من أهل الازم

انطباعات أمريكي اعتنَى بالإسلام



@ketab_n

دار الفكر
دمشق - سوريا



دار الفكر المعاصر
بيروت - لبنان

ترجمة الدكتور متذرا العبي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الصراع

من أجل الإيمان

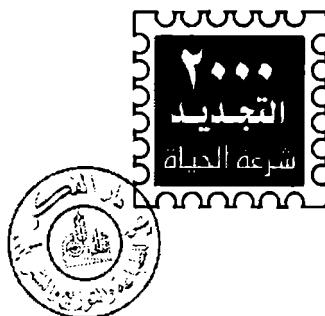
انطباعات أمريكي اعتنق الإسلام

الرقم الاصطلاحي: ١١٤٠,٠١١
الرقم الدولي: 0-422-457547-1

الرقم الموضوعي: ٣٠١
الموضوع: مشكلات الحضارة
العنوان: الصراع من أجل الإيمان
انطباعات أمريكي اعتنق الإسلام
التأليف: الدكتور جفري لانغ
الترجمة: الدكتور منذر العبسي
الصف التصويري: دار الفكر - دمشق
التنفيذ الطباعي: مطباع المستقبل - بيروت
عدد الصفحات: ٣٦٨ ص
قياس الصفحة: ٢٥ × ١٧ سم
عدد النسخ: ٢٠٠٠ نسخة
جميع الحقوق محفوظة

يمنع طبع هذا الكتاب أو جزء منه بكل طرق الطبع
والتصوير والنقل والترجمة والتسجيل المرئي
والسموع والحاوسيبي وغيرها من الحقوق إلا بإذن
خطي من

دار الفكر بدمشق
برامكة مقابل مركز الانطلاق الموحد
ص. ب: (٩٦٢) دمشق - سوريا
فاكس ٢٢٣٩٧١٦
هاتف ٢٢١١١٦٦, ٢٢٣٩٧١٧
<http://www.fikr.com/>
E-mail: info @fikr.com



الطبعة الثانية

١٤٢١ هـ = ٢٠٠٠ م

ط ١٩٩٨ م

الدكتور جفري لانغ

ترجمة
الدكتور منذر العبسي

الصراع

من أجل الإيمان

انطباعات أمريكي اعتقد بالإسلام

دار العين المعاصر
دشداش . سليمان
سيوط . مصر

الترجمة العربية المختصرة لكتاب:

Struggling to Surrender :

Some Impressions
of an American Convert to Islam

Jeffery Lang

Second Revised Edition

amana publications
Beltsville, Maryland, USA

First Edition
(1415 AH/1994 AC)
Second Revised Edition
(1416 AH/1995 AC)

© Copyrights 1415 AH/1994 AC by
amana publications
10710 Tucker Street
Beltsville, Maryland 20705-2223 USA
Tel :(301) 595-5777. Fax :(301) 595-5888

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Lang, Jeffrey 1954 (1373)

*Struggling to Surrender: Some Impressions of an American
Convert to Islam/*

by Jeffrey Lang, 2nd Rev. Ed.

P.244 cm 22 1/2*15

Includes bibliographical references

ISBN 0-915957-26-4

1. Lang, Jeffrey.

2. Muslim converts-United States.

I. Title.

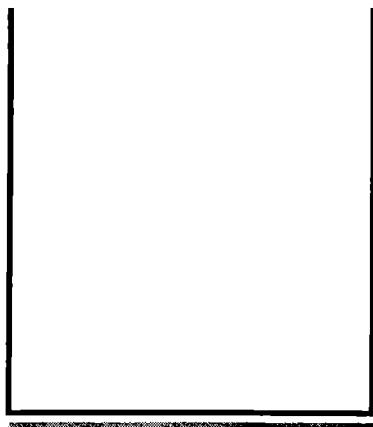
Bp170.5.L36 1995

297'.42-dc20

[b]

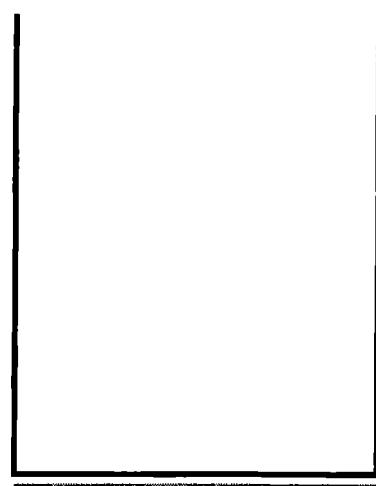
94-29827

CIP



الإِهْدَاءُ

إِلَى بَنَانِي لِلْوَمِنْكَ
جَعْلَمْ وَسَلَّمَ وَفَانَى



المحتوى

١١	مقدمة المترجم
١٤	مقدمة المؤلف
١٩	الفصل الأول: النطق بالشهادة
٤٩	الفصل الثاني: القرآن
١٢١	الفصل الثالث: رسول الله
١٩٧	الفصل الرابع: الأمة
٣١٧	الفصل الخامس: أهل الكتاب

مقدمة المترجم

سألت الطفلة أباها : لماذا أصبحت مسلماً يا أبي؟ أي شرح لسؤال كهذا يمكن لإدراكه أن يستوعبه ! لقد كان هذا الكتاب ، وعنوانه بالإنكليزية *Struggling to Surrender* ، مثرة تلك الإجابة ، التي بدأت على شكل ملاحظات يومية . ولكن هذه الملاحظات لم تكن مذكرات عابرة دونها الكاتب في مذكراته التي تحتوي سجل ذكرياته ، بل كان عصارة فكر نجم عن بحث وتنقيب حثيثين . لقد كان هذا الكتاب استجابة الكاتب لسؤال طفلته ، والذي أعاد إلى ذاكرته أيام طفولته عندما سُأله مراتٌ لماذا هو كاثوليكي ؟

والإنسان مافتعي بيعث عن ضالته المنشودة في الحياة ، ولقد صدق رسول الله بقوله : « كل مولود يولد على الفطرة » ، ولكن من نعم الله وآلاته على الإنسان أن وبه الله العقل الذي يقوده غالباً إلى فطرته الأولى التي فطره الله عليها .

والرياضيات إحدى أهم العلوم في الماضي والحاضر ، فمن نبغ في هذا النوع من العلوم لن يقنع بأقل مما هو منطقي وسليم ، وهذا ما حصل للدكتور جيفري لانغ *Geffery Lang* عندما كان طالباً في المرحلة الثانوية حيث رفض تعليل مدرس التربية الدينية لاقناع طلابه بمسألة وجود الله . ولكن ثمة عامل آخر منيع داخلي سيكولوجي دفع بالمؤلف للبحث عن عقيدة جديدة ، وهو عبارة عن (حلم) رأه عدة مرات في صباه مفاده أنه يصل إلى المسجد مع أنه لم يسبق له أن عرفه ورأه .

إن القرآن والمنطق صنوان لا يفترقان، وهذا ما يحاول المؤلف تأكيده من خلال هذا الكتاب بعد أن وجد في الإسلام جواباً شافياً لحالة التخبط الشاملة التي مرّ بها خلال فترة إلحاده طيلة أكثر من عشرة أعوام. ولكنّ حالة الدكتور لانغ تجاوزت حدّ الإيمان لتطرح قضيّاً مثيرة جداً في الفكر الإسلامي وعقيده ومبادئه الاجتماعية والسياسية وحتى الاقتصادية؛ وما آل إليه واقع الأمتين العربية والإسلامية؛ مروراً بالمصاعب التي يواجهها الإنسان الغربي الذي نشأ في وسط ثقافة ثنائية مسيحية-يهودية خلال مرحلة تحوله إلى حياة ثقافية من طراز لم يألفه من قبل.

ولست في موقع يمكنني من الإل婕ابة عن بعض انطباعات الدكتور لانغ أو التعليق على بعض أقواله أو حتى الاستجابة لبعض دعواته، لكنني أدع ذلك لأهل الاختصاص والبحث من الإخوة العرب أو المسلمين، وأهيب بهم أن يقوموا بذلك لما فيه مصلحة الأمة. وخير ما يمكن لي قوله: إن مهمتي الأساسية تتحصر في نقل هذا الكتاب من الإنكليزية إلى العربية بصدق وأمانة.

والكتاب جريء في آرائه وعميق في طروحاته لتناوله قضيّاً مصيريّة متّجدة في الفكر الإسلامي المعاصر، وهو كتاب موضوعي توخيّ فيه الكاتب الحق والتمس الصواب معتمداً على ما تتوفر لديه من الأدلة والمعلومات، معبراً بذلك على تجربة وانطباعات قد تبدو خاصةً، ولكنها تلخص بمحمل القضيّاً التي يعاني منها المواطن الغربي من خلال اعتماده للإسلام وانتقاله إلى المجتمع الإسلامي.

والكتاب هام جداً إذ يقدم طروحات جديدة في الفكر الإسلامي، وينم عن اطلاع واسع على الثقافة الإسلامية التي اكتسبها من خلال قراءاته وزياراته العديدة لبعض الدول الإسلامية.

كما يحمد للمؤلف اعتماده على بعض المصادر الإسلامية وأهمها القرآن الكريم وصحيحا الإمامين البخاري ومسلم.

أما لغة المؤلف فهي معقدة وصعبة الأسلوب، وربما يعود سبب إخفاقه لطبيعة اختصاصه فهو مدرس لمادة الرياضيات، فتراه يتحول من الأسلوب الروائي القصصي، بما يحتويه من إثارة، إلى الأسلوبين الفلسفى والعلمى أحياناً أخرى، وغالباً ما يكون هذا الانتقال مفاجئاً بلا سابق إنذار بين فقرة وأخرى. وهذا بالتأكيد يدل على ثقافته الرحبة وتوسيعه نقل مشاعره وأحساسه بصدق تام يصل أحياناً لدرجة العفوية والصراحة التامة.

وأخيراً أود أن أترجم بالشكر الجزيل والحب العميق لكل الزملاء الذين ساهموا في هذه الترجمة ولو بكلمة واحدة، وأخص منهم الأخ والصديق الدكتور أحمد الحوت من قسم اللغة الإنكليزية بجامعة حلب، والدكتور جيرالد ديركس Jerald Dirks من كولورادو بالولايات المتحدة الذي شرح مشكوراً العديد من النقاط التي تتعلق بالفكرة الغربي. (والدكتور ديركس اعتنق الإسلام منذ أكثر من خمس سنوات مع زوجته ديربرا Debra). وأتوجه بالشكر العميق للأخ والصديق الدكتور عبد الرحمن دركزلي من قسم اللغة العربية بجامعة حلب الذي تولى المراجعة اللغوية. وكذلك أجد لزاماً علي أنأشكر الأستاذ فاروق بابللي أمين مكتبة كلية الآداب بجامعة حلب الذي يسرّ لي المصادر اللازمة لترجمة بعض الأحاديث النبوية الشريفة. وللأستاذ محمد عدنان سالم الشكر والتقدير لاختياره هذا الكتاب وإحاطته بالعناية الفائقة، بدءاً من إخراجه وفق النهج الذي احتطنه الدار من ترقيم الآيات وتحريج الأحاديث والتدقيق اللغوي، وانتهاءً بالإخراج الفني المتميز وينبع ذلك من حرصه الدائم على خدمة الثقافة الإسلامية.

وفي الختام: علىَّ أن أعترف أن الترجمة عمل مضن وشاق ولكنه ممتع جداً.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

حلب ١٩٩٧/٥/١٥

المترجم م. ع.



مقدمة المؤلف

إن كل شيء في جمالهن يمكن رده إلى أصول شمال أوروبية؟ من الجوانب الدقيقة للملامحهن، إلى بشرتهن الشقراء، وإلى شعرهن البني الذهبي الغزير. أما أعينهن فهي بنية داكنة وبراقة وواسعة من النمط الذي قد تجد له مثيلاً في سوق عامة، أو في شوارع إحدى القرى في الجزيرة العربية، ذلك النوع الذي يؤثر فيك ليقيم في ذاكرتك لوقت طويل. سألتني إحداهن وكأنها تستحوذني: لماذا أصبحت مسلماً يا أبي؟ أى جواب تستطيع برأتهن أن تستوعبه؟ حدثت كل منهن بي بهدوء وكأنه كان لديهن الوقت كله لانتظار الشرح. وربما جهن لا ليفهمن بل ليسألن ولبيدان بعملية فحص الذات. قلت في نفسي: لا، لابد أن سؤالهن كان أكثر خصوصية من ذلك. أتذكر عندما سألت والدي مرة لماذا أنت كاثوليكي؟ فقد كان سؤالى ليس مجرد فضول، بل نتيجة لبحثي شخصياً عن تعريف لنفسي. وعندما أصبحت مسلماً لم آخذ في حسابي عدد الخيارات التي كنت أضعها، لا لنفسي فقط بل لبنياتي الثلاث ومن بعدهن لأولادهن وذرياتهن طبعاً. لقد أردن أن يعرفن لماذا قمت باتخاذ ذلك القرار؟ لأن هذا القرار قد اتخذته من أجلهم وإخالهن سوف يتوصلن إلى تفهم له في مستقبل حياتهن.

ولقد قال النبي محمد عن ابنته الصغرى مرة: «فاطمة جزء مني وأنا جزء منها. إن سعادتها سعادتي وألامها آلامي»^(١).

إن الأب يجد طمأنينة خاصة في علاقته مع بناته. فمن خلال طبيعتهن الأنثوية، يستطيع الأب أن يصل إلى ما وراء حدود جنسه، وتفتح أمامه عوالم من المشاعر والعواطف أكبر مما تسمح به حياته العامة، فهن يكملنه ويعدن إليه توازنه، ليس إناثاً فقط بل أولاداً، لأنه يرى فيهن إكمالاً لشخصيته، فالسؤال: لماذا أصبحت مسلماً؟ له أهميته الخاصة لدى عندما يصدر عن بناتي، ذلك أنه يعود في الأصل لي. إنه صوتي المكمل في حقيقته الندية الطاهرة الذي يستنطقي لقول الحق.

شرحت لهن الإجابة باختصار قدر المستطاع، ولكن لم أحسم الأمر معهنّ، ذلك أنني أردت أن أبقي الباب مفتوحاً لمزيد من تساؤلاتهن، ولكن سؤالهنّ هذا هو الذي دفعني لكتابه هذا الكتاب الذي بدأ على شكل ملاحظات ناجمة عن التفكير بسؤالهن كل ليلة.

إذا لم تكن مخلصاً مع بناتك فإنك - إذن - تكذب على نفسك، ولذلك السبب حاولت جاهداً أن أنقل هذا الكتاب بإخلاص وأمانة قدر المستطاع، أي: لأنقله بمحاذيره كما اعتدنا أن نقول، هذا يعني أنه كان علىي أن أضمن الكتاب النقاط الشديدة الإشراق والنقاط القليلة الإشراق - في المجتمع الإسلامي - والاكتشافات والشكوك، والأجوبة والأسئلة حول الإسلام. وعلى هذا، فإن هذا الكتاب ليس كتاباً مرجعياً عن الإسلام في الولايات المتحدة. فقد عرفت بناتي جيداً أن والدهن ليس باحثاً في الإسلام، وهذا ما يستطيع أن يدركه علماء المسلمين بسهولة أيضاً، لذلك فإني

(١) «فاطمة بضعة مني، فمن أغضبها أغضبني» والحديث أخرجه من حديث المسور بن خرمة البخاري في فضائل الصحابة، باب مناقب فاطمة عليها السلام، رقم (٣٥٥٦).

أقدم هذه الملاحظة تنبئهاً لأولئك الذين لديهم معرفة أقل بالدين الإسلامي. وأما من يريد أن يفهم الإسلام فيمكن لي أن أقترح له (سلسلة جمال بدوي) الرائعة لتعليم الإسلام. وخير ما يمكن أن يوصف به هذا العمل الذي بين أيديكم هو أنه تجربتي في الإسلام واستحابي وتفكيري بذلك، فهو أشبه بمحذرات أو رحلة شخصية والتي في الأغلب سوف تلقى اهتماماً عند نصف معين من القراء، وبسبب أنني لم أستطع أن أضمنه كل فكرة أو موضوع شخصي أعتقد به، فقد قيدت نفسي بمواضيع ذات أهمية عامة لمعتنقي الإسلام، كما كنت أقرأ في المجالات والجرائد الإسلامية في أمريكا، إضافة إلى ذلك، فقد اعتمدت على اتصالات شخصية مع بعض الإخوة الذين اعتنقاً الإسلام مثلي، وستجدون أسماء بعض هؤلاء خلال صفحات هذا الكتاب.

ولقد أثارت اهتمامي بعض المواضيع (مثل دلائل القرآن والعلم) من خلال تداعي الأفكار، في حين كانت مواضيع أخرى (وخاصة المواضيع التي تتعلق بالرحمة الإلهية والعدالة) داخلة في صلب بحثي عن الروحانية. والفصلان الأول والثاني هما إحساساتي بتجاه إسلامي

الفصل الأول: يلقى الضوء على قرار الاعتناق

وأما الثاني: فهو دور القرآن في اتخاذي ذلك القرار.

وعلى الرغم من أنني حاولت جهدي أن أفسر هذه المواضيع إلا أنه ما يزال هناك الكثير منها مما يمكن اعتباره لغزاً لي. والفصل الثلاثة الأخيرة، والتي تشكل الجزء الأكبر من هذا الكتاب، هي في الحقيقة ملحقات لهذه المواضيع، وهي تعالج الصعوبات التي واجهتها بعد اعتمادي للإسلام وتصور صراعي للانخراط في حياة الجالية الإسلامية.

وغالباً ما يكون المعتقد الأمريكي للإسلام مسيحياً أو يهودياً في الأصل، وهذا يعني أنه قد نبذ تراثاً نبوياً ونسخةً من التاريخ معينين في سبيل تراث نبوي آخر ونسخة من التاريخ وثيقة الصلة بنسخته. ومادام أن هذا يستدعي التمرد على التراث الديني السابق فليس من المستغرب أن يجد المعتقدون شكاكين على الغالب بالتراث الإسلامي، وخاصة عندما يتعاملون مع الأقوال والروايات المتعلقة بالنبي محمد، إن الحديث، والبحث الإسلامي والمشاعر العامة والتاريخ والتقد الغربي جميعها تتصادم، لتحقق ما يجدوا أنه فرضي متضاربة، وهذا هو موضوع الفصل الثالث.

إن التجمعات الإسلامية في الولايات المتحدة تتألف من أنماط هائلة من الثقافات والعادات، وهي تملك في معظمها قاعدة دينية معينة، وغالبية هؤلاء ينتمون إلى مجتمعات تقليدية محافظة جداً، وأول صدمة يلقونها عندما تطا أقدامهم هذا البلد هي الحيرة والخوف، شأنهم في ذلك شأن جميع المهاجرين من قبلهم. وعبر المعتقد الجديد للإسلام بهذه التجربة الأليمة، ذلك أنه يجد نفسه في وضع لم يألفه من قبل، وهو أن يكون وحيداً ضمن الجالية الدينية الإسلامية. وهذا الجانب من تحوله للإسلام قد تمت مناقشته في الفصل الرابع، مع تركيز خاص على الأدوار المتغيرة لكل من الجنسين (الذكور والإناث). وأما الفصل الخامس، وهو الأخير، فيعالج بعض المصاعب التي يواجهها المرء إذا أصبح مسلماً في أسرة ومجتمع غير مسلمين.

ولقد دخلت في صراع مع نفسي فيما إن كان علىي أن أنشر هذا الكتاب أم لا، ولم يكن ترددني ناجماً من خشية أن يسبب هذا الكتاب أي جدل، بل لأنه ذو طبيعة شخصية جداً. وهو من دون أدنى شك تفسير إنسان أمريكي للإسلام، إذ كيف يمكن أن يكون غير ذلك؟ إني لا أستطيع (وليس من المتوقع لي أن أستطيع) تخلص وتحرير نفسي من الثمانية والعشرين عاماً الأولى من حياتي قبل أن أعتقد الإسلام. وما زالت

أتع حتى الآن خطة كنت أتبعها عندما كنت ملحداً، وهي أنني أدرس ما يقوله الباحثون عن دين ما سواء أكان هؤلاء الباحثون من داخل هذا الدين أم من خارجه. فالداخلون في دين ما من الباحثين غالباً ما يغفلون أو ينحون جانب الموضع الحساسة في هذا الدين في حين يجد تحاماً عليه من بعض الباحثين الذين لا يتبنون إليه. ومن خلال الموازنة والمقابلة الحذرة فإني آمل أن أوازن ما بين هذين الاتجاهين. وعلى هذا فإن فهمي للإسلام متاثر إلى حد كبير بآراء الباحثين من غير المسلمين.

ومع ذلك فإن الإخوة المسلمين هم الذين شجعوني ودفعوني لطباعة هذا الكتاب. فلقد ذكروني بأهمية رأيي الخاص، وهو أنه يجب تحرير الموضع والمسائل العديدة التي تواجه المسلمين الأميركيين حيث إن وحدة المجتمع هي في خطر الآن. فهذا الكتاب، إذن، يمثل مساهمي الصغيرة في سبيل تطور الإسلام في الولايات المتحدة،

وكما دأب الكتاب المسلمين القدامى على القول، فإني أجعل خير ما في هذا الكتاب خالصاً لوجه الله الكريم، وأرجو أن يغفر لي ما قد ورد فيه من زلل.

ملاحظة: من التقاليد العريقة والراسخة بين المسلمين هو أن يتبعوا ذكر اسم النبي ببركة القول: صلى الله عليه وسلم أو عليه السلام. ومع الرمن فقد تبني الكتاب هذا التقليد في كتاباتهم على الرغم من أن أقدم المخطوطات الموجودة تظهر أن هذا التقليد لم يكن متبعاً على نحو صارم بين كتاب القرنين الأول والثاني الهجريين. ومن أجل تجنب أي انقطاع في تسلسل وانسياقات الأفكار، وخاصة للقراء من غير المسلمين، فإني لم أتبع هذا العرف التقليدي. وهذه مناسبة لذكر القراء المسلمين بهذا التقليد.

الفصل الأول

النطق بالشهادة

قال تعالى: ﴿فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدُمُ هَلْ أَدْلُكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكِ
لَا يَمْلِكُ﴾ [طه/٢٠] ^(١)

لقد كانت غرفة صغيرة ليس فيها أثاث ما عدا سجادة نمودجية، لأنها الأساسية الأحمر والأبيض كانت تغطي أرض تلك الغرفة، ولم يكن هناك أي شيء من الزينة على جدرانها الرمادية-البيضاء. وكانت هناك نافذة صغيرة مواجهة لنا أشبه بنوافذ القبو، تملأ الغرفة بالنور الساطع. كنا جميعاً في صفو؛ وكانت أنا في الصف الثالث. وكنا جميعاً رجالاً من دون النساء جالسين على أقدامنا مواجهين للنافذة.

كنت أشعر بالغربة إذ لم أكن أعرف أحداً منهم. ربما كنت في بلد آخر، وكنا نحن على نحو منتظم ووجوهنا تقابل الأرض. وكان الجو هادئاً وساكناً، وكان الأصوات جميعاً قد توقفت. وسرعان ما كنا نعود للجلوس على أقدامنا. وعندما نظرت إلى الأمام أدركت أن شخصاً ما يؤمّنا، وكان بعيداً عني من جهة الشمال وفي الوسط تحت النافذة تماماً. كان يقف بمفرده، وكانت ألمع على نحو بسيط ظهره. وكان

(١) يقول المؤلف إنه اعتمد باستشهاده بالأيات القرآنية على نسخة مترجمة وهي نسخة عبد الله يوسف على القرآن الكريم: النص والترجمة والتعليق *The Holy Qur'an: Text, Translation, and Commentary* (Brentwood, Maryland: Amana, 1992).

الآيات المقتبسة. وقد أثرت أن ألتزم بهذا الترتيب [المترجم].

يرتدى عباءة بيضاء طويلة وعلى رأسه لفحة بيضاء عليها رسم أحمر. وفي تلك الأثناء كنت أستيقظ من نومي.

رأيت هذا الحلم القصير نفسه عدة مرات خلال الأعوام العشرة التالية تقريراً. وفي البدء لم يكن ذلك ليعني لي أي شيء على الإطلاق، ولكنني أصبحت أعتقد فيما بعد أن لذلك دلالة دينية. وعلى الرغم من أن مقربين لي رأوا هذا الحلم مرة أو مرتين على الأقل، إلا أنها لم نذكر به كثيراً. ولم يكن هذا الحلم ليزعجني، بل في الحقيقة كنت أشعر بارتياح غريب عندما كنت أصحو من نومي إثره.

لقد تصادف الحلم الأول مع إقصائي من دروس التربية الدينية إما قبل ذلك أو بعده بقليل على ما أذكر. وقبل ذلك الفصل الدراسي لم يكن لدى أي شكوك حول معتقدى، فلقد عُمِّدت وأنشئت، وأرسلت إلى المدرسة، ومنحني تثبيتاً دينياً على أنني كاثوليكي. فقد كانت الكاثوليكية «الديانة الوحيدة الصحيحة» - على الأقل في جنوب ولاية كونيكتيكت Connecticut. وباستثناء عدد قليل من اليهود، فقد كان أصدقائي وحيراني وأقاربي وأصحابي جمِيعاً من الكاثوليك. ولكنّ أمراً واحداً قادني إلى شيء آخر.

لقد كانت بداية سنتي النهائية في مدرسة نوتردام الثانوية للذكور عندما قرر مدرس التربية الدينية، وهو كاهن متمرسٌ حقاً، أن يقنعنا بأن الله موجود حقاً، وهكذا فقد حاول أن يثبت ذلك من خلال مناقشته للأسباب الأولى للوجود. ولقد كنت طالباً مجدداً في الرياضيات، وكانت من المولعين بالمنطق الرياضي، وهكذا، لم أستطع كبح الجماح من أن أتحدى نتائجه. وكانت فكري بيساطة تمثل في أن الشرح ليس برهاناً كافياً، وأن وجود الكائن الأسمى، إن حازت التسمية، قد يفسّر وجودنا وإدراكانا الأعمق للذنب وللخطأ والصواب وما إلى ذلك؛ ولكن لا بد من وجود شروحات

بديلة كتلك التي تعلمها من العلم، على الرغم من أنني يجب أن أعترف أن هذه الشروحات قد لا تكون كافية. فعلى حين ما تزال الديانات تتخطى في تعارضاتها مع العقل، فإن العلم يبدو وكأنه يتقدم بثبات نحو إيجاد حلول غير منقوصة. فمناقشة علم الوجود ليست برهاناً كافياً على وجود الله طالما أننا نستطيع القول بأن للاعتقاد الكبير بوجود الله جذوره في الخوف والجهل الكبيرين. وهذه هي حالة الإنسان العصري خاصة أولئك الذين يعملون في الأكاديميات.

وخلال الأسابيع القليلة التي تلت ذلك كنا نتناقش في حلقات، و كنت أحضرى بتأييد العديد من زملاء صفي لوجهة نظري. وعندما وصلنا إلى طريق مسدود مخرج نصحتنا المدرس (الكافر) أنا وزملائي الذين شاطروني الرأي، بأن نغادر الصف، وألا نعود إليه حتى نغير وجهة نظرنا، وإلا فإنه سوف يضع لنا في المقرر علامة الرسوب.

وبعد عدة ليالٍ تلت وعلى العشاء فكرت أنه من الأفضل لي أن أشرح لوالدي لماذا سوف أرسّب في مقرر التربية الدينية. صعقت والدتي للخبر، وغضب والدي فصرخ بي قائلاً: «كيف لا يمكنك أن تؤمن بالله؟» ثم إنه جاءني بإحدى نبوءاته التي كان يؤمن أنها سوف تتحقق، و قال لي: «سوف يذلّك الله يا جيفري! ولسوف يخزيك لدرجة تمني فيها أنك لم تخلق أبداً!» ولكن لماذا؟ هل بحربّي لم أستطع الإجابة عن أسئلتي؟

وهكذا فقد أصبحت ملحداً في نظر العائلة والأصدقاء وزملاء الصف. و الغريب عند هذه المرحلة من الزمن هو أنني لم أتخلّ عن إيماني بالله، وكل ما في الأمر هو أنني كنت فقط أتابع خط نقاش لا شيء إلا بحرب النقاش. فلم أصرّح فقط أنني كفرت بالله، ولكن ما قلته حقاً هو أنني وجدت البراهين التي قدمت في درس التربية الدينية

غير ملائمة. ومهما يكن فإني لم أرفض هذا اللقب الجديد لأن المشاهنة تركت أثراً كبيراً فيّ. ثم أدركت أنني لست متأكداً مما كنت أؤمن به أو لماذا.

وخلال الأشهر القادمة كنت أتحدى في ذهني مسألة وجود الله، ولقد كان من روح عصرنا أن نشك بمؤسساتنا حتى الدينية منها، فقد كنا جيلاً تربى على عدم الثقة، ففي مدارسنا الابتدائية كنا ندرّب جسدياً على الغارات الجوية، وخلال ذلك كنا نهرع للقبو خشية الغبار الذي المتساقط. ولقد كانت أقيمتا مزودة بالمؤون تحسباً لثل هذه الطوارئ. وأبطالنا، الأشوان كندي Kennedy brothers ومارتن لوثر كنغ Martin Luther king,Jr. تم اغتيالهم والاستعاضة عنهم بقادة كان من شأنهم في النهاية أن يرغموا على الذهاب إلى المنفى السياسي والإهانة. وكان هناك مشكلات عرقية وحرائق ونهب وسلب خاصة في المدن الصناعية كمدیني. وكنا نشاهد الضحايا على شاشة التلفاز كل مساء، ولقد كان هناك خوف دائم من أن أحداً ما سوف يؤذيك، وخوف من شيء ما لم تكن لتعلمته. إن فكرة أن الله خلق الدنيا على هذه الحالة، وفوق ذلك سوف يعاقبنا في النهاية جميعاً ما عدا نفراً قليلاً منا، كانت أكثر رعباً وسيطرةً على عقولنا من فكرة ألا نؤمن بالله على الإطلاق. وهكذا فقد أصبحت ملحداً في سن الثامنة عشرة من عمري.

في البدء شعرت بالحرية لأن رؤيتي الجديدة حررتني من الفوبيا (الرهاب، الهلع) ومن أن أحداً ما كان يبعث بأفكاره وأوهامه ويلعني، فقد كنت حراً لأعيش حياتي الخاصة بي وحدي؛ ولم يكن لدى ما يدعو للقلق من أجل إرضاء أهواه قوة فوق بشرية. وكانت فخوراً إلى حد ما بأنني كنت أمثلك الجرأة لتحمل مسؤولية وجودي وأملك زمام نفسي. شعرت بالأمان فيما يختص بمشاعري ومداركي، وكانت رغباتي طوع إرادتي بعيدة عن سيطرة أو مشاركة الكائن الأسمى أو أي شخص آخر. لقد

كنت مرکز عالمي الخاص بي وحالقه ومغذيه ومنظمه، وأنا الذي كنت أقرر لنفسي ما كان خيراً أو شراً، صواباً أو خطأً. لقد أصبحت إله نفسي ومنقذها. ولكن هذا لا يعني أنني أطلقت العنان لنفسي أو أصبحت جشعًا تماماً، بل على العكس أصبحت أؤمن أكثر من أي وقت مضى بالمشاركة والرعاية والاهتمام. ولم يكن الدافع لإيماني لعملی هذا هو الحصول على أي ثواب مستقبلي، بل كل ما في الأمر أنني كنت أشعر بحب إنساني جوهری حقيقي. إننا نؤمن بالحب على أنه أسمى المشاعر الإنسانية.، وسواء أكان هذا الحب ناجماً عن التطور أو المصادفة أو منفعة بيولوجية بيئية فإن ذلك لا يهم كثيراً، لأن الحب هو شيء حقيقي كأي شيء آخر، وهو الذي يجعلنا سعداء. لأنك عندما تمنح الحب فإنك في المقابل تلقى الخير في الحال.

إن السفر بعيداً للالتحاق بالجامعة ليس هو الشيء عينه عندما تغادر الوطن، هذا يعني ببساطة أنك لن تعيش مع والديك بعد الآن. إنها مرحلة التحول من التبعية إلى الاستقلال، الأمر الذي يزودك بالزمان والمكان الملائمين بحيث تكون بآمن لكي تخبر آراءك. وسرعان ما تعلمت أن لا أحد يعرف الوحيدة كالمتحد. فعندما يشعر الشخص العادي بالعزلة فإنه يستطيع أن يناجي، من خلال أعمق روحه، الواحد الأحد الذي يعرفه ويكون بمقدوره أن يشعر بالاستجابة. ولكن المتحد لا يستطيع أن يسمح لنفسه بتلك النعمة، لأن عليه أن يسحق هذا الدافع، ويدرك نفسه بسخفها. لأن المتحد يكون إلى عالمه الخاص به، ولكنه عالم صغير جداً، لأن حدود هذا العالم قد حددتها إدراكاته، وهذه الحدود تكون دوماً في تناقض مستمر.

إن الرجل المؤمن يمتلك إيماناً بأشياء تفوق إحساسه أو إدراكه، في حين أن المتحد لا يستطيع حتى الثقة بتلك الأشياء. وعنه ليس هناك من شيء حقيقي تقريباً ولا حتى الحقيقة ذاتها. إن مفاهيم المتحد عن الحب والرحمة والعدالة هي في تحول وتبديل حسب

ميوله وزواهه مع الشعور بنفسه وعمن حوله أنهم جميعاً ضحايا لمسألة عدم الاستقرار. وتراء منهمكاً في نفسه بمحاولة الحفاظ على وحدتها وازانها، وبالتالي يسعى لجعلها ذات معنىًّ. وفي الوقت ذاته عليه أن يقبل بالقوى الخارجية التي تنافس قوته، تلك هي العلاقات الإنسانية التي تتغفل على عالمه، ولكنه لا يستطيع كبح جماحها. فالمتحد يحتاج للبساطة والعزلة والانفراد، ولكنه يحتاج أيضاً أن يمدّ نفسه فيما وراء نفسه.

إننا جميعاً نصبو للخلود. وعندور المؤمن أن يتخيل السبيل لتحقيق ذلك، أما المتحد فإن عليه أن يفكّر بالحل الآن، وذلك رجعاً عن طريق الزواج وإنشاء أسرة، أو تأليف كتاب أو إنجاز اختراع ما، أو القيام بعثرة ما أو عمل بطولي أو رومانسي، بحيث يعيش في أذهان الآخرين. إن هدف المتحد الأسمى ليس الذهاب للجنة، بل أن يذكره الناس، ومع ذلك علىّ أن أسأل: ما الفرق بين هذا وذاك في النهاية؟

إن الإنسان يطمح للكمال، وهذا مطلب ذاتي داخلي يختلا دوماً على العمل. هل سأصبح رياضياً عظيماً أو عداءً عالياً أو طباخاً أو إنسانياً أو والداً يوماً ما؟ فالمتحد لا شيء يشبع حاجاته، لأن عقيدته تخبره أنه ليس هناك شيء كامل أو شيء مطلق. وليس أجمل من الاستقرار، ولذا فقد اتبعت النماذج الاجتماعية الجرّبة، لا لأنني أقدرها عالياً بل لأنها فعالة ومفيدة. وهكذا فقد تزوجت بعد أن أنهيت دراستي في جامعة كونيكتيكت. ثم إني رحلت وزوجتي إلى لافاييت الغربية (إنديانا) West Lafayette لكي تتابع دراستنا في جامعة بوردو Purdue University . وعلى الرغم من أننا كنا حديثي عهد بالزواج إلا أننا اتفقنا على أن هذا الزواج ليس التزاماً دائماً، بل عقدورنا أن ننهيه بموعدة إذا ما بدت لأحدنا أو كلينا فرص أفضل. أما في ذلك الوقت، فقد كان الزواج ذا منافع عملية. من المؤكد أننا كنا أصدقاء، لكن دون عواطف، وكما كان متوقعاً فقد افترقنا بعد ثلاثة أعوام على علاقات طيبة.

ولدهشي حزنت كثيراً، ليس لأنني فقدت حب حياتي، أو أحداً ما لا أستطيع العيش من دونه، إنما كنت أخشى أن أواجه نفسي وحيداً ثانية. ولكن عندما فكرت بذلك ملياً أدركت أنني كنت دوماً وحيداً سواء أكنت متزوجاً أم عزباءً. فخلال ثلاث سنوات من الزواج، كنت دوماً أترقب بجيء هذه اللحظة. ولقد كانت زوجتي زوجة رائعة، لكن لم يكن هناك متسع لأي شخص آخر في حياتي. ففي اليوم الذي غادرت فيه وهي التي أثارت موضوع الطلاق - أدركت بجدية قاسية أن عالمي قد أصبح سجناً أو مكاناً لأختبئ فيه. ولكنني لم أكن لأعلم مما كنت أحاول الهرب. حقاً إنه ليس من السهل أبداً أن تصبح إلهاً.

في تلك المرحلة شعرت بحاجة ماسة لأن أثور، أردت أن أكون كل شيء للكل الناس، ونظرة الناس إلي كانت تعني لي الشيء الكثير، على الرغم من أنني كنت أصرّ أنها لا تعني شيئاً. إننا جميعاً لدينا الرغبة لكي نعمل وجودنا، وإذا لم يكن هناك من شخص آخر يقدر حياتي إذن ما قيمة هذه الحياة؟ وإذا لم يكن لهذه الحياة أي قيمة فلم الحياة إذن؟ ولكن على الأقل كنت مولعاً بالرياضيات، ولذا فقد عزمت على إنهاء الدراسة. وخلال العامين التاليين، كان لي بعض العلاقات العاطفية وهذه كانت مدة كافية لأن اختبر الحب، ولكن ليست كافية كي تؤدي إلى ارتباط رسمي (زواج). ثم إن شيئاً غريباً جداً حصل لي.

كنت قد دافعت لتوّي عن أطروحة الدكتوراه، و كنت أنتظر خارج الغرفة بينما كانت اللجنة الفاحصة مجتمعة لأخذ القرار. لقد أمضيت خمس سنوات من العمل الدؤوب في موضوعي، وهلأنذا أنتظر نتيجة هذا العمل على أحر من الجمر. وفجأة فتح أحدهم الباب ليحييني بالكلمات: «مبارك يا دكتور لانغ لقد نجحت». ولكن بينما كنت عائداً إلى شقتي بدأت فرحي بالتلذسي، وكانت كلما حاولت استرحة عنها غمرني

مزيد من الشعور بالسوداوية وخيبة الأمل والمرارة. لقد تذكرت كيف نكرب على العيد (عيد الميلاد)، عندما نحاول جاهدين أن نسترجع إشارات الطفرة، ولكننا لا نستطيع ذلك لأننا لم نعد أطفالاً. اعتقدت أن الحياة قد تكون عبارة عن سلسلة من الإعلانات التلفزيونية، وربما يكون هذا هو السبب الذي يجعلنا توافقن للأشياء التافهة جداً. إننا نخدع أنفسنا عندما نعتقد أن غایاتنا في الحياة تحتوي على بعض القيم الحقيقة، وفي الحقيقة ما نحن سوى نوع آخر من الحيوانات تحاول أن تعيش. هل هذا هو كل ما في الحياة، بخاج مصطنع يليه الآخر وهكذا؟ بدأت أفكرا بكل شيء ثانية.

عندما تخرجت من الجامعة كان الوقت كانون الأول ١٩٨١، وبقيت في الكلية حاضراً أدرس لفصل آخر، بينما كنت أبحث عن عمل. فلقد خلقت مدينة لافاييت الغربية للتأمل، ولم يكن هناك شيء آخر يمكن عمله فيها. لقد كانت مدينة طلابية صغيرة، تصبح خاوية عندما يغادرها الطلاب لقضاء إجازاتهم. وكان فيها العديد من المطاعم تقدم الطعام السريع، وداران للسينما وبعض الكنائس، وثلاثة أماكن لغسيل الملابس، وبعض مخازن البقالة الكبيرة. كانت مدينة أشبه بالقرية تحيط بها المزارع، وكانت أسرع عدة أميال على طول طرقاتها عبر الثلوج العميقة، و لقد كان ذلك الشتاء أبمد شتاء صادفته في حياتي. لقد كان بحر الثلوج هادئاً على نحو جذاب عندما بدأت أحّص أفكاري. لم أستطع نسيان تلك الفتاة الشابة التي جاءت إلى مكتبي تطلب المساعدة. وعندما فتحت الباب وجدت قبالي هذه المرأة الغامضة التي بدت وكأنها من الشرق الأوسط. كانت مغطاة بالثياب السود بشكل كامل من رأسها إلى قدمها على الرغم من أن وجهها ويديها كانت مكشوفة. لقد طلبت مساعدتي في الجانب النظري من حقل دراستها، وقالت: إنّ أستاذها أرشدتها إلى.

وافقت على مساعدتها، وسرعان ما تحطمت الصورة التي كنت قد كونتها مسبقاً

عن النساء العربيات. لقد كانت طالبة دراسات عليا في الرياضيات، ولقد افترضت أنها مادامت تشاطر مكتبيًّا كمكتبي مع معيدين آخرين فلا بد أنها معيدة بدورها. ولكنني لم أستطع تخيلها وهي تقف بتلك الملابس أمام صف من سكان إنديانا الأصليين ذوي الأصول الجermanية، ولكن في الوقت نفسه كان لها وقار واتزان جعلاني أشعر بالخجل من نفسي بقربها. وجدت نفسي محاولاً عدم التحديق بها على الرغم من أن وجهها كان يشع بالجمال والبراءة. وعلى الرغم من أنني أرشدتها في دروسها مرتين فقط إلا أنني شعرت بالحاجة للتحدث معها ثانيةً، ولم أكن متأكداً إن كان شعوري فضولاً أم افتئاناً ربما الاثنين معاً. لقد كان في داخلها قوة لطيفة وجمال أردت التعرف عليها بشكل أكبر، أصبح عندي الآن اهتمام كبير في ديانات أخرى. وبدأت أكون صداقات حميمة مع أناس غرباء من مصر والهند والباكستان واليابان والصين، و حتى تلك اللحظة كنت دوماً أعتبر المنظر العام للأنظمة الدينية المختلفة دليلاً إضافياً ضد مسألة التوحيد. ولكنني وجدت أن المعتقدات الأساسية متشابهة إلى حد كبير، وأما الاختلاف فإنه يقع فقط في الرموز والطقوس والمعتقد، فكّرت أنه ربما كان هناك روح أو طاقة أو قوة حارقة تتخيل وجودنا. ومن الطبيعي أن رموز التعبير عن ذلك الإدراك تحددها الثقافة التي ينشأ المرء فيها، وهذا بدوره يؤدي إلى تبادل الآراء. مادمنا نشكل ونشكّل حسب ثقافتنا، لذا فكّرت أنه ربما كان من الأفضل لي أن أعود إلى جنوبي الدينية.

وخلال الصيف عدت إلى وطني كونيكتيكت لقضاء ستة أسابيع. ولقد سرت أمري كثيراً، على الرغم من أنها لم تندهن تماماً، عندما طلبتُ أن أرافقها وأبني للصلاة في الكنيسة يوم الأحد. لقد كان هناك إشارات كافية في رسائلني ومكالماتي الهاتفية لمنا إلى أنني كنت أبحث عن الحقيقة.

كنت أقف خلف الكنيسة، كما كان يفعل والدي دوماً، و كنت أصغي باهتمام للخطبة. وعلى كلِّ فإن الكلمات لم تكن لتصلي، فقد بدا وكأن الكاهن كان يتكلم لشخص آخر، لقد كان يتكلم من كان عنده الإيمان مسبقاً. وحتى أمي وأبي لم يبدُ أنهما كانا مصغين له، كعادتهم، على ما ذكر. ولكن لابدَّ أن هناك شيئاً ما يثيرهما في ذلك التجمع، وإلا لما حضرا. لكن الأمر كان مختلفاً معنِّياً تماماً. فعندما كنا نخرج لأكل الفطائر بعد القداس كان والدai يتشارط أن خبراتهما الشخصية وعدم رضائهما وشكوكهما بي. فهمت أنهما كانا يحاولان مساعدتي، و كنت أحبهما من أجل ذلك. ثم إنني حضرت معهما القداس للآحاد الثلاثة التي تلت. ولكنه شقّ علي أن أخبر أمي في الأحد التالي من أنني لن أذهب معهما للكنيسة. ولم أستطع حتى مواجهتها، وأدرت ظهري لها عندما جاءت لتوقيظي قائلاً: «إن الكنيسة ليست لي يا أمي». كان هناك صمت قصير، ربما كانت تفكّر بطريقة لتشجعني، وربما كانت تريد أن تخبرني بأن أعطي الكنيسة المزيد من الوقت في التفكير، وأنه من السذاجة الافتراض بأن ثلاثة قداسات قد تكون كافية لكي يصبح المرء مؤمناً. وأخيراً قالت أمي: «حسناً يا بي». وغاصت كلماتها في يأس و إذعان يتتابها حبُّ الأم الرؤوم وألمها على ولدها الذي يتأنم وهي غير قادرة على مساعدته. لقد أردت أن أنهض من فراشي وأعانقها، وأعبر عن أسفي لها، ولكنني لم أستطع حتى أن التفت إليها. وقفّت صامتة قرب سريري للحظة أخرى، ثم سمعت خفق نعليها وهي تغادر الغرفة.

وفي مدينة سان فرانسيسكو الكبيرة San Francisco كانت فرصتي أكبر كي أبدأ من جديد، لأن الأماكن الجديدة تقدم دواماً فاصاً جديداً، وكونك مجهول الهوية هنا يجعل بقدورك أن تقوم بأشياء غير متوقعة أو مختلفة. ولقد اختارت جامعة سان فرانسيسكو على الرغم من أن أستاذتي كانوا قد نصّحوني بأن أعمل في مكان آخر، ولم أكن

واثقاً لماذا اخترت هذه الجامعة؟ مع أنها ليست مركز بحوث، ولم أكن لأحب المدن الكبيرة. ومع بداية الفصل الدراسي كانت حياتي مثيرة وفوضوية، لأنني قررت أن أعيش ليومي وألا أقتبس كثيراً بالماضي أو المستقبل. لقد كان رائعاً أن أعيش بمرتب جيد بدلأ من حياة الطالب التقشفية التي كنت قد اعتدت عليها في الماضي.

كنت على وشك البدء بمحاضرتي عندما دخل من الباب الخلفي للصف شاب وسيم جداً بدا وكأنه أمير عربي. لقد كان طويلاً ونحيلأ، وكان يرتدي ثياباً تنم على ذوق رفيع جداً. لقد لفت انتباه الصف جميعه، وربما اعتتقدت أنهم سوف يقفون من أجله. يبدو أن الجميع كانوا يعرفونه، وفي طريقه إلى مقعده كان يومئ لبعض معارفه بالابتسامة، وللبعض الآخر بإشارات لطيفة مؤدية، وكان هؤلاء بدورهم يضحكون له لدرجة أن مزاج المجموعة تغير.

كانت محاضرتي تتعلق بالبحث الطبي، وطلبت من الصف إن كان أحد ما يريد المشاركة بالدرس، وما كان لأحد أن يرفع يده سوى ذاك الشاب الجالس في آخر الصف والذي افترضت أنه أمير عربي. لقد قام بإيضاح المسألة برمتها وائقاً من نفسه على نحو كبير ومتحدثاً بلغة إإنكليزية تامة، ولكنها متأثرة قليلاً باللهجة البريطانية.

ـ سأله: «ما اسمك؟»

ـ فأجاب: «محمود قنديل.»

ـ قلت له: «يبدو أنك تعرف الكثير عن الطب، هل هو مجال تخصصك؟»

ـ أجاب: «لا، ولكنني صادف أن قرأت عن هذا الموضوع في مجلة طبية بالأمس.»

شكرته على مشاركته في الصف، وشجعته على دراسة الطب قائلاً له: «من الآن فصاعداً سوف أناديك يا دكتور قنديل»، فتبسم لي بلباقة. كنت أتقدّم على محمود

بخمس سنوات من العمر، لكنه كان أكثر ضلالةً مِنِّي في معرفة العالم، فلقد أخذ على نفسه العهد كي يعرّفني على مدينة سان فرانسيسكو. كان الجميع يعرفه، أو بالأحرى مفتوناً به، من المحافظ إلى قائد الشرطة إلى نجوم الروك إلى تجار المخدرات إلى أناس الشارع. لقد كان سخياً لدرجة كبيرة و كان يعتقد أنه يجعل من الإنسانوضيع شخصاً مهماً. لقد كان افتاحياً لكنه في الوقت نفسه متواضع.

لم يكن على المرء أن يخفي شيئاً عن محمود، لأنّه كان يقبل الناس على سجيتهم، ويتمتع بمهارة عالية في التعامل معهم. وكان يعتقد أنه يكتشف جروحك و يجعلك تنساها ولو آنئـاً. كان فاتناً و ساحراً ومن المستحيل مجازاته. لقد ذهبت معه لـكل مكان، وفي كل مكان كانت الفتيات تخينه بالقبل على وجنتهـ. لقد كان عالـماً لم أر مثلـه في حياتـي، عالـماً مؤلـفاً من أفحـم السيارات، وأزهـى الشـباب، وأجمل المـجوهرات، وأرقـى المـطاعـم، وأشهـى الـوجـبات؛ عالـماً فيهـ اليـخـوت والـدـبـلـوـمـاسـيون وأـصـحـابـ المـقـامـاتـ الرـفـيـعـةـ والـصـاحـبـاتـ وـالـشـمـبـانـيـاـ وـالـدـيـسـكـوهـاتـ، ذـلـكـ العـالـمـ الـذـيـ يـمـهـدـ لـهـ السـبـيلـ عـنـدـ الـثـرـيـاتـ منـ الطـبـقـةـ الـوـسـطـيـ لـقـضـاءـ لـيـلـةـ فيـ منـازـهـنـ أوـ "ـلـتـنـاـولـ الإـفـطـارـ"ـ كـمـاـ كـنـ يـقـلـنـ.

لقد كان عالـماً فـاتـناً بـرـاقـاً يـلـتـمـعـ كـالـجـلـيدـ منـ جـمـيعـ اـتـجـاهـاتـهـ. كان عـالـماً التـخـاطـبـ فـيهـ عـقـيمـ بـارـدـ لـاـ حـيـاةـ فـيهـ. عـالـماً كـانـ كـلـ وـاحـدـ مـنـافـيـهـ مـثـلاً هـزـيلـاً يـقـومـ بـأـدـوارـ قـلـ أنـ تـنـاسـبـهـ، وـالـجـمـيعـ فـيهـ حـرـيـصـونـ عـلـىـ الـاستـمـنـاعـ بـجـيـاتـهـ، وـأـلـاـ يـفـوتـهـ شـيـءـ مـنـ اللـذـةـ. لمـ يـكـنـ هـنـاكـ سـعـادـةـ أـوـ سـرـورـ بـلـ كـانـ هـنـاكـ ضـحـكـ فـارـغـ. لمـ أـشـعـرـ بـأـذـىـ كـهـذاـ مـنـ قـبـلـ فـيـ مـكـانـ وـزـمـانـ مـعـيـنـينـ. لمـ يـكـنـ يـنـاسـيـ ذـلـكـ الـجـمـعـ وـلـمـ أـكـنـ لـأـصـلـحـ لـهـ.

وـ عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ أـنـ مـحـمـودـاًـ قـدـ أـدـىـ الدـورـ بـرـاءـةـ، إـلـاـ أـنـهـ لـمـ يـكـنـ مـنـ يـنـتـمـنـ إـلـىـ ذـلـكـ الـجـمـعـ أـيـضـاًـ. فـمـنـ حـيـثـ الـجـوـهـرـ، كـانـ مـحـمـودـ فـيـ طـبـيـعـتـهـ شـابـاًـ بـسيـطـاًـ وـمـتـواـضـعاًـ وـكـرـيمـاًـ، وـكـانـ سـرـ جـاذـبـتـهـ يـكـمـنـ فـيـ بـرـاءـتـهـ وـإـحـلـاصـهـ وـصـيـانـيـتـهـ، وـلـمـ تـقـرـرـ مـدـيـنـةـ سـانـ

فرانسيسكو في صفاته إلا قليلاً. ولم أكن الشخص الوحيد الذي كان قد فقد شيئاً ما، فمحمد بدوره كانت له آلامه. فلو لم تكن لمحود آلامه لما أراح الكثيرين من آلامهم. وكم كنت أرجو له أن يلقى الشيء الذي كان فقده. قدمي محمد لأفراد عائلته، ولم يكن واضحاً في الحال أنهم اخذوني صديقاً، ولكنهم من المؤكد أخبروني عن أنفسهم أكثر مما أخبرتهم عن نفسي. كان محمد الابن الأكبر وهو في موقع المسؤولية في هذه الأسرة السعودية، وكان أخوه عمر طالباً لاماً في الفيزياء في جامعة كاليفورنيا - Berkeley - California. كان عمر شاباً طويلاً وقوياً، يحمل الدرجة الثانية من الحزام الأسود في رياضة التايكوندو Tae Kwon Doe وكانت نظرته حادة لدرجة أنه يبدو كأنه غضبان إن لم يكن يتبسم لكنه كان عندما يبتسم، كعادته، يبدو إنساناً رقيقاً ومطمئناً. أما اختهم راجية، وهي أيضاً طالبة في جامعة سان فرانسيسكو، فكانت مثال الطيب واللطفاء. فعیناها البنستان الواسعutan كانتا أجمل ما فيها، كانت نظرتها دافئة ومهتمة وثاقبة وعاطفية. لقد كانت مخلوقاً أثيرياً غريباً الجمال، يصعب تعريفه ويستحيل نسيانه.

وأما عروس محمود المستقبلية فكان اسمها هوازن، وكانت جميلة وذكية ونبية وفطنة، وتحب الضحك. كان والد محمد قد توفي عندما كانوا أطفالاً، وكان واضحاً من تذكرهم إياه أن جروحهم العاطفية لما تندمل، أما أمهم فهي تعش في السعودية وحدها، يحيط بها العديد من الخدم.

إن الأوقات التي قضيناها معاً سواء في النزهات أو الرحلات إلى منطقة الشاطئ، أو تناول الغداء في شققهم كانت لحظات سعيدة جداً في حياتي، لم أعش مثلها منذ زمن بعيد. لم نتناقش بالدين كثيراً، وعندما كنا نفعل ذلك إنما كان استجابه لتساؤلاتي في معظم الأحيان. لم أحب أن أكون لوحجاً في أسئلتي؛ لأنني لم أرد أن يؤثّر ذلك في

صداقتنا. و كنت أدرك أنهم كانوا يصادلوني الشعور نفسه، ولكنني دهشت عندما أهدوني نسخة من القرآن مع بعض الكتب عن الإسلام. فقد عرفت حينئذ أنهم كانوا متمسكين بدينهم، ولكن طريقة عيشهم لم تكن دينية كثيراً على الرغم من أنني لم أجدهم يهتمون بشخص آخر قط.

تساءلت في نفسي من فيهم أراد إهدائي تلك الكتب، فعمر كان روحانياً، وراجحة عاطفية، و محمود يعرفني جيداً. تساءلت أيضاً هل كان يبدو عليًّا الحزن؟ على أي حال تلقيتها هدية و مشاطرة لشيء ما شخصي، وفي المقابل فإن عليًّا أن أقر لها وأحاول فهمها. وإذا ما اتخذت القرآن بجدية فإنه لا يمكنني قراءته ببساطة، فإما أن تكون لتوّك قد استسلمت له، أو أنك ستقاومه، فهو يحمل عليك و كان له حقوقاً عليك بشكل مباشر و شخصي، وهو يجادلك و ينتقدك و يخجلك و يتحدىك، ومن حيث الظاهر، يرسم خطوط المعركة. ولقد كنت على الطرف الآخر في المواجهة، ولم أكن في وضع أحسد عليه، إذ بدا واضحاً أن مبدع هذا القرآن كان يعرفي أكثر مما كنت أعرف نفسي. إن الفنان يستطيع أن يجعل العين، في أي لوحة يرسمها، تبدو وكأنها تنظر إليك حينما كنت منها. ولكن أي مؤلف يستطيع أن يكتب كتاباً مقدساً يستطيع أن يتوقع حر كاتك و سكتاتك اليومية؟ لقد كان القرآن يسبقي دوماً في تفكيري و يزيل الموارجع التي كتبت قد بنيتها منذ سنوات، وكان يخاطب تساءلاتي.

وفي كل ليلة كنت أضع أسلتي و اعتراضاتي، ولكنني كنت، إلى حد ما، أكتشف الإجابة في اليوم التالي. و يبدو أن هذا المبدع كان يقرأ أفكاري، و يكتب الأسطر المناسبة لحين موعد قراءتي القادمة. لقد قابلت نفسي وجهًا لوجه في صفحات القرآن، وكانت خائفاً مما رأيت. كنت أشعر بالانتقاد بحيث أشق طرقي إلى الزاوية التي لم تختiri سوى خيار واحد.

كان عليّ أن أتكلّم لأحد ما، ولكنه ليس لأحد من أسرة قنديل، إلى أحد لم يكن لعلم بي، كيلا تكون هناك أي توقعات. في ذلك السبت وبينما كنت في حديقة البوابة الذهبية غولدن غيت العامة Golden Gate Park [حديقة البوابة الذهبية] عائداً من دايموند هايتس Diamond Heights [ارتفاعات دايموند] بعد نزهتي اليومية، توصلت إلى حل وهو أن أذهب إلى مسجد الطلاب المحلي يوم الإثنين.

إن كنيسة القديس إغناطيوس St. Ignatius Church الواقعة على قمة غولدن غيت بولفارد Golden Gate Boulevard [جاده البوابة الذهبية] هي مصدر فخر عظيم لجامعة سان فرانسيسكو، ودليل الجامعة يحتوي على عدة صور لها ومن زوايا مختلفة. لقد رأيت كنائس أكثر مهابة ولكن الغمام عندما ينزل و يجعلها فإن برجها يبدو وكأنه سيصل إلى السماء. وبعد ظهر أحد أيام الأربعاء كان الجو صحوًّا وكثير النسمات، وقف خارج مركز هارني للعلوم Harney Science Center، حيث كان يقع مكتبي، وحدّقت في الكنيسة. في قبور الجزء الخلفي منها كان يقع المسجد (وفي الحقيقة كان غرفة صغيرة سمع اليسوعيون Jesuits للطلبة المسلمين باستخدامها مسجداً). لم أكن قد زرت المسجد بعد على الرغم من أنني كنت قد قررت ذلك مسبقاً، فقد بدأت أفكّر أنه ربما كان قرارني لزيارته قراراً سريعاً جداً. وأخيراً قررت المضي بتنفيذ خططي مؤكداً لفسي أنني ذاهب فقط لأسئل عدداً من الأسئلة.

وفي طريقي إلى المسجد وعبر مكان وقوف سيارات الكنيسة تمثّلت في نفسي ما يمكن أن أقوله عند تقديرني لنفسي هناك. إن الدرج المؤدي إلى المسجد في الأسفل كان أمامي نحو الأعلى وإلى يسار تمثال القديس إغناطيوس. وكان أحد الطلاب الأميركيين قد دلني إليه منذ عدة أسابيع مضت معلقاً سخرية: بأن الإشاعة تقول إنهم يحفظون جثث الموتى هناك في الأسفل.

وصلت إلى أعلى الدرج ونظرت إلى الباب أسفل وكانت الكتابة عليه لا محالة عربية. شعرت بقلبي يسابقني عندما وقفت هناك بتردد وسامحاً لقلقي أن يزداد. ثم فكرت أن أسأل أحداً ما في الكنيسة إن كان هنا هو المكان الصحيح. فاتجهت إلى المدخل الجانبي. كان الجلو مظلماً في الداخل، ولكن الزجاج الملؤن المعشق سمح ببعض الخيوط من الضوء الملؤن. وإلى يسار المذبح لحت رجلاً تبيّن فيما بعد أنه حاجب. ولدى انطلاقي إليه كالسهم مررت أمام المصلوب [الصلب] دون أن أحسي ركيبي (بعداً واحتراماً)، وتساءلت في نفسي عجباً! كيف تتأصل تلك الدروس في أنفسنا.

قلت للحاجب: هل تستطيع أن تدلني أين المسجد؟ شعرت أنني ربما بذلت غير متزن؛ لأن تعابيره كانت مزججاً من الدهشة والسطح، ولكنني لم أنتظر جوابه. وعندما خرحت من الكنيسة أخذت نفساً أو نفسيين عميقين قائلاً في نفسي: كم هو مريح أن يكون المرء في النور ثانية! استرحت قليلاً، ثم مشيت حول الكنيسة لأرى إن كانت هناك أي مدخل آخر ممكنته للمسجد. ولقد كان هناك مدخل إضافي، لكن الباب كان مغلقاً. وهكذا انتهيت حيث بدأت أمام الدرج قرب التمثال. كنت قلقاً، وشعرت ببعض الدوار عندما بدأت نزول الدرج. وفي منتصف الطريق إلى الباب ضاق صدري وازداد حفقان قلبي، وبسرعة، استدررت إلى الوراء وقللت راجعاً إلى أعلى الدرج. وبتحت نفسي قائلاً: مهلاً، إنك تدخل وتحرج من أبواب هذه الجامعة كل يوم. يا لنفسي! لن يكون هناك سوى الطلاب. أخذت نفساً طويلاً آخر وبدأت النزول ثانية. لقد كانت نقطة الوسط أكثر سوءاً هذه المرة؛ وعندما وصلت القاع شعرت بالانقباض والغثيان. إن رجلي اللتين كانتا تحملاني لسبعة أميال في نزهتي كل يوم كانتا ضعيفتين هنا. مددت يدي إلى قبضة الباب فبدأت ترتجف، وأخذت أرتجف، وأتصبب عرقاً، ثم ركضت إلى أعلى الدرج ثانية. وقفت هناك جاماً وظهرت إلى

المسجد. لم أدر ماذا يجب أن أفعل. وشعرت بالحرج والمرارة. فكرت بالعودة إلى مكتبي. مرت عدّة ثوان. نظرت خالماً إلى السماء مدقعاً، لقد كانت هائلة وملائمة بالأسرار ومطمئنة. لقد مضت عشر سنوات كاملة وأنا أقاوم دافع الدعاء، أما الآن فإن المقاومة انتهت وسرعان ما فاضت مشاعري، فأخذت أدعوه: اللهم إن كنت تريدينني أن أنزل هذا الدرج إلى المسجد فامنحني القوة من فضلك!

انتظرت قليلاً لكنني لم أشعر بشيء. كنت أأمل أن الأرض قد تهتز أو أن تنزل صاعقة فتحيط بي، أو حتى أن تتنابني القشعريرة، ولكنني لم أشعر بشيء. استدرت مئة وثمانين درجة ونزلت الدرج، ووضعت يدي على قبضة الباب ودفعته فانفتح. كان في الداخل شابان قصيران يتحادثان، و كانا حافبي القدمين: أما الأول فكان يرتدي زياً شرقياً تقليدياً مع قلنسوة على رأسه، و أما الآخر فكان يلبس ثياباً غربية. لقد قاطعت بدخولي محادثتهما، فقال أحدهما: هل تبحث عن شيء هنا؟. لقد نسيت الأسطر التي كنت أنوي قولها، فأجبت على عجالة هل عمر أو محمود هنا؟ بدأ أشعر بالعصبية الثانية. فسألني صاحب القبعة: ما اسمهما؟ بينما بدا الآخر مرتباً. حاولت أن أقول (فنديل) ولكن دون جدوى، فقال أحدهما: لا أحد هنا سوانا، يبدو أن هذه لن تنفع أيضاً فقلت لهما: أنا أسف، لابد أنني في المكان الخطأ ثم استدرت وكأني أستعد للذهاب، فقال الذي يرتدي القبعة هل تrepid أن تعرف شيئاً عن الإسلام؟ فأجبت وأنا أخطو نحوهما: نعم نعم أريد أن أعرف عن الإسلام. فقال لي شارحاً: هلا خلعت نعليك من فضلك، إننا نصلّي في هذا المكان. لقد كان الشاب ذو الملابس التقليدية هو الذي يتكلّم، وأما الآخر فمن الواضح أنه قرر أن يراقب فقط شيئاً بداعيه، وظهر من تعابير وجهه، أنه غير عادي.

جلسنا على الأرض في الزاوية اليسرى، فلقد سمحنا لي باختيار المكان. فجلست

حيث أواجه الباب وظاهري إلى الجدار. كان هناك غرفة صغيرة للغسل على يميني وكان هناك غرفة صغيرة جداً للنساء بعيدة إلى اليسار عن شمالي. كان اسم الشاب ذو القبعة عبد الحنان، وكان طالباً ماليزياً يدرس في الجامعة، أما الثاني فكان من فلسطين و اسمه محمد يوسف. أخبرتهما بكل ما أعرفه عن الإسلام فدهشاً بسرور، وتحدثنا لمدة خمس عشرة دقيقة.

سألت بعض الأسئلة السطحية، ولكن لم يحدث كما كنت أتوقع. وبدأ عبد الحنان بخبرني بشيء عن الملائكة التي تعذب أرواح موتى الكافرين وعن العذاب الذي سيكابدونه في قبورهم. تظاهرت فقط أنني أصغي وقلت لهم: عليّ أن أعود إلى مكتبي، متذرعاً بحيلة (كانت ناجعة دوماً) وهي أن هناك طلاباً يحبّون على مقابلتهم، وشكّرتهما على الوقت الذي أمضياه معه.

كنت على وشك أن أنهض للمغادرة عندما فتح الباب. كان الوقت بعد العصر وكانت الشمس في الزوال وراء الباب. كانت الإضاءة في الغرفة خافتة وعندما فتح الباب كان المر أكثر نوراً وبدا لنا رجل، ومن خلفه يتدفق النور، لحيته كثة يرتدي ثوباً طويلاً إلى كاحله وصندلأ في رجله ويضع عمامة على رأسه ويحمل عكازاً في يده. لقد بدا وكأنه موسى عائداً من جبل الطور. بدا وكأنه رجل توراتي آسر، لذا كان عليّ أن أبقى. دخل المسجد بهدوء وبدا وكأنه لم يلاحظنا. كان يتمتم ما يمكن أن يكون ابتهالات إلى الله، ورأسه مرفوع قليلاً نحو الأعلى، وعيناه تكادان تكونان مغلقتين. كانت يداه قريبتين من صدره، وكانت كفاه مفتوحتين للأعلى، وكأنه يتضرع أن يأخذ حصته من شيء ما. وعندما فرغ من ذلك سأله ممداً شيئاً ما بالعربية ثم مشى إلى المغسل (مكان الموضوع).

ابتهجا قائلين هذا هو الأخ غسان، إنه الإمام الذي يقود الصلاة. من خلال قراءتي،

كنت أعرف أن المسلمين ليس لهم إمام رسمي في مثل هذه الحالة، فإمكانيان محمد أن يقيم الصلاة أو عبد الحنان أو أي شخص آخر. وبعد فترة وجيزة دخل غسان الغرفة وقد حنى رأسه باعتدال عندما جاء لينضم إلينا. لقد كان في شكله أشبه بغاندي Ghandi وكانت بشرته بيضاء، وكانت عيناه ووجهه مسلمين وبائسين في الوقت نفسه، كما لو أنه استسلم لأساة ما شخصية عظيمة. وعندما فسح الطالبان الآخران المجال له، جلس بقربي ووضع يده على ركبتي قائلاً: ما الاسم الكريم؟ كان سؤاله الأول لي، وكأنه يريد أن يفتح حديثاً عاماً معنى على غير ما فعل بي عبد الحنان و محمد كوسيلة ليخفف من توترني. لقد قدرت له هذه المبادرة ليهدئ من روعي. كانت نبرة صوته ضعيفة ولكنها واضحة، كان في صوته رنين أضفي عليه حالة من الإلهام، ومن خلال لمحته عرفت أنه من الجزيرة العربية. وكان خجولاً بعض الشيء فقد حاول ألا ينظر مباشرة في عيني.

- قلت له: جيفري لانغ.

- هل أنت طالب في جامعة سان فرانسيسكو؟ إذ كنت أبدو أصغر من سني، ففي بداية الفصل طلب معي مغادرة اجتماع المدرسين لأنهم جميعاً اعتقادوا أنني كنت أحد الطلاب.

- لا، إنني بروفسور في قسم الرياضيات.

اتسعت عيناه، ونظر إلى الآخرين، تحدثنا لبضع دقائق، ثم إن غسان استاذني بأدب كي يصلوا صلاة العصر، وكانت هذه أول مرة أرى فيها مسلمين يصلّون جماعة. وانهزمت هذه الفرصة كي أمدّ رجلي اللتين كادتا تتيسان من الجلوس على الأرض. وعندما أنهوا صلاتهم عدنا لجلسنا الأولى، وتابع غسان حديثه قائلاً: إذن، كيف بدأ اهتمامك بالإسلام؟ تساءلت في نفسي إن كانوا يعرفون عائلة القنديل، ولكنني قلت له: «كنت أقرأ عنه»، ويدو أن ذلك الجواب كان كافياً. تابعنا الحديث لبعض

الوقت، وتركت معظم مناقشاتنا على بعض المسائل التقنية، ولكننا في الواقع لم نكن نتبادل الآراء. كادت تعوزني أسئلتي وكادت تعليقاته تنفذ، وكان كل منا يشعر بخيبة الأمل، وفكرت بالعودة إلى قسم الرياضيات. سأله غسان: هل لديك أية أسئلة أخرى؟ أجبت بالنفي، ثم إنّه خطر بيالي شيء جديد فقلت: لدى سؤال واحد إضافي». توقفت لبرهة أفكّر بالطريقة التي أصوغ فيها سؤالي فقلت: «هل لك أن تخبرني كيف يشعر المرء إن كان مسلماً؟ أعني كيف ترى علاقتك مع الله؟».

كنت لتوّي قد خبرت أنّ غسان كان يتمتع بشخصية لها جاذبية رائعة وحدس هما ضروريان لشخصية القائد الروحي. كان غسان، مثل محمود قنديل، مرهف الإحساس تجاه آلامك الداخلية، ولكن على خلاف محمود، لم يكن ليدعك تتجاهلها، بل على العكس كان يعظمها لك ويجرّك على التركيز عليها، وهذه قدرة هائلة قلّ من يملكونها، بل إنّ على كل قائد ديني عظيم أن يتمتع بها إلى جانب تحمله للمسؤوليات والمخاطر الجسام. قابل نظره نظري لكنه لم يجب في الحال؛ ربما كان يفحص مصدر السؤال والنية من ورائه، ثم خفض رأسه وكأنّما يدعوا الله ويستجمع قوته الروحية. حرك رأسه يمنة ويسرة، كما يفعل الناس عندما يحبّون بالنفي، ثم بدأ بالتحدث. كانت أول كلمة نطقها هي مزيج من الدعاء والتسبيح، قال غسان: (الله) ثم توقف وتنفس تنفساً عميقاً ثم أضاف (الله عظيم جداً! ونحن بالنسبة له لا شيء، نحن أقل من ذرة) تراب واحدة قال هذا مشيراً بسبابته وإبهامه وكأنه حمل ذرة تراب ثم أطلقها ليجعل مثله أكثر تأثيراً، وأضاف ومع ذلك فإنّ محبة الله لنا هي أكثر من حب الأم لطفلها الوليد! كان يقاوم مشاعره وكانت عيناه شبه مغلقتين وكان ما يزال مُطأطئاً رأسه. من هذه النقطة وحتى كلماته، كنت أرى روحًا تقدّم خوفاً ورجاءً ورغبة. وكانت كل كلمة يقولها موجة مشاعر ترتفع تارة وتنخفض أخرى. وأضاف غسان: وما تشاوون

إلا أن يشاء الله! فعندما نستنشق (يضع يده على صدره) أو نزفر فإن ذلك بمشيئة، وعندما نرفع قدمًا لنخطو فإننا لا نستطيع أن نضعها على الأرض إلا بأمره. وما تسقط من ورقة من الشجر على الأرض إلا وهو يعلمها. فعندما نصلّي ونضع أنوفنا على الأرض في السجود فإننا نشعر بالقوّة والطمأنينة والسرور تفوق حدود هذا العالم، ولا يمكن وصفها في الكلمات ولا يعرفها إلا من جربها).

بقي غسان صامتاً لعدة ثوانٍ ساحماً لهذه الكلمات أن تعبّر مشاعري، ولكلّ تمنيتك أن تكون في مكانه، ولو لبضع دقائق كي أشعر فقط بهذا الشعور من الرغبة إلى الله، وهذه المعاناة وهذا الشوق إلى الملك! لقد أردت أن أعرف مشاعر السكينة والعذاب، والخوف والرجاء، التي تنبثق من العدم لترتقي إلى التسليم، لقد آن لروحي أن تبعث من موتها. عندما خاطبني غسان قائلاً: إذن، هل تريد أن تصبح مسلماً؟ احترقت كلماته الصمت لتفجر في ضميري. تساءلت في نفسي، لماذا كان عليه أن يقول ذلك لي؟ فإني لم آت من أجل ذلك. تخيلت أنني أشرح ذلك لأسرتي وزملائي وأصدقائي، لقد كنت أعمل في جامعة يسوعية، فماذا عن عملي؟

تزاحمت الوجوه والأصوات في مخيالي: زوجي السابقة، أصحابي القدامى (لقد مات بعضهم) لم أدر كيف أعتذر. شعرت بالخوف ثانية، شعرت بالحرارة أسفل رقبتي وأسفل ظهري وعرفت راحتاي ما دليل ذلك لم أكن لأعرف. لماذا لا يسير كل واحد منا في طريق خصوصاً أن ذلك لن يكلفه أو يفقده شيئاً. حاولت جاهداً أن أخفّي القلق والذعر اللذين ألمّا بي، فخفقتُ ما يجيش في صدري من اضطراب وقلت: «لا، ليس اليوم، إنما جئت في الحقيقة لأسأل بعض الأسئلة». ولكلّ تمنيتك أن أنتهي من هذا المقام، فقد أردت العودة إلى مكتبي. تساءلت في نفسي ما الذي كنت أفعله في هذا المكان! شعرت بتوتر ملأ جسدي واستجمعت قوّاي استعداداً للهجوم التالي، فقد

عرفت أنه يجب علي أن أكون أكثر حزماً هذه المرة. ولكن جزءاً مني كان مشدوداً وتوافقاً ليسمعه يقو لها ثانية، كان هذا الجزء يتمنى طريقة! يصلني! ينالني! يرجو! ويدعوه: لا تتركني، ليس بعد أن وصلت إلى هذا البعد.

يبدو أن غسان قد مرّ بمثل هذه التجربة فقد عرف كيف لا يستسلم بسهولة في مثل هذه الحالة، فقال لي ثانية بلطف: ولكنني أعتقد أنك تومن بالإسلام، فلماذا لا تجربه؟ اختفت الوجوه والأصوات من مخيلتي، ولم يكن هناك حاجة لكي أزعج، فليس هناك من أحد له علي أي شيء - لا غسان ولا أصدقائي، لا أحد. إن القرار هو قراري وحدي. ثم إنني تذكرت والدي وقصصهما لي وإخوتي الأربعة عن كوننا جermanians (فكل ثقافة لها التعاليم نفسها التي تعرفها على أنها ملكها الخاص)، وتذكرت بشكل خاص أحد هذه الدروس، وهو أنك إذا شعرت بأن شيئاً ما صحيح فاتبعه بغض النظر عمّا يعتقد الآخرون به، فقد اعتادت أمي أن تقول: اتبع مشاعرك. وكانت أول مرة أطبق فيها هذه الفلسفة عندما قمت بتغيير دراسة مناهجي الجامعية. وعندما تأملت مسترجمعاً تلك الأحداث الماضية تذكرت أن ذلك كان، بالمقارنة، أمراً يسيراً. نظرت إلى الثلاثة وأومنت برأسى قائلاً: نعم، أعتقد أنني أريد أن أصبح مسلماً.

ارتسمت تعابير البهجة والسرور على وجوههم، لقد ذكروني بإسلام مهندسي NASA (مؤسسة الأبحاث الفضائية الأمريكية) بعد هبوطهم الناجح على سطح القمر. لم أكن لأعلم لماذا هذا الإطراء الزائد، إنك لتعتقد أنهم هم الذين أسلموا. وعلى كل لم أكن أسلمت بشكل رسمي بعد، فقد كان علي أن أعرّف بالإيمان، أي أنطق بالشهادة.

دارت قبضة الباب ثانية. وكان هناك حزمة ضوئية أخرى، وفتح الباب وتدفق نور من الخارج وإذا برجل آخر قادم إلى المسجد، لقد كان رجلاً أشبه بعسان من حيث

شكله وملابسه، إلا أنه كان أكبر حجماً وأكثر وزناً. فاداه غسان قائلاً: مصطفى! هذا الأخ يريد أن يصبح مسلماً. تهلهل وجه مصطفى الكبير الأربعى الرقيق (لقد كان أشبه بـ بيرل آيفس Burl Ives) وهرع ليعانقني. قاطعه غسان قائلاً ولكن عليه أن ينطق بالشهادة أولاً، فتراجع بهدوء كما لو أنه اكتشف شيئاً ثيناً. ولكن غسان لم يشأ أن يحرمه مشاركته وانفعاله فقال له: أخبر الأخ ماذا عليه أن يقول في الشهادة. كرر مصطفى الشهادة لي في الإنكليزية بحيث أعي ما يجب علي قوله. كان صوته أشبه بالهمس، كما لو أنه يتحدث إلى وليد حديد، ثم إنه لفظ لي الشهادة بالعربية وكان يقول في كل مرة كلمة أو كلمتين، و كنت أردد خلفه.

- قال مصطفى قل: أشهد

- قلت: أشهد (أقر وأعترف) حاولت جهدي أن أنطقها بشكل صحيح. لقد كنت كمن يحاول تعلم الكلام ثانية.

- قال مصطفى: أن لا إله

- قلت مردداً: أن لا إله (ليس هناك من إله). لقد كنت أؤمن بهذه العبارة بمفردها طوال حياتي حتى هذا اليوم وكأنها حقيقة. وأما الآن فقد أدركت للمرة الأولى الحقيقة المرعبة لهذه العبارة وخلو معناها ونتائج أخرى.

- قال مصطفى: إلا

- قلت: إلا (باستثناء) إلا أداة استثناء تشير إلى أن هناك شيئاً ما مغفلاً. إنها كلمة صغيرة وقفت بيبي وبين ملء ذلك الفراغ الهائل وهو حياتي، مبعدة إباهي عن الواقع الذي كنت أجثث عنه.

- قال مصطفى: الله.

- قلت: الله (المعبد) كانت هذه الكلمات كقطرات الماء الصافية تنحدر في الحلق المحرق لرجل قارب الموت من شدة العطش، و كنت أستعيد القوة بكل كلمة منها كنت أصحو للحياة ثانية.

- قال مصطفى: وأشهد أن

- قلت مردداً: وأشهد أن (وأقر وأعترف بأن). كنت أنضم إلى أتباع الأنبياء جميعاً الذين يؤمنون بكافة الرسل الذين أرسلوا في مختلف العصور لجميع الأجناس والأعراق، ماداً يدي كتابع ومصدق لمن بعث للإنسانية منذ أربعة عشر قرناً خلت.

- قال مصطفى: محمداً

- قلت: محمداً (محمد): لقد كان هذا أكثر من مجرد اعتراف. إن هذا يعني التزاماً بطريق عالمي متمنع بقداسة القدم بشر به حملة أول رسالة سماوية وختمت بظهور محمد.

- قال مصطفى: رسول

- قلت مردداً: رسول (الرسول حامل الرسالة). شعرت بالمحصنة والأمان والحرية، شعرت أنه يقدوري أن أحب الآن وبحبي من لا حدود لعطائه ونعمه. لقد هويت في الرحمة النابعة من الحب الأسمى، لقد عدت إلى ملاذِي ثانية!

- قال مصطفى: الله

- قلت مردداً: الله (الخالق المعبد).

وبعد يومين تعلمت أول صلاة جمعة جماعية. كان يوم صيف هندي مشمساً دافئاً (في سان فرانسيسكو وكان الصيف الوحيد الذي وجدته). كنا في الركعة الثانية من الصلاة، وكان غسان يتلو القرآن بأسلوبه الرائع المميز. إن معظم تلاوات القرآن بطبيعة

ومنسقة الأصوات ومضبوطة، ولكن غسان أطلقها من حاجتها العميقه، فقد كانت قراءته كمناجاة طفل مهجور ينادي والديه. لقد كان يتضرع إلى الله بتزنيمة إيقاعية محكمة. وقفنا خلفه مصطفين، الكتف على الكتف، والقدم على القدم.

- **كبير غسان للركوع: الله أكبر (الله هو الأعظم)**

عندما سمعنا هذا النداء المخننا ويدا كل واحد منا على ركبتيه، وأظهرنا متعامدة على أرجلنا (الزاوية قائمة) وهمست بالمديح السماوي: ”سبحان ربى العظيم (المجد لربى العظيم) أشكرك يا ربى لأنك جلبتني إلى هنا..“

- **قال غسان سمع الله من حمده وقفنا متتصبين ثانية وأجبنا ربنا ولد الحمد (يا خالقنا لك المديح والسلام).**

الآن، ونحن واقفون في صفوف محكمة التنظيم كنا نتحرّك وكأننا جسد واحد. لقد أديت أربع صلوات في المسجد يوم الخميس ولكن ليس بهذا العدد من الناس. وأما الآن فكان هناك حوالي الثمانين مصلياً حشروا في غرفة صغيرة، شباباً من جميع بلدان العالم يمثلون ربما عشرين بلداً يؤدون شعيرة جماعية.

- **الله أكبر يكبير غسان للسجود.**

وبرشاقة وتناسق وتأنّ هوينا للسجود على الأرض، أولاً على ركبتيها، ثم على أقدامها جيعاً، ثم لامسنا بوجوهنا السجادة، ثم قلت بصوت منخفض ”سبحان ربى الأعلى“ (المجد لربى الأكثر علواً)، مكرراً إياها عدة مرات ومضيفاً ”اللهم أعوذ بك أَنْ أَضَلْ“.

- ”الله أكبر“ يكبير غسان، فنجلس على أقدامنا مقتدين بغسان، كنت أنا في الصف الثالث.

- «الله أكبر، يكبر غسان ثانية للسجود نسجد ثانية ووجوهنا ملامسة السجادة الحمراء والبيضاء. كان الجلو هادئاً وصامتاً وكان الأصوات قد أخذت، ثم جلسنا ثانية على أقدامنا.

عندما نظرت أمامي كان عقدوري أن أرى غسان بعيداً عن يساري في الوسط تحت النافذة التي كانت تملأ الغرفة بالنور. كان وحده دون صف باعتباره إماماً، وكان يرتدي عباءة بيضاء طويلة وكان معتماً بلفحة بيضاء ذات رسم آخر.

صرخت في داخلي إنه الحلم، إنه الحلم ذاته! كنت قد نسيته تماماً، أما الآن فقد صعقت وذعرت وتساءلت في نفسي أأنا في حلم حقاً، وهل سأستيقظ؟ حاولت الترکيز على ما يجري؛ لأرى إن كنت حقاً نائماً. سرت موجة من البرد في جسدي فجعلتني أرتجف. يا إلهي، إني في الواقع. ثم تلاشى البرد في وتبعه دفء رقيق يشع من الداخل، ففاضت عيناي بالدموع.

التفتنا نحو اليمين (سلمنا على اليمين) ونحن نقول هذه الكلمات.

- «السلام عليكم ورحمة الله» (الأمن والطمأنينة ورحمة الله عليكم).

- «السلام عليكم ورحمة الله»، كررنا قول هذه الكلمات ونحن نلتفت إلى اليسار [سلمنا على الشمال].

انتهت الصلاة. جلست على السجادة أتأمل الجدران الرمادية البيضاء محاولاً أن أجعل معنىً من كل ذلك. إن الأحلام شيء غريب، وهناك الكثير مما نجهله عنها. ولكن، مهما تكن الآلية المتحكم، فإني من خلال حلمي هذا رأيت قطعاً من حياتي (أشياء فعلتها، أنساً قابلتهم، حالات مررت بها، خيارات حققتها دون أن تعني لي شيئاً في حينها) قادتني إلى هذه الصلاة لتصل إلى ذروتها في هذا السجود. أدركت أن

الله كان قريباً دوماً مني يوجه حياتي ويخلق لي الظروف والفرص كي أختار؛ ومع ذلك كان يترك لي مجال الاختيار في المسائل الحاسمة. تملّكني الخوف والرهبة عندما شعرت بالحب والعطف الظاهرين، لا لأنّا نستحق ذلك، ولكن لأنّ هذا الحب والعطف كانوا دوماً موجودين، وكل ما علينا عمله للحصول عليهما هو أن نعود إلى الله. لا أستطيع الجزم باليقين على أنّ هذا كان معنى رؤيائي، ولكنني أستطيع القول بأنّي وجدت في هذه الرؤيا إيجاءً وتشجيعاً وفرصة جديدة في الحياة.

الفصل الثاني

القرآن

يقول جب Gibb: “إنه لمن المؤكد حقاً بأن دراسة القرآن ما ضعفت يوماً كما أن إيقاعاته المسيطرة ما فقدت تأثيرها في عقول الناس”^(١).

إن ثناء هذا المستشرق عام ١٩٥٠ هو أكثر صحة اليوم من أي وقت مضى. فالقرآن في رأي كثير من المسلمين واجه تحدي الغرب، وارتفع فوقه؛ كما أن القرآن هو القوة الدافعة وراء الصحوة الإسلامية العالمية. وما يزال القرآن لحوالي بليون مؤمن هو “البيان الأمثل لفضل الله على البشر، والحكمة العليا، وجمال التعبير الأسمى، باختصار: إنه كلمة الله”^(٢).

ولكن ماذا عن المعتقد الغربي للإسلام الذي هو بعيد عن الثقافات والتقاليد واللغات التي ساعد هذا الكتاب المقدس على تشكيلها وحفظها؟ ما واجب هذا المعتقد تجاه القرآن؟ إن هذا ليس سؤالاً سهلاً أو ضرورياً، لأن الكتب المقدسة لكل ديانة ليست مألوفة لكل معتقد جديد لها. فمعتنقو المسيحية أو الهندوسية أو البوذية الجدد، على سبيل المثال، لن يطالبوا بمعارفه كتب هذه الديانات مباشرة. ومع هذا وبشكل عملي فإن كل معتقد غربي للإسلام يتحدث بأولوية القرآن في حياته.

(١) هـ. أـ. جـب، ذبـول الإـسـلام، صـ. ٣٥٠.

H. A. R. Gibb, *Wither Islam* (New York: A. M. S. Press. 1932)p.350.

(٢) محمد أسد، رسالة القرآن، صـ. ٢.

Muhammad Asad, *The Message of the Qur'an* (Gibraltar: Dar al Andalus, 1980), ii.

وفي الواقع فإن اعتماد المؤمن العادي على القرآن متأصل في الدين، لأن تلاوة القرآن باللغة الأصلية (العربية) هو جزء أساسي من الصلوات اليومية الخمس. وبالتالي، فإن جميع المسلمين الجدد يتعلمون عدداً من النصوص القرآنية وتفسيراتها بسرعة فائقة. إن هذا الاتصال اليومي بالقرآن يفتح الطريق لدراسة أخرى، ويقول الكثير من الوافدين الجدد إلى الدين: إنهم يقرؤون جزءاً مترجمًا من القرآن كل يوم، فضلاً عن تلاوة بعض أجزاءه خلال صلواتهم اليومية. وينذهب الكثير إلى حد تعلم اللغة العربية بشكل جيد، وهذا الأمر بالنسبة للأميركيين غير مطرد تماماً، لأن الذين قدموا تعليقات وتفسيرات جديدة ومتكررة هم قلة حتى الآن^(٣). على هذا، فإن القرآن يشكل جزءاً أساسياً من خبرة المسلم الدينية، على الرغم من أننا سوف نحصل على عدة أمثلات من الأحجية لسؤالنا الوارد أعلاه، وفي الوقت نفسه فإننا سوف نتوقع بعض الاستجابات السائدة.

وعلى الرغم من أن الإسلام ينتشر في الغرب بسرعة كبيرة إلا أن وجوده ما يزال شيئاً غريباً تماماً. إن عدد المؤلفين المسلمين الغربيين هو عدد قليل جداً، وهناك بعض الأسماء المعروفة مثل محمد أسد Muhammad Asad، ومرمادوك بيكتال Marmaduke Pickthall، ومارتن لينغر Martin Lings، ومريم جميلة Maryam Jameelah، وحميد الغر Hamid Alger.^(٤) واليوم هناك العديد من المسلمين الأميركيين والأوروبيين الذين

(٣) المرجع السابق، وكذلك انظر توماس ب. أرفنج، القرآن: أول نسخة أميركية، ومارمادوك بيكتال، معنى القرآن العظيم.

Thomas B. Irving, *The Qur'an: the First American Version* (Brattleboro, VT: Amana Book, 1985); Marmaduke Pickthal, *The Meaning of the Glorious Qur'an* (New York: The Muslim World League, 1977).

(٤) محمد أسد، الطريق إلى مكة (جبل طارق: دار الأندلس، ١٩٨٠)؛ حميد الغر، جنور الشورة الإسلامية (أونتاريو: أوبن برس، ١٩٨٢)؛ مريم جميلة، الحضارة الغربية تلعن نفسها (لاهور: بدون تاريخ)؛ مارتن لينغر، ماهي الصوفية؟ (لندن: جورج آلن وأوينز، ١٩٨٣)؛ مارمادوك بيكتال، معنى القرآن العظيم.

يقومون بنشر عقידتهم للآخرين، وإننا نلحظ ازدياداً في عدد الكتاب الغربيين الذين يبدون تعاطفاً مع الإسلام.^(٥) ومن خلال انتسابات هؤلاء يكتشف المرء أنهم يناقشون مواضيع متكررة جداً. والهدف من كتابة هذا الفصل هو التركيز على بعض هذه المواضيع ولأصنف أيضاً بناءً على خبرتي الشخصية والمناقشات العديدة التي أجريتها مع الآخرين، كيف أن هذه النماذج يمكن أن تتألف وتعمل معاً هداية المرء إلى قبول رسالة القرآن. معنى آخر، سوف أحاول أن أقدم أحد نماذج الهدایة إلى الإسلام.

إن أول من تلقى هذا الوحي (القرآن) هم سكان الجزيرة العربية في القرن السابع الميلادي. فعندما سمعوه يتلى بلسانهم، كان أسلوبه رائعاً ولغته محكمة لدرجة، وكما يشير القرآن، فقد نعه الكافرون بقولهم: ﴿إِنَّ هَذَا لِسُّهْرٌ مُّبِينٌ﴾ [يونس: ٢٦/١٠] ولم يكن على عربي ذلك الزمان أن يجهد نفسه في ترجمة الصور التي كان يسمعها إلى أنماط من التفكير المرتبطة بها لأنه كان لتوه على صلة مباشرة بهذه الصور.^(٦) فعندما يعلّمنا القرآن أن نسأل الله ﴿وَاهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ [الناحة: ٦/١]، فإن القارئ الغربي قد يفهم أن هذا إنما يشير إلى الفرق الدقيق والحساس ما بين من يطيع الله بأخلاقه وأي شخص أو شيء آخر. أو ربما يسأل الله أن يهديه إلى الموازنة الضعيفة ما بين المادية والروحانية. وربما كان لمسافر الصحراء في القرن السابع فهم مشابه لهذه المسألة،

(٥) أمثال مكسيم رودنسون، الإسلام والرأسمالية؛ فريتزحروف شون، نفهم الإسلام؛ فريديريك ديني، مقدمة إلى الإسلام؛ جون إسپوزيتو، الإسلام من الطريق الصحيح.

Maxim Rodinson, *Islam and Capitalism* (London: Penguin Books, 1974); Frithjof Schuon, *Understanding Islam* (London: George Allen & Unwin Ltd., 1963); Fredrick Denny, *An Introduction to Islam* (New York: Macmillan, 1985); John L. Esposito, *Islam: the Straight Path* (New York: Oxford Press, 1988).

(٦) توشيهيكو إيزوتسو قام بتحليل رائع لتركيب معاني القرآن في كتابه الله والإنسان في القرآن. Toshihiko Izutsu, *God and Man in the Koran* (Salem, MA: Ayres Publishers, 1964).

انظر أيضاً: كينيث كراج، حديث القرآن.

Kenneth Cragg, *The Event of the Qur'an* (London: George Allen & Unwin, 1973).

ولكن من المؤكد أنها أثارت عنده شيئاً من انعكاساته النفسية، لأنه في ترحاله كانت عدم معرفة الصراط المستقيم (الطريق السليم) أحياناً مسألة حياة أو موت. إن إشارات القرآن إلى الكتب والمازدين والديون والثواب يوم القيمة، وإلى قرض الله بقرض حسن مصاعف الجزاء، وإلى الصفة الراجحة التي يفوز بها المؤمنون مع الله، كل ذلك كان له علاقاته الواضحة مع أسلوب الحياة التجارية في مكة التي كانت مركز التجارة في الجزيرة العربية خلال حياة محمد. فعندما يقارن القرآن ما بين حالة الكفر بحالة الموت من العطش في الصحراء، وما بين حالة البعث والنشور وحالة عودة الحياة إلى الأرض القاحلة بعد المطر، أو عندما يصف الجنة بتعابير حسّية مفعمة بالحيوية، فإنه يكون يقدورنا أن نتخيل كم كانت هذه الصور قريبة وحيوية لأولئك الذين سمعوها أولاً من شفاه النبي. إن العرب لم يكونوا ملحدين أو غنوصيين (لا أدريين) ولكنهم لم يكونوا أيضاً شديدي التدين. فمواقفهم تجاه الدين كانت تشبه قليلاً مواقف العديد من البشر اليوم: فالعقيدة الدينية كانت تمثل أحد الأعراف وجزءاً من الثقافة التي كان لها زمانها ومكانها الحددان، والتي كان يمكن اللجوء إليها عند الحاجة. لقد كانوا، بالمعنى الفعلي، عبادة أو ثان، ذلك أنهم كانوا يؤمنون بـتعدد الآلهة التي كانت بالنسبة لهم شخصيات فوق بشرية، لها قدرتها المحددة للتأثير في حياة الفرد. ولم تكن مشكلة القرآن مع هؤلاء الأعراب نابعة من عدم إيمان أولئك بالله؛ بل لأن اعتقاداتهم المزيفة بـالله ولدت عندهم الفسق والفحور.

لقد عمد القرآن إلى إصلاح هذا المجتمع، وليس إلى تحطيمه وإعادة بنائه من نقطة البدء، لقد هدف القرآن إلى استبقاء ما كان نافعاً، ثم تعديله والبناء عليه. لقد كان القرآن يهدف لجعل العرب يفكرون بالدين بطريقة جديدة، وأن يغرس في أذهانهم أساساً جديداً لمفاهيم محددة، وأن يحول نظرتهم إلى العالم من طريقة محدودة إلى أخرى

أكثر رفعة وسمواً. إن هذا الإجراء في التحول نقلهم من التقليدية إلى الفردية؛ ومن التهور والاندفاع إلى النظام؛ ومن الغيبة إلى العلم؛ ومن الحدس إلى التعليل الوعي؛ وفي النهاية تنظيم الجميع على نحو مثالي.

أما الوضع في المجتمع الغربي الراهن فهو على القيقض التام تقريباً. فمع نظريات الانقاء الطبيعي والتطور بطريقة المصادفة، فإن الدين لم يعد ضرورياً لشرح عملية الوجود. والاعتقاد السائد هو أن علم النفس الحديث قد نجح في إثبات أن القيم، والميول الروحية، والفضائل والأخلاق هي نتاج القوى المحرّكة الاجتماعية والتطورية؛ وبالتالي فهي ليست (حقيقة) أو (مطلقة) ولكنها (نسبة) وناتجة عن تخيلاتنا على نحو رئيسي. فالله عندهم لم يعد ضرورياً كجواب طالما أن العلم والمنطق باعتقادهم يمكن أن يتحققوا المدف. وبالتالي، يجد المعتقد الغربي للإسلام نفسه يسير في طريق تخالف من جوانب عدة الطريق التي سلكها المسلمون الأوائل منذ أربعة عشر قرناً خلت.

إن العديد من المواقف تجاه الدين متشابهة حقاً، لكنها ذات أصول مختلفة. فالتحول إلى الإسلام اليوم هو غالباً رحلة من الفردية إلى التقليدية؛ ومن التعلم إلى الاستئارة؛ ومن المحسوس إلى اللامرئي؛ ومن العقل إلى الحدس، وفي النهاية تنظيم الجميع على نحو مثالي.

ملاحظات أولية

القرآن هو تحد للعقل: دودلي وودبيري Dudley Woodbury من معهد زويغر Zwemmer Institute هو محاور موهوب من وجهة النظر المسيحية في تبادل الحوارات حول الأديان، وفي إحدى محاضراته لزملائه المبشررين المسيحيين ذكر مؤخراً بأن أولى الأشياء التي يأخذها المرء عن المسلمين هو حبّهم للنقاش. فهم يحبون النقاش فيما إن كان القرآن أم الكتاب المقدس The Bible (العهد القديم والعهد الجديد) هو كلمة الله، أو فيما إن كان المسيح إلهًا أم بشرًا، وفيما إن كان الكتاب المقدس قد بشر

بمحيء محمد أم لا، إضافة إلى مواضع أخرى. ولكن وودبيري أشار أيضاً أنك إذا ما سألت مسلماً عن تجربته الدينية فإنه غالباً ما يؤخذ على حين غرة. ويروي كيف أن مخاضراً مسلماً معروفاً دعاه يوماً إلى حوار علني. وكان جواب وودبيري أنه لا يجب أن يكون الحوار كثيراً، إلا أنه يفضل مشاطرة ومبادلة علنية للخيرات العقائدية الدينية. ولكن المتحدي للحوار لم يهتم بمواجحة كهذه، وهكذا لم يحصل أي نقاش بينهما.

إن التجربة أو الخبرة الدينية هي أمر حيوي بالنسبة للأمريكيين، وهي هدف الدين وسبب استمراريه وفعاليته. وبالنسبة لي، فإن اللحظة الحاسمة في بحثي عن الله كانت على أشدّها حينما شرح لي طالب مسلم مرشد، بعد بعض التفكير، ماذا يعني له كونه مسلماً. وهذا الكتاب هو محاولي أن أفعل الشيء نفسه أي أن أقول ماذا يعني لي كوني أصبحت مسلماً.

إن وجهة النظر هذه يجب ألا تؤخذ على أنها تعني عدم العقلانية، بل يجب أن تعني التركيز على المشاعر والروحانية، فالسؤال: ماذا تعني لك عقيدتك وماذا تفعل بك؟ هو سؤال مشروع ولكنه -مهما يكن- ليس السؤال الوحيد، ذلك أن الإيمان يجب أن يكون أكثر من مجرد تفكير عقلاً أو تلاقٍ روحي. والتركيز على واحد فقط من هذين العنصرين هو بمثابة إسقاط جزء من إنسانيتنا.

وميل المسلم وحبه للجدال في الخطاب حول مسائل العقيدة يمكن أن يفهم بشكل أفضل إذا ما أخذنا بعين الاعتبار مسألتين اثنتين:

أولاً: إن المسلم ليست لديه الخبرة في تقسيم حياته إلى مظاهر مقدس ودنيوي. فالحياة كلها، بالنسبة له، هي خبرة مقدسة كما يظهر في الحقيقة، من ذكره المستمر لأسماء مقدسة عند قيامه حتى بأكثر الأعمال دنيوية. وإذا كان هذا الأمر يبدو لغير المسلمين شكلياً جداً، فإن المسلمين ينظرون إليه على أنه ملائم وطبيعي. فإذا كانت

سلطة الله على حياتنا مستمرة وشاملة فكيف يكون العكس إذن؟ وهكذا، فإنك إن سألت مسلماً عن تحريره الدينية فقد سأله أن يقوم بأمر غير عادي وأن يفكر بالعقيدة ويخللها بطريقة خارجة عن المنظور الإسلامي.

ثانياً: يعقد المسلمون بأن الدين يجب أن يكون مفهوماً أو معقولاً، أي يجب أن يكون هناك حكمة وأساس منطقي وراء كل عنصر من عناصره.

وبينما يعترف المسلمون بأن للتفكير البشري حدوده، فإنهم على الرغم من ذلك يرون أن للعقل دوره الحاسم. ولا شك أن مصدر هذا الإصرار هو القرآن، وهذا يقودنا لمناقشة إحدى أولى الانطباعات الشهيرة التي يأخذها القراء عن كتاب المسلمين المقدس. فأحد المفاهيم القرآنية المركبة للحفاظ على العقيدة هو أهمية العقل والتفكير التأملي. وهذا ما كان قد لاحظه ويلاحظه كل مستشرق غربي معاصر بدوره، فعلى سبيل المثال يقول رودينسون Robinson :

إن القرآن يقدم باستمرار البراهين العقلية الدالة على قدرة الله. فمعجزات الخلق مثل تكاثر الحيوانات، وحركة الأجرام السماوية والظواهر الكونية، واختلاف أنواع الحيوان والنبات بما يتاسب وحياة الإنسان بشكل رائع هي جمعاً **﴿لآياتٍ لأولي الألباب﴾** [آل عمران: ١٩٠/٢]

ويضيف رودينسون قائلاً بعد هذا بقليل:

يذكر في القرآن حوالي خمسين مرّة الفعل (عقل) والذى يعني بربط الأفكار بعضها بعض، يعلل، يفهم مناقشة ذهنية. وطالعنا الازمة **﴿أفلا تعقلون﴾** في العديد من السور ثلاث عشرة مرّة بعد كل قطعة تعليمية. وأما الذين لا يستجيبون لدعوة محمد فإن القرآن يصفهم بأنهم **﴿قوم لا يعقلون﴾** (كما في الآيات ٥٣-٥٨-١٠٢-١٠٣ من سورة المائدة و٤٣-٤٥ من سورة يونس، و٤٦-٤٥ من سورة الأنبياء، و١٤ من سورة الحشر)،

أناس غير قادرين، عقلياً، على نبذ تفكيرهم الروتيني. وعلى هذا فهم كالأنعام (كما في الآيات ١٦٦-١٧١ من سورة البقرة و ٤٤-٤٦ من سورة الفرقان) ^(٧).

وكتب هـ. لامينز H. Lammens بأن القرآن يعتبر تقريرًا أن حالة الكفر هي حالة ضعف في العقل البشري^(٨).

إن المصطلح القرآني (كافر)، الذي يشرحه معظم المفسّرين بـ غير مؤمن، يعود بأصله للمصطلح (كَفَرَ) ومعناه غطى أو أخفي. وفي الاستخدام القرآني فإن هذا المصطلح يستخدم بشكل عام ليشير إلى الشخص الذي يخفي أو ينبد، سواء بقصد أو بغير قصد، مسحة ريانية أو معروفاً مقدساً أو حقيقة مطلقة. فعندما يتحدث القرآن عن هؤلاء القوم، فإنه يسأل على نحو شكوكى تقريراً **﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُنَّ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا﴾** [الحج: ٤٦/٢٢] و **﴿أَوَلَمْ يَرُوا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَبْتَسَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رَوْحٍ كَرِيمٍ﴾** [الشعراء ٢٦/٧] و **﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيُنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَايَةً لِّلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾** [الروم: ٢٠/٩] و **﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ﴾** [آل عمران: ٥٠/٦] و **﴿أَفَلَا يُنْظَرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَفَرَ حُلِقَتْ؟﴾** [الغاشية: ٨٨/١٧] و **﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ، أَتَنْسِمْ تَرْرَعَونَهُ أَمْ نَحْنُ الْرَّازِّرُونَ﴾** [الواقعة: ٥٦/٦٤] إن المعنى الضمني لجميع هذه الأسئلة هو أن دليلاً حقيقة هذه الرسالة يمكن أن يوجد في التاريخ، والثقافات والأرض، والأكونان، والطبيعة وغيرها الكثير. فالقرآن يصرّ على أنه يحتوي على آيات من **﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ﴾** [البقرة: ٢٦٩/٢] و **﴿الْعَالَمُونَ﴾** [العنكبوت: ٤٣/٢٩] ولـ **﴿أُولُو الْأَلْبَاب﴾** [آل عمران: ٩/٣٩] وللذين **﴿يَنَفَّكُرُونَ﴾** [الجاثية: ٤٥/١٣].

(٧) روذنسون، الإسلام والرأسمالية، ص: ٧٩ - ٨٠.

(٨) هـ. لاميـز، صفات محمد حسـب ماوردـ في القرآن، مجلـة بـحـثـ عـلـمـ الـلـاـيـنـ، العـدـدـ (٢٠١٩٣٠)، صـ ٤١٦.

إن أولى الآيات التي نزلت على محمد، وهي الآيات الخمس الأولى من سورة العلق تشدد على اكتساب المعرفة ونشرها في البحث الإنساني من أجل التقدم:

﴿ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ، اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ، الَّذِي عَلَمَ بِالْقَلْمَنِ ، عَلَمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴾ [العلق: ١٩٦-١٩٥].

وهكذا فإن أول أمر أوحى الله به للإنسان، من خلال النبي، كان كلمة محددة (اقرأ!) إن المقدرة على القراءة، كما هو معروف، هي إحدى النعم السماوية العظيمة؛ يقول محمد أسد معلقاً:

والقلم هنا يستخدم رمزاً لفن الكتابة، أو على نحو أكثر دقة، لكل المعارف المسجلة عن طريق الكتابة: وهذا يشرح الأوامر الرمزية (اقرأ) الواردة في بداية الآيتين الأولى والثالثة. فعن طريق سجلاته المكتوبة، ينفرد الإنسان بقدرته على نقل أفكاره وخبراته ونفاد بصائره من فرد إلى فرد ومن جيل إلى جيل ومن بيته ثقافية إلى أخرى، مانحاً كل المعرفة البشرية ميزة تراكمية. وبفضل هذه النعمة الإلهية، طالما أنه يقدور كل كائن بشري أن يشتراك بطريقه أو بأخرى بالتراكم المستمر للمعرفة البشرية فإنه يقال عن الإنسان: إنه مخلوق، علمه الله أشياء لا يقدر أن يتعلّمها بمفرده. (إن هذا التشديد المزدوج على اعتماد الإنسان المطلق على الله الذي يخلق الإنسان من وحدة بيولوجية ويفرس فيه القدرة والإرادة على اكتساب المعرفة يلقي صداه كما هو متوقع في الآيات الثلاث التالية) التي هي: ﴿ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى ، أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَى ، إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى ﴾ [العلق: ٩٦-٩٧-٩٨].^(٩)

(٩) محمد أسد، الرسالة، ص ٩٦٣-٦٤.

إن هذه الآيات الثلاث الأخيرة تصف موقف الإنسان المعاصر الذي يعتقد بسبب إنجازات العلم أنه غني عن الحاجة إلى الله، ومن وجهة نظر القرآن فإن هذا الإنسان قد حاوز الحدود جميعاً بإساعته إلى نعمة التفكير أو العقل التي وهبها الله له. ولقد كان العديد يقارن ما في فكره مع القرآن حسب مقاييس العقل والإنسجام والحقيقة العامة فيجدون في القرآن تحدياً لأفكارهم يناسب تماماً مواقفهم، الأمر الذي أدى بالعديد من هؤلاء لاعتناق الإسلام في نهاية المطاف، ومع ذلك، وقبل الانتقال لشيء جديد، أجد لزاماً عليّ أن أذكر ملاحظة حول أساليب وترجمات القرآن.

تفسيرات القرآن وملامحه المميزة: عندما يقرأ المسلم القرآن باللغة العربية فإنه يكتشف فيه جمالاً فائقاً وترتبطاً وحكمة. ولكن العديد من القراء غير المسلمين عندما يقرؤون القرآن بترجماته فإنهم يصفونه بأنه غير مترابط، وغير مؤثر، وغير بارع. إن أحد أسباب مثل هذه الإدراكات المختلفة والمتطرفة هو أن معظم مترجمي القرآن من السابقين، أو اللاحقين، هم إما مستشرقون غربيون أو باحثون لا يجيدون من اللغة العربية سوى ضبط قواعدها، وأن هذه اللغة لم تصبح يوماً قط بالنسبة للعديد من هؤلاء لغة حيّة. وهنا يمكن مصدر المشكلة الكبرى، ذلك أن ضبط قواعد اللغة والإسلام بالأدب العربي لا يمكن أن يجعل المترجم في غنىًّ عن الصلة الحميمة الالاملموسة مع روح اللغة. التي لا يمكن بلوغها إلاً عن طريق العيش بها ومعها. ^(١٠)

إن لغة القرآن العربية باستخداماتها المتكررة لما يدعوه فقهاء اللغة بالإعجاز جعل بدو الجزيرة العربية في عهد النبي وفي العصور التالية يحفظونها ويفهمونها بدقة متناهية ^(١١).

(١٠) المرجع السابق، ص. ٣.

(١١) محمد حسين هيكل، *حياة محمد*، ترجمة إسماعيل الفاروقى، ص. ٥٢.

Muhammad H. Haykal, *The Life of Muhammad*, trans. Isma'il al Faruqi (Indianapolis: North American Trust Publications, 1976), P. 52.

على حين أن العرب المسلمين الذين ولدوا خارج نطاق ذلك التراث يجدون مشقةً لهم العديد من الآيات من كتابهم المقدس (القرآن)، فإن العقبات التي يواجهونها عند محاولتهم ترجمة القرآن إلى لغة أجنبية هي أكثر مشقةً وصعوبةً. ولقد حقق محمد أسد انتصاراً هاماً على بعض هذه المشكلات في تفسيره للقرآن، وقد تكون ترجمة وتعليق يوسف علي هي الأكثر شهرةً بين المسلمين الناطقين بالإنكليزية، بينما يفضل الكثير نسحة بيكتال من الترجمة؛ لأنها لا تخرج كثيراً عن اللغة العربية الأدبية. ولكن القرآن يمثل للMuslimين قاطبةً كلمة الله المنزلة، وبالتالي فإن أي ترجمة له لأي لغة أخرى هي سلفاً غير كاملة، وفي التحليل النهائي هي ليست بالقرآن، وليس ترجمة له، إنما هي مجرد تفسير.

إن القارئ الذي ينحدر من خلفية يهودية أو مسيحية، كما هي الحال عند معظم المعتقدين الغربيين للإسلام، تصادفه في البداية ثلاثة ملامح رئيسية في القرآن تناقض بحدة مع ما اعتاد أن يعتيره كتاباً مقدساً:

أولاً: القرآن هو وحي شخصي يعنى أنه، فيما سوى الآيات السبع الأولى (التي هي انتهاء إلى الله للهداية)، فإن المنظور القرآني هو دوماً مهاتمة خطاب الله للإنسانية جماء؛ ومثال ذلك الآيات التالية:

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللهِ﴾ [آل عمران: ٣٩-٥٣].

﴿وَالْفُحْشَىٰ . وَاللَّيْلٌ إِذَا سَجَّا . مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ﴾ [الضحى: ٩٣-٣].

وحتى عندما يعلم القرآن القارئ التضليل فإنه يبدأ في معظم الحالات بتعليمه لأن يقول ذلك حرفياً، كما في قوله تعالى: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ [آل عمران: ١١٤].

ثانياً: الميزة الثانية هي أن القرآن، على خلاف الكتاب المقدس، لا يعيّن التواريخ

الحقيقة للأحداث أو يرتبها وفق تسلسلها الزمني. ففي حين أن الكتاب المقدس يحوي تاريخاً وترجمة، فإنه من المستحيل، عملياً، أن نؤرخ أو ننسب نصوصاً قرآنية دون الإشارة إلى مصادر أخرى. فالقرآن يمكن أن يُقرأ في أي ترتيب، وإذا ما غطى المرء بالقراءة جميع محتوياته، فإنه سيحصل على فهم كامل لمعظم دروسه الأخلاقية دون الحاجة لأي مرجع. على هذا، وبالمعنى الفعلي، فإنه ليس للقرآن بداية حقيقة أو نهاية حقيقة. وبالنسبة للمسلمين، فإن هذا يعدّ ميزة هامة توضح أن الرسالة التي يحملها القرآن تتجاوز حدود المكان والزمان، وأن ذلك وجد بمعرفة وحكمة الخالق فيما وراء حدود الخلق.

ثالثاً: مadam أن الإسلام لا يميز الواقع إلى قسمين "مقدس" و "دنيوي"، فإن القرآن يمزج بين أوجه مختلفة من الخبرة الإنسانية خلال خطابه كصعود وهبوط الأمم والأفراد، وملاحظة العالم الطبيعي، وبناء المجتمعات والقوانين، والسيكولوجيا الإنسانية وذلك ليرشد القارئ في هذه الدنيا وينيره بوجود ووحدة الله. وبما أن هذه العناصر تمتزج بعضها مع بعض في الحياة، لذلك فهي موجودة في القرآن. يبدو كما لو أن كل التاريخ والحياة والخلق شواهد له ودليل للالتقاء عند حقيقة سامية واحدة وهي: أن الله هو موحد، ومنظم وسيد كل شيء، وهذا شيء ينفرد به القرآن دون سائر كتب الديانات الكبرى الأخرى.

تشابه القرآن مع العهد القديم والجديد (الكتاب المقدس): يؤكد القرآن أن كل أمة عبر التاريخ تلقت رسالة الدين الأساسية نفسها، وذلك عبر أشخاص من البشر أوحى الله إليهم بذلك، وأن على الإنسان أن يستسلم لمشيئة الله (الآيات ٦٩-٧٨ من سورة الأعراف و ٢٤ من سورة فاطر و ١٣ من سورة الشورى)؛ ولكن كان هناك فروق من حيث القوانين ومارسة الشعائر بما يتناسب مع المجتمعات الفردية، فإن الجنس

البشري استمر بالتطور والتقدم حتى أصبح مهياً ليتلقى ويحفظ، دوناً أي تغيير، المرشد العالمي القرآن الذي أنزل على محمد خاتم الأنبياء. وحسب ما يقول القرآن فإن سليل إبراهيم أبي الأنبياء هذا (لقد كانت قبيلة قريش المكية التي ينتهي إليها محمد تفخر دوماً بأنها تعود بنسابها إلى النبي إسماعيل، وهذا تحقيق لوعده إلهي) هو النبي الذي طال انتظاره،نبياً من إخوتهم، ^{﴿كَمْثُلُ مُوسَى﴾} قارن بين آيات القرآن الكريم: (الأيات ١٢٩ من سورة البقرة و٨١ من سورة آل عمران و١٥٧ من سورة الأعراف) مع الكتاب المقدس: (سفر التكويرين ٣-٢: ١٢؛ ٢٠: ١٧؛ والتثنية ١٨: ١٨) ^(١٢).

إن القرآن يقدم بعثة محمد على أنها تحديد وتتويج لبعثات كلنبي من الأنبياء السابقين، وبتقديمه لذلك فإن القرآن يسرد حوادث متعددة من حياتهم. وبينما يذكر القرآن أنبياء كانوا من أهل شبه الجزيرة العربية وآخرين لا يمكن تحديد هويتهم أو أصولهم، فإن العالمية العظمى من هؤلاء الأنبياء قد ورد ذكرهم في الكتاب المقدس. إن أحد الأسباب الظاهرة لهذا التشابه هو أن معظم الأنبياء، بما فيهم محمد، ينحدرون من أصل مشترك من خلال إبراهيم. والأهم من ذلك هو أنه بسبب أن القرآن يفرض على الأقل معرفة جزئية بالعديد من الأنبياء الذين ورد ذكرهم في الكتاب المقدس، فإنه يصبح يعتقدونا أن نخمن أن بعضًا من تواريix هؤلاء الأنبياء كان معروفاً للعرب، وبالتالي للعديد من أولئك الذين اعتنقو الإسلام في الأعوام التي تلت وفاة النبي إذ كان العديد من هؤلاء إما يهوداً أو نصارى. وهكذا فقد كانت هذه الروايات المألفة إحدى الوسائل المؤثرة التي لفتت واسترعت انتباهم.

وفي السنوات الأخيرة قامت مجموعات طلابية مسلمة في بعض الجامعات الأمريكية

(١٢) الكتاب المقدس، نسخة الملك جيمس.

بتمويل عدد من المناظرات ما بين متناظرين مسيحيين ومسلمين حول مسألة إن كان الكتاب المقدس أم القرآن كلمة الله. إن الموقف العام للمسلم هو أنه مادام أن العهدين القديم والجديد يحتويان على مقولات (معظمها ذو طبيعة عددية) تناقض بعضها بعضاً وتعارض مع بعض الحقائق المشتبه، فإن الكتاب الذي يشتمل عليهما لا يمكن أن يكون كتاباً مقدساً موحى من عند الله. إن الدليل الذي يلحوذون إليه هو، على نحو تام تقريرياً، نتاج قرون من البحث و الدراسة الغربيّين للكتاب المقدس.

ولقد كان لدى معظم المسيحيين المشتركون في هذه المناظرات الاستعداد لقبول المقدمات، ولكن ليس التائج، لأن كل فريق يحمل في فكره تصورات مختلفة عن الوحي. فعندما يتحدث المسلم عن الوحي فإنه غالباً ما يشير إلى الوحي المباشر، وهو أن النبي كان الوساطة الإنسانية التي يتحدث الله حرفياً من خلالها، أو يكشف عن مقدراته كما ورد في وصف الكتاب المقدس: «أَقِيمْ لَهُمْ نَبِيًّا مِّنْ وَسْطِ إِحْوَتِهِمْ مِّثْلَكُمْ وَأَجْعَلْ كَلَامِي فِي فَمِهِ فِي كَلِمَتِهِمْ بِكُلِّ مَا أُوحِيَ بِهِ» (الثنيّة ١٨: ١٨). وكذلك «وَأَمَا مَتَى جَاءَ ذَاكَ رُوحُ الْحَقِّ فَهُوَ يَرْشِدُكُمْ إِلَى جَمِيعِ الْحَقِّ لَأَنَّهُ لَا يَتَكَلَّمُ مِنْ نَفْسِهِ بَلْ كُلُّ مَا يَسْمَعُ يَتَكَلَّمُ بِهِ وَيُخْبِرُكُمْ بِأَمْرٍ آتَيْهِ» (يوحنا ١٦: ١٣). وبالتالي، فال المسلم يعترف أن هذا ليس هو النوع الوحيد من التخاطب السماوي مع البشر لأن الله تعالى يقول في القرآن: ﴿وَمَا كَانَ لِشَرِّرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ جَهَابِ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِي بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ﴾ [الشورى: ٥١/٤٢].

إن رأي الأغلبية عند علماء المسيحية اليوم هو أن الكتاب المقدس ليس سوى توليف ذو مستويات متعددة للوحي الإلهي، ويعلق بو كاي Maurice Bucaille على هذا قائلاً: إن فكرة النص الموحى من أجل أن تصبح مقبولة دون الاعتراض ولو على جملة واحدة منه مهدت الطريق إلى فكرة النص الملهى من عند الله. وإن نص الإلهام قد كتبه

أناس بشرٌ في فترات مختلفة من الزمان، وقد أخذ أدلته من أفكار كل فترة وتضمن التقاليد والأساطير والخرافات التي كانت سائدة في الوقت الذي كتب فيه^(١٢).

وفيما يتعلّق بالعهد الجديد كتب كينيث كراج قائلاً:

على الرغم من أن الأنجليل Gospels تحتوي دون أدنى شك على تقارير حرفية لما قاله المسيح، إلا أن هناك الكثير من الأماكن، بما في ذلك إنجيل القدس يوحنا، حيث يندمج كاتب الإنجيل بشكل لاشعوري في مادته. فهناك تلخيص وتحرير؛ وهناك احتيار وإعادة انتاج؛ وهناك شاهد عيان. لقد جاءت كتابة الإنجيل من عقول مؤلفيها، إن هذه الأنجليل تاريخٌ قصته علينا الخبرات التي ساعد التاريخ على خلقها. ولقد غدا هذا الأمر مناسباً على نحو ظاهري وملائماً على نحو مميت^(١٤).

وفيما يتعلّق بالعهد القديم وخاصة المزامير Psalms، يؤكّد كراج بأن:

المزامير في شهاداتها التراكمية إلى معنى الله في حياة الإنسان تبلغنا الأهمية الملحوظة لحقيقة أن الله أراد لبني البشر الفهم. وعندما يتصارع هؤلاء مع أوضاعهم في محيط ما يعرفونه عن الله، فإن الله يوسع ويعمق تلك المعرفة ويفظّرها، ويوحّي بها إلى كل من يقرأ. إن عملية الإيحاء، إن صحة التعبير، تختبئ وتسرّح القدرات الروحية والعقلية لأشخاص معينين، ومن خلالهم تتم مخاطبة عقول وأرواح جميع الأشخاص^(١٥).

فمن المنظور المسيحي، إذن، يمكن لنا أن نتوقع أنماطاً من التناقضات الذاتية في الكتاب المقدس كالتي ذكرت آنفاً، طالما أن هذه التناقضات هي نتيجة طبيعية لخبرة

(١٢) موريس بوكاي، ما هو أصل الإنسان، ص ١٠.

Maurice Bucaille, *What is the Origin of Man?* (Paris: Seghers, 1983), 10.

(١٤) كينيث كراج، نداء المذنة، ص ٢٤٩.

Kenneth Cragg, *The Call of the Minaret* (Nigeria: Daystar, Press, 1985), P. 249

(١٥) المرجع السابق، ص ٢٥٢.

كانت أحياناً تأتي عن طريق وحي غير مباشر. إن هذا وضع يصعب امتحانه، وقد قصد به أن يكون صعباً، ولكن على كل من الفريقين الإقرار بأن أفضل إجراء لإثبات صحة قداسة كتاب مقدس ما هو قوة تأثير هذا الكتاب في توجيه قلوب الناس إلى الله الواحد، وإلى إنقاذهم وإصلاحهم وإرشادهم.

إن النهج المسيحي المعتاد في مثل هذه المناظرات هو اقتراح أن محمداً كان بأغلب الأحوال متاحلاً، قام بتنفيذ الإسلام من مجموعة التيارات الإيديولوجية والدينية المختلفة التي كانت موجودة في الجزيرة العربية خلال حياته. وفي حين أن هذا المفهوم قد فقد رواجه عند المستشرين المعاصرين^(١٦) فإن الشيء الممتع هو أنه، عملياً، كل مناقشة استخدمها المسيحيون ضد الإسلام يمكن أن تستخدم بقوة أكبر وتأثيراً أعظم ضد المسيحية.

إن أحد الانطباعات الإيجابية التي تنبثق بالتأكيد من مواجهات كهذه هو أن القرآن يدوِّن فعلاً أنه خالٍ من أية تناقضات حقيقة. إن هذا لا يعني أن القرآن يتحاشى القصص الرمزي والأساطير والاستعارات، ولكن هذه ليست هي المطلوبة، كما هو الواضح من الآية السابعة من سورة آل عمران [٣/٧٧]، إنما المطلوب هو أن أنماط التناقضات التي أدّت بعلماء

(١٦) يتفق العديد من الكتاب الغربيين المعاصرين من يكتبون عن الإسلام أن النبي محمداً كان صادقاً في إيمانه الراسخ وهو أن الله نفسه هو الذي أوحى إليه القرآن. انظر على سبيل المثال ه. أ. د. جب، الحمادية، ص ٢٥ Gibb. *Muhammadanism* (London: Oxford University Press, 1962), P 25. حيث يقول: "يتضمن من خلال شجب محمد العنف للظلم الاجتماعي والاحتياط أن هذا الوضع كان أحد الأسباب الداخلية العميقة لعدم ركونه لهذا الوضع. ولكن هذه الحماسة داخله لم تتفجر على شكل ثورة اجتماعية نادى بها؛ ولكن بدلاً من هذه الحماسة شقّ طريقه على شكل فتنة دينية ظهرت في إيمان ويقين راسخين من أن الله دعاه ليبلغ من حوله من الناس الإنذار القديم للأرباء الساميين: 'توبوا، فإن وعد الله قريب':". انظر أيضاً مونتغري واط، E. Montgomery Watt, *Muhammed at Mecca* (London: Oxford University Press, 1953) حيث يصف القرآن على أنه (اندفاغٌ خلاقيٌ). 80-85.

المسيحية كي يعيدوا صياغة مواقفهم حول كون الكتاب المقدس موحىً أو غير موحىً هي أمور يصعب جداً، بل يستحيل - كما يقول المسلمون أن توجد في القرآن^(١٧) .

فعلى حين أن موقف أي مسلم من عصمة القرآن وتزهّه عن الخطأ قد يبدو متطرفاً وخطراً، فإن موقف الذين هم أكثر اعتدالاً هو أقل عرضة لأي هجوم، والقرآن نفسه يؤكّد أنّ المسلم يكره أن يغيّر موقفه من القرآن:

﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا﴾

[النساء: ٤٨٢].

واعتبر زميل لي في الجامعة من قسم الدراسات الدينية أن تماسك القرآن هو شهادة على عبقرية محمد الذي جاء - كما يعتقد هذا الزميل - ليكمل الكتاب المقدس. وكان يقصد بهذا أن محمداً، باعتماده على مصادر يهودية ومسيحية، كان ذا بصيرة ثاقبة مكنته من أن يحذف تفاصيل كيفية وكمية من هذه المصادر، كالإشارات إلى الزمان والمكان والعدد، بحيث يتحاشى أي تناقضات قد تحدث في وقت ما من المستقبل.

وjobاً عن هذا أقول:

أولاً: يجب الاعتراف أن القرآن ليس مجرد إعادة سرد المروي في الكتاب المقدس بعد حذف بعض التفاصيل. ففي كل رواية موازية تقريراً هناك اختلافات هامة وأحياناً عميقة. فعلى سبيل المثال، نجد أن رواية القرآن لقصة سليمان ترفض بشكل واضح تهمة هذا النبي، الذي اختاره الله نبياً وأرشده حلال حياته، أن يكون يوماً ما عبداً للأوثان (قارن الكتاب المقدس: الملوك الأول ١١: ٤ مع القرآن الكريم [البقرة: ١٠٢]). وفي وصف الكتاب المقدس لتقديم إبراهيم ابنه قرباناً الله (التكويرن ٢٢: ١٩-١) نجد أن الله يتحدث مباشرة إلى إبراهيم أمراً إياه أن يذبح ابنه إسحاق الذي لا يعرف شيئاً عن خطة والده. وأما في القرآن فإن القصة هذه تصبح على شكل حلم يفسّره إبراهيم أن عليه أن يقدم ابنه قرباناً الله. والابن هنا، الذي هو غير محدد في القرآن، يقدم نفسه

بطرواعية تامة إلا أن الله ينقذه بتدخل مباشر، بأن يفتديه بكبش، كما في [الصفات: ١١١-٩٩/٣٧].

وأحد أهم الاختلافات الحساسة في التناظر بين السرد في القرآن والكتاب المقدس هو أن القرآن يصرّ على أن المسيح لم يصلب قط.

وكذلك هناك ملاحظة هامة إضافية وهي أن القرآن كان يصحح دوماً بعض الجوانب في بعض الروايات الواردة في الكتاب المقدس من كان يعتبره علماء الغرب موضع نقاش بعد عدة قرون من زمن محمد^(١٩). ففي قصة يوسف من الكتاب المقدس، على سبيل المثال، نجد أن أولاد يعقوب يقطعون المسافات الطويلة في صحراء سيناء على الحمير (التكوين ٤٢: ٢٦). ومهما يكن فإن الحمير ليست مناسبة للسفر المطول في الصحراء، ولا تصلح لأسلوب حياة البدو التي كان يعيشها حفدة إبراهيم في ذلك الزمان ولحين استقرارهم في مصر. أما في الوصف القرآني فإن هؤلاء يقومون بهذه الرحلة في قافلة من الجمال [يوسف: ١٢/الآيات ٦٥/٧٢/٧٠/٨٢] وفي السرد نفسه من الكتاب المقدس تتوقع الرواية التوراتية عداوة بين المصريين والعربيين، ولكن هذه العداوة لم تحصل إلا فيما بعد. فنجد فيها مثلاً أن يوسف لم يأكل مع إخوته "لأن المصريين لا يقدرون أن يأكلوا طعاماً مع العرب لأنهم رجس عند المصريين (التكوين ٣٢: ٤٣). ولا توجد مثل هذه المفارقات التاريخية في الوصف القرآني لهذه

(١٨) إن تسلسل القصة القرآنية يشير إلى أن الولد المقصود بالضحية كان إسماعيل [وليس إسحق] ولكن هذا الموضوع كان مثار خلاف بين بعض المفسرين الأوائل في الإسلام. انظر مناقشة فايرستون في كتابه رحلات في الأرض المقدسة.

Firestone. *Journeys in the Holy Land* (New York: State University of New York, 1990).

(١٩) انظر لمزيد من التفاصيل مالك بن نبي، *الظاهرة القرآنية*.

Malik Bennabi, *The Qur'anic Phenomena*, trans. A. B. Kirkay (Indiana Polis: American Trust Publication, 1983).

القصة، حيث لا إشارة لأي تحامل مصرى بجاه أسرة يعقوب لاحظ (الآيات ٥٨-٩٣) من سورة يوسف).

وفي سفر التكوين نقرأ أنه في الطوفان العظيم:

حَمَّ اللَّهُ كُلُّ قَائِمٍ كَانَ عَلَىٰ وَجْهِ الْأَرْضِ. النَّاسُ وَالْبَهَائِمُ وَالدَّبَابَاتُ وَطَيْرُ السَّمَاءِ. فَاغْتَتَ مِنَ الْأَرْضِ. وَتَبَقَّىٰ نُوحٌ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفَلَكِ فَقَطْ (تكوين ٧: ٢٣).

وبناء على بيانات الترتيب الزمني المضمنة في النسخ القديمة من الكتاب المقدس فإن هذا الطوفان العظيم كان من الممكن أن يكون قد وقع ليس قبل القرن الثاني والعشرين قبل الميلاد. ^(٢٠) ولكن الدليل العلمي أثبت أنه منذ هذا التاريخ [القرن ٢٢ ق.م.]، ونزاولاً حتى اليوم، كانت هناك دوماً حضارات مزدهرة في أحراز متعددة من المعهورة، وهذا ما ينافي قصة الطوفان في الكتاب المقدس. وفيما يتعلق برقة امتداد الطوفان فإن القرآن يذكر فقط أن قوم نوح هم الذين دُمِّروا بالغرق، وهذا لا يتنافي مع ما نعرفه اليوم عن ذلك الحدث [الفرقان: ٢٥/٣٧] ومن التناقضات المروعة حقاً بين وصف الكتابين المقدس والقرآن الكلام على أيام الخلق. فسفر التكوين يعطي انطباعاً مفاده أن هذه المراحل المختلفة أو الأزمنة من خلق الأرض كانت تتألف من أربع وعشرين ساعة أزمنة أو "أيام"، كما نفهم عامة، بالإضافة التالية بعد إكمال كل مرحلة متتابعة "ودعا اللَّهُ النُّورَ نهاراً وَالظُّلْمَةَ دُعَاهَا لِيَلَّاً" و كان مساءً و كان صباح يوماً واحداً (يوماً ثانيةً، ثالثاً، الخ) (التكوين ١: ٥، ٨، ١٣، ١٩، ٢٣، ٣١). وطبعاً هذا ما كان يؤمن به الناس لعدة قرون، حتى تم اكتشاف أن فترات تطور الأرض استغرقت فترات من الزمن أكبر

(٢٠) بو كاي، الكتاب المقدس والقرآن والعلم. ص ٣٢-٣٥.

من تلك التي ذكرها الكتاب المقدس. وفي مناقشة القرآن "للأيام" هذه نفسها نجد الملاحظة التحديدية التالية **﴿يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَرْجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ﴾** [السجدة: ٢٥]. إن هذه الآية تشير إلى حقيقتين:

آ- أن هذه (الأيام) يجب ألا تفهم بالمعنى الحرفي الدنيوي، بل إنها تشمل على فواصل زمنية أطول بكثير مما يمكن تصوره.

ب- عندما يستخدم القرآن كلمة (يوم) بالإشارة إلى عمل الله فإن ذلك لا يعني بالضرورة فاصلاً زمنياً محدداً كما هو مذكور في الآية **﴿فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ﴾** [العارض: ٤٧].

أحياناً عندما يورد القرآن قصة نبي من الأنبياء فإنك تجد تفاصيل هنا لا يمكن أن تجد مثلها في الكتاب المقدس، ثم إن القرآن يلفت انتباحك إلى أن الله قد جعل من هذه الشخصية أو هؤلاء القوم أو هذا الحدث (آية) لأزمان قادمة. إن هذا يرد مثلاً في الوصف الموجز للطوفان الذي ذكرته آنفاً. ومن أكثر هذه الحالات متعة ذلك السرد القرآني لقصة الخروج:

﴿وَجَاءُونَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَبَعَهُمْ فَرَعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَعْيَاً وَعَدُوَاً حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ بَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. آلَآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ. فَالْيَوْمُ نُنْجِيَكَ بِيَدِنَاكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾ [يونس: ١٠-٩٢].

وهاهنا إشارة غريبة في الآية ٩٢، والتي تدل على حفظ حسد فرعون ليكون (آية) أو عبرة لمن سيأتي بعده في الزمان. إن التحقق من هوية فرعون والخروج كان موضوع تفكير وبحث طويلين. وبعد دراسة مكثفة يناقش موريس بو كاي هذه المسألة على نحو

مقنع، ويقول: إنه من أنصار وجهة النظر القائلة أن مرنبياح Merneptah، خليفة رعمسيس الثاني Ramses II كان فرعون موسى. فلقد اكتشفت مومياؤه المحنطة، التي كان بو كاي قد أجرى عليها فحصاً طبياً عام ١٩٧٥، في مقبرة وادي الملوك في طيبة مصر عام ١٨٩٨^(٢١). ويعتقد بو كاي أن الآية ٩٢ من سورة يونس من القرآن الكريم قد تكون إشارة إلى هذا الاكتشاف بعد حوالي ثلاثة عشر قرناً من نزول هذه الآية. ومادام أن القرآن لا يحدد هوية فرعون الخروج، فإن لقب (فرعون) قد يعبرُ هنا عن الجنس أو النوع (نوع الحكام الذين كانوا يحكمون مصر في القديم)، وفي هذه الحالة فإن الآية المذكورة قد تكون إشارة إلى ممارسات التحيط العامة التي كان يقوم بها المصريون “التنجية” أو حفظ موته حكامهم. ومهما كانت حال الحقيقة للذين يؤمنون بالقرآن، فإن اكتشاف الأحساد المحفوظة لموته الفراعنة (المومياءات) يمكن أن ينظر إليه على أنه تأكيد احتمالي آخر أو (آية) من الآيات التي ذكرها القرآن

القرآن والعلم: إن أحد المواضيع التي استرعت اهتمام المخاضرين في الغرب خلال العقودين الماضيين هو مقارنة المكتشفات العلمية الحديثة مع الإشارات الواردة في القرآن حول الظواهر الطبيعية. وغالباً ما يستشهد هؤلاء بما قام به عالمان غير مسلمين هما موريس بو كاي^(٢٢)، و (بدرجة أقل) كي思 مور^(٢٣) Keith Moore؛ ومع ذلك، فقد راج هذا الموضوع بين الكتاب المسلمين منذ بداية القرن العشرين. ولكن يبقى علماء الدين الإسلامي حذرين حيال طروحات كهذه. وقد يكون مرد ذلك، جزئياً، إلى أن بعض هؤلاء العلماء ليسوا على اطلاع واسع على الثقافة العلمية الحديثة؛ وقد يكون

(٢١) المرجع السابق، ص ٢١٩-٢٤١.

(٢٢) المرجع السابق.

(٢٣) كي思 مور، *الإنسان المنظر*.

Keith L. Moore. *The Developing Human*. 3rd edn. (Philadelphia: W. B. Saunders, 1982).

السبب أيضاً أن لهذا القلق الكبير ما يسّوغه، وهو أنه على الرغم من أن القرآن غالباً ما يدعونا إلى عدّ المظاهر المختلفة للطبيعة على أنها دليل على نعم الله وحكمته، إلا أن القرآن هو أبعد عن أن يكون كتاباً علمياً مقرراً. أعتقد أن الكثير من العلماء المسلمين يتافقون مع مقوله شون Schuon، وهي أن هدف الله الرئيس أن ينقد البشر وليس أن يعطيهم الأوامر، وأن همه هو الحكمة والخلود وليس بالمعرفة الظاهرية أو حتى إرضاء الفضول الإنساني^(٤). ومع قبولنا بهذا الحذر، إلا أننا لا نستطيع أن ننكر أن هذه الإشارات إلى أعمال الطبيعة موجودة في القرآن وأنها جديرة بأن تعدد (آيات) أو دلائل على أن القرآن ذو أصل سماوي.

وهناك سبب آخر يدعو لهذه الحيطة وهو الميل للاعتقاد بأنّ على القرآن أن يتوقع كل اكتشافات ونظريات العلم الحديث مثل انشطار الذرة، والتطور الدارويني، واكتشافات ما تدعى (بالثقوب السوداء)، وعدم تطابق بصمات الأنامل. غالباً ما تتضمن هذه المناقشات أن تُنسب إلى بعض الكلمات العربية معاني لم تُوجَدْ قط زمان التنزيل. فمثلاً الكلمة العربية ذرّة الواردة في الآية الثامنة من سورة الزلزلة والتي أصلّاً تعني مقداراً ضئيلاً جداً أو حبة ثرى غالباً ما تفسر بـ(ذرّة) atom لأن المعنى في هذه الآية يشير إلى أصغر جزيء من المادة يعرفه الإنسان. لقد أعطواها المفسرون هذا المعنى لمصلحة القارئ الحديث وهذا أمر حسن. ولكن المشكلات قد تنشأ عندما يستخدم المعنى الوارد مثلاً في الآية الحادية والستين من سورة يونس أن القرآن يتبنّى باكتشاف جزيئات دون ذرّة [أصغر من الذرة]^(٥). إن هذه الشراك (المطبات) يمكن تخايلها

(٤) شون، فهم الإسلام، ص ٤٥.

(٥) إن هذا الميل يوجد عند الأقلّيات الدينية الأخرى أيضاً. فقد حاطب أحد المتكلّمين حضوره قائلاً إن العهد الجديد يتعارى على نظرية بيك بانك Big Bang Theory عن الخلق لأنّه في إنجلترا مكتوب "أن البداية كانت (كلمة)، ومادام أن الكلمة هي وحدة مستقلة في عالم اللغة وعندما تلفظ فإنها تعطي تذبذباً في-

عن طريق الإشارة إلى بعض الدراسات المتعلقة بفقه اللغة كتلك التي قام بها راغب الأصفهاني *Raghib al Asfahani* (٢٦) ووليم لين *William E. Lane* (٢٧) وذلك من أجل الوصول إلى المعنى الأصلي للمصطلحات في القرآن وإلى مكتشفات العلم الحديث التي يمكن أن ندعوها حقائق. ومع ذلك فإنه يتوجب علينا ألا نصر على فهم معين لنص قرآنی لأنه في الحقيقة **هُوَ مَا يَعْلَمُ تَوْيِلَهُ إِلَّا اللَّهُ** [آل عمران: ٢٧].

وكما سبق القول فإن أولى الكلمات التي أنزلت على محمد كانت **إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ** (أفراً بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلْقٍ) (العن: ٢١-٢٢). إن كلمة (علق) تمت ترجمتها على أنها "شيء ما صغير يعلق". وفي العديد من الترجمات تمت صياغتها على أنها جلطة دم والتي لا يمكن أن تكون إنساناً في أية مرحلة من مراحل تطوره رغم أن لها رنيناً خاصاً في الإنكليزية. وفي الأصل العلق هو مخلوق صغير جداً يشبه الطفيلييات له قدرة على تعليق نفسه من إحدى نهايتيه إلى سطح ما. وهذا وصف ينطبق على البيضة الملقحة خلال المراحل الأولى من تطورها، وهذا هو الوقت الذي تزرع فيه البيضة نفسها في جدار الرحم؛ يقول موريس بو كاي:

إن انغراس البيضة في الرحم هو نتيجة تطور زغبيات، وهي استطالات دقيقة في البيضة والتي تستمد غذاءها الضروري لنمو البيضة من ثحافة الرحم، مثلها في ذلك مثل

=الصور وهذا ينطبق على العالم الطبيعي عن طريق التمايز، وهي نظرية انتشار نقطة أصلية مفردة ذات كتلة كثافة هائلة.

(٢٦) أبو القاسم حسين راغب الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن.

(٢٧) وليم ي. لين، القاموس الإنكليزي - العربي

جذور النبات في التربة، و هذه التشكيلات تجعل من البيضة تتعلق بالضبيط بجدار الرحم. ولم يتم اكتشاف هذا إلا في العصور الحديثة^(٢٨).

وبعد الانغرس، يبدأ الجنين بالنمو حتى يصبح شكلها للعين المجردة كقطعة لحم مضوحة. ثم يتطور التركيب العظمي داخل هذه الكتلة ويتلو هذا تطور أنسجة العضلات التي تغطي العظام. إن هذا الأمر معروف تماماً بالنسبة لنا اليوم، ولكن هذا الوصف موجود في القرآن:

﴿. . . فَخَلَقْنَا الْعَاقَةَ مُضْعَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْعَةَ عَظَاماً فَكَسَوْنَا الْعَظَامَ لَحْمًاً. . . ﴾

[المؤمنون: ١٤/٢٣]

إن على المرء أن يقر بالعرفان للتشابه الرائع ما بين الوصف القرآني لتطور الإنسان والاكتشافات المؤخرة في علم الأحياء، وخاصة عندما نفكّر بحجم الأفكار المغلوطة حول تطور الإنسان والتي سادت أكثر من ألف عام بعد نزول القرآن.

ويدعونا القرآن في عدد من الآيات ٤٥ من سورة التوبة، و ٣٧ من سورة فاطر و ٢٩ من سورة لقمان إلى أن نفكّر في تعاقب الليل والنهار على أنها آية أخرى من آيات العلي القدير. ومن الظواهر الرائعة الآية التالية ﴿يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ﴾ [الرّمٰضان: ٢٩] إن الفعل (كّوّر) قد ترجم إلى الإنكليزية في هذه الآية يعني (يلتف حول) ولكن هذا الفعل له معنى أكثر دقة بالعربية، فأصل الكلمة (كرة) والتي تحمل في طياتها معنى التغليف أو لف شيء ما حول شيء كروي كلف خيط من مغزل حول كرتنه. ومن منظور كوكب الأرض إن هذا هو الذي يحدث تماماً في نصف الكرة المظلم الذي يتبعه نصف الكرة المضيء في حركة لف حول سطحها. وهذا ناجم

(٢٨) موريس بوركاي، الكتاب المقدس والقرآن والعلم، ص ٤٢٠.

عن دوران الأرض وموقع الشمس الثابت نسبياً بالنسبة للأرض. إن أسلوب القرآن في التعبير عن هذا الوصف أسلوب رائع، إلا إذا قبل المرء دعوى القرآن أن ذلك وحي من الله.

مثال آخر أكثر دقة، ولكنه ذو دقة عالية في وصفه لظاهرة طبيعية تحدث عنها الآية الثامنة والستون من سورة النحل: ﴿هُوَ أَوْحَى رَبُّكَ إِلَيْهِ النَّحْلَ أَنِ اخْتَذِي مِنِ الْجَبَالِ بَيْوتًا وَمِنِ الشَّجَرِ وَمَا يَعْرِشُونَ﴾. إن فعل الأمر “اخْتَذِي” هنا هو في صيغة المؤنث (اللغة العربية، على خلاف الإنكليزية، تميّز بين المؤنث والمذكر). إن صيغة المؤنث تستخدم عندما يكون المخاطبون جمِيعاً من الإناث، في حين أن صيغة المذكر تستخدم إذا كانت الجموعة تتألف على الأقل من مذكور واحد. على هذا فالقرآن كأنما يخاطب النحل هنا قائلاً «اخْتَذِي أيتها النحلات (الإناث) بيوتاً...». إن الخشرم (جماعة النحل) تتألف من ثلاثة أنواع: الملكة، والنحلات الشغالات التي تجمع العسل وتبني الخلية، والنحلات الذكور التي عملها الرئيس هو تلقيح الملكة، ثم إن النحلات الشغالات تقوم بقتل هذه الذكور. والنحلات الشغالات هي إناث لها أعضاء تناسلية ناقصة النمو. وهكذا فإن التعبير المستخدم لهذا الأمر (اخْتَذِي) يتافق وحقيقة أن ذكور النحل لا تشتراك في بناء الخلية أو بيوت النحل لأن هذا العمل خاص بالنحلات الشغالات الإناث فقط.

إن بعض آيات القرآن تسابر آخر الاكتشافات الحديثة، مثال ذلك، أثبتت العلامة مؤخراً، عن طريق دراستهم لطيف المحرّة أن الكون في حالة اتساع، وفي القرآن نقرأ: ﴿هُوَ السَّمَاءُ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَا لَمُوسِعُونَ﴾ [الذاريات: ٤٧/٥١] إن ترجمة آربيري Arberry لهذه الآية من القرآن تقارب هذا التفسير، لأن كلمة (سماء) تعني القبة، هذا يعني عالم ما وراء حدود الدنيا، والفعل (موسعون) اسم فاعل جمع للكلمة المفردة موسع والتي تعني (يُوسَعُ، يُمَدُّ، يُمَتَّدُ). وفي مثال آخر نقرأ قوله تعالى:

﴿هُوَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَّقَاهُمَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾ [الأنبياء: ٢٠/٢١]

وإذا ما وضعنا هذه الآية نصب أعيننا فإن فكرة أخرى في العلوم الحديثة تصبح مثار اهتمامنا. فقد ساد اعتقاد بين العلماء لبعض الوقت مفاده أن الكون كان أصلًا كتلة أولية أحادية ذات كثافة غير محددة تقريرًا، ثم اشترطت فيما بعد ذلك إلى أحراز متعددة كثيرة بعد انفجار هائل، (انفجار بانك Big Bang) وهو الانفجار الكوني الأول. وكذلك ساد الاعتقاد أيضًا بأن جميع الخلايا الحية تتالف في معظمها من الماء الذي هو العنصر الأساسي لوجود الحياة كما نعلم. إن هذه الآية تتوافق مع هذه المفاهيم. ولكن الملاحظة الأكثر متعة هو أن هذا تحدي القرآن للكافرین كان قد ظهر في القرن السابع الميلادي. وقد نسأل أنفسنا: أيُّ الكافرین هُم المخاطبون هنا؟ لقد كان لهذه الآية عناصرها الخطابية بالنسبة لعاصرى محمد ولكن هذا السؤال ربما لم يكن يعني شيئاً بالنسبة إلى عدد كبير منهم إلا إذا كانت هناك أساطير عربية في السابق (واحترفت الآن) بحيث كان في مقدورهم ربط تلك الأساطير بفحوى هذه الآية، أم أن هذه الآية قصد بها أن يفهمها أناس سيحظون في عصور تالية على اطلاع على المكتشفات العلمية الحديثة؟

إن هذه الملاحظة تقودنا لتساءل كيف استطاع مفسرو القرآن الأوائل والذين عاشوا قبل الفترة الحديثة أن يفهموا هذه النصوص. قبل كل شيء وربما مع بعض الاستثناءات، إن جميع هذه الآيات يمكن أن يفهمها أي إنسان بمستوى ما حسب درجة معرفته، ذلك أن اللغات جمِيعاً، وخاصة تلك التي نزلت بها الكتب المقدسة، تحتوي على مفردات لها ظلال عدة من المعاني. وحتى ولو لم يعرف أحد ما أن الأرض كروية فإنه لا شك يشعر بتعاقب الليل والنهار، وبالتالي فإنه يعتبر أن اختيار الكلمات

في الآية الخامسة من سورة الزمر أكثر من كونه مسألة خاصة. وكذلك كان المفسرون يفهمون كلمات بهذه على أن لها معنىًّا رمزيًا أو خفيًا، وهذا يعكس الحقيقة القائلة بأن هذه الآيات لها في الوقت نفسه معانٍ ومقاصد على عدة مستويات، وهذا ما سنتطرق إليه بعد قليل. ففي بعض الأحيان كان المفسرون يجازفون بشروط علمية كانت في معظم الأحيان خاطئة تماماً؛ وأحياناً أخرى كان فهم هؤلاء مقارباً جداً لما تم اكتشافه فيما بعد. ولكن الأهم هو أن الآيات تظهر كأجزاء من نصوص أكبر يكون التشديد فيها على هداية وإنقاذ الإنسان، وبالتالي فإن المفسرين كانوا غالباً ما يغفلون دلالات تقنية بهذه، وذلك بسبب جهلهم بالفكر العلمي الحديث.

وكذلك لابد لنا من أن نذكر أن هناك تعبير في القرآن تبدو وكأنها تشير إلى تفاسير علمية مستقبلية. فالأحرف الرمزية الغامضة التي تدعى بالقطعات، والتي تظهر في بداية العديد من السور قد تكون ذات دلالات علمية يكشف عنها المستقبل^(٢٩). أما بوكاي فإنه يقدم في كتابه الكتاب المقدس و القرآن و العلم تخميناً فيما يتعلق بالإشارة المتكررة في القرآن إلى (السموات والأرض وما بينهما)^(٣٠).

إن القرآن يحتوي على وصف مثير ليوم القيمة، يقول تعالى: **﴿يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السَّجْلِ لِلْكِتَبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ حَلْقٍ نُبَيِّدُهُ وَعُدَّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾** [الأنبياء: ٢١٠/٤].

ومن خلال هذه الإشارة إلى طي السموات كما تطوى لفائف الورق كما في الخلق الأول، ومع علمنا بالانفجار الكبير (بيك بانع) السالف الذكر، هل يمكن لنا أن نخمن

(٢٩) رشاد خليفة يدعي أنه كشف السر الكامن وراء هذه الأحرف الرمزية. فقد ربط ما بين هذه الأحرف والرقم ١٩ المذكور في الآية الثلاثين من سورة المدثر، ولكن العلماء المسلمين محقون بشكّهم حول ما جاء

به. راجع: رشاد خليفة، القرآن: الميثاق الأخير

Rashad Khalifa, *Qur'an: The Final Testament* (Tucson, AZ: Islamic Prod., 1989).

(٣٠) بوكاي، الكتاب المقدس و القرآن و العلم، ص ١٤٨.

أن الكون استمر بالانشطار والتعدد بطريقة حل اللفافة بعد الانفجار الكبير، وبحركة دوران خارجية حول محور خطى مستقيم ما؟ و هل ستكون نهاية الكون حركة عكسية لهذا الإجراء؟ بالطبع هذا مجرد تخمين مبني فقط على افتراضات يؤمن بها الكثيرون الآن، والتي يمكن أن يوجد لها قاعدة علمية يوماً ما. وها هنا مثال قرآن آخر:

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاقُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ، ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقِلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ﴾ [الملك: ٤٣-٦٧]

على الرغم من عجز الإنسان عن الإحاطة بأسرار وتعقيدات الخلق التي يعبر عنها هذا النص، إلا أن هذا النص يشير إلى ظواهر طبيعية متعددة أيضاً.

إننا لا نستغل هذه الفرصة لنؤكّد أن هناك آيات قرآنية معينة تشير إلى اكتشافات علمية محددة، بل إن ما نقوم به هو فقط مقارنة جمل قرآنية تتعلق بالكون الطبيعي وببعض الأفكار العلمية المعينة. وغالباً ما نجد أن هناك تشابهات عميقه، ولكن ما يلفت النظر أكثر هنا، كما يقول بو كاي، هو أن القرآن يمتاز من كافة الكتب القديمة التي تصف أو تحاول أن تشرح وظائف الطبيعة، بحيث إنه يتحجّب المفاهيم الخاطئة، لأن القرآن يشير إلى العديد من الموضوعات التي تحتوي على مضامين من المعرفة المعاصرة دون أن تختلف ولو جملة واحدة من هذه الموضوعات ما قد تم التوصل إليه في العلم الحديث^(٣٠).

(٣٠) بو كاي، الكتاب المقدس و القرآن والعلم، ص ١٦٣. إن المؤلف يذهب إلى حد بعيد لدرجة يختتم فيها دراسته بالللاحظة التالية: "في ضوء مستوى المعرفة في عصر محمد لا يعقل أن تكون العديد من الحالات الواردة في القرآن والتي تتعلق بالعلم من عمل الإنسان على الإطلاق. وإنه لحق تماماً أن نعد القرآن ليس تعبيراً وحـيـاً وحسبـاً، بل أن نتجهـاـ مـكـانـةـ خـاصـةـ جـداـ بـنـاءـ عـلـىـ ماـ يـعـطـيـنـاـ مـنـ أـصـالـةـ مـضـمـونـةـ؛ـ وـلـاحـتـواـهـ عـلـىـ مـعـلـومـاتـ عـلـيـةـ وـلـيـفـيـاـ لـوـ دـرـسـتـ الـيـوـمـ لـبـدـتـ عـلـىـ أـنـهـ تـحـدـ لـلـشـرـحـ حـسـبـ مـاـ يـفـهـمـهـ الإـنـسـانـ".

فالآيات تحقق بالضبط ما تقرّرّه مدلولاتها فهي تعمل كنقطاط علام، فتلفت انتباه المرء، وتساهم في إرشاده إلى التفكير العميق وأحياناً تقوده إلى الإيمان. إن قوّة هذه الآيات لا تكمن في إعطائهما توصيفات دقيقة واضحة لبعض المظاهر الطبيعية، ولكن في قدرتها على إشباع فضول الإنسان وخشيه خلال العصور. وعلى الرغم من قدرتنا على النقاش حول حقيقة معنى أي من هذه النصوص، فإن الموضع الذي تمت مناقشتها في هذا الفصل حتى الآن تقوّدنا إلى انتباع واحد محدد، وهو أن مبدع القرآن كان يعلم سلفاً أن عقل الإنسان سوف يتتطور، وهذا التطور سيبلغ قمته في عصر يعدّ فيه العقل والعلم المعيار النهائي للحقيقة.

اعتبارات مركزية

وما يثير مخاوف العديد من المسلمين أن هذه الملاحظات آنفة الذكر، قد لا تقنع غير المسلمين أن القرآن هو كلمة الله. إن العبرية، مهما كانت عظيمة، هي دوماً خفية، ولكن ليس بالضرورة مقدسة. وقد يقومون ببعض التحرّيات الإضافية، ولكن في مرحلة ما لا بد وأن يثير القرآن في القارئ السؤال الأبدى: هل الله موجود، وإن كان هناك إله فما علاقتنا بالنسبة إليه وما هدف ومعنى حياتنا؟

التصوير الفني في القرآن: عندما يترجم كتاب مقدس إلى لغة ما فإنه ينجم عن ذلك ضياع كبير في المعنى. ولكن إذا كان دافع المترجم الالتزام والتقوى فقد يشع في النص المترجم بريق مقدس لا يمكن أن تقيده حدود الإنسانية. وعلى الرغم من أن القرآن بالتأكيد هو أشد تأثيراً على القارئ في اللغة الأصلية (العربية) من الترجمات إلا أن شيئاً من الروعة والرهبة والجمال والإشراق من التصوير الفني القرآني قد يحيى في الترجمة، ليثير في النفس انعكاساً عميقاً. فالمشاهد التصويرية والرابعة للنار على سبيل المثال والتي يبدو أنها تفوق في الأهمية وصف جمال وبهاء الجنة، تدفعنا لأن نفكّر في إمكانية وقوعها.

ويسبب هذا التوكيد فقد رأى البعض أن الله الذي يتحدث عنه القرآن هو أقرب إلى الانقام منه إلى المساحة. ولكن وضمن السياق الكلي للقرآن يظهر الله لنا على أنه أكثر عزماً على إنقاذ البشر وإعادة طمأنتهم. ولاشك أن هذه المسألة تحتاج لمزيد من البحث وهذا ما سنقوم به لاحقاً.

وعلى الرغم من أن جميع معتقدي الإسلام الغربيين محظوظون على الاعتماد على التفسيرات، إلا أنني واثق من أن جميع هؤلاء قادرؤن على التمييز والانتباه إلى أن أكثر ما يثير الإعجاب بالقرآن هو أسلوبه الأدبي؛ لأنه يغرس في قارئه ذلك الشعور اللاملمس من أنه صادر عن وحي سماوي. وخير ما يستشهد به هنا هو قول ديني Denny:

أثناء قراءة الناس للقرآن كمثل حالة الدراسة الفردية التي تعتمد على فهم المعنى، سواءً أكانت هذه القراءة جهيرية أم صامتة، تأتي لحظات على بعض هؤلاء القراء عندما يشعرون من خلالها بحضور شيء ما غامض وأحياناً راعب معهم. وبدلاً من قراءة القرآن فإن القارئ يشعر كأن القرآن "يقرؤه"! إن هذه خبرة تشير المشاعر والعقل بشكل رائع وليس من الضروري أن يكون المرء مسلماً حتى يشعر بها؛ إن هذا الوصف للقوة الضمنية للقرآن كانت أحد الأسباب الرئيسية في انتشار الإسلام وفي تمسك المسلمين بالصراط المستقيم أيضاً، طالما أن القرآن نفسه هو الذي يعطي لهذا الدين خصائصه^(٣٢).

عوده إلى الآيات؛ قال تعالى: ﴿سُرِّيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ [فصلت: ٤١]

إن الآيات لا ترشدنا وحسب ولكنها تؤكد وتثبت خطانا وقراراتنا. وعلى هذا فرحلاتنا بأفكارنا نحو الأفاق وتأملنا لما في نفوسنا هو من آيات الله. وبالفعل فإن جميع

(٣٢) فريدريك ديني، الإسلام، ص ٨٨.

Fredrick Denny, *Islam* (New York: Harper & Row, 1987).P. 88.

آيات القرآن عن الطبيعة تظهر من بين الأشياء التي تذكر الإنسان بواجبه ومسؤوليته تجاه حالقه وتجاه محاسبة الله له، والتي هي ليست بعيدة. وكل من الآيات التي تم إبرادها تصلح أن تكون شاهداً يوضح هذه النقطة. وأما الآية التالية فقد اخترتها هنا بحثاً بالدرجة الأولى، يقول تعالى:

﴿سُورَةُ أَنْزَلْنَا هَا وَفَرَضْنَا هَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [النور: ٢٤].

إن هذه الآية هي بداية سورة النور وهي إحدى أشهر سور القرآن عند كلٍ من الكتاب المسلمين وغير المسلمين. ولقد اكتشف مالك بن نبي براعته ما بدت بالنسبة إليه آيات بيّنات في نصيّن رائعين وهما^(٣٣) :

﴿هُنَّا اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةِ الرُّجَاجَةِ كَانَهَا كَوْكَبٌ دُرَّيٌ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةِ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيُّءُ وَلَوْلَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ، فِي بَيْوَتٍ أَذْنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُلُوْ وَالْأَصَالِ ، رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا يَيْعَزُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيَّاتِ الرَّسْكَانَةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَقْلِبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ، لِيَحْزِمُهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَرِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِعِنْدِ حِسَابٍ ،﴾ [النور: ٢٤-٢٥].

في هذه السورة المتألقة (سورة النور) يرى بن نبي شيئاً مثيراً للدهشة والإعجاب. فالقصة الرمزية (في هذه الآيات) صورة ضوء مشع براق ضمن وعاء زجاجي، يوقد من مصدر كان غير معروف وقت نزول هذه الآية، لا في الشرق ولا في الغرب "لَا شرقية ولا غربية" وهذا الضوء يشع ضمن هذه الزجاجة دون أن يمسه هب. ويقترح بن نبي

(٢٢) مالك بن نبي، *الظاهرية القرآنية*، ص ٨٤-١٦٥.

أن هذا المثل قد يصلح في الحقيقة أن يكون وصفاً لضوء الكهرباء، وهذا اقتراح مثير للدهشة والعجب. في البدء قد يبدو تخميناً كهذا و كأنه يتناهى و جمال هذا النص ولكن هذا ليس غريباً عن القرآن الذي غالباً ما نصادف، ضمن محكم آياته و تناغمها، معلومات تخبرنا في الوقت نفسه عن أمور زمانية و دينية. ولكن إيقاع القرآن غالباً ما يشغلنا عن أي موضوع آخر.

وبعد هذه الآية من سورة النور هناك مثلان يصوران حالة الكفر و نتائجها المدمرة، يقول تعالى:

﴿هُوَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئاً وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوَقَاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ، أَوْ كَظُلُّمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجَىٰ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَاحَابٌ ظُلُّمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُدْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُوراً فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ﴾ [النور: ٤٠-٢٩] ويشير مالك بن نبي إلى أن التشبيه الأول أمر يتوقعه أي شخص كان يقطن مكة في القرن السابع الميلادي، ولكنه يرى أن في التشبيه الثاني في هذه الآية بصورة الغيوم الداكنة والأمواج المتلاطمة أمراً يناسب سكان المناطق الساحلية الشمالية أكثر مما يناسب سكان مكة. وهو يربط الإشارة إلى وجود طبقات الأمواج بعضها فوق بعض في المحيط أو البحر بما يعرف اليوم في علم المحيطات بتراكيب الأمواج و تزايد الظلمة كلما توغلنا نحو الأعمق في المحيطات، إلى الاكتشاف في حقل البصريات عن امتصاص الضوء في الماء.

ولكتنا نستطيع أن نستقي من هذه الآية موضوعاً أكثر احتمالاً ووضوحاً من ذاك الذي استتجه بن نبي، وهو أن حيّةً مخصّصة على نحو رئيسي للسعى وراء متع الحياة الدنيا ستنتهي لا محالة إلى الوهم المطلق والاختناق الروحي. ولكن التركيب اللغظي هنا جدير باللحظة. فإن كان علىَّ أن أقارن حالة الكفر بحالة الغرق في البحر كوني

نشأت في المنطقة الساحلية من مقاطعة نيو إنكلاند New England (إنكلترا الجديدة) فإني سوف أستخدم، إن جاز لي، "موجة تلو الموجة" بدلاً من "موجة فوق موجة" لأن المرء غالباً ما يظن أن الموج يوجد على سطح المحيط فقط حيث تتابع الموجة تلو الأخرى في نسق مستمر. إن هذا هو الذي يتبدى لنا ولكن الوصف القرآني هو في الحقيقة أشد دقة. وما لم أكن قد خبرت الغوص في أعماق المحيطات فلن أكون قادراً على التفكير في تدرج مستويات الظلمة في أعماق المحيط، ذلك أن درجة الضوء في الغالب ثابتة في المياه الضحلة نسبياً كماء البركة أو البحيرة.

وإذا سلمنا بصحة مكتشفات بن نبي فإن ما يحجبها هو مضمون النصوص الأكثـر وضوحاً والتي تقرن مع هذه المكتشفات، في حين نجد أن معظم الآيات قد عرضت مستقلة هنا على أنها أدلة من الخبرة أو الطبيعة الإنسانية. إن هذه الآيات تساهم في إيضاح إحدى الطرق المعددة التي يدعو القرآن بها قارئه لاستقصاء الأسباب مع مرجـه لاعتبارات روحية بأخرى دينية.

دور العقل: قال تعالى: ﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ وَأَتُمْ تَتَّلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ [البقرة: ٤٤/٢].

إن القرآن يأمرنا أن نفكـر بعين ناقـدة في سلوكـنا ومتـقدـاتـنا. فالخلاص يمكن الحصول عليه من خلال تقصـي الحقيقة والـتسـليم بها. إن أحد أهداف القرآن هو أن يـعلـمنـا كـيفـ نـتـناـولـ المـواـضـيـعـ الـدـيـنـيـةـ بـأـدـبـ، وـكـيفـ نـتـعـلـلـ بـدـقـةـ، وـكـيفـ نـكـشـفـ عـمـاـ هو مـتـنـاقـضـ وـمـتـضـارـبـ ضـمـنـ أـنـفـسـنـاـ. وـتـقـرـنـ فيـ العـدـيدـ مـنـ أـمـثـلـةـ الـقـرـآنـ وـقـصـصـهـ وـنـصـائـحـهـ درـوـسـ تـعـلـقـ بـالـتـفـكـيرـ الصـحـيـحـ وـالـتـفـكـيرـ الـخـاطـئـ. وـعـلـىـ نـحـوـ مـيـزـ نـجـدـ أنـ الـقـرـآنـ يـشـدـدـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ الـدـلـيـلـ وـالـبـرـهـانـ فـيـ الـمـنـاقـشـةـ، يـقـولـ تـعـالـىـ: ﴿وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًـا أَوْ نَصَارَـىـ تـلـكـ أـمـاـيـهـمـ قـلـ هـاـتـوـ بـرـهـانـكـمـ إـنـ كـتـمـ صـادـقـينـ﴾ [البقرة: ١١١/٢].

وسيقول الوثنيون:

﴿فَسَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذِلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الطَّنَّ﴾ [الأنعام: ١٤٨/٦].

أم هل سيقولون:

﴿أَمْ يَقُولُونَ تَقَوْلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ، فَلَيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ﴾ [الطور: ٣٤-٣٢/٥٢] ﴿هُلُولَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءِ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ﴾ [الطور: ١٢/٢٤].

وفي العديد من الأماكن يعرض القرآن للعيوب غير المنطقية في بعض الطرюحتات العامة للمواضيع الدينية:

﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَ النَّصَارَى عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذِلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾ [البقرة: ٢/١١٣].

﴿فَوَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعُمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمْهُ إِنْ أَتْمُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ [بس: ٢٦/٤٧].

إن أولى هاتين الآيتين توضح لنا مقوله تبادل ^{النَّهِمِ} في البيت الرجاجي إذ إن الحجة التي تستخدمها كل ديانة ضد الأخرى تتطبق على كليهما. أما في الآية الثانية، فالمعنى المتضمن في رد الكافرين على المؤمنين الذين يأمرؤن هؤلاء بالصدقات ليس فقط ينكر دوافع الإحسان في الإنسان بل إذا ما طبقنا هذا التعليل حسب قول الكافرين فليس هناك حاجة للإنسان في السعي لكسب الرزق بما في ذلك حفظ الجنس البشري.

وأما سورة الأعراف فتقدم لنا مثلاً على كيف أن الناس يضللون عن الحقيقة المستمدة من الظروف المختلفة، يقول تعالى:

﴿فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرْكُهُ يَلْهَثُ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصِ الْقَصْصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [الأعراف: ١٧٦/٧]. ^(٣٤)

وسمة الكهف تنتقد من يحاول إضاعة نفسه ووقته في مناقشات لا معنى لها من أجل الحصول على تفاصيل غير هامة، يقول تعالى:

﴿وَيَسْأَلُونَ ثَلَاثَةَ رَأْبِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةَ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْعَيْنِ وَيَقُولُونَ سَيْعَةَ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَأً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفِتْ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ [الكهف: ٢٢/١٨].

إن هناك دروس حكمة رائعة في السرد القرآني، وعندما تكتشف أحداث قصة موسى والرجل الصالح في هذه السورة (الآيات ٦٠-٨٢) فإن القارئ يجد نفسه محاولاً حلّ لغز سرمدي: كيف يمكن لأشياء شريرة، من حيث الظاهر، أن تؤدي خيراً كبيراً؟ فعندما يحاول موسى أن يخلل في عقله هذا اللغز، فإنما يلقن نفسه درساً حول العدالة الإلهية وحول طبيعة الخير والشر. وعلى نحو مشابه في سورة يوسف، فإننا نكتشف كيف تعمل إرادة الله، ونكتشف أيضاً المعنى والمدفأ الكامن وراء مصائب الحياة. وفي قصة داود وسليمان (الآيات ٧٨-٧٩ من سورة الأنبياء) يعطينا الله درساً عميقاً في الحكمة والعلم الواسع. ومع هجوم القرآن المستمر على أخطاء العقيدة بشكل مباشر أو غير مباشر، أو في وصفه لمكاففات المؤمنين والكافرين فإن القارئ، مهما كان

(٣٤) إن جاري ميلر Gary Miller هو الذي لفت انتباهي لهذا المثل.

موقعه، سوف يشغل نفسه في نقاش مستمر. وهو بهذا يتلقى الأوامر من خلال معايشة أحداث حرجية في حياة أناس آخرين.

وهناك صورة أخرى هامة تجعلنا نفكر بعمق أكبر في مواضيع جوهرية وهي التناقضات المتعارضة. فحول موضوع الخير والشر يخبرنا عزّ وجلّ:

﴿كُلُّ مَنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَا لِهُؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ، مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ﴾ [النساء: ٤٧٩-٧٨].

حيث تعلم هنا التمييز ما بين الأفعال التي تخصّ الله والأعمال التي هي من "عند الله" (٣٥). ففي حين أن القوة الكامنة فيما نفعل الشر أو القدرة على القيام به هي من "عند الله" إلا أن الأفعال الصادرة عنا هي من بنات أفكارنا. على هذا ففعل الشر نفسه يجب أن يعزى لنا وليس لله. لكن مع القليل من التفكير العميق، فإننا سوف نتوصل إلى نسبة الشر، ذلك أن الشر الموجود في هذا العالم ليس شرًا مطلقاً ولكنه يؤدي إلى خير كبير. هذا يقودنا لا محالة لمناقشة إحدى العوائق الكبيرة بين الإيمان والكفر، والتي تلوح بشكل كبير اليوم كما كانت دوماً في السابق وهي الصراع القديم بين الإيمان والعقل.

الإيمان والعقل: إذا كان الله كله رحمة وحناناً فلماذا يعذبنا إذن؟ وإذا كان الله كلي المعرفة فلماذا يمتحننا؟ وإذا كان الله غنياً حميداً فلماذا يطلب منا عبادته؟ وإذا كان كل شيء مقدراً علينا فما نفع صلاتنا؟ كيف يمكن للمرء أن يوفق ما بين عدالة السماء والقضاء والقدر أو ما بين الحب الإلهي والعقاب؟

(٣٥) مرتضى مطهرى، *أسسات الفكر الإسلامي*، ص ١٠٦-١١٢.

Murtaza Mutahhari, *Fundamentals of Islamic Thought*, trans. by R. Campbell (Berkeley, Mizan Press, 1985) h106-12.

إن هذه الأسئلة ليست جديدة طبعاً. ولقد كانت مصدر إزعاج للدين منذ أن أصبح الإنسان مدركاً لما هو مقدس، فقد قادت هذه الأسئلة إلى الانشقاق وإلى العنف وإلى الكفر. وعلى الرغم من أن كل نظام عقيدة يزور دننا بإجابة لكل من هذه الأسئلة إلا أن العوام من الناس (غير رجال الدين) كانوا غالباً ما يمنعون من الخوض في مسائل كهذه. وفي السابق كان هناك محاولات مثيرة للإعجاب قام بها بعض الفلاسفة المسلمين ومن أشهرهم ابن سينا^(٣٦). وفي عالمنا اليوم، وخاصة في المعاهد العلمية، تبقى أسئلة كهذه للعديد من الناس العقبة الكبرى أمام الإيمان بالله. وسوف نبدأ فحصنا لهذه الموضوعات بمناقشة عنصريين هامين في القرآن.

القصص الرمزي في القرآن: يقدم محمد أسد هنا مقولته بأن "العبارة الرئيسية في عبارات القرآن الرئيسية" هي قوله تعالى من الآية السابقة من سورة آل عمران^(٣٧) :

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأَخَرُّ مُتَشَابِهَاتٌ فَمَمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَبَرَّعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ اتِّبَاعُ الْفُتْنَةِ وَاتِّبَاعُهُ تَأْوِيلُهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ . . . [آل عمران: ٧٣].

لقد كان هناك اختلاف في الرأي بين العلماء حول: أي الآيات القرآنية بالضبط يجب أن تؤخذ بشكل حرفياً وأي الآيات يجب أن تؤخذ بشكل رمزي.؟ وفي كتابه رسالة القرآن يقدم محمد أسد حول ذلك شرحاً مقبولاً جداً وهو أن الآيات التي يجب علينا فهم معناها بشكل رمزي هي تلك الآيات التي تتوافق مع عناصر الواقع التي لا يمكن للإنسان أن يصل إليها بخيشه وإدراكه، والتي يدعوها القرآن بالغيب (المخفي)،

(٣٦) آرثر آربيري، رأي ابن سينا في الالهوت.

Arthur J. Arberry, *Avicenna on Theogony* (London, J. Murray, 1951)

(٣٧) محمد أسد، الرسالة، ص ٩٨٩-٩٩١.

اللامرئي، اللامدرك). ويشير أسد إلى أن العقل البشري يمكن له أن يعمل بناءً على الخبرات التي تحققت سابقاً فقط، وإذا ما سلمنا بهذا،

فإنه يواجهنا سؤال بالغ الأهمية وهو: إذا كانت الأفكار الدينية الميتافيزيقية (الغيبية) شخص، بحكم طبيعتها، عالماً يفوق تصورات وخبرات البشر كيف يمكن لأفكار كهذه أن تصلنا بنجاح إذا؟ كيف يمكن لأحد أن يتوقع منا فهم أفكار ليس لها نظير، ولا حتى جزء من نظير في الترابط الحسي الذي وصلنا إليه بشكل بحريبي^(٣٨)؟

ويمكن رؤية هذا بقياس تمثيلي بسيط وذلك في محاولة لوصف قيمة لشخص أعمى أو، كما في كتاب آبوب Abbot الأرض المستوية Flatland، وصف فراغ ثلاثي الأبعاد لمخلوق يعيش كليّة في فراغ ثانوي الأبعاد^(٣٩). ويتبع أسد قوله إن من هذا الاعتبار يصبح الجواب بدليهياً، ويصبح بقدورنا أن نصل إلى تخمين حدسي لأحداث واقعية تفوق إدراكنا:

فمن طريق استعارة صور مستفأة من خبراتنا الحقيقة الحسديّة أو العقلية أو كما يقول الزمخشري في تعليقه على الآية الثالثة والخمسين من سورة الرعد: من خلال إيضاحات عن طريق الأمثال، عن طريق شيء نعرفه من خلال خبراتنا، ومن شيء ما يفوق مداركنا. . .

وهكذا فالقرآن يخبرنا بوضوح أن العديد من نصوصه وتعابيره يجب أن تفهم بمعنىً رمزي ذلك أن هذه النصوص أعدت للإنسان كي يفهمها وعلى هذا فلا يمكن أن تصل إلينا بأية طريقة أخرى. ينبع من ذلك أنه إذا كان علينا أن نفهم كل نص أو

(٣٨) المرجع السابق، ص ٩٨٩-٩٩٠.

(٣٩) إدرين آبوب، الأرض المستوية.

جملة أو تعبير من القرآن حسب معناه الظاهري الحرفي، وننفل عن احتمالية معاني الرمز أو الاستعارة أو المثل هنا، فإننا بهذا نكون قد أرسأنا إلى روح الكتاب السماوي^(٤٠).

ولهذا فإننا نجد في القرآن وصفاً لمشاهد مادية جداً في الجنة مما يتناسب وعرب القرن السابع الميلادي بشكل خاص، وفي الوقت ذاته تخربنا الآية السابعة عشرة من سورة السجدة أنه لا تعلم نفس **﴿مَا أَحْفَيْ لَهُمْ مِنْ قَرَأَةٍ أَعْيُنْ حِزَاءٍ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾** وبالمقابل فعلى الرغم من أن الله **﴿سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَصِفُونَ﴾** [الأنعام: ٦] وأنه **﴿هُنَّ أَئِمَّةٌ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾** [الشورى: ٤٢] و**﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ﴾** [الصمد: ٤] إلا أننا نشعر بالحاجة لأن ننتسب إليه وإلى أفعاله، ويمكن إدراك هذه الحاجة الإنسانية عن طريق استخدام الرمزية والمجاز، بحيث إن الآيات المتشابهات لا تعرف أو تفسر بشكل كليّ صفات الله ويوم القيمة والجنة والنار ومواضيع أخرى مشابهة، بل تقترح لنا شيئاً مشابهاً لما هو داخل عالم خبراتنا وذلك بسبب محدودية عقل الإنسان ولغته. إن هذا يشرح لنا:

استخدام تعبيرات تبدو للوهلة الأولى أنه يمكن تصورها على أنها تشبه الصفات البشرية، مثل ”غضب الله“ و ”لعنة الله“ و ”فرح الله“ للأعمال الطيبة و ”حبه“ لمحلوقاته وكونه ”ينسى“ عاصيًّاً كان قد نسيه؛ أو أن ”يسأل“ مذنبًا يوم القيمة عن ذنبه، وهكذا دواليك. إن ”ترجمات“ حرافية كهذه لعمل الله في عبارات إنسانية أمر لا يمكن تحاشيه طالما أنه ينبغي علينا أن نلتزم بالمبادئ الأخلاقية التي أوحيت لنا عن طريق إحدى اللغات الإنسانية. ولكن ليس هناك خطأً أعظم من الاعتقاد أن هذه ”الترجمات“

(٤٠) محمد أسد، الرسالة، ص. ٤١-٤٩.

قد تمكنا يوماً ما من أن نعرف أو نصف الذي لا يمكن تعريفه أو وصفه [وهو الله] (٤١).
الشياطين والجن: إن المصطلحات القرآنية (شيطان) و (جن) تترجم إلى الإنكليزية satan و genie على حد سواء. وأما في الفكر الغربي فإن كلمة شيطان تستحضر في الذهن صورة مخلوق حارق للطبيعة، له شكل نصف إنسان ونصف حيوان له قرون وذيل وبيده مذراة، وأما الجن فهو شيطان مشابه (عفريت) يعيش في زجاجة. إن فهمنا لهاتين الكلمتين متأثر إلى حد كبير بالحكايات الشعبية التي نساحت حول هاتين الكلمتين في الشرق الأوسط والشرق الأقصى، ومع الزمن أصبح لها شخصيات ذات أشكال خيالية غريبة الأطوار (٤٢).

إن كلمة (جن) مشتقة من الأصل (جَنَّ) والتي تعني: يعطي، يخفي، يخبي، يحمي. ومن هنا فإن كلمة (جن) أصلاً كانت تعني: المخلوق الذي لا يمكن إدراكه بالحواس (٤٣). ويعتقد يوسف علي أن هذه الكلمة تدل على "روح أو قوة خفية أو غير مرئية" (٤٤). ويشير محمد علي إلى أن العرب يستخدمون المصطلح (جن) للإشارة إلى بعض البشر، مستشهاداً ببعض الدارسين العرب المختصين بعلم الألفاظ الذين قاموا ببيان أن الكلمة (جن) يمكن أن تستخدم لتشير إلى معظم الناس، أي السواد الأعظم منخلق أو عامة البشر (٤٥)، ويضيف محمد علي قائلاً:

(٤١) المرجع السابق، ص. ٩٨٩-٩٩١.

(٤٢) يوسف علي، ترجمة معاني القرآن الكريم، الحاشية رقم ٩٢٩.

(٤٣) محمد علي، دين الإسلام، ص. ١٨٨.

Muhammed Ali, *The Religion of Islam*, (New Delhi: S. Chand co., nd), p.188

(٤٤) يوسف علي، ترجمة معاني القرآن، الحاشية رقم ٩٢٩.

(٤٥) محمد علي، دين الإسلام، ص. ١٩١.

حسب قول العربي القديم، إن السواد الأعظم من الناس تعني بالنسبة لهم العالم غير العربي. وكانوا يدعون الغرباء بالجان لأنهم لم يكونوا يرونهم^(٤٦).

على هذا فالمدلول اللغظي الأكثـر شيـوعـاً لـكلـمة (جـنـ) هو مـخلـوقـ، أو قـوـةـ غـيرـ مـدرـكـةـ بـالـعـقـلـ أوـ الـحـواسـ.

وفيما يتعلـقـ بـكـلـمةـ (شـيـطـانـ)ـ فإنـ الطـبـريـ يـقـولـ فيـ تـفـسـيرـهـ لـلـقـرـآنـ عـنـهـاـ:

إن لفـظـةـ شـيـطـانـ فيـ كـلـامـ العـرـبـ تـشـمـلـ كـلـ عـاصـ (مـتـمـرـدـ)ـ مـنـ بـيـنـ الـجـنـ وـالـإـنـسـ وـالـبـهـائـمـ وـكـلـ شـيـءـ . . . وـيـدـعـيـ المـتـمـرـدـ مـنـ بـيـنـ كـلـ شـيـءـ وـكـلـ نـوـعـ بـهـذـاـ الـاسـمـ، لـأـنـهـ فيـ سـلـوكـهـ وـأـفـعـالـهـ يـخـتـلـفـ عـنـ بـقـيـةـ أـنـوـاعـ جـنـسـهـ وـهـوـ أـقـرـبـ مـاـ يـكـوـنـ مـنـ الـفـسـادـ^(٤٧).

وـكـلـمةـ (شـيـطـانـ)ـ فيـ أـصـلـهـ الـاشـتـقـاقـيـ فيـ الـعـرـبـيـةـ تعـنيـ: كـلـ مـطـرـودـ مـنـبـوـذـ:

وـيـقـالـ إـنـ أـصـلـ الـكـلـمـةـ مـأـخـوذـ مـنـ الـفـعـلـ (شـطـنـ)ـ وـالـعـبـارـةـ: شـطـنـتـ دـارـيـ مـنـ دـارـكـ، أـيـ كـانـ بـيـتـيـ بـعـيـداـ عـنـ بـيـتـكـ^(٤٨).

وـمـرـةـ أـخـرىـ نـقـولـ إـنـ هـذـاـ التـعـبـيرـ شـيـطـانـ يـكـنـ أـنـ يـسـتـخـدـمـ لـيـشـيرـ إـلـىـ النـاسـ. فـفـيـ تـفـسـيرـهـ لـلـآـيـةـ الـرـابـعـةـ عـشـرـةـ مـنـ سـوـرـةـ الـبـقـرـةـ يـسـتـشـهـدـ الطـبـريـ بـقـوـلـ اـبـنـ عـبـاسـ:

كـانـ هـنـاكـ بـعـضـ الرـجـالـ مـنـ الـيـهـودـ إـذـاـ مـاـ لـقـواـ وـاحـدـاـ أوـ أـكـثـرـ مـنـ صـحـابـةـ رـسـولـ الـلـهـ، صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، كـانـواـ يـقـولـونـ لـهـمـ: إـنـاـ مـعـكـمـ وـنـتـعـ دـيـنـكـمـ وـلـكـنـهـمـ كـانـواـ

(٤٦) المرجع السابق، ص. ١٩١.

(٤٧) تفسير الطبرى، المجلد الأول، ص. ٤٧.

Al-Tabari: *The Commentary on the Qur'an*, Vol. I, trans. J. Cooper (London: Oxford University Press, 1987), P47.

(٤٨) المرجع السابق، ص. ٤٧.

إذا ما خلوا إلى بعض أصحابهم، الذين كانوا شياطينهم، كانوا يقولون: إنا معكم، إنما نحن مستهزئون^(٤٩).

ويشهد الطيري أيضاً بقول قتادة ومجاهد اللذين قالا: إن هؤلاء الشياطين كان رؤوس الشر فيهم، وأصحابهم من بين المشركين والمنافقين.

إن القرآن، وكذلك بعض أقوال الرسول، تؤكد وجود مخلوقات وعوالم لا نستطيع إدراكها. ولكن لفظي (شيطان) و(جن) يجب ألا تفسراً فقط بهذا المعنى وذلك بسبب الصورة التقليدية المرتبطة بهما، وكذلك لأنها لا تعبّر عن المعنى الأصلي العام في اللغة العربية. ولتجنب الخلط فإني سوف أستخدم أحياناً عبارات مثل (المخلوقات/القوى الروحانية) أو (المخلوقات اللامرئية) أثناء مناقشتي لذلك فيما يلي.

الزمن والخلود: إن مفهومي الزمن والخلود وعلاقتهما مع الله كانا موضع جدال فلسي شديد خلال تاريخ الديانات. وهذا ما يفيض محمد إقبال بالحديث عنه في كتابه إعادة بناء الفكر الديني في الإسلام^(٥٠)، والذي يحاول فيه إيجاد تفسيرات جديدة تتوافق مع الفكر الحديث ومع مصادر العقيدة الإسلامية. ولقد لاقت هذه المحاولة الكثير من الثناء من قبل الكثير من العلماء المسلمين وغير المسلمين على الرغم من اختلاف كلا الطرفين معه حول جدواه^(٥١). ويقول إقبال: إنه يجب علينا ألا نستهين بأهمية هذه المحاولات طالما أن العديد من المناقضات اللاهوتية نابعة من فهمنا لهذه المفاهيم.

(٤٩) المرجع السابق، ص. ١٣١.

(٥٠) محمد إقبال، إعادة بناء الفكر الديني في الإسلام.

Muhammad Iqbal, *The Reconstruction of Religious Thought in Islam* (London: S. H. Muhammad Ashraf Publ., 1982).

(٥١) حفيظ مالك، إقبال: شاعر الباكستان الفيلسوف.

Hafeez Malik, *Iqbal: Poet Philosopher of Pakistan* (New York: Colombia University Press, 1971).

فمن جهة، لا نستطيع إلّا وأن نسب الزمن إلى الله طالما أن الكتب المقدسة تقيد بذلك. ومن جهة أخرى وهذه أكثر أهمية يجب أن تنبه أنفسنا إلى القصور الكامن في فهمنا.

إن أكبر التعقيبات تنشأ عندما نسب في تعاملنا مع الزمن بعض القيود الإنسانية إلى الله. فطالما أن الله يتجاوز حدود المكان فمن الطبيعي ألا يربط بينه وبين حدود الفضاء. فمثلاً علينا ألا نقول حرفيًّا إن الله ينزل إلى الأرض، أو يمشي في الحديقة؛ وبالمقابل علينا ألا نصرّ أن الله كائن له ثلاثة أبعاد، وأنه يسافر من نقطة إلى أخرى في الفضاء. وبالطريقة نفسها علينا ألا نلح بالقول: إن الله له ماض وحاضر ومستقبل، ذلك أن هذا قد يعني أن وجوده، كوجودنا، هو ضمن حدود الزمان؛ وهذا بالتالي يتعارض مع سموه اللامحدود.

ويصعب قليلاً قبول فكرة أن معرفة الله يمكن أن تضم في الوقت ذاته نقطتين مختلفتين في الفراغ. وهذا ربما عائد لاعتقادنا بأن صفة تجاوز الفراغ تتضمن موقع الأفضلية المميزة الذي نستطيع أن نرى من خلاله. ونستطيع مقارنة هذه الحالة، حسب تصورنا الناقص، بخبرة كون أحدنا عالياً فوق الأرض، ويعلم في الوقت نفسه بالأحداث في كل مكان. وعلى عكس الفراغ، فإننا لا نستطيع الحركة مع الزمن، أي أننا لا نستطيع أن نسافر مع الزمن إلى الوراء أو إلى الأمام. فعندما نقول بعد ساعة من الآن، فإننا نعني بعد ساعة من الآن، وهذه حقيقة لا يمكن تغييرها. لذلك يكون من الصعب جداً فهم أن مسألة وجود الله هي مستقلة عن الزمان أو خارج حدوده، كما هو الواقع بالفعل؛ لأنه يستحيل علينا أن نصدق أن وجوده محصور ضمن أبعاد حدد الزمان والمكان اللذين خلقهما هو لنا كي ننمو فيهما. ومرة أخرى أقول: إنه بسبب موقع الأفضلية المميزة لله فإن علمه يحيط بكل الأحداث بغض النظر عن أبعاد هذه الأحداث سواء في الزمان أو المكان.

وهناك نقطة أخرى رئيسية وهذه مثبتة بشكل جيد في القرآن، وهي أن إدراكنا للزمن ليس صحيحاً من الناحية الموضوعية. فعلى سبيل المثال يوصف يوم القيمة على أنه يخص نظاماً مختلفاً من الزمن، وفجأة نفهم من هذا النظام أن تصوراتنا السابقة عن الزمن لم تعد صحيحة، ولم تكن أصلاً مطلقة، يقول تعالى:

﴿كَانُوكُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبُسُوا إِلَّا عَشَيَّةً أَوْ ضُحَاهَا﴾ [النازعات: ٤٦/٧٩].

﴿وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَمَا لَمْ يَلْبُسُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ﴾ [يرنس: ٤٥/١٠].

﴿يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَطْمُنُونَ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [الإسراء: ٥٢/١٧].

﴿يَتَحَافَّوْنَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا عَشْرًا﴾ [طه: ١٠٣/٢٠]. إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا يَوْمًا﴾

[طه: ١٠٤/٢٠].

﴿قَالَ كَمْ لَيْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَّ سِينَنَ ، قَالُوا لَبِثَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِينَ ، قَالَ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنْكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ،﴾ [المومنون: ١١٤-١١٢/٢٢].

﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبُثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ﴾ [الروم: ٥٥/٣٠].

فالمسنونون يرجعون دوماً جميع الإشارات إلى يوم القيمة في صيغة المستقبل، لأنه من منظورنا، أن يوم القيمة سوف يحدث في المستقبل. ولكن في الحقيقة هناك عدة نصوص تستخدم الزمن الماضي للإشارة إلى يوم القيمة. ويفترض المفسرون، وهم على صواب تام بهذا، أن هذا أسلوب أدبي يشدد على أن هذه الأحداث لا بد واقعة. إن استخدام صيغتي الحاضر والماضي في الإشارة إلى يوم القيمة يدعم فكرة أن يوم القيمة سوف يحدث في بيئة مختلفة جداً لن تنفع فيها تصوراتنا الحالية عن الزمان والمكان. إن فكرتنا عن الزمان زائفة، وينتظر هذا أكثر إذا ما قارنا بين ما يمكن أن نسميه أيام الله

بأيام الدنيا، حيث يظهر لنا أن يوماً عند الله **﴿كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ﴾** (السجدة: ٥٢). و**﴿كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ﴾** (المعارج: ٤٧٠).

لم تجر هناك أي محاولات من شأنها أن تقدم نموذجاً أو تفسيراً للعلاقة الدقيقة بين الله والزمن، بل إن عليّ أن أقترح أن أي محاولة من هذا القبيل سوف تكون عقيمة، ولا يمكن تحقيقها لأن تصوراتنا عن الزمن ليست حقيقة بشكل موضوعي، وإذا ما حصلت مثل هذه الافتراضات فسوف تنشب الخلافات.

إن السؤال "ما قيمة الصلاة إذا كان الله قد حدد سلفاً مستقبل البشر؟" يفترض بطريقة ما أن الله له مستقبله، وهذا يعني، أن السؤال يفترض أن الله قائم في الزمن، ويعتمد النظر في مستقبل مقدر مسبقاً طالما الصلاة قائمة. ولكن لكي يكون للمرء مستقبله، فإن وجوده يجب أن يكون محتوىً ضمن الزمن، وبالتالي، أن يكون متناهياً أو محدوداً. والسبب في أن هذا السؤال يؤدي إلى التناقضات هو أنه يفترض تناقضاً في المكان الأول، وهو أن الله في الوقت نفسه يسمى فوق الزمان ومحظوظ فيه. فرأي موضوع يفترض في الوقت ذاته مقدمتين غير متوافقتين سيؤدي دوماً إلى تناقض متضاربة. فلو افترضنا أن الدائرة هي مربع، فمع هذا الافتراض لا بد لنا وأن نسأل هل للدائرة زوايا؟، فإذا ركزنا النقاش على دائرة الدائرة (كون الدائرة مستديرة)، فإن الجواب سيكون: لا ليس للدائرة زوايا، أما إذا ركزنا على خصائص المربع فسوف يكون الجواب: نعم، للدائرة زوايا. "إذا ما كانت اعتبارات أي سؤال ستقود وبالتالي إلى تناقض، فإنه ينبغي أن نسأل أنفسنا سؤالاً قبله، وهو هل لهذا السؤال من معنى؟

إن مصطلح القضاء والقدر وحده أمر مثير للجدل، فإذا ما استخدم ليعني أن الله قد برمج جميع أحداث المستقبل فإن الافتراض الضمني يعني أن الله موجود في الزمن. وإن كان ذلك يعني أن حكمة الله ومعرفته قد أحاطت بكل شيء وأن لا شيء في هذا

الوجود له اعتراض على ذلك فإن ذلك يعني أن نسلم بالقضاء والقدر. ولكن هذا ليس هو المعنى الأولي لكلمة يقضي، يقدر والتي تعني: يحدد مسبقاً. وكذلك هذا لا يتعارض مع فكرة أن الله يستجيب لدعائنا وصلاتنا.

و عند العديد من الباحثين المسلمين والمستشارين أصبحت الكلماتان القرآنيتان (قدر) و (تقدير) مرسوم الله المطلق من الخير والشر و بمعنى آخر، إن الله قدر علينا كل أفعالنا وحتى خياراتنا الأخلاقية. ولكن، وكما تعنيان محمد على، أن هذه العقيدة ليست معروفة لا للقرآن ولا لاشتقاقات اللفظ في اللغة العربية. إن الإيمان بالقضاء والقدر هو نتاج تطور لاحق، و يبدو أنه كان نتيجة لاحتكاك الإسلام بالفكرة الدينية الفارسية^(٥٢).

وبالنسبة للراغب الأصفهاني فإن كلامي (القدر) و (التقدير) تعنيان: إيضاح قياس الشيء، أو ببساطة القياس. وفي القرآن فإنهما تعنيان القوانين الإلهية المنظمة للخلق والموازنة له:

﴿وَسَيَحُّ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَىٰ ، الَّذِي خَلَقَ فَسَوَىٰ ، وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَىٰ﴾ [الأعلى: ٣٢-٤٧]

﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ﴾ [النمر: ٥٤-٤٩]. - ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقْرٍ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ . وَالْقَمَرُ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعَرْجُونَ الْقَدِيرِ﴾ [يس: ٣٦-٣٩]

﴿فُقِتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ . مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ﴾ [عبس: ٨٠-١٧]

إنني لا أدعى هنا أن الله أخضع الكون إلى قوانين طبيعية محددة ثم تخلى عنه ليسير في بحراه، فليس هناك من قارئ للقرآن يقبل هذا الشعور. ففي القرآن الله هو الرب،

(٥٢) علي، دين الإسلام، ص ٣١٧-٣١٨

وهو المعين، وهو العزيز، وهو المنظم والحاكم لكل شيء. وهو مصدر القدرة الكلية الحاضرة لتناغم وتوازن الطبيعة.

غاية الإنسان في الحياة: قد نعترف ونقر بأن هناك مخلوقات لا يمكننا تصوّرها، أو أن الزمن مجرد وهم، ولكن أن نقبل أن فضائلنا وأخلاقنا هي أمور مضللة، أو أنها لا تبعنا بشيء عن الله، يعني إما أن ننكر وجود الله، أو أن استسلامنا إليه ليس له هدف حقيقي. فإذا ما كان علينا أن نؤمن بالله فإن علينا أن نفترض أن تصوّراتنا للعدالة والمحبة والشفقة والمساحة والصدق والرحمة هي ربما غير كاملة ولكنها -ومهما يكن- تتألف من شيء ما حقيقي ينبع عن الله. وهذا هو السبب في أن الحياة بكل معاناتها ومحنها وبكل تجاربها وأخطائها منافية للمنطق لدرجة كبيرة. إذن فما هو الهدف المحمّل الذي قد ينجم عن هذه المصاعب؟ لماذا لم تبدأ الحياة في الجنة؟ ومع ذلك فالقرآن يؤكّد على أنه، في تحطيم الله للكون، جعل حياتنا الدنيوية مرحلة ضرورية في الوجود الإنساني:

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا . . .﴾ [آل عمران: ١٩١/٣].

﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْنَهُمَا لَا يُبْنِيَنَ﴾ [الدّخان: ٤٤/٣٨].

﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْنَهُمَا لَا يُبْنِيَنَ ، لَوْ أَرَدْنَا أَنْ تَتَحَذَّلَهُمْ لَهُوَا لَاتَّخِذُنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ﴾ [الأنبياء: ٢١/١٦-١٧].

﴿أَفَحَسِبُتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثاً وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ، فَعَالَى اللَّهِ الْمُلْكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ﴾ [المؤمنون: ٢٣/١١٥-١١٦].

وقد روي أن النبي محمدًا قال: «إنما الأعمال بالبيات» ^(٥٣).

وتأتينا الإشارة الأولى فيما يتعلق بمعنى حياتنا عندما يمترج فهمنا لهذا الحديث مع التوكيد القرآني للعلاقة المتبادلة والختمية للإيمان الصحيح مع الأعمال الصالحة، والسعادة في هذه الحياة وفي الآخرة كما في: [مريم: ١٩-٥٥-٦٣] و[الزلزلة: ٨-٧-٩٩] والذين: [٩٢-١٧-٢١] و[الليل: ٦/٩٥].

فالأعمال الصالحة والسعادة الدائمة تنجم عن الإيمان؛ والأعمال الحسنة عندما تنجز بنية طاهرة فإنها تغذى إيماناً أعمق، وطمأنينة، وعيشة هنية، ولا شك أن الله ليس بحاجة إلى أعمالنا، ولكن علينا أن نؤمن، وإلا فلن تكون لدينا النية الحسنة؛ ذلك أن الخلاص لا يتم الوصول إليه عن طريق الالتزام بالشعائر الدينية، أو التمسك بالأشكال الخارجية. ففي العلاقات الإنسانية يترجم الإيمان الصادق بالفعالية الاجتماعية والقلق العميق تجاه أخيك الإنسان، يقول تعالى:

﴿لَيْسَ الْبَرُّ أَنْ تَولِّوا وجوهكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَ الْبَرُّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حِبَّهِ ذُوِّ الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَةَ وَالْمَوْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أَوْلَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُتَّقِونَ﴾ [البقرة: ٢/١٧٧].

﴿هُوَ الْبَدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٌ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُّوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَ كَذَلِكَ سَخَرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ

(٥٣) أخرجه من حديث عمر البحاري في بداء الورحي، باب: كيف كان بداء الورحي إلى رسول الله ﷺ رقم (١٩٠٧). ومسلم في الإمارة، باب: قوله ﷺ: إنما الأعمال بالبيات، رقم (١٩٠٧).

شَكُرُونَ. لَئِنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ﴿٢٢﴾ [الحج: ٢٢-٣٧].

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أَخْرِجْتَ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَايُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتَؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ [آل عمران: ٣-١١٠].

﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [العنكبوت: ٢٩-٦].

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَحْكُلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ﴾ [مريم: ١٩-٩٧].

إن القرآن يربط سعادتنا أو شقاءنا في الدنيا وفي الآخرة بعقائدهنا ومدى تطبيقنا لهذه العقائد في علاقاتنا الإنسانية. ومن هنا فإننا نواجه امتحان وابتلاء الله لنا في كل عنصر من عناصر حياتنا: في أزواجنا وأولادنا ووالدينا، وأقاربنا، واليتمامي، وابن السبيل، وأموالنا وصراحتنا. ونحن نعلم أنه من الخير لنا أن نعطي من أن نلتقي وأن نسامح من أن نبحث عن الانتقام، وأن نحب من أن نكره، وأن نتعاطف وأن نكون مستقيمين، ذلك أن هذه الأشياء هي التي تجلب لنا السعادة الحقيقة، وتجلب لنا الطمأنينة. ويؤكّد القرآن أنه على الرغم من أن تعلقنا بالأشياء المادية ضروري إلا أنّها يجب ألا نغفل عن الحقيقة القائلة: إن أجمل هدف في الحياة هو أن تكون مع الله:

﴿وَرِزْقُنَّ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقْنَطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفَضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثُرِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْهُ حُسْنُ الْمَآبِ، قُلْ أَنْبِئْكُمْ بِخَيْرٍ مِنْ ذَلِكُمْ...﴾ [آل عمران: ٣-١٥].

ثم يستمر القرآن بعد ذلك بوصف حياة النعيم في الدار الآخرة:

﴿وَالصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَاتِلِينَ وَالْمُنْفَقِينَ وَالْمُسْتَغْرِفِينَ بِالْأَسْحَارِ﴾ [آل عمران: ٣-١٧].

وعندما كنت طفلاً سألت والدي مرة إن كنا سندخل الجنة أم لا؟ فأجاب: إنه لا يستطيع تصور ذلك، لأن الناس لم يستطيعوا التخلص مما يكتنف فوادهم من الحسد

والبغضاء والجحش والغضب. لقد صدقت ما قاله إلى حد ما؛ لأنه لا يمكن للمرء أن يحيا أو يوجد في الجنة أو الفردوس ما لم يرتفق إلى درجة سامية من الصلاح. إن هذا لا يعني أن الإنسان يجب أن يكون كاملاً، ولكنه يجب أن يكون من الكمال لدرجة يكون فيها قادراً على التغلب على العيوب الكامنة في شخصيته إذا ما عرض له أمر من أمور الحياة الدنيا:

﴿وَنَزَّعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غُلٍ . . .﴾ [الأعراف: ٤٢/٧].

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [العنكبوت: ٧/٢٩].

وهكذا تبدى لنا غاية الحياة: علينا أن نوطّن أنفسنا على الفضيلة والحكمة والعدالة والرحمة والعفو والصلاح، وأن نهتم بالناس وأن نحبهم، و علينا أن ندرّب أنفسنا على الشفقة والصبر والكرم، وذلك من خلال كفاحنا وجهادنا في سبيل العيش.

وفي القرآن نجد أن هذه الخصال هي خصال الإيمان الصحيح. يجب علينا أن نشرّب من هذه الخصال وننميها في النفس ما استطعنا، ليس فقط لنجعل من الدنيا مكاناً أفضل للعيش، بل لأنها حالات سامية من الواقع الذي ينبع عن الواحد الأحد الأزلي الأبدى وهو الله. وإذا ما نسألنا على هذه الخصال فإننا نكير في الوقت نفسه بقدرتنا كي نتلقى ونشعر برحمه الله، وعفوه، وحنانه، وعدله ومحبته. وبهذه الطريقة فإننا نزداد قرباً من الله.

ولنأخذ الحبة كمثال، فكلما تذوقنا حبة الناس لنا ازدادت حبّرتنا بمحبة الله. وإنني أدرك أن حبّرة ابني بمحبتي لها أكبر من حبّرة كلبي بمحبتي التي هي بدورها أكبر من حبّرة أسماكٍ؛ لأن طفلي يعرف الحب بمستوى يفوق حبّرة كلبي، وحبّرة كلبي تفوق حبّرة أسماكٍ. بمعرفة الحب. وأعتقد أيضاً أن محبتي لوالديَّاليوم هي أكبر من محبتي لهما عندما

كنت طفلاً، ذلك أني منذ أصبحت أباً بدأت أعرف وأشعر بشكل أفضل بقوة الحب التي أعطاني إياها كل من أمي وأبي. وهكذا فكلما تخلينا بالمزيد من الحصول التي ذكرناها آنفًا ازدادت خبرتنا بمحاللة الله وجماله في الوقت الحاضر وبشكل أكبر ولا محدود في الحياة الآخرة.

والقرآن يصور يوم القيمة على أنه وقت عصيّ، حين يصبح واقع كدحنا الدنيوي واضحاً لنا. ففي ذلك اليوم سوف نواجه حقيقة صيرورتنا، حيث يتكشف لهوننا وأوهامنا الدنيوية أمام أعيننا ولا يبقى لنا من شيء سوى جوهر عقائدها، وما أنجزناه من أفعال أخلاقية روحية:

﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾ [الزلزال: ١٩-٢٨].

فإن ثقلت موازيننا، حسب المصطلح القرآني، فإننا سوف نتمتع بسرور عظيم وعيشة راضية. وأماماً إن كننا من الأشرار أصلاً فذلك هو الخسران المبين والعيشة الضنك. إن هذا الفرح أو الألم ليس أمراً اعتباطياً ولكنه مرتبط بشكل وثيق بنشائنا الروحية، الأخلاقية. وكما أن هناك مستويات مختلفة من التقوى والصلاح، والشروع والآثام، فكذلك هناك مستويات متباعدة في النعيم أو في الجحيم كما يذكر القرآن، وكما يؤكد النبي بأحاديثه. وكما أن نمو الجنين في الرحم يؤثر بلا جدل في المرحلة التالية من وجوده، كذلك فإن تطورنا الروحي الأخلاقي في هذه الحياة مرتبط بشكل وثيق بوضعنا في الحياة الآخرة، وعند ذلك، طبعاً، لن تزرنا **﴿وَازِرَةٌ وَزْرٌ أُخْرَى﴾** [الإسراء: ١٧].

إن في حياتنا الدنيا هذه خبرات تعطينا لحة بسيطة جداً عن نعيم الجنة. إن حب الإيثار والتضحية بالنفس يتجلّى في أسمى معانٍ الإنسانية في حب الوالد لأولاده. فعندما ألقى نظرة على بناتي الثلاث في الليل يغمرني شعور رقيق من العواطف لدرجة تفيض فيها عيناي بالدموع، وعندما أقف لأعانق زوجتي هناك تغمرنا مشاعر من الحب والدفء تعادل كما يقول المسلمون الدنيا وما فيها.

ومع هذا الاحتمال الكبير للنماء والسعادة يأتي الخطر الموازي من الفساد الأخلاقي والمعاناة. ولكن لماذا؟ فقد يعترف المرء بأن الحبة والشفقة والصدق وخصالاً أخرى تحملب السرور العظيم. إذن لماذا لم يخلقنا الله بهذه الصفات منذ البداية؟ يبدو أننا وصلنا من حيث بدأنا، أي لماذا لم يجعلنا الله في الجنة منذ البداية؟ ولماذا ببساطة لم تتم برمجتنا على هذه الفضائل؟ يبدو أن الجواب قد بات واضحاً تقريراً: فالفضيلة إذا ما برمحت تصبح فضيلة غير حقيقة؛ بل تصبح شيئاً أدنى من ذلك بكثير. ويعقدورك أن تبرمج كمبيوترًا (حاسوباً) ألا يجري الحالات غير الصحيحة، ولكنه لا يصبح بذلك كمبيوترًا صادقاً؛ كذلك لا تمتلك أداة التصوير الطبيي المحوري CAT scanner الشفقة حيال المريض على الرغم من أنها صممت لمساعدته. والقرآن يصور الملائكة على أنها مخلوقات غير مميزة (انظر الآية السادسة من سورة التحريم) في حين أن الإنسان هو مخلوق يمكن أن يكون أفضل من الملائكة بكثير، ولكن بدلاً من ذلك هو أسوأ بكثير (انظر الآيات ٣٤-٣٥ من سورة البقرة).

إن القرآن يشدد على ثلاثة مكونات جوهرية من هذه المرحلة من تطور الإنسان الروحي الأخلاقي وهي: الإرادة الحرة أو القدرة على الاختيار؛ والعقل وهو أداة قياس نتائج اختيارنا والتعلم منها؛ وثالثاً: هناك عالم الشدائيد والامتحان الذي لا يقل أهمية عن العنصرين السابقين.

وبالعودة إلى المثالين السابقين، فإننا نجد أن تعلم الصدق يتطلب خيار الكذب وبالتالي القدرة على التمييز والاختيار. وإذا ما أصررنا على قول الصدق في الشدائيد عند حالة فقدان شيء مادي أو عيني فإننا نكون قد حافظنا على درجة عالية من الإخلاص لله. ولكي يصبح الشخص أكثر عطفاً فإنه يجب عليه أن يكون في موقع من المعاناة يتطلب مثل ذلك العطف و يجب أن تكون لديه الحرية بالإرادة لكي يتحاصل

تلك المعاناة. وهذا ينطبق على كافة الفضائل كالحبة والإحسان والعدالة والغافر وما شابه ذلك. ومن أجل أن نكير في كل من هذه الفضائل فيجب أن يكون لدينا البديل لفعل ما هو مخالف لذلك، ويجب أن يكون هناك إمكانية وجود الكره واللامبالاة والجشع والانتقام وأيضاً المعاناة.

وبالطبع يجب أن يكون لدينا ميل أدنى نحو الصلاح من البداية، على الأقل يجب أن نمتلك بذور الفضيلة والتقوى عندما نأتي إلى هذا العالم. إن هذا بالضبط ما فهمه المفسرون المسلمين من قوله تعالى في القرآن: ﴿... وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي...﴾ [الحجر: ٢٩/١٥] وقول محمد: «ما من مولود إلا يولد على الفطرة»^(٥٤).

إن فكرة هذه الحاجة من المعاناة والشدة والصراع من أجل حثنا للبحث عن التطور الروحي الأخلاقي وكذلك حاجتنا لكي نتذكر الهدف النهائي من الحياة في الأوقات الصعبة تتكرر مراراً في القرآن:

﴿وَلَنَبُلوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْحَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرُ الصَّابِرِينَ ، الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ [البقرة: ٢١٤/٢-١٥٦]. - ﴿فَإِنْ حَسِبْتُمْ أَنَّ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مِثْلُ الَّذِينَ حَلَّوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزُلِّلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَّ نَصْرُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ﴾ [البقرة: ٢١٤/٢-١٨٦].

﴿لَتُبَلَّوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ﴾ [آل عمران: ٢/١٨٦].

﴿هُنَّا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ﴾ [الإنشقاق: ٨٤/٦].

(٥٤) أخرجه من حديث أبي هريرة البخاري في الحنائز، باب: إذا أسلم. الصي فمات... رقم (١٢٩٢) و (١٢٩٣) و مسلم في القدر، باب: معنى كل مولود يولد على الفطرة... رقم (٢٦٥٨).

﴿هُنَّا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

[آل عمران: ٢٠٠].

وهكذا فالحياة هي عملية مستمرة من النماء والفساد. وعلى الرغم من أن الله يقدم لنا فرصةً عديدة لدرب الهداية إلا أنه يدعنا لخطئه ونضل (انظر الآية التاسعة من سورة النحل). بالتجربة والخطأ، وبإدراكنا لخطئنا وتسامينا فوقها نتعلم ونتقدم نحو مستوى أعلى من الصلاح. وبهذه الطريقة إذا ما أدرك الإنسان خطأه وتاب عنه توبة صادقة فإن ذلك يقوده في النهاية إلى درجة أسمى، يقول تعالى: ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمَلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾ [الفرقان: ٢٥].

فإنكار وجود الله مثلاً هو من دون شك من الكبائر، ولكن لأن يعصي المرء ثم يدرك مدى الضياع والفراغ، لأن الآلام أعمت بصيرته، ثم يكتشف الإيمان لهي خبرة عظيمة رغم مرارتها، لأن ما كان قد دعاه كي ينبذ إيمانه أصبح الآن أكثر من تحذيرات، بل لقد أصبح دروساً مندجحة مع النفس هادية لها. وما لم نخطئ ثم ندرك خطئنا ثم نصلحها فإن روحانيتنا سوف تبقى ساكنة دون حراك. فالخطأ وإدراك الخطأ، ثم إصلاحه، هي أمور حيوية لتطورنا ونمائنا في هذه المرحلة الدنيوية، فقد روي عن النبي قوله: «لو لم تذنوا للذهب الله بكم، ولجاء بقوم يذنون فيستغفرون الله فيغفر الله لهم»^{٥٥}.

وفي القرآن الكريم نقرأ قوله تعالى ﴿فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ [فاطر: ٣٥] ويعلق غولديهير Goldziher قائلاً: إن آيات كهذه لا تعني أن الله يقود هذا الأخير (الضال) إلى الخطأ. فالفعل الحاسم (أصل) يجب ألا يفهم في هذا السياق

(٥٥) أخرجه من حديث أبي هريرة مسلم في التوبة، باب: سقوط الذنوب بالاستغفار، رقم (٢٧٤٩).

معنى: (يقود للضلالة) ولكن يعني أن الله (يسمح للمرء أن يضل)، أي لا يهتم بأحد ما، وألا يربه طريق الخلاص من محتته **﴿وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾** [الأنعام: ١١٠/٦]. يجب علينا أن تخيل هنا مسافراً وحيداً في الصحراء، وهذه الصورة هي التي أراد القرآن التعبير عنها فيما يخص الهدية والضلالة. فالمسافر يتوجه بحثاً عن طريقه الصحيح وضالته المنشودة. إن هذا المسافر هو الإنسان في رحلة حياته^(٥٦).

إن فكرة الضلال والهدية يمكن فهمها بشكل أفضل في ضوء التوكيدات المعددة الكثيرة من أن الله يهدينا تبعاً لرغباتنا وميلنا. فالله لا يهدي الفاسقين والله لا يهدي الظالمين، بل إن الله يهدي من يستمعون القول ويهدي المخلصين والذين يخشون الله (انظر الآيات: ٢٦، ٢٥٨، من سورة البقرة، و ٢٦ من سورة آل عمران، و ٦١، ٥١، ٦٧، ١٠٨، ٨٨، ١٤٤ من سورة الأنعام، و ١٩، ٣٧، ٢١، ٨٠، ١٠٩ من سورة التوبة، و ٥٢ من سورة يوسف، و ٢٧ من سورة الرعد و ٣٧، ١٠٧ من سورة النحل و ١٦، ٥٠ من سورة القصص، و ٣ من سورة الزمر، و ٢٨ من سورة غافر، و ١٣ من سورة الشورى، و ١٠ من سورة الأحقاف، و ٨ من سورة محمد، و ٥، ٧ من سورة الصاف، و ٥ من سورة الجمعة). وانظر أيضاً إلى قوله تعالى: **﴿فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ﴾** [الصف: ٥/٦١] **﴿الصف: ٥/٦١﴾** [٥٧]. هذا يظهر أن هداية الله لإنسان ما تتأثر بمدى طاعته واستجابةه وإرادته. ولا شك أن الله يستحب لأولئك الذين يسعون إليه: **﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيْسَتْجِيْبُوا لِي وَلَيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾** [البقرة: ١٨٦/٢]. وإن من أحب الأحاديث للمسلمين هو

(٥٦) إغناز غولدزيهير، مقامة عن الـإـيـانـةـ وـالـقـانـونـ الإـسـلـامـيـنـ، ص ٨٠-٧٩.

Ignaz Goldziher, *Introduction to Islamic Theology and Law* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1981), 79-80.

(٥٧) إني مدين للاحظات فضل الرحمن حول هذا الموضوع في كتابه المراضيع الرئيسية في القرآن.

Fazlur Rahman, *Major Themes of the Quran* (Bibliotheca Islamica, 1980).

قول محمد فيما يرويه عن ربه: «وَ مَنْ تَقْرَبَ مِنِّي شَرِّاً تَقْرَبَ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَ مَنْ تَقْرَبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقْرَبَ إِلَيْهِ بَاعًا، وَ مَنْ أَتَانِي مُشَيًّا أَتَيْتَهُ هَرْوَلَةً»^(٥٨).

ويبيّن القرآن الكريم أن المستفيد الأكبر من خلال سعينا للهداية ولصالح الأعمال، وكذلك من خلال العبر التي نستقيها من أعمالنا السيئة، ما هو إلا أنفسنا:

﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [العنكبوت: ٢٩].

﴿فَقَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفْيِظٍ﴾ [الأنعام: ١٠٤].

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا﴾ [الزمر: ٤١].

فمن خلال هذه الآيات نستطيع القول: بأن الإسلام يعتبر المعصية على أنها عملية تحطيم للذات، أو أنها تمرد المرء على طبيعته الحقيقة. وبالنهاية، فإن الله لا يظلم أحداً فيما ولكتنا نحن الذين ندمر أنفسنا بأيدينا:

﴿هُذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَامٍ لِلْعَبْدِ﴾ [آل عمران: ٢-١٨٢]. ومن الأنفال: ٨-٥١.

﴿فَقَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾ [الأعراف: ٧].

﴿وَفَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾ [التوبه: ٩].

(٥٨) من حديث أبي هريرة أخرجه البخاري في التوحيد، باب: قول الله تعالى ﴿... وَخَذِرْكُمْ اللَّهُ نَفْسُهُ...﴾ رقم (٦٩٧٠) ومسلم في الذكر والدعاة والتوبه، باب: الحث على ذكر الله تعالى، رقم (٢٦٧٥).

﴿فَقُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ [الزمر: ٥٣/٢٩]

إن معنى كلمة (الظلم) التي تكرر في العبارة القرآنية (ظلموا أنفسهم) هو: (العصبية). والأصل في لفظة ظُلْم هو ظَلَم، والتي تفيد في معنى الجحود، والطغيان، وحرمان النفس من حقها الطبيعي، وهذا ما يؤكد فكرة العصبية على أنها تحطيم الذات. فكما يقول القرآن، عندما نرتكب الظلم بحق أنفسنا فإننا، في الواقع، نحور ونعنّف أنفسنا، وذلك باضطهاد أنفسنا وسلبها من حقها في التسامي الروحي.

الصراط المستقيم: يكيز سigmund Freud بين ثلاثة عوامل تؤثر في النفس الإنسانية وهي: المحو The id ذلك الجانب اللاشعوري من النفس الذي يعتبر مصدر الطاقة الغريزية والأنا الذات ego؛ والأنا العليا Superego. وبشكل عام إن المحو هي مصدر القدرة النفسية التي تثير تلك الميول الحيوانية التي تعمل من أجلبقاء الفرد الحيوي كالطمع والسلطة والشهوة والحسد والكربلاء. والأنا العليا هي مصدر شعورنا بالفضيلة والأخلاق والذنب، وهذه تحثنا للقيام بما نعده جهوداً سامية ونبيلة. وأما الذات أو الأنما فهي بشكل جوهرى، العقل الذي ينظم ويضبط ويوازن حاجات المحو بمتطلبات المجتمع ومتطلبات الأنما العليا. ويعتقد فرويد أن الشخصية السليمة هي التي توازن بين القوتين الآخرين بشكل فعال؛ لأنه إذا ما سيطرت إحدى هاتين القوتين الأولى أو الثالثة على القوى الأخرى الثانية والثالثة / الأولى والثانية فإن الفرد قد يصبح إما مدمرًا لنفسه أو مدمرًا للمجتمع. ولقد تلا مفهوم فرويد هذا محاولات عدة لتحديد مصدر هذه المؤثرات [الثلاثة].

وفي الفكر الإسلامي نجد أن هذه القرى الثلاث حقيقة تماماً، وتمثل في مفاهيم ثلاثة وهي: الشيطان و النفس والملائكة.

فالشياطين هي تلك المخلوقات الربانية التي تهمس (توسوس) باقتراحات خبيثة في قلوبنا وعقولنا (انظر الآيات من الرابعة حتى السادسة من سورة الناس) في محاولة منها لإثارة رغباتنا الدنيا. والملائكة، من بين أشياء أخرى^(٥٩) ، تلهمنا الشهامة والتضحيه بالنفس.

وأما النفس فهي الشخصية الإنسانية التي يجب عليها أن تتدبر وتوزن هذه المؤثرات. ولكلٍ من هذه المفاهيم غايتها الجوهرية التي إذا ما ضبطت بشكل حكم فإنها ستعمل لما فيه مصلحة هذا الفرد. ومن هنا فإن النبي قال: إنَّ كُلَّ مُخْلُقٍ يَخْلُقُ وَلَهُ شَيْطَانٌ^(٦٠) قرین، يحرك مشاعره الدنيا، وله ملاك قرین يوحى له بصالح الأعمال وأنبelaها.

وعندما سأله الصحابة النبي إن كان له شيطان قرین؟ فأحباب: «نعم، لكن الله أعناني عليه حتى أسلم لا يأمرني بشيء إلا حسناً»^(٦١).

يتألف كل من العالم الروحي والعالم الجسدي من قوىً متعاكسة وهذه حقيقة قد عبر عنها القرآن: **﴿هُوَ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ﴾** [الرعد: ٢٣/١٣]^(٦٢) . إن هذه القوى مجتمعة تشكل عالماً متكاملاً، وقد شدت بإحكام تبعاً لـ **﴿هُوَ الْمَيْزَانُ﴾** [الرحمن: ٥٥/٧] و(قانون) إرادة الله لنا وقدره علينا. والمسلم يعمل جاهداً ليكون **﴿هُوَ أَمَّةٌ وَسَطَاءٌ﴾** [القراءة: ٢/٣١] مابين طرفي الخلق الروحي والمادي، السامي والدنيوي من خلال الهدایة والعمل والصراع والتجربة والخطأ. فتره يسعى دوماً نحو ما يدعوه القرآن بالقوى والتي عادة ما تترجم بـ (الخشية) ولكن معناها الحرفي: (الحذر) أو (وقاية النفس) أو ما يدعى

(٥٩) محمد علي، دين الإسلام، ص ١٦٩-١٩٩.

(٦٠) ليس منكم من أحد إلا وقد وكل به قرین من الشياطين، من حديث ابن عباس أخرجه أحمد في مسنده (٢٥٧/١).

(٦١) من حديث ابن عباس أخرجه أحمد في مسنده (٢٥٧/١).

(٦٢) لمزيد من الاطلاع انظر كتاب فضل الرحمن، المراضيغ الرئيسي في القرآن؛ كذلك انظر الآيات (للمقان) ٣٦، ٣٦/١٠، ٤٢/١١، ٥١/٤٩، والذاريات ٥١/٤٩، والجم ٥٢/٤٥.

بالمصطلح الإسلامي، بحالة الوعي النبدي الذاتي، والاستعداد الدائم للخضوع لمتطلبات اليقين^(٦٣).

والقرآن يصور في أماكن عدة المنافقين والكاذبين والجبناء والبخلاة محرراً بذلك المؤمن من أن يعرض نفسه للهلاك. إن الهدف الكامل وراء هذا الوعيد هو أن يدخل بصدق هذه الاعتبارات في حسابه، وأن يتقمص حقيقة نياته دوماً. وكذلك قد يكون ذلك **﴿لَتَذَكَّرُهُ﴾** كما في [الأنبياء: ٢١، ٨٤؛ الحاقة: ٦٩، ٤٩] تنبه القارئ إلى حقيقة نفسه.

وعندما وصف محمد خبرته الأولى مع الوحي قال: إن ملاكاً ظهر له وضمّه ضمّة شديدة آمراً إياه أن (يقرأ!)^(٦٤) فأحاجب النبي: إنه ليس بقارئ؛ لأنّه كان أمياً. فضمّه ضمّة ثانية حتى بلغ منه الجهد، مكرراً عليه الأمر نفسه فكان جواب محمد في هذه المرة الجواب السابق نفسه. ثم إن جريل ضمّه الثالثة ثم أرسله قائلاً له أن يقرأ الآيات الأربع الأولى من السورة السادسة والتسعين^(٦٥).

إن هذه الحادثة في حياة النبي تشبه إلى حد كبير قراءة القرآن الذي يوحى لنا في بعض النصوص، ويهددنا في بعضها الآخر، ولكنه يطمئننا، ويتحبب إلينا في نصوص أخرى تالية. إن شعائر الصلاة والصوم والزكاة والحج تدعم الفرد خلال رحلة حياته. فهذه الشعائر تذكره بهدفه، وتعينه على بناء قوته الداخلية، على التصميم وعلى بناء الشخصية التي يشق من خلالها طريقه في الحياة، لأنّه عندما يعتنق الإسلام شخصاً ما تربّي في الغرب فإنه يشعر كمن يجبو نحو زاوية ما في مكان ما، ثم فجأة يتوجب عليه

(٦٣) لين، القاموس الإنكليزي - العربي.

(٦٤) فأخذني فقطني حتى بلغ من الجهد...، من حديث عائشة أخرجه البخاري في بده الوحي، باب: كيف كان بده الوحي إلى رسول الله ﷺ، رقم (٣) ومسلم في الإيمان، باب: بده الوحي إلى رسول الله ﷺ، رقم (١٦٠).

(٦٥) صحيح البخاري، ترجمة محمد محسن حان ، المجلد الأول كتاب بده الوحي الحديث رقم ٣.

أن يواجهه صدمة وشوكوكاً وأحياناً تبذه أسرته وينبذه أصدقاؤه وزملاؤه. وبينما يعود هذا دون شك إلى قرون من عدم الفهم والعداء الغربيين تجاه الإسلام وإلى الصورة السلبية التي تقدمها أجهزة الإعلام بشكل عام عن الإسلام، إلا أنني يجب أن أعترف أن هذه الأمور هي من أصعب التحديات التي يواجهها المعتقد الجديد للإسلام في الغرب.

أما أنا فقد وجدت في الصلوات عوناً وراحة كبيرة. فصلاة الفجر كانت هي الأكثر مشقة من بين الصلوات؛ إذ كان من المستحيل عليّ أن أنسّلَ من فراشي في الخامسة صباحاً من كل يوم، وأخيراً اكتشفت خطة وجدتها ناجحة^(٦٦). فقد وضعت ثلاث ساعات منه بيدي وبين غرفة الحمام، وضبطتها بفارق زمني بين الواحدة والأخرى قدر خمس دقائق. فعندما كانت ترن الساعة الأولى قرب فراشي في الخامسة إلاّ عشر دقائق كنت أسكتها في الحال، وكالعادة، أعود للنوم، وعندما كانت ترن تلك التي في منتصف الطريق بين سريري والحمام كنت، عملياً، أزحف ماداً جسدي إليها لأسكتها ثم أعود النوم حيث انتهيت بقربها. وعندما كانت ترن الثالثة التي هي قرب الحمام بعد خمس دقائق من الثانية كنت أجهد نفسي في الوصول إليها لأسكتها ومادمت أصبحت قريباً من المغسلة أنهض وأتوضاً للصلوة.

ولقد وجدت في تغلي على رغبي في النوم صباحاً بعد صباح مصدر قوة كبيرة لي، فقد كان ينتابني شعورٌ أفضل لمواجهة مخاوي. كنت أخيراً أصدقائي أنه بعض النظر عن العقائد إذا كان بمقدورك أن تدرّب نفسك على أن تنهض من فراشك عند الخامسة كل صباح فسوف تشعر أنه ليس هناك من تحد، مهما كبر، إلاّ بوسعك أن تتغلب

(٦٦) صلاة الفجر بالنسبة لي هي إحدى أجمل الشعائر الإسلامية وأكثرها إثارة. هناك شيء ما خفي في النهوض ليلاً - بينما الجميع نائم - لسمع موسيقا القرآن تماماً سكون الليل. تشعر وكأنك تغادر هذا العالم وتتسافر مع الملائكة لتمجد الله بالمديح عند الفجر.

عليه. وكما تبين بعد عدة أسابيع فقد أصبحت أحتجاج لساعي منبه فقط ثم إنه بعد فترة وجيزة أصبحت أستخدم ساعة منبه واحدة فقط. وبعد ذلك كنت أحياناً أنسى أن أضبط الساعة، ومع ذلك كنت أستيقظ بشكل تلقائي في الوقت المناسب. وفي حين نجد أن جميع الشعائر الإسلامية تشتمل على هذا العنصر من امتحان الشخصية وبنائها، إلا أن هناك الشيء الكثير فيما وراء ذلك.

وبعد الشعور الأول ببهجة التحول إلى الإسلام تأتي هناك مرحلة تصبح فيها الشعائر روتينية ومرهقة. وكما قلت مسبقاً فإن المسلمين الجدد يقولون: دوماً إنهم يجدون في الشعائر الإسلامية امتحاناً عظيماً لهم ومقوياً كبيراً لإرادتهم. وبعد ذلك يقولون: إن هذه الشعائر تصبح أمراً أقل منه كتدريب وأكثر منه كخبرة من الطمأنينة؛ وبدورها فإن هذه تصبح الباعث الأول لقيامهم بصلاتهم وصيامهم وتطبيقهم لأوامر العقيدة الأخرى.

وفي مرحلة تالية، وهذه المرحلة لها صلة بجهادهم اليومي المستمر من أجل تحسين أنفسهم، تراهم يقولون: إن هذه الشعائر، وخاصة الصلاة، قد أصبحت بمثابة مقابلات روحية وعاطفية قوية جداً، وخلال هذه المقابلات يكونون متباينين بحجة لوجود الله، وهنا تصبح إقامة الشعيرة مسألة أكثر من كونها عملاً من أجل الحب والتعانق المقدس، وهذا الحب هو الذي يسود حياتهم فيما بعد. إن الشعائر بالنسبة للمسلمين هي باب الحياة التي هي أكثر حقيقة وأجلّ معنىً من أي شيء آخر فوق الأرض؛ وفي النهاية فإن هذا التعطش للحياة والحب المقدسين يستحوذ عليهم.

ولكن العبادة في الإسلام تتد فيما وراء إقامة الشعائر، فكما هي الحال مع كثير من المفاهيم الإسلامية فإن جوهر هذه المفاهيم محتوى في شكل أصل اشتقاقة في اللغة العربية. فالمصطلح الإسلامي لهذه الحالة هو (عبد) والتي تعود بأصلها لـ (عبد) (وهذه

حرفيًّا تعني خادمًا (slave). فالهدف من العبادة هو الالتزام التام بخدمة الله.

إن المدلول الحيوى لهذا المصطلح يصبح أكثر وضوحاً إذا ما أخذنا بالاعتبار نقىض ذلك. فـ(الشرك) هو القبول بعبادة أي شيء إلا الله، أي أن يجعل من نفسك خادماً أو معبوداً لأى شيء سوى الحال ونتيجة ذلك تدمير النفس. فعندما يخاطبنا القرآن قائلاً **﴿أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ﴾** [الفرقان: ٤٣/٤٢] فذلك إنما يصف الشخص الذي أصبح عبداً لعواطفه. ويقدم القرآن أمثلة مشابهة عديدة لأشخاص أصبحوا عبيداً للسلطة والجشع والتقاليد والكرباء والثروة والشهوات بتأثيرها المتعدد إضافة إلى بعض السادة من البشر. فلأنه تسمح لنفسك أن تكون عبداً لأى من هذه الآلهة المزيفة، وأن يجعل من رغبتك لهذه الآلة تنافس العبادة المستحقة لله وحده هما أن تحرف بعيداً عن النماء والوفاء بالعهد، وتحرك نحو ظلم النفس وتدميرها. إن طمأنينة الإنسان وسعادته تكمن في توجيه قدراته نحو خدمة الله، وألا يزبغ بصره عن هذا الهدف.

إن المسلم لا ينظر إلى مسألة خضوعه لله على أنه قهر أو إهانة، بل إنه يرى ذلك على أنه الطريق الوحيد للحرية الحقيقية كي يصبح إنساناً بالمعنى الكامل للكلمة. وعلى هذا فالإسلام للمسلم هو أكثر من ديانة فالإسلام للمسلم نظام هداية داخلي له (نحو النفس الحقيقية) وخارجي (نحو كافة البشر) مع رجوعه إلى ربّه على أنه الهدف الأسمى له. فال المسلم من حلال صلواته اليومية يسأل ربه أكثر من سبع عشرة مرة أن **﴿هَادِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾** وهو الطريق المعتدل الذي يقودنا للطمأنينة والسلام. فإذا ما اكتشف الإنسان هذا الطريق فإنه المعبر المكشوف المؤدي إلى سعادة عظيمة آسرة تسودها السكينة في هذه الدنيا، وإلى سعادة قصوى لا حدود لها في الآخرة إن حياة الإنسان هي صراع وبحث عن استسلام حلو وسام ورائع، وهنيئاً لأولئك الذين ينالون ذلك لأن كل شخصية إنسانية ترنو لهذا الاستسلام، سواء أدركت ذلك أم لا وهذا الاستسلام هو الإسلام.

اعبارات داخلية

إن الكتب المقدسة لها طريقة مخجلة للتعریض بنا وتعربة أسرارنا ونقاط ضعفنا. فهي قد تسبب الأسى عند القراءة إذ تبادرنا بأسئلة نفضل دوماً أن نتجاهلها، أو نؤجل إيجابتها. وبشكل تدريجي وغير مدرك نجد أن القرآن يبدأ بإضعاف مقاومتنا، فسرعان ما تبدأ تلك الآيات التي تكشف إنسانيتنا بالدولي في نفوسنا.

﴿فَوَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٌ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَآنُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئاً وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابٌ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ، أَوْ كَظُلُّمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجَىٰ يَعْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُّمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُدْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ﴾ [الور: ٢٤-٣٩].

إن الملحد يعرف تماماً حال هذا الباحث اليائس، إن حياته هي بحث سقيم عن السعادة سعياً وراء أوهام فارغة، وما كان كل إحباط إلا ليزيد به عطشاً مادام يتعلق بالجهل، ويعرق في كل ما هو آني وزائل. فهو يسوع حاليه ويجادل فيها عن مبدأ وعقيدة يتحدى من خاللها ربها الذي خلقه، ويحلف لك إنه يمتلك أ nobel الأهداف، ومع ذلك فهو يستمر بإيذاء نفسه وإيذاء من حوله. لقد عميته بصيرته، ولغة الويل والثبور:

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِلُكَ قَوْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَّدُ الْحِصَامِ ، وَإِذَا تَوَلَّى سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا﴾ [البقرة: ٤/٢٠٥-٢٠٥].

هل يتوجب عليه أن يدخل السباق ليكتسح أكثر مما يستطيع استهلاكه؟ إلى أي حد؟ هل هناك علاقة غرامية كاملة أو أسرورية تامة أو أي محاولة ستتشيع رغباته؟ إنه يتغىي الكمال، كما لو أن في داخله متسعًا غير متناه لا يمكن لرغبة دنيوية أن تملأه. إن القرآن يؤكّد له أنه سوف يجني ثمار جهده عند لحظة الموت، وسوف يدركها بشكل

أكبر يوم قيامته. ولكن إذا كان عقدوره أن يرى بعين الواقع فإنه- لا شك- سوف يرى النار التي هو فيها لتوه:

﴿إِلَهُكُمُ التَّكَاثُرُ، حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ، كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ، ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ، كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ، لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ، ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ، ثُمَّ لَتُسَأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾ [التكاثر: ١٠٢-١٠٨].

فعندما يصف القرآن كلاً من الجبان والمنافق والحادي للحقيقة المتكبر عنها، والطاغية ومن حوله، والمرائي في عباداته المتجاهل لآلام المحتاجين فإن القارئ للقرآن يعرف- إلى حد ما- أن كلاً من هذه الخصال تعيش في داخله. ونقرأ في القرآن كيف أن المنافقين يقومون إلى الصلاة وهم يتذمرون كما في (آلية ١٤٢ من سورة النساء) وكذلك نقرأ عن أولئك الذين يؤدون الصلاة ولا يؤدون الصدقات ويتجاهلون حال الفقراء (كما في سورة الماعون) ونرى في القرآن أيضاً مرأة لأنانيتنا ورغبتنا الشديدة لبلوغ الجد والشهرة، وعندما يخبرنا القرآن عن أولئك الذين يحاولون خلق الأعذار عندما يطلب منهم القتال في سبيل قضية عادلة فإن علينا أن نعترف لأنفسنا كم مرّة أدرنا ظهورنا وتجاهلنا مناشدات الآخرين اليائسة لنا:

﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوُلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرِبَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلَيْاً وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ [النساء: ٤/٧٥].

ففي هذه الآيات نكتشف أسوأ إمكاناتنا، إنها تضعنا على المحك، وتعرينا لتكتشف زيفنا أمام أنفسنا.

إن القرآن يعطينا أمثلة عن أفضل ما يمكن للإنسان أن يكونه: في أنبياء مثل إبراهيم

وموسى وال المسيح و محمد؛ وفي نساء مثل مريم العذراء والدة المسيح، و امرأة فرعون الطاغية، وبليقيس ملكة سبا التي تخلىت عن الوثنية لتومن بالله؛ و سحرة فرعون الذين أعلناوا جهاراً عن إيمانهم برب موسى على الرغم من مخاطر صلبهم؛ و مؤمن آل فرعون الذي انبرى يدافع عن حقيقة رسالة موسى أمام قومه؛ وأصحاب الأخدود الذين ألقوا في النار بسبب معتقداتهم. فمن بين هؤلاء نجد الشباب كفتية أهل الكهف، و نجد الكهول كيعقوب في سورة يوسف، و تجد رجالاً و نساء، و آباء و أولاداً، وأزواجاً وزوجات مؤمنين وكافرين، و بشكل عملي إننا نرى كل الأنماط في المنظور الاجتماعي في الصراع الذي لا ينتهي وفي الخيار الإجباري: هل يتوجب على أن أستسلم لما هو حق أم أن علي أن أعرض عن ذلك؟

إن هذا السرد يتطور بسرعة كبيرة ثم إننا نجد أنفسنا في مواجهةٍ مع منكر للحقيقة ومدافع عنها. ويزداد التوتر للدرجة تتطلب اتخاذ قرار بالسرعة القصوى؛ لأن الحياة هي في الميزان. فمن خلال مكاشفات القرآن هذه يلوح للمؤمن في الأفق وعيد الاضطهاد والعنف الذي يخشى أن يلقاءه. والقرآن يغطي هذه الصراعات من وجهات نظر متعددة: من وجهة نظر النبي وأولئك الذين يؤمنون به، ومن وجهة نظر الطغاة و من والاهم حيث يعطي كل منهم للأخر الدعم والتبرير كما (في سورة الأعراف الآيات ٩-١١٠، وسورة طه الآية ٦٢) وكذلك ومن وجهة نظر رجل الشارع كما (في سورة غافر في الآيات ٢٨-٤٤). وليس لنا هنا إلا أن نسأل أين موقعي من هؤلاء؟ من أى هؤلاء الناس قد أكون أنا؟

فعندما يقرأ أحدهنا وصف القرآن كيف يفكّر الناس، وكيف يتصرفون، وحال الضياع الروحي لمعظم الإنسانية، وقصص أنماط كثيرة من الأفراد فإن تحوالاً ملحوظاً يحدث لنا. فعند قراءتنا للقرآن تبثق لنا من خلال صوره الذهنية وآياته و سوره صورة

أكثر حيوية وإشراقاً. فهناك تبدأ بالبزوج صورة مركرة حادة عن نفسك، ثم تأخذ بالظهور لتتضح شيئاً فشيئاً. لقد اطلع القرآن عليك وأصبح مرآة ترى من خلاها عيوبك ونقاط ضعفك والآلمك وضياعك وإمكاناتك وإخفاقك. وإذا ما أنعمت النظر داخل أعمق نفسك فإنك سوف تدرك أنك كنت دوماً تعرف أن لا إله إلا الله.

ومهما يكن فالاعتراف غير الالتزام؛ فما يزال هناك حاجز من الخوف والشك يفصل الإيمان عن التسليم. ولكنك سرعان ما تجد أن هناك آيات في القرآن تأتي لتجده من يتصارع مع هذا الخيار. إن هذه الآيات هي بمثابة اليد التي تند من السماء لتصل إلى القلب المعتل، لا لتحدث إلى هذا القلب فحسب، بل لتخاطب روحه أيضاً. فعندما تكون بأمس الحاجة كي تعرف أن الله معك أو أنه يسمعك، تجده يؤكد لك:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيْسْتَ حِبُّيَا لِي وَلَيُؤْمِنُوا بِي لَعْلَهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ [القرآن: ١٨٦/٢]

وإذا ما انتابك شك حول ذلك تراه يؤكد لك أن هناك دوماً أملاً:

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْفُرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ [آل عمران: ٣٩]

وفي لحظة الاستسلام تلك، عندما تستغيث بربك، تجده يتقبلك بسرور:

﴿وَهُوَ رَبُّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيَ يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِرْ عَنَا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ، رَبَّنَا وَآتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ، فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَوْذُوا فِي سِيَلِي

وَقَاتَلُوا وَقُلُّوا لِأَكْفَرَنَّ عَنْهُمْ سَيَّاتِهِمْ وَلَا دُخْلَلَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْثَوَابِ ﴿١٩٣﴾ [آل عمران: ١٩٣-١٩٥].

وفي القرآن هناك آيات أيضاً تنسح الطريق إلى التطهير الروحي والتوبة مثل قوله تعالى:

﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ﴾ [آل عمران: ١٩٣-١٩٥] [البقرة: ٢٨٦].

وهناك آيات أخرى أيضاً تريح المرء وتعيد طمأنته بأن الله لا يخلع عن أولئك الذين يبحثون عنه. فعندما قرأت السورة الثالثة والستين- (سورة الضحى)- تأثرت كثيراً لوعدها بمحبة الله المغذية للروح لدرجة أني بكثي لما يزيد عن نصف ساعة على ما أعتقد. شعرت كطفل ضائع أنقذته أمه بعد طول عذاب؛ ذلك أن هذه السورة تخبرنا أن الله لن يخلع عننا في أحلك الظروف أو في تلك التي أكثرها إشراقاً إذا ما توجهنا إليه فقط:

﴿وَالضُّحَىٰ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَّا. مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى. وَلَلَا خِرَّةُ لَكَ مِنَ الْأُولَى. وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتُرْضَى. أَلَمْ يَجْدَكَ يَتِيمًا فَأَوَى. وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى. وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى﴾ [الضحى: ٨-١٣].

لقد أشرت سابقاً أنه فعلياً ليس هناك بداية أو نهاية للقرآن، وأن مفاهيمه الجوهرية يمكن توكيدها بعض النظر عن الترتيب الذي يمكن أن تقرأ فيه. ولكن بالنسبة لمن هو على وشك أن يستجيب إلى ندائه (نداء القرآن) فإن ترتيب السور في القرآن أمر حيوي؛ لأنك كلما تقدمت خالله في الترتيب الصحيح كانت التعبيرات أكثر عاطفية وأكثر مغناطيسية. فالسور القصيرة في نهاية القرآن تلخص مواضعها الرئيسية وتركتز

على النصيحة والموعظة، وبعد إنذار أخير عن حزاء العجب وعقوبة التكبر والجحود بالإيمان كما في (سورة المسد) يصل المرء إلى آخر ثلات سور والتي تعلم القارئ حرفياً ماذا عليه أن يقول، ببساطة الكلام أمامه حتى إنه يخاطب ربها بها. وهنا تجد أن القارئ مدعواً ليعلن إيمانه ثلاط مرات متتالية تفصل بينها أسطر قليلة فقط في كل مرة: **﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾** [الصمد: ١١٢]، **﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾** [الفلق: ١١٣]، و**﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾** [الناس: ١١٤].

وهكذا فإن القارئ هنا يكون قد وصل إلى حافة حياة جديدة والتزام جديد تم التعبير عنهما، كما فعلت منذ سنوات خلت في المسجد الطلابي، في الكلمات: (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله)

I bear witness that there is no deity except Allah, and I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allah

أما أولئك الذين عانقهم الإسلام فإن أعظم شاهد على محبة الله المتواصلة والمتتابعة والداعمة والهادبة لهم هو القرآن، فالقرآن هو كالمحيط الهائل الرائع يغريك كي تبحر في أمواجه الباهرة نحو الأعمق فالأعمق حتى تنحرف في داخله، ولكن بدلاً من أن تغرق في بحر جلي مظلم، كما سبق وأوضحتنا، فإنك تجد نفسك مغموراً في بحر من التور والرحمة الإلهية^(٦٥).

وفي الأيام التي تلت إسلامي حاولت أن أحضر كل صلاة جماعة في المسجد، ولكنني كنت أواطب بشكل خاص على صلاة الفجر والمغرب والعشاء؛ لأنه يُجهر بقراءة القرآن خلال هذه الصلوات، بينما لا يُجهر بالقراءة في صلاتي الظهر والعصر. وحضوري في هذه الصلوات الثلاث خاصة لفت انتباه أحد المصلين الذي كان عنده

(٦٥) شون يستخدم هذا التشبيه في كتابه فهم الإسلام.

درجة من الفضول، فسألني ذات مرة لماذا كنت أجهد نفسي للمجيء لهذه الصلوات؟ إذ عدّ مجئي إليها عبّاً علي، خصوصاً وأن القراءة في الصلاة كانت تتم في لغة غريبة عني تماماً وهي العربية.

لم أفكّر في هذه المسألة قط، ولكنني أجبته على نحو فطري بسؤال آخر: لماذا يسكن الطفل الرضيع ويرتاح لصوت أمّه؟ ذلك أنه على الرغم من أن الرضيع لا يفهم كلمات أمّه إلا أن صوتها مألوف له ويسكته، إنه ذلك الصوت الذي عرفه هذا الطفل منذ الماضي البعيد، وذلك الصوت الذي كان يعرف طفله دوماً.

لقد كان هناك لحظات كنت أتمنى فيها أن أعيش تحت حماية ذلك الصوت للأبد، ولكن المعتقد الجديد يجب أن يعيش وينمو بالإيمان في العالم الواقعي.

الفصل الثالث

رسول الله

يقول تعالى في القرآن الكريم: ﴿الَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَرْوَاحُهُمْ أَمَّهَاتُهُمْ﴾ [الأحزاب: ٦٣].

انتشر الخبر بسرعة كبيرة في المدينة وب بدأت الحشود المزدحمة في الساحة تضجّ وتتململ على نحو متزايد كل دقيقة. فعلى الرغم من الدلائل الكثيرة التي ظهرت مؤخراً والتي كانت تذر بدنو أجل رسول الله فقد أصيّبت الحشود بالصدمة، وكانت على حافة من الهلع. ربما كانت هذه مختفهم الكبير، والتي كانت أشدّ مما كابدوه من الآلام ومن الهجرات ومن القتال ومن الموت، ذلك أن النبي كان دوماً بينهم بقيادته الوطيدة الوائقة ورحمته وروحياته العظيمتين وابتسامته المطمئنة وبروح دعابته الوادعة.

ولقد قال مرّة لابن عمه عليّ وهو يمازحه وينفض التراب عنه: «انهض يا أبا تراب»^(١).

وما يدل على تواضعه واحترامه الشديدين أنه بسط ملائته مرّة مفسحاً بذلك المكان لعجز فقيرة كي تجلس عليها. كيف يمكن لهؤلاء الناس أن ينسوا مشيته الحازمة المصممة كأنما يصعد جبلاً، بل كيف ينسون حفيته التي كانت ترکب على كتفه وهو يصلّي بهم؟

(١) قم يا أبا تراب...، من حديث سهل بن سعد أخرجه مسلم في فضائل الصحابة، باب: من فضائل علي بن أبي طالب رضي الله عنه، رقم (٢٤٠٩).

فلقد كان الله دوماً معه: في الغار، وفي ساحة القتال، ويوم أحد وفي المحراب. لقد ظنّ هؤلاء أن موته لا يمكن أن يكون حقيقة، وماذا عساهم أن يفعلوا الآن!

وانطلق عمر من مسكنه واندفع بين الحشد في الساحة، ثم صعد المنبر، وصرخ قائلاً: إن أناساً من المنافقين يزعمون أن رسول الله قد مات. . . ! إنهم يكذبون وهدد أن يضرب بسيفه عنق أي رجل يقول: إنّ محمداً قد مات. لقد كان أكثر عنفاً من أي وقت مضى، وكانت عيناه تؤكدان شدة غضبه وتوعده. لقد كان الرسول يقول دوماً إن الشيطان إذا ما صادف عمر غير ابجاهه، وولي هارباً.

وفي البداية ارتاح الناس لهذا الكلام، ذلك أن عمر كان قد رأى النبي لتوه في بيته، ولكن الناس كانوا ما يزالون يسمعون بكاء زوجاته من داخل حجراتهن، وكان هناك شيء ما غريب وغير حقيقي في احتجاجات عمر، لقد كان أشبه بالولد الذي يرفض أن يصدق وفاة أبيه، وتنهد الجميع بأسى: يا الله، إنها الحقيقة! ربنا أعنّا، إن محمداً قد ذهب!

ثم حضر أبو بكر إلى ساحة المسجد وحصانه يلهث ويتصبب عرقاً من الجري ونزل عن حصانه بسرعة، وانطلق حتى دخل حجرة ابنته، فأزاح الستارة مستأذناً للدخول فأجابت ابنته أن لا حاجة للاستئذان اليوم. ثم مشى إلى الحصيرة حيث كان يرقد صهره، وقد غطى وجهه بعباءة. إن صداقتهما تعود إلى سينين عديدة، إلى ما قبل عهد النبيوة وإلى ما قبل زواجه من خديجة، بل إلى الوقت الذي كانا فيه شابين مؤمنين لامعين في المجتمع المكي. انحنى أبو بكر وقبل وجه حبيبه قائلاً: «طبت حيّاً وميتاً». ثم رفع رأس النبي برفق بين يديه، وكانت الدموع تنهر من عينيه فوق وجه النبي، وقال: «بأبي أنت وأمي يا رسول الله، أما الموتى التي كتب الله عليك فقد ذقتها، ثم لن يصيبك بعدها موت أبداً». وبرقة بالغة، أعاد رأس النبي إلى وسادته، وانحنى ثانية لتقبيله، ثم أعاد الغطاء على وجهه، ثم غادر الحجرة.

إن أبا بكر الذي كان قصير القامة ونحيلها والذي اشتهر برقة قلبه ومشاعره لم يظهر على أنه الخليفة الطبيعي للرسول. وفي الحقيقة كانت ابنته عائشة قد خشيت ألا يكون أبوها قادراً على أن يؤمن المسلمين في الصلاة بسبب طبيعته العاطفية. ولكن النبي كان يرى فيه ما هو أعمق من ذلك. فبعد خروجه من حجرة ابنته دخل أبو بكر إلى الساحة ثانية، واتجه إلى مقدمة الحشد، وحاول أن يجذب انتباه الناس لكن عمر الذي كان ما يزال يخطب في الناس لم يكن ليسمح لأحد أن يقاطعه. إلا أن الناس أرادوا أن يسمعوا ماذا كان أبو بكر يريد أن يخبرهم، لذلك حولوا انتباههم نحوه. قال أبو بكر بصوت مرتفع: «من كان يعبد محمداً...» عندما التفت إليه عمر وصمت الجميع إصغاءً له «فإن محمدًا قد مات»، ثم أضاف «ومن كان يعبد الله فإن الله حي لا يموت!» ثم إن حدة صوته ارتفعت وهو يتلو قوله تعالى:

﴿فَمَنْ مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَقْتُ مِنْ قَبْلِهِ الرَّسُولُ أَفَإِنْ ماتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبُتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يُنْقَلِبُ عَلَى عَقِيقَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئاً وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ﴾ (آل عمران: ١٤٤/٣).

صعق عمر عندما أدرك أن النبي قد مات حقاً، فجثا على ركبتيه يبكي ما كان قد رفض تصديقه لتوه. ثم إن عمر قال بعدها: كأنما الآية ما نزلت إلا يومئذ، وكأنه لم يقرأها من قبل. وعلى الرغم من أن السؤال حول من سيكون الخليفة السياسي لمحمد (وليس هناك خلافة في النبوة) لم يصبح رسمياً إلا في اليوم التالي، إلا أن العديد كان يدرك الإجابة عن هذا السؤال منذ اللحظة الأولى.

ولقد كان دور أبي بكر محدداً، فقد توفي بعد عامين من موت النبي، لكن ذلك كان أشد الأوقات حساسية فقد كان عليه أن يقود الأمة الإسلامية الجديدة عبر إحدى أصعب حقب تطورها. فقد كان نزول الوحي قد اكتمل، وقد تم تطبيق ما أنزل على نحو عملي، وقد آن الأوان لهذه الأمة أن تنطلق بعفردها بعد أن فقدت أمن الحياة

بصحبة النبي، ولكي تطبق الرسالة في أقاليم متaramية الأطراف. وما سهل أمر هذه المهمة هو أن تطلعات وشخصيات أشد الصحابة قرباً من رسول الله كانت قد قولتها أحداث العشرين سنة الماضية. إن القرآن والسنّة لم يكونا قد تشكلا كمصدرين مستقلين للمعرفة والبحث والدراسة فقد كان كل ذلك ما يزال جزءاً من حياة الصحابة، ولكن خطرين جسيمين كان من شأنهما أن يتحديا الأمة للأبد بربما لأبي بكر منذ البداية وهما: الروح القبلية العصبية، والتزعة الإنسانية التي ترفع الأولياء والأبطال إلى مرتبة القدسية، حتى أولئك الذين أرسلوا لردع مثل تلك التزعات.

إن المعتقد الغربي للإسلام اليوم عليه أن يواجه هذه المواضيع نفسها على الرغم من أن ذلك قد يكون من منظور مختلف نوعاً ما. فبطريقة ما، يترتب عليه في هذه المرحلة من حياته أن يجد مكانه في مجتمع له تقاليد ومنظورات غريبة جداً عما هو عليه؛ وخلال هذه العملية نفسها يجب عليه أن يتوصل إلى تفاهم مع شخصية النبي محمد.

البدء مع القرآن: في الوقت الحالي هناك قلة قليلة فقط من الكتب الإنكليزية التي تعامل العقائد والمارسات الإسلامية الأساسية^(٢) وبالنتيجة فإن أول اتصال بين معظم المسلمين الأميركيين وشخصية النبي كان عبر الترجمة الإنكليزية للقرآن مع شروحتها، وهذا مناسب بالتأكيد ذلك أن القرآن كان دوماً معيناً الإيمان الرئيسي للمجتمع الإسلامي برمته.

(٢) فمن كتب المقدمات هناك كتاب: حمودة عبد اللطيف، الإسلام تحت المجهر؛ وكتاب أبي الأعلى المودودي، *نحو فهم الإسلام*؛ وكتاب محمد حميد الله، مقدمة عن الإسلام.

Hammodah Abdalatif, *Islam in Focus* (Indianapolis: American Trust Publications, 1975); Sayyid Abdul A'ala Maududi, *Towards Understanding Islam* (Indianapolis, Islamic Teaching Center, 1977); Muhammad Hamidullah, *Introduction to Islam* (Paris: Islamic Cultural Center, 1969).

أما أولئك الذين يتعمون لخلفية ثقافية يهودية مسيحية، فإن أول ما يتوقعونه هو أن كتاب المسلمين المقدس يجب أن يكون في مجمله حول محمد والأمة الإسلامية. ولكن الحالة هي غير ذلك، فالاسم «محمد» على سبيل المثال لا يظهر سوى أربع مرات في كل القرآن، في حين أن اسم «المسيح» يظهر خمساً وعشرين مرة وإن اسم «موسى» يظهر مئة وستة وعشرين مرة^(٣). وكما ذكرنا في الفصل الماضي، فإن القرآن يتعلّق بشكل رئيسي بأولئك الذين يقرؤونه وعلاقة هؤلاء بالله. صحيح أنه يمكن للمرء أن يجد فيه تلميحات إلى أحداث تاريخية تتعلّق بزمن النبي، ولكن هذه الإشارات تبدو غامضة بشكل متعمّد، بحيث يمكن أن تتطابق على حياة أي شعب في أي زمان كان. ومهما يكن، فهناك إشارات قرآنية كافية إلى أفكار محمد ومشاعره وآماله وآلامه من شأنها أن تسمّع لنا بآن نشكّل صورة ما عن شخصيته.

إن دراستنا لشخصية النبي تختلف عن دراسة العلماء في الإسلام، من غير المسلمين الذين يبحثون عن الدوافع المادية أو السيكولوجية لما وراء نزول الوحي. وسوف نحاول الوصول لمعرفة محمد من وجهة نظر من أصبح مقتبناً بالقرآن على أنه كلمة الله الموحّدة بقدسيته، ذلك أن هذا هو الطريق المعتمد الذي يسلكه معتنق الإسلام: فقناعته حول القرآن تتطوّر بسرعة أكبر من قدراته لفهم النبي محمد. وبالإضافة إلى هذا، سوف نحاول أن نستنبط الطريقة التي يريدها القرآن للمؤمن أن ينظر إليه.

إن النقطة الأكثر بروزاً في القرآن حول محمد هي، على الرغم من أنه الذي كان يتلقّى الوحي، أن الله قد اختصه بمؤهلات خاصة، إلا إنه لم يكن أكثر من مجرد إنسان. والآيات القرآنية التي تبجيّل الرسول أكثر من الرسالة قليلة جداً، فمنذ قليل

(٣) هنا قسيس: فهرس القرآن.

Hanna E. Kassis, *A Concordance of the Qur'an* (Berkeley: University of California Press, 1983).

قرأنا الآية التي استشهد بها أبو بكر ليعلن وفاة النبي للأمة آنذاك، وهناك العديد من الآيات الأخرى التي تؤدي إلى الغاية ذاتها، يقول تعالى:

﴿فَهُوَ الَّذِي لَمْ يَكُنْ لِّنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شاءَ اللَّهُ﴾ [يونس: ٤٩/١٠].

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْواجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ [الرعد: ٣٨/١٣].

﴿وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجِرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا. أَوْ تَكُونَ لَكَ حَنَّةً مِّنْ نَحْيَلٍ وَعِنْبَرٍ فَفَجَرَ الْأَنْهَارَ حِلَالَهَا تَفْجِيرًا. أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا رَأَيْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةَ قَبِيلًا. أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ رُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرَقِيقَكَ حَتَّى تُنْزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا.﴾

[الإسراء: ٩٤-٩٠/١٧].

﴿وَقَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يُكْلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ﴾ [الفرقان: ٢٥/٢٧].

﴿وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتَنَاكَ لَقَدْ كَدْتَ تَرْكَنَ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا. إِذَا لَأْذَفَاكَ ضَعْفُ الْحَيَاةِ وَضَعْفُ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلِيْنَا نَصِيرًا.﴾ [الإسراء: ١٧/٧٤-٧٥].

إن القرآن يتواكب مع دعوة محمد ويجادل في دعوات الأنبياء السابقين مؤكداً على أنهم بشرٌ مثله كما (في سورة إبراهيم الآية: ١١)، فهم يتعرضون للإغراءات الجنسية كما (في سورة يوسف الآيات ٢٤، ٣٣) و تستهويهم أمور الدنيا كما (في سورة ص الآيات ٣١-٣٣) وقد يطلبون العلم عند من يفروقهم معرفة كما (في سورة الكهف الآيات ٦٠-٨٢)، وقد تتحكم بهم عواطفهم فيحكمون بغير رؤية كما (في سورة الأعراف الآية ١٥٠)، وسورة القصص الآيات ١٥-٢١). وهم أيضاً غير معصومين

عن الخطأ كما (في سورة الصافات الآيات ١٤٤-١٣٩ وسورة ص الآيات ٢٤-٢٥) وعرضة لعدم الثقة بأنفسهم كما (في سورة القصص الآيات ٣٣/٣٥)، ويستغرون الله ويطلبون منه الهداية كما (في سورة الأعراف الآية ١٥١، وسورة القصص الآية ٦، وسورة ص الآية ٢٤-٢٥ . . . إلخ).

والقرآن يظهر فنائية محمد بشكل مؤثر جداً في الآيات التي تناطح حاجاته الروحية والسيكولوجية، وكذلك في الآيات التي تناطح الأحداث العادلة لحياته اليومية. وبينما يبحث علماء المسلمين عن دروس خالدة في هذه الآيات، فهم يسعون أيضاً لتفصيل المسافة ما بين النبي وأنفسنا. إنه من غير المعقول أن تتوقع لشخص ما أن يخضع فجأة لاستنارة روحية بالغة لا يشكك نفسه في صحة وسلامة عقله. وهذا فإننا نجد في المراحل الأولى من الدعوة تطمينات ربانية مثل: **﴿مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى﴾** [الضحى: ٢٩٢]؛ و**﴿أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ، وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ، الَّذِي أَنْقَضَ طَهْرَكَ، وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ﴾** [الشرح: ٤-١٩٤]؛ و**﴿مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَحْنُونٍ، وَإِنَّ لَكَ لِأَجْرٍ غَيْرَ مَمْنُونٍ، وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾** [القلم: ٤-٦٨]. ونرى أيضاً كيف أن الله يسدده في عدد من المواقع بنبرة شديدة، ومثال ذلك عندما أراد النبي محاربة التعصب الجاهلي في مسألة زواج المولى إذ أصرَ على كلِّ من ابنة عمته زينب ومولاه زيد ألا يتطلقا على الرغم من النفور الذي كان يجري بينهما^(٤)، وكذلك عندما أعرض عن الرجل الأعمى

(٤) حسين هيكل، *حياة محمد*، ص. ٢٨٥-٩٨. في أثر هذه الحادثة نزلت الآية: **﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسَكْ رُوْجَلَ وَلَقَ اللَّهُ وَتَخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مِدِيهِ وَتَخْشِي النَّاسَ وَاللَّهُ أَحْنَى أَنْ تَخْشِيَهُ﴾** [الأحزاب: ٣٧-٣٢].

في حماسة منه لدعوة بعض أشراف مكة للإسلام^(٥)، وكذلك عاتبه الله على إتعاب نفسه والتضييق عليها وعلى أزواجه من أجل مشاجرات حصلت بينهن كما (في سورة التحرير الآية الأولى)^(٦). فعلى الرغم من اختلاف الثقافات، إلا أن القراء المتزوجين لا بد وأنهم يعرفون ويقدّرون الإشارات العديدة في القرآن للتواترات العائلية في حياة محمد (كما في الآيات ٣٤-٢٨ من سورة الأحزاب، و٥٥، ٥٩ من سورة ق، و٦-١ من سورة التحرير).

إن الصلة ما بين أنفسنا والأنبياء توازنها في القرآن الحقيقة القائلة إنه على الرغم من أنهم بشرٌ مثلنا إلا أنهم، مهما يكن، أناسٌ استثنائيون: فهم الأخيار عند الله الآية ٤٧ من سورة ص، ورفعهم الله إلى أقصى درجات الفضيلة الإنسانية الآية ٨٣ من سورة الأنعام، وهم المحسنون الآية ٨٤ من سورة الأنعام وهم في مراتب الصالحين الآية ٨٥ من سورة الأنعام ومطهرون بأنقى الحصول الآية ٤٦ من سورة ص وهم المكرسون المخلصون الآيات: ٢٤ من سورة يوسف و٥٢ من سورة مريم، وهم المفضلون على العالمين الآية ٨٦ من سورة الأنعام . وقد خُصَّ النبي محمد على أنه خير من يحتذى به الآية ٢١ من سورة الأحزاب ويمتلك أخلاقاً عظيمة في الشخصية الآية ٤ من سورة القلم ، وهو حديـر باحـرـاماـناـ الآـيـاتـ: ١٠٤ـ منـ سـورـةـ الـبـقـرـةـ وـ٤٦ـ منـ سـورـةـ الـمـائـدـةـ، وـ٦١ـ منـ سـورـةـ الـتـوـبـةـ وـأـنـ اللهـ وـمـلـائـكـتـهـ يـصـلـوـنـ عـلـيـهـ الآـيـةـ ٥٦ـ منـ سـورـةـ الـأـحـزـابـ.

(٥) والآيات المتعلقة بهذه الحادثة هي: ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ، أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ، وَمَا يُذْرِيكَ لَعْلَهُ يَنْكُسُّ، أَوْ يَدْكُرُ فَتَنَقَّعُهُ الذُّكْرَىٰ، أَمَا مَنْ اسْتَغْنَىٰ، فَأَنْتَ لَهُ تَصَدِّيٰ، وَمَا عَلِيلُكَ أَلَا يَنْكُسُّ، وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ، وَهُوَ يَخْسِىٰ، فَأَنْتَ عَنْهُ تَهَىٰ، كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ، فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ، ...﴾ [عيسى: ١٢-١٨].

(٦) حسين هيكـلـ، حـيـةـ حـمـدـ، صـ ٤٢ـ ٤٢ـ. والـآـيـاتـ الـتـيـ تـتـحـدـثـ عـنـ هـذـهـ حـادـثـةـ هـيـ: ﴿لـهـ أـحـلـهـ لـكـ لـكـ تـبـغـيـ مـرـضـاـهـ أـرـجـاـكـ وـالـلـهـ عـفـورـ رـحـيمـ﴾ [الـتـحـرـيرـ: ٦٦ـ].

ولعن عותب نبئ أو استغفر ربّه فإنّ خطأه لا يمكن أن يصنف على أنه عصيان متعمّد أو خروج على أمر الله، ولكن ذلك ما هو إلا خلط مؤقت ما بين دعوته المقدسة ومشاعره وطموحاته الشخصية. ويبدو أنه لا مفرّ من الخطأ تقريراً، ولكن حتى للشخص العادي فإن الله يمكن أن يتجاوز عن سيناته، وفي حين أن الله يطلب من الأنبياء أرقى مستويات السلوك فإن القرآن يرينا بوضوح كم يتضاءل الفارق ما بين الأنبياء ومكارم الأخلاق. وهكذا نجد كيف يلوم سليمان نفسه لأنّه انصرف ولو إلى حين إلى مغريات السلطة والثروة الآيات ٣١-٣٣ من سورة ص؛ ويستغفر داود ربّه لأنّه سمح لمشاعره الشخصية أن تضعف من إصدار حكمه، الآيات ٢٢-٣٥ من سورة ص؛ أو عندما يغضب موسى من أخيه ويتهمه بالتراخي معبني إسرائيل الآية ١٤١ من سورة الأعراف؛ أو عندما يهجر يونس قومه الآية ٨٧ من سورة الأنبياء^(٧)، إنما مرد ذلك إلى انهماكهم العاطفي الشديد في أمور دعواتهم وخيبتهم الكبيرة عندما كانت تتعثر الطرق أمامهم. لذلك لا ينبغي لنا أن نسارع إلى تخطئة محمد لمحاولته القضاء على العصبية، أو لحماسته في تبليغ الرسالة أو لمحاولته أن يجعلّ خصاماً عائلياً بطريقة عادلة.

إن التصوير القرآني لرسل الله هو في الوسط ما بين الفهم اليهودي والفهم المسيحي، فهم ميرؤون من العاصي الجسم المنسوبة إليهم في العهد القديم، ولكنهم لا يردون إلى درجة الألوهية كما هي حال المسيح في المسيحية على الرغم من صورته الإنسانية الحض في الأنجليل. إن كلتا النزعتين قد تقود إلى السلبية المتطرفة والتشاؤم، ذلك أنه في الحالة الأولى يصبح الأنبياء مثلاً لا يجدون بالمرء أن يقتدي بهم، وفي الحالة

(٧) لقد حاول بعض المفسّرين المسلمين باعتمادهم على مصادر يهودية ومسيحية أن يقدموا روایات مفصلة وواضحة عن هذه الأحداث التي أشار إليها القرآن إشارات سريعة. أما أنا شخصياً فإني أفضل الإبهام المعمد في القرآن والذي يحوي على الخطوط العربية فقط، وبالتالي فهو يسلط الضوء على أهم الدروس التي يجب تعلّمها دون التعرض للتفعيم البالغ.

الثانية فإن محاولة رفع الأنبياء إلى درجة الألوهية هي أمر غير واقعي. ولقد انتقد الإسلام على أنه إيجابي لدرجة غير معقولة، وأنه لا يعترف على نحو كافٍ بمواطن الضعف المتأصلة عند الإنسان ونزوشه دوماً نحو الشر. ولكن وكما بينا في الفصل السابق فإن الإسلام خاصة والقرآن يأخذ بكامل اعتباراته ميل الإنسان نحو تدمير نفسه، رغم أن هدفه كهذا هو ليس الرسالة كلها. إن المقصود من الوحي ليس مصهوراً في جعلنا مدركين لضعفنا أو إخبارنا برحمه الله ومغفرته، بل أيضاً لتشجيعنا وتوجيهنا كي نخاهد من أجل التغلب على عيوبنا وإصلاح أنفسنا. مع أن هذا أمر غير يسير على الإطلاق فإن الحكم النهائي في القرآن يقول: إننا يجب ألا نتوقف عن المحاولة، وألا نفقد الرجاء. فالاستسلام لله ليس خطوة منفردة بل كفاح مستمر، وفي القرآن لا يصر الله علينا بأن نبلغ المقصومية أو الحصانة عن الإغراء، فهذه الخصال لم تطلب أصلاً من اصطفاهم، ولكن القرآن يطمئننا بالحقيقة القائلة: إن الله يحب عباده، ويريد من البشر أجمع أن يخضعوا أنفسهم طواعية لإرادته.

وهناك ملاحظة غالباً ما يثيرها بعض الغربيين من اعتنق الإسلام، وهي أن محمد القرآن مختلف تماماً عن محمد الذي يصادفه المرء في مجموعة الأحاديث النبوية والسيرة الذاتية، أو حتى في خطب الجمعة الاعتيادية في الصلوة الجماعية الأسوغية. هذا لا يعني أن المرء يخرج من هذا بانطباعات متنافرة، ولكن يبدو أن القرآن يركز على عدة خصال من صفات النبي. ففي الخطب والقصص والأحاديث نسج الكثير حول انتصارات النبي في المعارك، وعن معجزاته وقيادته الباهرة وطاعة الصحابة العمياء له، ونشره الأحكام والتشريعات، وعن روحانيته العظيمة، ومن الطبيعي أن تؤثر هذه المظاهر بالناس وخاصة المسلمين الأوائل، ذلك أن هذه الخصال كانت لهم البرهان الأكيد على أنه نبي الله ورسوله.

ولكنا عندما نقرأ القرآن يغيب الكثير من هذا النسج في الغموض، كما تغيب شخصية النبي ذاته. وأما الصورة التي تبقى فهي شخصية رجل بحجم كثيراً عن إهانة ضيوفه الذين يمكنون كثيراً عنده كما في [الآية: ٥٣ من سورة الأحزاب] ويعامل برقّة مع أتباعه بعد إخفاقة في غزوة أحد كما في [الآية: ١٥٩ من سورة آل عمران] ويسامح الآخرين بسرعة بالغة كما في [الآية: ٤٣ من سورة التوبّة] ويدعو الله ليغفر عن أعدائه كما في [الآية: ٨٠ من سورة التوبّة]، لقد وصف الله النبي بأنه رؤوف رحيم كما في [الآية: ١٢٩ من سورة التوبّة] ورحمة للمؤمنين كما في [الآية: ٦١ من سورة التوبّة]؛ ورحمة للعالمين كما في [الآية: ١٠٧ من سورة الأنبياء]. ولقد كان قلق النبي واهتمامه بشأن نجاح دعوته وحول مصير أخيه الإنسان كما في [الآيتين: ١٢٧ و١٣٧ من سورة النحل والآية: ٦ من سورة الكهف] كبارين لدرجة أن الله كان يذكره دوماً أن واجبه إنما هو تبليغ الرسالة كما في [الآية: ١٠٧ من سورة الأنعام والآية: ١٢ من سورة هود] وأن الله وحده هو الذي يهدي البشر كما في [الآية: ٢٧٢ من سورة البقرة] وأن النبي ليس بمقدوره أن يهدي من أحب إذا قرر الله خلاف ذلك. كما في [الآية: ٥٦ من سورة القصص] إن هذه لمحّة جزئية عن محمد، ولكن من المهم القول: إن هذا الجانب من شخصيته هو الذي يظهر لنا في القرآن.

والرغبة بعمرفة النبي بشكل أفضل وأوثق هي رغبة جاحّة عامة تقرّباً، وخاصة للذى ترثّى على الكتاب المقدس، حيث يشغل الأنبياء مركز الصدارة عنده. والقرآن يمسك عن تمثيل صراعات محمد الداخلية، مستعيناً بذلك ببعض الإشارات والدلائل المختصرة فقط، ففي القرآن لا يجد أبداً، بشكل مباشر أو حيوي، المخاوف والكرب والشكوك عند محمد كتلك التي نراها عند المسيح في الكتاب المقدس عندما كان يحارب الإغراءات في الصحراء مثلاً (متى: ٤؛ لوقا: ٤)، أو خلال الليلة التي قضاها في

بستان الجثيماني Gethsemane قبل اعتقاله (لوقا: ٢٢؛ مرقص: ١٤)؛ أو في ألمه المبرح وهو على الصليب (لوقا: ٢٣؛ مرقص: ١٥؛ متى: ٢٧). وحتى في المصادر الإسلامية الأخرى من السيرة والحديث (التي سوف نناقشها فيما بعد) فإننا نعلم الكثير عن أقوال النبي وانعكاساته، ولكن نادرًا ما نعلم عن أفكاره الداخلية والخاصة، إيني أعني بهذا أنه نادرًا ما نكون منفردين معه، أو أن يكون لدينا امتياز للدخول على مشاعره. وبدلاً من ذلك، فإننا لا نستطيع أن نعلم شيئاً عنه إلا من خلال وسيط، سواء عن طريق الله من خلال ما في القرآن أو عن طريق أحد صحابته. وربما من الأفضل ألا نكون معنيين بمعرفة محمد على مستوى شخصي كهذا، حيث نكون قادرين على التخلص من الشعور بال الحاجة لعنصر إنساني مسجل، وأن نوجه شغفنا الروحي برمته خالصاً إلى واسع الرحمة وهو الله. إن هذا قد يشرح، جزئياً، لماذا دوّماً نشير للنبي محمد ليس باسمه، بل من خلال وظيفته في تبليغ الخطة الإلهية (رسولاً) Messenger و (نبياً) Prophet.^(٨)

في المسجد: مضى عام تقريراً منذ أن نطقت بالشهادة وأصبحت أنا ومحمود قنديل أكثر من أصدقاء، فقد كنا إخوة في الإسلام، ولقد ذهبنا معاً بالسيارة مرة إلى فيريفيلد Fairfield لنستمع إلى محاضرة مؤلتها إحدى جماعات الطلبة المسلمين في المسجد المحلي، والذي كان عبارة عن بيت صغير تم تحويله مؤخراً إلى مكان للعبادة. كنا مختلفين عن باقي الحضور، ليس فقط لأنني كنت الأمريكية الوحيدة بينهم، بل لأننا كنا عملياً، الشخصين الوحدين من يرتدون ملابس غربية. وبعد أن عثرنا على مكان للجلوس

(٨) سوف نرى لاحقاً أن القرآن لا يعترف بال الحاجة إلى اتخاذ مثل أعلى من البشر، فالإسلام يقر بأن هذه الحاجة إذا ما أطلقت لها العنان قد تؤدي إلى الوثنية. والفرق الحاد ما بين الإسلام والوثنية هو أمر منزوع منه حلال آيات القرآن.

بقليل، بدأ أحد المتكلمين حديثه بسرد القصة التالية كي يذكر في بحثه مستمعيه بعقم إيمانهم إذا ما قورن بإيمان أصحاب النبي:

قابل النبي بدوياً في الصحراء فدعاه للإسلام، ولكن البدوي أبى ذلك، وطلب من النبي أن يثبت صدق نبوته، ثم إن حمداً أخبر البدوي إن كان يرضي بشاهد على ذلك. فقال الرجل: لا أحد هنا، ولا يقطن أحد من حولنا، فمن عسى أن يكون شاهدك؟ فأشار النبي إلى شجرة بجواره قائلاً «هذه سوف تكون شاهدي»^(٩). وفي تلك اللحظة انغلق جانب من جذع الشجرة ومشى نحو الرجلين ثم انسلخ الجزء الآخر من الشجرة، وتقدم نحوهما. شاهد الرجل هذا بهلع فصرخ قائلاً: أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن حمداً رسول الله.

لاحظ محمود علامات من عدم الارتياح على وجهي، وبعد المحاضرة حاول أن يصلاحضرر. وبالطبع لقد كان محقاً بقوله: إن الحضور لم يكن ليمثل جميع المسلمين وإن قيمة مثل هذه القصة لا تكمن في تاريجيتها، بل في قدرتها على خلق مزيد من الخشية والشعور بالله. وفي الحقيقة أن العديد من كان حاضراً كان يصغي مشدوهاً إلى تلك القصة وأخرى أمثالها وردت في المحاضرة، وفي نهاية كل قصة كانوا ينطلقون بالمدح على نحو انفعالي. ولكنني شعرت أن اعتذار محمود لي كان اعتذاراً غريباً أكثر من كونه اعتذاراً إسلامياً. وفي رأيي أن قصصاً من هذا القبيل تضعف من مخاطبة القرآن للعقل، وتنقص من تشديده على ما هو فوق طبيعي لصالح عجائب الطبيعة والخلق. ولكن محموداً بدبول ما سيته المعهودة أكد لي فكرة هامة بقوله: ومن نحن حتى ننكر شرعية منظور آخر لأنه ببساطة لا يتتوافق من منظورنا؟

(٩) أخرجه الترمذى في المناقب، باب رقم (٩) الحديث رقم (٣٦٣٢) وقال: هذا حديث حسن صحيح، من حديث عبد الله بن عباس.

عندما أدركت أنه من أجل مصلحتي كمسلم، يتوجب عليّ أن أقوم بدراسة أفضل لغة وفهم مكانة الحديث (التراجم النبوية) في حياة مجتمعي الجديد، وهو المجتمع الإسلامي، فقد كنت على وشك الشك بإيماني والدخول في متاهة من الشك والالتباس والتشويه، لذلك قررت أن أسلّم نفسي لدراسة هذا الحقل ولكن ليس بعمق، ولا أظن أنني سوف أخسر أي شيء من جراء هذه الدراسة.

إن علم الحديث هذا هو الذي كان هدف النقاد من المستشرقين، ولسوء الحظ فإن أدب الحديث الذي كتبه علماء المسلمين، سواء بلغة إنكليزية أصلية أو مترجمة إلى الإنكليزية من لغات أخرى للرد على هذا الهجوم، لم يكن رداً مكافئاً تماماً^(١٠). وهناك حاجة ماسة إلى رد فعال من جانب المسلمين الذين يعيشون في الغرب، لأن هذا الموضوع يلعب دوراً هاماً في توجيه وتلامح الأمة، وكذلك لمواجهة تحدي الدفاع عن النفس في بيئة أجنبية راديكالية.

وسرعان ما يكتشف معتنقو الإسلام الجدد الحاجة لتبني موقف حول دور السنة والحديث في حياتهم، ولكن المشكلة هي أن الخيارات المقدمة لهم متطرفة جداً لدرجة يشعر فيها العديد من هؤلاء بالغربة في مجتمع الأمة الجديد الذي انضموا إليه، وفي رأيي أن هذا الوضع يمكن تجاهليه فيما لو كان هناك فرصة حقيقة للنقاش التزويه والمفتوح حول هذا الموضوع. وعلى الرغم من أنني لا أملك الخبرة لمعالجة هذه المشكلة إلا أنني

(١٠) هناك بعض الاستثناءات القليلة الهامة مثل مقال نابيا آبرت (نحو صور تاريخية) من كتابها (أوراق البردي الأدبية العربية) المجلد الأول، ومقال (تراث وتفصي القرآن) من المجلد الثاني؛ وكذلك كتاب صهيب عبد الغفار: تقدّم الحديث بين المسلمين مع الاشارة إلى سنن ابن ماجه؛ وكتاب محمد عزمي، دراسات في أدب الحديث المبكر؛ وكتاب محمد صديقي أدب الحديث.

Nabia Abbott, "studies in Arabic Literary Papyri" vol. I : *Historic Texts* (Chicago:1957). and vol.II: "Quranic Commentary and Tradition" (Chicago:1967); Suhaib H. Abdul Ghafar, *Criticism of Hadith among Muslims with Reference to Sunan Ibn Majah* (IFTA:1984); Muhammad M. Azmi, *Studies in Early Hadith literature* (Beirut:1968); Muhammad Z. Siddiqi, *Hadith literature* (Calcutta:Calcutta University,1961).

سوف أحاول من منظوري المحدود أن أطرح بعض المسائل الرئيسية المتعلقة بهذا الموضوع. ولنبدأ بوضع أساس بعض المصطلحات الرئيسية.

ال الحديث والسنّة والسيرة: عن عبد الله بن سلام، عن الزبيدي عبد الرحمن بن القاسم أنه قال: أخبرني والدي القاسم أن عائشة قالت: إن النبي رفع بصره إلى السماء وقال ثلاثةً: «بالرفيق الأعلى. . .». (١١).

إن هذا مثال عن الحديث (جمعها: أحاديث) والتي يجمعها تشكّل مجالاً من المعرفة كان موضوع بحث ودراسة مكثفين من قبل علماء مسلمين وغير مسلمين منذ فجر الإسلام. إن المعنى الأوّلي لكلمة حديث هو (جديد)، وعندما نطبق ذلك على التخاطب الفعلي، فإن ذلك غالباً ما يصنّف ليعني (خبراً)، أي وصفاً، أو تقريراً عما قاله أحد ما، أو شيء ما نُقل عن طريق شهود عيان، أو ما أخبر به أناس عن شيء سمعوه من مصادر موثوقة. وفي اصطلاح علماء الإسلام فإن علم الحديث ينحصر في دراسة أقوال وأفعال النبي محمد، والذي يعتبره المسلمون المصدر الأبدي الثاني للهداية بعد القرآن. وأما كلمة (السنّة) فهي تعني حرفياً (الطريق) أو (الطريقة المعتادة). وعندما تستخدم للإشارة للنبي فإنها تعني نمط حياته ونمودج تصرفاته، وهذا فإنها وثيقة الصلة بأدب الحديث إذ إننا لا نعرف أفعال وأقوال محمد بشكل رئيسي إلاّ من خلال أدب الحديث. وأما التراجم العديدة لشخصية محمد فتعرف بالسيرة (حرفياً: ترجمة حياة شخص).

أما الآن فإننا سوف نركّز على موضوع الحديث: فكما نلاحظ من المثال السابق فإن كل حديث يتألف من جزأين: الإسناد (وهو ذكر أسماء رجال الحديث الذين

(١١) أخرجه البخاري في المغازي، باب: مرض النبي ﷺ ووفاته، رقم (٤١٧١-٤١٧٤).

رووه)، والمتن (وهو النص الفعلى للحديث). والمحتصون المسلمين في هذا المجال يوّلون أهمية قصوى إلى هذين العنصرين، فمثلاً إن ورد هناك حديثان لهما المتّن نفسه ولكن بإسناد مختلف فإن هذين الحديثين يصنفان حسب الموثوقية. ويمكن للمرء أن يلاحظ الحرص الشديد المولى لطريقة الرواية المحكمة في كل مرحلة، وهذه الحالة لل المسلمين تبرهن على دقة الأفراد وترابطهم وموثوقيتهم وهم الذين ضمّتهم العملية التي من خلاها وجدت الأحاديث طريقها لما يعرف بكتب الصحاح. إن هذا الانطباع له ما يدعمه في الكثير مما ورد عن شدة ورع وتقوى وصلاح جامعي الحديث، من يتمتع بالاحترام والتقدير الكبيرين في الأمة الإسلامية كالبخاري ومسلم الذين كانوا غالباً ما يقطعون المسافات الكبيرة ويتحملون المشاق العظيمة في سبيل التحري عن أحاديث جديدة، وإقامة الدليل على صياغة نص الحديث ما، والتأكد من سلسلة الرواية لحديث معين. إن كتب الصحاح التي تم إصدارها في القرن الثالث من الهجرة تمت تسميتها تبعاً لجامعة العلماء الذين قاموا بجمعها وهذه هي: صحيح البخاري، وصحيح مسلم، وسنن أبي داود، وجامع الترمذى، وسنن النسائي، وسنن ابن ماجه.

في حين أن هناك مجموعات أخرى معتبرة كسنن الدارقطني وسنن الدارمي، إلا أن غالبية المحتصين المسلمين ينظرون إلى الكتب الستة الأولى على أنها الأكثر اعتماداً، ويشغل كل من صحيح البخاري وصحيح مسلم حيّ الصدارة بين هذه الصحاح من حيث الموثوقية.

إن عمل هؤلاء المحدثين traditionalists العظام قد تختّم، وذلك بسبب المكانة البارزة التي اكتسبتها الأحاديث النبوية في المناقشات القانونية في فترة نهاية القرن الثاني من الهجرة^(١٢)، وكذلك بسبب الحقيقة التي لا مفر منها وهي أن آلافاً من الأحاديث قد تم

(١٢) ج. شاخت، أصول الفقه الحدّي ، ص ٤١-٥٧.

J.Schacht, *The Origins of Muhammadan Jurisprudence* p41-57.

تلقيها ونسبتها للنبي لأغراض سياسية وحزبية ودينية وعصبية وشخصية وأحياناً تحريرية^(١٢). ويمكن التتحقق من الدرجة التي وصل إليها التلقي في الحديث من خلال البخاري الذي أحصى ستةئاً ألف حديث، وقام بفحصها جميعاً، فلم يق منها سوى ٢٦٠٢ (دون عد التكرار) في مجموعته المعروفة بـ صحيح البخاري^(١٤). ولكن هذا الرقم مضلل إلى حد ما؛ ذلك أن البخاري لم ينكر وجود أحاديث موثقة أخرى خارج مجموعته. إضافة إلى ذلك فإن العدد ستةئاً ألف حديث لا يتطابق مع عدد التقارير المميزة، بل يتضمن جميع الأقنية المختلفة التي جاءت من خلاها الأحاديث المروية بما في ذلك المكرر منها.

وكان البخاري عندما يقبل حديثاً معيناً غالباً ما ينبذ أحاديث أخرى عديدة لها المتن نفسه على أساس أن أساس هذه الأحاديث لم تكن تتوافق مع معاييره. وبالنسبة له ولجميع المحدثين فإن موثوقية حديث ما كانت تتحدد على أساس الإسناد بشكل رئيسي في حين كان المتن يأتي في المرتبة الثانية^(١٥). ولقبول حديث ما على أنه موثق وجب أن يحتوي سلسلة متصلة من الرجال المشهود بأماناتهم والخالين من العيوب والنقائص المستوره.

وخلال القرن الإسلامي الثاني أدت اخجاجة لتبسيط صحة الإسناد إلى جمع وتصنيف مجلدات من البيانات حول تراجم رواة الحديث وانتقاداتهم ومصاديقهم وفكرهم^(١٦). إن هذا الأدب المعروف بأسماء الرجال The names of the men تطور إلى علم مستقل

(١٢) عبد الغفار، تقد المحدثين بين المسلمين، ص. ٤٨-٣٣.

(١٤) عزمي، دراسات في أدب الحديث المبكر، ص ٣٠١.

(١٥) المرجع السابق، ص ٣٠٥.

(١٦) صديقي، أدب الحديث، ص ١٢٦-١٢٧.

تقريرياً قائماً بذاته له أهميته وغناه لدرجة دفعت سيرنجر Sprenger ليقول عنه: إنه "فخر الأدب الحمدي الإسلامي" (١٧).

إن علم الحديث يقسم الأحاديث إلى ثلاث طبقات: الصحيح (genuine) والحسن (fair) والضعف (weak)، وهذه المجموعة الأخيرة يمكن تقسيمها أيضاً إلى: معلق (incomplete)، وقطيع (broken)، ومتقطع (interrupted)، ومرسل (suspended) وموضوع (forged)، ومصحّف (Having an error in *isnâd* or *matn*). وتقسم الأحاديث أيضاً تبعاً لعدد رواهاتها transmitters خلال ثلاثة أجيال الأولى (الصحابة والتابعين وتابعـي التـابـعين) من المسلمين، فهـنـاكـ الأـحـادـيـثـ المـتوـاتـرـةـ الـيـ رـواـهـاـ جـمـعـ كـثـيرـ خلالـ ثـلـاثـةـ الـأـجـيـالـ الـأـوـلـىـ،ـ بـحـيـثـ يـصـبـحـ بـحـالـ الشـكـ فـيـ مـصـدـاقـيـتـهـاـ قـلـيـلاـ جـداـ (١٨). والحد الأدنى المطلوب من عدد الرواية يختلف حسب وجهة نظر العلماء فقال بعضهم: إذا بلغوا سبعة كان متواتراً. وقال آخرون: إذا بلغوا سبعين كان متواتراً، وعدد الأحاديث من هذا النوع قليلة جداً. وهناك الأحاديث المشهورة وهذه أكثر عدداً من الأحاديث المتواترة، وقد رواها من اثنين إلى أربعة رواة في الجيل الأول وعدد كبير من الرواية في الجيل الثاني. إن هاتين المجموعتين من الأحاديث المتواترة المشهورة قد شغلت مكاناً هاماً في الشريعة الإسلامية منذ أيامها الأولى. ولقد روى أحاديث الآحاد خلال ثلاثة أجيال الأولى أربعة رواة أو أقل، ويعود الفضل الكبير لمناقشات الإمام الشافعي (١٩) أن أصبحت هذه الأحاديث أحاديث الآحاد مع الأحاديث المتواترة المشهورة، المصدر الثاني من التشريع الإسلامي لفقهاء السنة (orthodox).

(١٧) المرجع السابق، ص ١٧٠.

(١٨) ج . هـ. جـوـينـبـولـ،ـ مـوـتـرـقـيـةـ أـدـبـ الـحـدـيـثـ،ـ صـ ٩٦ـ ١٢٩ـ حـيـثـ يـتـحدـىـ هـذـاـ المـفـهـومـ هـنـاـ.ـ G.H.A. Juynboll, The Authenticity of the Tradition Literature: Discussions in Modern Egypt (lieden : E.J. Brill, 1969), 96-129.

(١٩) شـاحـتـ،ـ مـصـارـدـ الـفـقـهـ الـحـمـدـيـ،ـ صـ ٢٠ـ ١١ـ.

ومن هذه المقدمة القصيرة يستطيع المرء أن يدرك مدى ضخامة وتعقيد هذا العلم الإسلامي الكلاسيكي، ولكن مع الأسف فإن عدد المتخصصين في هذا المجال أصبحوا قلة اليوم، يقول صديقي معلقاً:

في الحقيقة إن نظام التعليم الكلي، وخاصة علم الحديث في الهند وفي العالم الإسلامي برمته على ما أعتقد قد أصبح علمًا شكلياً. فعدد المدرسين الذين يمتلكون المعرفة بأسماء الرجال قليل جداً وهذه المعرفة هي شرط أساسي لدراسة الحديث^(٢٠).

ويجد معتقدو الإسلام الجديد أنفسهم مقيدين حيال هذا الجانب من المعرفة ذلك أن وسيلة الوصول إلى الحديث أصعب بقليل من وسيلة الوصول إلى القرآن. ومع عدم توفر خبراء الحديث بسهولة وغيابهم، فإن الكثير من المسلمين يقتبسون عدداً معيناً من الأحاديث بشكل عشوائي؛ ليبرروا تقريراً جمِيع أفكارهم وتصرفاتهم. وهذه المسألة تزداد تعقيداً عند من اعتنق الإسلام، وذلك بسبب حلفيته الثقافية المختلفة. فإذا ما كانت هذه الخلفية يهودية مسيحية، والتي تبناها الكثيرون فإن هذا المعتقد كان لنوه قد رفض تراثاً موازياً من الشواهد التي كان ما يزال يؤمن بها حين اعتناقه الإسلام. ومن الصعب أيضاً أن نتجاهل نقد الدارسين الغربيين الذين فضحوا بنجاح التدخل الإنساني في كتب اليهود والنصارى المقدسة، والذين وصلوا إلى نتائج مماثلة فيما يخص أحاديث النبي. ومن الصعب أيضاً ألا نتساءل عن موثوقية الروايات التي تبدو غير متوافقة مع ما يمكن أن يتوقعه المرء من النبي، أو ما يؤيد أشياء تبدو على أنها سلوك متطرف أو غير معقول. وفوق كل هذا فإن ما هو متوقع من كل مسلم هو أنه يقر ويعرف بأن جمِيع الأحاديث التي أقرّها المختصون المسلمين المعاصرون عن أقوال وأفعال محمد صحيحة وصادقة. إن هذا يضع العديد من معتقدي الإسلام في موقع غير مريح إذ عليهم أن

(٢٠) صديقي، أدب الحديث ، ص ١٣٩

يفكروا بعقلانية أولاً، ثم يستسلموا لعقيدة يصعب عليهم التسليم بها، لأنه لا يفترض لأحد أن يماري بهذه العقيدة، ويسبب من ذلك يكون من الصعب عليهم التسليم بها. ومن هنا غالباً ما يجد معظم هؤلاء أنفسهم مجبرين على إيجاد تسوية ما لالتزامهم بالحقيقة. وسوف نشرع في معالجة كل من هذه المواقف كلٍ على حدة مبتدئين بأوجه الخلاف ما بين الحديث والكتاب المقدس . The Bible

العهد الجديد والحديث النبوى: يعتبر معظم الكتاب، المسلمين منهم وغير المسلمين، أن القرآن والكتاب المقدس The Bible هما كتابان مقدسان غير مشابهين، وخاصة من حيث الأسلوب الأدبي، والموثوقية، والطريقة التي وصل بها كلٌّ منها إلى عصرنا الحالي. وهذا الشيء نفسه ينطبق على مجموعة الحديث النبوى والعهد القديم The Old Testament، ذلك أنه على الرغم من أن الفروق في هذه الحالة ليست كبيرة كما هو الأمر في الحالة السابقة، إلا أن هذه الفروق هي من الصخامة يمكن بحثها يجعل أمر المقارنة غير مجد.

وبينما نجد هناك كتاباً يقترحون أن هناك أوجه تشابه ما بين كتب الصالحة والعهد الجديد The New Testament^(٢١) فإن الفحص الدقيق يكشف عن العديد من الاختلافات الهامة. وعلى أن أعترف أن كلاً من المصادرين كان يهدف إلى توجيه أمه في المسائل الدينية، ويحتوي تعاليم منسوبة لرسول مقدس مختار. إضافة إلى ذلك فإن كلاً من هاتين الشرعيتين قد ترسخت منذ ما ينيف على ثلاثة قرون في حياة أفراد مجتمعها وكلاً منها يعتمد على شواهد مبكرة تم نقلها من جيل لآخر. ولكن نقطتي الخلاف

(٢١) كينيث كراج، المسيح والسلمون، ص ٤١.

Kenneth Cragg . Jesus and the Muslims (London George Allen Unwin , 1985 p.al)

الأولين عامتان، مادامت جميع الكتابات المقدسة تقريباً تشارك بهذه المزايا، في حين أن آخر نقطتي خلافهما سطحيتان لأنه كان هناك دوافع وطرائق مختلفة وراء جمعهما.

لقد كان هناك ثلاثة دوافع رئيسية وراء جمع الحديث، وهي:

أولاً، أحدث محمد ودعوته أثراً عميقاً على كل من عاصره، بل في الحقيقة على تاريخ الإنسانية أجمع بحيث كان من الطبيعي للمسلمين الأوائل أن يجمعوا ما استطاعوا من المعلومات عنه وعن حركته الثورية.

ثانياً: كانت أحاديثه مصدرأً هاماً لتفسير القرآن.

ثالثاً: مع مرور الزمن ومع اتساع الإمبراطورية ازدادت وتعقدت المسائل القضائية التي كانت تواجه قضاة المسلمين. فقد بدأ هؤلاء القضاة يشكون بقدراتهم الأخلاقية والقضائية في إصدار الأحكام، وهكذا ازدادت الحاجة للبحث عن سابقات نبوية واضحة أو قياسية.

وأما الباعث على كتابات العهد الجديد فقد كانت بعض الظروف الأخرى، فلقد دعا المسيح، شأنه شأن الأنبياء جميعاً، إلى تغيير جذري في مجتمعه، ولكن ما يمكن أن نقوله: - على كل حال -، هو أن اتجاه تلك الدعوة كان أخلاقياً وروحيأً، ولم يتضمن القوانيين الحقيقة والدستير كي يحكم بها مجتمعه.

لقد طالب المسيح بالإصلاح ولكن ليس بإعادة صياغة النظام الاجتماعي القائم. وبإمكاننا أن نتصور المنحى الذي كان سيسلكه فيما لو قدر له العيش لمدة أطول، ولكن هذا مجرد حدس؛ وتکاد لا تكون هناك تقريباً أي سجلات محفوظة عن أقواله وأفعاله، وربما يعود السبب لأنه كان يشدد على روحانية الفرد الداخلية أكثر من تشديده على الملاحظات الخارجية، وقد يكون السبب أيضاً هو قصر مدة دعوته.

وحسب ما نعلم لم يترك المسيح كتاباً مقدساً بحيث يمكن الرجوع إليه وتأويله. ونظرًا إلى أن الكنائس المسيحية المبكرة كانت منشغلة بتنظيم نفسها والعيش تحت حكومة معادية وتعليم الدين الجديد وإصلاح بعض المفاسد؛ فإن أحداً لم يتبنَّ أية جهود لتأسيس نظام قضائي شامل مبني على تعاليم المسيح. فمن خلال جهودهم لتشكيل المجتمع الجديد، امتنع الكتاب المسيحيون الأوائل عن تقديم أي إشارة إلى الأحاديث الحقيقة للمسيح. ولكن مع بدء القرن الثالث المحرري أصبح علم الحديث بارزاً ومؤثراً للدرجة، على الأقل في مجال القضاء، أخذت الأحاديث الموثقة فيه مكانها بسرعة لتصبح مرجعاً لإصدار الأحكام لا يعلوه شيء سوى القرآن، وأصبح لها الأسبقية في المناقشة على القياس analogy والرأي (٢٢) . ولقد استجاب مؤلفو كتب الصلاح الستة والعديد من المحدثين الآخرين إلى هذا التطور، إذ قاموا بتصنيف موادهم حسب مواضيعها، الأمر الذي سهل عملية التحري القضائي، وكذلك قاموا بدراسة موثوقية هذه التقارير بدقة بالغة وحيطة كاملة. وبهذا فإننا نمتلك معلومات وافرة مفصلة فيما يخص تطور هذا العلم وعلى الأخص عن أسباب وطرق الاختيار تتعلق بتكوين هذه المجموعة من الصّحاح. إن هذا الشيء نفسه لا يمكن أن ينطبق على العهد الجديد كما جاء في قاموس أوكسفورد للكتاب المقدس مع الحواشي والأبوكريفا :

لماذا وكيف ومتى تم جمع الكتب الحالية من العهد الجديد بشكل نهائي في مجموعة واحدة؟ هي أسئلة تصعب الإجابة عنها بسبب نقص المعلومات الصريحة (٢٣) .

(٢٢) شاخت، أصول الفقه الحنفي، ص ٩٨-١٣٧.

(٢٣) هربرت ج. ماري وبروس م. ميتزجر ، قاموس الأكسفورد للكتاب المقدس ذي الحواشي والأبوكرييف، ص ١١٦٩ [والابوكريفا هي أربعة عشر سفراً تلحق أحياناً بالعهد القديم من الكتاب المقدس وهي مثار خلاف بين الكاثوليك والبروتستانت (المترجم)].

Heribrt GIMay and Bruce M. Metzger, *The New Oxford Annotated Bible with the Apocrypha* (Oxford University press, 1977), p.1169.

إن هذا يبرز فرقاً أساسياً بين الشرعيتين: إن تشكيل أدب الحديث الشرعي في القرن الثالث المجري يمثل قمة التحري العلمي النبدي والمنظم، في حين أن عملية فحص ومقارنة العهد الجديد لم يتعهد أحد القيام بها حتى حوالي ألف وخمسمائة عام بعد جموعه، ومع ذلك، فقد شكل المستشرقون بتائج العلماء المسلمين، وهذا موضوع سوف نناقشه بعد قليل.

أما شكل هاتين المجموعتين ومضمونهما (العهد الجديد والحديث) فهما مختلفان تماماً، فالعهد الجديد يمكن تقسيمه إلى حزتين اثنين مميزتين، وهما الأنجليل Gospels والرسائل (letters). فرسائل العهد الجديد قام بكتابتها عدة معلمين في الكنيسة المسيحية المبكرة من أجل تأمين التوجيهات والتشجيع اللازم للمجتمعات الناشئة وأحياناً لبعض الأفراد أيضاً. وتنقسم الرسائل إلى مجموعتين رئيسيتين وهما: تلك المنسوبة إلى بولص، وتلك المنسوبة إلى كتاب آخرين. وعلى الرغم من أن هناك إجماعاً على أن بولص لم يكتب جميع الرسائل المنسوبة إليه من التراث^(٢٤)، إلا أنه لا شك قام هو نفسه بكتابة غالبية تلك الرسائل، ولكنه سمح، طبعاً، لبعض النسخ بتغييرات لاحقة. وربما كانت رسائل بولص هي أولى كتابات العهد الجديد؛ ذلك أن رسائله هذه والعديد من الرسائل الأخرى تسبق الأنجليل من حيث تاريخها، كما أن هذه الرسائل مجتمعة، لا تحتوي سوى حفنة من أقوال المسيح وبعض الإشارات المختصرة جداً إلى حياته. وطبعاً هناك العقائد المسيحية الهامة مثل صليب المسيح crucifixion وقيامه resurrection؛ وكفирه عن خطايا البشر vicarious atonement؛ والميثاق الجديد New Covenant الذي حلّ محل الميثاق الإبراهيمي Abrahamic Covenant وجميع هذه العقائد كانت موجودة سلفاً.

(٢٤) المراجع السابق.

إن الأناجيل الأربع من العهد الجديد والتي كتبت في الثلث الأخير من القرن الأول قد صنفت تحت أسماء زائفة وهي إنجيل متى Mathew ، ومرقص Mark ، ولوقا Luke ، ويوحنا John؛ وأما أسماء مؤلفيها الحقيقيين فهي مجهولة. فإن إنجيل مرقص الذي كتب حوالي سنة ٧٠ ميلادية يعتبر أقدم الأناجيل، ويُعتقد أن إنجيل متى ولوقا مبنيان في أغبلهما على هذا الإنجيل وعلى مصدر آخر، وهو مادة الأقوال التي جاء بها عيسى المعروفة بـ كويل - Q [Quelle] source والتي لم تعد موجودة الآن^(٢٥) . إن أناجيل متى ومرقص ولوقا متشابهة لدرجة كبيرة ولهذا تدعى الأناجيل العامة Synoptic Gospel. وأما إنجيل يوحنا الصوفي، والذي يشدد بشكل كبير على الرموز والأسرار، فيقف منفصلًا عن هذه الأناجيل الأربع. والأسلوب الأدبي في هذه الأناجيل هو عبارة عن أسلوب السيرة، ويركز بشكل رئيسي على بضعة الأشهر الأخيرة من حياة المسيح وعلى دعوته العلنية. ولقد كتبت كتب العهد الجديد باللغة الإغريقية العامة من ذلك العصر، والتي كانت تعرفها وتستخدمها شعوب الإمبراطورية الرومانية التي حمل إليها المبشرونَ المسيحيون الأوائل رسالتهم.

وأما كتب الصّحاح فهي مرتبة حسب موضوعاتها، وهي تشبه إلى حد كبير إنجيل توماس Thomas Gospel الذي تم اكتشافه مؤخرًا، والذي يتّألف من قائمة بأقوال المسيح مع مقدمة قصيرة جدًا^(٢٦) .

إن الأحاديث النبوية ليست مرتبة بشكل تاريخي، وعمليًا فإنها لا تحتوي أي تعليق أو توجيهات من قائلها إلى الأمة الإسلامية على الرغم من أنه يمكن التأكيد من بعض المواقف الدينية والشرعية من عنوانين الفصول و اختيار وترتيب المواد. وتشترك كتب

(٢٥) المرجع السابق، ص ١١٦٧.

(٢٦) جين دوريس، الكتب السرية للعارفين المصريين

Jean Doresse, *The Secret Books of the Egyptian Gnostics* (New York : Viking Press 1960).

الحاديـث الستـة في عـدة أحـادـيـث طـلـما أن بـعـض الـأـفـرـاد الـمـحـدـثـين كـانـوا يـخـضـعـون الـأـحـادـيـث الـيـقـبـلـهـا سـلـفـهـم إـلـى مـعـايـرـهـم الـنـقـدـيـة الـخـاصـة.

وـهـنـاك فـرـق كـبـير آخـر وـهـو الـلـغـة الـتـي كـتـبـت بـهـا كـلـ من هـذـه النـصـوص. فـلـغـة الـحـدـيـث كـانـت دـوـمـاً الـعـرـبـيـة، وـهـي لـغـة مـحـمـد. وـأـمـا فـي حـال الـعـهـد الـجـدـيد فـإـن جـمـيع الـمـخـتـصـين بـهـذـا الـمـجـال يـجـمـعـون عـلـى أـن الـعـهـد الـجـدـيد كـتـبـت بـلـغـة لـم يـسـتـخـدـمـها الـمـسـيـح قـطـ وـهـي الـإـغـرـيقـيـة، بـلـ إـن لـغـة تـعـالـيـمـهـ الـأـصـلـيـة كـانـت الـأـرـامـيـة الـتـي كـانـت لـغـة فـلـسـطـيـنـ الـعـامـة فـي زـمـانـه^(٢٧). إـن هـذـا التـفـاـوت مـاـبـيـن الـلـغـات الـخـلـقـيـة وـالـلـغـة الـمـكـتـوـبـة تـعـنـي أـن أـحـد أـهـم أـهـدـاف كـتـاب أـنـاـجـيل وـرـسـائـل الـعـهـد الـجـدـيد كـانـت تـرـجـمـة مـعـانـي حـيـة الـمـسـيـح إـلـى لـغـة وـقـافـة أـخـرـيـن.

وـهـكـذـا فـإـن أـدـب الـحـدـيـث، وـخـاصـة كـتـبـ الصـحـاح الـسـتـة، تـخـتـلـف بـشـكـل جـوـهـرـيـ عنـ كـتـابـاتـ الـعـهـد الـجـدـيدـ فـي طـرـائـق جـمـعـهـا وـكـتـابـتها وـدـرـاسـتها، وـكـذـلـكـ اـسـتـخـدـامـهـاـ. وـعـلـى هـذـا فـإـنـهـ مـنـعـقـمـ أنـ يـجـاـولـ الـمـرـءـ الشـكـ بـإـحـدـى هـذـهـ الـجـمـعـاتـ عـلـى أـسـاسـ الـأـخـرـىـ. وـلـكـنـ الشـكـ قـدـ يـتـأـتـيـ مـنـ شـخـصـ جـاءـ مـنـ بـيـةـ دـيـنـيـةـ فـيـ الـأـصـلـ غـيرـ مـسـلـمـةـ، وـخـاصـةـ الـبـيـةـ الـمـسـيـحـيـةـ، فـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـكـوـنـ لـمـشـلـ هـذـاـ الشـخـصـ تـكـوـيـنـ مـعـدـ مـنـ التـوـقـعـاتـ حـولـ مـاـ هـوـ سـلـوكـ قـدـسـيـ وـغـيرـ قـدـسـيـ، وـهـذـهـ التـوـقـعـاتـ سـوـفـ تـضـارـبـ أـحـيـاـنـاـ مـعـ تـوـصـيـفـاتـ مـحـمـدـ فـيـ أـدـبـ الـحـدـيـثـ وـأـدـبـ السـيـرـةـ.

تـوـقـعـاتـ: بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ جـيـلـيـ إـنـ أـوـاـخـرـ السـتـيـنـاتـ وـأـوـاـئـلـ السـبـعـيـنـاتـ كـانـتـ فـتـرـةـ سـلـامـ وـمـحبـةـ. فـقـدـ كـانـ الشـبـابـ يـطـيلـونـ شـعـورـهـمـ وـيـزـيـنـونـهـاـ بـالـأـزـهـارـ، وـيـلـبـسـونـ الشـيـابـ الرـثـةـ، وـيـطـلـقـونـ لـهـاـمـ حـتـىـ تـصـبـحـ كـثـةـ، وـكـانـواـ يـمـشـونـ حـفـةـ. أـعـتـقـدـ أـنـ ذـلـكـ كـانـ أـكـثـرـ مـنـ بـحـرـدـ

(٢٧) مـاـيـ وـمـيـتـزـجـرـ، قـامـوسـ اـكـسـفـورـدـ لـلـكـتـابـ الـمـقـدـسـ ذـوـ الـحـواـشـيـ، صـ ١٤٤٢ـ.

مصادفة إذ كنا نشبه إلى حد بعيد صور المسيح التي كبرنا بها، تلك الصور التي كنا نراها في كتب الصلاة، وفي اللوحات، وفي الإيقونات، وعلى زجاج النوافذ المعشق وفي السينما. وإذا كنت تعاطي المخدرات فلا بد وأن ترتسم في عينيك نظرة برقة توحى بالعالم الآخر. وبالنسبة لأولئك الذين كانوا يعتزفون جهاراً بهذا التماثل فكانوا يعرفون بـ غرباء المسيح/أنصار المسيح/فتیان المسيح، ولكن معظم هؤلاء الشبان لم يكونوا مهتمين بالدين.

ومع ذلك فإني أشعر أن شخصية المسيح الخفية كانت هناك دوماً تؤثر حتى بغير المتدرين، ليس فقط بمعظاهر هؤلاء الشبان، بل بصرخاتهم من أجل السلام والمحبة، وإنشاء نظام عالمي جديد. لقد كان المسيح شخصية مطلقة الفعالية والتسامح، تدافع عن المظلومين والضعفاء، وتستنكر نفاق المؤسسة الرسمية، وتحمل اضطهادها، وفي النهاية ترفض الانتقام منها. ولقد حصلت بعض التحديات مؤخراً ضد تاريخية هذا المفهوم، ولكن لمدة ما يقارب ألفي العام كان هنا هو المفهوم السائد عند عامة المسيحيين. ففي عيون الغربيين، على الأقل، تبقى صورة المسيح هذه الأكثر إغراءً وتعاطفاً في التاريخ، ليس فقط لأنه كان أعظم قائد أو سياسي أو محارب أو خطيب، بل لأنه لم يكن هناك أحد من الرجال والنساء في مثل محبته وتسامحه. إنها صورة من الصعب أن نجد لها نظيراً، وبالنسبة للمسلمين فليس هناك حاجة لمحاولة إيجاد النظير— على الرغم من أنه حرت بعض المحاولات للقيام بذلك^(٢٨) لأن القرآن يأمر المؤمنين أن يقولوا: ﴿لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُسُلِهِ﴾ [البقرة: ٢٨٥/٢]. ولكن يبقى هم القرآن الأساسي ليس مع الرسل، بل مع حاجة الإنسان كي يسلم أمره لله وحده.

(٢٨) سليمان س. ندوي، محمد: المثل الأعلى في الأنبياء، ترجمة محيي الدين أحمد.

Sulaiman S.Nadawi. Muhammad: The Ideal Prophet trans. Mohiuddin Ahmad (Lucknow . India :Islamic Research And Publications . 1977).

وإذا كانت هذه هي نهاية المسألة فإن معتقدي الإسلام المحتملين سوف ينظرون إلى ذلك على أنها نقطة إيجابية في جانب الإسلام، ولكن ذلك ليس هو نهاية المسألة. أعني بهذا، أن على المرء أن يسوّي ما بين تصوراته السالفة عما يعتبر قداسة حقاً مع خصائص وردت في السير والحديث تصف النبي بأنه كان يصادق على اغتيالات الشعراء الذين سخروا منه، ويسمح بقتل الرجال من بني قريظة، وبيع من بقي حياً منهم عبيداً، ويتزوج بنت زعيم إحدى القبائل من قاتل قواته بقتله، أو يضغط على النساء كي يسلّمن حليةن للمجهود الحربي بتذكيرهن بضعف جنسهن، وأنهن سوف يكن أكثر أهل جهنم من البشر^(٢٩).

وغني عن القول: أنه في المصادر نفسها يوجد الكثير من الروايات المثيرة، فعلى سبيل المثال، كان تقييم مونتغمري واط لحياة محمد في نهاية كتابه محمد: النبي ورجل الدولة، يحتوي على المفاهيم التالية التي تقارب كثيراً مشاعر المسلمين:

(١) من بين العديد من القصص التي توضح رقة مشاعره ولطافتها، هناك بعض على الأقل مما هو جدير بالتصديق. فأرملاة ابن عمه جعفر بن أبي طالب نفسها قصّت على حفيتها كيف أفضى لهم مخبر استشهاد جعفر. فقد كانت منشغلة ذات صباح بأعبائها المنزلية والتي من بينها دباغة أربعين جلداً، وعجن العجائن. وعندما زارهم محمد جمعت أولادها، وكان لها ثلاثة أولاد من جعفر، فغسلت وجوههم ودهنتها بالزيت، وعندما دخل محمد طلب رؤية أولاد جعفر، ثم فاضت عيناه بالدموع وانفجر باكيّاً. سأله المرأة: هل

(٢٩) فإني أربك أكثر أهل النار...، من حديث أبي سعيد الخدري أخرجه البخاري في الخبض، باب: ترك للصوم، رقم (٢٩٨) ومسلم في الإيمان، باب: بيان نقصان الإيمان بنقص الطاعات، رقم (٧٩ و٨٠).

هناك أخبار عن جعفر؟ فأخيرها بأنه قتل، ثم إنه بعد ذلك أمر بعضاً من قومه أن يحضروا الطعام لآل جعفر -لأنهم كما قال^(٣٠) - منشغلون اليوم بأنفسهم.

(٢) يبدو أنه كان مولعاً بالأطفال بشكل خاص، وكان ينسجم معهم بشكل جيد. وربما كان ذلك حين رجل شهد موت أولاده جميعاً وهم صغار. ولقد خص ولده بالتبني زيداً بالكثير من مشاعره الأبوية. وكذلك كان متعلقاً بابن عمته علي بن أبي طالب الذي كان أصغر سناً منه، والذي كان كفله كأحد أفراد أسرته لبعض الوقت؛ ولكنه أدرك دون شك بأن علياً لم يكن يملك وسائل النجاح ليصبح رجل دولة ناجحاً. ومررت فترة كانت فيها حفيته أمامة أحب الناس إليه، فكان يحملها على كتفه خلال الصلوات العامة صلوات الجمعة، ويضعها جانبًا حين يركع أو يسجد، ثم يحملها ثانية. وفي إحدى المناسبات أثار غضب زوجاته عندما أراهم عقداً قائلاً لهن إنه سوف يعطيه لأغلاهن عنده، وعندما رأى أن مشاعرهن استثيرت لدرجة كافية لم يعطه لأيّ منهن بل أعطاه لأمامة.

(٣) وكان قادراً أن يجاري الأطفال بألعابهم وكان له بعض الأصدقاء من بينهم. وكان يلعب الصبية الذين رجعوا من الحبشة ويتكلمون الحبشية. وفي أحد بيوت المدينة كان هناك غلام صغير، وكان من عادة النبي أن يمازحه. وفي أحد الأيام وجد ذلك الصبي حزيناً جداً فسأله عما جرى له. وعندما أخبره أن عصفوره المدلل [نُغْرَةٌ] قد مات، قام بعمل أرضي فيه الغلام^(٣١). إن عطفه وحناته امتد حتى إلى الحيوان.

(٣٠) أصنعوا لآل جعفر طعاماً...، من حديث عبد الله بن جعفر أخرجه أبو داود في الجنائز، باب: صنعة الطعام لأهل الميت، رقم (٣٢٢) والترمذى في الجنائز، باب: ما جاء في الطعام يصنع لأهل الميت، رقم (٩٩٨) وإسناده صحيح.

(٣١) يا أبا عمر، ما فعل النغر...، حديث أنس أخرجه البخاري في الأدب، باب: الانبساط إلى الناس، رقم (٥٧٧٨) ومسلم في الأدب باب: استحباب تحنيك المولود عند ولادته...، رقم (٢١٥٠).

وهذا يعتبر شيئاً عظيماً بالنسبة لعصر محمد وجزء كبير من العالم. وعندما سار رجاله نحو مكة قبيل الفتح مرّ هؤلاء بكلبة مع جرائهما، ولم يأمر محمد رجاله بعدم ازعاجها فحسب، بل بعث رجلاً ليتحقق من مدى تنفيذ أوامره.

(٤) هذه جوانب ممتعة ومضيئة من شخصية محمد، تملأ الصورة التي تشكلت عنه من خلال سلوكه في القضايا العامة. لقد كسب احترام الرجال وثقتهم، وذلك عن طريق نشاطه في إرساء القواعد الدينية وبخصال حميدة كالشجاعة والتصميم والعدل والحزم، وكان يميل إلى الحزم، ولكنه كان كريماً الطباع. وبالإضافة إلى هذه الخصال فقد أُوتى مجال السلوك، وهذا ما أُكسيه حبّة الناس وتبثيت إيمانهم^(٣٢).

ولكنه من الصعب القول: إنّ صورة محمد المكتسبة من خلال أدب السير والحديث هي أكثر جاذبية من صورة المسيح في الأنجليل. ومن المؤكد أن البحث الحقيقي عن الله يحب أن يكون مبنياً على أكثر من تنافس بين الشخصيات، طالما أن هذه الشخصيات قد لا يكون لها تمثيل تاريخي. وحتى الآن، فإن مثل تلك الأحداث التي قمت لتوّي بتعدادها هي غير مرحبة كما تبيّن من الحقيقة القائلة: إن المدافعين عن الدين الإسلامي قد كرسوا جهوداً حثيثة لتسويغ وإعطاء تفسيرات موثّقة^(٣٣) لتلك الأحداث كما فعل أولئك الذين حاولوا الرد على كتاب حياة محمد للمستشرق وليم موير^(٣٤) والذي كان تحامله الثقافي والديني ضد الإسلام واضحاً تماماً.

ولاشك أن دفاع الكتاب المسلمين أدى إلى العديد من الاعتراضات المشروعة، وعبر

(٣٢) مونتغمري واط: محمد: النبي ورجل الدولة ، ص ٢٢٩-٢٢١.

W. Montgomery Watt, *Muhammad: Prophet and Statesman* (London: Oxford University Press, 1978), pp.229-31.

(٣٣) انظر على سبيل المثال كتاب محمد علي: محمد النبي (لاهور: ١٩٨٤) وكتاب هيكل: حياة محمد.

(٣٤) وليم موير: حياة محمد.

Willaim Muir. *Life of Muhamet*, 2nd ed. (London:1894).

الستين، حدثت هذه الاعتراضات بعض الكتاب الغربيين أن يعيدوا تقييم أعمال المستشرقين الأوائل، وبالتالي أن يعيدوا النظر في سيرة حياة محمد. ولقد أوضح هؤلاء الكتاب أن المستشرقين كانوا اعتمدوا بشكل كبير في أبحاثهم على مصادر وأخبار يعتبرها المسلمون غير موثوقة، وأنهم في الوقت نفسه قد اسقطوا حقائق رئيسية واعتبارات تاريخية من تقدیماتهم. وأحد هذه الأمثلة التي ذكرناها سابقاً والتي سوف نناقشها في مكان آخر^(٣٥) هو موضوع ما يدعى بالاغتيالات الستة والتي يفترض من خلالها أن محمداً قد أمر بالقضاء على أشخاص نظموا الشعر في هجائه. ويناقش محمد علي أن أربعاً من هذه الروايات مبنية على أحاديث إما ضعيفة أو ملقة، والروايات الأخيرة تشمل على حالات من الخيانة العظمى ارتكبت خلال حرب بين مواطنيه من المدينة، والتي كانت هي المدينة والدولة في آن واحد^(٣٦). مع أمثلة كهذه كان المدافعون المسلمين قادرين على إثبات أن المستشرقين الأوائل قد استغلوا المصادر الإسلامية، مهما كانت هذه المصادر ضعيفة، عندما كان ذلك يناسب أهواءهم وأنهم كانوا يتجاهلون هذه المصادر إذا كانت تخالف أهواءهم، أو إذا كان المسلمين يعتبرونها موثوقة. إن مواقفً وممارسات كهذه قادت الكثير من المسلمين إلى اعتبار المستشرقين (أعداء الإسلام). إن الكثير من بحث الاستشراق المعاصرين قد حاول أن يكون أكثر موضوعية، ولكن المسلمين ما يزالون يتناولون أعمال الإسلاميين الغربيين بكثير من الريبة والشك.

وبغض النظر عن موضوع صدق المصادر، فهناك مشكلة المنظور الثقافي والتاريخي، مما هو غير مقبول في مكان وزمان ما قد يكون مسموماً به تماماً أو مرغوباً في مكان آخر. أما محمد، فإن إقدامه على الزواج من ابنة أحد الزعماء المقتولين في إحدى

(٣٥) انظر مناقشة بحث الردة في الفصل الرابع.

(٣٦) محمد علي: محمد. النبي ، ص ٣٤٤-٣٢٥.

المعارك قد يدرو من منظورنا -نحن الغربيين- فاقداً للإحساس على نحو مربيع، ولكن، وكما يشير واط^(٣٧)، في حقبة كانت فيها المناوشات ما بين القبائل (الرزايا) سمة عادية لحياة الصحراء أو ضرباً من الرياضة العربية، فلو كان محمد قد فعل غير ذلك فإنه سيكون قليل الشهامة والمروءة وغير جدير بالاحترام. إضافة إلى ذلك، فقد كانت هذه إحدى الطرائق المألوفة في الجزيرة العربية لتحقيق عهود السلام والتحالف مع قبيلة أخرى.

لقد سلط كتاب غولدزيهير دراسات إسلامية كثيراً من الضوء على هذه المسألة^(٣٨)، فهو يرينا من خلال دراسة مكثفة للشعر الجاهلي أنَّ عرب القرن السابع كانت ترى أن صفح الماء عن عدوه دين قبلي، ودعوة إلى هجوم مستقبلي، وأن زعيم القبيلة الأكثر احتراماً هو الأكثر قوَّة والأشد انتقاماً. ففي مناسبتين سابقتين، كان محمد عازماً على معاقبة خيانة اليهود فقط بالنفي من المدينة، ولكن خلال معركة الخندق، عندما هدد غدر بني قريظة كيان المدينة الدولة، سمح بقتل حاربيهم من الرجال بسبب خيانتهم. وفي الكتاب نفسه يورد غولدزيهير مناقشة مطولة عن الشعراء القبليين من العصر الجاهلي،^(٣٩) موضحاً بذلك الدور الحيري الذي كانوا يلعبونه زمن الحروب، إذ كان الشاعر المبِرَّ يساوي حشدًا من الجنود المتمرسين، وهذا قد يشرح لماذا شكل الشعراء الذين ورد ذكرهم سابقاً تهديداً خطيراً جداً للمسلمين الأوائل على الرغم من مما ورد في كتاب محمد على (محمد النبي).

إننا في الولايات المتحدة نعتبر الرق أحد الأعراف الكريهة جداً، في حين بحث القضاة المسلمون باعتمادهم على القرآن وأحاديث النبي في اشتراك قوانين من شأنها أن

(٣٧) واط: محمد، ص ٤٠.

(٣٨) إغناز غولدزيهير ، دراسات إسلامية ١، ص ٢٤-٢٧.

Ignaz Goldziher, *Muslim Studies I* (London : George Allen And Unwin Ltd, 1967).pp.24-27.

(٣٩) المرجع السابق ، ص ٤٥-٥٤.

تضمن معاملة كريمة وعادلة للأرقاء، ففي موضع عدة من القرآن هناك آيات تأمر بتحرير الرقيق، بل إن بعضها تأمر بتحصيص صندوق تكافل اجتماعي من أجل شراء حرريات هؤلاء الأرقاء، ولكن القرآن لا يحرّم الاسترقاق كليّة، ذلك أن هذا العرف كان ضروريًّا للتعامل مع سجناء الحرب بطريقة إنسانية^(٤٠).

مثال آخر على هذا هو ما ورد في القرآن من أنه تحت ظروف معينة يستطيع الرجل أن يجمع بين أربع زوجات في آن واحد، وفي الوقت الحاضر فإن هذا العرف غالباً ما يعتبره الغربيون وسيلة إخضاع للمرأة، ولكن في جزيرة العرب القرن السابع كانت هناك حاجات معينة يجب تحقيقها، فبسبب الحروب المستمرة بين القبائل، وبسبب زيادة نسبة وفيات الذكور على الإناث، وبسبب تعرض الرجال المستمر للأخطار كانت النساء تفرق الرجال في العدد، ومن هنا كان تعدد الزوجات هو الحل الطبيعي والأمثل لتعديل الخلل، ولضمان حماية وصيانة نساء القبيلة^(٤١).

وأخيراً، يجب ألا ننسى أن رسالة القرآن شاملة، وأنها كانت أكثر من مجرد تنزيل، ولقد تشكّلت هذه الرسالة من حلال حياة وتجارب محمد والصحابة، لقد علمت تلك الرسالة هؤلاء معنى المعاناة، ومعنى الحاجة إلى العفو، ومعنى الصبر على الظلم والاضطهاد. وفي السنوات التي سبقت الهجرة إلى المدينة^(٤٢). قدم مجتمع المسلمين الأوائل أحد أكثر استجابات التاريخ إثارة إلى هذا الدرس. وحتى أولئك الذين لم يتأثروا بالإسلام خلال تلك الفترة كان عليهم أن يصدقوا محمداً وأصحابه ذلك أننا نملك تعاطفاً فطرياً مع المظلوم والمقهور، وبهذا المعنى، فإنه من السهل أن تكون الضحية

(٤٠) محمد قطب، الإسلام: الدينية التي أسيء فهيمها (الكتور، ١٩٨٢).

(٤١) انظر الماقنة حول دور الرجال والنساء في الفصل الرابع.

(*) وردت في النص ومكة [المترجم].

أكثر من أن تكون المتصر. ففي العديد من الحالات علينا أن نقاتل كي نحمي أنفسنا، أو نحمي الآخرين من فراغة قريش زماننا الذين ينكرون علينا حقوقنا الإنسانية الأساسية. وأحياناً نفوز ونتلك السلطة، ولكن الإسلام يهتم بشكل معادل بذلك الجزء من حياتنا أيضاً؛ ولذلك فالإسلام يوجهنا دوماً لما هو صحيح أخلاقياً في مسائل كثيرة كالقتال (الجهاد) والقانون والعدالة والعقاب. ومع أن هذه المسائل ليس فيها جاذبية رومانسية مثل الجوانب الأخرى، فإنها على الأقل معادلة لها من حيث الأهمية، ولقد كان على دعوة محمد أن تعيش كلتا الحياتين، ولم يستطع أحد في التاريخ أن يقوم بذلك أفضل من المسلمين. ولقد كان هذا أكثر من مسألة مشاركة وجذانة بجانب معظم المسلمين، لأن ذلك يعني التزامهم بالشق الثاني من الشهادة. فلكي تشهد أن محمداً هو رسول الله، عليك أن تقبل مثل حياة النبي كمحك، وأن تؤكد أن أفعاله إنما وضعت المعايير لسلوك الإنسانية بغض النظر عن الزمان والمكان. ولذلك، ومن وجهة النظر الغربية، إذا كان على المسلمين أن يقنعوا الحضارة الغربية أن الإسلام هو الطريقة المثلى للحياة، فإن عليهم إما أن يخففوا من حدة التزامهم بقدوة محمد، أو استغلال الوقت وبذل الجهد لمحاولة إقناع الغرب بضرورة الالتزام بهذه القدوة. إن البديل الأول انتحاري، وأما البديل الثاني فإنه يتطلب دراسة نقدية مخلصة.

النقد الغربي للحديث: عندما تصل الأمور إلى التاريخ فإن علماء المسلمين والمستشرقين، على حد سواء يجمعون على أن القرآن يمثل الكلام المؤوث الذي رواه محمد فيما افترضه على أنه وحي إلهي. ويكتب جب Gibb قائلاً: «يبدو أنه قد ثبت على نحو جيد ومعقول أنه لم تدخل على القرآن أي تغييرات مادية، وأن الشكل الأصلي لخطابات محمد قد حفظت بدقة متناهية»^(٤٢). إضافة إلى ذلك، وعلى مدى

سنين عدة، قبل المستشرقون روایة المسلمين عن تطور الحديث؛ وأن دراسة الحديث كانت مجال نشاط مكثف، بينما كان ما يزال الرسول حيّاً، وأن التلفيق قد بدأ مبكراً؛ وأنهم استحدثوا قانون الإسناد وبنووه؛ وأن هذا القانون أصبح رسمياً خالل بضعة عقود من موته من أجل معالجة المشكلة. وكان المستشرقون أيضاً مستعدين كي يقبلوا بحقيقة أنه على الرغم من أن هذا القانون انبثق خالل السنوات التالية من موت النبي إلا أنه بشكل أساسي بقي دون تغيير^(٤٣). وإذا قبلنا هذه النظرة فإن استنتاج موير من أن تلفيقات لم يتم ضبطها لا بد وقد تسررت في القرن الإسلامي الأول تبدو كأن لها مسوغاتها^(٤٤).

في كتابه المشهور دراسات محمدية *Muhammedanische Studien II* يتحدى غولديزير الوصف الكلاسيكي لتطور هذا العلم وسلامة مجموعات الحديث بما في ذلك كتب الصالح^(٤٥). وبغض النظر عن بعض الاستثناءات، فإن جميع الدراسات الغربية التالية لغولديزير حول هذا الموضوع تدعم عملياً نتائجه. إن الطرائق النقدية الحديثة عن البحث التاريخي والأدبي قد قادت الباحثين الغربيين إلى القول بالتالي:

(أ) إن أدب الحديث مبني بشكل كبير على نقل شفهي محض لمنة تزيد على القرن، وأن مجموعات الحديث التي وصلتنا لا تشير إلى أي سجلات للأحاديث التي يمكن أن تكون دونت في أي وقت سابق.

(٤٣) محمد زبير صديقي، أدب الحديث، ص ١٣٤ (কالকোটا: جامعة كالকوتا، ١٩٦١) حيث يذكر المؤلف هنا عدداً من الباحثين الغربيين الذين يؤيدون هذه الفكرة، أمثال ليون كايتاني Leone Caetani و. ج. هورفيتس J. Horvitz و ج. روبيسون J. Robson.

(٤٤) موير : حياة محمد، ص iiivxxx ..

(٤٥) غولديزير : دراسات إسلامية

II . Ignaz Goldziher. *Muslim Studies II* (London: Geaze Allen and Unwin Ltd., 1971).

(ب) إن عدد الأحاديث في المجموعات التالية هو أكبر بكثير من عدد الأحاديث في المجموعات السابقة، أو في كتب القانون الإسلامية السابقة. وتبعاً لبحاثة كهؤلاء فإن هذا يبرهن لنا أن معظم الحديث مشكوك فيه.

(ج) إن الأحاديث التي رواها الشبان من الصحابة، تفوق في العدد تلك التي رواها المقدمون في السن من الصحابة وهذا يعني، كما يقول هؤلاء المستشرون، أن الإسناد لا يمكن الاعتماد عليه بشكل تام.

(د) إن نظام الإسناد قد تم استخدامه بشكل اعتباطي في الحديث بعد نهاية القرن الإسلامي الأول، ولذلك فإن هذا لا يثبت أصالة الحديث الذي يرتبط بهذا الإسناد.

(هـ) إن العديد من الأحاديث ينافي بعضها البعض.

(و) هناك دليل قاطع على تلفيق واسع النطاق في الإسناد، وكذلك في نص الأحاديث.

(ز) لقد حصر النقاد المسلمين نقدمهم للحديث في الإسناد، ولكنهم لم ينقدوا الصـ (٤٦).

إن هذه النقاط وانتقادات أخرى قد قام بها باحثون غربيون وباحثون مسلمون. إن أشهر الكتب التي يستشهد بها في اللغة الإنكليزية حول الحديث هي كتب عزمي Azmi؛ وآبوت Abbott؛ وصديقي Siddiqi؛ وعبد الغفار Abdul Ghafar (٤٧). ويمكن الدفاع عن بعض هذه النقاط بشكل طبيعي، فمثلاً البند (ب) يمكن أن نزره إلى عملية نقل الحديث من جيل إلى آخر: فالراوي الأصلي يرويه لمعاصريه الذين بدورهم يروونه

(٤٦) صديقي، أدب الحديث، ص ٢١-٢٨.

(٤٧) آبوت: دراسات في أوراق البردي الأدبية العربية ، المجلدين ١ و ٢؛ عبد الغفار: نقد أدب الحديث بين المسلمين؛ عزمي: دراسات في أدب الحديث المبكر؛ وصديقي: أدب الحديث .

لعديد من مستمعيه الشبان من الجيل التالي، وهكذا. إن علينا أن نتوقع أن الصحابة الذين عمّروا طويلاً بعد موت محمد هم الذين سيروون أكبر كمية من المعلومات المتعلقة به مثل أبي بكر وعمر اللذين توفياً بعده بوقت قصير، وهذا يبرر البند (ج). وطالما أن الأحاديث تسجل أفعال النبي ملده تربو على ثلاثة وعشرين عاماً والتي شهدت تحولات عديدة، وأنه كان يتعامل مع شخصيات وأحداث شديدة التنوع، فمن الطبيعي أن يوجد تفاوت في تصرفاته، وهذا يبرر البند (ه).

ولقد ناقش آبوات وعزمي البنددين (أ) و(د) بإقناع، أما البند (و) فإن المحدثين المسلمين قد انتبهوا لذلك منذ أربعة عشر قرناً، وهذا هو السبب الكامن وراء جهدهم^(٤٨). وعلى الرغم من أن علماء المسلمين كانوا يشددون كثيراً ودائماً على الإسناد، إلا أن صديقي وعبد الغفار يؤكdan أن البند (ز) هو ببساطة غير صحيح^(٤٩)، فمثلاً يوضح عبد الغفار أن المحدثين الأوائل كانوا يرفضون رواية ما؛ إذا ما كانت لدى الرواية

(٤٨) انظر آبوت؛ وعزمي. إن المؤلفين هنا يزوداننا بتوثيق هائل عن أدب الحديث ما قبل الكلاسيكي. ويتهم النقاد الغربيون والعلماء الغربيون العلماء المسلمين بأنهم سذج بقوفهم موثقية النصوص الإسلامية المبكرة (والكثيرة) والتي يستخدمونها لدعم وجهة نظرهم حول تطور علم الحديث. ولكن هذا النقد يدل على الأزدواجية في معايرهم: إن مناقشات الغربيين هي أيضاً، بحكم الضرورة، مبنية على نصوص إسلامية مبكرة. وهكذا يجد أنفسهم أن قرائهم أن يقبلوا النصوص والتفسيرات المتعلقة بها والتي تؤيد نظرياتهم. ومن دون أي شك، إن الدارسين المسلمين، شأنهم شأن غيرهم، لم يكونوا معصومين عن الخطأ. ولكن يجب أن ندرك أن الفهم الإسلامي يناسب مع كافة البيانات التي وصلتنا بشكل أفضل مما وصلناه عن طريق النظير الغربي. وطبعاً يمكن ألا نسلم بأن جميع النصوص الإسلامية المبكرة على أنها جهود كبيرة ضد التلقي الذي كان يتلقى كل الدعم والتعاون والتستر من قبل جميع أنصار وجهات النظر المتباعدة في القرون الإسلامية الأربع الأولى. ومهما يكن، فإن هذا لا يجد على أنه ممكن إنسانياً وكذلك فهو لا ينسجم مع الطبيعة الإنسانية. إضافة إلى ذلك فإن عدم تسلیم كهذا ينحرم الدارسين الغربيين لهذه الموضع من أي ادعاء بشرعية دراستهم.

(٤٩) صديقي: أدب الحديث، ص ١٩٩-٢٠٤؛ عبد الغفار: نقد الحديث بين المسلمين، ص ٣٠-٥٠.

دِوَافِعُ شَخْصِيَّةٍ مُعَيْنَةٍ يُؤيِّدُهَا نَصُّ الْحَدِيثِ الَّذِي رَوَاهُ، فَفِي حَالَاتٍ كَهَذِهِ فِيَنَّ الْمُتَنَّ وَالْإِسْنَادِ كَانَا يُؤخَذُانِ بِالاعتِبَارِ معاً. وَلَكِنَّ فِي الْوَاقِعِ، إِنْ فَحْصُ الْإِسْنَادِ بِالْأَدُوَافِ الَّتِي طَوَّرَهَا الْمُحَدِّثُونَ الْمُسْلِمُونَ هُوَ حَتَّىٰ هَذَا الْيَوْمِ الْفَحْصُ الْأَكْثَرُ مُوْضِعِيَّةٍ عَنْ أَصَالَةِ الْحَدِيثِ، ذَلِكَ أَنْ حُكْمَ اُمْرَىءِ مَا عَلَى الْمُتَنَّ يَعْتَمِدُ بِشَكْلٍ كَبِيرٍ عَلَىٰ مَوْلَاهُ الشَّخْصِيَّةِ (فَمِثْلًا إِنْ احْتِمَالِيَّةُ أَنْ يَشْكُّ إِنْسَانٌ مَا بِتَقَارِيرِ الْمَعْجَزَاتِ وَالْبَوْءَاتِ هِيَ أَكْثَرُ احْتِمَالًا عَنْ طَالِبِ الْعِلْمِ فِي الْقَرْنِ الْعَشِرِينَ مِنْهُ عِنْدَ نَظِيرِهِ مِنْ الْقَرْنِ السَّابِعِ)، وَعَلَىٰ تَفْسِيرِهِ وَكَذَلِكَ مُحِيطِهِ، وَمِنْ الْجَدِيرِ بِالْمُلْلَاحَظَةِ أَنْ غَالِبَيَّةً كَتَبَ نَقْدَ الْحَدِيثِ الْغَرْبِيِّ الْحَالِيِّ تَرَكَّزَ اهْتِمَامُهَا عَلَىِ الْإِسْنَادِ.

إِنَّ الْعَدِيدَ مِنَ الْمَوَاضِعِ الْهَامَّةِ الَّتِي تَسْتَحِقُ مُزِيدًا مِنَ الْدِرَاسَةِ الْحَرِيصَةِ مِنْ كُلَّ الْطَّرَفَيْنِ قَدْ حَجَبَتْ بِهَذِهِ الْخَلَاصَةِ الْمُوْجَزَةِ. فَالْمُسْتَشِرُونَ هُمُ الْغَالِبُ مُلتَزِمُونَ بِفِكْرَةِ أَنَّ أَدْبَرَ الْحَدِيثِ هُوَ أَدْبَرِ عَدِيمِ الْمَوْثُوقَيَّةِ عَلَىٰ نَحْوِ مَطْلَقِ، بِحِيثَ يَتَظَاهِرُونَ بِالْعُمَى عَنِ الدَّلِيلِ الَّذِي يَنْاقِضُ زَعْمَهُمْ وَعَنِ التَّفْسِيرَاتِ الْأُخْرَىِ الْمُمْكَنَةِ لِلْبَيَانَاتِ وَالَّتِي تَبَدُّو عَلَىٰ أَنَّهَا أَكْثَرُ طَبِيعَةً أَحَيَانًاً. فَهُنَّاكَ مَيْلٌ عَلَيِّيٌّ مِنْ جَانِبِ الْمُسْتَشِرِيْنِ لِتَسْمِيَّةِ الْبَيَانَاتِ الْمُتَضَارِبَةِ عَلَىٰ أَنَّهَا غَيْرُ مُوْثَقَةٍ، أَوْ لَا يَمْكُنُ الْاعْتِمَادُ عَلَيْهَا، أَوْ «غَيْرُ تَارِيْخِيَّةٍ دُونَمَا الْقَدْرَةِ عَلَىٰ تَقْدِيمِ أَيِّ شَرْوَحٍ، وَعَلَىٰ مَا يَدِيُّونَ أَيِّ سَبَبٍ إِلَّا لِأَنَّهَا لَا تَنْسَبُ نَظَرَتَهُمْ. وَالْحَقِيقَةُ هِيَ أَنَّهُ إِذَا مَا أَسْقَطَنَا مِنْ حِسَابِنَا الدَّارِسَاتِ إِسْلَامِيَّةً بِشَكْلِ تَامٍ، فَإِنَّ عَلَيْنَا أَنْ نَسْقُطَ مَعَهَا جَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ هُمُ عَلَاقَةٌ بِدِرَاسَةِ الْحَدِيثِ، وَهَذِهِ وَجْهَةُ نَظَرِ طَرْحَهَا غُولِدَتْسِيَّهُرُ وَرُوْجُ لَهَا شَاختَ بِشَكْلٍ كَبِيرٍ»^(٥٠). إِنَّ نَظَرِيَّاتِ كَهَذِهِ يَسْتَحِيلُ عَلَىِ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَقْبِلُوْهَا ذَلِكَ أَنْ هَذِهِ نَظَرِيَّاتٍ تَكْشِفُ عَنْ مَوْقِفِ تَجَاهِ الدِّينِ لَمْ يَلُوْثْ عَقُولَ الْمُسْلِمِينَ بَعْدَ، يَقُولُ بُورْخَارِدُتْ:

(٥٠) غولديهير: دراسات إسلامية //؛ شاخت: مصادر الفقه الحمدي.

إن بعض المختصين الذين يسعون في بحثهم للحكم على موضوعية الحديث يفترضون أنه بمقدورهم أن يرسخوا المعايير التالية - ذكرها مع تجاهل ثلاثة عشر قرناً من الدرس والبحث الإسلاميين:-

أولاً: إذا كنا نستطيع تفسير حديث ما على أنه يفضل فتنة أو مدرسة معينة، فإنه من المحتمل جداً أن يكون حديثاً ملطفاً. وإذا كان هذا الحديث يفضل الحياة الروحية مثلاً فإنه لا بد وأن الصوفيين قد اخترعواه. وإذا كان الحديث يقدم مناقشة للحرفيين (المتسكين بحرفية النصوص) المعادين للروحانية، فلا بد وأن هؤلاء الحرفيين هم الذين لفقوه.

ثانياً: كلما كان الحديث كاملاً في إسناده كانت الفرصة أكبر كي يكون مزوراً. وسبب ذلك، حسب رأيهم، هو أن الحاجة للبرهان تنمو بشكل تناصي مع هفوات الزمان. وإن مناقشات كهذه هي شيطانية حقاً، وإذا ما أخذناها مجتمعة فإنها تؤدي إلى السبب التالي: إذا لم تقدم لي برهاناً فالسبب يعود لأنك مخطيء، ولكن إذا ما قدمت برهاناً فهذا يعني أنك بحاجة له، وبالتالي فإنك مخطيء أيضاً. [عجبأ] كيف لهؤلاء المستشرقين أن يعتقدوا أن أعداداً لا تُحصى من الرجال العالمين تخشى الله وتخشى أن تُقذف في النار يمكن لها أن تكون قد لفقت أقوال النبي؟ إن هذا يؤدي بنا للافتراض أن الإيمان السيء هو الشيء الأكثر طبيعية في العالم، لولا أن المختصين لم يكن لديهم أية مشاعر تقريرياً لحالات من عدم التوافق السيكولوجي^(٥١).

و بالرغم نفسها، ولكن بعاطفة أقل يكتب جب Gibb مشدداً على صعوبة انتقال الأحاديث الملفقة، على الأقل بعد الأجيال القليلة الأولى، فيقول:

(٥١) تيوس بيركارت: مقدمة إلى العقيدة الصرفية، ترجمة د.م. مايسون ، ص ٤١.

Titus Burchardt, *An Introduction to Sufi Doctrine*, trans.D.M. Matheson (Wellingborough, UK: Thorson Publ., 1976), p.41.

وأما الباحثون فإن أسلوب نقد الحديث عن طريق فحص سلسلة الرواة يبدو لديهم وكأنه يظهر بعض العيوب الجسيمة. ويحتاج هؤلاء بالقول: إنه من السهل على المفهرين أن يتذكروا إسناداً أو يعيشوا بنصّ ما أو يلفقوه. ولكن هذا يغفل المصاعب التي سيواجهها المفهق في الحصول على سلسلة طويلة من رواة الحديث من يتمتعون بسمعة طيبة وأن يلحق اسمه بها ليزعم أن هذه السلسلة روت حديثاً ما جيلاً بعد جيل. وأنه يحق لنا القول: إن نقاد الحديث من المسلمين كانوا عموماً رجالاً شرفاء وأنقياء على الرغم من أن بعض المسلمين أنفسهم أكدوا عكس ذلك. وأما النقد الأكثـر جوهـرـيةـةـ الذي يركز عليه هؤلاء المستـشـرـقـونـ هوـ أنـ أـسـلـوبـ الإـسـنـادـ لمـ يـتـمـ شـرـحـهـ وـتـوـضـيـحـهـ بشـكـلـ مـفـصـلـ إـلـاـ فيـ القرـنـ الثـانـيـ فقطـ.

و يستطرد جب بهذه المناقشة قليلاً ثم يختتمها بقوله:

إن أحـكامـ وـمـعـايـيرـ الـمـحـدـثـينـ الـأـوـاـئـلـ،ـ عـلـىـ الرـغـمـ مـاـ قـدـ يـنـظـرـ إـلـيـهـ عـلـىـ أـنـهـ عـيـوبـ فيـ طـرـائـقـهـمـ،ـ تـبـدوـ عـلـىـ الـأـقـلـ قـدـ اـسـتـقـصـتـ،ـ وـبـشـكـلـ مـؤـثـرـ فـعـلـاـ،ـ مـعـظـمـ أحـادـيـثـ الـذـيـنـ قـامـواـ بـالـدـعـاـوـاتـ مـنـ الـقـرـنـ الـأـوـلـ وـجـمـيعـ الـذـيـنـ قـامـواـ بـذـلـكـ مـنـ الـقـرـنـ الثـانـيـ،ـ مـثـلـ أـوـلـئـكـ الـذـيـنـ أـيـدـيـواـ عـقـائـدـ الشـيـعـةـ،ـ أـوـ اـدـعـاءـاتـ الـعـبـاسـيـنـ،ـ أـوـ أـوـلـئـكـ الـذـيـنـ تـبـئـرـواـ بـظـهـورـ المـهـدـيـ (٥٢ـ).

إن النظريات غالباً ما تنشأ متطرفة و تستلزمها نزعات محددة. واستناداً إلى أحاسيس داخلية محددة كان الباحث يبدأ بأقوى حدس ممكن تسمح به أجزاء الدليل ثم يقوم بتقديم الحديث إلى نظرائه، ومن ثم إلى الخبراء الذين بدورهم يقومون ببحث إضافي من التمحيص والصلقل بغية تقريره إلى الحقيقة، وهذا ما كانت تجري عليه الأمور على

(٥٢ـ) هـ . أـ.ـ رـ.ـ جـبـ:ـ الـحـمـدـيـةـ،ـ صـ ٨٢ـ٨ـ٥ـ.

H.A.R.Gibb. Mohammedanism (London : Oxford University Press, 1969), p. 82, 85.

الأقل. ومن الطبيعي ألا تكون الأمور تامة، إذ قد يكون هناك ملاحظات هامة في النتائج والتشكيقات الأولية والتي يجب أن تكون متبعين إليها. وبعد دراسة جادة لمناقشات إسلامية حديثة حول موثوقية أدب الحديث، اكتشف جوينبول Juynboll في مجده الأخير حول هذا الموضوع ما كان يعتقد على أنه موقع وسط بين الباحثة المسلمين والباحثة الغربيين^(٥٣). فقد قام بعض التحريرات والاكتشافات الجديدة التي من شأنها أن تدعم بعض تصورات غولديزبهر وشاخت التي ضمنها في كتابه. إن تقديم جوينبول مفصل، وشامل ومُفحِّم ويناجي شكوى الاختصاصيين المسلمين من أن النظريات الغربية مبنية على دراسات حديثة كان قد حكم عليها علماء المسلمين في السابق بأنها غير شرعية^(٥٤). ويعتمد جوينبول بشكل كبير جداً على الأحاديث "الموثقة" لمناقشة الدفاع عن وجهة نظره وتلخيص النقاط التالية بعض نتائجه:

١) بعد فحص دقيق لدور القضاة الأوائل في المراكز الرئيسية للفكر القضائي خلال القرون الإسلامية الثلاثة الأولى يقر جوينبول بمقولات غولديزبهر وشاخت من أنه

(٥٣) جوينبول، الحديث عند المسلمين. يجب على أن اعترف أني في النهاية لم آخذ موقف جوينبول على أنه موقف وسط. فقد بما ذلك لي على أنه محاولة هامة لإنقاذ وحماية غولديزبهر وشاخت في ضوء دراسة أعمال عزمي وآبرت.

(٥٤) جوينبول، موثوقية أدب الحديث . وفي حين أن هذا الاعتراض له فعاليته المحددة فإن بعض الافتراضات الضمنية لها صداقها، فعلى سبيل المثال، في الوقت الذي تقبل فيه أن طبقة كبيرة من الحديث مشكوك فيها، كذلك التي تناول قضية المهدى، فقد تكون لدينا الأسباب كي نشك بأحاديث أخرى من النوع نفسه. وعلى الرغم من أن الحدثين العظام كانوا مدركين لإمكانية التلفيق كما هو واضح من ندرة الأحاديث المشتبه بها في المجموعات الشرعية، فإن المرء قد يخال أن يكتشف بعض الحال الذي لم يستطعوا إدراكه أو حكموا على ذلك الحال أنه خلل طفيف. ومن ناحية أخرى : إذا ما كان هناك عدد كبير من الأحاديث من طبقة معينة لم تتوافق مع معايير المسلمين المختصين فإننا لا نستطيع أن نحكم حازمين على أن الأحاديث من ذلك النوع هي أحاديث ملقة. وأيضاً ، إذا ما وضعنا جانب الموثوقية جانباً فإن كثرة الأحاديث المتعددة قد تبنتا بشيء ما عن العقلية التي انطلق منها المجتمع الإسلامي المبكر.

خلال القرن الإسلامي الأول كان صنع القرار القضائي، سواء أقام به أهل السلطات الحاكمة أم القضاة المسلمين، مبنياً على ما كان هؤلاء يعتقدون أنه روح تعاليم محمد أكثر من كونه مبنياً على نسخ دقيق لأفعاله. وفي ذلك الوقت عموماً لم يشعر أحد بال الحاجة إلى سابقة نبوية واضحة. وكذلك يدحض بقوة المزاعم التي تقول: إن قضاة القرن الثاني كانوا يميلون لتلقيح الحديث عندما كانت تقتضي مصلحتهم ذلك^(٥٥).

٢) ويناقش جوينبول في صالح ادعاء شاخت من أن في الإسناد ميلاً للابتهاج نحو الوراء، بمعنى أن القضاة كانوا يتوصلون للأحكام والقواعد الشرعية أولاً، ومن ثم يقومون بالتخطيط لها كي تنسب إلى النبي بأسنادٍ تام. وهو يقدم مثالاً آراء سعيد بن المسيب في القضاة (المتوفى سنة ٩٤ للهجرة) مبيناً بذلك أن هناك عدداً من الأحاديث في بعض الصحاح اللاحقة قد رویت بإسناد يحتوي على اسمه في حين أن هذه الأحاديث تشير في جمومعات حديث أخرى إلى أن سعيداً قد رواها مشافهة عن النبي أي دون أن يتصل بأحد يكيره سناً. ولقد فسر علماء المسلمين هذه الظاهرة بقولهم إن آراء ابن المسيب مبنية على أمثلة سابقة وضعها النبي أو أحد الصحابة؛ وهم يدعمون هذا القول بحقيقة أنه يوجد أسانيد مستقلة تماماً لا تشوّهها شائبة تعود للنبي ولا تخصل ابن المسيب على الاطلاق. وتستمر هذه المناقشة بالقول: من أنه إذا كان قد تم التخطيط لأفكار ابن المسيب أن ترجع بالإسناد للنبي، فكيف تمكّن الملقفون إذن أن يحصلوا على أسماء جميع الرواية الآخرين من سلاسل الإسناد الأخرى والتي كانت تنتهي إلى مراكز شرعية منافسة ومرادمة لتوطأ في نسب كلام إلى النبي زوراً وبهتاناً؟

و مع أن جوينبول لا يتصدى لمعالجة هذه المعضلة الهامة فإنه يعارض ما سبق بقوله:

والسبب في أن هذه الأحكام الشرعية يجب أن تعتبر، في المقام الأول، على أنها

تبصرة سعيد الفقيه وليس تعود لأمثلة مسبقة جاهزة، يكمن في الحقيقة المجردة على أن هذه القرارات يستشهد بها على أنها قراراته وحده فقط. إن الحكم الشرعي الذي يعود حقيقة للنبي أو لأحد الصحابة ببساطة لا يحتاج أن يوضع في فم سعيد ولا أن يقال: إنه من نتاج تعليمه وتفكيره. إن الأماكن المتعددة، حيث تنسب لسعيد الآراء الفقهية تشير حتماً إلى نتيجة واحدة فقط، وهي أنه هو الذي فكر في المسألة بهذه الشروط أولاً قبل أن يقول هذا الحكم إلى حديث ينسب إلى سلطات سابقة له. وفي الحقيقة ليست هناك حاجة مهما كانت لأن نعزّو لسعيد الفضل من أنه أعاد حكماً شرعياً كان قد جاء به أحد سابقيه، سواء أكان ذلك النبي أم أحد الصحابة^(٥٦).

ويذكر جوينبول أيضاً أن هناك الكثير من الإشارات في كتب الرجال الأوائل إلى ظاهرة رفع تقرير صحابي ما أو تابعي إلى مستوى الحديث النبوي، وأن خبراء المسلمين كانوا يعلمون بذلك. ويصنف جوينبول العديد من الروايات من بين عشرات من الروايات الآخرين الذين ورد ذكرهم في أعمال الرجال من لهم صلة بهذا الإجراء والذين لهم أحاديث ورد ذكرها في الصدحاج^(٥٧).

٣) يعتقد جوينبول أن الغالبية العظمى من الحديث الذي زعم أن أنس بن مالك قد رواه حوالي ألفين وثلاثمائة حديث هي أحاديث مشكوك فيها. ويقول: إنه إذا قارن المرء الأحاديث التي نشأت في المدينة مع تلك التي نشأت في بغداد فسوف يجد أنها تنقسم إلى قسمين اثنين، وأقول: إننا نتوقع من شخصية معطاءة محترمة كأنس أن تروي الروايات الحسنة نفسها سواء أكانت في المدينة أم في بغداد، ولكن جوينبول يجد أن هناك حداً

(٥٦) المرجع السابق، ص ١٥-١٦ والتلخيص في الكلام هنا يعود للمؤلف [أبي جوينبول].

(٥٧) المرجع السابق، ص ٣١-٣٢

أدنى من التداخل في الأحاديث المروية باسمه في هذين المركزين. ويستخدم جوينيول تعليلاً مماثلاً في نقهه للأحاديث التي قيل: إن أبا هريرة قد رواها^(٥٨).

٤) ويعتقد جوينيول أن الأداة التي ساعدت الملفقين على بناء أسانيد صحيحة تماماً هي ما يدعوها بـ (حيلة السن) أو عزو أعمار خيالية للرواية من أجل إعطاء الأسانيد سلطة أكبر. إن هذه الحيلة يمكن استخدامها على سبيل المثال عندما نعلم أن هناك راوين متالين في إسناد واحد قد عاش كل منهما مدة تقارب القرن. ويمكن أن نلطف من هذا التعارض بلاحظة أن الراوي الأكبر سنًا، في مثل هذه الحالة، قد عاش حياة طويلة جداً تربو على القرن. وهو يعتقد أن هذا الأسلوب قد استخدم أيضاً لرفع مكانة الرواية إلى مقام الـ (صحابة)، معطياً بهذا لهم ولحديثهم سلطة أقوى، يقول جوينيول:

إن التابعين التالية أسماؤهم، ولو لم يكونوا من التابعين لما كانوا من الرواة المهمين، يفترض أنهم عاشوا أعماراً لا تصدق: قيس بن أبي حزم (توفي ما بين ٩٨-٨٤ هجرية ٧١٦-٧٠٣ ميلادية بلغ من العمر ما يزيد عن المئة عام)، وزيد بن علقة (توفي عام ٧٥٢/١٣٥ بلغ ما يزيد على مئة عام من العمر وقيل: إنه ولد في الجاهلية)، أبو عمر سعد بن إياس (توفي ما بين الأعوام ٩٥-٩٨ / ٧١٤-٧١٧ وله من العمر ١٢٠ عاماً)، والمعرور بن سويد (عندما رأه الأعمش كان يعتقد أن عمره بلغ ١٢٠ عاماً)، وسويد بن غفلة (توفي ما بين ٨٠-٨٢ / ٦٩٩-٧٠١ وقد بلغ من العمر ١٢٠ أو ١٣٠ عاماً)، وكان يدّعى أنه ولد مع النبي؛ زر بن حبيش (توفي ما بين الأعوام ٨١-٨٣ / ٧٠٠-٧٠٢ وله من العمر ١٢٧ عاماً)، الخ.

إن هذه الترجمات التي تتحدث عن هؤلاء المخربين في أعمال الرجال هي على العموم

من الأشياء المفضلة كونها تسلط الضوء على أعمارهم التي يدعون أنهم وصلوا إليها. ولا بد وأن هذا قد سهل بشكل كبير عملية التلاعب بالأسانيد سواء أقاموا هم أنفسهم بذلك أم قام بهذا أناس مجهولون. إضافة إلى ذلك فإن الأحاديث المدعمة بالأسانيد التي تتضمن أسماءهم ترد، دون استثناء، في جمّع كتب الصحاح^(٥٩).

٥) ويؤكد غولديزير^(٦٠) في كتابه دراسات إسلامية أن الأحاديث المواترة التي جاء فيها أن النبي قد قال: إن من ينسب إليه أي شيء زوراً وبهتاناً فليتبواً مقعده من النار^(٦١)، وأحاديث أخرى مشابهة، قد تم تلفيقها لكي يوضع حد لتلقيق كهذا. ولقد أورد علماء المسلمين هذا مثلاً عن الادعاءات التي جاء بها المستشركون في الماضي والتي لا أساس لها، ذلك أن غولديزير لم يقدم برهاناً لادعاءاته. ويورد جوينبول في كتابه نقاشاً مطولاً عن هذه الأحاديث، ويقدم دليلاً يدعم فيه موقف غولديزير. ويستخدم هذا المثال ليناقش أن مزايا الحديث المواتر هي ليست ضمانة لموثوقية الحديث^(٦٢).

٦) أخيراً يجب أن نذكر أنها أولينا نظرية شاخت (نظرية الحلقة المشتركة) معاملة دقيقة^(٦٣). وتفترض هذه النظرية أن بوسع المرء أن يكتشف كلاً من التلقيق وزمن التلقيق لحديث معين إذا كانت أسانيده تتقاطع عند

(٥٩) المرجع السابق، ص ٦١-٦٢، ٤٦-٤٨.

(٦٠) غولديزير، دراسات إسلامية ٢، ص ١٣١.

(٦١) حديث الغيرة بن شعبة أخرجه البخاري في الجناز، باب: ما يكره من الزيارة على الميت، رقم (١٢٢٩) بلحظ: "من كذب على متعمداً فليتبواً مقعده من النار"

(٦٢) جوينبول: الحديث عند المسلمين، ص ٩٦-١٢٩.

(٦٣) المرجع السابق، ص ٢٠٦-١٧.

نقطة متوسطة عامة تدعى (الحلقة المشتركة). ويقدم شاخت مثالاً^(٦٤) عن حديث له ثلاث سلاسل من الرواة أنفسهم حتى الحلقة الثالثة تماماً في السلسلة ثم مختلف الرواية بعد ذلك. وبناء على هذه النظرية فإن هذه الحلقة المشتركة هي إما المفقون أنفسهم، أو النقطة التي جرى فيها التلقي.

لقد أحببت أن أورد كتاب جوينبول؛ لأنه الأحدث من بين هذه الأعمال، وأنه أسللها وأكثراها وضوحاً، ثم إني وضعت مخططاً لنتائجها التي بدت لي على أنها هامة جداً، ومع ذلك فهي إما غير معروفة للمؤلفين المسلمين، أو أنهم لم يعالجوها بشكل كاف باللغة الإنكليزية. دعوني بصفتي رجلاً عادياً لا رجل دين أشاطر بعض الانطباعات التي انتابني حالاً من مناقشاته مبتدئاً بالنقطة (٢) مادام أن التبيّحة (١) لا يحتمل أن تثير معارضه كبيرة بين المسلمين.

إن نظرية شاخت (الإسقاط خلفاً Projecting back) قد عالجها بشكل تام عزمي في كتابه دراسات في أدب الحديث المبكر وعلى الرغم من أن عزمي لا ينافش جميع أمثلة شاخت أو يتوقع بوضوح اعترافات جوينبول إلا أنه يستخدم فعلاً بعض الاستراتيجيات العامة ضد النقد الغربي للحديث، والذي يمكن أن يطبق على هذه النظرية ونظريات أخرى. ويوضح عزمي بشكل متماسك أن نتائج نقد الحديث عند المستشرقين هي في الغالب:

(أ) بعيدة عن كونها ضرورية

(ب) مبنية على بيانات جزئية تتناقض مع معظم الأدلة المتوفرة.

(ج) مبنية على دراسات خاطئة في جوهرها.

(٦٤) شاخت: مصادر الفقه الحنفي. يبدو أن شاخت قد أدرك هذا من أجل تحريراته الخاصة به (انظر الصفحة ٢٢٨).

وفيما يتعلّق بـ (ج) فإن عزمي يقدم ملاحظات مناسبة لم يأخذها جوينبول في كامل حسابه: وهي أن النظريات الغربية تعتمد على مقارنات أدب الحديث بالأدب الشرعي. إن فرعى الدراسة هذين كانا دوماً علمين مستقلين، ذلك أن موضوع علم الحديث على وجه الحصر هو أقوال وأفعال النبي، في حين أن الاهتمام الأقصى للشريعة الإسلامية، على الرغم من أنها تطبق نتائج العلم السابق، هو تطوير أنظمة شرعية. إن مستويات المحدثين تتطلب، بشكل طبيعي، جهداً أكبر من مستويات علماء الشرع. ووجب علينا أن نكون دقيقين عند الوصول إلى قرار فيما يتعلّق بأحد فرعى العلم هذين إذا ما بين أحدهما على الآخر. وفي القرن العشرين مثلاً، من غير المناسب أن ننظر إلى تطور البحث الرياضي ومستوياته من خلال الترتكيز على التقدم والطرائق المستخدمة في العلم المشترك مع الرياضيات وهو الفيزياء. ويعتقد عزمي أن هذا هو الخطأ الجوهرى الكامن في كل التحريرات الغربية الأخيرة^(٦٥).

وفي مناقشاتهم التي تؤيد (نظرية الإسقاط خلفاً) ييدي الكتاب الغربيون غموضاً مثيراً للقلق في مصطلحاتهم. إذ تكتشف خلطاً متكرراً ومساواة في الوقت نفسه بين كلمات رئيسية مثل (متماثل)، و(متطابق) و(يشبه) فيما يتعلّق بالتصوّص. والانطباعات التي يعطونها هو أن آراء الباحثين التي تم تشكيلها على نحو متطابق تعود بإسقاطها إلى أحاديث الرسول. ولكن عندما نقارن بين الاثنين (آراء الباحثين والحديث). نلاحظ أن كلاً منها غالباً ما يستخدم صياغات مختلفة تماماً عن الآخر. ففي هذه الأمثلة يمكن أن تؤخذ مقوله الباحث بسهولة على أنها رأي مبني على أمثلة سابقة أو على ممارسات كانت متزسخة بشكل جيد في ذلك الوقت. وفيما يتعلّق بهذا (أي الحديث) فإنه ربما كان من المفيد أن نفهم المدفوع الكامن وراء حفظ سلاسل

(٦٥) عزمي: دراسات في أدب الحديث المبكر، ص ٢٢١.

الرواة التي هي ذات آراء ناجمة عن الدراسة والبحث أصلًا؟ يعني آخر لماذا تجتمع علماء المسلمين العناوين لتفصي آثار الكلام رجوعاً نحو الوراء وصولاً إلى أي مرجعية سوى النبي أو أي من صحابته؟

وفي الوقت الذي كانت تستخدم فيه روایات المراجع في الحلقات الشرعية يبدو أنه كان من الضروري تأسيس سلسلة من الرواية تعود بصلتها إلى المصدر الأصلي، بغض النظر عن شخصية المراجع، لكي يكون الحديث مقبولاً كدليل. إننا اليوم نستطيع أن نقتبس أي شيء منشور a publication ولكن وسيلة الترف هذه، الطباعة لم تكن متوفرة في الماضي. إن رد جوينبول السريع الحاسم إذن يمكن اختصاره بما يلي: لماذا كان القضاة يستشهدون بمراجع من غير النبي عندما كانت مقولات آرائهم إما مشابهة أو مطابقة لبعض مقولات محمد؟ يمكن لي هنا إبراد عدد من الإيضاحات:

إنه غالباً ما يكون من المناسب أكثر الاستشهاد برأي أحد المراجع المختصة على أن نرجع إلى المناقشة والدليل الأصليين. إن الرجوع إلى مناقشة مرجع ما هو أحد الوسائل العامة في القضاء، وهو أحد الاستراتيجيات المستخدمة في مناقشة قضية ما. إن المرء يستطيع أن يدعم موقفاً ما بإيضاح أن خيراً ما قد وصل إلى نتائجه نفسها بعد دراسة الأدلة المتوفرة لديه في هذه القضية.

فعلى سبيل المثال إذا ما سألي أحد ما كما يفعل الناس غالباً فيما إن كان ممكناً، بناء على الآية: ٣٤ من سورة البقرة من القرآن الكريم أتحق للزوج أن يضرب زوجته في الوجه لأنها لم تطعه في أمر ما؟

فقد أجيبي: كلا لأنه في الإسلام لا يجوز للزوج أن يستخدم القوة الجسدية ضد زوجته، إلا في حالات الضرورة القصوى، وحتى في مثل هذه الحالات القصوى لا يجوز له أن يضربها في وجهها، ذلك أنه في داخل عقلي هناك العديد من الأقوال،

وجميعها مصوغة على نحو متشابه، وهي تعليلات النبي على هذه الآية، وقد أخطأ أو لا أخطأ إلى الاستشهاد بها لتدعيم جواهير، وهذا يعتمد على الظروف وعلى السائل. وفي الحقيقة أن بعض المتكلمين من المسلمين المعاصرين يقتبسون رأي أحد علماء القرن الثالث، وهو الطبرى الذى بنى حكمه على أقوال منقوولة عن النبي حول هذا الموضوع أو ذاك. إن حقيقة أن فهمي يتطابق مع بعض أقوال النبي، على الرغم من أنني وصلت لهذا الفهم باجتهادى، لا يؤثر شيئاً على موثوقية القول قول النبي المروي مادمت أنني أناقش مشكلة عملية آنية. إن هذا قد يشرح قضية تشابه معنى مقوله ما لعالم ما مع معنى أحد أحاديث النبي. ولكن ماذا عن المقولات التي تم إرجاعها إلى أحد العلماء، والتي تتطابق كلماتها مع أحد أقوال النبي في أحد أحاديثه؟ إن ملاحظة جوينبول الثانية أعلاه لا يمكن نبذها هنا بسهولة كبيرة طالما أن مقولات كهذه ترقى في معظم الأحيان لتصبح قواعد شرعية أو شعارات. وحقاً أسأل، لماذا يجهد شخص ما نفسه لتتفقى أثر مقوله ما ليصل إلى قاض في الوقت الذى تكون فيه هذه المقوله صادرة عن النبي أصلاً؟ وهكذا يمكننا أن ندرك أن علماء الشرع لم يكونوا ليحددوها دوماً أن القاعدة الشرعية التي كانوا يستخدمونها، كان النبي قد بدأها أولاً، حتى وإن كانوا يدركون أن النبي قد قام بذلك فعلاً. وعندما يصل الأمر إلى تأسيس قواعد السلوك فإن المتكلمين والكتاب المسلمين حتى هذا اليوم لا يشروعون مصادر الممارسات التي يفترضونها.

إن معتقد الإسلام قد يجد هذا محبطاً تماماً: فما مبطلات الصلاة؟ متى يجب الوضوء؟ ماذا على المرأة أن يفعل إذا انضم إلى صلاة الجماعة وقد بدت لتوها؟ من يرث المسلم؟ إن هذه قلة قليلة من الأنظمة الكثيرة متعددة الجوانب التي تعلمها غالباً دونما أن يخبرنا أحد بأى سابقة نبوية واضحة متطابقة معها، وسبب ذلك ببساطة أن هذه الممارسات مترسخة بشكل كبير ومسلم بها لدرجة أن الكاتب أو المتكلم لا يجد أن هناك حاجة

ليعطي أي معلومات حولها. وسرعان ما يجد المعنق الجديد نفسه يبحث عن مصدر كل حكم جديد يسمع به، ذلك أن كل ما يعرفه عن هذا الإجراء أو ذاك قد لا يكون أكثر من مجرد رأي الكاتب أو المتكلم.

وكم يؤكد عزمي أيضاً فإنه لم يكن كل محاضر مسلم من القرون الإسلامية الثلاثة الأولى كالشافعي، ولم يكن كل طالب كالبخاري، فبعضهم كان صارماً في درسه، والبعض الآخر كان أقل صرامة. وهكذا فقد كان البعض يمزح مقولات نبوية بأراء مدرسية. إن هذا يحصل حتى اليوم، فمثلاً غالباً ما نسمع أو نقرأ أن محدثاً قد قال: «اعمل لدنياك كأنك تعيش أبداً واعمل لآخرتك كأنك تموت غداً»^(٦٦)، ومن المعروف أن محدثاً لم يقل هذا فقط، ولكن بعض الكتاب أو المحدثين الرسميين غالباً ما ينسون هذه الكلمات له. لذلك وفي الحالات التي كانت تتصل مقوله ما بأحد ما غير محمد، وتكون هذه المقوله مشابهة لحديث نبوى، فإن هذا لا يستبعد إمكانية كون قائل هذه المقوله الأصلي قد أسيء فهمه، أو أن الحاضر كان يفترض أن هذا القول كان مأثوراً لدى المستمعين، أو أنه قد تأكد أن عليه أن يحدد مصدره في مناسبات أخرى.

وعلاوة على ذلك فإن علينا ألا ننسى، مadam المستشرون كانوا تواقين ليشروا إلى أنه خلال القرن الأول ونصف القرن من التاريخ الإسلامي، وفي معظم مراكز الفكر الشرعي كان يكفي في الناقاشات الشرعية أن نشرح أن حكماً معيناً ما كان هو العرف القائم منذ عهد النبي. ولم تصبح السبقات النبوية الواضحة ضرورية إلا في نهاية القرن الإسلامي الثاني. وحتى ذلك الوقت كان يكفي لأولئك المورطين بالمناقشات القضائية من أجل اشتراط قاعدة ما أن يستشهدوا بسند قائم دون أن يقتفيوا آثار مصادره. إن

(٦٦) هذا القول ينسب لعلي رضي الله عنه. ومن حديث عائشة قوله **ﷺ**: اعمل عمل امرئ يظن أن لن يموت أبداً واحذر حذر من يخشي أن يموت غداً...، من حديث عائشة أخرجه البهقي في سنته (٤/٢٨).

هذه الحقيقة راسخة في الأدب الاستشرافي. وفيما بعد أحدثت تطورات علم الحديث، وعوامل أخرى تغييرًا في معايير مناقشة القضايا الشرعية. ومرة ثانية، يجب أن نطبق تحذير عزمي من أنه لا يجوز أن نقوم بالاستدلال حول علم ما عن طريق دراسة تطور علم آخر.

وكم يلاحظ جوينبول فإنَّ الحُدَّثَيْنَ المُسْلِمَيْنَ كَانُوْا عَلَى دراية جيدة من أنه حتى الرواية الموثوقة إنما كانوا مخطئين في نسبتهم مقوله ما للنبي في الوقت الذي صدرت هذه المقوله عن شخص آخر في وقت لاحق. ولكنهم لم يكونوا يفترضون دوماً، كما تفترض نظرية (الإسقاط خلفاً) أن أحداً ما، سواء أكان قاضياً أم سلفياً، قد قام عادةً بإكمال سلسلة من الرواية من أجل تزوير معلومات ما. لقد رأى هؤلاء الحُدَّثَيْنَ أنَّ أَبْعَجَ الوسائل للتأكد من عدم وجود الأخطاء هو المقارنة والإسناد التراقي لكل المعطيات المعروفة حول هذا الموضوع، ولقد شعر الحُدَّثَيْنَ أنَّ طرائق نقد الإسناد هو الحصن الداعي الأَكْثَرَ فعالية ضد أي أخطاء من هذا النوع.

وأما نتيجة جوينبول فيما يتعلق بأنس بن مالك وأبي هريرة كما ورد في الفقرة (٣) سابقاً فإنها غير مقنعة. فمن خلال فحصه لحوالي ستة وثلاثين حديثاً رواها أنس كما ورد في الموطأ، أدرك جوينبول من خلال حكمه أن الأحاديث التي رواها أنس في المدينة لا تظهر تدخلاً كبيراً مع تلك الأحاديث التي رواها طلابه العراقيون^(٦٧). إن هذا يدهش جوينبول، فحسب رأيه، أن المعلومات التي رواها أنس في المدينة يجب أن تكون إلى حد ما، مطابقة لما رواه خلال إقامته في البصرة.

وإذا ما نحننا جانباً موضوع ما قد يعنيه (تدخلاً كبيراً)، فلماذا يجب علينا أن نتوقع أي تداخل في المقام الأول؟ إن الطريقة التي يعلم بها معلم ما عبر السنين تعتمد على

(٦٧) جوينبول : الحديث عند المسلمين، ص ٦٨-٦٧.

الفرد، وعلى عوامل أخرى عديدة. ولسوء الحظ فإننا لا نملك معلومات دقيقة جدًا عن أنس، ولكنني آمل ألاً يعتبر باحث مستقبلي عملي هذا على أنه تلفيق بسبب أنني أقيمت محاضرات عدّة حول مسائل مختلفة في مراحل مختلفة من مهني. والأهم من ذلك هو أنه في حين ينسب لأنس ألغان وثلاثة رواية حديث، نجد أن جوينيول يخلص إلى رأيه بعد دراسة ستة وثلاثين حديثاً فقط وهي الموجودة في الموطأ. إن هذه القلة من أحاديث أنس تطرح سؤالاً هاماً، وهو إن كانت هذه الجموعة القليلة تمثل كل ما رواه أنس. أما مناقشة جوينيول لأبي هريرة فهي أكثر ضبابية ذلك أنه لم يشر إلى نسبة الأحاديث التي قام بدراستها هذا الصحابي، ولا إلى نسبة الأحاديث التي تنسّب إليه في كتب الصحاح^(٦٨).

بالنسبة إلى حيلة السن التي ورد ذكرها في الفقرة (٤) أعلاه هي حسب معرفتي أصلية. ولسوء الحظ فإن عدد الأمثلة التي قدمها جوينيول هي عشرة فقط ذكرت منها هنا ستة أمثلة فقط. ومادام أن هناك حوالي عشرة آلاف ترجمة في أعمال الرجال الموجود حالياً^(٦٩)، فإنه من الصعب أن نثق بنظرية مبنية على أمثلة قليلة كهذه. ولكن بكل صدق أقول إن أي طالب حديث من طلاب الأدب الإسلامي القديم لا يستطيع إلا أن يشكك بالأعمار المتقدمة لعدد كبير من هؤلاء الأفراد. ولقد عزا العديد من الكتاب المسلمين هذا إلى عدم الدقة المعروفة التي حفظ بها أولئك الذين يعيشون في الشرق الأوسط، وخاصة العرب، سجلات أعمارهم أو أعمار أقاربهم. إن استخدام التقويم القمري وندرة الاحتفال بأعياد الميلاد، ومناسبات الرفاهة في معظم العالم الإسلامي قد أضافا إلى بروز هذه الظاهرة. ولكن، ولشدة الغرابة، فإن كل واحد من أصدقائي الشرقيين أو سطّيين تقريباً يعرف واحداً في عائلته كان قد عُمرَ أكثر من قرن من الزمان.

(٦٨) المرجع السابق، ص ٢٠٤.

(٦٩) صديقي، أدب الحديث، ص ١٦٥-١٨٨.

وعلى العموم فإن علماء المسلمين يعتبرون أن تواريХ الولادة والوفاة الموجودة في كتب الترجم على أنها تخمينات تقريرية. وبالإضافة إلى ذلك فإن هذا الاعتبار إن هو إلا أحد العوامل المتعددة التي أخذها المحدثون باعتبارهم. ويرينا عزمي التباین الكبير في تقدیرات الأعماR في مختلف أعمال الترجم، وتبغ لحقيقة عدم وجود تخمينات على الأغلب فقد كان عليه أن يخمن الأعماR تبعاً لتواريХ الميلاد والوفاة^(٧٠). إن أدب الترجم لا يدعى الوصول إلى الكمال، ذلك أن هدفه الأساسي كان محصوراً بتقدیم كافة البيانات المتوفرة والمتعلقة بأفراد كرسوا شطراً من حياتهم لنقل الحديث والتي اعتبرها العلماء المسلمين معلومات قيمة يمكن الاستفادة منها.

إن اعتراضي الرئيسي على نظرية حيلة السن، وبالتالي، على كثير من البحث الغربي الذي تم إنجازه عن الحديث هو ما أريد أن أدعوه فوبيا التلفيق. وبهذا فإنني أدعو الباحث المتمكن إلى غربلة البيانات المائلة التي جمعها المختصون المسلمين الذين كانوا يعملون في هذا المجال ودعوة كل خاصية أو عدم تجانس على أنه تلفيق بدلاً من رد ذلك إلى أنه ناجم عن تخمينات أو خطأ إنساني. إنني أتساءل إن كان هذا الدافع القوي لرؤية الخداع أو الحماقة أينما وجدت إن هو إلا انعكاس لنوع من التعصب والتعرجف الغربيين الذي ناقشه إدوارد سعيد في كتابه الاستشراف^(٧١).

ويعرف جوينبول أن مناقشاته ضد موثوقية حديثين متواترين (كما ورد في الفقرة ٥ أعلاه) غالباً ما يعتبرها المؤرخون على أنها ضعيفة^(٧٢). إن جميع مناقشاته الخامسة تقريباً، سواء أكانت هنا في هذا الكتاب أم خلال نصّ كتابه، هي مناقشات مبنية على

(٧٠) عزمي، دراسات في أدب الحديث المبكر، ص ٢٢-٣.

(٧١) إدوارد سعيد، الاستشراف.

Edward Said. Orientalism New York: (Pantheon Books, 1978)

(٧٢) جوينبول، الحديث عند المسلمين، ص ٩٨.

صمت الخصم أو غياب الدليل *argumenta e silentio* ، والمقدمة المنطقية هي أنه إذا حذف عدد من الباحثين ما سيصبح بالنهاية حديثاً واسع الانتشار من مجموعة أحاديثهم الخاصة، فإن هذا قد يعطي مدلولاً سلبياً حول موثوقية هذا الحديث. إن الباحثين الغربيين يشرون سخط المؤلفين المسلمين باستمرار من جراء إثارتهم لمناقشات من هذا النوع، مادامت أن هذه المناقشات تفترض أن كل عالم من هؤلاء قد جمع ما كان يسمعه من الحديث الذي كان في عصره، وبالتالي فإن هذه النظرة لا تخلق عذراً للتحديد الإنساني، ولا يمكن وضع ضابط لها. إن أحد مصادر جوينبول الرئيسية هو موطأ مالك، على الرغم من أنه من المعروف أن مالكاً كان أولاً وآخرأ قاضياً وليس محدثاً. وعلى حين أن موطأ يحتوي على عدد لا بأس به من الأحاديث، إلا أنه لم يقصد به أن يكون كتاباً في الحديث. وكذلك يجب ألا ننسى أن جوينبول نفسه، وفي أكثر من مناسبة، يشدد على عدم كمال مصادره. وهكذا فإن مناقشة جوينبول لا يمكن أن تؤخذ على أنها مقنعة.

أما نظرية شاخت في الرابطة المشتركة التي ورد ذكرها في الفقرة (٦) أعلاه فإن معظم محققى الحديث من الغربيين وال المسلمين يتجاهلونها، وهي، كسابقتها أيضاً، مبنية على أدلة ناقصة. ويفترض شاخت أنه إن كان لدينا عدة أحاديث لها المتن نفسه وبالإسناد نفسه وأنها جميعها تحتوي على رواة مشتركون في مرحلة متوسطة ما، ففي حالة كهذه فإن شاخت يرى أن هناك إشارة قوية في صالح الحديث ترجح أن هذا الحديث قد نشأ في زمن الرواة المشتركون^(٧٣). وفي الواقع أن هناك حفنة قليلة جداً من الأمثلة عن هذه التي تدعى (الرابطة المشتركة) في أدب الاستشراق الغربي؛ والتي يقدمها شاخت هنا^(٧٤) وقلة أخرى

(٧٣) شاخت، *أصول الفقه الحمداني*، ص ١٧٢.

(٧٤) المرجع السابق، ص ١٧٥-١٧١.

قدمها لنا جوينبول^(٧٥) ، الذي يؤكد بنفسه أن هذه الظاهرة هي ظاهرة نادرة نسبياً. ويثبت لنا عزمي^(٧٦) أن مثال شاخت غير مناسب، وأن شرح كل من شاخت وجوينبول لهذه الظاهرة ليس على الإطلاق هو الشرح الأكثر وضوحاً. وفي الحالات التي يعرف أن هناك حدثاً ما قد تم تلقيه، كما في الحالات التي أوردها جوينبول، فإنه لا شك أن الرابطة المشتركة سوف تدل على أنه كان هناك زمن ممكن للتزوير في التاريخ الإسلامي.

ومع ذلك وبشكل عام فإن وجود الرابطة المشتركة لا يعني بالضرورة وجود تلقيق ما. فعلماء المسلمين الذين كانوا متبعين لهذه الظاهرة منذ قرون خلت قد جاؤوا بتفسيرات أخرى ممكنة. فعلى سبيل المثال عُرف بعض الباحثين على أنه قاموا بالتحقق من جميع المصادر المتوفرة حول حديث نبوى ما على الرغم من أن بعض هذه المصادر كان غامضاً جداً أحياناً. وبالتالي فمن الطبيعي أن بين الآونة والأخرى نجد باحثاً مرموماً، يحصل على حديث ما من عدة مصادر ليقله بدوره إلى طلابه وتلامذته الكثريين. وكما يوضح جوينبول، فإنه من المحتتم أن بعض المحدثين المسلمين كانوا مدركون أن الرابطة المشتركة قد تشير إلى التلقيق^(٧٧) ولكن خلافاً لما يقوله شاخت، فإن هؤلاء المحدثين كانت تعوزهم الحاجة لدليل إضافي قبل أن يقدموا مثل ذلك الادعاء.

وفي الختام يجب علي أن أقول: إنني لا أجد أن آراء جوينبول في موضوعية أدب الحديث على أنها نظرة وسط مابين موقف المستشرقين و موقف المسلمين من الحديث الشريف. لقد بدا، على الأقل لي، أنه يتمي بمدرسة غولديه شاخت ليس إلا. وعلى

(٧٥) جوينبول، الحديث عند المسلمين، ص ٢٠٦-٢١٧.

(٧٦) عزمي، دراسات في أدب الحديث البكر، ص ٢٢٢-٢٣٦.

(٧٧) جوينبول، الحديث عند المسلمين ، ص ٢١٤-٢١٦ وينظر جوينبول إلى هذا من منظور سلي قائلًا إن هذا قد يحتاج إلى دليل تغريبي من جانب المحدثين، ولكن في رأيي يجب أن ننظر إلى ذلك على أنه محاولة منه كي يأخذ باعتباره كافة المناقشات والبيانات المتوفرة.

الرغم من أنه كان أكثر حرصاً ووضوحاً في عرضه من كل من سابقيه إلا أنني لا أرى الجوانب التي افترق بها على نحو جوهري ببحثه ونهجه عنهم، كما أنني لا أرى سبباً في عدم تطبيق النقد المعتمد ضد نظرياتهما بالشدة نفسها على نظرتيه، وإنني أعتقد أن دراسة جوينبول ليس من شأنها إلا أن تزيد المoha في هذا الجانب من البحث ما بين وجهة النظر الغربية ووجهات النظر الإسلامية.

ولكوني مسلماً جديداً ولأسباب ذكرتها سابقاً فقد كنت شديد التطرف بشكوكه بالآحاديث النبوية. ولم أغير على كتاب عن نقد الحديث مؤلف مسلم باللغة الإنكليزية إلاّ بعد أربع سنوات من اعتنافي للإسلام. إن العديد من الكتاب المسلمين يعرّجون على هذا الموضوع بشكل مقتضب، ولكن طريقة وضعها غالباً ما تسلك مسلكاً عقائدياً جداً، بل إن أعمال المستشرقين التي قرأتها عن الحديث كانت أكثر أكاديمية وإقناعاً. ومع ذلك وعلى الرغم من أن قراراتهم قد عززت شكوكه، إلاّ أنني في الحقيقة كنت أقل ثقة بشكوكه بعد أن قمت بدراسة أعمالهم. لقد كانت افتراضات المستشرقين جريئة وممتعة، ولكن الصورة الإجمالية التي قدمها هؤلاء كانت تفتقر إلى ربط منطقي، ولقد وجدت نتائجهم، كما وجدها تيتوس بيركارت Titus Burkhart الذي استشهدت بأقواله سابقاً، ساخرة على نحو غير واقعي.

وبعد فترة من الوقت، ومن خلال الكثير من التقييب وحسن الملاحظ فقد وجدت كتاباً أكاديمياً من دافع عن دراسة الحديث الكلاسيكية والذين بدأوا مقولاتهم عن تطور الحديث أكثر اتزاناً وتحتوي على عدد أقل من تناقضات وشطحات المستشرقين النفسية. ثم إنني بدأت أقدر جهود المسلمين الكبيرة في مقارنة مجلدات ضخمة من النصوص عن النبي وأصحابه. وعلاوة على ذلك فقد بدأت أحترم المقوله القائلة: إن الآحاديث الموثقة هي، بعد القرآن، مصدر المعلومات الأكثر أمانة من أي معلومات

جُعِتْ عَلَى الإِطْلَاقْ حَوْلَ حَيَاةِ أَيِّ نَبِيٍّ أَوْ مَعْلِمٍ فِي أَيِّ مِنْ دِيَانَاتِ الْعَالَمِ الْعَظِيمِ. وَلَكِنَّ الْأَهْمَمْ مِنْ ذَلِكَ هُوَ أَنِّي اكْتَشَفْتَ أَنَّ فَضْلَ خَبَرَاءِ الْحَدِيثِ الْمُسْلِمِينَ الْأَوَّلَيْنَ لَيْسُ بِإِنْجَازِهِمْ سَجَلَاتٌ مَنْزَهَةٌ عَنِ الْخَطَأِ عَنْ أَقْوَالِ وَأَفْعَالِ مُحَمَّدٍ، بَلْ عَلَى الْأَصْحَاحِ يَجْمِعُهُمْ كَمْيَةُ مِنَ الْمَعْلُومَاتِ عَلَى قَدْرِ مِنَ الْأَهْمَمِيَّةِ فِي مَرْجِعِهِمْ تَسْمِعُ بِاسْتِبَاطِ الْأَحْكَامِ فِي حَيَاةِ الْمُسْلِمِينَ بَعْدِ الْقُرْآنِ مَبَاشِرَةً. وَلَسْوَفَ نَعُودُ لِمَنْاقِشَةِ هَذِهِ الْفَكْرَةِ بَعْدَ قَلِيلٍ.

وَلَكِنِي لَا أَرِيدُ أَنْ أَتَرْكَ اِنْطِبَاعًاً مَفَادِهِ أَنَّ الْدِرَاسَاتِ الْغَرْبِيَّةِ لِلْحَدِيثِ عَدِيَّةُ النَّفْعِ أَوْ غَيْرُ هَامَّةٍ. فَكُلُّ الْمُؤْلِفِينَ الَّذِينَ ذَكَرُتْهُمْ آنَفًا وَالْمَدَافِعُونَ عَنِ سَلَامَةِ هَذَا الْعِلْمِ الْإِسْلَامِيِّ الْكَلاسِيَّكِيِّ يَصْرُونَ عَلَى عَكْسِ ذَلِكَ. وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنِّي لَا أَوْفَقُ كُلَّ نَقْدٍ غَرْبِيٍّ إِلَّا أَنِّي تَعْلَمَتْ مِنْ هَذِهِ الْمَصَادِرِ الْكَثِيرُ مِنْ عِلْمِ الْحَدِيثِ مَا لَمْ أُسْتَطِعُ الْعُثُورُ عَلَيْهِ فِي الْمَصَادِرِ الْإِسْلَامِيَّةِ. إِضَافَةً إِلَى ذَلِكَ فَقْدَ قَدْمِ الْبَاحِثِينَ الْغَرَبِيِّينَ إِسْهَامَاتٍ جَلِّيَّةً لِلْدِرَاسَةِ عِلْمِ الْحَدِيثِ، فَهُمْ يَبْعَثُونَ الْإِهْتِمَامَ فِي أَعْمَالِ الرِّجَالِ وَأَعْمَالِ الْأَوَّلَيْنَ (وَهِيَ تَقَارِيرٌ تَحْتَوِي عَلَى مَعْلُومَاتٍ حَوْلَ أُولَئِكَ مَنْ قَامَ بِعَمَلٍ مَا، أَوْ أُولَئِكَ مَنْ أَسْسَ مَعَاهِدَ مُعَيَّنةَ)، وَيَبْعَثُونَ الْإِهْتِمَامَ أَيْضًاً فِي نُصُوصٍ شَرِعِيَّةٍ كَمُرْطَأِ مَالِكٍ وَرِسَالَةِ الْإِمامِ الشَّافِعِيِّ وَمَسْنَدِ الْإِمامِ ابْنِ حَنْبَلِ الَّتِي تَسْمِيَ تَرْجِيْمَهَا حَالِيًّا إِلَى الْلُّغَاتِ الْأُورَبِيَّةِ. إِنَّ فَهْرِسَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ وَالَّذِي يَمْثُلُ الْجَهُودَ الْمُشْتَرِكَةَ لِحَوَالِي أَرْبَعِينَ بَاحِثًاً مِنْ مُخْتَلِفِ الْبَلَدَانِ وَالَّتِي اسْتَغْرَقَتْ أَكْثَرَ مِنْ نَصْفِ هَذِهِ الْقَرْنِ هُوَ وَلَا شَكَّ ذُو قِيمَةِ بِالْغَةِ. فَهَذَا الْفَهْرِسُ يَتَأَلَّفُ مِنْ جَمِيعِ التَّعَابِيرِ الْهَامَةِ الَّتِي تَرَدُّ فِي كِتَابِ الصَّحَاحِ الْسَّتَّةِ وَسِنْنِ الدَّارِمِيِّ وَمَوْطَأِ الْإِمامِ مَالِكٍ، وَمَسْنَدِ ابْنِ حَنْبَلٍ جَمِيعَهُ مَرْتَبَةً بِشَكْلِ الْفَبَائِيِّ. إِضَافَةً إِلَى ذَلِكَ فَقْدَ طَوَّرَ الْغَرَبِيُّونَ طَرَائِقَ نَقْدِيَّةً جَدِيدَةً قَدْ تَكُونُ ذَاتَ فَائِدَةٍ لِلْعُلَمَاءِ الْمُسْلِمِينَ.

مَسَأَلَةُ ضَرَرَرَةٍ: قَالَ تَعَالَى:

﴿أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾ [آل عمران: ٣٢/٣]

﴿وَمَنْ يُطِيعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ﴾ [النساء: ٤٣/٤].

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ . . .﴾ [النساء: ٤٥٩/٤]، ومواضيع أخرى متعددة.

﴿مَنْ يُطِيعُ الرَّسُولَ فَقَدْ أطَاعَ اللَّهَ﴾ [النساء: ٤٨٠/٤].

﴿وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولَئِكَ الْأَمْرِ . . .﴾ [النساء: ٤٨٣/٤].

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الأحزاب: ٢١/٣٣].

﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَحُنْدُوهُ﴾ [الحشر: ٥٩/٧].

﴿رَسُولًا مِّنْهُمْ . . . وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ [البقرة: ٢/١٢٩].

﴿رَسُولًا مِّنْكُمْ . . . وَيَعْلَمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ [البقرة: ٢/١٥١].

﴿رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ . . . وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ [آل عمران: ٣/١٦٤].

﴿وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ [النساء: ٤/١١٣].

﴿وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾ [النور: ٢٤/٥٤]، ومواضيع أخرى.

من بين جميع المؤمنين نجد أن أكثر الناس تشدداً وصرامة في تطبيق ومارسة أفكارهم هم المعتقدون الجدد للإسلام. إن القوة الجديدة التي انغمسوا بها والصراعات الداخلية التي يكابدونها ليجعلوا معنىًّا من ذلك من خلال استجابتهم لها يمكن أن تؤدي بهم إلى الإفراط بسهولة. ويجترأ أن يرى الراسخون في الإيمان في أولئك نماذج تعبّر عن الإيمان الصحيح، في الوقت الذي يقررون فيه بنقاط ضعفهم وغمرياتهم. إن الحاجتين المزدوجتين وهي أن تكون مقبولاً ومحلساً مع نفسك ومع الآخرين تشـدـدـ المـعـتـدـقـينـ الجـدـدـ فيـ اـجـاهـيـنـ مـتـعـاـكـسـينـ، وـسـوـفـ تـكـونـانـ سـبـبـ العـدـيدـ مـنـ التـنـازـلـاتـ وـالـمـنـاقـضـاتـ لـدـيهـمـ.

ويبدو أنه من غير العدل تقريرياً أن تأتينا امتحانات العقيدة الأكثر إثارة بسرعة كبيرة. وأكثر ردود الفعل شيوعاً مثل هذا الامتحان هو أن تصبح مسلماً ترضي جميع الأهواء، كما لو أنك قطعت من ورق مقوى، أي يعني أن تبني بأعمالك الظاهرية سلوكك ما تسمعه وتراه من حولك. إن هذا لا يولد من عدم الإخلاص بل من عدم الشعور بالأمان، ومن الشعور بال الحاجة لهوية جديدة انتقالية، تكون بشكل كامل مطابقة لمعايير الأمة الجديدة التي انضمت إليها. وهناك الكثير من السلوك الفردي الغريب نصائح صغيرة يشتراك بها الناس بشكل كلي تندمج لتصبح جزءاً من ممارسة الفرد لما هو وثيق الصلة بسنة النبي.

وكإنسان عاشر هذه التجربة فإن أفضل نصيحة يمكن أن أقدمها للمسلم الجديد هو ألا يتبنى أي سلوك أو موقف ما لم يكن متأكداً من الحاجة إلى ذلك. وإن فقد يتهمي به الأمر موقعاً نفسه في زاوية يصبح فيها غير قادر على أن يرجع إلى طبيعته، وبالتالي غير قادر على التخلص من عباء السلوك الجديد دون أن يجر على نفسه الخيبة والشك ليس فقط من الآخرين بل ومن نفسه أيضاً. وطريق الهروب من هذا أن تغادر هذا المجتمع، لا أن تتحلى عن الإسلام، بل أن تعيش على هذاب الإسلام على نحو غير مميز. إن التبرير والمدح لمشاعر الغضب والإخفاق هو السنة والحديث، أو بشكل أدق، الأهمية التي يوليهما المسلمون للسنة والحديث، وأما النتيجة فهي أن المرء يتحول من تطرف لآخر.

إن الكيفية التي يتخذ فيها المؤمن من محمد قدوةً له في حياته هي مسألة شخصية تماماً، مادام عدد قليل من المسلمين فقط يصبحون فقهاء، ويسهمون في تشكيل قواعد السلوك للمجتمع الإسلامي العام. أما عامة المسلمين فإن السنة هي الدليل المرشد في سلوكهم الأخلاقي والمعنوي والروحي: وهي كيف يقيم المرء علاقاته مع أولاده وذويه وأقاربه وأصدقائه وحياته؟ وكيف يؤدي الإنسان الصلاة والفرائض الأخرى؟

وكيف يسير أعماله الخاصة؟ إن الكيفية التي تشكل السنة بها حياة المرء بنجاح، ومقدار الفائدة العظيمة التي ينفع بها المرء من ذلك هما أمر يعتمد على التفسير والتطبيق الشخصيين. فالسنة للبعض تتطلب تبني الممارسات المسجلة للنبي بحملتها بدقة متناهية قدر الإمكان دون النظر إلى اعتبارات المحيط محیطه ومحیطهم. وبالتالي يمكن أن ترى أحياناً بعض المسلمين الأميركيين وهم يقومون بالأدعية بالعربية على الرغم من أنهم، عملياً، لا يعلمون ما يقولون، أو يمكن أن تراهم وهم يرتدون العمائم، والأثواب والصنادل في شوارع المدن الأمريكية. فإن كل شيء في حياة النبي له دلالة شعائرية أو روحية حتى التفاصيل الدقيقة ويستشهدون لإثبات ذلك ببيانات الإيمان التي لا تنضب والتي يكتشفونها من حرّاء اتباعهم لسنة محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ). أما الآخرون، فهم يفسرون السنة بتحرر تام يغفلون اتباعها، اللهم إلا إن كانت تنسجم مع أفكار سبق وتصوروها. فالنبي مهلاً لم يكن أكثر من وسيلة وفي سبيل جميع المقاصد العملية يجب أن نتجاهل هذه الوسيلة وخاصة بعد أن اكتمل نزول الوحي.

وبين هذين الفريقين هناك طرق لا تختص من أنواع الاستجابات للاقتداء بـ محمد ولكن أهم طرق تقليل البشر له في كافة أرجاء العالم هي في أمور الشعائر الدينية. والسبب في هذا يعود، جزئياً، لأن الشعائر الدينية يمكن أن ترى على أنها باب المؤمن المؤدية إلى من لا تدركه الأبصار وإلى المناجاة الخفية مع القدير. ومادمنا لسنا محظوظين عن الواقع والحقيقة التي أتبتها محمد، فإننا نعترف بجهلنا واعتمادنا على رؤيته النبوية، وخاصة في المسائل الروحية. وأيضاً، إن الشعائر هي المسوى الأكبر في المجتمع الإسلامي، وهي تتجاوز الزمان والمكان، والعرق واللغة. فحين يقف المسلم بخضوع أمام الله مع إخوانه فإن شعائر كل تابع من أتباع محمد هي شعائر لأتباع الآخرين عبر التاريخ، وهذا اعتراف بالتنوعية الروحية

الجوهرية التي دخل بها كل فرد منا هذا العالم. ولكن عدداً لا يأس به من المسلمين الأميركيين قد شككوا حتى بهذا الدور من قدوة محمد ﷺ.

وعلى مستوى الأمة، فإن سنة النبي كانت دوماً تحتمل تطبيقات وتفسيرات متباعدة في الرأي. ومادامت حطة حياة محمد قد شهدت اختلافاً كبيراً من التجارب والفرص، فإن المجتمعات الإسلامية قد شددت على بعض الخصال المختلفة من قدوة النبي، كل وما يتاسب مع ظروفه. وفيما يتعلق بهذا فإن نطاق السنة الحمدية كان واسعاً لدرجة كافية بحيث تتناسب وحاجات الجماعات الإسلامية المختلفة، وكان هذا النطاق من المرونة يمكن ليخدم مناهج دراسة متباعدة كتبابن الصوفيين والحرفيين. وأما في الولايات المتحدة فإن جو المراكز الإسلامية المتوضعة في المدن الكبرى مثل نيويورك وشيكاغو، والتي تخدم الحاليات الإسلامية الأهلية مختلفاً تماماً عن الجو الذي نجده في المراكز التي تديرها جمومعات الطلبة المسلمين في الجامعات الأمريكية. إنه من الخطأ أن نستنتج من هذا أن المسلمين لم يتأثروا حقاً بالسنة، ذلك أنه على الرغم من الخلافات في طرائق الفهم فإن القرآن والسنة (وكلاهما مشمول في هذه) قد مهرا شخصيات ومصامين المسلمين جميعاً، بصرف النظر عن الزمان والمكان، بخصال وطرائق نظر للأمور يمكن العرف عليها بسهولة على أنها خصال وطرائق نظر إسلامية من غير ريب. ويقدم فريديريك ديني Fredrick Denny هنا مثالاً بسيطاً ومؤثراً:

كانوا جميعاً من اليابانيين، قرابة عشرين رجلاً وامرأة، وكانوا جميعاً يلبسون البياض، ويقفون صفوفاً مستقيمة خلف رجل عجوز قصير ومتلئ الجسم، وله شعر مقصوص قصيراً جداً. لقد تلا هذا الإمام السورة الأولى من القرآن بلغة عربية ممتازة وبصوت رنان. وكان الموضع في كراتشي، وبالتحديد إحدى ردهات مطار الباكستان الدولي خلال موسم الحج الإسلامي، وذلك حين يجمم جميع المؤمنين في

العالم وجوههم شطر القبلة في الجزيرة العربية. كانت هذه المجموعة الصغيرة من المسلمين اليابانيين تنتظر أن تستقل الطائرة للمرحلة الأخيرة من رحلتهم إلى جدة، وهي ميناء البحر الأحمر للدخول لمدينة مكة المكرمة. لقد أدى هؤلاء اليابانيون صلاتهم في مسجد صغير في هذا الجناح من المطار الذي يقع قرب محلات البضائع المغفاة من الضرائب *Iduty free shops* وقرب أكشاك بيع المرطبات.

ولا يوجد في اليابان الكثير من المسلمين سواء أكانوا من اليابانيين أنفسهم أم من أجناس شتى. ولكن اليابانيين المسلمين الذين وجدتهم في مطار كراتشي وهم يصلون كانوا يابانيين حقاً بلغتهم وسلوكيهم ومظاهرهم الخارجية ولكنهم كانوا أيضاً شيئاً آخر. وهذا الشيء الآخر هو نمط أو أسلوب خاص من السلوك والتصرف الذي يميز المسلمين التمسكين بدينهم عن غيرهم من البشر بغض النظر عن الهوية العرقية أو اللغوية أو الثقافية أو العنصرية^(٧٨).

إن فحوى هذه المناقشة هو أنه ليس هناك حاجة لاعتبار سنة النبي على أنها عبء ثقيل. فالناس مختلفون في فهمهم للسنة تبعاً لخبراتهم وظروفهم. وقد يكون هذا الأمر محبطاً بالنسبة للمعتقدن الغربيين طالما أنهم يشكلون أقلية ضئيلة في بوتقة إسلامية ضخمة جداً. وطالما أن المجتمع الإسلامي يضم، وخاصة في الغرب، عدداً كبيراً من الحاليات من مختلف الثقافات والتقاليد، فإننا نحتاج إلى قدر كبير من النضج والحنكة عندما نعالج موضوع احترام وجهات نظر الآخرين. ومن خلال ملاحظاتي وجدت أن المعتقد الغربي للإسلام غالباً ما يكون بين الذين هم أقل تسامحاً.

لقد آن الأوان لي كي أسأل السؤال الرئيسي الذي طالما تحاشيت أن أسأله وهو لماذا

(٧٨) فريدرick دني الإسلام والأمة الإسلامية ، ص ٦-٥ .

Fredrick Denny. *Islam and the Muslim Community* (San Francisco: Harber& Row,1987), P. 5-6.

يحتاج القرآن إلى ملحق؟ إن بعقولنا أن نقدر عمل المحدثين وقابلية تطبيق السنة، ولكن لماذا نعقد حياتنا بمصدر هداية إضافي؟ أليس من أحد جوانب أهداف الوحي هو توفير أساسيات الهدایة، وترك الباقي مفتوحاً لتغيرات الزمان التي لا بد واقعه؟ وبتضميننا السنة، أولينا نضيق من قابلية تطبيق القرآن؟ أليس القرآن نفسه يصر على أنه **﴿وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾** [النور: ٤٥] ومواضع أخرى.

إن الأوجوبة تعتمد على الموقف الخاص لكل إنسان حيال القرآن، فـ**﴿هُوَ الْمَكَانُ الَّذِي يَنْبَغِي فِيهِ السُّؤَالُ﴾**. إن المفسرين يؤيدون أهمية معرفة مناسبة كل نزول وحي أي الحادثة أو الحوادث التاريخية التي نزل فيها الوحي بآيات معينة من القرآن بغية الحصول على فهم أشمل لرسالة هذا الوحي. ولكن هذا لم يمنعهم من قراءة معانٍ إضافية (أي مستويات من المعاني) تفوق حدود المناسبة التي نزلت بها هذه الآيات، وإن ما يدعم هذا هو الخبرة الشخصية للمؤمن الذي، من خلال قراءته اليومية للقرآن، يكتشف اتجاهات جديدة، وفحوىًّ في نصوص تمت قراءتها لعدة مرات من قبل. وعلى نحو تقليدي فإن المسلمين كانوا دوماً حذرين جداً من إلحاد معنىًّ نهائياً أو مجموعة معانٍ بأيّ آية من آيات القرآن إذ **﴿وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ﴾** [آل عمران: ٣٧] و**﴿وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُدُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾** [النحل: ٣١]. وبناء على هذا الفهم فإن المسلمين يعارضون الفكرة القائلة: إن القرآن يحتوي على آيات قد عفا عليها الدهر. وحتى أولئك الذين يأخذون بافتراضات نظرية النسخ (وهي أن بعض الآيات تبطل بعضها الآخر) فغالباً ما يقولون إن هذا النسخ يعني أن بعض الآيات ترکز أو تضيق من معنى بعض الآيات الأخرى في الموضوع عينه، ثم تسمح بإمكانية استبطاط دروس ومعانٍ وتفسيرات إضافية من هذه الآيات.

وفكرة أن بعض آيات القرآن ملغاة، يعني أنها ليس لها أي تطبيق خارج حدود

الحادية التاريخية التي خاطبتها هذه الآيات هي فكرة منطوية على المحاطرة. فلو افترضنا أن هناك بعض النصوص القرآنية التي ليس لها علاقة بالحاضر أو المستقبل، فإن حكمة الله ومفهوم القرآن على أنه مرشد عالمي سوف يتلاشيان. وأنه لو كان الله قد ضمّن معلومات ملغاًة ضمن هذا الوحي وهو القرآن فإن ذلك من شأنه أن يفرض قيوداً على قدرته ومعرفته. ولكن أمر تقرير أي أجزاء الوحي يمكن تطبيقه وأيها يمكن تجاهله مسألة يقررها كل فرد أو كل مجتمع. وبهذه الطريقة فإن الإنسانية تكون هي من يقود القرآن، وليس القرآن من يقود الناس. وطالما أنه لا يوجد في الإسلام سلسل هرمي للكهنوت فسوف يكون من المسلم به أنه بتطبيق منهج كهذا فإن وحدة الأمة الإسلامية سوف تكون في خطر، وأما البديل فهو أن نفترض أن القرآن بجملته هو رسالة عالمية، وأنه يقع على كل جيل من المؤمنين واجب اللجوء إلى القرآن وتفسيره وتطبيق دروسه وتوجيهاته. إن هذا النهج صعب على الرغم من أنه مغر. ولكن يجب أن نسأل هل يصمد القرآن أمام التدقيق؟

إن هناك بعض النصوص القرآنية التي تبدو من النظرة الأولى وكأنها ثابتة من النواحي التاريخية والثقافية والجغرافية. ولكن التحليل العميق يكشف أن القرآن يعلّمنا بطريقة طبيعية دروساً تفصح عن أهمية عامة لنا جميعاً عندما يتناول أمثلة ملموسة، كتلك التي تتعلق بالأيات التالية:

- ١- ﴿وَأَعْدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْحَيْلٍ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ﴾ [الأنفال: ٦٠/٨].
- ٢- ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحَرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ تَبْغِي مَرْضَاةً أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ، قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِةً أَيْمَانَكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَأُكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ، وَإِذْ أَسَرَ النَّبِيَّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأْتُ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَغْرَضَ عَنْ

بعض فلما سألهما به قالَتْ مَنْ أَبْنَاكَ هَذَا قَالَ بَنَائِيَ الْعَلِيُّ الْخَبِيرُ . . . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ . . . ^{﴾[التحريم: ٦-١٦﴾]}

٣- ^{﴾يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنُكُمُ الَّذِينَ مَلَكْتُمْ أَيْمَانَكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْعُغُوا الْحُلْمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ﴾ [النور: ٢٤]} [٥٨/٢٤].

٤- ^{﴾. . . فَكَفَارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أُوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِكُمْ أَوْ كِسْوَتِهِمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ﴾ [المائدة: ١٨٩/٥]}

٥- ^{﴾أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيلِ، أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ، وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبِيلَ، تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجَّيلٍ، فَجَعَلَهُمْ كَعَصْبِيْ مَأْكُولٍ﴾ [الفيل: ٥-١١٥].}

٦- ^{﴾لِإِلَيَالِفِ قُرْيَشٍ، إِلَيْلَفِهِمْ رِحْلَةُ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ، فَلَعْبَنُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ، الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ حُوْيٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ حَوْفٍ﴾ [اقريش: ٤-١٠٦]} [٧٩].

ففي النص الأول: يفهم بعض المسلمين أنه على الرغم من أن الله يساعد أولئك الذين يجاهدون في سبيل الحق إلا أنه يتوجب عليهم ألا ينالوا أحداً في معركة ما لم يكونوا قد أعدوا لها. وبدلاً من ذلك فإن عليهم اللجوء إلى استخدام الأسلحة والتكتيكي الحربي الذي يعطيهم التفوق العسكري مثل الفرسان البواسل في المجتمع الإسلامي المبكر. والهدف هو أكثر من تحقيق النصر: فالمهدف هو خلق رادع، ^{﴿تُرْهِبُونَ بِهِ﴾} قلوب أي عدو محتمل سواء أكان هذا العدو معلوماً أم مجهولاً من أجل الخيلولة دون أي عدوان أو إراقة دماء.

(٧٩) انظر محمد أسد، الرسالة، ص ٢٢-٢٣، من أجل الماقشة ضد نظرية السخ. انظر أيضاً محمد علي، دين الإسلام، ص ٤٠-٣١؛ وكذلك جون بيرتون، جمع القرآن، ص ٤٠-٤٥.

John Burton, *The Collection of the Qur'an* (London: Cambridge University Press, 1977), 234-40.

وأما المثال الثاني: فهو يتعلّق بحياة أسرة النبي، ويوضح لنا بشكل حيوي أنّ أسرنا تقدم لنا إحدى أعظم الفرص وأكثرها تحدياً من أجل النماء أو الانحدار، وتقدم لنا كذلك أحد أصعب اختبارات النّية لخدمة الله وحده. فقبل كل شيء انتقد النبي لأنّه حرم على نفسه الاتصال ببعض أزواجها لإرضاء بعضهن الآخر، وكان ذلك على ما يbedo استجابة قاسية لما كان قد حصل بينهن، ثم إنّ هناك تعنيفاً شديداً لزوجات النبي بسبب ما حدث بينهن من التّناقض، وكذلك بسبب أمور يسيرة من شأنها أن تدمر التّماسّك العائلي. وخلال هذه الآيات يذكّر الله بعفراه لأنّ هذه المحن من شأنها أن تحصل في أي مجتمع. ثم يتلو ذلك التّحذير من العودة مثل هذه الأمور.

ومن النص الثالث: نتعلم أنه ينبغي علينا أن نقيّد أنفسنا ببعض مبادئ الحشمة والعزلة ضمن أسرنا على الرغم من أن عادة قيلولة بعد الظهيرة غير موجودة إلا عند القليل من الأمم.

وأما النص الرابع: فإن العديد من النصوص القرآنية يشير بوضوح إلى إلغاء الرقيق، وأنه على المجتمع الإسلامي أن يشعر دوماً بالحرج لأنّه كان آخر من ألغى هذا النّظام بشكل رسمي. في حين أنه تم القضاء نهائياً على الرق إلا أن العديد من الكتاب المسلمين المعاصرين يرى في الآيات التي تأمر بتحرير العبيد مطلباً مائلاً لتحرير أخيك الإنسان من قيود الدين الشديد كأداة للتّكفير عن الحثّ باليمين.

وأخيراً وفيما يختص بالثالثين الخامس والسادس: فإن سوري الفيل وقربيش قد لا تبدوان على أهمية كبيرة اليوم، ولكنهما تبيان من بين السور التي يتذكّرها الجميع كثيراً عندما يتبعون سيرهم على طول طرقات مكة المغيرة في طريقك نحو الكعبة. وفي بيئه طبيعية كانت مقرفة ومخيفة تقع الكعبة البسيطة، ولكنها الفاتنة مثل الجوهرة الحميّلة المنقوشة في الصخر، والتي هيأها وحفظها وحماها الله القدير في أحد أقل

الأماكن توقعًا كي يزورها، ويظفر بها جميع الحجاج. ويسألي المسلم إلى هذا المكان ليختار بنفسه وعلى نحو مؤثر شعور كونه بحق جزءًا من خطبة الله الأبدية.

لقد كان المسلمون دومًا قادرين على قراءة آيات القرآن في حياتهم ليس فقط رغبة بذلك بل أيضًا استجابة لضرورة ملحة عميقه، ذلك أن رسالة هذه الآيات تندى بالأخلاق وعمق إلى حاجاتهم ومحنهم الآنية. وهكذا نرى أنه كلما ازداد بعد الزمني للمفسرين المسلمين عن جزيرة العرب في القرن السابع، ازداد تشديد هؤلاء على سمو ومقاسك القرآن بحملته.

وإذا ما قبلنا هذا النهج، فكيف يستجيب المرء إذن إلى الآيات التي بدأت بها هذه الفقرة؟ إنه من الصعب أن تتحيل طريقة أخرى يمكن أن يستجيب بها المتحمسون المؤمنون الذين كانوا يشكلون التواه الصلبة الحامة للجيل الإسلامي الأول على الرغم من صغرها نسبياً بطريقة تختلف كثيراً عن تلك التي سجّلها لنا التاريخ، وهي المجموعة الحماسية لآلاف التفاصيل الكبيرة والصغيرة التي تتعلق بحياة وسلوك النبي. لقد كانت هذه هي الاستجابة الأكثر طبيعية ووضوحاً لأولئك الذين كان عندهم ميل نحو التحرّي الأكاديمي في ذلك الزمان.

ويبدو أن القرآن نفسه قد تنبأ بهذا التطور المبكر، ليس فقط في الآيات التي ذكرتها آنفاً، بل خذ على سبيل المثال لا الحصر الآيات التالية:

﴿هُبَا نِسَاءُ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَاحِدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنْ أَتَقْتَنَ فَلَا تَحْضُنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعُ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا، وَقَرْنَ فِي بُوْرِتُكَنَ وَلَا تَبَرَّجْ جَاهِلِيَّةَ الْأُولَى﴾
[الأحزاب: ٣٢-٣٣]

﴿هُبَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَخْلَلْنَا لَكَ أَرْوَاحَكَ الَّذِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكْتَ يَمْنُكَ مِمَّا

أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمْكَ وَبَنَاتِ عَمَاتِكَ وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ الَّتِي هَا جَرَنَ مَعَكَ وَأَمْرَأَهُ مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَكْحِهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ^{هـ} [الأحزاب: ٥٠].

إن كلتا الآيتين تبدوان وكأنهما تتوقعان منا أن نجعل من قدوة محمد شيئاً مثالياً، ولكنهما في الوقت نفسه تحدزانا من أن نقوم بذلك بحذر وعلى نحو عقلاني، وأن نعطي المقامات الخاصة لحمد وآله وصحابته المقربين وعصره ما يستحقونه جمياً من الأهمية والاعتبار. وأما الآيات التي تؤكد أنه: ^{هـ}مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ^{هـ} فإنها تعقب مواعظ توصي بطاعة الله والرسول وتحذيرات شديدة لمن يخالفهما...: ^{هـ}فَإِنَّهَا تَعْقِبُ مَوَاعِظَ تَوْصِي بِطَاعَةِ اللَّهِ وَالرَّسُولِ وَتَحْذِيرَاتٍ شَدِيدَةٍ لِمَنْ يَخْالِفُهُمَا...^{هـ} ^{هـ}فَإِنَّ تَوْلِيَّاً فَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ^{هـ}، وهذا يشير إلى أن مسؤولية مستقبل كل امرئ تقع على عاتقه الشخصي، بعد أن يكون قد أبلغ الرسالة بشكل واضح.

إن هذه الآيات يجب أن تفهم ضمن سياق المراجع الكثيرة التي تشدد على طاعة الرسول، وضمن سياق الآيات التي تسمى محمداً على أنه المسؤول عن تعليم وتلقى وحي (الكتاب والحكمة). والتعليم يشتمل على أكثر من مسألة نقل النص: فهو يتطلب الشرح والإيضاح أيضاً. وعلى العموم يعتبر المسلمون قدوة وتعاليم محمد على أنها جزء من تراثه الهادي، وهم يشعرون بالحاجة لدراسة وفهم ذلك التراث على أن أهمية هذا التراث اليوم لنا نحن تساوي تماماً أهميته للأجيال الأولى. إني أشعر أن هذا النهج هو الأكثر تناغماً مع القرآن، في حين نجد أن القرآن يحدنا من تأليه البشر إلا أنه يعترف بالحاجة دوماً إلى قدوة إنسانية يهتدي البشر بها. ومع ذلك يبقى هناك سؤال يتعلق بهذه المسألة: وهو هل كل حديث اعتبره العلماء بالإجماع موثقاً هو حقاً

حديث صحيح؟

مسألة حقيقة:

ـ لا أكاد أصدق أن النبي قال ذلك.

ـ ولكن يا أخي إن ذلك الحديث هو حديث صحيح!.

ـ نعم، أعلم، ولكن هل تعتقد أنه حديث صحيح حقاً؟

ـ إنه صحيح! وإذا كنت لا تقبل بحديث صنف على أنه صحيح فإنك لست مسلماً.

ـ ولماذا لم يخبرني أحد عن ذلك قبل أن اعتنق الإسلام؟

و سرعان ما يتعلم المسلمين الجدد أنه إذا أضمر أحدهم أدنى شك حول صحة حديث تم تصنيفه كذلك حسب رأي علماء الإجماع فإن ذلك يعني أنه نقض إيمانه. وبهذه الطريقة فإنهم يجدون أنفسهم مرغمين على أن يعقلنوا عقيدة صارمة. والقول بأن أعمال المحدثين لم يتحلّلها خطأ من أي نوع على الإطلاق خلال قرون مجدهم هو معتقد متطرف، إن ذلك يقترب من معادلة أمانة جهودهم الإنسانية بأمانة تنزيل القرآن. ومن الغريب أن فكرة معصومية الأحاديث الصحيحة عن الخطأ تناقض عقائد وأعمال الفقهاء والعلماء المسلمين الرسمية عبر التاريخ الإسلامي.

إن الحقيقة التي تقول: إن أولئك الذين يختصون بالفقه الإسلامي يعتبرون مرجعية الأحاديث الموثقة على أنها تلي القرآن مباشرة هي الحقيقة نفسها التي تعترف بإمكانية وجود نقص في الأحاديث. وعلى قدر مساوا من الأهمية هناك الحقيقة القائلة: إنه على الرغم من أن الأحاديث الصحيحة تتمتع بمكانة مرموقة في الإسلام إلا أن هناك بعض الخبراء المترمّسين الذين شعروا أنه من الحق الاعتراض على تلك الأحاديث التي يعتقد أنها أصلية دونما تعرّض إسلامهم لأي نوع من الخطأ. وهذا الأمر يستمر حتى يومنا هذا.

فعلى سبيل المثال يتحدى أبو الحسن علي الدارقطني (ت. ٣٨٥ هـ) في كتابه النقد

والتحrir مصداقية مئتي حديث من أحاديث الكتب الصحاح. فحادثة (الآيات الشيطانية) التي افترض فيها أن محمداً قد قبل بتسوية مع كفار مكة قد حكم عليها أصحاب السلف على أنه محض خيال على الرغم من وجودها في صحيح البخاري. وهناك علماء بارزون كالباقلاني والجويني والغزالى يرفضون أحد الأحاديث الواردة في صحيح البخاري ويدعون أنه غير صحيح^(٨٠). ويقول ابن الملقن (ت-٨٠٤ هـ) عن أحد الأحاديث الواردة في صحيح البخاري: "إن هذا حديث غريب، لو أن البخاري كان جنباً كتابه هذا الحديث لكان خيراً له"^(٨١). ومؤخراً اعترض محمد علي على الحديث الذي يعالج قضية رمي الزاني بالحجارة والوارد في صحيح البخاري^(٨٢) وبهاجم فضل الرحمن الحديث الوارد في المصدر نفسه والذي يقول بأن النساء هن غالبية سكان جهنم^(٨٣). وعلى الرغم من كل ذلك فإنه لم ينظر إلى أي واحد من هؤلاء العلماء على أنه تخلى عن إسلامه بسبب نقدتهم للحديث.

إن كون الحديث متزهاً عن الخطأ هو اعتقاد شائع بين عامة المسلمين. وقد يكون ذلك تراث حقبة التقليد *Imitation* عندما كانت أبواب الاجتهاد الشخصي مغلقة لصلاحة التي التام للقرارات الشرعية التي توصلت إليها المذاهب الأربعة في الشريعة الإسلامية^(٨٤)، وكيفما حصل ذلك تبقى هناك حقيقة مفادها أنه بينما تعرف بعض

(٨٠) القسطلاني، ١٧٣:٧.

(٨١) المرجع السابق ، ٤٠:٨.

(٨٢) محمد علي ، دين الإسلام، ص ٧٥٦-٧٥٨.

حديث أبي هريرة أخرجه البخاري في المخاربين، باب: سؤال الإمام المقر هل أحصنت؟...، رقم (٦٤٣٩) ومسلم في الحدود، باب: من اعترف على نفسه بالرنا، رقم (١٦٩١).

(٨٣) فضل الرحمن، الصحة والطب في الحديث الإسلامي، ص ١٠٥-١٠٦. راجع تخریج الحديث ص ١٤٣ Fazlur - Rahman, *Health and Medicine in the Islamic Tradition* (New York: Crossroad, 1987). p. 105-106.

(٨٤) المرجع السابق ، ص ١١٥-١١٦.

الدراسات الإسلامية بالأمانة العالية الكلية للأحاديث التي تم تصنيفها على أنها صحيحة نجد أن هذه الدراسات تعترض على صحة الأحاديث الفردية الموثقة.

في ضوء ما سبق يمكن لنا أن نسأل بعض الشرعية السؤال التالي: إذا اعترفنا أن هناك عيباً ممكناً في أحاديث الشرع، ألا ينقص هذا من مصداقيتها على أنها مصدر هدایة؟ ألا نعرض هذه الإمکانیة إلى وجود أخطاء مبنية على معلومات غير دقيقة؟

قبل كل شيء يجب علينا أن نقبل أن أي استجابة إنسانية للوحى الإلهي يمكن أن تتعرض لخطر الخلل، والسبب في ذلك ببساطة يعود لقدر اتنا الداخلية المحدودة. ويقتربن مع هذا أنه يجب علينا أن ندرك أن الأعمال المائلة والحسيمة لعلماء المسلمين، والتي بدأها هؤلاء منذ الأيام الأولى للدولة الإسلامية من جمع وترجمة وفحص المعلومات الصادرة عن النبي كانت في الحقيقة استجابة للقرآن، وخاصة الأمر ﴿وأطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾. ولم يكن ذلك ردود فعل فردية وبعشرة، بل كان استجابة جماعية تجسدت في استجوابات ومقارنات ونقد. بالتأكيد لو كان أحد منا حياً خلال القرون القليلة الأولى من الإسلام لما شكك في أن هذا السعي كان فعالاً ومتفقاً مع الوحي على نحو تام.

ومن المؤكد أن الاستجابة المبكرة للأمر الإلهي ﴿وأطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ ما تزال تؤثر علينا اليوم؛ ذلك أننا ورثنا طرائق وأدوات ونتائج العلماء الأوائل من جهة؛ ولأنه لا يمكننا أن نأخذ على محمل الجد أي تفسير يتحاشى دراسة واعية لتلك الاستجابة الأولى. لقد كان القانون الإسلامي التقليدي مدركاً للاعتراض السابق، ومن هنا فقد تم إحداث تسلسل هرمي من الناھج اللازم لعملية صنع القرار. فقد أعطت الأولوية للقرآن، ثم لسنة محمد، ثم للقياسات التي استنطت منها، وأخيراً للرأي (الاجتهاد). ومن الناحية العملية فإن الخطوط الفاصلة بين هذه الأولويات تختفي أحياناً مادام أن

هناك بعض التداخل. وعلاوة على ذلك فإن مسلمي كل جيل سوف يتقدموه ويراجعون أعمال ونتائج العلماء من الأجيال السابقة لهم تبعاً لتطبيقهم لهذا النموذج الهرمي. ولكنهم بهذا التسلسل الهرمي لا بد وأنهم فهموا أنه كان هناك تسلسل في وسائل الوصول إلى روح الوحي ومتابعته، وأن متابعة هذه السوابق كان أفضل ضمان يمكن اللجوء إليه لتحاشي الواقع في أي خطأ. لقد أصبحت هذه الصيغة هي التطبيق الإسلامي النموذجي في بداية القرن الإسلامي الثالث، وما تزال سارية المفعول حتى اليوم وذلك بفضل قوة الحجة، ذلك أنها كانت إحدى الطرق التي توافقت بشكل تام مع نهج متماسك للقرآن ولتاریخ استجابة المجتمع الإسلامي له.

من محمد؟

إن هذا الفصل يشتراك في بعض الأفكار حول بعض تضمينات هذا السؤال لكل المسلمين، وكيف يمكن أن يتناوله المعتقدون الجدد. ولكن نحاكي حصال شخص آخر وسلوكي فإن علينا أن نكون قادرين أن نماطله إلى حد ما. إن مماثلة كهذه وثيقة الصلة بشخصيتنا وشخصيته لدرجة أن الأحوجة على هذا السؤال ستعتمد على المؤمن وعلى المرحلة التي وصل إليها في حياته. إن الأحوجة جمياً قد تتشابك في فهم مشترك ولكن بعض الإدراكات الفردية سوف تستمر في الوجود. ولا شك أن قدرتي الخاصة على فهم محمد هي أعمق وأكثر صحة اليوم مما كانت عليه منذ ثمانية أعوام على الرغم من أنني متأكد أنه ما يزال هناك الكثير مما يجب فهمه.

وأما الآن فسأقول إذا ما طلب مني أن أصف النبي: إنّ وصفي له يماثل وصف واط Watt الذي سبق ذكره. وفي رأيي أن سبب كسب محمد الاحترام الكبير لأنّ تباعه هو أنهم لا بد قد رأوا فيه الشخصية التي تمثلت فيها الصفات النموذجية للقائد العربي التقليدي: القائد الذي يبقى على علاقات طيبة مع الأصدقاء والجيران والأنسباء،

ويساعد الفقير والمعترَّ، ويقرِّي الضيف بسخاء ويعين المحتاجين الذين تنزل بهم النوائب^(٨٥) لا بد أنه كان، وكما تقول الروايات، رجلاً ذا أمانة عظيمة وصبر وشجاعة، ولم تكن لترضى العرب بأقل من هذه الخصال لقائدها. ولا بد أن كلماته صلبة كالفولاذ وبهذا انتزع ثقة أصحابه التامة. وكان إذا ما صمم على إنجاز شيء ما شقّ طريقه دون كلالة للوصول إليه.

ولكن اختيار الله له [نبياً]، وكسبه محبة أتباعه له دون جهد منه للحصول على ذلك، وبقدرته على تغيير المجتمع والتاريخ للدرجة التي قام بها دليل على أنه كان أكثر من مجرد نموذج للقائد العربي. لا بد أنه كان يمتلك الاهتمام والرحمة والروحانية التي لا نقاربها إلا على نحو ضئيل في أنفسنا. وللتاكيد، لم يكن طريق النبي بين الأزاهير، فقد كان يقيم حدود الله بلا توانٍ أو تحيز. فعندما تشفَّع عنده بعض الصحابة كي يعفو عن إحدى النساء السيدات (المرأة المخزومية) لأنها سرقت كان جوابه أنه لو ابنته المدللة فاطمة فعلت الشيء نفسه لقطع يدها بنفسه^(٨٦). ومن ناحية أخرى عندما يكون هناك أدنى مجال للشك أو استباحة العذر أو طريق مفتوحة للمغفرة كان النبي يتبعها مثلاً فعلى مثلاً أعطى أحد الزُّنَّا ثلث فرص كي يسحب اعتذافه وبالتالي يعفيه من الرجم، أو عندما أعلن الصفح العام عن أعدائه أثناء فتح مكة^(٨٧).

(٨٥) قول خديجة رضي الله عنها في حديث الرحي: فوالله لا ينزيك الله أبداً، والله إنك لتصل الرحم وتصدق الحديث وتحمل الكل وتكسب المدعوم وتقرِّي الضيف...، حديث عائشة أخرجه مسلم في الإيمان، باب: بدء الوجي...، رقم (١٦٠).

(٨٦) حديث عائشة أخرجه البخاري في الحدود، باب: حدود الله، كراهة الشفاعة في الحد...، رقم (٦٤٠٦) ومسلم في الحدود، باب: قطع السارق الشريف وغيره، رقم (١٦٨٨).

(٨٧) محمد علي، دين الإسلام، ص ٢١٤-٢٢١.

لقد كان عند محمد الحساسية لمعرفة متى وكيف ينخفض ويرفع الذين كانوا حوله أو حتى نفسه بنزاهة تامة. وبعد النصر في معركة حنين تناهى إلى سمعه أن الأنصار الذين آواهه ونصروه في الوقت الذي خذله الجميع، وخارطروا بأنفسهم في سبيل الدفاع عن رسالته خلال أكثر السنين حرّاجاً، كانوا يشعرون بأنهم استهان بهم عندما أعطى المهاجرون من الغنائم الكثيرة ولم يعط الأنصار شيئاً. لقد كان المهاجرون من المكيين وأهل مكة كانوا هم أول من عاداه وعارض دعوته. وانتشر بين الأنصار شعور أنه بعد النصر النهائي (في معركة حنين) انصرف اهتمام النبي كليّة إلى أقاربه من المكيين على حساب الأنصار (أهل المدينة). عند ذلك وفي الحال دعا النبي الأنصار إلى اجتماع عاجل وخطب فيهم قائلاً:

«ما حديث بلغني عنكم؟» فقال فقهاء الأنصار: أما رؤساؤنا يا رسول الله فلم يقولوا شيئاً، وأما ناس منا حديثه أسنانهم فقالوا: يغفر الله لرسول الله يعطي قريشاً ويتركنا وسيوفنا تقطر من دمائهم؟ فقال النبي: «يا معاشر الأنصار! ألم أجدكم ضلالاً فهداكم الله بي؟ وكتم متفرقين فالفككم الله بي، وكتم عالة فأغناكم الله بي». كلما قال شيئاً قالوا: الله ورسوله أمن. قال: «ما يمنعكم أن تحييوا رسول الله؟ لو شتم قلتم جئتنا كذا وكذا. يا معاشر الأنصار أما ترضون أن يذهب الناس بالأموال وتذهبون بالنبي إلى رحالكم؟ فوا الله لما تنقلبون به خير مما ينقلبون به. لو سلكت الناس شعباً وسلك الأنصار شعباً سلكت شعب الأنصار». قالوا يا رسول الله قد رضينا.» (٨٨).

(٨٨) حديث عبد الله بن زيد بن عاصم أخرجه البخاري في المغازي، باب: غزوة الطائف، رقم (٤٠٧٥) ومسلم في الزكاة، باب: إعطاء المؤلفة قلوبهم على الإسلام...، رقم (١٠٦١).

بعد ثمانى سنوات من إسلامي أصبحت بعض هذه الانطباعات عن شخصية محمد جزءاً مني. وإذا كانت زوجاته أمهات المؤمنين، فإنه أبوهم. أما أنا فإن هذا هو اللقب المختصر المناسب له والذي يعبر عن المشاعر المشتركة من الاحترام والوقار والحب الذي أكّهَ محمد، رسول الله.

الفصل الرابع

الأمة

قال تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي أَعْصَمُوا بِعَجْلَى اللَّهِ حَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَإِذْ كُرُوا بِنِعْمَةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِحْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهَدُونَ﴾ [آل عمران: ١٠٢/٣].

كان الوقت يقترب من نهاية الصيف و كنت سأنضم للجامعة بعد وقت قصير. جلست في ساحة المدرسة قرب السياج أنتظر فريق الرياضي كي نلعب إحدى المباريات الرياضية بكرة السلة. وفي معدل الليلة الواحدة كان هناك حوالي خمسين غلاماً من حيناً الذي كانت تقطنه غالبية من الإيطاليين، وكان هؤلاء الأولاد يتجمعون حول هذه المدرسة التي كانت تدعى مدرسة شيرidan Sheridan. وأما اليوم فلم يكن هناك سوى عشرة أولاد تقريباً. جاءني ولد أسود وهو يركب على دراجته فقال لي: من الأفضل لك أن تذهب إلى البيت يا جف فسوف يكون هناك بعض المشكلات الليلة.

لم أحتج لأي شرح إضافي، فقبل ثلاثة أيام هاجم عدة أولاد مراهقين من حيناً شخصاً أسود من منطقة بيردزلي تيريس Beardsley Terrace انتقاماً منهم لأحد أولادنا، وكان هؤلاء قد وثبوا عليه فهشّموا أنفه. أما الآن فقد كان دورنا لنواجه الانتقام، ثم يأتي دورهم، ثم دورنا، ثم دورهم، وهكذا دواليك إلى ما لا نهاية، على أنني لم أتردد مطلقاً في الهرب من كل هذا.

إن مناطقنا المتحضرّة رعماً كانت دوماً المكان الذي تلقى فيه نتاج نفایات إهمال وجشع مجتمعنا اللذين لا يرحمون، ومكان تجمّع الحشّالة التي يتمثّل رمادها في حروف وعنة وغضّب أولاد مدینتنا، والذي تعزّله أمّتنا وتحتوريه بدلاً من أن تقوم بإصلاحه، وذلك بسبب بعض الاعتبارات الاقتصادية. لقد كنت دوماً أسمع أن هؤلاء الأولاد السود ليسوا أولاد بشر بل هم مجرمون. لكن ماذا عسانا أن نتوقع؟ ألم يسلب هؤلاء الأولاد من طفولتهم؟ ألم يغتصب هؤلاء الأولاد من براعتهم؟ إذن، يتوجّب على أحد ما أن يدفع الثمن. فكم مرّة ومرّة يذّرنا القرآن من حاجات الأولاد الّيتامى والّتائين والمُهمّلين؟

وفي الحال حاولت إقناع أحد رفاق فريقنا بالمعادرة، ولكن فاتنا الوقت، فقد تسلّق بمنفّة ورشاقة أكثر من مئة من الأولاد السود التحليين الجدران والأسوار المحيطة بباحة المدرسة. إن الفكرة في أوضاع كهذه هي أن تتغلّب بعنف على الطرف الآخر، وأن تكون متّيقظاً من مباغاته. لقد أخطأنا الليلة، فقد زعمت عدة سيارات وهي تقف أمام سياج الملعب، وفي الحال فتحت أبواب وصناديق هذه السيارات، ورأت صرخة عالية في الظلام تقول: معنا بنادق ونعرف كيف نستخدمها.

كانت بعض الأيدي تعثّر بالبنادق بعصبية، وكانت مواسير هذه البنادق تلمع تحت أنوار الشارع. إن كلمة خوف لا تكفي لوصف حالتنا في مثل هذا الموقف، بل علىّي أن أقول فقد الإحساس أو الصدمة. إنك لا تفكّر هنا بأنك سوف تصاب بأذى، لأنك تعتمد الآن على غرائزك. ولم يكن الوقت مناسباً للهرب بعد مادام المهرّب مبكراً قد يرسل شرراً في استجابة عصبية رعماً كانت قاتلة. أمرنا أن نتمرّكز جمِيعاً حول شبكة كرة السلة، سوف ينتهي الأمر كله في الحال.

ومشي فورمان جاكسون Furman Jackson، الذي كان ضحية اعتداء الأسبوع

الماضي، إلى ساحة المدرسة بتحدد وكان يشير إلى مهاجميه قائلاً: لقد كان هذا، وهذا! لقد كان حكمه دقيقاً ومحكماً. وعادة ما يكون العنف في المدينة فعالاً جداً، فليس هناك نفع في خلق أعداء ومتنقمين جدد. ولكن كم كان غريباً كل ذلك! تذكرت كيف باغت هؤلاء الأولاد أنفسهم في الشهر الماضي ولداً يهودياً في حيناً بضربه وركله وطرحه أرضاً، وهو يتسلل إليهم، ويبيكي وهم يهزؤون ويسخرون، وتذكرت كيف أن على هؤلاء أن يواجهوا المحاكمة من أجل ذلك عما قريب. وهم يقولون: إن من يغمى عليه سوف يفيق من غيبوبته.

اتجه فورمان نحوي. لقد كنت أعرفه منذ الصف الرابع، وحتى في تلك الأثناء كان دوماً يسبب المتاعب. إن لدى الأولاد علاقة فطرية وانجذاباً نحو بعضهم بعضاً ولكن كان لتوه، وفي الصف الرابع، قد أشعرنا بالحواجز التي كانت تمنعنا من بعضنا بعضاً. وبطريقة ما رأيت في وجهه الولد ابن الحادية عشرة من العمر الذي لم أستطع أبداً أن أتعرّف إليه؛ سأله ما الذي كان يراه هو في وجهي، فأشار قائلاً لي: لا تثريب عليك!.

انسللت نحو الخلف شاقاً طرقي نحو المخرج الوحيد. ثم لحق بي في الحال Dennis وكان من المرئين أيضاً. تفرق الحشد مفسحاً الطريق لنا. لم يرد أحد أن يكون هناك. إن علينا أن نتغلب على كل أنواع المقاومة والتعاطف في أوضاع كهذه، لنحفر ثانية لنقّب في أعماق احتياطي وحشيتنا. قد يبدو الأمر سهلاً. ولكنه في الحقيقة يحتاج للكثير من التدريب.

عندما خرجت من البوابة التفت نحو الخلف. كان هناك حركة داخل الحشد، شيء يشبه حركة الرقص. كانت حركتهم، وهم يناورون ليأخذوا أماكنهم، أشبه بالتفاف النسيم بين الحشائش الطويلة محدثاً حفيفاً بينها. ثم كان هناك صوت صفع عالٍ وخلال ثوان اندفع إعصار غاضب مخلفاً وراءه عدة أجساد ملقأة على قطaran ساحة

المدرسة الحار. ركضت وركضت كما ركض الجميع. ركضنا، وتبعثنا. أمن الشرطة؟ أم من الملعون؟ من يدري؟ هربنا جميعاً.

تلك الليلة، وأيام أخرى وليالي مماثلة كانت تخطر بيالي بينما كنت أستمع إلى عبد العليم موسى وهو يحاضر بعض الطلبة المسلمين في جامعة سان فرانسيسكو. عواطف مضطربة انعكاسات لا إرادية مكتسبة كانت تصطدم بانطباعاتي عن المتكلم. كان أمريكياً أسود طويلاً وقوياً وجليلاً وذكياً وشديد حضور البديهة. ربما كان خصماً خطيراً منذ عشر سنوات خلت قبل إسلامي. فقد نقل إلى أنه كان في أحد الأوقات عضواً في مجموعة النمور السود Black Panthers وأنه افتيد إلى السجن بسبب ذلك؛ كان من الصعب أن ترى ذلك في هذا الرجل الآن، فقد كان في حالة طمأنينة مع نفسه ومع الآخرين.

وفي فترة أسئلة وأجوبة من المعاشرة سُئل عبد العليم عدداً من الأسئلة وكان منها السؤال التالي: هل تعتقد أن الإسلام أثر في حياتك؟ تغير أسلوب تعبيره كما لو أنه انددهش أو تضليل من السؤال، مثلاً يحصل لي عندما أجده على أن أشرح لأحد طلابي للمرة العاشرة. أجاب وهو يهز رأسه: إن الناس لا يدركون تماماً، في الحقيقة أنهم لا يستطيعون أن يصدقوا قدرة الإسلام. ثم أشار بإصبعه إلى غرانت Grant (أمريكي مسلم آخر) وإلي في الجانب الآخر من الغرفة وصرّح معرضاً عن رأيه: إن حقيقة وجود رجال يغضّ كهؤلاء يجلسون معًا مع رجال سود مثلنا (يشير إلى المسلمين الأفرو أمريكيين ومنذ عشر سنوات فقط، كما نقتل بعضنا بعضاً في الشوارع تخبركم عن مدى التأثير الذي يمكن أن يفعله الإسلام في حياة الفرد!

لقد بدا وكأنه يقرأ أفكاري.

وبعد المحاضرة مشى عبد العليم إلىٰ ومدّ يده مصافحاً. لم أستطع تذكر آخر مرّة صافحت فيها يد رجل أسود أقصد، صافحت يداً بحق، بحرارة ومودة. هل صافحت حقاً؟ لقد تألمت حتى الأعماق، لأنه من المؤلم أن تطلق آلامك، ذلك أنه علينا أن نتنزع عنها خارجاً ونواجهها ثانية. وإن آلاماً اعتدنا عليها لدرجة أنها أصبحنا نعتمد عليها ليصعب علينا أن تخلّي عنها ونساها.

في ذلك الوقت كان قد مضى على إسلامي شهر واحد فقط. وكان عليّ أن أتعلم الشيء الكثير من عبد العليم خلال السنوات الخمس التالية التي قضيتها في سان فرانسيسكو. ولكن الدرس الأعمق الذي تعلّمته منه كان عن أحوة الإنسان.

تحدث فرحة عظيمة في المجتمع الإسلامي لدى سماعهم أخبار مؤمن جديد (اعتنق الإسلام)، شيء أشبه باستقبال أسرة ما ولد جديد. وغالباً ما تعقد مثل هذه المقارنة؛ ذلك أن المسلم الجديد يذكره الناس دوماً أن ذنبه الماضية يغفرها الله، وأن روحه أصبحت بيضاء كالثلج مثل روح الطفل عند ولادته. وكان من دأب أحد أصدقائي المسلمين أن يخبرني كم كنت محظوظاً، وأنه كان يغبطني فيما يختص بذلك. ويفسر لك تدفق حب هؤلاء أحياناً، ويدوم دعم المجتمع لك مادمت بحاجة إلى من يعينك على إتمام نجاح تحولك إلى الإسلام.

ويمطر الوارد الجديد للإسلام، شأن الطفل، بوابل من النصائح والأفكار المفيدة والتعليمات. فلقد تبنت هذا المولود الجديد أسرة جديدة، وتبناها هو بدوره وأصبح له إحوة وأنحوات من كل أصقاع العالم من ثقافات مختلفة جداً مثل العربية السعودية والباكستان ومالزريا؛ ومن بلدان يدعونها (عدوة) مثل إيران، والعراق، وليبيا، وفلسطين؛ ومن أماكن ليست معروفة مثل مالي، وتانزانيا واليمن ونيبال. وكلما ازداد قربه منهم ازداد تعاطفه مع انتصاراتهم وأمالهم وآلامهم. وما يؤثر عن النبي قوله:

«المؤمن للمؤمن كالجسد الواحد إذا ما اشتكتى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى»^(١) وهكذا فعندما يهدم بيت فلسطيني، أو يقتل زلزالآلافاً من الإيرانيين، أو يموت بعض المسلمين من الاقتتال في أفغانستان، فإن المؤمنين في كل مكان يشعرون بالكرب والمهانة وذلك لأن: ﴿الْمُؤْمِنُونَ إِخْرَوْهُ﴾ [الحجرات: ٤٩] و﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أُولَيَاءُ بَعْضٍ﴾ [التوبه: ٧١].

إن هذا الشعور بالمسؤولية المتبادلة تدعنه أحاديث محمد ومن بينها الأحاديث التالية: «لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه»^(٢) و«ما آمن من بات شبعان وجاره جائع وهو يعلم به»^(٣) و«انصر أخاك ظالماً أو مظلوماً»^(٤) فإن كان مظلوماً فدافع عنه وإن كان ظالماً فامنعه من أن يظلم وبذلك تكون قد نصرته.

لقد عُرف الإسلام منذ القدم بمساواته بين البشر egalitarianism ولقد نسب العديد من العلماء والمفسرين أن سبب انتشار الإسلام في إفريقيا بشكل سلمي نسبياً كان مردّه هذه المزية من المساواة، لأنه عندما ينضم المرء للأمة الإسلامية سرعان ما يكتشف أن هناك أنموذجاً واحداً ينطبق على جميع أفراد هذه الأمة، وفيما وراء ذلك ينطبق على الشريعة جماء:

(١) ترى المؤمنين... كمثل الجسد، إذا اشتكتى عضو...، حديث التعمان أخرجه البخاري في الأدب، باب: رحمة الناس والبهائم، رقم (٥٦٦٥) ومسلم في البر والصلة والأداب، باب: تراحم المؤمنين وتعاطفهم...، رقم (٢٥٨٦).

(٢) حديث أنس أخرجه البخاري في الإيمان، باب: من الإيمان أن يحب لأخيه ما يحب لنفسه، رقم (١٢) ومسلم في الإيمان، باب: الدليل على أن من حفظ الإيمان أن يحب لأخيه...، رقم (٤٥).

(٣) عن أنس أورده الطيبي في بجمع الروايد (١٦٧/٨) وقال: رواه الطبراني والبزار وابن سعد البزار حسن.

(٤) من حديث أنس أخرجه البخاري في المظالم، باب: عن أخاك ظالماً أو مظلوماً، رقم (٢٢١١٢ و٢٢١١).

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفَاقُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَيْرٌ﴾ [الحجرات: ٤٩].

وتلخص هذه الآية بإيجاز بارع عالمية القرآن، فهي تبدأ كما يبدأ القرآن دوماً بمخاطبة البشرية جموعاً. فالدعوة: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ﴾ تتردد في القرآن حوالي خمس وعشرين مرة، وتشير إلى أن الدعوة موجهة للجميع. وأما الجملة التالية فتؤكّد المساواة الأساسية بين الناس سواء أكانت ذكوراً أم إناثاً. ويخبرنا القرآن، في العديد من الأماكن، أنه توجد في عائلاتنا وعلاقتنا مع القربى فرص حرجة للنماء الروحي والشخصي؛ وهذه الآية تكمل تلك الفكرة بإخبارنا أن الاختلافات بين البشر تزورنا بغيرات هامة أيضاً ذلك أن العدالة والمودة والتعاطف تأخذ بعداً جديداً عندما نطبقها على أولئك الذين ننظر إليهم على أنهم مختلفون عنا. إن هذا المفهوم يمكن أن نجده أيضاً في الآية الثانية والعشرين من سورة الروم.

لقد قدمت مثل هذه المفاهيم أعظم تحدٍ لمعاصري محمد من الكافرين الذين كانوا يؤمنون أن النبلة تعتمد فقط على الحسب والنسب، فقد كان من أبرز معالم الحج في الحزيرة العربية قبل الإسلام (الجاهلية) انعقاد المسابقات الشعرية حيث كان المشتّرون يفخرون بعظامه أجدادهم وقبائلهم، وكذلك أسماء عشائرهم، وما يزال هذا الأمر قائماً، وإن يكن على نحو أقل شدة، ويلعب دوراً معتبراً في تحديد مركز المرأة والفرص التي يمكن أن يحصل عليها في المجتمع العربي. على هذا فالآية ﴿فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكُكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرَأَبَاءَكُمْ﴾ [البقرة: ٢٠٠/٢] تحض العرب على أن يذكروا الله في الحج باللحدة نفسها التي كانوا يذكرون بها آباءهم، أو بطريقة أشد من ذلك. إن المبدأ الذي جاء به القرآن والسائل بأن الكرامة تعتمد على التقوى وأن الاختلافات القبلية والقومية والعرقية واللغوية ليست أسباباً للانقسام والكره بين الأفراد

والجماعات (الآية ٢٢ من سورة الروم) كان من المؤكد أن تزعزع استقرار نظام المجتمع الجاهلي ولا سيما أنه كان هناك عدد كافٍ من الأفراد الذين كانوا يملكون الحرأة الكافية لوضع هذا المبدأ موضع التنفيذ.

ولهذا يعود السبب في كون هجرة النبي إلى يثرب (وهو اسم المدينة ما قبل الإسلام) وتأسيسها المدينة الدولة الإسلامية كانت مصدر تهديد للجزيرة العربية الكافرة. ولا بد أن الأمر كان واضحًا للعقل الناقد من أن النظام القبلي ونظام المساواة بين البشر لم يكونا يتعاشان. ولقد عبر هذا الصراع عن نفسه لمدة أثني عشر عاماً وفي مكة بشكل رئيسي على شكل هجاء ووعيد عندما اضطهدت قبيلة قريش القوية محمداً وقاطعه. ثم إنه عندما التقى ممثلو النظائر المتصادين في ساحة معركة بدر بعد عام واحد من الهجرة إلى المدينة، فإن بعض الأبناء قاتلوا آباءهم، كما قاتل أولاد الأخ أو الأخت ضد أعمامهم أو أخواهم، وأولاد العم ضد أولاد عمومتهم، وهذا شيء لا يمكن التفكير فيه في المجتمع القبلي. وفي نهاية المعركة وبعد أن ردّ جيش المسلمين جيشاً يفوقه عدداً وعدة بثلاثة أضعاف أدركـتـالـجزـيرـةـالـعـربـيـةـقـاطـبـةـأـنـرـيـاحـالـتـغـيـرـقـدـوـصـلـتـ.

وبالنسبة للمسلمين فإن مجتمع المؤمنين يوجد حيث توضع مبادئ المساواة بين البشر موضع التنفيذ، وحيث يشترك في ذلك أولئك الذين التزموا بنظرية هذا المبدأ العالمية من خلال الإيمان، الحكومة، والقانون وترجمة ذلك إلى نظام اجتماعي سياسي. ولكن اهتمام الإسلام لا يقتصر على أتباعه وحسب، بل يمتد ليشمل البشرية جموعاً. فمن المهم أن نلاحظ أنه عندما يأمرنا القرآن أن نعطي الصدقات للمحتاجين، وأن نرعاي اليتامي والثكالي، وأن نتعامل بعضاً مع بعض على قدر المساواة مع بعضنا بعضاً، وأن ندافع عن المظلومين، وأن نعتق الرقاب، وأن نعین عابري السبيل، فإننا لا نجد فيه ذكرًا للديانة أولئك الذين يعانون. إن القرآن يصف الأمة الإسلامية على أنها **«خَيْرُ أُمَّةٍ»** [آل عمران: ٣]. [١١٠/٣].

أ لأنها تخدم الله الواحد؟ أم بسبب عبادتها؟ أم تراها لأنها تؤمن بالعقيدة الصحيحة؟ لا بد وأن المسلمين هم خير أمة أخرجت للناس يدافعون عن الحق ويعارضون الباطل ويقاومون الظلم والطغيان كعبد الله، يقول تعالى:

﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرِيمَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَرِبِّاً وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ (السباء: ٤٧٥).

و حسب كلمات القرآن (أي الآيات ٣٩ من سورة البقرة، و ١٦٥ من سورة الأنعام، و ١٤ من سورة يونس و ٢٦ من سورة النحل، و ٣٩ من سورة فاطر) فإن الإنسان هو خليفة الله على الأرض Vicegerent وأن عليه أن يتولى المنكوبين والمظلومين.

إن الأركان الخمسة في العقيدة الإسلامية، والتي هي التحسيد الشعائري لإيديولوجية الإسلام، توحد وعلى نحو جلي واجب البشر تجاه الله والتزامات الفرد نحو الإنسانية. فالشهادة، وهي دليل الإيمان الذي يجب على الفرد أن يرددده قبل أن يعد مسلماً، كانت دوماً تمثل للMuslimين إحدى مسلمات الإيمان؛ إنها التزام اجتماعي سياسي أيضاً، وهذا يجب أن يشهد النطق بها اثنان على الأقل من أعضاء المجتمع الإسلامي. إن الشهادة تمثل أيضاً اعتراف المرء بالإسلام وحمله للأمانة المقدسة لكي يكون خليفة الله على الأرض.

والزكاة، التي غالباً ما تفسر على أنها ضريبة ضئيلة من نسبة مغوية محددة على ثروة المسلم، يجب أن تعطى سنوياً لأولئك الذين يستحقونها: أولئك الذين لهم أنواع شتى من الحاجات؛ والاهتمام الإنساني الكامن فيما وراء هذا الدستور واضح تماماً. وشهر الصوم رمضان، الذي يمتنع المسلمين فيه عن الطعام والشراب والجماع من طلوع الفجر وحتى غروب الشمس، يخلق مشاعر قوية من التضامن بين المؤمنين. ولكن

لرمضان هدف آخر وهو أن يخلق عند كل مسلم شعوراً بالتعاطف مع الفقراء والجائعين في العالم، ويكون حافزاً لكي يتزجم ذلك التعاطف عملياً. ولكي أوضح هذه القطة يكفي أن أقدم المثالين التاليين.

خلال رمضان الفائت هذا، وبينما كنت خارجاً أمشي قبل غروب الشمس مباشرة سمعت صوت صرخة من سيارة عابرة تقول: هيه، جف! كيف حال الصوم معك؟ لقد كان مسلماً أميراً كياً آخر وأقول الحق: لم يكن الصوم على ما يرام ذلك اليوم فقد كان يوماً حاراً جداً، و كنت أشعر بالعطش الشديد. أجبته صارخاً: أشعر وكأنني معلق من هنا. وتابع سيره وهو يهد يده من نافذة السيارة مشيراً بإبهامه نحو الأعلى، وقد قبض يده أى لا بأس عليك فأنا مثلك، وهذا ما أعطاني شحنة عاطفية كبيرة جعلتني أشعر بالقرب ليس فقط من هذا الرجل وحسب، بل من المسلمين جميعاً، لأن ذلك يذكرني بأن مئات الملايين من المسلمين حول العالم يشعرون مثلما أشعر أيضاً في مثل ذلك اليوم الحار.

وفي أحد الأيام وخلال شهر رمضان كنت أكثر ما ينبغي بقليل، ومن ثم فقد فاتني تناول السحور في ذلك اليوم. وكان عليّ بالنتيجة أن أمضي الأربع والعشرين ساعة القادمة دون طعام أو شراب. إن هذه ليست كبرى المصائب إلا أن ذلك ليس بالأمر السهل وخاصة في يوم عمل طويل كذلك. بدأت أشعر بالعطش والإعياء، ومع مرور الوقت ذلك اليوم و حوالي الساعة الخامسة، بدأت أشعر بالآلام في معدتي وصداع في رأسي. وعند الساعة الثامنة، وقبل أكثر من ساعة بقليل لمغيب الشمس، شعرت بالغثيان وكاد رأسي ينفجر. شعرت بحرقة في عيني، وكأنما أحد ربط عليهما في تجويفهما. استلقيت وحاولت أن أنام ما بقي من الوقت حتى المغرب، ولكنني كنت متضايقاً جداً، فقد كنت أشعر بالألم الشديد عندما كنت أفتح عيني ومع ذلك لم

أستطيع النوم. وخلال نصف الساعة المتبقية حتى الإفطار كنت أعد كل دقيقة. وأخيراً دقت الساعة التاسعة والربع وبدأ وقت الإفطار ومع ذلك لم استطع تناول الطعام، فقد شعرت بالوهن الشديد.

أحضرت لي زوجتي كوباً صغيراً من الترید المخفیف، وبدأت أرتشف منه قليلاً رويداً رويداً. وسرعان ما بدأ الصداع يتبدّد، وعادت معدتي إلى طبيعتها، وبدأ يتحلّل الألم من عيني ببطء. وبعد بضع دقائق شعرت بصحة طبيعية تماماً. كنا نشاهد الأخبار بينما كنا نأكل وكان هناك تقرير حول الجماعة في أثيوبيا والصومال. إن صور الضحايا البشرية المهزيلة والتي كانت على وشك الموت ذكرتني بالأفلام التي نراها عن المذابح البشرية. فكرت في نفسي كم كان الأمر بسيطاً بالنسبة لي كي أضع حدّاً لآلامي، في حين أنه يتوجّب على رجال ونساء في مثل سيني أن يعيشوا آلاماً دائمة لا حدود لعظمتها دوناً حل يلوح بالأفق؛ وأن عليهم أن يتحمّلوا ذلك وهم عاجزون عن القيام بأي شيء، في حين تستلقي أطفالهم العارية ببطونها المتفرّحة المتقرّحة على الأرض وهي تدفع التراب بأرجل ضعيفة. ربما كان علىي أن أشعر بأنني منّع، ولكنني وجدت في آلامهم المريعة أنني أخفقت في الامتحان.

والحج، وهو الرحلة إلى مكة، قد غير حياة العديد من المسلمين. وقد يكون أكثر أيام الحج إثارة عندما تختشد الأعداد الهائلة من الحجاج على سفح عرفات. فهناك يجتمع هؤلاء وقد ارتدى الجميع ثياب الحج النمطية، وهم يتكلّمون مئات اللغات في جو غالباً ما يكون حاراً جداً، وقد بذلوا أنفسهم في سبيل إيمانهم وفي سبيل الإنسانية. إن الحج رمز ليوم القيمة وعندما سوف تجتمع كل المخلوقات من كل زمان ومكان فوق سهل لا نهاية له، ليواجهه كلّ منهم ما قدّمه في حياته الدنيوية. وبالنسبة لـ مالكوم (Malcom X) فإن الحج يمثل نقطة انعطاف كبيرة جداً يعبر عنها بالكلمات التالية:

وأما في الأسبوع الأخير فقد كنت عديم الكلام البتة، وأصبحت بالذهول من الكياسة التي كانت تخيط بي من كافة الجهات والتي أبادها الناس لي رغم اختلاف ألوانهم. . . ر بما تصدموك هذه الكلمات الصادرة عني. ولكن ما رأيت وما خبرت في هذا الحج قد أرغمني أن أعيد ترتيب الكثير من نماذج أفكاري السابقة وأن ألقي جانباً بعضًا من استنتاجاتي السابقة. . . ولعل الأمريكان البيض يقبلون بوحدانية الله، عندها، أيضاً، يكون بمقدورهم أن يقبلوا بوحدانية الإنسان وأن يتوقفوا عن قياس ومضايقة وإيذاء الآخرين حسب اختلاف ألوانهم. . . فكل ساعة في الأرض المقدسة (الجزيرة العربية) تعطيني القدرة على امتلاك بصائر لما يحدث في أمريكا بين السود والبيض^(٥).

والركن المتبقى الذي لم أذكره بعد هو الصلاة. وفي حين بحثنا الإسلام على إقامة الصلاة الفردية إلا أن صلاة الجماعة لها الأفضلية. ومن الطبيعي أن صلاة الجماعة، كما روی من أن المسيح ذكرها في الكتاب المقدس، يمكن أن يؤديها المرء رباءً بالقدر نفسه الذي يمكن أن يؤديها تعبيرًا عن التقوى الحقيقة^(٦). وعلى الرغم من أن القرآن يحذرنا من مثل هذا النفاق (كما في سورة النساء: ١٤٢/٤ وسورة الماعون: ١٠٧/٧)، فإن النبي أخبر أتباعه أن صلاة الجماعة تفوق بثوابها صلاة الفرد بأكثر من عشرين مرّة، وهذه المقوله تؤكد ثانية على أهمية المجتمع (أو الأمة)^(٧).

ويرتب المصلون في الجماعة أنفسهم بشكل محكم، مسوين صورتهم بحيث يتلامس المنكب والمنكب والقدم مع القدم في بداية الصلاة والتي تتألف من عدد من الركعات،

(٥) كاريس وادي، العقل المسلم، ص ١١٣-١١٦.

Charris Waddy, *The Muslim Mind* (London: Longman, n. d.), pp. 113-16.

(٦) مای ومتیزجر، قاموس التوراة، انظر الخطبة على الجبل في إنجيل متى ٥:٦-٨.

(٧) صلاة الجماعة تفضل صلاة الفرد بسبعين وعشرين درجة، حديث ابن عمر وأبي سعيد الخدري أخرجه البخاري في الجماعة والإمامية، باب: فضل صلاة الجماعة، رقم (٦١٩) ومسلم في المساجد ومواضع الصلاة، باب: فضل صلاة الجماعة، رقم (٦٥٠).

وهذه تمثل الوقوف والركوع والجلوس والسجود. ففي الركعتين الأولتين من صلوات الفجر والمغرب والعشاء يجهر الإمام بقراءة القرآن في حين تتم القراءة سرّاً في بقية ركعات هذه الصلوات (للفجر ركعتان، وللمغرب ثلاث وللعشاء أربع) وكذلك في ركعات صلاتي الظهر والعصر (ولكل منها أربع ركعات). وعلى نحو غموضي فإن حركات المصلين قد لا تتناظر في الركعة الأولى من الصلاة، ولكن مع كل ركعة إضافية يصبح الجميع أكثر انتظاماً وتناسقاً، بحيث يبدو كل مصلٍ وكأنه يتوقع بشكل لا شعوري حركة المصلين الآخرين، وهكذا تسير صلوات الجميع وكأنها صلاة واحدة. إن هذه الخبرة قريبة من خبرة التنويم المغناطيسي. وتنهي الصلاة بالتسليم على أولئك الملائكة على اليمين، ومن ثم على أولئك الذين هم على الشمال. وهكذا فإن الصلاة الإسلامية هي ملتقى رائع وظريف من التلاوة، والنصح، والحركة، والإيقاع، والشاعرية التي تدفع المؤمن، خارجياً، كي ينضم إلى المجتمع؛ وداخلياً إلى التحاطب الخاص مع الله، ثم خارجياً إلى تحية المصلين والسلام عليهم في نهاية الصلاة. وفي الحقيقة أن إيقاع الخطاب الصوفي وتكافل المجتمع (الأمة) يتحقق خلال الصلاة في حركة الجماعة المترادمة.

ولقد عَبَّر أحد الطلبة المسلمين من عرفتهم في سان فرانسيسكو عن انزعاجه من هذا الأمر بقوله: "لماذا علينا أن نصلّي ونحن متقاربون جداً بحيث يكاد يتتصق بعضنا بالآخر. فيها هنا أحاول وبشكل مستمر أن أرکر كل اهتمامي مع الله في حين أني أكون في الوقت نفسه شاعراً بأن جسداً واحداً آخر يحفل بي عن اليمين وعن الشمال! فقلت له: لقد توصلت إلى ملاحظة هامة تكشف عن أحد الأوامر والوصايا الجوهرية في الإسلام، وهي أنك حتى في أشد حالات خشوعك في الصلاة فإنه عليك ألا تنسى أحراك أو أختك عن يمينك وعن شمالك. يعني آخر، إن سعادتك الشخصية والروحية وخلاصك هي أمور وثيقة الصلة باستجابتكم إلى إخوتكم في الإنسانية.

ولقد طبع في الغرب عدد كبير من الكتب التي تتحدث عن الانبعاث الإسلامي في الوقت الحاضر في محاولة منها لشرح الدوافع الكامنة وراء ذلك. وفي هذه الحالة غالباً ما يأتي مؤلفو هذه الكتب على ذكر تأثيرات الحداثة، والاستعمار، والاستعمار الحديث، وهزيمة الإمبراطورية العثمانية وتقسيمها، وإحباط المسلمين والوضع الراهن في العالم الثالث، ولا شك أن هذه العوامل كان لها دورها. ولكن الذي يعطي هذه الصحوة الإسلامية وقدرها الأكبر هم الشباب الذين لا يمثل لهم الخبرات التاريخية سالفه الذكر سوى جزء من الماضي البعيد في أوطانهم. ولكي نفهم الدعوات الحالية للوحدة الإسلامية الشاملة وتأسيس الدولة الإسلامية فإن علينا أن نفهم أن معظم هذه التطلعات تولد وتتربي حالياً في المراكز الإسلامية والمساجد التي يديرها الطلاب في الولايات المتحدة وأوروبا.

وإذا ما أصغينا إلى خطبة الجمعة في المساجد فإننا نجد أن جوهر هذه الطموحات هو النظرة القرآنية في الوحدة الإنسانية تحت وحدة الله. في المجتمعات الإسلامية هذه يتوجب على المؤمنين من ثقافات متعددة شتى أن يتعاونوا في بناء نظام حياة إسلامية في الغرب. غالباً ما تكون الخلافات عالية تبعاً للخلافات التي تنشأ حول السبل التي يجب أن تنجز بها هذه المسائل، وتبعاً للأحقاد القديمة التي تطفو على السطح من حين آخر. ولكن المجتمعات تتلاحم مع بعضها بعضاً ذلك أن رؤية الأخوة الإسلامية هي أكثر قوّة من العقبات العرقية والثقافية. ومن خلال كل ذلك أدرك المسلمون بطريقة ما أن الرؤية الإسلامية قد تصبح واقعاً، وأن الفرصة لتحقيق ذلك قد تكون أعظم الآن مما كانت عليه قبل قرون، يقول تعالى:

﴿وَالَّذِينَ حَاجُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَوْنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَوْفٌ رَّحِيمٌ﴾ [الحشر: ١٠/٥٩].

مسائل

تردد صدى صوتها الفتى من على مكبر الصوت في المدرج الضخم قائلة: إن العديد من النساء المسلمات يشعرن بأن الفصل بين الجنسين في مؤتمرات كهذه تسبب أذىً أكثر من أنها تؤدي نفعاً. إن الأخوات قد حشرن في مؤخرة الشرفة وكأنهن وقعن في شرك، على بعد ألفي قدم من المنصة في حين كان الرجال يشغلون البهء الرئيسي. وبسبب ذلك فإننا لا نملك فرصةً متساوية مع الرجال في حرية الوصول إلى المتكلم ويتوجب علينا أن نناضل كي نجعل أسفلتنا مسمومة ونحصل على جواب. هذا هو الوضع بغض النظر عمّا إذا كان الحاضر ذكراً أم أنثى. إن ذلك يتركنا نشعر بالدونية وأن وضعنا ثانوي، والسؤال المطروح هو: ألا تشعرون، في عصرنا الحالي، بأن أضرار الفصل تفوق منافعه، وهل يوجد في الإسلام متسع كافٍ كي يسمع، بلقاءات كهذه، للنساء والرجال أن يجلسوا جمِيعاً في البهء نفسه (القاعة) ويكونوا موضع ثقة من أنهم سوف يتصرفون بكل حشمة ووقار؟

توتر الجمهور في جلسة الشباب بشكل كبير لدرجة كنت تسمع فيها تنفس رئيس الجلسة من خلال لاقط الصوت. نظر الشبان الأميركيون الثلاثة المتحدثون والذين كان يجلس بعضهم وراء بعض خلف المنصة على المنصة، ليروا من سيرد على السؤال. هز الاثنان الجالسان على الطرف رأسهما وتركا الإجابة لرئيس الجلسة. تتحجج رئيس الجلسة وبدأ يتكلم ببطء وحذر قائلاً: إن هذا سؤال... يجب أن... يسمه أحد العلماء في مسجدكم المحلي. أذكر أننا حاولنا مرة أن ندير جلسة مثل هذه في أحد المؤتمرات وبسبب تصرُّف نفر قليل من الرجال غضبت بعض الأخوات غضباً شديداً.

هل هناك أي أسئلة أخرى؟

سألت صاحبة الصوت الفتى ثانية دون أن نرى وجهها: كنت أعتقد أن المدف من

مؤمن الشبان هو أن يفتح الأبواب أمام الأسئلة والإجابات. كيف السبيل لنا أن نجد حلولاً لمشكلاتنا إذا كنا لاننا نقاشها، لماذا يكون سؤالاً موجهاً لجتمعاتنا المحلية في حين أنه يتعلق بعمارات تجمعات على مستوى الأمة؟ إن ما أحاول أن... .

آسف أيتها الأخت فليس لدينا مزيد من الوقت، وعندنا سؤال من البهلو!

إن جلسات الشباب في المؤتمرات الإسلامية المتعددة التي تعقد خلال العام هي إلى حد بعيد من بين البرامج الأكثر متعة وإثارة في هذه المؤتمرات. فهؤلاء يطرحون بشجاعة وحرز أسئلة هي غاية في الأهمية تخص مستقبل الإسلام في الغرب أكثر في الغالب من الأسئلة التي تطرحها الشابات. وربما يعود السبب لأن مستقبل المجتمع الإسلامي يعتمد بشكل كبير على نقطة الالقاء بين هاتين القوتين وهما النساء والأطفال.

وفي حين أن واجب الرجال المسلمين بشكل رئيسي كان حماية النظام والحفاظ عليه، فإن شكل المجتمع الإسلامي المستقبلي يعتمد في النهاية على الأم المسلمة وعلى الولد المسلم. وكانت دوماً أعود من جلسات الشباب مفعماً بالأمل، وذلك لأنهم يثبتون أن العديد من شبابنا اليوم لا يخشون الوقوف بحرز وطرح مواضيع نحن بحاجة لها كي تطرح. ولكني أدرك أن هذا الأمل قد لا يكون له مسوغ؛ ذلك أن الجرأة هي إحدى خصائص الشباب التي قد تؤدي في سن الرشد، وكما يظهر هذا المثل، إلى أن يحمي المرء موقعه عن طريق تحاشيه لموضوع حساسة وبالتالي تعليق الوضع الراهن.

إن الهدف من هذا الفصل هو مواجهة بعض المشكلات التي يواجهها المسلمون الأميركيون. إن اختيار الموضوع مبني على اتصالات قمت بها مع بعض من أبناء بلدي المؤمنين سواء أكان عن طريق المراسلة أم المحادثة. لقد حاولت أن أتمكن من مواضيعي التي تبرز مراراً وتكراراً على الرغم من أن الترتيب الذي تبرز فيه هو إلى حد ما عشوائي. ولقد عذبني أمران اثنان:

الأمر الأول: كدت أتساءل إن كان عليًّا أن أناقش بعضاً من هذه المشكلات على الإطلاق؛ لأن النتائج التي سأتوصل إليها من شأنها أن تسبب ازعاجاً لعدد كبير من القراء المسلمين. وهذا يقود بالطبع إلى الأمر الثاني: هل يجب علي أن أقدم أي نتائج؟ أليس من الأفضل لي ببساطة أن أصنف الجوانب المختلفة لمسألة خلافية معينة وأحذف أي آراء شخصية؟

إن قراري مشمول في تفكيري الطويل حول المؤشرات الشبابية، إذ أنا لا نستطيع أن نتحاشى دوماً مناقشة مسائل ذات اهتمام معاصر، ذلك أن هذا التحاشي عينه قد يدفع بالمجتمع الإسلامي كي يتبنى أكثر الحلول صلاحية لمشكلاته على الرغم من أن هذه المشكلات قد تكون وليدة ظروف إسلامية. وعندما نستطيع أن نتوقع اتجاهين متبعدين بين علمائنا ومفكرينا: التفسير الحر الذين يقلن الممارسات الثقافية الغربية الراسخة على أساس دينية، وتشكيل الحلول الإسلامية (المثالية) التي هي بعيدة جداً عن الواقع اليومية لجماهير المسلمين. وعلى كل، فإن كلا الأمرين من المحم أن يقع إلى درجة معينة كما كان يحدث مراراً في الماضي وذلك

أولاً: لأن الدين له مرونة محددة بحيث يمكن لثقافات مختلفة أن تتبناه

وثانياً: يجب أن يكون هناك نموذج في عقولنا يطمع إليه أفراد المجتمع. ولكن تكمن هناك خطورة إذا ما غالينا بأحد الاتجاهين كثيراً، ويجب على كافة المسلمين أن يحرصوا على عدم حصول مثل هذه المغالاة؛ ولهذا السبب يتوجب علينا أن نناقش مواضيع حساسة بشكل علني الآن، وخاصة خلال هذه المرحلة التي تتشكل فيها الجذور الإسلامية في الغرب.

وعلى نحو مشابه أشعر أنه يتوجب علينا نحن المسلمين أن تكون لدينا الإرادة كي نأخذ مواقعنا وندافع عنها. لا أحد يريد أن يكون موضع شك أو انتقاد، ولكن هذه

هي الطريقة الأكثر تأثيراً وإخلاصاً كي نواجه معارضنا. صحيح أن القليل منا فقط يملكون السلطة لإصدار حكم حاسم، وكلما كنا مدركون لهذا الأمر فإن وضعنا سوف يكون أفضل؛ لأنه بهذه الطريقة سوف تكون مجردين على أن نخل مشكلات مجتمعنا بشكل جماعي، وذلك بتطبيق مبادئ الإسلام في الشورى (التشاور المتبادل) والإجماع. مع العلم أنني أذكر القارئ بأنني لست باحثاً في الإسلام وإنني لآمل أن يكون هناك من ينتقد آرائي بحرية.

الأسرة

«خيركم خيركم لعاليه وأنا خيركم لعالي»^(٨).

«أكمل المؤمنين إيماناً أفضلاهم أخلاقاً وخيركم خيركم لعاليه»^(٩).

لن ندعك تحوّعين يا أمي أعلم أن كansas ليس فردوساً، ولكنك تستطعين القدوم والعيش معنا دوماً. وجدت نفسي محرجاً وأنا أحاول أن أواسي أمي وأنا أكلمها على الهاتف، فهي التي كانت تواسي الآخرين. فقد مررت هي وزوجها وأولادها الخمسة بظروف قاسية، تحملت أعباء مخاوفنا وإحفاقاتنا برحمة لا تلين ووضعيّة بالنفس عظيمة دوماً ومراراً. ربما في أي وقت وغالباً مراراً، ولكن بين عشيّة وضحاها بدا أن هذه المرأة التي كانت فتية ومحفّمة بالنشاط يوماً ما قد أدركتها سنوها الخامسة والستون وتغلبت عليها. لقد كانت هذه أول مرّة أشعر بالأسى في صوتها.

(٨) خيركم خيركم لأهله وأنا خيركم لأهلي، من حديث عائشة أخرجه الترمذى في المناقب، باب: في فضل أزواج النبي ﷺ، رقم (٣٨٩٢) وقال: "هذا حديث حسن صحيح".

(٩) إن من خياركم أحسنكم أخلاقاً، حديث ابن عمرو أخرجه البخاري في المناقب، باب: صفة النبي ﷺ، رقم (٢٣٦٦) ومسلم في الفضائل، باب: كثرة حيائه ﷺ، رقم (٢٢٢١).

قلت لها: إننا نحبك يا أمّاه وعليك أن تثق في بذلك. ”لقد كانت فترات صمتها تقتلني، وددت لو أنها تقول شيئاً ما.

قلت لها: نحن أولادك! وإن من واجبنا أن نهتم بك الآن، بل الأكثر من ذلك، إنها نعمة من الله أن نجد الفرصة كي نساعد الناس الذين نحبهم كثيراً.

أصبح بعقدرتي أن أسمعها الآن، ولكن على نحو خافت، فقد كانت تبكي بكاءً صامتاً وهي تعذّب نفسها في محاولتها لإخفاء ذلك البكاء الذي تهمر فيه الدموع فوق شفاه مطبقة بإحكام والذي كنت أسمع التنهّيات المضيئة النابعة من القلب تنساب منه

قالت: عليّ أن أذهب الآن يا بني.

قلت: إني أحبك يا أمي.

قالت: أعلم أنك تخبني.

تستحوذ على أمي فكرة عدم جعل نفسها تصبح عالة على أولادها الخمسة لدرجة كبيرة، بحيث لا تسمح لنفسها أن تبكي أمامهم. فهي تهلهل لفكرة جعل نفسها عالة عليهم يوماً ما، فهي تقول دوماً: لديكم أسركم الآن. ولكنني كنت أحبيها ولكنك أسرتنا أيضاً، أولاً يعني تربية خمسة أطفال الشيء الكثير؟ واعتقد أن الأمر بالنسبة لأمي هو أكثر من مجرد اعتمادها علينا مادياً، وعلى الرغم من أن الحاجة المادية هي وحدها حالة مروّعة؛ لأنّه ليس من الواضح بعد أن كان يمكن الاعتماد علينا إذا ما احتاج أهلونا ذلك. إن الأمر يتعلق باعترافها إن كانت دخلت طبقة (العجزة) تلك الكلمة المروعة التي تدل على الضعف، وعدم النفع، والاتكالية، والعزلة؛ وعلى من صار على وشك الموت؛ وعلى من أخذ يتحرك ويفكر ببطء شديد.

إن أمي أدرى بنفسها من الجميع، فقد عملت مريضة في إحدى الوحدات الصحية،

وهو بيت (العجزة) أو بيت (المعمرّين) أو بيت (المواطنين الأكبر سنّاً) (لا نستطيع أن نجد كلمة لهؤلاء الناس لها وقع إيجابي). وهذه الدار هي لخدمة الرّبائِنَ الأثرياء، وهي إحدى أفضل بيوتات التقاعد في المنطقة، على الرغم من أنه في الوقت الذي يأخذ سكانه طريقهم إلى جناح المشفى لقضاء آخر أيامهم لا يمكن عمل شيء يجعله مكاناً ممتعاً. وللعلم، فإن المرضات يعملن ما في وسعهن، ولكنهن لا يستطيعن استئصال الشعور الحاضر دوماً بالموت، والذي يقترب منهم، وفرق ذلك كله فإنهن لا يستطيعن أن يصبحن العائلة التي لا تزور مرضاهما أبداً.

لقد اعتادت أمي أن تذكّرنا مراراً وتكراراً بالوحدة المريعة التي كان يشعر بها مرضاهما عندما كانوا يواجهون الموت بأنفسهم؛ وكم كانت تصلي كي تموت كما مات أبوها: ذا عزيمة ويعمل ويكتفي نفسه. ولكن صحتها قد أخذت منحىً سيئاً ويشك أطباؤها في قدرتها على العودة إلى عملها.

وكان أبي قد أرغم أيضاً على التقاعد وهو وأمي يعتمدان الآن على معاش الضمان الاجتماعي (الذي يذهب ثلثه لدفع ضرائب الملكية) وعلى المساعدات غير الثابتة من أولادهم. اقترح أبي بيع البيت الذي عاشوا فيه أكثر من أربعين سنة، ولكن أبي رفضت قبول ذلك الكابوس. فسنواتهما الذهبية أصبحت الآن نضالاً يومياً في سبيل العيش وهم يدركون تماماً أنه إذا ما احتاج أحدهما لرعاية طيبة مطولة فإن مخزونهما من المال قد يتلاشى في الحال.

هناك ثقافات أفقـر من ثقافاتنا بكثير، ولكنها تعامل مسنيـها بوقار واحترام أكثر مما نعامل به نحن شـيـوخـنا. ومن الطـبـيعـيـ أن نأخذ العـوـاـمـ الـاجـتـمـاعـيـ الـاـقـتـصـادـيـ بـعـينـ الـاعـتـارـ. فـفـيـ الثـقـافـاتـ التـقـلـيدـيـةـ تـقـويـ الأـسـرـةـ الـمـتـدـهـ الـعـلـاـقـاتـ الـمـتـبـالـدـةـ وـمـشـاعـرـ الـمـسـؤـلـيـةـ بـيـنـ أـعـصـائـهـاـ. وـأـمـاـ فـيـ الأـسـرـةـ النـوـوـيـةـ،ـ الـيـ اـبـدـأـتـ فـيـ الغـرـبـ وـالـيـ أـصـبـحـتـ

حقيقة واقعة عالمياً، فقد حدثت نتيجة تحولات اجتماعية قاهرة وقد لعب التصنيع، على سبيل المثال، دوراً كبيراً فيها. ولكن التغيرات الطبيعية والضرورية في البنية الاجتماعية لم تكن المسؤولة وحدها عن المآزق التي يعيش بها شيوخنا ولا عن تشتت العائلة الغربية. إن علينا أن نذعن بشيء كبير من ذلك للأناية القديمة الواضحة للحشّع.

إن بعض آباء معتنقى الإسلام الجدد من الأميركيين غالباً ما يكون لديهم العديد من التحفظات حول الالتزامات الجديدة لأولادهم، ولكن من إحدى المزايا التي لها تأثيراتها الإيجابية هي أن الرابطة بينهم وبين أولادهم تنمو بشكل قوي وملحوظ بعد قبولهم للعقيدة الجديدة. وفي الحقيقة بعد أن أصبحت مسلماً كان إخوتي في الإيمان يذكرونني دوماً بواجي تجاه والدي.

لقد كان هذا أكثر من مشاركة في المنظور الثقافي التقليدي، ذلك أن الإسلام، كما سبق و ذكرنا في العديد من الأماكن، يولي أهمية كبيرة لعلاقة الفرد مع أفراد أسرته. إن الأهمية الكبرى التي يوليها الإسلام لوحدة الأسرة (أو العائلة) بما في ذلك الأجداد والعمات والخالات والأعمام والأخوال وأولاد الأعمام والأخوال تساهم في صنع المجتمع الإسلامي، إن هذه الأهمية يمكن أن ندركها إذا أخذنا بالاعتبار المحددات الضخمة حول الشريعة والمكرّسة للحديث عن علاقات تداخل الأسرة. في حين أن بعض الحكومات في البلدان الإسلامية كانت في الغالب مصممة حلال التاريخ أن تتجاهل الكثير من قوانين الشريعة التقليدية إلا أن قانون الأسرة الإسلامي كان عادة ما يوضع موضع التنفيذ^(١٠).

(١٠) إسبوزيتو. الإسلام: الطريق الصحيح، ص ٨٨-٨٩ و ١٤٩-١٥٢.

Esposito. *Islam: The Straight Path*, pp. 88-89, 149-52

ويقال عن اتجاه المجتمع الحديث: إنه شبابي، ذلك أن أزياء هذا المجتمع وطعامه وموسيقاه وفنه وإعلاناته وعناصر أخرى عديدة تطبع من أجل الشباب. ويحاول هذا المجتمع أن يتماشى مع آخر اتجاهات الشباب، ويستمد منهم القدرة والمرونة والحيوية. ومن المؤكد أن هذا يعطي نتاجاً ضد الثقافات التي تعتمد على التقاليد، وعلى الأخص الثقافة الإسلامية، التي لا يمكن تصورها على أنها شبابية الاتجاه، على الأقل ليس بالطريقة التي وصفتها سابقاً. ولكن للتأكيد أقول: إن الغالية العظمى من أتباع محمد السابقين كانوا من الشباب والشابات، ومعظمهم كان لا يتجاوز العشرين من العمر^(١) ونجد أن القرآن ينتقد بشدة أولئك الذين يتبعون على نحو أعمى التقاليد الثقافية المدamaة (كما في الآية ١٧٠ من سورة البقرة، والآية ١٠٤ من سورة الأنعام، والآية ٢٨ من سورة الاعراف والآية ٥٣ من سورة الأنبياء والآيتين ٢١، ٣١ من سورة الجاثية)، ولكن كان لا بد من حكمة وخبرة محمد والصحابة الأكبر سناً أمثال أبي بكر وعثمان من أجل نجاح الحركة الإسلامية.

و فوق ذلك فإن القرآن يزور دنا بمخزون كبير من الحكم والتراث الصحيح وذلك عن طريق تقيي آثار جوهر رسالته عبر التاريخ ومن خلال الأنبياء جميعاً. لقد وضع الإسلام حداً للعديد من الممارسات الثقافية الفاسدة مثل الود، والربا، والخمر؛ وعدل من بعض الممارسات الأخرى مثل (الحج، وتعدد الزوجات، والطلاق وأحكام الميراث) وأقر بعضها الآخر. ومن الممارسات التي أقرّها الإسلام واجب المرء تجاه من هم أكبر سنّاً منه، وهو الاحترام الشديد لهم وخاصة الوالدين. وكما في اليهودية والمسيحية فإن تبجيل الوالدين هو مطلب إسلامي؛ وإن إظهار أقل درجة من التبرّم أو النفور حيالهم هو أمر محّرم في الدين:

١١) واط، محمد في مكة، ص ٨٨-٩٩.

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً . . .﴾ [النساء: ٤] [٣٦].

﴿وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً إِنَّمَا يَنْهَا عَنْكُمُ الْكُبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُولُ لَهُمَا أُفْ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا تَوَلْا كَرِيمًا ، وَانْخُفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الْذُلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾ [الإسراء: ١٧-٢٤] [٢٢-٢٤].

﴿إِنَّ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ، وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ [القمان: ٣١-١٤] [٣١-١٥].

وَكَمَا أَشَرْتَ لاحقاً، فعند انتقامي للمجتمع الإسلامي دهشت تماماً من الأهمية التي أولاهما المسلمون لعلاقتي مع والدي. وفيما يلي بعض من الأحاديث الكثيرة لمحمد فيما يختص بهذا الموضوع، عرضت لي مباشرة بعد إسلامي:

– يقول النبي: «رغم أنفه رغم أنفه» وعندما سُئل النبي عن المقصود هنا أجاب: «من أدرك والديه عند الكبر: أحدهما أو كليهما ثم لم يدخل الجنة»^(١٢).

– جاء رجل إلى محمد فاستأذنه في الجهاد فقال له النبي «أحثي والداك» قال: نعم، قال «ففيهما فجاهد»^(١٣).

– عندما سُئل النبي عن أفضل الأعمال إلى الله أجاب «الصلاحة على وقتها» فقالوا ثم أي؟ قال: «بر الوالدين». قالوا ثم أي؟ قال: «الجهاد في سبيل الله»^(١٤).

(١٢) وإن زنى وإن سرق على رغم أنف أبي ذر، حديث أبي ذر أخرجه البخاري في اللباس، باب: الثياب البيض، رقم (٥٤٨٩).

(١٣) حديث ابن عمرو أخرجه البخاري في الجهاد، باب: الجهاد بياذن الأبوين، رقم (٢٨٤٢) ومسلم في البر والصلة والآداب، باب: بر الوالدين وأنهما أحق به، رقم (٢٥٤٩).

(١٤) حديث ابن مسعود أخرجه البخاري في مواقف الصلاة، باب: فضل الصلاة لوقتها، رقم (٥٠٤) ومسلم في الإيمان، باب: بيان كون الإيمان بالله تعالى أفضل الأعمال، رقم (٨٥).

إنه من الصعب تقدير المقام الذي كانت تتمتع به الأم في جاهلية العرب. فالمصادر المتوفرة لا تعطينا فكرة واضحة، ولكن من المؤكد جداً أن الأم العربية كان لها نصيبها من احترام الوالدين. فالآلية المشار إليها آنفاً [الآية ٢٠٠ من سورة البقرة] التي تختص الحج وحقيقة ممارسة عادة الوداد على الإناث أكثر من الذكور تقوّدانا للاعتقاد أن جزيرة العرب ما قبل الإسلام، مثلها مثل الحضارات الأخرى في ذلك الزمان، كانت عموماً ترى أن الرجال أفضل من النساء وأن الأب كان يحترم أكثر مما تحترم الأم. وإذا ما قارنا بين هذا وبين الكتابات اليهودية والمسيحية والفارسية فإننا سنحصل على دعم لهذا التصور^(١٥). فإذا كان هذا هو الحال مع الأمم الأخرى فإن الإسلام لم يفرض الاحترام والمسؤولية تجاه الوالدين وحسب، بل أضاف بعدهاً هاماً وهو أن خصّ الأم بمحصّة أكبر من الاحترام والمسؤولية:

﴿وَوَصَّيْنَا إِلَّا إِنْسَانٌ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا﴾ [الأحقاف: ٤٦/١٥].

﴿وَوَصَّيْنَا إِلَّا إِنْسَانٌ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّا عَلَى وَهْنٍ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ﴾ [لقمان: ٣١/١٤].

ـ جاء رجل إلى النبي فقال: «من أحق الناس بحسن صحابي؟» فقال: «أمك» قال ثم من؟ قال أمك. قال: ثم من؟ قال: أمك قال: ثم من؟ قال: «أبوك»^(١٦).

إن أي مجتمع متدين حقاً يعتمد بشكل كبير على التقاليد، وإن المسؤولية تقع على

(١٥) بدوي، وضع المرأة في الإسلام؛ أفضال الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع؛ نبيه آبوات، عائشة: أحب النساء إلى محمد.

(١٦) حديث أبي هريرة أخرجه البخاري في الأدب، باب: من أحق الناس بحسن الصحابة ، رقم (٥٦٢٦) ومسلم في البر والصلة والأداب، باب: بر الوالدين وأنهما أحق به، رقم (٢٥٤٨).

الآباء في أن يورثوا هذه التقاليد والتعاليم إلى الأجيال اللاحقة. ففي نظام كهذا يكون الاهتمام بالآباء والمسنين ضرورة طبيعية كما هو الحال في الإسلام. إننا لا نتوقع وجود نظام كالإسلام له المرونة نفسها التي في الثقافة الغربية والتي يميل بعض المسلمين إلى اعتبارها حالة من عدم الاستقرار الاجتماعي وإنها ليست بالشيء الایجابي. إن المجتمع الإسلامي يبحث عن الاستمرار والتاليف مع ماضيه ومع ما هو دائم وثابت. إن صلة الوصل ما بين ماضيه ومستقبله هي الآباء وأولادهم، وهكذا فإن مسؤوليتهم جسمية، إذ يتوجب عليهم أن يضمنوا تكريم وتقدير شيوخهم، وأن يلقنوا شبابهم مبادئ هداية ثابتة. إن جهوداً كهذه تتطلب منهم انصرافاً غير كامل في حياة كلا الطرفين، وليس هناك مكان كبير للد (أنا وألاً).

بعد أن ناقشت علاقة المؤمن بأبويه أريد أن أقول شيئاً ما عن واجب هذا المؤمن تجاه أولاده:

هناك بعض الآراء في القرآن تتعلق على وجه الخصر بسلوك الآباء حيال أولادهم، وفي الواقع فإن هذه الواجبات مضمونة في جملة المروءات التي تحت المسلم أن يستحب إلى حاجات الأقارب بشكل عام. والقول بأن سعادة الأطفال هو من واجب المجتمع أمر لا ينقطعه تحذير القرآن المستمر إلى كافة المؤمنين بألاً يتجاهلوا حاجات الأطفال واليتامى. بل إن القرآن يغرس في القارئ من خلال الأمثلة بشكل رئيسي، مشاعر وطيدة ملحة حول مستقبل أولاده.

فعندما تطلب شخصيات مقدسة بارزة كأم مريم (في الآية: ٣٥ من سورة آل عمران)، أو زكريا (في الآية: ٣٨ من السورة نفسها)، أو إبراهيم (في الآيتين: ٣٥، ٤١ من سورة إبراهيم) من الله أن يهبها طفلاً أو عندما يسأل هؤلاء الله في أمر ذريتهم، فإن طلبهم الأول يكون ذرية صالحة تخشى الله. ويقدم القرآن أمثلة عدّة عن

والالدين الذين يحضّون أولادهم أن يكرسوا أنفسهم إلى الله وأن يشاطرهم دروساً أخلاقية (كما في الآيات: ١٣٢ من سورة البقرة، و٤٣ من سورة هود، و١٨٠، ٦٤، ٦٧، ٩٨ من سورة يوسف). ومن أرق الأمثلة على ذلك هو المحاورة بين لقمان وابنه:

﴿فَوَإِذْ قَالَ لَقْمَانُ لَأْبْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرَكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ وَوَصَّيْنَا إِلَيْنَا بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتُهُ أُمُّهُ وَهُنَا عَلَىٰ وَهُنِّ وَفِصَالُهُ فِي عَامِينِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِبَوِالِدِيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ، وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِهِمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفَاً وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَنْبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ، يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ حَبِّرٌ ، يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأَمْوَرِ ، وَلَا تُصْرِعْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحَاً إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ، وَأَقْصِدْ فِي مَشِيكَ وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ﴾ (القمان: ٢١-١٣).

ونجد في القرآن أن الوالدين المؤمنين، على خلاف الآباء الكافرين كوالد إبراهيم، لا ينفرون من أولادهم أو يعاملونهم بقسوة. وبدلًا من ذلك ينحدرون أولادهم، ويعطّفون عليهم، ويهتمّون دوماً بمسألة تطور الإيمان عند أطفالهم. إن الطابع الديني لحبة واهتمام الأبوين يثير في القراء المسلمين الشعور الملحق نفسه من المسؤولية تجاه ذريتهم الذي نجد صدّاه في تحذير القرآن: ﴿هُبَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوْا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ﴾ (التحريم: ٦٦-٦٧).

ولقد ذكرنا لنّوّا حقيقة كون محمد أعظم قدوة في الحنان العظيم تجاه الأولاد. قال له بدوي مرّة: إن قومه لم يتعودوا أن يقبلوا أولادهم. فما كان من النبي إلا أن قال:

«أو أملك لك إن نزع الله من قلبك الرحمة»^(١٧).

ومن خلال إشارات عده في القرآن نحصل على رسالة مختلطة عن الكيفية التي ينظر بها المجتمع العربي الاحالي للأبوة. فالقرآن يحتوي على نصوص تتحدث كثيراً عن العاطفة الأبوية تشير إلى أن هؤلاء، مثلهم مثل كل الناس في كل الأزمنة، اهتموا كثيراً بأولادهم. وكذلك هناك العديد من الأماكن في القرآن تكشف عن أن حجم العائلة، بالنسبة لمعاصري محمد كان مقياساً لبسالة الإنسان ونحاحه (كما ترى في الآيات: ١٠ من سورة آل عمران، و٩ من سورة إبراهيم، و٤٦ من سورة الكهف، و٧٧ من سورة مريم و٨٨ من سورة الشعراء، و٣٥ من سورة سباء) ويبدو أن هذا الفخر كان مبنياً فقط على عدد الصبيان دون الإشارة إلى البنات ذلك أن العديد من الآيات تشير إلى أن الذرية من الإناث كانت تعتبر بلاه. والرجحان التاليان يبرزان ذلك بشكل واضح، الأول يهراً من الاعتقاد الكافر بأن الملائكة كانوا «بنات الله» على الرغم من أن الكافرين أنفسهم كانوا ينظرون إلى ولادة الأنثى على أنها أمر وضعيف؛

والثاني يدين هذا الموقف ويدين أشد مظاهر الظلم وهو واد البنات:

﴿فَإِمَّا تَحَذَّدُ مِمَّا يَحْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَيْنَ ، وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوَّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾ (الزخرف: ٤٣-١٦).

﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَى ظَلَّ وَجْهُهُ مُسَوَّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ ، يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيْمَسِكُهُ عَلَى هُونٍ أَمْ يَدْسُهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ﴾ (النحل: ١٦-٥٨).

(١٧) حديث عائشة أخرجه البخاري في الأدب، باب: رحمة الولد وتقيله...، رقم (٥٦٥٢) ومسلم في الفضائل، باب: رحمة الصبيان والعيال...، رقم (٢٣١٧).

إن هذا الجور هو موضوع العديد من أحاديث النبي. على الرغم من أن العديد من الثقافات الإسلامية ما تزال تحفل بولادة الذكر أكثر من الأنثى، إلا أن متبوعي الأخبار يشيرون إلى أن هذا التفضيل قد يكون في طريقه للاختفاء في هذا القرن من الصحوة الإسلامية، على الأقل بين المثقفين وقد أثر عن النبي قوله:

«من عال جاريتن حتى تبلغا جاء يوم القيمة أنا وهو، وضم أصحابه»^(١٨).

وكذلك قوله: «ما من تدرك له ابتنان فيحسن إليهما ما صحبتاه إلا دخلته الجنة»^(١٩).

وبهذا المطلق يذكرني العديد من إخوتي في الإسلام وفي مناسبات لا تخصى كم أنا محظوظ لأنني أب لثلاث بنات.

إن الأهمية القصوى التي يوليها الإسلام للعلاقات الأسرية هي نتيجة طبيعية للقاعدة القائلة بأن الإيمان يجب أن يعبر عنه بالعمل، وأنه يندرج ضمن المجتمع. ومادامت الأسرة تتطلب إبداء العاطفة والتضاحية بالمال فإنها تصبح المكان الرئيس لتعلم وتعليم العدل والفضيلة. ولا عجب إذن أن دعا النبي الزواج على أنه: «نصف الإيمان»^(٢٠). وأن القرآن يأمر المؤمنين ﴿وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ﴾ [النور: ٣٢/٢٤].

(١٨) من حديث أنس أخرجه مسلم في البر والصلة، باب: فضل الإحسان إلى البنات، رقم (٢٦٣١) والترمذى في البر والصلة، باب: في النفقة على البنات رقم (١٩١٧).

(١٩) من كان له ثلاث بنات، أو ثلاثة أخوات، أو بنتان، أو أختان، فاحسن صحبتهن، واتقى الله فيهن، فله الجنة. حديث أبي سعيد الخدري أخرجه أبو داود في الأدب، باب: في فضل من عال يتيمًا، رقم (٥١٤٧) والترمذى في البر والصلة، باب: ما جاء في النفقة على البنات، رقم (١٩١٣).

(٢٠) من تزوج فقد استكمل نصف الإيمان فليتق الله في النصف الباقي، حديث أنس أخرجه الطبراني في الأوسط وذكره الهيثمي في جمجم الروايد (٤٥٢) وقال: "رواه الطبراني في الأوسط بستادين وفيهما نزير الرقاشي وجابر الجعفي وكلاهما ضعيف وقد وثقا".

يجوز لنا القول: إن كل هذا يبدو على أنه حسن وجيد، بل ربما مثالي، ولكن السؤال الذي يطرح نفسه هو كيف يتسمى لذلك الفكر أن يقف في وجه قيم المجتمع المعاصر وبالأخص المجتمع الغربي؟ هل يمكن للشباب أن يسخروا أنفسهم بشكل كامل لأجل حياة أولادهم وأبائهم؟ هل هذا أمر عملي لهم؟ وإلى أين سيقود هذا بالضبط؟ واليوم يحتاج العديد من الأزواج لخطي عمل متزنتين. ولا بد لي من الاستشهاد أخيراً من قال: إلى أيّ تغييرات أو تضحيات نحن متوجهون، إن كان هناك تغييرات أو تضحيات فعلاً؟.

وجهات نظر

قال النبي: «ما تركت بعدي في الناس فتنة أضر على الرجال من النساء»^(٢١).

إن وجهة نظرنا لا تبع من الفراغ؛ إنها تركيبة ومن نتاج بيتنا، وخلفيتنا، وخبرتنا، وشخصيتنا. وتجد هذه انعكاساتها في أي محاولة إنسانية لاستنباط خطوط عريضة للمجتمع، ذلك أن النتائج التي يمكن تطبيقها هي دوماً محدودة الزمان والمكان. إن إحدى معجزات الوحي الإلهي هو أنه يلُغ، من خلال مجتمع معين، رسالة تتعلق بشعوب مختلفة جداً. إن واجبنا ليس مخصوصاً بتعلم الكيفية التي فهمت بها المجتمعات السابقة الرسالة المقدسة، ذلك أنه يتوجب علينا أن نبلغها بشكل منظور بالكيفية التي نعيشها وبالطريقة التي نقضي بها حروائنا. وإذا ما قصرنا عن القيام بذلك، ولو بشكل بسيط، فإننا نكون بذلك قد تجاهلنا صفتها العالمية ونأيَّنا بأنفسنا وبالأجيال اللاحقة عن مغزى الوحي الحال.

(٢١) حديث أنس بن زيد أخرجه البخاري في الكجاج، باب: ما يتقى من شؤم المرأة، رقم (٤٨٠٨) ومسلم في الذكر والدعاة...، باب: أكثر أهل الجنة الفقراء...، رقم (٢٧٤٠).

إنني مدرك تماماً لحقيقة أن وجهة نظرى (حول دور النساء والرجال في المجتمع المسلم، وحول جميع المواضيع الأخرى التي ناقشتها وأناقشها) متأثرة إلى حد كبير بظروفي الخاصة كما يتأثر أي إنسان بظروفه. ولهذا السبب بالضبط يجب ألا تتوقف عملية المراجعة والتفسير. وعملياً، فإن كل المحدثين في الإسلام، سواءً أكانوا سلفيين أم حديثين، مقتنعون بأنه خلال العصور قد غزت الفكر الإسلامي والممارسات الإسلامية الكثير من الإضافات الثقافية المرهقة وغير الضرورية؛ وأن علينا أن نعيد بناء الإسلام الصحيح. ويصر معظمهم على العودة إلى القرآن والحديث. ولكن هذه أيضاً تتطلب تفسيراً، ولا بد أن نختلف على الطريقة التي يجب أن نقرأهما. وهكذا، كيف ينبغي علينا أن نفصل بين التفسيرات الصحيحة من تلك الخاطئة أو الزائفة، وبين الشرعية واللاشرعية، وبين الحلال والحرمة؟

أما بالنسبة لهؤلاء الذين حازوا من مجتمعات إسلامية تقليدية فلهم دور هام جداً كي يلعبوه هنا، لأنهم وقفوا من الداخل على أثر التشويهات، وأنهم عاشوا تجربة تبني الإسلام، مع أنها تجربة غير كاملة، على المستوى الاجتماعي. وهكذا فإن لديهم فهماً أفضل لنتائج تحقيق عناصر أخرى مدركة من الإسلام.

ولكن الجيء من داخل العالم الإسلامي له مساوى معينة أيضاً، ذلك أن الذين نشئوا في ذلك المجتمع هم، جزئياً، نتاج المجتمع الذي هم يحاولون تطهيره، وهذهحقيقة تجعل من الموضوعية أمراً صعباً. إن النقد الصادر عن الذين هم من خارج المجتمع الإسلامي قد يكون نقداً بناءً (أقصد هنا عمل الإسلاميين الغربيين هنا)، ولكن هؤلاء غالباً ما يتحامل عليهم، وحتى ولو لم يعرض عليهم أحد، فإنه تعوزهم المواد الأكثر جوهرية لفهم الإسلام: مثل أي خبرة شخصية مع الإسلام، لأن الإسلام هو نظام حياة و يجب أن يعيش كي يفهم بحق. ومن هنا يدخل المعتقد الجديد للإسلام كما كان

يدخل غالباً حلال التاريخ الإسلامي، ذلك أن هذا المعتقد يخلط الالتزام بالشك وأحياناً يقف على حقائق، ومادام المعتقدون الجدد ليسوا نتاج الإيمان التقليدي، فإنه من المتمم أن يجلبوا معهم أفكاراً راديكالية وغريبة لا بد أن يفحصها المجتمع كلياً.

ولا يظهر هذا التوتر ما بين الأفكار السلفية والحداثية في أي مجال من حياة المسلمين كظهوره عند الحديث عن دور الرجل والمرأة في هذا المجتمع. ومعظم المفسرين الذين يناقشون الحديث النبوى: «ما تركت على الرجال فتنة أشد من النساء» يعتقدون أن هذا الحديث يشير إلى الإغراءات الحسية. ولكن هذا قد يكون فهماً ضيقاً جداً. فالعديد من المفكرين المسلمين المعاصرين يشتكون من أن حقوق المرأة المسلمة قد أعادتها قوى ثقافية ذات نفوذ. وإذا كان هذا هو الحال فربما هذا ما كان بذهن محمد أيضاً، ذلك أن موضوع وضع المرأة في الإسلام، ودون أدنى شك، يقف اليوم أكير عائقاً ما بين الإسلام وقبوله في الغرب. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الكثير من المعنقين الغربيين للإسلام سوف يعيشون بعزلة عن المجتمع الإسلامي حتى تحل هذه القضية بما يرضيهم.

قبل اعتنافي للإسلام كنت أؤيد قليلاً بعض حملات حركة تحرير المرأة الوطنية ولكنني كنت في معظم الأحوال مشتتاً، مثلثي مثل كثير من معاصرى، بين كافة أنواع الأفكار المتناقضة وغير المحددة حول أدوار الرجال والنساء في الحياة المعاصرة. كنت أعرف أن هناك خطأً ما بالطريقة التي كانت تسير عليها الأمور سابقاً، ولكن لم يكن هناك أيّ بدائل واضحة أو عملية. ثم إن الحركة النسوية أخذت بشكل تدريجي تحذو حذو الكثير من الحركات في السبعينيات والستينيات: فقد ولدت هذه الحركات في البدء الكثير من الإثارة وبعض النتائج الهامة، ولكن بعد ذلك سئمتها الناس، وأخذت بالاضمحلال والتلاشي. لقد كانت هذه الحركات، في نظر العديد، متطرفة جداً لأنها بدأت تطالب ليس بمساواة بالحقوق، بل بالمساواة التامة.

لقد صمم العديد من النظريات لتشيرح أنه ليس هناك فروق جوهرية مابين الجنسين على الرغم من أن الخبرات اليومية كانت توحى بشيء آخر. ربما أخفقت الحركة النسوية بإيصال رسالتها بشكل فعال، أو ربما كان هناك نقص في الإجماع حول ماهية تلك الرسالة. لقد بدت هذه الحركات وكأنها دعوة لنوع من مشاعر الجنس، أو نوع من التجانس القسري بين الرجال والنساء، الأمر الذي حدا بالنساء كي يصبحن كالرجال وليس العكس. وعلى الرغم من أن الحركة النسوية قد أخفقت في إيجاد السبيل، إلا أنها تناقض عن قناعة أن المجتمع يظلم المرأة، وهذا أمر كنت مقتنعاً به عندما أصبحت مسلماً عام ١٩٨٢.

وفي ذلك التاريخ لم أكن لأعلم عن العلاقات بين الرجال والنساء المسلمين. وكل ما كنت أعرفه عن ذلك هو تعدد الزوجات والفصل بين الجنسين والمحاجب، ولكن هذه المسائل لم تكن بالضرورة لتتضمن الظلم. ففي حالة الفصل بين الرجال والنساء، على سبيل المثال، فإن كل جنس قد يفضل أن يمهد من الاختلاط؛ وإذا حجبنا النساء عن وظائف الرجال فإن العكس صحيح تماماً. إضافة إلى ذلك فقد عرفت أن هذه الممارسات قد تكون مبنية أساساً على الثقافة أكثر من كونها مبنية على الدين. ومهما يكن فقد كنت أعتقد أن النساء المسلمات هن من بين النساء الأكثر خضوعاً لسيطرة الرجال في العالم. وهذه ببساطة فكرة مسلمة بها في الفكر الغربي المعاصر. فقد كان هذا هو الفهم السائد في الماضي كما كانت تصوره الروايات التي تحرى أحداثها في الديار الإسلامية، ويقبل الغربيون هذا الفهم اليوم من خلال السينما والتلفاز.

هناك مشهد في فيلم سينمائي عرض مؤخراً تأخذ فيه الممثلة غولدي هون Goldie Hawn، وهي ترمز للمرأة الأمريكية المتحررة، مجموعة من نساء الشرق الأوسط، الجميلات (طبعاً!) منهن عيون المها والمحجبات، في رحلة لعاصمة الأمة، ويلغى هذا

المشهد قمّته في قراءة غولدي هؤلاء النساء، على صوت الموسيقا الملهمة دستور الولايات المتحدة.

إن هذا المشهد قد يرسم صورة مزيفة للمرأة الشرق أو سطية المسلمة، ولكنه يمثل وبدقة النظرة العامة لدى الأميركيين. والآن وعلى الرغم من أنك تدرك أن ما قدم لك ليس من الحقيقة في شيء إلا أن لذلك تأثيره، وإذا لم تحصل على وجهات نظر بديلة فإنك قد تعتقد أنه لا بد وأن هناك بعض الحقيقة فيما قدم لك. وعلى أي حال، فقد انضمت للمجتمع الإسلامي وليس لدى الكثير من التوقعات حول هذا الاعتراف.

لقد علمتني ثمانية أعوام من الاهتمام اليومي في المجتمع المسلم والسفر إلى الشرق الأوسط أن أسلم منظورات أخرى، ففي حين يرى المجتمع الأميركي أن حجاب المرأة المسلمة هو رمز لسيطرة الرجال عليهم، فإن المسلمين من جهة أخرى يرون أن لباس المرأة في الولايات الأميركيّة هو أمر استغاثي. وفي حين تفضل العديد من النساء المسلمات أن يقين ربات بيوت فلابد وأنهن مظلومات / مadam العديد من النساء الأميركيّيات يعملن طوال اليوم، فلا بد وأنهن غير محظيات. وإذا كان لدى بعض الأسر الأميركيّة الكثير مما تريده قوله عن الزواج المبكر في العالم الإسلامي / فإن النساء الأميركيّيات يعاملن أطفالهن دون اكتئاث. وهكذا فما يفسّره طرف على أنه عبودية يراه الطرف الآخر على أنه حرّية. إن ذلك بعينه أمر لا يستعصي على الفهم، ولكن ما العمل إذا كنت تنتمي لثقافتين مختلفتين؟

إلى المركز الإسلامي

بعد عدة أسابيع من اعتنافي بالإسلام قررت أن أذهب إلى المركز الإسلامي للمرة الأولى كي أحفل بمعتقدى الجديد بين أناس اعتقدت أنهم سوف يفهمونى. لقد عانيت كثيراً كي أرتدي ثياباً مناسبة واستظهرت السورة الأولى من القرآن بينما كنت

أقود سيارتي عبر المدينة. وجدت بسرعة مكاناً في موقف سيارات المركز. كان الباب الرئيسي مفتوحاً ليؤدي إلى مؤخرة غرفة كبيرة للصلوة. وكانت الأرض مغطاة بما لا يقل عن مئة سجادة شرقية، وكان دهان الجدران الأبيض ما يزال طرياً وكان يصل طول هذه الجدران البالغ حوالي الأربعين قدماً وتحتل سقف تزيينه قبة بيضاء واسعة وجميلة. وأمام الجدار الأمامي فقيه المحراب الذي تزيينه الخطوط العربية. وهذه هي الصورة التي كانت ترسم دوماً في ذهني عن المسجد.

لقد بدت الوجوه التي استدارت لتراني وكأنها اندھشت، وبدت عليها بوضوح علامات من عدم الارتياح؛ لذلك لم أرد أن أتقدم نحو الأمام كثيراً، بل جلست تفصلني عنهم مسافة حوالي عشرين قدماً معتقداً بأنني أعطيهم الفرصة كي يبادرني أحدهم، ولم يقدم أحد منهم نفسه إلى ولا توجه إلى ولو بابتسامة أو بكلمة السلام عليكم. تساءلت في نفسي هل ارتكبت خطأً ما؟

وعندما وصلت بقية الجماعة التي كانت تتألف من الرجال فقط، كانت هنالك فتات أخرى من الحضور تقوم وتعانق معهم ويجلسون ويهرجون. ومع ذلك لم يُلْقِ على أحد منهم أكثر من نظرة خاطفة. شعرت وكأنني مصاب بالجذام.

ثم نودي للصلوة فصلينا، ولكنني صليت وحدي حيث كنت أجلس. وعندما انتهت الصلوة توجهت نحو مقدمة البهو لكي أخرج من أحد المخارج الجانبية. حاولت أن أجعل عيني تلامس نظر بعض الإخوة كي يستجيب أحدهم بطريقة ما إلى، ولكنهم أداروا رؤوسهم عنّي.

لم أقدر على تصديق ذلك! اعتقدت أنه ربما كنت أحتاج لمزيد من الوقت لاكتسر الحواجز؛ ولكن، في النهاية، كان واضحاً أنني كنت مختلفاً عن الآخرين و كنت غريباً.

عدت إلى المركز في مناسبتين تاليتين لكن في كل مرة كانت الاستجابة هي نفسها، فقررت ألاً أذهب لذلك المركز ثانية.

بالطبع لم تكن هذه خيرتي وحدي، فقد شاطرني هذه الخبرة امرأة مطلقة أميريكية تناهـر الخامسة والأربعين ولها طفلان يافعان مسيحيان. ولقد سمعت قصصاً أخرى شائعة من نساء أميريكـيات في أكثر من مناسبـة، ولكن في قصة السيدة نكي Nicky كانت هناك بعض العناصر غير المألوفـة.

إن معظم المـعتقـين يدخلـون الإسلام لـسبـب ما وـهو أنـهم غير سـعداء بـحيـاتـهمـ، وـعملـيةـ الـاعـتـنـاقـ نـفـسـهاـ تـعـدـ قـفـزةـ عـاطـفـيـةـ هـائـلـةـ. لقد أـخـيرـتـيـ نـكـيـ أـنـهـاـ لمـ تـكـنـ سـعـيـدةـ أـلـبـةـ. كانـ لـدـيـهاـ عـمـلـ مـمـتـازـ وـمـنـزـلـ فيـ سـانـتـاـ بـرـبـارـاـ Santa Barbara وـكـانـ عـلـاقـهـاـ بـابـتـهـاـ رـائـعـةـ، وـكـانـتـ تـشـعـرـ بـالـسـرـورـ لـأـنـهـاـ وـحـيـدةـ، وـلـمـ تـكـنـ لـتـشـعـرـ بـالـحـاجـةـ لـصـحـبـةـ الرـجـالـ فيـ هـذـهـ المـرـحـلـةـ مـنـ حـيـاتـهـاـ. وـكـانـتـ قـدـ كـوـنـتـ صـدـاقـةـ حـمـيـمةـ مـعـ اـمـرـأـةـ سـعـوـدـيـةـ تـعـيـشـ فيـ المـدـيـنـةـ نـفـسـهـاـ لـدـرـجـةـ أـنـهـاـ دـخـلـتـ فيـ دـيـنـ هـذـهـ المـرـأـةـ إـلـاسـلـامـ. لقد دـخـلـتـ إـلـاسـلـامـ وـأـمـتـلـأـتـ حـيـاتـهـاـ بـالـسـعـادـةـ وـالـأـمـالـ الـكـبـيـرـةـ. وـلـمـ تـبـطـ مـحـنـتـهـاـ فيـ المـرـكـزـ إـلـاسـلـامـيـ منـ رـوـحـهـاـ وـلـمـ سـرـورـهـاـ لـكـوـنـهـاـ مـسـلـمـةـ. فـمـنـذـ ذـلـكـ الـحـينـ قـاـبـلـتـ بـعـضـ النـسـاءـ الـأـمـرـيـكـيـاتـ الـمـسـلـمـاتـ وـبـعـضـ الـصـدـيقـاتـ الـشـرـقـيـاتـ أـوـ سـطـيـاتـ مـنـ كـنـ أـقـلـ مـحـافـظـةـ مـنـ الـمـرـأـةـ السـعـوـدـيـةـ وـشـكـلـنـ جـمـيـعـاـ مـجـتمـعـهـنـ إـلـاسـلـامـيـ الصـغـيرـ الـخـاصـ بـهـنـ: فـكـنـ جـمـيـعـاـ وـيـصـمـنـ وـيـصـلـيـنـ مـعـاـ بـاـنـظـامـ.

وبـالـتـأـكـيدـ إـنـ التـجـمـعـ الـذـيـ وـاجـهـتـهـ نـكـيـ لمـ يـكـنـ يـخـاـلـ أـنـ يـكـونـ سـيـئـاـ. فـقـدـ كـنـ، بـيـسـاطـةـ، يـتـصـرـفـ بـالـطـرـيـقـةـ الـتـيـ تـعـلـمـ كـيـفـ يـتـصـرـفـ بـهـاـ فـيـ أـوـضـاعـ كـهـذـهـ: فـعـنـدـمـاـ تـأـتـيـ مـعـنـقـةـ جـدـيـدةـ لـلـإـلـاسـلـامـ إـلـىـ الـمـسـجـدـ إـنـهـ لـاـ يـنـظـرـ إـلـيـهـاـ أـحـدـ أـوـ يـقـرـبـ مـنـهـاـ أـحـدـ. بـعـنـىـ آـخـرـ، مـنـ الـمـنـاسـبـ أـنـ يـتـجـاهـلـهـاـ الـمـرـءـ. فـلـيـسـ كـلـ تـجـمـعـ فـيـ أـمـرـيـكاـ الشـمـالـيـةـ يـكـنـ لـهـ أـنـ

يتصرف بهذه الطريقة، ذلك أن الكثير يتوقف على مقدار اندماج أعضائه في الثقافة الأميركيكية. ولكن الغالب على الانطباع الذي استشفه من الأميركيكيات المسلمات، سواء كن معتقدات جديdas للإسلام أو غير ذلك، هو أنهن غير مرغوب بهن في المسجد.

إن هذا هو الشعور الذي يتتبّع ابنتي التي دخلت لتوّها الرابعة من عمرها، فجiranنا وهم من المسيحيين، لديهم طفّلة تقارب طفلي في سنّها وهذه الطفّلة وجحيله ابنتي هما صديقتان حميمتان. تخبر هذه البنت ابنتي دوماً أن أسرتها تذهب للكنيسة معاً، وكيف أنهم يغدون في الكنيسة، وكيف تجلس مع أمها وأبيها هناك. لقد وصل بها الأمر كي تدعوا ابنتي ببراءة خالصة كي تذهب معها لحضور إحدى قداسات يوم الأحد. وعندما ناقشت هذا الأمر مع جحيلة سأّلتني: "لماذا لا يجوز للنساء أن يذهبن للمسجد يا أبّت؟" أجبتها قائلاً: إنه يمكن لهن الذهاب للمسجد ولكن كان من العسير على أن أشرح لها لماذا لا يذهبن للمسجد فعلاً.

لست متأكداً كيف ومتى أصبح للمسجد جوًّا لا يكاد يسمح بدخول النساء إليه؛ ومن الواضح أن ذلك قد حصل في وقت متأخرٍ وفي وضع ثقافي مختلف. هناك ثقافات أخرى قد تقدم مناهج أخرى لإغناء إيمان المرأة المسلمة. ولكن في هذه الثقافة، لأن تقدم للنساء بديلاً عن حضورهن الصلاة في المسجد، كاجتماع نسائي أسبوعي مثلاً، فهذا يعني أنك تعطيهن مقاماً من الدرجة الثانية. فإذا لم تُشجع النساء كي يأتين وبشترّهن في لقاءاتنا الاجتماعية على قدم وساق مع الرجال، فإن الجو الموجود في مساجدنا هو عرضة للتبدل ببطء، وبذلك سيكون من المؤكّد جداً أننا سوف نخسر أطفالنا. إنني لا أنادي بتغيير أشكال الشعائر بل إن ما أدعوه إليه هو تشجيع اشتراك الأسرة في كل نشاطاتنا الاجتماعية والعمل على تسهيل ذلك والترحيب به.

النساء في القرآن

قال تعالى: ﴿فَاسْتَحْبَاتْ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيقُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ﴾ [آل عمران: ١٩٥/٣].

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطْبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيِّرَ حَمْمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ [التوبه: ٧١/٩].

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيهِ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [الحل: ١٦].

﴿إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْحَاشِيِّينَ وَالْحَاشِيَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾ [الأحزاب: ٣٥/٢٣].

إن نبرة الكتاب المقدس فيما يختص بالنساء قد صيغت من البداية على شكل قصة رمزية لأول رجل وأول امرأة في الوجود فحواء، الغاوية، هي الملومه أكثر من آدم؛ وبالتالي فإن عليها أن تحمل اللعنة، وهذه اللعنة تمثل في عملية الحمل والولادة، فهي التي استسلمت أولاً لإغواء الشيطان، ثم ساعدته لإغواء آدم. وكون آدم عاجزاً عن الوقوف في وجه مثل هذا التحالف حواء والشيطان فقد تعلم الدرس المرء، وهو أن الرجل يجب أن يحافظ دوماً على سلطته تجاه المرأة ويجب أن يكون دوماً متأهباً لخداعها^(٢٢).

إن هذا الرمز القديم للعلاقة بين الجنسين يدل على الانحياز واضح إلى الرجل ويعكس أيضاً هيمنة المعاهد الدينية، ولا شك أنها سوف تمثل بدقة وضع الرجل والمرأة في معظم المجتمعات العالمية عبرآلاف السنين. وهذا الانحياز والسيطرة لجانب الرجل واضح أيضاً في تعليقات وتفسيرات علماء المسلمين القدامى على الروايات المشابهة الموجودة في القرآن، وهي عبارة عن تفسيرات توحى بتأثيرات يهودية ومسيحية قوية^(٢٢).

ووجهة نظر الأكثريّة بالنسبة للقرن العشرين هي أننا في موقع جيد تماماً وقدaron أن نميز من خلاله بين ما يقوله القرآن عن الجنسين وبين ما اقترحه المفسرون القدامى. ومع ذلك فإن المستشرقين في الماضي القريب كانوا يخلطون، وعندما كانوا يغوصون في أعماقهم ليغروا عن آرائهم كانوا غالباً ما يخرجون بنتيجة مفادها أن نظرة الإسلام إلى المرأة كانت تحط من شأنها، وترى أنها وضعية جداً، ولحسن الحظ فإن هذه النظرة تتبدل الآن ولكن ببطء. فمثلاً ذلك ما تقوله آن ماري سكيميل Anne Marie Schimmel في مقدمتها لكتاب رابعة الصوفية للكاتبة مارغريت سميث Margaret Smith:

إن القارئ الغربي الذي لديه ميل كي يقبل دونما أي نقد ملاحظات مارغريت سميث في الصفحة ١٢٧ من أن الإسلام مسؤول عن انحطاط المرأة عليه أن يفهم أن ذلك الانحطاط كان ناجماً عن قوى اجتماعية وليس عن الإسلام نفسه، ذلك أن القرآن يتحدث بشكل متكرر عن (ال المسلمين وال المسلمات والمؤمنون والمؤمنات)، وأن الأوامر نفسها التي تخص الرجال تخص النساء فيما يختص بالصلة والصوم والحج، الخ. إن الإدعاء الذي يتزدّد على الألسنة من أن المرأة في الإسلام ليس لديها روح لا يمكن أن تجد عليه دليلاً لا في القرآن ولا في الحديث^(٢٤).

(٢٢) غوردون د. نيوبي، صناعة آخر نبي، ص ١-٢٨.

Gordon D. Newby, *The Making of the Last Prophet* (University of South Carolina Press, 1989), p. 1-28.

(٢٤) مارغريت سميث، رابعة الصوفية، ص ٢٦-٢٧.

وتحمّل رواية القرآن عن قصّه أُولَ رجل وأُولَ امرأة بما تقوله تماماً بقدر ما لا تقوله (كما في الآيات ٢٥-٣٩ من سورة البقرة، والآيات ١٩-٢٥ من سورة الأعراف). فليس هناك إشارة لإغواء حواء أدم، أو أن المخاض هو عقوبة للمرأة، أو أن هذه الحادثة هي أساس هيمنة الرجال على النساء، أو أن المرأة خلقت من أجل الرجل؛ ويتحاشى القرآن ذكر موضوع من الذي خلق أولاً لحكمة ما. فالقرآن يوضح أن كلاً من آدم وزوجه قد غوايا وعصيا، وأن كليهما تاب وتألم مغفرة من الله، فبناء على هذه الرواية وعلى آيات مثل التي ذكرتها والتي تدعم بوضوح المساواة الروحية بين الرجال والنساء، فإن بعض الكتاب المسلمين كانوا دوماً قادرين أن ينقشوا ياقناع من أن الإسلام لا يقرّ بأي اختلاف بين الجنسين فيما يختص بالفضيلة والتقوى.

ومن سوء الحظ هناك اعتباران مزعجان غالباً ما يتم تجاهلهما أو التستر عليهما.

الأول: هو أن علماء المسلمين لم يدعموا دوماً هذه المساواة^(٢٥)؛ وحتى في أيامنا هذه، هناك من المسلمين من يعتقد أن المرأة، بسبب بنيتها النفسية الداخلية الضعيفة، هي أكثر ميلاً للمعاصي من الرجال. وليس من العسير جداً دحض هذا التفكير على أنه انحراف وتناقض مع التأكيدات الواضحة في القرآن، ويمكن أن يكون هذا التفكير دعماً فقط إذا ما استخدمت آيات ذات طبيعة تشريعية عملية ليستدل بها على شيء سلبي فيما يتعلق بنفسية المرأة.

والاعتبار الثاني: هو أنه يوجد هناك عدد من الأحاديث النبوية الموثقة المسندة التي

Margaret Smith, *Rabia the Mystic* (Cambridge University Press), pp. xxvi-xxvii

(٢٥) انظر عبد الوهاب بوهديبة، الجنسانية في الإسلام، ص ١١-٤٠؛ وكذلك انظر سميث، رابعة الصرفية ص ٣٦-١١١.

Abdel Wahab Bouhdiba, *Sexuality in Islam*, trans. by Alan Sheridan (London: Routledge of Kegan Paul, 1985), pp. 116-40.

تقدم صورة مناقضة، ولقد ذكرت لتوي أحد هذه الأحاديث الأكثر تأثيراً:

مرّ النبي يوماً ببعض النساء فقال لهن: «يا معاشر النساء تصدقن وأكثرن الاستغفار فإني رأيتكن أكثر أهل النار» فقلت امرأة منها جزلة: وما لنا يا رسول الله أكثر أهل النار؟ قال «تكتثرن اللعن وتکفرن العشير، وما رأيت ناقصات عقل ودين أغلب لدى لبّ منكهن». قالت: يا رسول الله وما نقصان العقل والدين؟ قال: «أما ناقصات العقل فشهادة امرأتين تعذر شهادة رجل، فهذا نقصان العقل وتمكث الليل لا تصلي، وتقطر في رمضان فهذا نقصان الدين»^(٢٦).

ومن بين كل أحاديث محمد فإن هذا هو الحديث الذي سألهي عنه أمريكيون مسلمون أكثر من أيّ حديث آخر. وأخبرني أحد هؤلاء المعتقدين أن هذا الحديث سبب له ألمًا كبيرًا، وأنه زرع ثقته بإيمانه. ويؤكّد بعض العلماء المسلمين الذين تصدّوا لهذا الحديث أمثال جمال بدوي أن ما قصده النبي هنا ليس حكماً على روحانية النساء، بل حضّ خطابي لهنّ كي يعملن بجد أكبر على تقوية إيمانهن وذلك تبعاً لبعض الظروف المعقّدة^(٢٧). ويشير بدوي إلى أن مطلب الإسلام من المرأة أن تعزل الصلاة والصوم خلال فترة حيضها وفترة النفاس بعد الولادة التي هي أربعون يوماً، وأن هذا المطلب هو امتياز رحمة مؤقت منحها الله إياه للامتناع عن هذه الواجبات (راجع الآية: ٢٢٢ من سورة البقرة فهي تصف حيض النساء على أنه أذى). ويدرك بدوي أيضاً أن الإسلام يخص النساء أن يقمن ببعض الأدعية الخاصة خلال هذه الفترات.

والإشارة إلى موضوع أنّ شهادة الرجل تساوي شهادة امرأتين في العقود والمعاملات التجارية هي انعكاس للحقيقة القائلة، تبعاً لما يقوله بدوي، وهي أن النساء

(٢٦) راجع تخرّج الحديث ص ١٤٣.

(٢٧) جمال بدوي، سلسلة تعاليم الإسلام.

أقل مراساًً من الرجال فيما يختص بالمعاملات التجارية وخاصة، حسب رأي بدوي، في البلدان الإسلامية حيث تصرف مواهبيهن عن هذه الأمور إلى حاجات اجتماعية أخرى.

و هكذا فإن بدوي يرى أن امتناع المرأة عن أداء الواجبات الدينية خلال فترة حيضها و موضوع شهادتها التي تعادل نصف شهادة الرجل ليست بالأمور التي تدل على دونية المرأة بل هي دليل على الرأفة بها في الحالة الأولى، واعتراف بالفارق بين قوى الرجال والنساء في الحالة الثانية. ولذلك فهذا الفهم يبدو مخالفًا لفحوى الحديث المذكور، و يبدو لي أنه يقول: إن هذه الملابسات موجودة بسبب بعض النقص في تركيب شخصية الأنثى، الأمر الذي قد يجعل منها مرشحًا أقوى لدخول جهنّم. و يمكنني القول، وقد فهمت هذا القدر من ملاحظات بدوي: إن نتيجة سلبية كهذه تنجم من حراء التركيز على التفسير الحرفي جداً مثل هذا الحديث. وفي الحقيقة، أن وصف النبي لإسرائه و معراجه (التي تضمنت هذه الرؤية للنار) قد لا يكون قصد منها إعطاء معلومات مبنية على التجربة والاختبار حول اللامرئي ولكن للتغريب والترهيب.

وفي كتابه الصحة والطب في الحديث الإسلامي نجد أن فضل الرحمن ينتقد هذا الحديث كثيراً^(٢٨)، فهو يرى أن هذا الحديث يعارض موقف القرآن حول المساواة الروحية للرجال والنساء؛ وهو يعتقد أن ذلك القول مفروض على الإسلام من خلال الحديث وذلك من خلال روح ثقافات الشعوب غير العربية التي دخلت في الإسلام بعد فتح المسلمين لبلادهم. ويقول فضل الرحمن بأن المقوله التي تتحدث عن القيمة البرهانية لشهادة المرأة على أنها تعادل نصف شهادة الرجل تفترض مقدماً التطور اللاحق لقانون البيانة في الإسلام. ويقول فضل الرحمن، مثله مثل بدوي، إن الإشارة المشابهة في القرآن تتحدث بشكل خاص محمد عن المعاملات التجارية ولا تتخذ صيغة

(٢٨) فضل الرحمن، الصحة والطب في الحديث، ص ١٠٥-١٠٦.

القانون العام؛ ويضيف قائلاً: إن هذا الحديث النبوي يبدو كأنه يدعم التعميم المستبطن الأخير.

في حين أني أعترف بأن صياغة كلمات الحديث تبدو كأنها موجهة إلى النساء عامة، إلا أنه من المستحيل إثبات أن هذا هو المعنى المقصود هنا، وسوف نستمر بمناقش موضوع شهادة المرأة بعد قليل، أما الآن فإننا ببساطة سنقبل بأن إحدى وجهات النظر هذه قد تكون صحيحة، ذلك أن حجم الدليل من القرآن والأحاديث الأخرى الموثقة هي بلا شك في صالح المساواة بين الرجل والمرأة.

وهناك طريقة أخرى لاكتشاف وجهات نظر القرآن، وهي أن ندرس القصص منه. يعنى آخر، عندما يصور القرآن الناس مثلاً عندما نراهم يصلّون، أو يتحدثون، أو يقومون بأعمالهم يمكننا أن نسأل عن عناصر شخصيتهم التي يبرزها القرآن. ولقد تكلمنا على هذا عند مناقشتنا لموضوع الأبوة.

إن بعض أهم صور الشخصيات التي تستحوذ على العاطفة والاهتمام في القرآن هي شخصيات نسائية مثل ملكة سبا (الشخصية القيادية)؛ وأم موسى (التي سلمت ولیدها لمشيخة الله)؛ وزوجة فرعون (التي كانت تدعوا الله كي يحميها من طغيان زوجها)؛ وأم مريم (التي نذرت ما في بطنها خالصاً لله). إن قصة مريم، والدة المسيح، هي إحدى أروع القصص لدرجة أن السورة التي ذكرت فيها سميت باسمها.

وهناك ملاحظة ممتعة أخرى وهي أنه بينما تدرج صور الرجال في القرآن من رجال في متهى الكفر والخسنة إلى أنبياء نبلاء نجد أن التصوير الشخصي الذي يشتمل على قصص النساء هو في المصلحة النهائية إيجابي. إنني لا أشير الآن إلى مجرد مسلمة حقيقة مثلاً إن زوجة أبي هب سوف تلقى في جهنم، أو أن زوجة نوح وزوجة لوط كانتا كافرتين، ذلك أن القرآن لا يرينا بالتفصيل شخصيات هاتين الامرأتين. إن ما

أشير إليه هو ما يرينا القرآن من شخصية محددة ما في لحظة ما من حياة هذه الشخصية. وكلما وردت هذه الحالة مع شخصية امرأة في القرآن، فإن الحالة تكون امرأة مؤمنة حقاً في جميع الأمثلة التي ذكرها القرآن عدا واحدة، فهن مؤمنات حق الإيمان، ولكن حتى الاستثناء المذكور فإن المرأة المعنية هي امرأة العزيز في قصة يوسف؛ وحتى هذه فإنها توب في النهاية ويصلح إيمانها. وبالمقارنة مع الكتب المقدسة للديانات الأخرى فإن هذه إحدى سمات القرآن الرائعة والبارزة^(٢٩).

(٢٩) إن الآيات ^{هي}إنه من كيدك إن كيدك عظيم^{هي} [يوسف: ١٢] ^{وهو}أم اتخذ ما يخلق بنات وأصفاكم بالبنين. وإذا بشر أحدهم بما ضرب للرحم مثلاً ظل وجهه مسوداً وهو كظيم. أو مَن ينشأ في الحلة وهو في الخصم غير مبين^{هي} [الزخرف: ٤٣-١٨] غالباً ما يقتبسها بعض المسلمين لي Lolوا بها على أن القرآن يضع المرأة في منزلة أدنى من الرجل فكريًا وأخلاقيًا. وللأسف فقد سمعت بعض رجال المسلمين وفي الكثير من المناسبات يفعلون ذلك. إن كلمة (كيد) ترجمتها يوسف على على أنها "Cunning" أي مكر، وهذه معناها القدرة على التفوق في الفطنة والتفوق في المعاورة الفكرية والخداع ولكن غير الخداعة. والآية الثانية تصف المرأة على أنها شخص إذا ما تورّط في مناقشة ما أو مشارفه فهو (غير مبين) ومعناها الحرفي (غير واضح). وهكذا فإننا أمام مسلمتين متناقضتين إلى حد ما حول ذكاء المرأة. وإذا ما أخذنا هاتين الآيتين من حيث القيمة الظاهرية، فإن علينا أن نسوي بينهما. ولكن هذه لا تسبب أي مشكلة إذا ما أخذنا في الحساب الطرف الذي وردت فيه كل منهما. والأية الأولى وردت على لسان [عزيز مصر] بورتيفار Potiphar الذي حاولت زوجته إغواء يوسف، وأمسا الثانية فقد أنزلها الله للتعبير عن فكر الكفار العرب والتي، في آية آخرى [التحل: ١٦-٥٨]، تتعلق بجريدة واد البنات. وإذا ما تجاهلنا ظروف هذه الآيات فإننا نصبح كمن يناقش بأن القرآن ليس سوى شعر وهذا ما قاله الكافرون وأكذبوا حسب ما بذلهم. وفي قصة يوسف عندما يعلم العزيز زوج الغاوية ببراءة يوسف وذنب زوجته لا يفعل شيئاً ضدها ولو فعل لكان من حقه أن يقوم بذلك. وبخلاف ذلك وتحتña للفضيحة العامة وتعريف مكانته الاجتماعية العالية للخطر نراه يصفح عن المسألة برمتها بما قال أعلاه. وفيما بعد وعندما تضجع عاطفتها حيال يوسف بشكل صارخ يسخر زوجها تماشياً للحرج. ولقد رأى بعض المفسرين المسلمين الأوائل مثل الطبرى في هذا العزيز على أنه مثال للعجز الأخلاقي ويعيد كل البعد عن مبادئ الرجولة الحقة وحديـر بالتوبيخ. وهكذا نجد مثل هؤلاء المفسرين ينسجـون الأساطير حول القصة الناجحة التي تمت تفاصيلها بما رواه في هذه الشخصية على أنه نذالة. ومن هنا نجد الكثـير من الروايات التي تربط بين ضعـفـه الأخـلاـقي وـضـعـفـه الجنـسـي. ونـجـدـ فيـ هـذـهـ التـفـاسـيرـ ذاتـهاـ تعـاطـفـاـ =

الذكر والأئمّة

[قال تعالى]: ﴿وَلَيْسَ الذَّكْرُ كَالْأُنْثَى﴾ [آل عمران: ٣٦/٢]

[قال ص]: ”كلكم راع و كلكم مسؤول عن رعيته، فالإمام راع و مسؤول عن رعيته، والرجل راع في أهله وهو مسؤول عن رعيته، والمرأة راعية في بيت زوجها و مسؤولة عن رعيتها، والخادم راع في مال سيده و مسؤول عن رعيته وكلكم راع و كلكم مسؤول عن رعيته“^(٣٠).

لقد كان من الواضح أنه ساد اعتقاد في الماضي كحكم عام بين الناس جمِيعاً أن الذكور الرجال هم أكثر ذكاءً و عقلانية وأقل عاطفة من الإناث النساء؛ ولكن مؤخراً، وفي الحقبة التي تلت فترات التاريخ التي منحت فيها المرأة فرصاً متساوية مع الرجال لدخول الحياة الثقافية والسياسية، بدا لنا أن الكثير من هذه الافتراضات القديمة غير صحيحة. واليوم وفي الولايات المتحدة نجد أن الفروق في نتائج الامتحانات بين الذكور والإإناث لا تكاد تذكر. وعلى الرغم من أن هناك تقدماً طفيفاً في المهارات الكلامية لمصلحة الإناث، وتقدماً في المهارات الرياضية لمصلحة الذكور، فإنه حتى هذا المنحى بدأ بالتغيّر، طلما أن هناك عدداً أكبر من الإناث الآن بذأن بالخطيط لدخول مشاريع

- شديداً مع زوجة العزيز ودفعاً عن إغرائهما ليوسف وذلك بسبب إخفاقات زوجها. ومهما كانت الحقيقة فإن القرآن يبدو وكأنه يقدم موقفين عاينين متعارضين يستخدمهما الرجال ضد النساء من أجل توسيع مواقف ضعفهم الأخلاقية. فكلا الآيتين يرتبطان بأفعال غير مسوغة على نحو مرخص به وينبغي ألا تتجاهل هذا عندما نريد تفسيرهما. ومن الجدير باللحظة والملوسف حقاً أن بعض الرجال المسلمين ما يزالون يستخدمون هذه الآيات في غير مواضعها في محاولة منهم لتشويه سمعة النساء. إنني لا أنكر أن النساء غالباً ما يستطعن أن يتتفوقن على الرجال عقلياً ويفقنهن مناورة وهذا مبين في مكان آخر من السورة نفسها ولكن الرجال يجب ألا يستخدموا هذه الحقيقة توسيعاً لنقاط ضعفهم الخاصة.

(٣٠) حديث ابن عمر أخرجه البخاري في الجمعة، باب: الجمعة في القرى والمدن، رقم (٨٥٣).

الحياة العلمية. لقد اختفت النساء عوالم السياسة، والمشاريع التجارية، والتعليم العالي، والطب، و مجالات أخرى كانت حكراً على الرجال سابقاً بسرعة ونجاح. ويدور هناك جدل اليوم مفاده أن الرجال هم ليسوا أقل عاطفية من النساء ولكنهم يظهرون مشاعرهم بطرق أخرى؛ كاللجوء إلى العنف والصرارخ في معظم الأحيان. ويرتكب الرجال جرائم، كالجرائم العاطفية مثلاً، تفوق عدد الجرائم التي ترتكبها النساء.

ومع ذلك وعلى الرغم من كل تغيرات الأدوار والmarkers الحسية التي حدثت في المجتمع المعاصر، فإنه لا يبدو أن الرجال والنساء مرتبط بعضهم البعض على الصعيد الشخصي بشكل مختلف كثيراً عما كان عليه آباؤهم وأجدادهم. وأعتقد أن الرجال ما يزالون يبحثون عن والدين عندهما الدفء والرعاية والدعم والرقة أي عما كان يعرف سابقاً بالخصال الأنثوية وعن النساء، ويبحثون عن صحبة الرجال الواثقين بأنفسهم، الأقوياء، والذين يقبلون التغيير وهذه خصال ذكورية. إن نساء اليوم يقدرن عالياً رقة الرجال، ولكنني أسمع أن هذا غداً الآن أمراً نادراً.

فعلى الرغم من تجارب السبعينيات والسبعينيات يخبرني بعض طلابي أنه يتوقع من الشباب مرّة ثانية أن يدفعوا الثمن مجدداً وهذا شيء لم يكن ليقلقني عندما كنت مراهقاً وفي بداية العشرينات من عمري. ففي الزواج أصبحت النساء أقل اعتماداً على أزواجهن من الناحية الاقتصادية، ولكن يترتب عليهن أن يدفعن ثمناً لهذا: فإذا أراد الزوجان أن يعيشَا حياة تشبه حياة والديهما فإن على الطرفين أن يشاركا في أعباء الأسرة. ويمكن النظر إلى هذا الأمر من ناحية إيجابية، ناهيك عن حقيقة استمرار وقوع عبء المنزل والأطفال بشكل شبه كلي على الزوجة. وال فكرة السائدة في الغرب هو أن النساء أكثر كفاءة من الرجال بالعناية بالأطفال. وهذا ما تعكسه بقوة القوانين والعادات المتعددة في ذلك المجتمع: فعلى سبيل المثال وفي معظم حالات الطلاق تعطى

الأم حق رعاية الأطفال، وغالباً ما يفضل الوالدان أن يضعوا أطفالهم عند حاضنات النساء Baby sitters . ولذلك يبدو أنه عندما يصل الأمر إلى أدوار الجنس فإن المجتمع الغربي قد يستمر في حالة من التبدل بحثاً عن تعريف، وهذا ينطبق بشكل أكبر على المجتمع المسلم الذي يتوجب عليه أن يعيد فحص موقعه في مواجهته للمجتمع الغربي.

وغالباً ما يدعى بعض الكتاب المسلمين أن المجتمع العربي الجاهلي كان منغمساً في البربرية والجهل، وأن الإسلام قلب البنية الاجتماعية والسياسية ل المجتمع الجزيرة العربية رأساً على عقب. وبالإضافة إلى ذلك فغالباً ما يدعى هؤلاء أنه في ذلك الوقت من التاريخ لم يكن ليوجد بيئة أكثر شوقاً من ذلك المجتمع ليتلقي مبادئ الإسلام الثورية. وفي حين يجب أن نعرف أن عرب الجahiliya كانوا قوماً همّحاً وأنه لم تكن لتوحد لديهم أية دلائل عن الحضارة، إلا أنني اعتقاد أن بساطة حياتهم وعهود الشرف والنبالة والحرية جعلت منهم مرشحين من النخبة الأولى لتلقي الأفكار التي يتضمنها القرآن. إن مبادئ الديمقراطية، والأبوة والمساواة والشهامة كانت متصلة على نحو راسخ في القيم القبلية التي آن لها أن تتدل لما وراء القبلية^(٢١). إن المبدأ القائل بأن المرأة قد يصبح مواطناً أصيلاً ب مجرد قبوله لإيديولوجية ما (كما كان الأمر في المجتمع الإسلامي) كان يلقى معارضة شديدة ومنظمة في الإمبراطورتين العظميين المحاورتين وهما الرومانية والفارسية. وهكذا وبينما كانت رسالة الإسلام ثورية حقاً كانت الجزيرة العربية التربة الأكثر خصوبة لسمائها وخصوصية فيما يتعلق بوضع المرأة.

لقد كان وضع المرأة في الثقافات الهندية، والإغريقية، والرومانية، والفارسية القديمة في منتهى الخنوع، وليس من العسير التزويد بالوثائق التي تثبت ذلك^(٢٢). ولقد كانت

(٢١) محمد أسد، صحيح البحاري؛ غولدرزير، ٢ italic .

(٢٢) بدوي، وضع المرأة في الإسلام، ص ١١-٥؛ فضل الرحمن، ص ٢٣٧-٢٤٧.

المرأة في هذه المجتمعات محرومة من أي وضع قانوني، وكانت تعامل كمحظوظ أدنى تحت رعاية أقرب وصي ذكر وبالمقارنة فقد كان وضع المرأة في المجتمع العربي قبل الإسلام أفضل بكثير. ونعلم من الأحاديث النبوية أنه كان هناك نساء عربيات كن يرثن، ويطلقن، ويعقدن الزواج، ويشركن في المعارك، ويدرن الأعمال التجارية؛ ويبدو أن هذه الحقوق لم يكن معترفاً بها بشكل رسمي في الجزيرة العربية؛ لأنه كان على القرآن أن يفرض العديد من هذه الحقوق بقوة. ومهما يكن فإن ذلك يظهر لنا أن بعض السبقات للعديد من التشريعات القرآنية التي تحمي المرأة كانت موجودة في ذلك الرمان. إن وجود أمثلة عديدة عن النساء اللاتي كان يمتلكن قدرًا من الاستقلالية يفوق نظيراتهن في البلدان المجاورة يقودنا للاعتقاد بأن الإصلاحات القرآنية كان يمكن تقبلها في الجزيرة العربية بشكل أسهل من أي مكان آخر.

وفي صميم مفهوم الإسلام عن العلاقة بين الذكر والأنثى وردت آية من سورة آل عمران تقول ﴿وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنثَى﴾ [آل عمران: ٢٦]. ويأتي هذا القول بعد أن تعبير أم مريم عن خيبة أملها لأنها وضعت أنثى بعد أن كانت دعت ربها أن يهبها مولوداً ذكراً. ثم يأتي تأنيب إلهي مخفف مخبراً إياها أن الله يعلم خير العلم ما الذي كانت ستضعه، وأن الذكر مختلف عن الأنثى، والمعنى المتضمن هو أن الله قصد أن يكون هناك اختلاف بينهما.

ومن الممتع أن نصادف هذا النقد في تفضيل الذكر على الأنثى في قصة مريم أم المسيح، وهي إحدى أبرز الشخصيات في القرآن. وهكذا وفي مكان واحد بعينه، ومن خلال مسلمة ومثال واضحين، يتذكر التوكيد على الطبائع المتباعدة للرجال والنساء وعلى إمكانية تفوق النساء على الرجال.

وبحسب الخطة الإلهية فإن الرجال والنساء لم يقصد منها أن يكونوا الشيء نفسه بل ليكمل وليدعم كل منهما الآخر، وهذا ما عبر عنه القرآن بطرق شتى:

﴿هُنَّ لِيَسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِيَسٌ لَهُنَّ﴾ [البقرة: ٢/١٨٧].

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أُولَيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْلَئِكَ سَيِّدُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ [التوبه: ٩/٧١].

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لِآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [الروم: ٢٠/٢١].

إن هذا المفهوم جوهرى لمعالجة الإسلام للدوري الرجل والمرأة. إن الفكرة هنا هي أنه ليس على الرجال والنساء أن يُحرروا على قبول غط معين من العلاقة، بل الفكرة هي أن الله قد خلق الرجال والنساء بطريقة يرتبط الواحد منهما بالآخر، وذلك تبعاً لأنماط سلوكية محددة. ولا يحتاج القرآن، ولا أحاديث الرسول، أن يصرّوا على أنه يتوجب على الأزواج تبني وضعية معينة من السلطة في الأسرة، وذلك أن الافتراض الواضح على الأرجح هو أن الزوج سوف تكون له الحرية والسلطة في الزواج أكثر من الزوجة، وذلك بسبب مختلف نقاط الضعف والقوة التي توجد في كل من الشركين. ومن المؤكد أن الرجل سيميل إلى استخدام ما يرى أنه ميزة؛ وذلك عن طريق القوة الوحشية عندما يرى ذلك مناسباً. وعما أن الإسلام يعلم أن الأمر سيؤول إلى هذا فإننا نراه يقلّص من سلطة الرجل، ويحمي المرأة من سوء استخدام هذه السلطة، ويشدد في الوقت ذاته على كل منهما أن يؤدي أدنى واجباته تجاه الطرف الآخر. وهكذا عندما قال محمد: إن الرجل راع في أسرته وإن المرأة راعية في منزها، فإنه لم يكن يقدم بذلك إعادة ترتيب للسلطة في الأسرة، بل كان على الأصح يفترض نمطاً عاماً مشيراً بذلك

إلى أن كلاً من الرجل والمرأة مسؤول بدوره عنمن هو تابع له. يعني آخر، كان محمد بذلك يركّز على الواجبات والمسؤوليات وليس على الميزات والحسنات.

إن الإعلان البدهي القائل: إن لكل من الرجل والمرأة نمطه المميز في الشخصية، إن هذا الإعلان لا يخص أحد الطرفين بالتفوق، وبذلك يجب أن يترك موضوع كيف يختلف الذكر عن الأنثى؟ بالضبط مفتوحاً على نحو خفي. والقرآن يخبرنا أن الرجال والنساء يحمي بعضهم الآخر، وأن كلاً منها لباس الآخر، وأن كلاً منها يحقق حاجات الآخر من الرقة والمحبة. إن هذه العلاقة المتبادلة هي جزء صغير من التوازن العالمي (كما في الآية ٧ من سورة الرحمن، والآية ٢٥ من سورة الحديد) الذي يسري بين الخلق جيّعاً. إن القرآن يخبرنا أن كل شيء خلق من زوجين (كما في الآية ٣٦ من سورة يس، والآية ١٢ من سورة الزخرف، والآية ٤٩ من سورة الذاريات). والكلمة العربية (زوج) (pair) أي اثنين هي في الحقيقة كلمة زوج نفسها أي قرين. ومن هنا فإن العلاقة ما بين الجنسين هي عنصر وحيد ضمن نظام معقد وهائل من التكافؤات؛ ويدعى الإسلام بتيسير هذا التنااغم من قوى الذكر والأنثى، ولكن مواضع التكامل (تكميل الشيء بعضه الآخر) والتوازن تيزز في طريقة تناول الإسلام حقوق الرجال والنساء.

حقوق ومسؤوليات

قال تعالى: ﴿وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ﴾ [البقرة: ٢٨/٢].

إذا كان القرآن غالباً ما يخاطب المؤمنين بشكل جماعي بالكلمات ﴿بِاٰيٰهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ فإنه أحياناً ولهدف ما يخاطب كلاً من الرجال والنساء على حدة كما في الآية ٣٥ من سورة الأحزاب ولكن في العديد من النصوص، نجد أن البيانات موجهة بشكل خاص إما للرجال أو للنساء على الرغم من أنه توجد في هذه الحالات مسلمات موازية للجنس الآخر والقريب جداً. ففي سورة النور نجد أن التصرف بمحشمة أمر مطلوب:

﴿فَقُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُدِينَنَّ زِيَّتَهُنَّ﴾ [النور: ٢٤-٣١].

وعندما سُئلَ النَّبِيُّ أَنْ يَعْقِبَ عَلَى هَذِهِ الْآيَاتِ أَجَابَ شَارِحًا: إِنَّ مَعْنَى يَغْضُوا مِنْ طَرْفِهِمْ أَيْ يَتَجْنِبُوا النَّظَرَ بِشَهْوَةٍ. وَمِنَ الْجَدِيرِ بِالِّمَلَاحَةِ أَنْ كَلَّا مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ مَأْمُورٌ بِغَضْبِ الْطَّرْفِ، ذَلِكَ أَنَّهُ خَلَالَ حَقْبِ مَعِيَّنَةٍ مِنَ التَّارِيَخِ الْغَرْبِيِّ كَانَ يَعْتَقِدُ أَنَّ النِّسَاءَ تَعْوِزُهُنَّ الرَّغْبَةُ الْجَنْسِيَّةُ أَوْ حَتَّى إِنَّهُنْ عَدِيمَاتِ الْجَنْسِ.

وَعَنْدَمَا كَنْتُ طَالِبًا فِي الْمَرْجَلَةِ الْجَامِعِيَّةِ كَانَ الْبَحْثُ جَارِيًّا لِلْدَّحْضِ هَذَا الْإِفْرَاضِ. وَلَكِنَّ الْقُرْآنَ وَأَحَادِيثَ الرَّسُولِ يَعْرَفُانِ بِصَرَاحَةٍ تَامَّةٍ بِالْدَّافِعِ الْجَنْسِيِّ الْكَبِيرِ عِنْدِ النِّسَاءِ. وَلَنَأْخُذْ بِالْعَتَبَارِنَا عَلَى سَيِّلِ الْمَثَالِ اسْتِجَابَةِ النِّسَاءِ الْمُصْرِيَّاتِ عِنْدَمَا رَأَيْنَا النَّبِيَّ يُوسُفَ (الْآيَاتِ ٣٠-٣٤ مِنْ سُورَةِ يُوسُفِ)، وَنَلَاحِظُ أَيْضًا فِي (الْآيَةِ ٣١ مِنْ سُورَةِ النُّورِ) أَنَّ الْأَمْرَ لِلْنِّسَاءِ يَتَضَمَّنُ اشْتِرَاطَاتٍ عَلَى الْلِّبَاسِ الْمُلَائِمِ وَهَذَا مَا يَرِدُ فِي نَصَّيْنِ آخَرَيْنِ وَهُمَا بِالْتَّحْدِيدِ (الْآيَةِ ٦٠ مِنْ سُورَةِ النُّورِ وَالْآيَةِ ٥٩ مِنْ سُورَةِ الْأَحْزَابِ) وَلَيْسَ هُنْكَ آيَاتٌ مُمَاثِلَةٌ مُوجَهَةٌ لِلرِّجَالِ. وَيَدِوُ أَنَّ قَلْقَ الْقُرْآنِ هُوَ أَنَّ الْجَمْعَ أَكْثَرَ عَرْضَةً لِاستِغْلَالِ جَنْسِيَّةِ الْمَرْأَةِ أَكْثَرَ مِنْ جَنْسِيَّةِ الرَّجُلِ.

وَإِذَا مَا سَلَكَ أَحَدُ الْزَوْجِينَ سُلُوكًا لَا أَخْلَاقِيًّا فَإِنَّ الْقُرْآنَ يَتَحَذَّلُ مَوْقِفًا مِنْ هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ فِي مَوْضِعَيْنِ اثْنَيْنِ وَذَلِكَ فِي الْآيَةِ الْرَّابِعَةِ مِنْ (سُورَةِ النِّسَاءِ)، وَالْوَضْعُ الْأَوَّلُ يَنْاقِشُ حَالَةَ الْمَرْأَةِ الْمُنْحَرِفَةِ:

﴿هُوَ الَّتِي تَحَافُونَ نُشُورَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطْعَنُكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَيِّلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْهِمْ﴾ [النِّسَاءِ: ٤/٣٤].

تفق جميع مراجع اللغة العربية على أن هذه الآية تصنف سلسلة أولويات من المراحل التي لا يجب اتخاذها دفعاً واحدة وأن النشوذ يجب أن يكون ذا طبيعة متطرفة وإجرامية. ومعظم الفقهاء يتحذرون من الاتصال الجنسي غير المباشر مثلاً على النشوذ، ويمكننا أن نضمن هنا انتهاكات أخرى للقانون الإسلامي كالإدمان على الخمرة. إن كون النشوذ معصية لإرادة الله، وليس مجرد نزوة الزوج، هو أمر ثابت بحقيقة كون الكلمة نفسها (نشوز) واردة في الآية (١٢٨ من سورة النساء) لتصف الخطوطات التي يجب على الزوجة اتباعها في حال كون هذا النشوذ من جانب الزوج. واتفق بعض علماء المسلمين (الطبراني والرازي والشافعي) على أن الخطوه الثالثة، وهي الضرب، يجب ألاً يستخدم إلاً رادعاً أخيراً والأفضل بتجنب استخدامها. وتبعاً للحدود التي وضعها النبي فإن هؤلاء العلماء قد فهموا أنه إذا ما اضطر امرأ للجوء لهذه الحالة فإن الضرب يجب أن يكون رمزاً أي غير مبرح. ولقد رأت السلطات الدينية في الإسلام أنه يمكن اللجوء لهذا المرجع فقط في الحالة اللاحلاقية التي تسبب مقتاً كبيراً، وليس كرخصة للأزواج كي يضربوا نسائهم، وهذا ما تشهد به كل الأحاديث، ولم يحصل أبداً أن ضرب النبي واحدة، بل إنه كان يشجب هذا العمل بشدة^(٣٢).

ويزود القرآن النساء بتعليمات في حالة حدوث ظروف مماثلة:

﴿وَإِنِ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلُحًا وَالصُّلُحُ خَيْرٌ وَأَحْسِبُرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَ﴾ [النساء: ٤/ ١٢٨].

وكم هو واضح من الآية (١٣٠ من سورة النساء)، وبالإضافة إلى محاولة المرأة حل خلافها مع زوجها، فإن القرآن يذكرها بأن الخيار مفتوح أمامها إن أرادت إنهاء الزواج. وفي الحقيقة يعتقد العديد من الفقهاء أنه إذا استمر الرجل في سلوكه المشين

(٣٢) فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في العمل، ص ٤٠٧-٤٠٨.

فإنه يستوجب عليها أن تطلب التفريق. إن خيارات المرأة في هذه الظروف المواتية مختلفة عن خيارات الرجل لأسباب واضحة. وطالما أن الرجل قد يكون لتوه عنده زوجة ثانية، ولأن بوسعه أن يتزوج أخرى وفي الحال، وفي حين أن على المرأة أن تقضي فترة انتظار مدتها ثلاثة أشهر العدة قبل أن تكون قادرة على الزواج مرة أخرى، فلن يكون في صالحها أن تهدد بإيقاف علاقاتها الزوجية، وكذلك لن تكون في صالحها أي عقوبة جسدية، حتى ولو كانت مجرد عقوبة رمزية في طبيعتها. وإذا ما استمر زوجها على تمرده وعناده فإن خير بديل للمرأة هو أن تبدأ بالحل. وطالما أن الخطوة الأولى، بناءً على الآية (٣٥ من سورة النساء)، تتضمن إحضار الأقارب من كلا الطرفين للمساعدة في التوسط لحل الأزمة فإن هذه المبادرة قد تخدم مصالح كلا الطرفين بأفضل طريقة ممكنة.

إن معالجة القرآن للميراث يعكس اهتمام القرآن وتأكيده إلى درجة كبيرة على استقلالية المرأة في الوقت الذي يوازن حاجاتها ومسؤولياتهن مع حاجات ومسؤوليات الرجال:

﴿إِنَّمَا يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي أُولَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ﴾ [النساء: ٤/١١].

﴿وَلَا تَتَمَّنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كُسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا أَكْسَبَنَّ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا. وَلِكُلِّ جَعْلٍ مَوْالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانَكُمْ فَأَتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا. الرِّجَالُ قَوَامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصِّدَّاحَاتُ قَاتِنَاتٌ حَافِظَاتٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفَظَ اللَّهُ﴾ [النساء: ٤/٣٤-٣٥].

إن تبيان القرآن لخصوصيات الميراث هنا يكون إحدى الملامح الرئيسية في التنظيمات الاقتصادية في الأسرة المسلمة. وعلى الرغم من أن هناك بعض الاستثناءات إلا

أن حصة المرأة من الميراث تساوي بشكل عام نصف حصة الرجل. وقد وجدنا كيف أن هذا النص القرآني الأخير يربط حكم الميراث هذا بمسؤوليات الأسرة؛ وتبعاً للقانون الإسلامي، فإن الزوج مسؤول بشكل تام عن نفقه أسرته. وعلى الرغم من أن زوجته قد يكون لها حصتها المضمونة من الميراث - وقد يكون لها مصادر أخرى من الدخل - إلا أنه لا يتوقع منها أن تساعده بأمور المعيشة، لا لنفسها ولا لأولادها. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه لا يستطيع أن يرغمها على فعل ذلك. وهكذا فالمرأة المسلمة لها كيانها الاقتصادي المستقل سواء في الزواج أم في المجتمع.

وهذا ينطبق أيضاً على الرجال ولكن مع بعض التعديل. فالإسلام يعترف بملكية الزوج المستقلة من الأموال والثروة، ولكن هذه الملكية خاضعة لتحديات أكبر من تحديات ملكية المرأة. فعلى سبيل المثال، إن الرجل مسؤول بشكل قانوني عن سد حاجات أسرته. وبدافع الحاجة فإنه يأخذ برأي زوجته عن الكيفية التي يحب أن تستخدم فيها أملاكه وأمواله، وخاصة في حال غيابه. وفي الوقت نفسه يذكر الإسلام المرأة أنه في حال غياب زوجها يجب عليها أن تبقى مطيعة لله بالمعنى العام للكلمة، وبشكل خاص، لا تسيء استخدام أملاك زوجها أو تخالف رغباته الصريرة فيما يختص بهذه الأموال. وفي حين أنه يمكن لكل من الرجل والمرأة أن يرى أن هذا الترتيب يخدم الجنس الآخر (في التاريخ الإسلامي المبكر شعر بعض الرجال أن هذا الترتيب وضعهم في مأزق اقتصادي)^(٣٤)، فإن القرآن يحذر كلاًً منهما أن يشتاهي ما أعطاه الله للآخرين طالما أنه في النهاية سوف يتحقق توازن عملي ما.

من العسير القول إلى أي درجة يمكن تطبيق نظام كهذا في الولايات المتحدة. هناك فرص أعمال متوفرة للنساء أكثر من أي وقت مضى، واستقلال المرأة الاقتصادي هو

(٣٤) أ. ر. آي. دوي، *الشريعة في القرن الخامس عشر الهجري*، انظر الفصل حول الميراث.

A. R. I. Doi, *Shariah in the 15th century of the Hijrah* (Islamic Trust Publications n. d).

أمر مرغوب به ومقبول على نطاق واسع. إضافة إلى ذلك فإنه ضرب من المستحيل لمعظم الأسر التي يأتيها دخل واحد أن تعيش (في بحبوحة). في الحقيقة لقد تعود الأزواج الأميركيون أن ينظروا إلى الزواج على أنه اتحاد وغمارة مشتركة، إلا أن هذه الفكرة أقل صعوبة عند الأزواج في الثقافات الإسلامية التقليدية. فزوجة أحد أصدقائي المصريين تدير مشروعًا تجاريًّا ناجحًا يقدم الطعام هنا في حي لورانس Lawrence، وتعتمد استخدام أرباحه لشراء مشروع آخر مشترك وتأجيره. وهي مرتاحة جداً لحقيقة أن دخلها، الذي بدأ يفوق دخل زوجها، هو ملكها تماماً ولا تصرف منه أي شيء على أسرتها، وهذا المثال ليس استثناءً.

وإذا ما كان على الأزواج أن يضمّوا دخلهم بداع الحاجة أو غيرها، فإن بعضًا من بنود الحماية المتأصلة في هذا الترتيب سوف تضعف من دون شك. فالاستقلال الاقتصادي للزوجة يفترض أنه إجراء وقائي في حال حدوث الأزمات كالطلاق أو الموت. ومن هنا فإذا اعتبر الأزواج دخلهم مشتركًا فإنه يجب اتخاذ الترتيبات لتقديم حماية قانونية عملية ومعقولة موازية لكلٍ من الزوجين.

عند هذا الحد أحد من المفید أن نأخذ بالاعتبار كيف تصور فقهاء المسلمين المتطلبات الدنيا للزوج المسلم والزوجة المسلمة بعضهما حيال بعض. وفي رأيي يبدو أن هؤلاء العلماء غالباً ما كانوا يحددون امتيازات النساء بقدر ما تسمح النصوص بذلك، في الوقت الذي كانوا يمدون في حقوق الرجال قدر المستطاع دون أن ينافقوا المصادر النصيّة على نحو صارخ. أما من عنده وجهة نظر مختلفة، فإنه يتوقع وهذا ما يحصل الآن أن مفكري اليوم من المسلمين سوف يعكسون هذا الاتجاه إلى حد ما.

ومهما يكن وبالإضافة إلى الحقيقة القائلة بأن الزوج في السابق قد أعطى سلطة لاتقبل الجدل تقريرًا على زوجته إن أرادت الذهاب إلى أي مكان أو أرادت رؤية أحد

ما، فإنه من المهين لنا تماماً أن نكتشف ندرة الالتزامات عند كل شريك. فكلاهما لديه حقوق زوجية حيال الآخر مع بعض الميزات لصالحة الزوج. لقد كان من واجب الزوج إعالة زوجته وأطفاله وأحياناً أقربائه المقربين أيضاً، في حين يبقى دخل المرأة لنفسها دون غيرها. وليس من واجب الزوجة أن تقوم بالأعمال المنزلية أو أن تطهو أو حتى تهتم بأولادها. بالإضافة إلى ذلك كان على الرجل، إن كان ميسوراً، أن يحضر لزوجته مدبرة منزل (إلى هنا اليوم تفترض النساء في الجزيرة العربية ما يمكن أن يؤدي عملياً إلى الحق الشرعي في الحصول على خادمة عندما يتزوجن). ولقد كان من واجب الزوج أن يدفع لزوجته ما تملية عليه التعليمات الدينية^(٣٥). وكان على الزوجة مسؤولية إدارة ممتلكات زوجها وبما يتناسب مع رغباته في حال غيابه. ولم يكن عليها أن تسمح لأحد بالدخول لمنزلها، وبخاصة الرجال، دون موافقتها. وعلى الرغم من أنني لاأشعر أن الأزواج الأميركيين المسلمين سوف يوافقون على أن سيطرة الزوج الكاملة على خروج زوجته ودخولها أو اختيارها لأصدقائها شيء ضروري أو مرغوب به، فإنهن قد يندهشن بالآراء الإسلامية حول الواجبات العائلية.

بدايات ونهايات

وصلت صداقهن إلى درجة من الصراحة، وهكذا فقد أطلقت المرأة صاحبة المشروع التجاري العنوان في أسئلتها لكل ما كان يختل في صدرها من امتعاض وانزعاج منذ زمن طويل، قالت:

— لماذا أنت ترتدين غطاء رأس مربع؟

(٣٥) لمزيد من الاطلاع على هذا الموضوع انظر دور المرأة المسلمة في المجتمع لفضل الرحمن وقانون الأسرة المسلمة لكيث هودكينسون.

- بسبب عقidiتي، إني لا أعتقد أنه يجب أن تستغل النساء جنسياً.
- إنك تحملين الإجازة في الرياضيات، يجب عليك أن تدربني عملاً.
- لدى عمل، وأستفيد من ثقافي في عملي. إني أم وأرببي ثلاثة أطفال.
- أقصد عملاً مفيداً، عملاً يجلب لك النقود.
- ما الشيء الذي تفوق قيمته الحب؟ إن الحب لا يمكن قياسه أو رؤيته، ولكن ينمو داخلك وفيما بينك وبين من تحبين.
- ولكنك لوعملين تصبحين أكثر استقلالية من الناحية الاقتصادية.
- إني أعمل بجد كبير وزوجي يعطيني عشرة بالمثلة من دخله الصافي كي أنفقه كيف أشاء. كذلك يدفع لمدبرة منزل تأتي لبيتنا مرتين في الأسبوع.
- لو كان لديك عمل مأجور لما كان عليك الاعتماد على كرمه.
- ولكن ذاك المال هو لي، والمال والخادمة هما جزء مما كتب في عقد زواجنا. وعلى الرغم من أنني أحب أطفالي وبيتي إلا أن جهودي لها قيمتها وأستحق ماتم الاتفاق عليه!
- ولكن لو كان لديك المزيد من المال لكان بمقدورك إنجاز أشياء أكثر، مثلاً كان يمكنك السفر بشكل أكثر.
- إن هدفي في الحياة هو ليس العيش في أوربة.
- إن طريقة الزواج الإسلامي مصلحية فبعد أن يعبر المرشحان للزفاف (الخطابان) عن قبول كل منهما زوجاً للآخر يجتمع مثلاً عن كلا الأسرتين ليمهداً لتفاصيل مسودة عقد الزواج. وإذا ما وافق جميع الأطراف فإن الخطاب يقدم للعروس مهرأً متفقاً عليه.

ثم يعقب ذلك طقس ديني قصير يتعلّق بعقد القران، ثم يأتي بعد ذلك احتفال الفرح العرس.

والعرف بين العرب المسلمين هو ألا يعيش العروسان (المخطيان) مع بعضهما بعضاً في الحال. بل يبقى كلاًّ منهما في بيت ذويه لبعض الوقت لكي يعرف كل منهما الآخر بشكل أفضل على أمل أن تنمو علاقات الحب بينهما بشكل أكبر. ومن أجل أسباب واضحة في هذه المرحلة فإن العريس والعروس لا ينبايان زواجهما، ولو فعلاً ذلك فإنهما لا يكونان آثمين دينياً لأنهما متزوجان شرعاً. إن الكثير من رومانسية الزواج، كما نفهمها في الغرب، تزول بسبب الإجراءات القانونية الرسمية والصارمة التي تؤدي إلى الاتحاد (الزواج). وعلى كلٍّ فإن الخاطبين، وخاصة إن كانوا حديثي السن، سوف يبنون خياراتهم في الغالب على اعتبارات رومانسية، ثم تأتي مهمة مثلي الأسرتين للشروع في مفاوضات أشد قسوة. والأساس المنطقي لهذه المفاوضات هو الأخذ بالاعتبار البدائيات الأولى للمصاعب التي قد تبرز بعد أن يتم الاتفاق، قبل إنهاء أمور العرس، على أي تسوية طلاق إذا ما كتب لهذا الأمر أن يحصل يوماً ما. وهكذا فإنه يتبيّن أن إمكانية حل الزواج تؤخذ بالحسبان خلال هذه المفاوضات حول هذين العرفين الإسلاميين وهما مهر الزواج وعقد الزواج، قال تعالى:

﴿فَوَإِنْ طَلَقُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فِرِيضةً فَيُصْفَرُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ﴾ [البقرة: ٢٢٧/٢].

﴿فَوَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئاً إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ﴾ [البقرة: ٢٢٩/٢].

﴿فَوَإِنْ أَرَدْتُمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنْطَاراً فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئاً أَتَأْخُذُونَهُ بِهَتَانَةٍ وَإِنَّمَا مُبِينَا﴾ [النساء: ٤/٢٠].

إن احتمالية حدوث الطلاق هو أمر يمكن توقعه في هذه الآيات التي تتعلق بالمهر والذي يجب أن يعطيه الرجل لزوجة المستقبل. ووفقاً لذلك فقد عرف المسلمين نوعين من المهر يجب أن يثبتا حلال مفاوضات عقد الزواج: المهر المعجل يدفع قبل الزواج؛ والمهر المؤجل يدفع على أقساط أو كاملاً عند الطلب إذا أخل الزوج بعقد الزواج كما في الآية (٤٠ من سورة النساء) وإذا أراد الزوج الطلاق قبل الدخول على الزوجة فإنه يتوجب عليه دفع نصف ما كان قد اتفق عليه كما في الآية (٣٧ من سورة البقرة) وأما إذا أرادت الزوجة فسخ عقد الزواج فإنه يتوجب عليها أن تعيد بعض صداقها أو كلها، وذلك حسب درجة اللوم الذي توجهه المحكمة إلى الزوج كما في الآية (٢٩ من سورة البقرة) (٣٦).

و غالباً ما يكون المهر (الصدق) على شكل أشياء ذات قيمة مثل المجوهرات أو الممتلكات، ويمكن أن تكون تسوية المهر، كما تقترح الآية (٢٠ من سورة النساء) كبيرة جداً. وكمثال على ذلك فقد اشتري أحد أصدقائي الأميركيين لعروسه، كجزء من صداقها، شقة في القاهرة تقوم حالياً بتأجيرها واستثمار أموالها. وصديق آخر من السعودية أعطى زوجته بموجب عقد زواجها من الماس ما قيمته مئة ألف دولار.

وعلى نحو مشابه فإن المهر المؤجلة قد تتضمن بعض الترتيبات التي تأخذ في حسابها التضخم، مثل نسبة محددة من دخل الرجل السنوي ولعدد من السنوات أو بعض من أمواله المجموعة المنقولة؟ فعلى سبيل المثال قد تستحق الزوجة نصف أموال زوجها غير المنقولة. وما يشير الاهتمام غالباً أن يسألني بعض الشباب الغرباء من المسلمين إن كنت أعرف أي نساء مسلمات الأميركيات يرغبن في الزواج. وعندما كنت أنصح هؤلاء الشباب أنه من الأسهل لهم أن يتخدنوا أزواجاً من بلدانهم، كان

(٣٦) راجع المراجع السابقة في أجل مزيد من المعلومات.

معظم هؤلاء يقول لي: إن النساء الأميركيات لا يطلبن مهوراً عالياً. إنني شخصياً لست مرتاحاً بتقديم صديقاتي إلى رجال قد يستغلّون عدم معرفتهن بهذا العرف.

إن المهر هو أحد العوامل التي يجب أن يتم الاتفاق عليها بواسطة عقد الزواج والذي هو الأداة الرئيسة لحماية حقوق وحاجات كلا الشركين. وفي عقد الزواج يمكن لأي شريك أن يحدد أي مطالب مادامت لا تتعارض مع أي عنصر من عناصر الشريعة الإسلامية. وهكذا يمكن للمرأة أن تصر على أن تكون قادرة على العمل خارج منزها، أو أن يتولى زوجها نفقات دراستها إن كانت طالبة أو أن يكون لها مربية لأولادها. والقضاء في الإسلام يعترفون بأن الرجل إن أراد أن يتخذ زوجة أخرى فإن الأمر قد يتطلب الحصول على موافقة زوجته الأولى^(٣٧). وقد يكون من الزيادات في الدين أن يدعى أحد الشركين الحصول على امتيازات يسمح بها القانون أصلاً، ولكن عقد الزواج يحاول من البداية أن يثبت نقاط اتفاق ممكنة، وفي حال حدوث الطلاق فإن هذا العقد لن يبقى اعتبراً حيادياً في عين القاضي، بل إن الفريق الذي أخل بالعقد سوف يكون هو المذنب.

وبالنسبة للمسلم فإنه يجب أن يتحاشى الطلاق مهما كلف الأمر وخاصة إن كان هناك أولاد؛ وحتى في أفضل الحالات لن يكون الطلاق عادلاً بحق لأولئك الذين يتاثرون به. وقد أثر عن النبي قوله: «إن الطلاق هو أبغض الحلال إلى الله»^(٣٨). إن موقف الإسلام بالنسبة للطلاق يشبه موقفه تجاه الحرب: أحياناً قد يكون ضرورياً ولكن فقط كملاذ آخر، ولهذا السبب يجب استدعاء وسطاء من كلا الطرفين كما في

(٣٧) هودكينسون، قانون الأسرة المسلمة، ص ١٥١-١٥٠.

(٣٨) ما أحل الله شيئاً أبغض إليه من الطلاق، حديث معاذ بن وشار أخرجه أبو داود في الطلاق، باب: كراهية الطلاق، موصلاً ومرسلاً، رقم (٢١٧٧ و ٢١٧٨).

الآية (٣٥ من سورة النساء) ولهذا السبب لا يصبح الطلاق غير رجعي (بائناً) إلا بعد أن يلْفَظَ في ثلاث مناسبات منفصلة، وبعد أن تعقبه فترة انتظار مدتها ثلاثة أشهر يقول تعالى:

﴿الطلاقُ مَرَّتَانِ فِي مَسَالِكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيعٍ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَحَافَا أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودَ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ، فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجِعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ [البقرة: ٢٢٩-٢٣٠].

وإذا ما أخفقت مساعي الصلح ووقع الطلاق ثلاثة فإنّه يقال للمرأة أن تنسى زواجها، وأن تتطلع بإخلاص إلى زواج جديد، وقد يكون زواجاً أكثر بحاحاً، ويكون في الوقت نفسه عبرة للزوجين السابقين لقاء المخاذلهم قرار إنهاء ذلك الزواج. ولما كان حل أي زواج غالباً ما يشحّن بعريج من العواطف والانفعالات، فإن هناك الخطر دوماً وهو أن بعض الأطراف سوف يحاولون خرق روح أوامر الدين بينما يحاولون الحفاظ على حرفيته. إن هذا يشرح سبب عدم قدرة المرأة على العودة إلى زوجها السابق إن أرادت مالم يطلقها زوجها الجديد كما في الآية (٢٣٠ من سورة البقرة) ذلك أن هذا الإجراء يؤكّد صحة نيتها في البحث عن زواج ثان.

ومن المفارقات أن العديد من القضاة المسلمين في الماضي كانوا يسمحون للزوج أن يطلق زوجته طلاقاً بائناً، وذلك لأن يلْفَظَ كلمة الطلاق ثلاثة في مناسبة واحدة، وهذا أمر ينافي مقاصد القرآن. ومن أجل استدرك مساوئ كهذه فقد عمدت العديد من الدول الإسلامية لتسجيل كافة حالات الزواج وفسخ الزواج على نحو رسمي. إن هذا

الإحراء قد يbedo إيجابياً وينسجم مع الأمر القرآني **﴿وَلَا تَنْجِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُرُوا﴾** [البقرة: ٢٢١/٢] والذي يرد في وسط نقاش مطول عن الطلاق.

وببناء على الآية (٢٢٩ من سورة البقرة) وعلى حوادث أجريت عدّة خلال عهد النبي، فإنّ المحامين المسلمين يعترفون دوماً بحق المرأة أن تطلق زوجها. وفي المراجع الشرعية فإن المصطلح الفي للطلاق المستخدم (في العربية) بناء على طلب الزوج هو (طلاق) والمصطلح المستخدم بناء على طلب الزوجة (خلع) ^(٣٩) وغالباً ما يتم الاستشهاد بالحالة التالية:

اشتكت جميلة بنت سلول إلى النبي من زوجها قائلة: يا رسول الله! ثابت بن قيس، ما أعتب عليه في خلق ولا دين، ولكن أكره الكفر في الإسلام فقال رسول الله: «أتردّين عليه حديقته؟» قالت: نعم. قال رسول الله: «اقبل الحديقة وطلقها تطليقة» ^(٤٠).

والمؤسف أنه على الرغم من أن الدليل كان يمكن ببساطة تفسيره بحرّية، إلا أن العديد من القضاة فعلوا العكس، واختاروا أن يحدّوا من حقوق المرأة في هذا الصدد ما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً. ومن الممارسات الشائعة في بعض الأماكن عدم السماح للمرأة بمارسة حقوقها مالم يكن ذلك مكتوباً في عقد الزواج، ومالم يرتكب زوجها إحدى الكبائر وهذه محدودة جداً في عددها.

إن قيود القرآن المتعلقة بالطلاق وهذا ينطبق على حقوق الرجال والنساء بشكل عام ليست واحدة بالنسبة للجنسين. فعلى سبيل المثال يتوجب على النساء قضاء العدة، وهي ثلاثة أشهر، قبل أن يصبحن قادرات على الزواج ثانية (إن شئن ذلك) وذلك من أجل تثبيت الأبوة إن كان هناك حمل ما، في حين أن الرجال يستطيعون

(٣٩) هوديكسون، قانون الأسرة المسلمة، ص ٢٧٥-٢٧٦.

(٤٠) فضل الرحمن، دور النساء في المجتمع الإسلامي، ص ١٥٢-١٥٠.

الرواج ثانية في الحال. ولكن القرآن يؤكّد أن العدالة والمساواة يجب أن يسودا، ومرة ثانية أقول: إن هذا هو أحد العناصر البدعة في القرآن، فالقرآن دوماً على احتياط لمواجهة التحديات المستقبلية التي لم تكن في الحقيقة لشار خلال فترة نزول الوحي بل لقرون لاحقة. ففي القرن السابع لم يكن من السهولة يمكن تبرير أي تفاوت بين الجنسين فيما يتعلق بالقيود الدينية فيما وراء مقوله إن الرجال بالفطرة يتفوقون على النساء. ومع ذلك فإننا نجد في القرآن الدفاع التالي في نهاية النص حول مسألة الطلاق:

﴿وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ﴾ [البقرة: ٢٢٨/٢].

وهناك أيضاً الآية التي ذكرناها سابقاً:

﴿وَلَا تَتَمَنُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًاٍ وَلِكُلِّ جَعْلٍنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَاتُوْهُمْ نَصِيبَهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ، الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ﴾ [النساء: ٤-٣٤].

وهكذا فإننا نشعر بإشارة من القرآن إلى أن حقوق المرأة المسلمة ستبقى نقطة حلاف. وجواب ذلك ييدو أنه يتوجّب على المرء أن يأخذ باعتباره النطاق الأوسع الذي جرت فيه لفظات الطلاق. وإذا كان للرجال والنساء المسلمين الحقوق والواجبات نفسها تقريراً (في الوقت الذي أعطى الرجال درجات أكبر من الحقوق والواجبات) فإن مرد ذلك هو أن الخالق قد أخذ بحسبانه طبيعة المجتمع برمتّه.

سبل الجنة

وقفت أراقبهما عندما التقينا ثانية. لقد ارتاحت كلّ منهما للأخرى لدرجة بدت

وكانهما لم تمرا بالعذاب الذي عانته كل منهما، وكأن الحب الذي بينهما كان منذ زمن بعيد. قلت في نفسي إن كان الله يعطينا شيئاً ما من روحه، فلا بد وأن النساء قد نلن النصيب الأكبر من الرحمة والعطف. في ذلك الوقت تماماً وبعد ولادة طفلتي الثالثة شعرت بأن الله قد حباني بقيس خاص من الاندفاع الخلاق الذي يأتي بنا للوجود.

إن القرآن واضح تماماً في تأكيد أن الرجل والمرأة خلقاً من الجوهر الروحي نفسه، وأن ليس لأحد منهما فضل على الآخر في مسألة الصلاح. ومع ذلك، وضمن هذا المجال فإن الإسلام يعترف بالفروقات بأفضل الطرق التي تناسب التطور الروحي لكل منهما. لقد كانت أمي دوماً تصرّ على القول: إنه ليس هناك على الأرض حب يعادل حب الأم لأطفالها. إن لفكرتها هذه ما يؤيدها في الإسلام.

لقد لا حظنا لتوّنا وفي مواضع عدّة كيف أن القرآن يقرن ما بين اعتماد الإنسان على الله باعتماد الطفل على أمّه كما في الآيات (١٤ من سورة لقمان، و١٥ من سورة الأحقاف)، وأن هناك العديد من أحاديث النبي التي تقارن ما بين محبة الله ومحبة الأم لأطفالها. ففي إحدى المرات أشار النبي إلى امرأة تحضن ولديها فسأل صاحبته إن كانوا يظلون إن كانت طارحة طفلها في النار، وعندما أجابوا: إن ذلك مستحيل طبعاً، أخرهم قائلاً «ا لله أرحم بعباده من هذه بولدها»^(٤١).

وليس كون محبة الأم هي أقرب الأشياء على الأرض من محبة الله فحسب، بل إن هذا الحب قد يكون قوتها العظمى، وأحد سبلها الرئيسة إلى التفوق الروحي. ويمكن

(٤١) حديث عمر أخرجه البخاري في الأدب، باب: رحمة الولد وتقبيله...، رقم (٥٦٥٣) ومسلم في التوبة، باب: في سعة رحمة الله تعالى وأنها سبقت غضبه، رقم (٢٧٥٤).

تفسير قول محمد: «الجنة تحت أقدام الأمهات»^(٤١) بـ(الأمومة هي حجر الارتقاء إلى الجنة). إن هذا يحجب الأيديعو أن الأبوة لا تلعب دوراً كبيراً في التطور الأخلاقي للإنسان؛ ذلك أن هناك آيات في القرآن وأقوالاً للنبي تشدد على أهمية الأبوة، بل يتوجب علينا القول إن المصادرين نفسهما القرآن والحديث يعذان أن تضحيه الإنسان بنفسه في سبيل هدف عادل من أعظم ما يقوم به الإنسان في سبيل سعيه للكمال.

وبنظرة أدق إلى الآيتين (٣١ من سورة لقمان، و١٥ من سورة الأحقاف) نجد أنهما تفترحان موازنة روحية عميقية ما بين الله والإنسان - والطفل والأم. وفي رأينا، فإننا نادرًا ما نربط محبتنا وتعلقنا بأمهاتنا مع هاتين الحالتين الhamatين الواردتين في هاتين الآيتين: عمل الولادة وعمل فطامنا عن ثدي أمهاتنا. ولكن علماء النفس يؤكدون أن المرء خلال حياته يمر بمحن ما بين رغبته أن يكون اعتمادياً وأن يكون استقلالياً في الوقت نفسه، والطريقة التي يتعامل بها مع هذه المعاناة هي التي تحدد بشكل جزئي شخصيته. إن هاتين المحتين اللتين لامفر منها في حياتنا ينبعان من خلال إرادة الحب التي لا يمكن كبح جماحها. وعلى نحو مشابه فإن انفصالنا الديني عن الله والصراع الداخلي الذي يخلقه ما بين رغبتنا الروحية (التي غالباً ما تكون غير مدركة) بالعودة إلى الله وما بين الباعث الضمئي للاستقلال الشخصي، إن هذا الانفصال يزكي تطور روحانيتنا وكمال شخصيتنا. وبهذه الطريقة يكون حب الأم وحب الطفل المقدسان دلائل على الرحمة السامية التي جاءت بنا لهذا الوجود.

(٤٢) جاء جاهمة إلى النبي ﷺ فقال: يا رسول الله، أردت أن أغزر، وقد جئت أستشيرك. فقال: هل لك أم؟ قال: نعم! قال: فالز منها، فإن الجنة عند رجلها، حديث معاوية بن جاهمة أخر جه النسائي في الجهاد، باب: الرخصة في التخلف لمن له واحدة (١١/٦) وأحمد في مسنده (٤٢٩/٣) وإسناده حسن.

والإسلام كنظام واثق كل الثقة من أن أي تذكير بأهمية وسمو الأمومة هو باعث كاف للمرأة المسلمة بأن تلد الأطفال وترعاهم؛ وإلا لما منحها الإسلام استقلالاً شرعياً واقتصادياً ولاحقاً بالطلاق والميراث. وعلى الرغم من أنه توجد في الغرب هذه الأيام عدّة أسر مسلمة تناضل بجد لتأمين هذا الخيار للأمهات المسلمات إلا أن المصاعب لتحقيق ذلك تزداد باستمرار.

فيما وراء العلاقة ما بين الزوج والزوجة

ما زلنا حتى الآن نناقش علاقة الرجال والنساء ضمن الأسرة وبشكل رئيسي علاقة الزوج والزوجة. ولكن علاقة الزواج، من الناحية النظرية، قد تتضمن أكثر من مسألة شراكة مadam أن القانون الإسلامي يسمح بالزواج حتى من أربع زوجات.

فعندما نزل هذا البيان أولأً كان في الواقع عبئنة تحديد، ذلك أن عرب الجاهلية كان يقدروهم أن يتخدوا عدداً غير محدد من النساء زوجات. إن ردود فعل مسلمي اليوم مختلط يتفاوت ما بين الإصرار على أن الإسلام يأمر بالزواج الأحادي monogamy، إلى الاعتقاد بالفكرة القائلة: إن الرجال مزواجهن بالفطرة؛ وأنهم بالنتيجة، سيكونون مجرّبين على البحث لإيجاد طرق يشعرون فيها هذه الحاجة إذا ما حرم أمر تعدد الزوجات polygyny.

إن هذا الموضوع غالباً ما يناقشه غير المسلمين من وجهة نظر دنيوية. ولقد بثَ التلفزيون العام مؤخراً برنامجاً للتحقق فيما إذا كان الرجال مزواجهن بالفطرة أم أن النساء أحاديات بالفطرة، وفي عام ١٩٨٧ استطاعت جريدة الطلاب في جامعة كاليفورنيا (بيركلي) رأي عشرة من الطلاب والطالبات تقريراً فيما إن كانوا يعتقدون إن كان يجب على القانون السماح للرجال بالزواج من أكثر من امرأة وذلك استجابة للنقص الملحوظ في عدد المرشحين من الذكور للزواج في كاليفورنيا. لم يكن الاستفتاء علمياً ولكن المدهش أن جميع المستفتين تقريراً أيدوا هذه الفكرة. وذهبت إحدى

المستفيات إلى حد القول إن الزواج التعددي يرضي حاجاتها العاطفية والجنسية ويعطيها حرية أكبر من تلك التي يعطيها الزواج الأحادي. وطالما أن بيركلي Berkeley مشهورة بتطرفها فإن ردود الفعل نفسها قلما تجدها عند الطلاب في حرم الكليات الأخرى. ولكن فكرة تعدد الزوجات كحل لبعض المعضلات الاجتماعية تناسب ومقاصد القرآن:

﴿فَوَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوهَا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَتَّنِي وَتَلَاثَ وَرَبِاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَى أَلَا تَعُولُوا﴾ [النساء: ٤/٣].

لقد كان هناك نوع من الخلاف بين صحابة الرسول حول التفسير الدقيق لهذه الآية^(٣) ومتاسبة نزولها، ولكن كان هناك إجماع على أنها تحدد عدد الزوجات اللواتي يمكن للرجال أن يتزوجوهن وهو أربع. وهناك أيضاً اتفاق بين مفسري القرآن من أن هذا التنزيل كان استجابة لازدياد المطرد لعدد الأرامل واليتامى من جراء الحروب في العاصمة الدولة المدينة المنورة. ويعتقد الكثير من المفسرين أن هذه الآية تقدم حلّاً لمشكلة هؤلاء الأرامل الشكالى. وفي حين أنه ليس هناك من شك بأن فعلأً أو عملاً كهذا سوف يكون ضمن هدف التنزيل، إلا أن الهدف هو بالتأكيد أكثر عمومية مادام أن ذلك يخاطب قلق جميع اليتامى وليس فقط الإناث. وهذا واضح من خلال كلمة (يتامى) المستخدمة هنا والتي تدل على جمع المذكر (وجمع المذكر في العربية هنا يشتمل على كلا الجنسين في حين أن جمع المؤنث يستخدم فقط عندما تكون النساء هن المعنفات). وهكذا يبدو أن القرآن يشجع الرجال أن يشملوا برعايتهم العائلات المنكوبة التي فقدت معيلها (الأب)، وذلك عن طريق الزواج الشرعي من هؤلاء الأرامل ومن اليتيمات اللاتي وقعن ضحية مثل تلك المأساة.

(٤٣) محمد أسد، الرسالة.

إن الحسن العام يشير إلى أنه في الظروف العادلة يكون الزواج الأحادي هو المفضل بتحطيم مثل الظروف المذكورة في الآية، وكذلك إن كان عدد الرجال والنساء المؤهلين للزواج في شعب ما متساوياً فإن الزواج من واحدة هو الاستجابة الفعالة لأمر الله ﷺ **وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ** [النور: ٢٤-٣١]. ومن المتوقع أن يكون هناك توتر في وضع الأسرة متعددة الزوجات. ويرى العديد من المسلمين اليوم أن الزواج من واحدة هو المفضل مستشهادين بقوله تعالى: **فَوَلَنْ تَسْتَطِعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمْيِلُوا كُلُّ الْمِيلِ فَتَدْرُوا هَا كَالْمُعْلَقَةِ** [النساء: ٤-١٢٩]. وطالما أن هذه الآية تظهر في موقع عدة الواقع حيث الزواج على شفا حفرة من الطلاق ربما يجب ألا تؤخذ على أنها تعليق مباشر على الآيات (٥-٢ من سورة النساء)، ولكن مهما يكن فإن ذلك لا يمنع استخدامها للمساعدة على توضيح معنى النص. إن حقيقة كون الآيات هذه تعبّر عن القلق الذي قد ينجم من عدم العدل بين الزوجات، إن هذه الحقيقة تبرهن على أن أمر الزواج من أكثر من واحدة يجب أن يأخذه الزوج على عاتقه بعناية بالغة. ففي الباكستان مثلاً، وفي محاولة للدرء المساوئ والتقليل منها قدر الإمكان، فإن الحكومة الآن تطلب برهاناً من الزوج على أنه يستطيع أن يلبي كافة حاجات زوجاته جميعاً وبالتساوي قبل أن يسمح له بالزواج من أكثر من واحدة^(٤٤).

ومن سوء الحظ أنه في كل زمان ومكان تقريباً تحدث أزمات من النوع الذي ذكر في الآية (١٢٩ من سورة النساء) حول الزواج من أربع. وفي الولايات المتحدة اليوم إن عدد سكان الأسر التي تشتمل على أم واحدة وأطفال يتامى هو عدد كبير جداً، وغالباً ما نجد توسّلات في المحلات الإسلامية من هؤلاء يطلبون من أسر أخرى أن تساعدتهم. إن قلق مثل هؤلاء الأمهات هو من أجل أطفالهن، كما هو الأمر في القرآن،

(٤٤) هود كينسون، قانون الأسرة المسلمة، ص ٩٥-١٠٠.

ذلك أن الآية (٣ من سورة النساء) تبدأ كالتالي: **﴿هُوَ إِنْ خَفْتُمُ الْأَنْقَاصَ فَلَا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى﴾**. إن العائقين الرئيسيين أمام اتخاذ زوجة ثانية في الولايات المتحدة هما القانون والكره الشعافي الأميركي الشديد لمسألة تعدد الزوجات. إضافة إلى ذلك، فإن معظم الأميركيين من الرجال يشعرون أنه من العسير إعالة أسرة واحدة، فكيف إذا كان أكثر من أسرة؟ إن الرجال الذين يرغبون بالزواج للمرة الأولى يحجّمون لأسباب معروفة عن تبني أسرة قد ألمت بها فاجعة، بل إن معظم الرجال يفضلون أن يبدأ زواجهم الأول على الأقل تحت ظروف أفضل. إن هذا قد يشرح قول القرآن: **﴿فَإِنْ كَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مُتَّبِعِي وَثُلَاثَ وَرْبَاعٍ﴾** [النساء: ٣٤]، لأنه بالإضافة إلى فرض سقف على عدد الزوجات، فقد تشير هذه الآية إلى أن الرجال الذين يملكون الوسيلة ويملكون الأسر تقع عليهم مسؤولية أكبر وهي أن يشمولوا برعاياتهم مثل تلك الأسر المنكوبة، كما قد يفهم من كلمات الآية التي تشجّعهم على القيام بذلك. وعلى أي حال مالم يستطع المسلمون الأميركيون التغلب على عقبات تعدد الزوجات فإن عليهم تأسيس صندوق اجتماعي لمساعدة الثكالي^(٤٥).

وخارج نطاق علاقات الزواج فإن مواضيع تتعلق بمكانة النساء في الأعمال التجارية والسياسية والثقافية ومواضيع متعلقة بها عن اللباس والفصل عن الرجال تثير حالياً قدرًا كبيراً من الجدل. وأريد أن اختتم هذا البحث عن مكانة المرأة في المجتمع الإسلامي بالحديث

(٤٥) في بعض المناسبات كانت بعض المجتمعات الإسلامية تواجه مشكلة وجود شباب مؤهلين للزواج مع قلة عدد النساء. مثال ذلك عندما خرج المجتمع الإسلامي مهاجرًا من مكة إلى المدينة وكذلك خلال الفتوحات الإسلامية إذ كانت الأقاليم المفتوحة خالية تماماً من أي نساء مسلمات. ففي حالات الإقامة المؤقتة كان التي يشجع أصحابه على الصوم كطريقة لکبح جماح الشهوة الجنسية وأما الخيار الآخر فهو أنه عقدنور المسلم الزواج من الكتابيات على الرغم من أن الزواج من غير المسلمات أمر لا ينصح به.

المقتضب عن كلٍّ من هذه المواضيع. مادام وضع المرأة المدنية شاهدةً كان سبباً في تحديد دخولها إلى الحلبة المدنية والمدنية فإني أجد من المناسب أن أبدأ بهذا الموضوع.

شهادة المرأة

قال تعالى: **هُوَ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَيَّنُ بِدِينِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمَّى فَاقْتُبُرُهُ وَلَيَكُتبَ بِئْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعُدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلِمَ اللَّهُ فَلَيَكُتبَ وَلَيُمْلِلَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلَيُتَيقَّنَ اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئاً فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًأَوْ ضَعِيفًأَوْ لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يُمْلِلَ هُوَ فَلَيُمْلِلَ وَلَيُهُ بالْعُدْلِ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونُوا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضْلِلَ إِحْدَاهُمَا فَنَذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى** ﴿٢٨٢﴾ [البقرة: ٢٨٢].

تستخدم هذه الآية حجةً لاستبعاد النساء من المناصب المدنية والسياسية وذلك بسبب قلة شأنهن السياسي، وبالتالي الأخلاقي وكذلك بسبب عدم جواز شهادة المرأة في جميع القضايا خارج نطاق الصفقات التجارية^(٤٦). ومن حسن الحظ، وكما يوضح بدوي، فإن أفكاراً كهذه لم تكن لتعجب جميع العلماء المسلمين، ويبدو أن علماء اليوم يتصرّرون ببطء في الاتجاه المعاكس^(٤٧). ومن هذا النص نفهم أن الغرض الأساسي منه ولم أقتبس سوى نصفه فقط هو حماية الاتفاقيات التجارية في سبيل تجنب أي خلاف لاحق. وفي مواجهته للأمية الواسعة الانتشار، فإن الإسلام قد فرض معايير صارمة لضمان شروط العقود التجارية مقللاً بهذا الإجراء من إمكانية المخداع وسوء الفهم اللذين كانوا غالباً ما يحسمان، على الأقل في الماضي، عن طريق العنف. وفي ذلك الرمان، ولعدة قرون تالية وفي كل المجتمعات، كانت النساء بشكل عام أقل ثقافة وأقل

(٤٦) فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٢٦٠-٢٧٠ و ٣٤٧-٣٥٧.

(٤٧) باسوبي، وضع المرأة في الإسلام، ص ٢٢-٢٥ : فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٢٦٠-٢٧٠.

حنكة في المعاملات الاقتصادية من الرجال؛ وبالتالي فإن القرآن يتطلب شهادة رجلين أو رجل وامرأتين.

ففي ثمانية مواضع من القرآن (البقرة: ٢٨٢/٢، النساء: ٤/٦، و١٥ والمائدة: ٥/١١٠-١٠٩ والسور: ٤/٢٤، ٩٦، والطلاق: ٢/٦٥) نجد أن هناك تعليمات تتعلق بالإدلاء بالشهادة. ومن هذه هناك حالتان تشيران فقط إلى حلف يمين وليس إلى الشهادة بشكل عام، في حين تشير الحالات الست الباقية إلى الإدلاء بالشهادة. ففي جميع الحالات عدا الآية (٢٨٢ من سورة البقرة) لا يوجد هناك تحديد لجنس الشاهد. وهناك العديد من الأمثلة في مجموعات الحديث إذ تقبل شهادة المرأة دون الحاجة إلى تعزيز إضافي، وأحياناً هناك أماكن تجعل فيها شهادة امرأة واحدة تلغي شهادة عدة رجال^(٤٨). إضافة إلى ذلك فإن العديد من أحاديث النبي قد تضمنتها الصلاح على أنها موثوقة على الرغم من أن مصدر هذه الأحاديث هو رواية امرأة واحدة. من هذه الملاحظات، فإن العديد من الكتاب المعاصرين يصرحون علينا أن الآية المذكورة لم يقصد بها أن تكون شرطاً عاماً. ولقد قدمت تسويفات عدّة من أجل هذا المطلب شهادة امرأتين تعادل شهادة رجل واحد في حالة المعاملات التجارية: مثل مزاجية المرأة الكبيرة، وحالة عدم الاستقرار العاطفي الذي تسبّبها دورة الطمث، وكفاءة الرجل الطبيعية في شؤون التجارة والرياضيات والتي تفوق كفاءة المرأة. وإذا ما قبلنا بأن هذه الآية يجب ألا تعمم لتشمل الأمور غير المالية، وهذه فكرة سائدة في الغرب، فإن الشرح الأخير فقط هو الذي يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار، مادامت الشروحات الأخرى، إذا ما أصبحت سارية، سوف تكون على عكس شهادة المرأة في أوضاع أخرى مثل جلسات سماع المجرمين.

ففي الولايات المتحدة وأوروبا ومجتمعات أخرى أيضاً ثبت النساء جدارتهن بأنهن

(٤٨) فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٢٦٦-٢٧٠.

قادرات على منافسة الرجال في عالم المال. إن غالبية القياديين في الأمور التجارية الكبيرة ما يزالون من الرجال ولكن النساء يثبتن جدارتهن ويكسبن نفوذاً متزايداً؛ وهكذا فإن الادعاء بأن الرجال هم أكثر كفاءة من النساء في أمور المشاريع المالية هو ادعاء أصبح الآن من الصعب الدفاع عنه. ولقد تم التصرير علناً أنه في المجتمع الإسلامي الصحيح تكون مهارات النساء مفيدة إذا ما دعت الضرورة إلى مشاريع أخرى غير أمور المال وهذا ما سيجعل عالم المال حكراً على الرجال. ولكن المناقشات المثالية تعتمد على نظرية المرء إلى المجتمع الإسلامي الحق ولا بد أن هناك خلافاً حول كيف يجب أن يكون المجتمع إسلامياً بحق؟

إن لب المسألة يعود لشرط القرآن وهو **﴿إِنَّمَاٰ لِرَجُلٍ مَّا مَلَكَتْ رُجْلَاهُ﴾**. وكما هو الحال في الغالب عندما نقرأ كلام الله فإننا نشعر بمحりين على مطابقة خبرتنا الحالية مع التنزيل، فبعضهم يصر على الاستسلام الكلي للنص القرآني، في حين يجد آخرين يدافعون عن التفسير في ضوء الظروف التي طرأ عليها التغيير. وكمثال أقول، مadam القرآن وضع معايير معينة لمعاملة الأرقاء (أي إذا زنت الرقيقة فعقوبتها تكون نصف عقوبة المرأة الحرة)، فإننا قد نسأل إن كان يسمح للحكومات المسلمة على الإطلاق أن تحرّم الاسترقة. ولسوف يصرّح معظم الناس أن القرآن يروّج أمر إبطال الاسترقة النهائي و يؤيد أمر إبطاله. وبطريقة مشابهة، بعضهم سوف يصرّون على أن الإسلام يروّج للمساواة في الفرص للرجال للنساء في الثقافة وفي أمور المشاريع المالية. وإذا ماتم تحقيق ذلك وتمت إزالة الفوارق، فهل يبقى من الضروري الأخذ بعين الاعتبار جنس الشاهد في المعاملات التجارية؟ ويجيب فضل الرحمن بالنفي قائلاً:

ولأن الحالة التي يتحدث القرآن عنها هي حالة عقود مالية، ولأنه في تلك الأيام لم تكن النساء ليتعاملن بالموارد المالية أو المشاريع المالية بشكل عام، فقد جاء النص

القرآنی على أنه من الأفضل الأخذ بشهادة امرأتين بدلًا من واحدة إذا ما دعت حاجة إلى شهادة النساء أصلًا. إن هذا يعني طبعاً أنه إذا ما توجب على المرأة الحصول على ثقافة تعادل ثقافة الرجل، وإذا ما توجب عليهن أن يصبحن محنکات بأمور الموارد التجارية والمشاريع المالية، فإن القانون يجب أن يغير تبعاً لذلك^(٤٩).

إن المسلم يحجم بشكل (أوتوماتيكي) تقريراً عن أي تفكير من هذا القبيل، ذلك أن القرآن للMuslim والمسلمة ليس مجرد محصلة ثانية للوحي المقدس، بل إن القرآن هو وحي خالص مباشر. إن تفسيرات جزئية من هذا النوع تبتعد عما يتوافق مع الأوامر، ذلك أن هذه التفسيرات تفترض أن المفهوم الإلهي قد يكون وسيلة للانغماس الذاتي، ووسيلة للتملص مما قد أمر الله به وخاصة إذا كانت هذه التفسيرات غير حادة. ومع ذلك فإن جميع التفسيرات، بما في ذلك التفسيرات الحرفية، تتضمن بعض التأمل، لأنها تفترض أن هذه التفسيرات لم يقصد منها أن تختص ببيئة محددة. من أجل ذلك وحول هذه النقطة أشعر بالغيل لموافقة فضل الرحمن لأنني أقبل ما يذهب إليه، وهو أن من أحد أهداف الإسلام هو تحقيق تكافؤ الفرص في التعليم والمشاريع المالية للرجال والنساء، وأنه في الوقت نفسه قد أخذ القرآن بكامل حسابه التباين الموجود لكي يحمي العقود المالية.

ومن الطبيعي أنه يتوجب علينا أن نأخذ في حسابنا أن التقدم في التكنولوجيا قد مكّن من إيجاد نقاط تقاطع أكبر لدور الذكور والإإناث، وكذلك أتّسج مجتمعاً ذا بنىً اقتصادية أكثر تعقيداً من بنى الجزيرة العربية في القرن السابع. ومع ازدياد تعقيد عالم المشاريع المالية والقانونية فإن طرق الخداع البارعة جداً تزداد باطراد، مما يرغم المؤسسات المالية والقانونية على وضع معايير أفضل من أجل ضمان تعاملاتها. ففي الولايات المتحدة إذا كان لمعاملة شراء بيت ما عن طريق القروض طويلة الأجل أو عن

(٤٩) فضل الرحمن، الصحة والطب في الحديث، ص ١٠٥-١٠٦ والتشديد في النص هو تشديد الكاتب.

طريق عمل وصية أن يكون ذا قوّة قانونية. فإن كلتا الطريقتين يجب دوماً أن تمرّا عبر مراجعات عدد من أقسام بعض المؤسسات، وبالتالي فإنها عادة ما تصبح مسألة سجل عام. مadam القرآن يولي أهمية كبيرة لمسألة العقود وحماية العقود المالية، فإنني أعلن بوضوح أن الإجراءات الوقائية القانونية للعقود المالية الموجودة حالياً، والتي تتجاوز متطلبات الآية قيد النقاش (أي الآية ٢٨٢ من سورة البقرة) هي في الغالب من أجل الصالح العام وضرورية جداً.

القيادة (قيادة المرأة للمجتمع)

إن انتخاب بنازير بوتو Benazer Bhutto لمنصب رئاسة الوزراء في الباكستان قد أثار نقاشاً كبيراً حول مقدرة النساء أن يشغلن مناصب قيادية في المجتمع الإسلامي. إن لهذا الأمر مضاعفاته لل المسلمين الأميركيين أيضاً مadam العديد من يعتنقون الإسلام هم من النساء الماهرات المدربات في التنظيم والقيادة، ومن يمتلكن مواهب في مجتمع هو في أمس الحاجة إليها. وليس هناك في القرآن تصریح مباشر ضد انتخاب نساء قائدات، بل إن القرآن يقدم لنا أنموذجاً فريداً عن الحاكمة الصالحة وهي ملكة سباً بالقيس^(٥٠). وبظاهر القرآن هذه الملكة على أنها قائدة حكيمة وعميقة التفكير وديمقراطية كرست جلّ اهتمامها لسعادة شعبها ورفاهيتها؛ ولقد قادت أمتها، من خلال نفوذ سليمان، إلى الإيمان بالله. ونظراً لغياب أي تحرير قرآني لهذه الإمكانيّة، وأن المثال الوحيد المذكور في القرآن حول هذا مثال إيجابي، فإننا يمكن أن نتوقع أن تكون فكرة المرأة الزعيمة مقبولة عند المسلمين ولكن، بشكل عام، ليس هذا هو الحال.

إن إحدى الحجج التي تقف حيال تولي المرأة للرئاسة هو أن المرأة غير قادرة على القيام بكلّة الواجبات التي كان ينفذها محمد ومن بعده الخلفاء الراشدون. فعلى سبيل

(٥٠) آبوت، عائشة أحب الزوجات إلى محمد، ص ١٧٦.

المثال، كان محمد ومن بعده الخلفاء الراشدون، يؤمّون المسلمين في صلاة الجماعة وطبعي إن كان الحاضرون رجالاً فلا بدّأن يؤمّهم رجل. وعلى نحو مماثل، فقد كان هؤلاء قادة عسكريين قادوا الجيوش إلى ساحات القتال، ويبدو أن النساء، بشكل عام، هن أقل كفاءة من الرجال لتنفيذ عناصر قيادة كذلك. ومادام المسلمون المسلمين يقبلون بقيادة النبي ومن بعده خلفائه الأربعة على أنها المعيار الأمثل لقيادة المجتمع، إذن فالمرأة لن تكون مؤهّلة لتسلّم منصب رفيع كهذا.

و مع ذلك فإنه من غير المعقول أن نصرّ على أن القائد يجب أن يكون قادرًا على تولي الوظائف كافة التي كان يقوم بها الحكام المسلمين الأوائل. فالحكومة أكثر تعقيداً اليوم مما كانت عليه في السابق، وعلى الرغم من أنها نفضل مرشحاً رئاسياً متعمراً تماماً بالقانون الإسلامي والعلوم العسكرية والاقتصاد والإدارة، فإنه يكفيانا أن نخلق معاهد حكومية عدة تخصص كل منها في مجال من هذه المجالات. وبالتالي، فإن رئيس الدولة يستطيع أن يوجه هذه المؤسسات من أطراها. إننا لا نتوقع من قادتنا السياسيين أن يذهبوا شخصياً للحرب، ولسنا بحاجة أن نطلب منهم أن يكون عندهم المعرفة الضرورية والتدريب لتهليهم كي يقودوا الشعائر الدينية. وفي الحقيقة فإن القانون الإسلامي السنّي التقليدي، الذي يخالف وجهة النظر الشيعية، لا يضع الكثير من الواجبات على رئيس الدولة الذي كانت واجباته الأساسية إدارية. ومادام عقدوا هذا القائد أن يتولّ الدفاع عن الدولة بشكل فعال ويطبق الشريعة، فإنه يتوجب على المواطنين تقديم الولاء له^(٥١).

(٥١) جون ل. إسوزيتو، الإسلام والسياسة، ص ٢٦-٢٩.

John L. Esposito, *Islam and Politics* (Syracuse: 1987), pp. 26-29

ولكن الاعتراض الأكثـر جـديـة هنا يمكن أن يكون قولـ النبي: «ما أفلـح قـوم ولـوا أمرـهم امرـأة». ولـقد وـرد هذا الحديث في صحيح البخارـي^(٥٢)، وهـناك روـايات أخـرى في الصـحـاحـ الآخرـى تـصـفـ القـومـ الـذـينـ يـولـونـ أمرـهمـ اـمـرـأـةـ بـأـنـهـمـ (ـتـعـسـاءـ)ـ أوـ (ـقـلـيلـ)ـ. ولـقد تمـ التـشـكـيكـ بـمـوـثـوقـيـةـ هـذـاـ حـدـيـثـ مـؤـخـراـ،ـ وـلـكـنـ الـغالـيـةـ الـعـظـمـيـ منـ عـلـمـاءـ الـمـسـلـمـينـ يـقـبـلـونـ بـهـ.ـ وـمـنـ النـاحـيـةـ الـفـنـيـةـ يـيـدـوـ أـنـهـ لـاـ يـوـجـدـ هـنـاكـ سـبـبـ مـعـيـنـ لـلـتـشـكـيكـ بـهـذـاـ حـدـيـثـ،ـ مـاـدـاـمـ الرـاوـيـ هوـ أـبـوـ بـكـرـةـ نـافـعـ بـنـ مـسـرـةـ الـذـيـ يـعـقـدـ أـنـهـ كـانـ أـحـدـ عـتـقـاءـ حـمـدـ وـرـاوـيـاـ لـعـدـدـ مـنـ الـأـحـادـيـثـ الـوـارـدـةـ فـيـ الصـحـاحـ.ـ وـكـذـلـكـ فـيـ إـنـ الـعـلـاـقـةـ الـمـبـادـلـةـ الـقـرـيـةـ مـاـ بـيـنـ تـفـاصـيـلـ الـرـوـاـيـةـ وـالـتـطـوـرـاتـ السـيـاسـيـةـ الـمـعـقـدـةـ فـيـ تـلـكـ الـفـرـةـ تـصـيـفـ مـصـدـاقـيـةـ أـخـرىـ،ـ عـلـمـاـ أـنـهـ كـانـ بـمـقـدـورـ النـاسـ آـنـذـ أـنـ يـمـطـوـاـ مـنـ جـدـارـةـ الـمـرـأـةـ فـيـ الـقـيـادـةـ لـوـ أـرـادـ أـحـدـ فـعـلـ ذـلـكـ.

وـخلـالـ سـنـوـاتـ مـنـ بـعـةـ مـحـمـدـ،ـ وـالـيـ تـتـوـافـقـ مـعـ الـعـامـ (ـ٦١٥ـ ٦١٦ـ مـيـلـادـيـ)ـ أـنـزـلـتـ (ـسـوـرـةـ الرـوـمـ)ـ مـنـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ.ـ وـحتـىـ ذـلـكـ التـارـيـخـ،ـ دـفـعـتـ سـلـسـلـةـ مـنـظـمـةـ مـنـ الـغـزـوـاتـ الـفـارـسـيـةـ ضـدـ بـيـزـنـطـةـ بـالـإـمـرـاطـورـيـةـ الـمـسـيـحـيـةـ إـلـىـ حـافـةـ الـانـهـيـارـ،ـ وـقدـ أـعـطـيـ سـقـوـطـ الـقـدـسـ إـشـارـةـ إـلـىـ بـدـاـيـةـ نـهـاـيـةـ هـذـهـ إـلـمـرـاطـورـيـةـ.ـ وـلـقدـ اـبـتـهـجـ مـشـرـكـوـ قـرـيشـ هـذـاـ التـطـوـرـ؛ـ مـاـدـاـمـوـ رـأـوـاـ فـيـهـ ضـرـبـةـ ضـدـ التـوـحـيدـ الـذـيـ جـاءـ بـهـ إـلـيـهـ.ـ عـنـدـهـاـ تـبـأـتـ بـدـاـيـةـ هـذـهـ السـوـرـةـ بـتـيـجـةـ مـعـاـكـسـةـ هـذـهـ الـفـكـرـةـ لـمـ يـكـنـ لـيـتـصـورـهـاـ أـحـدـ تـقـرـيـبـاـ:

﴿وَغَلَبْتَ الرُّومُ، فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَعْلُبُونَ، فِي بِضْعِ سِينِينَ لِلَّهِ الْأَكْمَرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ﴾ [الروم: ٤٠-٤٢].

(٥٢) لـنـ يـفـلـحـ قـومـ وـلـواـ اـمـرـهـمـ اـمـرـأـةـ،ـ حـدـيـثـ أـبـيـ بـكـرـةـ أـخـرـجـهـ الـبـخـارـيـ فـيـ الـمـغـازـيـ،ـ بـابـ:ـ كـتـابـ الـنـبـيـ ﷺـ إـلـىـ كـسـرـىـ وـقـيـصـرـ،ـ رـقـمـ (ـ٤١٦٣ـ).

ويسجل التاريخ أن نجم الفرس بدأ بالأفالول بعد ذلك بوقت قصير. ففي الفترة الواقعة ما بين (٦٢٢-٦٢٧) كانت الإمبراطورية الرومانية قادرة على استرداد أقاليمها المفقودة وذلك من خلال سلسلة من الانتصارات المذهلة وأن توغل بعمق داخل الحدود الإقليمية الفارسية. وفي عام (٦٢٨) انهارت الإمبراطورية الفارسية، وسجِنَ كسرى خسرو *Khusrau* ثم أُعدم. وخلال فوضى الأعوام الثلاثة التالية اعتلى عرش هذه الإمبراطورية المتداعية أكثر من عشرة أفراد بما في ذلك إحدى بنات خسرو بوران. ولقد دام حكمها عاماً وبعض العام، وقد كانت تلك أول مرة في تاريخ الإمبراطورية الفارسية تصل فيها امرأة إلى سدة الحكم^(٥٣). وعندما سمع المسلمون الذين كانوا يربون بحرص الأحداث السياسية التي كانت تجري في فارس ليروا إن كانت ستصدق نبوة القرآن، فعندما سمع هؤلاء أن امرأة اعتلت عرش إيران زفَّ النبأ إلى النبي الذي نطق عندها بالحديث الذي ورد ذكره أعلاه، ومن الصعب القول إن كان النبي قد قال ذلك الحديث كمبداً عام أو كاستجابة لتلك التطورات السياسية المعاصرة. فإذا ما عززنا هذا الحديث عن المناسبة التاريخية التي قيل فيها أمكن اعتباره أمراً دائماً ضد مسألة شغل النساء لأي مناصب قيادية. ولكن يمكن القول إن النبي ربما كان يثبت بذلك القول نبوة القرآن ويؤكد لصحابته أن الإمبراطورية الفارسية لن تسترجع قوتها السابقة، وأنها بقيامها بهذا الإجراء الخذري (تولية امرأة لأول مرة في تاريخها)، قدمت دليلاً آخر ينذر بانهيارها الوشيك. وعلى هذا فالحكم على ما قد عناه النبي بهذا الحديث يعتمد على اللحوء للدليل آخر. وبسبب التصوير القرآني الإيجابي لملكة سبا، ولأن سجل النساء الحاكمات في الماضي والحاضر كان وما يزال لا يأس به، وبالإضافة إلى حقيقة أن فكرة تولي النساء أصبحت الآن مقبولة على نحو واسع في الثقافة الغربية،

(٥٣) إحسان يارشاطر، كامبريدج (مطبعة جامعة كامبريدج، ١٩٨٣) ص ١٧٠-١٧١.

Ehsan Yarshater, The Cambridge History of Iran (Cambridge University Press, 1982), pp. 170-171.

فسوف أكون مندهشاً إذا ما أنكر المسلمين الأمير كيون على النساء جدارتهن في تسلم المناصب السياسية القيادية.

لباس المرأة

لقد كانت دعوة النساء الماليزيات صغيرات القامة والأنيقات لطيفة وصادقة بحيث كان من الصعب على كارين Caren زوجتي أن ترفضها. وفي غضون الأسابيع القليلة منذ أن اعتنقت الإسلام، فقد كان المسلمين الوحيدين الذين قابلتهم كارين أولئك الذين كانوا يحضورون صلاة العشاء، وباستثناء حالة واحدة، فقد كان هؤلاء المسلمين جمعياً من الرجال، لذلك فقد كانت تتطلع لهذه المناسبة لتحتاج مع أخوات مسلمات في مجتمعهن هذا.

لقد دهشت كارين نوعاً ما عندما وجدت أنها الوحيدة التي لم تكن ترتدي الثياب الإسلامية التقليدية، ولطالما كانت تلاحظ نساء مسلمات آخريات في الحرم الجامعي يرتدين الأزياء الغربية. ولقد كانت دهشتها أكبر عندما علمت أن موضوع الحاضرة في تلك الليلة كان عن دستور اللباس الإسلامي، وقد كان واضحاً أن جميع النساء الحاضرات قد استوفين شروط هذا الدستور؛ وبالتالي، فقد شعرت كما لو أنها كانت تمرّ باختبار، وتحضر، لتحقيق مقدس.

ارتسمت على وجه النساء الأخريات الحاضرات علامات النظاهر بالتفوي عندما أخذت الأميركيكية الحاضرة والمعتنقة للإسلام بالتحدث عن المخاطر والمرض والرغبات الأخلاقية الرخيصة في المجتمع الغربي وبخاصة النساء فيه اللائي يعذبن أنفسهن والآخرين بعرض نصف أجسادهن عاريات. وحتى طلاء الأظافر لم تتوفره في خطبتها اللاذعة الذي وصفته على أنه شر. لقد أرادت كارين أن تخبيء يديها خلف ظهرها، وأن تنسلل من هناك خارجة، وأن تقول للجميع أن يذهبن وأن يتبعهن لعملهن. لقد

كانت تلك أول محاورة تحضرها عن الإسلام ومن بين الأشياء الوحيدة التي ركزت عليها المعاشرة، وللدهشة، أساسيات ارتداء غطاء الرأس!

قلت لها بعد ذلك «ليتك أبلغتني عن دعوتهن لك مقدماً فأنما أكره أن أراك منزعجة هكذا». وعملياً فإن جميع النساء المسلمات يعاني من مسألة اتخاذ القرار للتقيد بما يشار إليه غالباً على أنه دستور لباس المرأة. وعندما أقول: النساء المسلمات فإني لا أقصد بذلك النساء الأميركيات أو الغربيات فقط، ذلك أنه في رحلاتي للسعودية اكتشفت أن العديد من النساء السعوديات، إن لم يكن معظمهن، يتقيّدن بالقواعد في العلن فقط وبسبب قرار الحكومة، وأما في بيتهن فإنهن يرتدين ثياباً غربية مخوذة حتى مع حضور رجال غرباء. ومع ذلك وفي الوقت نفسه، فإن هؤلاء النساء أنفسهن - وهذا ينطبق على النساء المسلمات في كل ثقافة - يصررن بشكل ثابت أن على المسلمة أن تتقيّد بهذا الدستور بعد وصولها إلى سن البلوغ ويعزون إيمانهن إلى ضعف في الالتزام^(٤). مادامت الجزيرة العربية هي موطن الثقافة الإسلامية الأكثر تقليداً ومحافظة فإنه من غير المتوقع أن تكون نسبة النساء اللاتي يتقيّدن باللباس الإسلامي فيها أقل من البلدان الأخرى.

وتتركز المصاعب أمام المرأة المسلمة في الغرب وبشكل أكبر لمعتقدات الإسلام وذلك لأسباب عده، فبالإضافة إلى انضمامهن إلى نظام عقائدي ينظر إليه العديد من أبناء وطنهن على أنه مهدّد أو غريب، فإن المجتمع الإسلامي يشجّعهن على نبذ أسمائهن التي تسمين بها عند ولادتهن وتبدلها بأسماء عربية وأن يستخدمن العديد من التعبيرات العربية الرسمية في حديثهن اليومي. وقد يبدو كل من هذه المصاعب عرضياً، وبطريقة ما نفعياً، ولكن تأثيراتها التراكمية قد تؤدي إلى أزمة في الهوية. ويتفاقم الموضوع بحقيقة

(٤) ثريا التركي، المرأة في المملكة العربية السعودية، ص ٣٨-٣٥.

Soraya Altorki, *Women in Saudi Arabia* (Columbia Press, 1986), 35-38.

أنه على الرغم من أن رجال المسلمين عندهم دستور لباس إسلامي إلا أنه أكثر مرونة وأقل وضوحاً من دستور لباس النساء، وقد تم تفسيره بحرية أكثر. فمثلاً عورة الرجل قد تم تعريفها على أنها جسم الرجل ما بين سرتنه وركبته. وقد قام بعض العلماء في السعودية مؤخراً، وبعد مراجعتهم للمصادر الشرعية، بإعادة تعريف عورة الرجل على أنها المنطقة الواقعة ما بين السرة وأعلى الفخذ. وعلى هذا فإن الرجل الغربي يمكن له أن يعتنق الإسلام، ويقى - طالما استمر بإيمانه - مجھول الهوية من حيث المظاهر، في حين أن هذا الشيء نفسه لا يمكن أن ينطبق على المرأة المتزمرة بدينهما.

و مما لا شك فيه أن القرآن في معالجته لموضوع الحشمة لا يفرق بين الرجال والنساء، إذ لا أوامر واضحة في القرآن حول لباس الحشمة للرجال في حين نجد أن هناك ثلاثة آيات فيما يختص بلباس المرأة يقول تعالى:

﴿هُوَقُلٌ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضِبُنَّ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظُنَّ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبَدِّلْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَيُضْرِبُنَّ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبَدِّلْنَ زِينَتَهُنَّ... وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِيَنَ مِنْ زِينَتِهِنَ...﴾ [النور: ٢٤/٣١].

﴿هُوَ الْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحاً فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ حُنَاحٌ أَنْ يَضْعُنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّحَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَ﴾ [النور: ٢٤/٦٠].

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَا أَرْوَاجُكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ حَلَابِهِنَ ذَلِكَ أَذْنَى أَنْ يُعْرَفُنَ فَلَا يُؤْذِنُ﴾ [الأحزاب: ٣٢/٥٩].

ففي عصور ما قبل الإسلام كان الذي التقليدي للمرأة القبلية العربية يتتألف من غطاء رأس مزركش يتلئ فوق ظهرها، وبحيث يظهر شعرها من الأمام وبلوحة طويلة واسعة الفتاحة من الأمام تظهر النهدتين مع تورة تحرز عند الخصر، إضافة إلى قطع

شتىً من المجوهرات كالخواتم والأقراط وأساور لليدين والكاحلين^(٥٥) إن هذا الزي من اللباس، والذي لم يكن يغري فحسب، بل كان يخفف من قيظ الصحراء، كان يمكن رؤيته عند بعض النساء البدويات في الجزيرة العربية حتى بداية هذا القرن وقد قام بعض الرحالة الأوروبيون بتصويره^(٥٦). فأوامر القرآن للنساء المؤمنات أن يضربن بخمرهن فوق جيوبهن كما في (آلية ٣١ من سورة النور) وأن يرتدين الجلاييف أمام الناس كما في (آلية ٥٩ من سورة الأحزاب) قد تسبب بفرض مستوى معين من لباس الحشمة للنساء المسلمات بأقل إزعاج ممكن لهن في حين تستمر الآية (٣١ من سورة النور) بالقول بأنهن يستطعن أن يرتدين لباسهن المعتاد في بيوتهن بحضور المحارم والإماء. على هذا تصبح واضحة أقوال النبي المتعلقة بهذه الآيات، وبخاصة تلك المختصة بالآلية (٥٩ من سورة الأحزاب)، علمًا أن هذه الآيات كانت قد نزلت لدرء المفاسد الجنسية. مادامت المجتمعات بطبعها ميالة دومًا لاستغلال النساء جنسياً أكثر من الرجال فإن التشديد باللباس يقع هنا على النساء أكثر من الرجال.

ومع الزمن فقد طور الفقهاء نظام لباس صارم للنساء المسلمات. ولكن ما أدى إلى الاستطرادات اللاحقة على اللباس الإسلامي بشكل وثيق هو رمي الحمار، كما هو مذكور في الآية (٣١ من سورة النور)، والذي يجب أن ينضم إلى الجلباب الذي ورد ذكره في الآية (٣٣ من سورة الأحزاب). والسجلات الأولية لمناقشات الفقهاء حول هذه المسألة، والتي تعود إلى أجيال صحابة رسول الله وتابعיהם، تؤكدت حول قضية

(٥٥) يوسف القرضاوي، الحلال والحرام في الإسلام، ص ١٦٠ و محمد أسد، الرسالة، ص ٥٣٨-٥٣٩.

(٥٦) ويلفريد ثيسينغر، الرمال العربية، ص ١٩٢.

Wilfred Thesiger, *Arabian Sands* (New York: E. P. Dutton & Co., 1959), p. 192.

أنه على المرأة أن تعطى رأسها أمام الناس، ولكن لا بأس عليها إن بدا منها وجهها ويداها^(٥٧).

والفكرة الأخيرة كانت فكرة الجمهور ولقد بقيت المعيار منذ ذلك الوقت، ولكن هذا لا يعني أن جميع النساء في العالم الإسلامي يعتنون بلباس شرعي واحد، بل إن هناك اختلافاً كبيراً. فمثلاً نجد أن العديد من النساء المصريات يغطين شعورهن ولكن يديهن نحورهن، في حين نجد أن النساء الماليزيات يرتدين أحياناً مثراً ومن تحته سراويل طويلة؛ ونجد أن السعوديات يلفنن بأحد طرق التدليل أعنقهن عدة لفات؛ وأما النساء الإيرانيات فغالباً ما يدينن من منديلن فوق جماههن بحث لا يمكن رؤية حواجبهن. ومهما يكن، فإن هناك شبه إجماع دولي أنه يسمح للمرأة باظهار وجهها ويداها فقط. ولكن هذا لا يعني عدم وجود آراء مخالفة إذ يمكننا أن تخيل بسهولة المشقات التي تواجهها النساء المسلمات في ترحالهن وعند إقامتهن في المجتمعات غير الإسلامية.

وحتى هذا التاريخ فإن المناقشة الأكثر وضوحاً ومروراً في هذا المجال تأتينا من محمد أسد، فهو يقول:

على الرغم من أن الشارحين التقليديين للشريعة الإسلامية كانوا، ولعدة قرون، يميلون لحصر تعريف (ما يمكن أن يظهر بمحشمة) من وجه المرأة ويداها وأحياناً أقل من ذلك فإننا يمكن أن نفترض بأمان أن معنى (إلا ما ظهر منها) هو أكبر من ذلك التعريف؛ وأن الغموض المعتمد من هذه العبارة إنما قصد به أن يسمح للتغيرات التي لا بد منها عبر العصور والتي هي ضرورية لتطور الإنسان الأخلاقي والاجتماعي. إن العبارة المخورية في الحكم المذكور أعلاه هو المطلب الذي يخاطب الرجال والنساء بتعابير حرفية وهو أن يغضّوا الطرف ويلتزموا العفة، وهذا يحدد درجة ما يمكن شرعاً

(أي متوافقاً مع مبادئ القرآن في الآداب الاجتماعية) أن يعتبر محتشماً أو غير محتشم في المظهر الخارجي لأي شخص في كل زمان. . . ومن هنا فإن الأمر الإلهي بتغطية النحر بالخمار (مصطلح الخمار كان مألفاً للصحابي) لا يتصل بالضرورة باستخدام الخمار على هذا الشكل بل يعني به أن يوضح أن نهدي المرأة هما غير مشمولين في مفهوم إلا ما ظهر منها من الجسد وبالتالي يجب على المرأة ألا تبديهما. . .

إن صيغة الآية (٥٩ من سورة الأحزاب) مقيدة بالزمان (الواضحة من حلال الإشارة إلى أزواج وبنات النبي)، وكذلك من حلال غموض النصيحة من أن على النساء أن يدينن من جلابيبهن أمام الناس ويجعل الأمر واضحاً من أن الآية لم يكن يراد بها أن تصبح حكماً في المعنى العام اللازمي من هذا التعبير، بل خطوطاً أخلاقية عريضة يجب المحافظة عليها ضد خلفية الزمن والبيئة الاجتماعية الدائمي التغيير. إن هذه النتيجة تدعمها الإشارة الختامية في هذه الآيات لمغفرة الله ورحمته^(٥٨).

ولكن ما أضعف قوّة الحجّة في مناقشة محمد أسد هو توكيده بالقول على أن القيد المفروضة ضد المرأة التي تعرّي صدرها هي غير مقيدة بزمن، ذلك أنه إذا كان لأحد أنواع الحجاب فعالية أبدية فلماذا لا تشمل هذه الفعالية الأنواع الأخرى من الحجاب؟ ومن المؤكد أن تثار قضية الاصطفائية. وكلما طرأ تفسير جديد في ضوء الظروف المتغيرة، فإننا يجب أن نتوقع حقاً أن تثار هذه التهمة الاصطفائية ثانية. إن غموض هذه الآيات عند بعض النقاط يعطي المجال لتطبيقات ثقافية مختلفة، وكما بينا سابقاً، كانت هناك فعلاً تطبيقات مختلفة، ولكن لموضوعنا الحالي ذيول.

وحتى الآن وحول مسائل كهذه فقد طالبت أنا وكتاب آخر أن يقوم القائمون عليها باستنباط التوجّه العام عند تفسيرهم لآية معينة. فمثلاً، وكما أشرنا سابقاً، لم

(٥٨) محمد أسد، الرسالة، ص ٥٣٨-٥٣٩ (الملاحظات ٣٧ و ٣٨) وص ٦٥١ (الملاحظات ٧٥).

بعد المسلمين يصرّون على حشد الخيل استعداداً للمعركة على الرغم من أن هذا هو ماقيله الآية (٦٠ من سورة الأنفال) بوضوح، ذلك أن هذا الإجراء لن يسهم في تقدم المهد الأكبر للقيام بإجراءات كافية للحرب هذه الأيام. من أجل ذلك وفي القضية الحاضرة يمكن أولاً أن نقرر هل كان على المجتمع الإسلامي أن يطبق على الأقل مستوى أدنى من الحشمة في اللباس أم لا؟ ربما يذعن جميع المؤمنين بهذا القدر بناء على الآية (٣١ من سورة النور)، كما فعل محمد أسد في تعليقه على هذا النص. وربما يوافق هؤلاء في الغالب أن دستور اللباس الموروث عن المجتمع الإسلامي السابق والذي توارثه الأمة جيلاً بعد جيل كان بالتأكيد ملائماً في الماضي ومتواافقاً مع أوامر القرآن.

عندئذ يمكن لنا أن نتساءل، عند أي مرحلة من التاريخ الإسلامي أصبحت المعايير الغربية في اللباس ممكنة أو مسموحاً بها؟ إنه من الصعب أن نجد تسويفاً أخلاقياً أو نفسياً لتغيير كهذا. ففي كتابه الإسلام على مفترق الطرق حيث محمد أسد المسلمين أنفسهم في القسم الأول من هذا القرن على الأقل يتبنّوا المعايير الغربية ألموزجاً في حياتهم^(٥٩). وفي الطبعة المنقحة من هذا الكتاب والتي ظهرت بعد نصف قرن تالٍ لم يُيد محمد أسد أبداً أسف على وجة نظره تلك، بل قال: إنها أتت مناسبة في حينها. وأضاف محمد أسد قائلاً: ولكن الشعوب الإسلامية قد تشربت منذ تلك السنوات القيم الثقافية الغربية، بحيث تصبح أي محاولة للعودة للمعايير السابقة لامعنى لها تماماً كما كان تبني المعايير الغربية في البداية لا معنى له. بل لن يؤدي ذلك، في رأيه، إلا إلى عمل آخر من التقليد العقيم وغير المجل: في مثل هذه الحالة، تقليد الماضي الميت الذي لا عودة له. بكلمات أخرى إن الأعراف الاجتماعية في الحقيقة قد تغيرت، سواء

(٥٩) محمد أسد، الإسلام على مفترق الطرق، ص ٧٨-٧٩.

لأفضل أم للأسوأ، نتيجة حتمية للتلاقي مع حضارة أقوى. وبالتالي، فإن ما كان يعتبر استغلالاً ولباساً غير محتشم في الماضي لم يعد ببساطة يعتبر هكذا اليوم.

إن العديد من المسلمين لن يقتتن بهذه المناقشة ذلك أن جزءاً كبيراً من قناعة المؤمن ناجم عن أن الدين هو الذي يجب أن يحدد المعايير الأخلاقية للمجتمع، وليس العكس. إضافة إلى ذلك على الرغم من أن النساء في الغالب يعملن بما حددته الدين من لباس، فإن المسلمين رجالاً ونساء يؤمنون بما جاء به الدين؛ بل إن المجتمع الإسلامي في جميع أنحاء العالم قد شهد مؤخراً إعادة ظهور لباس النساء التقليدي على نطاق واسع. وأخيراً أقول: إن لباس النساء التقليدي يعمل وفق روح القرآن ووفق أربعة عشر قرناً من العادات وكرادع حائلاً دون ما يراه المسلمون نوعاً من الاستغلال الجنسي للمرأة في الغرب.

لذلك أشعر بأن أي مناقشة لهذه المسألة لن تكون مقنعة تماماً. ومن ناحية أخرى هناك حاجة ملحة للأمة لكي تظهر العطف والفهم نحو أولئك الذين يت الشبون بهذه المشكلة وبخاصة النساء المسلمات اللاتي يعيشن في الغرب. إن المصاعب والمشقات العاطفية، والاجتماعية، والتطبيقية التي يواجهها المسلمون بتطبيقهم لهذا النظام من اللباس مختلف من فرد لآخر، ويجب أن يكون نهج المسلمين سمحاً ولطيفاً وليس اتهاماً وتوببيخياً. ويجب أن تمنع النساء أكبر درجة ممكنة من الحرية في اللباس بحيث لا يثنى ذلك النساء عن المساهمة الفعالة في المجتمع، ويجب على رجال المسلمين في هذه الحالة أن يظهروا أكبر قدر ممكن من الحساسية والموافقة في هذا الشأن. ولم يمض وقت طويلاً على مشاهدي لمنظر سخيف كانت فيه النساء المسلمات تعانين فيه حر الشمسم على إحدى طاولات النزهة فيما راح أزواجهن يمرون عند الرمال والأمواج بين الأميركيين والأميركيات الذين كانوا يأخذون حمامات الشمس.

سوف يمضي بعض الوقت قبل أن تتمكن النساء المسلمات الأميركيات

والأوربيات من أن يجدن الأزياء التي تنسجم مع ثقافتهن وديانتهن، ولكن إذا ما ألحت الحاجة لذلك فلا بد لهذا الأمر من أن يتحقق. وليس لي الآن إلا أن أقترح موقفاً اجتماعياً حول هذا الأمر يتمشى مع الاستغاثة التي تختتم الآية (٢٩ من سورة الأحزاب) والتي تذكر القارئ بعفرة الله ورحمته. وقد يكون ذلك، كما يقترح محمد أسد، إقراراً بالصعوب المستقبلية التي سيواجهها المسلمون في هذه الناحية ذلك أنه حقاً **لَا يكُلُّ لِلَّهِ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا** [البقرة: ٢٨٦].

التعليم وعدم الاختلاط

يصرّ العلماء والفقهاء المسلمين على أن الثقافة ليست حقاً لكل رجل مسلم وامرأة مسلمة، بل هي فريضة دينية عليهم جميعاً. فكلمة (علم) العربية والتي تعني (علم) و(معرفة) و(ثقافة) ترد في القرآن (٨٢٤) مرة. وهذه الكلمة (لم تستخدم لترحيم النساء من الثقافة، بل على العكس لتدعهن بتنقيف أنفسهن) ^(٦٠). وخلال الجزء الأكبر من التاريخ الإسلامي، فإن النساء المسلمات، مثلهن مثل النساء في الثقافات الأخرى، لم يسْهُنْ كثيراً في تطوير العلوم الطبيعية، ولكنهن مارسن تأثيراً معتبراً في نشوء الأدب والعلوم القضائية ^(٦١). وأما الدور الذي لعبته النساء في علوم الحديث فموثق بشكل جيد؛ ويقول صديقي إنه خلال القرون الإسلامية العديدة الأولى كانت النساء شريكات متساويات مع الرجال في هذا الحقل (علوم الحديث) وأن:

هذه الشراكة بين الرجال والنساء في رواية الحديث استمرت عبر التاريخ. فكل

(٦٠) عدنان أ. الغادي، الاستفادة من المصادر الإنسانية: قضية المرأة في المملكة العربية السعودية، ص ٥٦

Adnan Alghadi, *Utilization of Human Resources: The Case of Women in Saudi Arabia* (Sacramento: California State University, 1979), p. 56.

(٦١) فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٥٦-٦٤. وكذلك انظر: سها عبد القادر، البحث العلمي الاجتماعي والمرأة في العالم العربي، ص ١٤٠-١٤١

جامعي الحديث الهمامين تلقوا، ومنذ تاريخ الحديث المبكر، العديد من هذه الأحاديث عن شيخات. فكل مجموعة هامة من الحديث تحتوي العديد من أسماء النساء اللاتي روين مباشرة عن الرسول، ولكن بعد جمع العديد من الصحاح تحكى المحدثات من ضبط العديد من هذه الأعمال وقمن بإعطاء الدرسات التي كان يحضرها عدد كبير من الطلاب (رجالاً ونساء)، وجلس العديد من المحدثين عند أقدامهن للاستماع إليهن ولكي يحضرنوا بإجازتهن^(٦٢).

وفيما بعد يضيف صديقي قائلاً:

وهذه المحدثات الراويات في الإسلام - كما يمكن لنا أن نستشفّ حسبما قيل - لم يحصرن نشاطاتهن في دراسةٍ شخصيةٍ للحديث، أو في ترؤس جلسات لبعض الأشخاص في الحديث، ولكنهن أخذن مقاعدهن طالبات ومحاضرات في المعاهد الثقافية العامة جنباً إلى جنب مع إخوانهن من الرجال. فقد كن يحضرن الدرسات العامة التي كان يحضرها الطلاب من الرجال والنساء. وتظهر حواشي العديد من المخطوطات، التي ما تزال محفوظة في العديد من المكتبات، النساء طالبات يحضرن صنوف المحاضرات الكبيرة ومعلمات يلقين المناهج المتضمنة للطلاب^(٦٣).

وإذا أردنا أن نحكم من خلال تعدادات صديقي لمساهمات النساء في هذا المضمار فإننا نلاحظ انحطاطاً انحطاطاً متطرضاً في نشاطات النساء يتزامن مع الانحطاط الثقافي العام الذي دخل مع القرن الإسلامي العاشر، وإن يكن بدرجة بدت متسرعة. وما يشير الاهتمام هو التحقيق في أسباب هذا التغير والكشف عن تأثيرات ذلك، إن وجدت، حول وجهات نظر المسلمين المعاصرة فيما يتعلق بوسائل تعليم النساء. إن هذا قد يلقي بعض

(٦٢) صديقي، أدب الحديث، ص ١٨٤.

(٦٣) المرجع السابق، ص ١٥٢-١٥٣.

الضوء على المشكلات التي تواجه العديد من المجتمعات الأميركيكية المسلمة؛ فهي من ناحية تذكر النساء بواجبهن المقدس لتحصيل المعرفة وخاصة المعرفة الدينية في حين أنه من ناحية أخرى، لا تناح لهن إلاّ الفرص غير المتساوية والمتداينة بشكل كبير، إذا ما قورنت بالفرص المتاحة للرجال.

وهذا ناجم بشكل رئيسي عن الفصل بين الجنسين، ذلك أن المصدر الرئيسي للتعليم في المجتمعات الإسلامية في الغرب هو المسجد تماماً كما كان الوضع في أيام الإسلام الأولى. ولكن النساء المسلمات المعاصرات، على خلاف النساء في تلك الأيام، لا يجثهن أحد، ولا حتى على حضور صلوات الجمعة. صحيح أنهن يستطيعن التعلم من خلال الكتب والأشرطة ويستطيعن الإصغاء لحاضرة عرضية غالباً ما تكون مفتوحة للجمهور من غير المسلمين، ولكن هذه الوسائل والفرص نادرة وتتطلب حافزاً شخصياً واستثماراً، ولا يمكن بأي شكل من الأشكال أن يعوض عن فرص تعلم وملائحة تطبيق تعاليم الإسلام على المستويات الاجتماعية المتاحة للرجال.

إنني لا أقول: إن الفصل حسب الجنس هو خطأ ضمني، أو إنه يقلل من شأن النساء. ذلك أن هذا الأمر، على ما أعتقد، يعتمد بدرجة كبيرة على الوسط الثقافي، والثقافات التي ما يزال الفصل فيها سارياً قد طورت عموماً أدواراً مميزة جداً خاصة بكل من الجنسين وميادين مختلفة خاصة يمارس فيه كل منها سلطته. غالباً ما يعطي الرجال في هذه الحالة فرصاً خاصة لدخول ميادين النساء أقل من الفرص التي تعطى للنساء لدخول ميادين الرجال^(٦٤). ويشير البحث إلى أن الغالبية العظمى من النساء في هذه الثقافات لا ينظرن إلى أنفسهن على أنهن مظلومات وأنهن أكثر ارتياحاً وثقة

(٦٤) سها عبد القادر، البحث العلمي الاجتماعي والمرأة في العالم العربي، ص ١٤٧-١٤٨؛ وكذلك كاركا مخلوف، *تبديل الحجب*، ص ٢٥-٩٧؛ ٤٤٤٢٨-٩٦.

Carka Makhlof, *Changing Veils* (Austin: University of Texas Press, 1979), pp. 25-28; 44; 96-97.

بأنفسهن من النساء في الغرب^(٦٥). ومرةً عندما أخبرت زوجتي أن ثقافتها تظلم النساء، لأنهن لا يشاركن في العملية السياسية، فردت بشكل حاسم قائلة: «وما عليه؟ فللرجال دور صغير وأحياناً، لا يقومون بأي دور، في العديد من الوظائف في مجتمعنا مثل ترتيبات الزواج وتدبير المنزل. بالإضافة إلى ذلك، فإن النساء السعوديات ليس لديهن الرغبة في أن يصبحن رؤساء بلدان أو حاكمات».

ومن دون أي نقاش فإن الأميركي ليس في وضع جيد ليقرر هل كان الفصل بين الجنسين في السعودية أو اليمن خطأً أم صواباً، ذلك أن هذا الأمر يجب أن يحسم بشكل موضوعي وضمن تلك المجتمعات نفسها. ولكنني على مقدرة تامة كي أقول إن عزل النساء واستبعادهن هو أمر خاطئ في الغرب. فتاريخ الشعوب الغربية وثقافتها مختلفة جداً عن تاريخ وثقافة المجتمعات التقليدية؛ وعلى الرغم من أن الفصل بين الجنسين يمكن أن يطبق عملياً في الغرب، إلا أن التاريخ والثقافة ووجهة النظر العالمية التي انبثق فيها الغرب لا يمكن أن تتحول هنا. وبالإضافة إلى ذلك فإن البديل الثقافية المتصلة بذلك، والتي قد تتوافر للنساء في الثقافات التقليدية، لا يمكن أن نعثر عليها في الغرب. إن الواقع الموضعي هو أن الفصل بالنسبة لمعظم الرجال والنساء الأميركيين، سواءً كان عرقياً أم جنسياً هو نوع من الإخضاع والظلم الذي يمنع العديد من الأميركيين بما في ذلك أطفال من أسر مسلمة من اعتبار الإسلام بديلاً قابلاً للتطبيق.

ولكن ألا يمكن أن نستخدم التعليل نفسه ضد نظام اللباس الإسلامي؟ هناك بعض الفروقات الرئيسية. ففي المقام الأول ليس هناك مبدأ لا في القرآن ولا في الحديث لتبين الفصل على مستوى المجتمع. ويوضح أفضال الرحمن القضية بشكل واضح:

«وعلى نحو مشابه فقد وجد أن عادة الفصل (الحرير أو البردة) «نظام الفصل

(٦٥) مخلوف، تبديل الحجب، ص ٢٥-٣٠.

الهندي) كانت تمارس في بيزنطة القديمة وفي فارس، ومن هناك، وجدت طريقها إلى بلاط بغداد؛ وفي نهاية المطاف لاقت قبولاً شعبياً في معظم الأراضي الإسلامية. ومهما يكن، فإنه لا يمكن القول: إن هذه الممارسات مبنية على ممارسات إسلامية. وفي الحقيقة ليس هناك من مرسوم ديني، أو على الأقل لا شيء في القرآن الكريم يبرر استناداً كهذا. فالقرآن الكريم يشدد عليهم أن يضربين بخمرهن على حيوبهن ولا يبدين زينتهن. فالأصل التاريخي لعادة فصل النساء تعود إلى ما قبل ذلك التاريخ، أي إلى ما قبل مجيء الإسلام. إن القيود المفروضة على محيط حركة النساء جاءت لترتكب على المجتمع الإسلامي من خلال امتصاص العادات المحلية، وهذه العادات المحلية هي التي جعلت النساء اتكاليات بشكل أكبر على رجالهن من النواحي النفسية والاقتصادية والاجتماعية، وليس الدين نفسه. وفي النهاية بدأ الناس يعدون مسألة فصل النساء على أنها أحد رموز الوضع السائد بين الطبقات الوسطى والطبقات العليا من لم تضطرهم ظروفهم الاجتماعية لتوظيف النساء خارج البيت. فانشغلنها مع الأسرة التي أصبحت مع ذلك الزمن أسرة ممتدة، والتي كانت تخدم كوحدة اقتصادية، تكفي نفسها في مجتمع زراعي، إن هذا الانشغال ساهم في عزلها مع الأسرة وأن يحدّ من إمكاناتها كمساهم في مجرى الحياة الرئيسي»^(٦٦).

ويشير أدب الحديث أيضاً إلى أن الفصل كان في الغالب أحد الممارسات المحدودة في القرن الإسلامي الأول رعما، وكما يذكر أفضال الرحمن، المخصوصة ببعض الأسر الأرستقراطية التي كانت متأثرة بالعادات الفارسية والبيزنطية. ففي أكثر كتب الحديث موثوقة هناك روايات تحكي عن ذهاب النبي وصحابته لنساء غير محرمات كي ينزعن

(٦٦) أفضال الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٣٣٣-٣٤٢.

القمل من شعرهم^(٦٧)؛ وعن امرأة من خارج أسرة محمد كانت تأكل الطعام من نفس صحن النبي^(٦٨)؛ وعن زوجة أحد الصحابة التي كانت تكرم ضيوف زوجها من الرجال^(٦٩)؛ وعن زيارة النبي لزوجين من مجتمعه وحديثه مع المرأة عن حلم كان قد استيقظ منه لتوه^(٧٠)؛ وعن زيارة صحابيْن لإحدى الصدقات وبكائهم جميعاً على موت النبي^(٧١). إن الدليل يقودنا إلى خلاصة سَهَا عنها كل من عبد القادر وليفي Levy وهي:

أن حجاب الوجه والفصل بين الجنسين لم يوجدا في أيام الجزيرة العربية الأولى. فجميع الروايات التاريخية تشير إلى الحقيقة القائلة: إن النساء في أيام الإسلام الأولى، في الجزيرة العربية وفي البلدان التي وقعت تحت سيطرة العرب قد لعبن دوراً فعَالاً في الحياة السياسية والاجتماعية للمجتمع. فإن دراسة للقرآن وأحاديث النبي تظهر أنه ليس هناك دليل شرعي خاص يشير بأنه يتوجب على النساء أن يختبئن أو يحرمن من الاشتراك في الحياة العامة^(٧٢). وأنه قد تم تأسيس الحجاب والفصل بشكل كامل بعد ما يقارب المائة والخمسين عاماً... والذى تم فيه حجب النساء من الطبقات الغنية عن بقية أفراد الأسرة التي كانت تحت عهدة الطواشين^(٧٣).

وغالباً ما تقتبس الآيات القرآنية (٣٣ و ٥٣ من سورة الأحزاب) شواهد تدل على

(٦٧) صحيح البخاري ترجمة محسن خان، المجلد الثاني، "كتاب الحج" الحديث رقم ٧٨٢ وكتاب الجهاد الحديث رقم ٤٧.

(٦٨) أفضال الرحمن ٦٥-١٠.

(٦٩) المرجع السابق ٦٢-٧٨.

(٧٠) المرجع السابق ٤١-٧٤.

(٧١) مقتبس من صحيح مسلم للإمام الترمذى ومن كتاب رياض الصالحين، ترجمة ظفر الله خان.

(٧٢) سهَا عبد القادر، ص ١٤٦-١٤٥.

(٧٣) ر. ليفي، "وضع المرأة في الإسلام" في البنية الاجتماعية في الإسلام، ص ٩١-١٣٤.

R. Levy, "The Status of Women in Islam" in *The Social Structure of Islam* (New York: Cambridge University Press, 1965), pp. 91-134.

مسألة الفصل بين الرجال والنساء. وهناك أسباب تدعو للشك من أن الحدود التي تبتئها أسرة النبي كاستجابة لهاتين الآيتين كانت صارمة بالحدة نفسها التي تقوم بها الأسر المسلمة الحافظة اليوم. وبعوده إلى القرن الإسلامي الثالث نجد أن الطبرى في تفسيره المشهور يفسّر هاتين الآيتين على أنهما تحريم ضد الاختلاط الإباحي بين الجنسين والذي كان سائداً في عصور ما قبل الإسلام، وليس تحريماً يمنع زوجات النبي من مشاركتهن في المجتمع^(٧٤).

وعندما استخدمت الآية (٣٣ من سورة الأحزاب) ضد زوجة النبي عائشة؛ لأنها قادت جيشاً ضد علي في معركة الجمل، لم تقبل عائشة بتفسير متهميها لهذه الآية^(٧٥). ومع ذلك وعلى الرغم من أن أسرة النبي لم تتبّن شكلاً صارماً من الفصل بين الرجال والنساء كاستجابة لتلك الآية، إلا أن علينا أن نتذكر أن الآيات توجّه نفسها بشكل محدد للنبي وأسرته؛ وأن السورة نفسها تحتوي على عدد من الأحكام التي كانت خالصة لهم. فمثلاً سمح النبي لنفسه بأن يحتفظ بأكثر من أربع زوجات، ولم يقدم قط في مرحلة من المراحل على تطليقهن، وقد أمرت زوجاته بعدم الزواج ثانية بعد وفاته. إن الطبيعة الشخصية لهذه الأوامر يؤكدّها التصريح الوارد في السورة وهي أن زوجات النبي لسن **﴿كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاء﴾** [الأحزاب: ٣٢/٣٣]. وعلى هذا إذا ما اختار بعض الأفراد أن يفرضوا على أنفسهم شكلاً قاسياً من الفصل عن الجنس الآخر، فإن أقصى ما يمكن أن يدعوه أحدهم هو أنه يقلد ما يسميه المسلمون **سنة**، وهو اقتداء بما فعله النبي من فعل وقول واستخدام، ولكنه إن لم يكن لهذا التقليد نصٌّ واضح في السنة فإننا لا يمكننا أن نتحذّه على أنه قاعدة عامة و يجب لا يفرض على جمهور المسلمين العام^(٧٦).

(٧٤) فضل الرحمن، دور المرأة المسلمة في المجتمع، ص ٣٤٢.

(٧٥) آبوب، عائشة، ص ١٢٨-١٢٦.

(٧٦) يجب أن نذكر هنا أن مسألة الفصل بين الرجال والنساء في الصلاة هي دليل الفصل العام بين الرجال والنساء. ويجب علينا أن نلحظ بساطة أنه في الشعائر الإسلامية الأخرى كالحج لا يوجد هناك فصل بين الجنسين.

صحيح أن الإسلام ينكر الاختلاط العشوائي بين الجنسين ولكن باستثناء ذلك فإن معظم المعتقدين قد لاحظوا شخصياً أن اشتراك الأسرة في الم hacas و في تجمعات المسلمين الاجتماعية يشكل أرضًا خصبة للخلاعة غير المرغوب بها. وفي الحقيقة أنه في كل من مكة والمدينة تجلس جماعات من الأسر بعضها مع بعض ما بين إقامة الصلوات، وعندما يؤذن للصلوة تنفصل جماعات الرجال عن جماعات النساء، وبعد انتهاء الصلاة يستأنف الجميع أماكنهم الأولى، ويبدو أن الكثير من التحذيرات الأخلاقية الواردة في القرآن والحديث، وتبني اللباس المحتشم، ووجود العقاب الشديد للزنى على الأقل نظرياً يبدو أن هذا يجب أن يكون رادعاً كافياً للانحلال الأخلاقي وخاصة في اللقاءات الدينية. إن كل هذا لن يضمن الردع، ولكن هناك أنواع أخرى من الانحراف الجنسي التي يمكن أن تنشأ عن طريق الفصل.

والأهم من ذلك هو أن اللاإلخلاقية الجنسية هي ليست بالضرورة الخطر الأعظم أو الخطر الوحيد بالنسبة للمجتمع، فإن مخاطر عشرة مصادر عظيمة وحيوية من المعرفة والاستمارة، وعدم تزويذ النساء بالفرص المكافحة من التعلم ومارسة عقائدهن، وأن يصبح النساء جاهلات بحقوقهن أو أن ينتهك الرجال تلك الحقوق بسبب تحيزهم، هي مسائل خطيرة و يجب ألا نغفل عنها. وكما أخبرتني إحدى المعتقدات: لقد ناضلت النساء الغربيات بشكل مريض وفترة طويلة للحصول على بعض الحرية لتقرير مصير أنفسهن ولن أضع سعادتي تحت حكم الرجال وطبيعتهم الخيرة. وهذا ما ينقلنا إلى الفرق الثاني الكبير ما بين نظام اللباس والفصل؛ فلباس الحشمة عند هذه النقطة قد يتطلب تكيفاً شخصياً صعباً، ولكن ولو تكلمنا على سبيل الحصر، فإن هذا النظام يجب ألا يعيق النساء عن الاشتراك الكامل في المجتمع الديني. بل إن ذلك قد يعزز من هذه الإمكانية، ذلك أنه على الرغم من أن لباس المرأة المسلمة هو لاشك جنسى، إلا أنه

ليس مثيراً للغريزة الجنسية، بل يستر كثيراً من جمالها الجمسي والظاهري كما يقول القرآن (زيتها) – ويعزز من قواها الدfineة. إن هذا قد يضعها على قدم المساواة مع الرجل في التفاعل العام بين الناس.

شكوى المرأة

قال تعالى: ﴿وَيَسْتَفْتَنَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِنُكُمْ فِيهِنَّ﴾ [النساء: ٤]. ولسوف يستمررن في الاستفتاء حتى اليوم. وخلال التاريخ لم يكن الدين عطوفاً على المرأة، ذلك أن المعتقدات التقليدية القوية التي كانت دوماً لصالحة الرجال، خلعت النزعات الثقافية والكره بالعقائد والقانون وتفسيرات الكتب المقدسة. وكان لابد لجتمع القرن العشرين أن يتحقق في ذلك إذ كيف يعقل أن الله نفسه قد جعل لشخصية ومكانة المرأة حكماً متدنياً كهذا؟ فالمسلمون الغربيون الذين انفصلوا أو انقطعوا عن الثقافات التي حفظت واحتفظت بالإسلام يكتشفون في القرآن والإسلام نظرة إلى المرأة مختلفة عن تلك التي كانوا يضمرونها في الماضي. صحيح أنه (ليس الذكر كالأنثى) وأن أي قراءة نزيهه للقرآن عليها أن تقبل بهذا المبدأ، ولكن هذا لا يعني أن أحدهما هو بالفطرة أكثر ذكاءً أو تقدماً. ولكن ذلك يعني أن شخصية الذكر والأنثى متوازيتان وإن كانت إحداهما تزيد على الأخرى بطرائق تناسب بشكل حسن مع التغيرات التي يمر المجتمع بها.

إن ما هو صحيح على نحو مماثل وهذا يتفق مع القرآن والحديث هو أن هناك شيئاً ما في شخصية كلا الجنسين مما يسمح للرجال بتولي القيادة والسيطرة بجاهزية أكبر من جاهزية النساء. ومع ذلك: فإن هذه الحقيقة لاتعني أن النساء لسن مؤهلات للقيادة وللتعلم ولللاشتراك، ذلك أنني أعتقد بأن مصادر نصوص الإسلام مفتوحة بشكل واضح لهذه الاحتمالية. إن ذلك يعني شيئاً واحداً وهو أن المجتمع يجب أن يكون متقبلاً

لمسألة الإساءة إلى النساء، ذلك أنه خلال القرآن نجد أوامر وتحذيرات متكررة ضد مثل هذه الإساءات للنساء. فآية مثل قوله تعالى:

﴿هَقْدَ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِعِيْ بَصِيرٌ﴾ [المجادلة: ١٥٨].

والتي تشير إلى ظلم عام اقترفه بعض رجال الجزيرة العربية في القرن السابع، يجب أن تقرأ على أنها تحذير عالمي وذلك بسبب التحديد الثقافي الواضح في الآية التالية، ولكي يتبه المجتمع الإسلامي وللأبد لعدم إيقاع مثل هذا الظلم.

إن أي تفسير أمين للإسلام يقوم به مسلمون معاصرن على الأغلب لن يترافق تماماً مع برامج الحركة النسوية في القرن العشرين، ولن يتوافق أيضاً مع العديد من وجهات النظر حول النساء والتي وجدت في الدراسات الإسلامية المبكرة. ومرة ثانية، كما هو الأمر في العديد من المواضيع، يجد المجتمع الإسلامي نفسه مرغماً على أن يكون **أمةً وسلطاناً** [البقرة: ١٤٣/٢] في صراعها لتحقق ما يعنيه رجل مسلم أو امرأة مسلمة في العالم الحاضر.

القانون والدولة

إن الوحدة، والأخوة، والكهولة، والأسرة، والزواج وأدوار الرجال والنساء هي المواضيع الرئيسية في النقاش الدائر في المجتمع الإسلامي الأميركي اليوم. وإن ما يؤكّد هذا هو نظرة عامة على الصحف والمحلّات الإسلامية في أميركا وكندا. مادام أن المسلمين الأميركيين هم ليسوا في موقع قوي قادر على التشريع، فإن المناقشة الحالية حول القانون المدني والجنائي والدولي تبقى محدودة ونظرية.

لقد كان هناك بعض الجهود لاختراع بدليل عن نظام المصارف الغربية بما يتناسب

وتحريم الإسلام للربا usury^(٧٧)، ولكن وكما يمكن أن تتصور في الحال فإن كلاً من المشاكل النظرية والعملية كبيرة جدًا، ويتفق جميع الاقتصاديين المسلمين تقريباً أنه لم يتم حتى الآن تطبيق بديل مناسب حقاً لهذا النظام^(٧٨).

إن اهتمام المسلمين في الغرب يتركز على بعض المواقف التي ليس لها تأثير كبير في حياتهم. فتأسيس الجمهورية الإسلامية في إيران، والدعوات العديدة المتنوعة للجهاد، وحكم الإعدام الذي أصدره الإمام الخميني ضد سلمان رشدي، وأحداث أخرى قد أعادت في الغرب فتح مواقف حول مواقف الإسلام من الحكومة، ومن الأقليات غير المسلمة، ومن الحزب، ومن الردة. وغالباً ما يخرج المسلم الغربي حين يجد نفسه في الدور الصعب، عندما يأخذ دور المتحدث عن الإسلام إلى ثقافة غير مسلمة، في الوقت الذي ترتكز كاميرات التلفاز والمياكروفونات على المؤمن العادي لاستخلاص منه تعليقه العفوي وتفسيره لأحداث العالم.

الجهاد

قال تعالى: **هُوَ إِذَا أَنْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدُّتُمُوهُمْ وَخُذُّوْهُمْ وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ فَإِنْ تَأْبُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَتَوْا الزَّكَاةَ فَخُلُّوْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ** [التوبه: ١٥/٩].

أعلن المتحدث المسلم أن الدولة الإسلامية لاتشن الحرب ببساطة على النظم السياسية غير المسلمة، إن عليها أن تتبع خطوطاً عامة محددة. فقبل القيام بأي هجوم على بلد غير مسلم، يجب على الدولة المسلمة أن تبذل كل جهد بإرسال بعثات تدعو

(٧٧) محمد صديقي، التفكير الاقتصادي الإسلامي،

Muhammad N. Siddiqi. *Muslim Economic Thinking* (Leicester: U. K. The Islamic Foundation, 1987).

(٧٨) المرجع السابق.

نظام هذا البلد وشعبه أن يقبل إما بالإسلام أو بالحكم الإسلامي. فإذا ما رفضت هذه الدعوة في النهاية، وعندئذ فقط يمكن للحكومة الإسلامية أن تعلن الحرب على الحكومة غير المسلمة“.

ولكن إحدى الأعضاء الحاضرات من الجامعة ردت عليه قائلة: ولكن ذلك يشبه من يقول: إن عليك أن تصغي لدعوتي أو إني سألكم في وجهك. وأضافت قائلة بحذة: أريد أن أعرف إن كان على الحكومات الإسلامية أن تقبل، من باب العدل، وطبعاً للقانون الإسلامي، بمبشرين من الديانات الأخرى.

لا يمكن للمؤمنين بالله إلا أن يدركون قدرة الله على أفعال الإنسان، سواء أكان ذلك من خلال قوانين الله القدرية والمبنية في النظام الكلي، أم من خلال معالجة بارعة و مباشرة وحاذفة، أو من خلال مزيج من كلا الأمرين. ويفسر الناس المتدينون الازدهار دوماً على أنه فضل إلهي ويفسرون السوء على أنه مقت إلهي؛ ولا بد أن هذا المقت هو بسبب ذنوب الأمة بجمعها مطالباً إياها بعوده إلى المصادر الصافية للإيمان.

ويحتوي القرآن على تذكيرات دائمة من أن تركيبة كهذه هي غير دقيقة ومفرطة في البساطة. والتحصيلات الدينية تتضمن اختبارات هامة، وصبر المريض على الله يجلب الجزاء الكبير. ومع ذلك وخلال فترة حياة النبي فقد كان النصر النهائي توكيداً ربانياً على صدق دعوته وعلى صدق أتباعه وإيمانهم. وبعد وفاته مباشرة وحد المجتمع الإسلامي نفسه رهين الحروب، أولاً مع قبائل المرتدين وبعد ذلك مع الإمبراطورتين الرومانية والفارسية؛ فانتصارات هذا المجتمع الإسلامي المذهلة والسرعة تحت القيادة المؤمنة لأبي بكر ومن بعده عمر، لم يكن من شأنها إلا أن تقوّي إيمان الأمة من أن الله كان دوماً معها، وأنها أداة الله لتأسيس مملكته العالمية على الأرض. ولكن من المؤكد أنه لم يكن لجميع أولئك المسلمين الذين اشتركوا في هذه الغزوات دوافع دينية وغير

مادية. فغائمة الحرب كانت دوماً إغراءً قوياً، والتي قلل القرآن والحديث من قيمتها في العديد من المناسبات، إذا ما قورنت بالكافأة الروحية وذلك جراءً لمن ضحى بنفسه في سبيل هدف عادل، يقول تعالى:

﴿فَلِقَاتِلٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلَ أَوْ يَعْلَمْ فَسَوْفَ نُرْتَبِهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [النساء: ٤٧٤].

﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْحَيَاةَ الْحَمَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدْنَا عَلَيْهِ حَقًا فِي التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِيَعْكُمُ الَّذِي بَأْيَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ [التوبه: ١١١/٩].

وفي غضون أجيال قليلة من وفاة محمد اتسعت الإمبراطورية الإسلامية نحو الغرب عبر شمال إفريقيا إلى المحيط الأطلسي، ونحو الشرق عبر فارس لتصل إلى الصين. وفيما بعد، كان هناك نكسات جرت هذه الإمبراطورية على يد المغول والأتراك والصلبيين؛ ومع ذلك، فقد تبنى كلّ من المغول والأتراك الإسلام ضدّ الكثير من الغزو المسيحي؛ وفي القرن السابع عشر وصل هؤلاء بفتحاتهم نحو الغرب حتى إنهم حاصروا فيينا عاصمة النمسا.

إن تكرار الانتصارات المختمة التي حققها المسلمون خلال ألف العام، والتي تعود إلى زمن حياة النبي، تساعد على شرح الثقة العظمى في الفكر الديني السياسي الكلاسيكي المسلم ذي الاتجاه الواحد. فلقد قسم علماء المسلمين في الماضي العالم إلى منطقتين سلطان، خاصتين على نحو متبادل وهما:

– دار الإسلام (The abode of Islam) وهي الإقليم الذي يحكمه المسلمون.

– دار الحرب (The abode of war) والتي كان عليهم إخضاعها، بالغزو إن كان هناك ضرورة، للحكم الإسلامي.

وعلى العموم فقد استمر الناس في اعتناق الإسلام ولكن بشكل تدريجي، وبقي المسلمين في أجزاء عديدة من الإمبراطورية الإسلامية الأقلية بين السكان ولهنات من المسلمين. وأخيراً فقد بددت الدراسات الغربية التصوير النموجي للفارس العربي المعصّب الذي كان يلوح بالسيف يد القرآن باليد الأخرى عارضاً على خصومه الإسلام أو الموت^(٧٩). وكما يجب أن نتطرق فقد كان هناك تمييز عنصري ديني، ولكن في عصور ما قبل عصر التصوير كانت الحضارة الإسلامية تمتاز على غيرها من الحضارات بهذا الشأن وخاصة على أوروبا المسيحية ونادرًا ما كان يأخذ عدم التسامح شكل إرغام على اعتناق الإسلام.

والعالم الإسلامي ما يزال يناضل ليخلق كياناً من أجل أن ينهض من كبوته غير المتوقعة وانتهاك الاستعمار الأوروبي لأراضيه، ومن احتطاطه على نحو ثابت إلى مستوى العالم الثالث، ومن عودة الدولة اليهودية إلى فلسطين والتي كان امتلاك المسلمين لها لفترة طويلة برهاناً على تفوق الإسلام على ما سبقه من الديانات، وهم اليهودية

^{٧٩} بيرنارد لويس، يهود الإسلام، ص ٣-٤

10 Bernard Lewis, *The Jews of Islam* (Princeton University Press, 1984), pp. 3-4.

وال المسيحية. فهيجانات الإحباط كما يصورها موجز الأنباء تبدو على أنها نداءات دائمة من عدة جهات تدعو للجهاد. ونجد أن هذه النداءات موجهة تقريرياً دوماً ضد الغرب أو ضد بعض الحكومات وأحياناً بعض الأفراد من يعتقد أنهم (دمى) يهدى الغرب؛ وفي بعض المناسبات نجد أن المسلمين الذين هم على طرف النقيض من الصراع يعلن بعضهم الجهاد ضد بعض. ويراقب جهور الغرب هذا برب، إذ يذكّره بتلك الفطائع التي ارتكبت في الماضي، والتي ماتزال ترتكب، في بعض المواقع، باسم الله. وبالتالي فإن الغرب يأمل بحماسة شديدة أن يستمر الفصل بين الكنيسة والدولة في دياره الخاصة للأبد.

إن الشعور العميق بنشوب الحرب الدينية والتعصّب يلفت أسماع الغربيين إلى نوع غريب من الصراع "المقدس" تشنّه صرخات بعيدة غاضبة مثل (الموت لأميريكا!) (الموت لإسرائيل!) (الموت لإنكلترة!) (الموت لبوش!) (الموت!) (الموت!) ولا يهم السامعين في الغرب إن كانت الصيحات تنبئ من شعوب عانت البؤس من الإمبريالية الغربية ومن التلاعب، ومن الاستعمار والاستعمار الحديث. ومعظم هؤلاء غير مدركين لهذا، ولكن حتى لو كانوا مدركين لتلك المعاناة، فإن الشعور بالعظمة المتأصل في نفوسهم والذي تشير هذه الصيحات قد يبرر الماضي بأي طريق ما. "حقيقة الأمر هي أنهم يكرهوننا، ونحن نكرههم، وهم يريدون أن يقتلوننا ومحظونا ويخضعونا لإرادتهم باسم الله! وإن حال لسان حالم يقول: إن الإسلام الذي يراه الغرب، وهو تكشف صورته على شاشة التلفزيون، ليس له علاقة كبيرة بالسلام والرحمة، بل إن الإسلام يبدو للمشاهد الغربي على أنه حقد وموت.

والسبب يعود جزئياً لوسائل الإعلام الغربية، والأكثر من ذلك إلى الطريقة التي تستخدم فيها جمahir المسلمين المصطلح اليوم؛ فكلمة الجهاد تترجم على وجه الحصر

إلى اللغة الإنجليزية على أنها (الحرب المقدسة) holy war أو (الحرب الدينية) religious war. ولكن ما يشير الدهشة هو أن المعنى الأولى للجهاد بالنسبة للعرب القدامى وبالنسبة للمصطلح الموجود في المعاجم الحديثة هو ليس القتال أو القتل، بل إن هناك كلمة أخرى لمعنى القتال، وهي: (القتال). فالفعل جَهَدَ (ومنها يأتي الاسم الفعلى جهاد) يعني كدح، بلغ المشقة، عانى، سعى وراء، وأعيا نفسه. فمثلاً الاستيقاظ اجتهاد تعنى الجهد والكد. وبنظرية شاملة إلى استخدام القرآن للفعل جَهَدَ، وخاصة في النصوص التي نزلت في مكة قبل أن يشرع القتال، توضح المعنى الضمني العام لهذه الكلمة، يقول تعالى:

﴿هُوَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهَدِّيَنَّهُمْ سَبِّلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ﴾ [العنكبوت: ٦٩/٢٩].

﴿هُوَ مَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [العنكبوت: ٦/٢٩].

﴿هُوَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ﴾ [الحج: ٧٨/٢٢].

﴿فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدُهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا﴾ [الفرقان: ٥٢/٢٥].

وهذه الآية الأخيرة ترد في سورة تخبر المسلمين أن يستخدموا القرآن في نقاشهم مع الكافرين.

وهناك عدد من الأحاديث التي تعطي معنىًّا أوسع للجهاد، وبشكل عام فإن هذه الأحاديث تقدم بدائل عدّة للقتال، فالحديث الذي يقول: «إن أفضل الجهاد حجّ مبرور» هو جنس آخر من الجهاد^(٨١). وهناك حديث منسوب لأحد الصحابة، وهذا من شأنه أن يعطينا معنىًّا أوسع لمفهوم الجهاد، وبعد قيادته للجنود قافلاً من إحدى

(٨٠) انظر أيضاً الآيات ١١ و ١٢ من سورة الصاف في القرآن الكريم.

(٨١) حديث عائشة أخرجه البخاري في الحج، باب: فضل الحج المبرور، رقم (١٤٤٨).

المعارك قال هذا الصحابي: «رجعنا الآن من jihad الأصغر إلى jihad الأكبر». وعندما سُأله إن كان هناك مهمّة قتالية أشد سُوف يذهبون إليها، فأجاب شارحاً: إنه عنى بالجهاد الأكبر جهاد النفس^(٨٢). وهذه خلاصة واضحة عن وجهة النظر القائلة بأن حياة الفرد الدنيوية هي بشكل أساسي كفاح شخصي متواصل.

وكانت الهجرة إلى يثرب تمثل تحولاً حاسماً في العلاقات بين الكافرين وال المسلمين، فمعاناة الصبر أصبحت الآن تفسح مجالاً لعمل عسكري، وما يحمله من معانٍ الموت لكل من الفريقين حسب ما تسجله الأحاديث، ومن هنا كان هناك محاولات قام بها الكافرون لتعقب محمد وقتله قبل أن يصل إلى المدينة^(٨٣)؛ وبالتالي، فقد أدرك المجتمع الإسلامي أن المعنى الأساسي للجهاد في المعركة هو القتال. ولكن المشكلة الملحة كانت في كيفية تحريض المسلمين حديثي العهد بالإسلام على أن يخاطروا بحياتهم في سبيل مثل أعلى جديد، عندما بدت المنافع ضدهم وأصبح أمر الحصول على الغنائم في شك، ذلك أن العرب الجاهليين كانوا يتذرّعون كثيراً كي ينصرفوا عن القتال عندما لا يكون الشرف أو الثروة معرضين للخطر، يقول تعالى:

﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ القُتْلَ وَهُوَ كُرْهَةٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَنْكِرُوهُ شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾

[القرآن: ٢١٦/٢]

﴿وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِحْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرِيمَةِ الظَّالِمُمُ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ [النساء: ٤/٧٥].

(٨٢) قدم النبي ﷺ من غزوة، فقال: قدمتم من خير مقدم، وقدمتم من jihad الأصغر إلى jihad الأكبر، قالوا: وما jihad الأكبر؟ قال: مجاهدة العبد هواه، حديث جابر أخرجه الحافظ الغداي في تاريخه (٤٩٣/١٣).

(٨٣) الطبراني، تاريخ الرسل والملوك، المجلد السادس، ترجمة مونتغمرى واط وماكرونالد، ص ١٤٠-١٥٢.

﴿إِنَّمَا يَأْكُلُهَا الْبَيْهُ حَرَّضَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِئَتِينَ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِئَةَ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ﴾ [الأفال: ٦٥/٨].

﴿فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعِدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَغْرِبُونَا فِي الْحَرَّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ﴾ [التوبه: ٨١/٩].

﴿فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةً مُحَكَّمَةً وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُنْظَرُونَ إِلَيْكُمْ نَظَرَ الْمَعْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ﴾ [محمد: ٤٧/٤٠].

وكلما كانت هناك آيات تحرض المؤمنين على الذهاب للمعركة كانت تبرز هناك قيود مشابهة في القتال، يقول تعالى:

﴿وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقَفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزاءُ الْكَافِرِينَ ، فَإِنِ اتَّهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ [البقرة: ١٩٢-١٩٠/٢].

﴿وَقَاتَلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنِ اتَّهَوْا فَلَا عُدُونَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ [البقرة: ١٩٣/٢].

﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ﴾ [البقرة: ٢٥٦/٢].

﴿سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْمُنُوا قَوْمَهُمْ كُلُّمَا رُدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقِو إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيهِمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقَفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا﴾ [النساء: ٩١/٤].

﴿وَإِنْ جَنَحُوا إِلَى السَّلْمِ فَاجْنِحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ [الأفال: ٦١/٨].

(٨٤) انظر أيضاً الآيات من ٦-١١ من سورة الفتح.

﴿وَأَذِنْ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلْمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ، الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضُهُمْ بِعَضٍ لَهُدِمْتَ صَوَامِعَ وَبَيْعَ وَصَلَواتٍ وَمَسَاجِدٍ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا﴾ [المجاد: ٢٢-٣٩].

إن هذه النصوص (والتركيز فيها على) توضح تماماً أن القتال إنما سمح به في حالة الدفاع عن النفس، أو في حالة الدفاع عن ضحايا الطغيان والظلم الذين لا يستطيعون الدفاع عن أنفسهم بسبب ضعفهم. ومن المهم أن نذكر أن ثلاثة من هذه النصوص القرآنية قد وردت في السورة الثانية (البقرة) والتي يعتقد العديد من العلماء أنها السورة التي تلخص الموارد الرئيسية في القرآن. وأخر هذه النصوص المذكورة هنا ربما هو أفضل وصف يصور موقف القرآن من الحرب: تحذيري، واحتراسي، وواقعي؛ ولكننا نجد أن القرآن قلماً يؤيد اللجوء إلى العدوان لإجبار الدول غير المسلمة أن تقبل بالحكم الإسلامي. والآية الأولى من هذا القسم الخامسة من سورة التوبة هي التي يستخدمها المسلمون غالباً، ولكن نظرة سريعة إلى الواقع تظهر على أن هذا النص موجه ضد أولئك الذين ينقضون العهود مع المؤمنين من خلال غدرهم. فالآية السابقة لها تقول:

﴿إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْفُصُمُوكُمْ شَيْئاً وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتَتُمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى مُدْتَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ [التوبة: ٩-٤].

و فيما بعد نقرأ:

﴿فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ [التوبة: ٩-٧].

(٨٥) المرجع السابق. غالباً ما يستخدم المسلمون آيات من سورة التوبة مثل الآية ٢٩ والآية ١٢٣ لبسوغوا غزو الدول المسالمة من أجل إخضاعها للحكم الإسلامي. إن استخداماً كهذا ليس فقط تناقضاً صارخاً مع الآيات التي تم الاستشهاد بها أعلاه، وبالتالي تفسح المجال لافتراض نسخ على نطاق واسع، بل وكما يناقش محمد علي بشكل كامل في كتابه دين الإسلام ولكنه استخدام يتجاهل الظروف التاريخية وظروف تنزيل الوحي.

إن تقسيم العلماء المسلمين القدماء للعالم بين (دار الإسلام) و(دار الحرب) كان يعكس وقائع موجودة. فأي قوة هامة في أيامهم كانت بشكل أساسي في حالة غازية أو مغزولة^(٨٦). واليوم نرحب في الاعتقاد أن كل ذلك يتغير، ولكن ربما خير ما يمكن أن نفعله هو استبدال الكلمة (يُخضع) بكلمة (يسود) أو (يسطير)، ولكن أعتقد أننا بلغنا درجة من الوعي التي لا تجد راحة لها في أي من هاتين الفكرتين، ولكنها تتناسب بشكل سهل مع أخلاقية القرآن في الحرب.

الإيمان والسلطة

قال مدير جامعة الشرق الأوسط Middle Eastern University وهو يدرك أن الحديث والدراسة في صالحه: «إنني واثق أنك تعلم أن المسلمين الذين يعيشون في الولايات المتحدة ليسوا مجردين على العمل والمعاناة والكفاح إن دعت الضرورة كي يؤسسوا الدولة الإسلامية».

أجبته قائلاً: «إن فكري عمّا يجعل الدولة الإسلامية قد تكون مختلفة عن فكرتك، فهل تعتقد مثلاً أن بلدك هو دولة إسلامية؟»

قال: «طبعاً ليست دولة إسلامية كاملة، ولكننا أحراز في ممارسة شعائرنا ومعظم أوامر الشرعية مطبقة عندنا».

(٨٦) إن هذا يرمز إلى غزوات عمر. ففي كتاب دين الإسلام يشير محمد علي إلى أنه بعد وفاة محمد ثارت بعض القبائل العربية وشكلت خطراً عسكرياً يهدد السلطة السياسية للدولة الإسلامية. وكان مركز هذا النشاط يتاخم أراضي الحدود الغربية مع سوريا وفي الشرق (أي البحرين). وكانت الإمبراطوريتان الرومانية والفارسية تدعم هذه الثورات وتمددها بالعتاد والرجال (الرومانية تدعم التمرد على الحدود السورية والفارسية تدعم التمرد في البحرين). وهكذا وجدت الأمة الإسلامية الفتية نفسها مقحمة في صراعات مع هاتين الإمبراطوريتين. وفي حالة الإمبراطورية الفارسية يعزف موير Muir في كتابه تاريخ الخلافة أن الأوضاع لم تترك لعمر أي خيار سوى أن يغزو فارس كإجراء دفاعي عن النفس.

قلت: «ولكن وما علينا إن كنا نشعر بالحرية وغمارس شعارنا أن نؤثر في القوانين والحكومة من خلال الديمقراطية؟»

قال: «ولكن الديمقراطية تعرف بإرادة الأغلبية، في حين تعطي الدولة الإسلامية الحكم النهائي لله كما أنزل في القرآن وتعاليم النبي!»

قلت: «ألا يمكن أن يندمج الاثنين في مجتمع واحد حيث تلتزم الأغلبية بوجهة النظر القائلة: إن الله هو السلطة المطلقة وأن محمداً هو نبيه؟ وإذا لم تلتزم الأغلبية، فما الغرض إذن من إعلان الدولة الإسلامية أو دولة دينية؟»

قال: «إن ماتدعوه إليه هو علمانية!»

لقد تمحضت محادثتنا عن عدد من المواضيع التي تزوج النقاش السياسي الإسلامي المعاصر، وهذه تتضمن واجب إنشاء الدولة الإسلامية ومشكلة تعريف ما حقيقة الدولة الإسلامية، وما العلاقة بين الإسلام والديمقراطية والعلمانية؟ وأجد من الأفضل لي أن أناقش كلاً من هذه النقاط، ولكن بترتيب عكسي.

فالإسلام والعلمانية لا ينسجمان. فالعلمانية تعريفاً تتضمن اللامبالاة أو إقصاء الدين، وهي تعانق العقيدة القائلة بأن أساس الأخلاق يجب ألا يكون دينياً، وهذه عقيدة لا يمكن للMuslim القبول بها. ولكن العلمانية والديمقراطية ليستا صنوين، ولا تبدو الديمقراطية على أنها تتنافر مع الإسلام لأن الديمقراطية هي حكم الشعب أو حكم الأغلبية. فقد رأى العديد من المفكرين المسلمين خطوط تشابه كبيرة ما بين مبادئ الديمقراطية والمفهوم الإسلامي للشورى. فالديمقراطية لاتعني إقصاء الاعتقادات الدينية من صناعة السياسة الحكومية؛ بل في الحقيقة إن الأنظمة القانونية والسياسية للعديد من الأمم الديمقراطية الحديثة ممزوجة مع الاعتقادات الأخلاقية التي لها قاعدتها

الدينية على نطاق واسع. والديمقراطية لا تمنع الجماعات الدينية من كسب الأنصار في سبيل أهدافها؛ أذكر هنا على سبيل المثال لا الحصر حركة منع الإجهاض الأمريكية، وترشيح بات روبرتسون Pat Robertson نفسه لمنصب الرئاسة، والاحتجاج الأخير الذي قامت به الكنيسة الكاثوليكية الرومانية احتجاجاً على حرب الخليج الأخيرة، فهذه جمِيعاً حدثت تحت اسم الديمقراطية دون أن يمنعها أحد من ذلك. وعلى هذا فكلمة (علماني) عندما تطلق على الديمقراطيات الغربية هي مصطلح مغلوط. فالنظام الديمقراطي يحاول التحقق من أن الرأي السياسي لكل فرد له وزنه المتكافئ، وأن جميع المواطنين لا يمكن إخضاعهم لوجهة نظر الأقلية. فالديمقراطية في المجتمع متحانس من المسلمين يجب ألا تتحدى السلطة المطلقة لله أكثر من أي نظام حكم آخر. وفيما إن كان الجميع سيتوافق مع الإرادة الإلهية أم لا، فإن ذلك يعتمد على التزام الجماهير وممثلיהם المستحبِّين وتقْهِيمهم.

وفي المجتمع التعددي تساعد الديمقراطية على حماية الحرية الدينية والسياسية؛ إنها تساعد ولكن لا تضمن، ذلك أنه من الطبيعي أن يكون للفكرة المهيمنة التأثير الأكبر. فالMuslimون الذين يعيشون في الولايات المتحدة، على سبيل المثال، يخضعون لقوانين زواج قد تم إعداده للمسيحية من قبل، وهذا يتعارض مع معتقداتهم. ولكن الفرصة مفتوحة أيضاً للمسلمين كي يناقشوا حالتهم وأن يتمكنوا من الحصول على تغيير في سياسة الحكومة. وعلى نحو مشابه، فإن التاريخ يسجّل درجة جيدة من التسامح الديني للحكومات الإسلامية، وخاصة إذا ما قوبلت مع الأنظمة الأخرى. ومهما يكن، وحسب الشريعة الإسلامية، فإن المجتمعات غير الإسلامية كانت تمنع أحياناً من هدي الناس لدينهم أو من إنشاء دور عبادة جديدة^(٨٧)، وهذه المسائل تعد بالنسبة للمسلمين

(٨٧) برنارد لويس، يهود الإسلام، ص ٢٥-٢٦.

واجبات دينية. وفي حين يكمن الخطر في إزعاج ماتشعر به الأقلية من أنه حق من حقوقها، فإن الجمهوريات الديمقراطية الحديثة هي التي تبدو وكأنها تقوم بأفضل الأعمال لحماية حقوق الأفراد؛ وفي الحقيقة يصعب التفكير في بديل أفضل منها. وفي الواقع غالباً ما يعترف المسلمون أنفسهم أنهم يشعرون بحرية لممارسة معتقداتهم في الغرب أكبر مما يشعرون بها في أوطانهم التي جاؤوا منها.

لن أخاطر لدرجة الذهاب بالقول إلى أن الجمهورية الديمقراطية الغربية كافية لنموذج للدولة الإسلامية، أو أن تحوّلاً كهذا سوف يحصل بشكل طبيعي إذا ما استمر المجتمع الإسلامي بالنمو في الغرب. ففي المقام الأول ليس عندي علم بوجود نموذج عملي قائم، ولا حتى تعريف للدولة الإسلامية التي يقبل بها غالبية المسلمين. فالمواطنون السعوديون يعتقدون أن حكومتهم إسلامية، أو على الأقل شرعية من وجهة نظر الشريعة الإسلامية، ولكن عملياً لا يوافق أحد من خارج الجزيرة العربية على هذا. وكان المدف الأول للجمهورية الإسلامية في إيران أن تتفق مع برنامج عمل الإمام الخميني وهي (الحكم عن طريق الفقه)^(٨٨)، ولكن المؤيدون يعترفون بأن هذا لم يحصل بعد، وأن النظام الإيراني ما يزال في حالة من التحول. وكيفما كانت تلك الحكومة في إيران فإن التجربة الإيرانية لن تتناسب أغلبية السنة في العالم الإسلامي؛ لأنهم يرون فيه نظاماً شيعياً جوهرياً. إن المرشح التالي الأقل احتمالاً لابد أن تكون الباكستان التي أصبحت دولة مستقلة في آب عام ١٩٤٧. ومهما يكن فإن الباكستان التي تعاقبت على حكم معظم تاريخها عدة دكتاتوريات عسكرية لاتدّعى أنها دولة إسلامية.

(٨٨) آية الله الخميني، رواية الفقيه (طهران، ١٩٧٨).

فالدور الذي يجب أن يلعبه الإسلام في العملية السياسية في باكستان كان موضع نقاش منذ زمن طويل بين القادة والمثقفين الباكستانيين^(٨٩).

فعلى النقيض من ندرة النماذج الحديثة للدولة الإسلامية، نجد أن كتاباً مسلمين قد قاماً بتقديم نظريات متعددة حول هوية الدولة الإسلامية، وتنوع هذه النظريات من دولة ثيوقراطية Theocracy على أحد طرفي الطيف الإيديولوجي إلى دولة ديمقراطية democracy على الطرف الآخر من هذا الطيف^(٩٠). ويافق الجميع تقريباً على أن الدولة الإسلامية يجب أن تتمثل لإرادة الله، ولكن فيما وراء ذلك هناك تفسيرات متباعدة بشكل كبير واختلافات نظرية رئيسية. فهناك تعارض كبير في ناحيتين وهما الدور الذي يجب أن يعطى لعلماء الدين في الدولة الإسلامية، ووضع المواطنين من غير المسلمين.

وفيما يتعلق بالموضوع الثاني، ففي حين توافق جميع السلطات المسلمة تقريباً على أن لكل مواطن الحق المضمن في العيش، والحرية، والتملك، إلا أن هناك قيوداً تفرض على الحرية السياسية والاعتقاد والمارسات الدينية. ففي بعض النظريات يسمح لغير المسلمين بالدعوة لدينه، ولكن فقط بين المواطنين من غير المسلمين. وكل مجتمع له محكمة الدينية الخاصة به، ولكن غير المسلمين قد يعدون وضيعين أمام القانون العام (مثلاً قد لا تقبل شهادتهم وقد تكون عقوبة غير المسلم الذي يقتل مسلماً أشد من

(٨٩) اشتياق أحمد، مفهوم الدولة الإسلامية

Ishtiaq Ahmad, *The Concept of an Islamic State* (London: Frances Printer, 1987).

(٩٠) المرجع السابق، انظر أيضاً: محمد أسد، مبادئ الدولة والحكومة في الإسلام ودافيد. كومينز، الإصلاح الإسلامي؛ ظفر منان، الإسلام: سياسة ودولة؛ ميشن هير ورافائيل إسرائيلي، الإسلام والسياسة في الشرق الأوسط؛ طارق ي. إسماعيل وجاكلين س. إسماعيل الحكومة والسياسة في الإسلام؛ سيد أبو الأعلى المودودي، الشريعة والدستور الإسلامي.

عقوبة المسلم الذي يقتل غير المسلم) وكذلك قد يحرمون من حق الحضور الواسع والهام في العملية السياسية^(٩١).

ونظراً لوجهة النظر واسعة الانتشار بين المسلمين من أن جميع حكومات الدول الإسلامية هي ليس حكومات إسلامية، ونظراً للتباين الكبير في البرامج النظرية للحكم الإسلامي، فإني أشعر بالغرابة عندما أسمع بعض المسلمين يتحدثون عن الدولة الإسلامية كما لو أنها مفهوم راسخ وتمت الموافقة عليه بإجماع. ويدو أن متوسط استخدام المسلمين لهذا المصطلح يتضمن رفضاً وحلاً معاً: رفضاً للهيمنة الغربية وللحكام الظلمة الذين يحكمون الأراضي الإسلامية، ورؤيا مبهمة لحل مثالى خيالي utopian. إن نموذج الدولة - المدينة التي أسسها النبي حاضرة في ذهن كل مؤمن، ولكن هؤلاء لا يعطون الكثير من التفكير للكيفية التي يمكن أن تبني فيها ذلك النموذج. ما يتناقض وحاجات مجتمع القرن العشرين. طبعاً لانستطيع أن نتوقع أكثر من هذا من رجل الشارع طالما أنه لن يكون عالم سياسة إلا نادراً. وأي خبير يتحدث عن الدولة الإسلامية سوف تطلب منه التفاصيل بإلحاح قبل الحصول على فكرة واضحة بما يحاول أن يعبر عنه. ولقد اعترف لي مؤخراً أحد الأعضاء المرموقين في جمعية شمال أمريكا الإسلامية (ISNA) بأنه إذا كان على الشعب الأميركي أن يقبل بالإسلام غداً، فليس عنده أي فكرة عمّا سيفعله هؤلاء المعتقدون الجدد في سبيل حكمهم لأنفسهم كمجتمع إسلامي.

فعلى الرغم من خلافات الرأي السائدة وحالة الغموض فإن جميع المنظرين المسلمين تقريباً يوافقون على أن الدولة الإسلامية يجب أن يكون لها أساس ديني. والافتراض الظاهري التالي هو أن المعاهد السياسية والقانونية الكبرى لهذه الدولة يجب أن يقودها

(٩١) اشتياق أحمد، مفهوم الدولة الإسلامية، ص ١١٦-٨٧ وبرنارد لويس، يهود الإسلام، ص ٤٠-٢٧

المسلمون. أشعر أنه يجب أن نتنازل بهذا القدر وإلاً لماذا نستخدم الصفة دولة إسلامية إذن؟ هناك بعض المنظرين المسلمين من لا يرون غصانة بالنموذج الديمقراطي، ولكن كلما اقتربوا ببرنامجهم من الديمقراطيات الغربية فقدت كلمة (الحكومة الإسلامية) الكثير من معناها الحقيقي^(٩٢). وهذا هو السبب الثاني لاحجامي عن تقديم الجمهورية الديمقراطية الحديثة نموذجاً إسلامياً محتملاً بديلاً، وذلك لأنها لا تحصر المكتب السياسي بأي أبوة دينية معينة.

على هذا يكون المسلم الأميركي أو الأوروبي قد وقع في ورطة إذن؛ هل عليه أن يتعمى لشكل حكومته الحالية التي لها مزاياها وملامحها العديدة الواضحة التي تبدو على أنها تتوافق مع فهمه للإسلام كي يستعيض عنها بنظام ما يزال حتى الآن يفتقر إلى تعريف. إن خيبة كهذه قد تشير للحاجة إلى الاحتراس.

لقد وجد علماء المسلمين نعماً إلهية في مختلف فترات حياة النبي لأنها تساعد المؤمنين الذين يواجهون أنواعاً مختلفة من المحن. من أجل ذلك يصبح الأمر طبيعياً عند البحث عن تجارب موازية لتجاربهم في حياة النبي، وكذلك في تجارب حياة المجتمع الإسلامي الأول. ولكن هذا الأمر قد يُبالغ به للدرجة قد تصل إلى حد إيجاد قياسات بشكل قسري لاتشبه في الواقع شيئاً من حياة النبي أو الصحابة إلا سطحياً.

إن القرآن والحديث يؤكدان الحقيقة القائلة: إن محمداً وأصحابه أظهروا صبراً وبلاءً عظيمين في جهودهم لمارسة الإسلام والدعوة إليه في بيئة مكة العدائية. ولم يتخذ أولئك المسلمين قرارهم الضروري للبحث عن الاستقلال السياسي وعن الانتقام إلا بعد أن استهلكوا كافة السبيل. ومن العبث أن تنكهن بالاتجاه الذي كان يمكن لهؤلاء أن يسلكوه لوأنهم عاشوا ضمن نظام حكم تكون فيه حريةهم لمارسة الدعوة مصونة

(٩٢) اشتياق أحمد، مفهوم الدولة الإسلامية، ص ٦٢-١٢١.

بالقانون، ذلك أن أوضاعهم كانت مختلفة بشكل كبير جداً. ولكن يبدو أنه من الأمانة القول، تمشياً مع قول برنارد لويس: إن محمدًا أصبح رجل دولة ليكمل مهمته كنبي وليس العكس^(٩٣).

ولقد واجه المسلمين في الغرب وبخاصة النساء بعض التمييز والمضائقات ولكنهم لم يواجهوا الظلم والاضطهاد بالدرجة نفسها التي عانها المسلمين الأوائل. وماداموا قادرين على المشاركة وبالتساوي، وحسب معتقداتهم الدينية، في التطور السياسي لمجتمعاتهم، فإني لأرى أنه من المشروع تحرير الأنظمة الديمocrاطية القائمة من حكوماتها. ويفكك الكتاب المسلمين على قدر كبير من الثقة أن الإسلام كانت تسير دعوته في المناخ الإسلامي بشكل أفضل مما كانت تسير عليه في المناخ القسري، وهناك دلائل قد تشكلت لتوها تقول: إن الأراضي الغربية قد تنقلب لتصبح أرضًا خصبة جداً لنمائها. فالمسلم يجب عليه أن يجاهد لكي يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر (كما في الآية ١١٠ من سورة آل عمران) وأن يطيع الله والرسول (كما في الآية ٣٢ من سورة آل عمران) وأن يكون مع *﴿خَيْرٌ أُمَّةٌ أُخْرِجَتُ﴾* [آل عمران: ١١٠/٣]. وأما في الوقت الحاضر فإن تلك الفرصة متاحة لهم في البلاد الغربية أكثر من البلاد الإسلامية. وأقولها بصراحة: إنّه إذا ما انقلبت الآية فإن أشد ما يقلقني هو أن المسلمين سوف ينكرون مثل هذه الامتيازات على غيرهم.

الردة^(٩٤)

قالت إحدى الحاضرات للمتحدث:

^(٩٣) برنارد لويس، *يهود الإسلام*، ص ١٢.

^(٩٤) لقد تمت معالجة هذا الموضوع بشكل مفصل في عملين حديثين يتحدين الأحكام التقليدية وهما: محمد سليم. العوّاء، *العقلية في الشريعة الإسلامية*، ص ٤٩-٦٨؛ محمد علي، *دين الإسلام*، ص ٥٩١-٥٩٩.

– أتافق أم لا تافق على أن سلمان رشدي يستحق عقوبة القرآن للردة؟ لم يكن هناك مجال لتجنب سؤالها، إذ كان هذا هجومها الثاني. كان نصف الجمهور من غير المسلمين وكانت كاميرات هيئة الإذاعة البريطانية (BBC) تلتقط كل كلمة. ألم تأخذ بالحسبان تأثير كلماتها؟ كيف يمكنك أن تجib عن تحد كهذا دون أن تسبب في إثارة شكوك الآخرين عن الإسلام؟

– أجابها قائلاً: لقد قلت لتوي: إنه مرتد.

قلت في نفسي: من فضلك انصري! ماذا تحاولين أن تثبتي؟ ألم تري كيف كانت ردود وسائل الإعلام عندما أعلن يوسف يوسف المطرب المشهور سابقاً كات ستيفنز؟ لقد انتشرت أخباره في كل بلد غربي وكانت عناوين الصحف تقول: (استقل قطار الموت) وـ (أغنية الرجل القاتل)، وـ (من طفل بريء إلى إرهابي). وقامت وسائل الإعلام بإجراء مقابلات مع صديقات سابقات له قلن: إنه كان يفكر دوماً بالإسلام. سألت ثانية باللحاح: (هل يستحق هو؟ أيستحق عقوبة القرآن التي تقضي عليه بالموت؟)

لقد أجره غطاء رأسها كي يرکز على الغضب المتقد في عينيها، عينان متعطشتان للانتقام لقرني من الكرب والمهانة على أيدي أمراليين كافرين. لم يكن هناك سبيل لإيقاف هاتين العينين، لذا تنهَّد بقلب مثقل وهو يقول: (نعم، إنه يستحق عقوبة القرآن بسبب ردته).

– عندها قالت: (السلام عليكم) ثم تركت المايكروفون، وقفت راجعة عبر الممر إلى مقعدها.

– صرخوا مهلاين (الله أكبر، الله أكبر).

إن التحول إلى الإسلام كان له على الغالب نتائجه السياسية الخطيرة. واعتناق الإسلام هو أكثر من مجرد مقوله فكرية، بل إن ذلك يعني ارتباطاً اجتماعياً وسياسياً بالمجتمع الإسلامي وأهدافه. إن إقرار المرء بإيمانه أمام الملأ وبشكل نظري نطق الشهادة تزوده بالفتاح إلى كافة مؤسسات المجتمع الإسلامي وتزوده أيضاً بعزاها الشراءكة المتساوية مع المسلمين. فحياة الشخص ومتلكاته وشرفه تصبح مقدسة حالما ينطق بالبيان الحكيم الموجز (أشهد ألا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله).

وليس من العسير أن نتصور كيف أنه من السهل التلاعب عن طريق هذه الصيغة: كي ينقد الإنسان حياته في المعركة، أو ليكسب حظوة سياسية أو مادية، أو ليحرق المجتمع الإسلامي بهدف الخداع. وتتكرر حوادث إساءات كهذه في التاريخ الإسلامي، ولقد كانت الأداة الرئيسية المتوفرة لدى القضاة الأوائل هو الإجابة عن هذا الخطر بتهديد المرتد بعقوبة الإعدام. وكان يسمح للمواطنين من غير المسلمين أن يدلوا دينهم كييفما شاؤوا شريطة ألا يكونوا قد اعتنقوا الإسلام، وأما من أسلم فيجب أن يبقى مسلماً دوماً، وإلا فالبديل الوحيد هو الموت. وطبعاً لم يزد هذا من نسبة معتنقى الإسلام، ولكن قلق القضاة الرئيسي لم يكن من أجل احتكار عضوية المجتمع الإسلامي، بل بالأحرى كي يحول دون الدخول المنافق في الإسلام.

إن أزمة الاعتقاد ليست دوماً أزمة سياسية. فالعديد من يمرّون بتجربة عذاب الشك ليست لديهم دوافع دنيوية، وغالباً ما يعترفون بأنهم يحسدون أولئك القادرين على القبول بشكل أعمى. فالشك يمكن أن يقود لنبذ الإيمان، وخاصة إذا كان محراً، ولكن الشك يمكن أن يقود أيضاً إلى إيمان أغنى، وخاصة إذا ما أعطى مجالاً كي يتصارع مع نفسه. بعض علماء الدين من المسلمين، من أمثال الغزالى، يقولون: إن الشك هو

الخطوة الأولى على الطريق نحو اليقين^(٩٥). وقد ميّز بعض القضاة الأوائل بين الشك والنفاق. فالمذهب الحنفي مثلاً يقول: إن المرأة لاتقتل بسبب الردة مادامت لم تمارس الحرب وهذا هو السبب الظاهر في وجوب أن يقتل المرتد^(٩٦). ولكن رأي الجمهور كان وما يزال أن جزاء الردة في الإسلام هو القتل مهما كانت الظروف.

وخلالاً لتأكيد المتحدث في الحوار السابق فإن القرآن لا يحدد أبداً عقوبة الإعدام أو أي فعل عقابي أعني ضد المرتد، فعدد المرات التي ذكرت فيها الردة في القرآن هي ثلاثة عشرة ولكن كل ماتحتويه هذه الآيات هو التأكيد على أن المرتد سوف ينال عقابه في الآخرة^(٩٧):

﴿فَوَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمْتَهِنْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ﴾ [البقرة: ٢١٧].

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ [آل عمران: ٩٠].

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا (٩٨) ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنْ اللَّهُ لِيغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا﴾ [النساء: ١٣٧].

(٩٥) إغناز غولدزيهير، مقدمة للاهوت والشريعة الإسلامية، ص ٨٧-٨٨.

Ignaz Goldziher, Introduction Islamic Theology

(٩٦) العوا، العقوبة في الشريعة الإسلامية، ص ٥٣

(٩٧) المرجع السابق، ص ٥٠.

(٩٨) أفضل هنا استخدام ترجمة محمد أسد لل فعل (كفر) بمعنى (أنكر الحقيقة) أو (رفض الحقيقة) وليس بالمعنى العام التقليدي (أنكر الإيمان). فالمعنى الأساسي هو (غطى) أو (أخفى) وفي عصور ما قبل الإسلام كانت تستخدم غالباً بمعنى (أنكر الفضل) أو (أنكر أو رفض هبة أو معروفاً). أشعر وكأن تفسير محمد أسد للمصطلح هو أقرب للمعنى الضمني العام المستخدم في القرآن. وللأسف كما هو الأمر مع كثير من -

﴿وَإِنَّمَا يَأْتِيَهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِقَوْمٍ يُجْهَهُمْ وَيُجْهِنُهُمْ﴾ [المائدة: ٥٤/٥].

﴿فَمَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌ بِالإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدِرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [النحل: ١٦/١٦].

ويشير القرآن إلى حالين تارختين من الردة لم يعاقب صاحبها وذلك خلال الفترة المدينية:

إحداهما: تضمنت محاولة من قبل أعداء النبي من اليهود الذين كانوا يحرّضون الآخرين على التخلّي عن إيمانهم ليكونوا أول من ارتدّ جهاراً.

وأما الثانية: فتشمل زوجات ستة من المسلمين اخترن بعد صلح الحديبية أن ينضممن إلى مجتمع الكافرين:

﴿وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَأَكْفَرُوا أَخْرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ [آل عمران: ٢٢/٣].

﴿فَوَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبُتُمْ فَأَتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا﴾ [المتحدة: ١١/٦٠].

والامر الإلهي ﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قُدْمَتْ بَيْنَ الرُّشْدِ وَمِنَ الْغَيِّ﴾ [البقرة: ٢٥٦/٢] يبدو كأنه يدحض عقوبة الردة، اللهم إن لم تكن عملاً بينما من الخيانة السياسية. كما أن ميل غالبية أحاديث النبي المتعلقة بالردة ت نحو نحو هذه النتيجة. ففي المقام الأول هنالك أحاديث موثقة لم يتخذ فيها أي إجراء ضد المرتدin. فقد روى البخاري إحدى

المصطلحات والعبارات في القرآن لا توجد نظائر مبادرة لها في الإنكليزية. توسيعها يزور تسو Toshihiko Izutsu يشرح هذه الكلمة بشكل ممتع في كتابه الله والإنسان في القرآن.

الحوادث التي تتعلق بالرجل الذي بايع النبي على الإسلام ثم جاء في اليوم التالي يطلب من النبي أن يقتله فأبى النبي ثلاثة ثم انصرف دون أن يؤذيه أحد^(٩٩). وهناك حالة مشابهة وهي حالة المسيحي الذي أصبح مسلماً ثم أصبح كاتباً للنبي في المدينة لمدة قصيرة ثم ارتد إلى مسيحيته ثانية، وكان يسمع منه دوماً ادعاه الكافر وهو «أن محمداً لم يكن يعرف شيئاً إلا ما كتبه له»، ويروي أنس أن هذا الرجل مات فيما بعد ميتة طبيعية أي لم يقتل^(١٠٠).

ثانياً: هناك مجموعة من الأحاديث التي تربط الردة بالخيانة العظمى. وهذه تشمل الحالة الوحيدة الموثقة لعقوبة المرتدين وهي حزب من قبيلة عكل الذين اعتنقا الإسلام ثم ارتدوا وأخيراً ارتكبوا الجرائم. إن قول النبي: «لايحل دم مسلم إلا بإحدى ثلات الشيب الزاني والنفس بالنفس والتارك لدینه المفارق للجماعة» قد تم التعقيب عليه في سنن أبي داود، حيث يشرح النبي أن المفارق لدینه هو ذاك الرجل الذي خرج مفارقاً المجتمع ليقاتل الله ورسوله^(١٠١).

وفي النصوص الشرعية الكلاسيكية فإن الحديث: «من بدّل دينه فاقتلوه» يستخدم لإثبات عقوبة الموت في حالات الردة العامة^(١٠٢). ولكن محمد علي يرى أن هذه المقوله بحاجة إلى تفسير ذلك لأننا إذا أخذناها بحرفية فإنها تعني أن جميع المرتدين عن دينهم إلى أي ديانة أخرى يجب أن يقتلوه. وهو يرى أن الطريقة الوحيدة التي يمكن بها لهذه المقوله أن تتفق مع أدلة أخرى، ومعظمها قد تم تبيانه أعلاه، هو أن نفترض أن

(٩٩) أخرجه البخاري في فضائل المدينة، باب: المدينة تبني الحبّت، رقم (١٧٨٤).

(١٠٠) عثرت على هذا الحديث في كتاب محمد علي: دين الإسلام وبدوره فقد أخذته من صحيح البخاري.

(١٠١) سنن أبي داود: ٢٢٣: ٤ ويدرك العوا في كتابه أنه أخذ هذا الحديث من صحيح البخاري.

(١٠٢) حديث ابن عباس أخرجه البخاري في الجهاد، باب: لا يعذب بعذاب الله...، رقم (٢٨٥٤).

المقصود به هنا من الردة هو الخيانة العظمى^(١٠٣). ويعتبر محمد العواً قائلاً: إن موقف محمد علي هو اعتذاري ويدعى إلى حد تقديم حجج منطقية يتبيّن فيها أن هذه المقوله يمكن تفسيرها بواحدة من ست عشرة طريقة (و منها التزكية أو الإجازة) ولكن ليس بالضرورة كأنه^(١٠٤).

وبغض النظر عن المبادئ التي تأثر بها محمد علي، فإنني شخصياً أجده تعليمه سليماً ومتقناً. فإذا ما أعطينا القرآن الأسبقية وأخذنا باعتبارنا أحاديث موثقة أخرى، فإنه يستنتج أننا يجب أن نسمح لجزء واحد من حديث وهذا الجزء منقوص على نحو واضح أن يسيطر على ما يملئه الضمير من أنه العدل. وما قام به العوا هو تلطيف ادعاء محمد علي فيما يختص بعدم كفاية الحديث المومأ إليه. ويجب أن نسلم بأنه قد تبرز هناك حالات لا يمكن أن نلي بها جميع الأقوال الوثيقة الصلة بالموضوع. وأعتقد أنه في حالات كهذه يجب أن نستسلم للمقدار الذي تم إدراكه من الدليل، وليس بالضرورة تلبية جميع التفاصيل الدقيقة.

ويبدو أن رواة الحديث في المراحل القليلة الأولى لم يكونوا ينقلون ما كانوا يسمعونه دوماً من حديث النبي بشكل حرفى، بل بالأحرى ما كانوا يفهمونه على أنه معنى الحديث. وهذا ما يشرح سبب تنوع روايات حديث ما في الكتب الرسمية. وهكذا وفي حين أنها يمكن أن نختم بحق الحديث على أنه مصدر أساسى للمعلومات، فإننا يجب أن نكون مستعدين أن نتناول أي تعارض بالتحليل وبالواقعية، وأن نوازن هذا التعارض مع أي أقوال ذات علاقة بالموضوع، وأن نسلم باحتمالية عدم الكمال.

(١٠٣) محمد علي، دين الإسلام، ص ٢٩٦.

(١٠٤) العوا، العقربة في الشريعة الإسلامية، ص ٥٣-٥٢.

وفي حين أن عقوبة الموت بسبب الردة ما تزال لها مضاعفاتها الهامة للمسلمين في بلدان مثل إيران، و السعودية ورغم الباكستان فإن عاقبتها ليست ذات وبال مباشر كبير بالنسبة للمسلمين الذين يعيشون في الدول الغربية الآن؛ حيث إن فكرة قتل شخص ما بسبب تغييره لأفكاره أو عقائده هي فكرة مقيمة جداً. والدليل الذي يلجأ إليه القضاة المسلمين في النصوص الكلاسيكية لتقرير قتل مرتد ما يفترض بشكل أفضل أن عقوبة كهذه يجب أن تطبق فقط في حالات المرتد الذي قام بمساعدة عدو أو تخريضه ضد الدولة. فالقرآن يعلن وبثقة متناهية ﴿فَذُجِّأَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فِلَنْسِيهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلِيَّهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ﴾ [الأنعام: ١٠٤/٦]. وبدورهم فإنه ينبغي على المسلمين أن يقتنعوا بأن دينهم سوف ينتشر بشكل أفضل في بيته حيث ﴿لَا إِكْرَاهُ فِي الدِّينِ﴾ حقاً.

الفصل الخامس

أهل الكتاب

الوحى والتاريخ: تفسير: ذكرت في الفصل الثاني أن المرء لدى قراءته للقرآن يعجب من إشارات القرآن المتكررة إلى أنبياء الكتاب المقدس، وفي نقاش شهدته بين جمال بدوي وأنيس شوروش Anise Shouroush لاحظ هذا الأخير أن سبعين بالمائة من آيات القرآن مرتبطة بمفاهيم يهودية مسيحية؛ وعلى الرغم من أنّ هذا أمر مبالغ فيه، اللهم إلا إذا كان شوروش قد ضمنها جميع المفاهيم التي تشتهر فيها العقائد التوحيدية، فإن مقولته تتطوّي على درجة كبيرة من الحقيقة. ومن المؤكّد أن قصص أنبياء الكتاب المقدس والروايات المتعلقة بالتراث اليهودي المسيحي، والنقد الموجه ضد الفهم والسلوك اليهودي والمسيحي تسود مناقشات القرآن للديانات الأخرى.

ومن الطبيعي أن يكون المستشركون شكاكين فيما يتعلق بذلك المناقشات، وقد اتهموا محمداً بأنه قد استعار الكثير من مصادر يهودية ومسيحية واضعين بذلك تطابقات للقرآن في الكتاب المقدس؛ والتلمود؛ وتفسيرات التلمود؛ والأبروكريفا المسيحي الغنوصي؛ وفي الرسائل والأشعار اليهودية والمسيحية القديمة^(١). إن العديد من هذه التماثيلات ليست سوى تشابهات سطحية من شأنها أن توجد بين أي ديانتين. ولكن حتى في الأماكن التي يوجد فيها تشابهات كبيرة فإن التباين والغموض في المصادر يوحى للمتشكّفين بأنّ محمداً لا بد وأنه أخذ أكثر من مجرد اهتمام عابر في اليهودية والمسيحية، حيث يزعم هؤلاء أنه امتلك أو

(١) أبراهام كاتز، اليهودية في الإسلام.

Abraham I. Katz: *Judaism in Islam*, (New York: Sepher Herman Press, 1980).

على الأقل عرضت عليه، كميات هائلة من المعلومات، له دون سواه من الأتباع على ما ييدو - معلومات لا يصل إليها إلا من كان خبيراً.

وطبعاً هناك احتمال آخر وهو أنه كان هناك حضور ثقافي يهودي ومسحي في الحجاز أهم بكثير مما قد افترضناه، وهذا بدوره قاد إلى سيطرة الثقافة العربية الكبيرة على الثقافتين اليهودية واليسوعية. ويفترض القرآن أن العرب كان لديهم على الأقل حد أدنى من المعرفة بقصص الكتاب المقدس، ولكن القرآن لا يشير إلى تراث مشترك. وربما كان للمكيين اهتمامات في القصص التي كان يخирهم بها التجار اليهود واليسوعيون خلال معارض التجارة السنوية، ولكن ييدو أن هذه الاهتمامات لم تكن سوى اهتمامات عابرة، ذلك أن الشعر الجاهلي لا يحتوي بالفعل على أي ذكر لأي شخصيات من الكتاب المقدس. وبعد وفاة النبي ولدة قرنين من الزمان كان المفسرون المسلمين مضطرين للتطلع فيما وراء الجزيرة العربية لمصادر يهودية مسيحية (أطلقوا عليها فيما بعد الإسرائييليات) وذلك من أجل شرح نصوص قرآنية موازية. وهذا يبرهن على أن عرب الحجاز لم يكونوا جاهلين بالتراثين اليهودي واليسوعي فحسب بل إن محمداً لم يترك الكثير من التفسير حول الموضوع. وهذه الملاحظة ليس من شأنها إلا أن تضيف إلى اللغز المحيط بكثرة التلميحات الموجودة في القرآن عن الكتاب المقدس، ذلك أن على المشككين أن يقدموا تفسيراً مقنعاً عن مصادر معرفة محمد للتراث اليهودي واليسوعي أو استخدامه بكامل وجوده في القرآن.

ومن المسلم به عالمياً أن هدف النبي الرئيسي كان تخلص الجزيرة العربية من الوثنية، وباستثناء بعض الإشارات إلى اليهود واليسوعيين فإن جميع الآيات المتعلقة بالزراعة الحقيقي موجهة ضد الكافرين. ومع ذلك فإن القرآن نفسه لا يحتوي إلا على القليل من الإشارات الواضحة لمارسات وعقائد الكافرين. مثال ذلك أن آلهة المشركين لم

تذكر بالاسم سوى مرة واحدة في (سورة النجم: ١٩/٥٣) ويبدو أنه من الطبيعي إذا ما انشغل امرؤ ما بصراع موت أو حياة مع عدوه فإنه سوف يوجه كل طاقاته ضد هذا الخطر المباشر. ولكن منذ السينين المبكرة في مكة وقبل المواجهة التي استمرت مع يهود المدينة لمدة ست سنوات بوقت طويل جداً، وفي السنوات التي تلت إزالة ذلك الخطر، فإن الهدف الرئيسي لهجوم القرآن على العقائد الأخرى كان التراثين الدينيين اليهودي والمسيحي إلى جانب بعض العقائد الأخرى.

وعلينا أن ندرك أنه كان هناك تأثيرات دينية رئيسية أخرى في المنطقة. فخلال حياة محمد كان لفارس الحضور السياسي الأقوى في الجزيرة العربية، وكان للحجاز علاقات اقتصادية متباعدة مع الهند؛ وعلى هذا فربما كان حرياً بالقرآن أن يوجه بعض النقد للزرادشتيه Zoroastrianism والهندوسية Hinduism والبوذية Buddhism. وطبعاً كان من الأسهل بناء عقيدة توحيدية متشددة على السابقة اليهودية، ولكن هذا الأمر لا ينطبق على المسيحية.

ومن المنظور السياسي لم يكن لأحد أن يتبنّى، خاصة في السنوات الأولى من بعثة محمد، أن روما وليس فارساً هي التي ستكون الخصم اللدود للعالم الإسلامي؟ ولو أن فارس أو الهند أصبحتا العدو الأكثر رعباً لما وجدنا الكثير من النقاش مما له صلة بهذا الموضوع في القرآن؛ ولكن، وكما يوضح التاريخ، لم يشكل أحد تهديداً مستمراً لهيمنة العالم الإسلامي سوى الغرب المسيحي.

إن الغزو الخاطف الذي قام به المسلمين على فارس وشمال إفريقيا مباشرةً بعد وفاة محمد زود الإمبراطورية الإسلامية بشروة فكرية ومادية وحيوية، وسرعان ما تركَّ الغزو شرقاً عبر الهند، وتغلغل داخل حدود الصين. وعلى الرغم من أن الجيش الإسلامي كاد يهزم أوروبا مرات عدّة، ولكن في الحقيقة لم يحصل ذلك فعلاً؛ وفي النهاية، نهضت أوروبا من حالة شبه الهزيمة الكاملة إلى حالة تحدي العالم الإسلامي، ويتركز الصراع اليوم

ما بين الحضارتين الغربية والإسلامية على المحور الثقافي. وسواء عزونا ذلك إلى المصادفة أم لعبرية محمد أم للحكمة الإلهية، فإن الأهمية التي يوليهما القرآن لليهودية وال المسيحية تتفق جيداً مع ما تكشف عنه التاريخ. ولو تمكّن المسلمون من غزو أوروبا لكان من الممكن جداً لهم أن يتمكّنوا من السيطرة الكاملة على العالم وربما لم يكونوا ليشعروا بال الحاجة الماسة نفسها لإعادة السيطرة على القدرة الأصلية لعقيدتهم من أجل تطهيرها من الإضافات الثقافية كما يفعلون الآن. فعلى سبيل المثال، إن الحاجة لإعادة فحص وضع المرأة ومكانها الاجتماعية أو قانون الرقيق كان سبباً، إلى حد بعيد، في تلاقي العالم الإسلامي مع الغرب الذي كان قد مرّ بمثل هذه الإصلاحات مؤخراً. إن هذا لا يعني أن الإصلاح في هاتين الحالتين ما كان ليتم لو لا تلاقي الثقافات، ذلك لأن الخبرة الغربية تقول غير ذلك، ولكنها كانت حافزاً للتغيير السريع. ومن ناحية أخرى فإنه من المتمع عندما نعلم أن بعض الإسلاميين الغربيين البارزين أمثال جب Gibb وواط Watt قد رأوا في هذه المواجهة فرصة للعالم الغربي أن يستعيد روحانية مفقودة، وهذه الفرصة كان من المقدر لها أن تختفي لو أن المجتمع الإسلامي اعتقد على نحو تام القيم والثقافة الغربية التي جاءت مع الاستعمار^(٢). إن ما يعتقد به باحثون كهؤلاء ليس تحولاً غربياً إلى الإسلام بالحملة، بل فرصة لمرحلة جديدة من الإصلاح والتجديف ضمن مجتمعات عقائدهم الخاصة وذلك عن طريق حوار تبادل العقائد.

ويكاد يجمع جميع الخبراء ولأسباب عدّة على أن الإنسانية قد وصلت إلى نقطة تقاطع حرجية، وهي المواجهة الحالية القائمة بين المجتمع الإسلامي والغرب. ففي كل جانب هناك الذين يؤمنون بأن خلاص المستقبل أو دمار البشرية قد يكون معلقاً في الميزان. فحتى الآن لم تكن المواجهة بشكل رئيسي دينية في طابعها، ولكن الدين يلعب

(٢) جب، الإسلام إلى أين، ص ٣٧٦-٣٧٩؛ مونتغمري واط، الرحمي الإسلامي في العالم الحديث، ص ١٢٦ -

بالتأكيد دوراً هاماً وسيضطلع بالقيام بهذا الدور رعايا بشكل أعظم في المستقبل. وللعديد من المسلمين فإن هذه المواجهة أمر كان قد تصوره القرآن لهم، بين المسلمين وأهل الكتاب (أي اليهود والمسيحيين) مع أنبياء الكتاب المقدس، ومن هنا كانت اليهودية هي الأرضية العامة لهذا اللقاء.

أهل الكتاب: قال تعالى: ﴿هُنَّا تَحْدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا بِالْيَهُودِ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ، وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيَ الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَأَكْتَبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ، وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا حَانَتِ الْحَسْنَاتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ حَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَدَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾ (المائدة: ٨٢-٨٦).

وفي القرآن يشار إلى اليهود والمسيحيين بشكل جماعي على أنهم أهل الكتاب (People of the Book) وهذه حقيقة تدل على أن كلا المجتمعين (اليهودي والمسيحي) مبني في الأصل على كتاب مقدس موحى. وهذه التسمية ترعن على وضعهم الاستثنائي والمميز في الإسلام، ذلك أنهم يحتلّون موقعاً مهماً بين المسلمين من جهة وعبدة الأوّل من جهة أخرى. فمثلاً بالمقارنة بجد أن المسلمين قد وضعوا بعض القيود التي تتعلق بالزواج ونظام الحمية مما لا يمكن تطبيقه عند اليهود والمسيحية (انظر الآية ٦ من سورة المائدة). وفي بعض الآيات (٦٢ من سورة البقرة، و١٥-٦٣ من سورة آل عمران، و٧٢ من سورة المائدة، و١٧ من سورة الحج) يمنح القرآن درجة من الشرعية لليهودية والمسيحية، ويوصي المسلمين أن يدعوا أهل الكتاب إلى الحوار وأن يظهروا المحدث الأقصى من الكياسة أثناء هذا حوار (كما في الآية ١٢٥ من سورة النحل، و٤٦ من سورة العنكبوت).

ويشتمل القرآن على العديد من الإشارات إلى شخصيات العهدين القديم والجديد، ويمكن أن نجد نظائر للعديد من قصصه في الكتاب المقدس، وكذلك في المصادر اليهودية المسيحية القديمة الأخرى^(٣). إضافة إلى ذلك فإن القرآن إنما أنزل ليؤكد الرسالة الجوهرية التي جاء بها كل من الكتابين المقدسين السابقين كما في الآية (٨٩ من سورة البقرة، والآية ٨١ من سورة آل عمران)، ويدعونا لفحص هذين الكتابين من أجل التتحقق من بعض التفاصيل كما في الآية (٩٣ من سورة آل عمران، والآية ٩٤ من سورة يونس)، والقرآن يصحح بعض النقاط الواردة فيما كما في الآيات ١٦، ٢١ من سورة المائدة، ويتوسع في بعضها الآخر كما في الآية (٤٤ من سورة البقرة، والآيات ٣٤-٣٠ من سورة المائدة، والآية ٤٤ من سورة القصص). ويصرّح القرآن أن جميع الأنبياء السابقين، خاصة أولئك الذين ورد ذكرهم في التراث اليهودي المسيحي، قد حاولوا بالحقائق الجوهرية نفسها. ولذلك فإن القرآن لا يندد باليهودية أو المسيحية، بل يؤكد أن التعاليم النقية لمؤلأء الأنبياء قد تم تشويهها عبر السنين، وذلك عن طريق اتصالهم بالديانات السابقة أو الديانات اللاحقة. وهذا هو السبب الذي أنزل من أجله القرآن، وهو استعادة النقاء الأصلي لمؤلأء الأنبياء.

ومع ذلك فإن موقف القرآن تجاه اليهود والمسيحيين ليس متجانساً دوماً، ودليل ذلك، وكما كان متوقعاً، هو معارضته اليهود والمسيحيين الذين كانوا يعيشون داخل حدود الجزيرة العربية للقرآن على الرغم من أن هذه المعارضه كانت أكثر عند اليهود منها عند المسيحيين. ويمكن أن نتبين من هذا الصراع في العديد من النصوص، فالقرآن يصرّح بأن أهل الكتاب لن يرضوا عن المسلمين حتى يتّبع المسلمين ملّتهم (الآية ١٢٠ من سورة البقرة)، وأن اليهود والمسيحيين سوف يقفون في الغالب إلى جانب الكفار

(٣) فايرستون، رحلات في الأرض المقدسة.

ضد المسلمين (الآية ١٠٥ من سورة البقرة، والآية ٨٣ من سورة المائدة، والآية ٢٦ من سورة الأحزاب)؛ ويحذّر القرآن المؤمنين ألا يتخذوا هؤلاء حلفاء (الآية ٥٤ و٦٠ من سورة المائدة). فالعديد من هؤلاء كافرون (الآيات ٦-١ من سورة البينة)؛ رغم أن بعضهم مخلص وجدير بالثقة (الآيات ١١٤ و١١٣ و٧٥ من سورة البقرة)؛ والعديد منهم هم من أشد الخلق سوءاً (الآية ٦ من سورة البينة) ومع ذلك فإن قسمًا منهم هم من خير البشر (الآية ٧ من سورة البينة). فقبل معركة تبوك أمر الله المسلمين أن يقاتلوا أهل الكتاب حتى يدفعوا الجزية وهم صاغرون (الآية ٢٩ من سورة التوبه).

وهناك عامل آخر يجب أن نأخذ به بالحسبان وهو أنه على الرغم من أن القرآن يشدد على علاقة الإسلام بالتراث الديني السابق فإنه يصبح من الضرورة المطلقة في الحال أن ننأى بالمجتمع الإسلامي عن أهل الكتاب؛ لثلا يخطئ أحد بالحكم على الإسلام على أنه فرع أو هرطقة يهودية أو مسيحية. ولهذا نجد أن النبي يؤكد في روايات متعددة على أمر اختلاف مجتمعه عن المجتمعات السابقة في مسائل المظاهر والسلوك والممارسة. فالآية القرآنية التي تنكر صلب المسيح (الآية ١٥٧ من سورة النساء) والآية التي توصي بتغيير القِبلة من بيت المقدس إلى مكة (الكعبة) (الآية ١٤٢ من سورة البقرة) علامات فاصلة. ومن الغرابة أن نجد بعض المدافعين المسلمين يدعون أن هاتين الآيتين لم ترتبطا بالانفصال الرئيسي عن أهل الكتاب، وذلك في محاولة منهم التصدي لادعاء المستشرقين الذين زعموا أن هاتين الآيتين قد ابتكرهما محمد بعد أن أخفق بإقناع اليهود ومسيحيي المدينة بصدق نبوته. ولكن هذا الادعاء يمكن نبذه دون الحاجة لأن ننكر أن كلتا الحادتين كانتا خطوات ساهمت في تأسيس الإسلام على أنه حركة دينية إصلاحية حاسمة، والقرآن يشهد بهذا (في الآيات ٤٣-٤٥ من سورة البقرة). إن انفصالاً مطلقاً كهذا كان ذا ضرورة قصوى إذا ما أخذنا بالاعتبار الحجم المعتبري

للمجتمع الجديد بالمقارنة مع سابقيه من المجتمعات [اليهودية والمسيحية].

والقرآن يعارض أيضاً بعض الملامح العملية والعقائدية لليهودية والمسيحية. فالقرآن يُنحي باللائمة على كلتا الديانتين؛ لأن كل واحدة منهما أعطت الكثير من السلطة لرجال دينها (آلية ٣١ من سورة التوبة)؛ حيث ادعى أنصار كل ديانة الشمولية لدينه على ما عداه (آلية ١١١، و ١٣٥ من سورة البقرة)؛ وبالغ كلّ منهم في أمر دينه لدرجة الإفراط (آلية ١٧١ من سورة النساء، والآلية ٨٠ من سورة المائدة) مثل الرهبانية في المسيحية (آلية ٢٧ من سورة الحديد) وكذلك وكذا يقول محمد «لحربيهم ما أحل الله لهم وتحليلهم ما حرم الله عليهم»^(٤).

والقرآن ينتقد بشدة بعض العقائد التي كانت سائدة بين المجتمعات الكتابية السابقة ومن أمثلة ذلك استخدام اليهود والمسيحيين لعبارة (ابن الله)، فمثلاً نقرأ:

﴿هُوَ قَالَتِ الْيَهُودُ عَزِيزٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِهِ﴾ [التوبه: ٣٠/٩].

ويتقدّم القرآن بشكل خاص المسيحية لأنها احترعت لنفسها مفهوم الثالوث المقدس، يقول تعالى:

﴿هُوَ لَا تَقُولُوا تَلَاثَةٌ انْتُهُوا خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ﴾ [النساء: ١٧١/٤].

وكذلك يتقدّم الممارسات المغلوطة الشائعة بين العديد من الطوائف الرئيسية وهي عبادة المسيح وأمه مريم:

(٤) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، ١٢٧/١.

﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرِيمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّحَدُونِي وَأَمِّي إِلَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سَبُّحْنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ﴾

[المائدة: ١١٦/٥]

ويكاد معظم علماء اللاهوت المسيحيين المعاصرین يجمعون على أن عبارة (ابن الله) هي عبارة رمزية، وأن مفهوم الثالوث يقول شيئاً ما عن ثلات وسائل يكشف الله بها نفسه للإنسان وعن علاقته في حياتنا الدنيوية. لذلك أصبح بين نقاد الإسلام من المسيحيين تقليد عام، وهو التقليل من شأن الآيات السالفة الذكر، وذلك عن طريق القول بأنّ مُحَمَّداً لم يفهم بعمق مفهومي ابن الله وال الثالوث. حيث يزعم هؤلاء أنه لم يكن دارياً بالمفهوم اللاهوتي المعقد لشخصية المسيح الثلاثية التي تجمع بين الطبيعتين الإلهية والبشرية، وأنه لم يكن على علم بالتعقيدات المبنية على العقيدة الصوفية لابن الله، وأنه لا بد قد ضمّن مريم على أنها إحدى شخصيات الثالوث. وقد تكون الحالة فعلاً بأن النبي لم يكن عنده المعرفة الشخصية الكبيرة بهذه المعتقدات المهمة، ولكن هذه النتائج ليست أكثر من مجرد تصورات تفسيرية من الصعب إثباتها بناءً على القرآن.

ومن الواضح تماماً من النص أن الموضوع في القرآن هو استخدام بيانات عقائدية مضللة من السهل إساءة فهمها، وليس التعليل الفردي اللاهوتي لشخصية المسيح وعمله. ومادامت مشكلة القرآن الرئيسية هي في صياغة هذه المعتقدات، لذا نجد أن القرآن يشدد في الآيات السابقة على الكلمات **﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ﴾**، و**﴿قَالَتِ الْمُصَارِى﴾** و**﴿لَا تَقُولُوا هُوَ﴾**، ذلك أن هذه التعبيرات (تقليد) عبادة الأوثان أو قد تقود إليها، ولذلك فمن الأفضل تجنب استخدامها. وعلى الرغم من أن كلاً من اليهودية والمسيحية يستخدم عبارة (ابن الله) بمعنى مختلف عن الآخر فإن القرآن يحذرهما من الخطير الكامن في هذه الكلمات نفسها؛ وحقيقة استخدام القرآن لكلمات **﴿يَقُولُونَ﴾**

بأفواههم بدلًا من **﴿بِؤْمِنُونَ بِهِ﴾** في هذه الآيات، يرشدنا كي نتبه إلى أن هذه الرموز يمكن أن تكون ذات تفسيرات لاهوتية متنوعة. ومن هنا فلا عجب أن نجد نصوصاً أخرى في القرآن تضع بعض اليهود والمسيحيين النصارى بين عباد الله المؤمنين بحق.

ولكن القرآن هنا لا يهتم كثيراً بال المسلمات اللاهوتية قدر ما يهتم بتأثيرات هذه التركيبات على الإنسان العام. ونتيجة لهذه العبارات فإن اليهودي العام قد يصل للاعتقاد أن اليهود وحدهم هم أحباء الله (الآية ١٨ من سورة المائدة)، وبدوره فقد يسيء المسيحي العادي قراءة هذه الآيات العقدية ويفهم، خطأً، بأن المسيح هو الله أو هو (المولود) ابن الله وأنه وأمه يجب أن يكونا مواضيع توسّل وعبادة. وحتى اليوم إذا سألت أي مسيحي إن كان المسيح هو ابن الله حقاً، وفيما إن كان يجب أن يعبد أم لا، فإن الاحتمال الأكبر أن يجيب هذا المسيحي بالقبول، بل يتحمل أن يجيب، إن كان كاثوليكياً، أن أم المسيح، مريم، يجب أن تعبد أيضاً. وهكذا فالآية (١١٩ من سورة المائدة) هي ليست إشارة إلى الثالوث المقدس، بل إلى هذه المخاطرة الحقيقة الكامنة فيما وراء ذلك. ومسألة قلق القرآن على الطبيعة المضللة للعبارات العقائدية الواردة أعلاه لها دليل إضافي في القرآن نفسه وذلك بالإشارة إلى اليسوع (المسيح) على أنه (مسيح) messiah، و(روح) spirit و(كلمة) word من الله وهذه، بالنتيجة، عبارات وصفية مسيحية مقبولة في القرآن ولكنها لا تتحضر في المسيح وحده.

إن وظيفة روایات القرآن عن اليهود والمسيحيين ليست مجرد تبييّنهم أو استبدال معلومات أخرى بمعلوماتهم. بل إن القرآن يحتوي على تصوير الميول وموافق الضعف الإنسانية الكامنة دوماً والتي من شأنها أن تضعف صفاء عبادة أي مجتمع، وأن تكون شرحاً ثانوياً عن السبب الذي انتهت من أجله بعثة الأنبياء. وفيما يختص بالمسألة الأولى، فيكفي أن نذكر بالقول أن العلماء المسلمين قد قاموا مراراً بنقد المؤمنين الذين

ارتکبوا الأخطاء نفسها التي ارتكبها أسلافهم. فابن حزم من برشلونة اشتکى من أن ممارسة التقليد (وهو القبول الأعمى للأراء التي توصل إليها علماء المسلمين خلال القرون الإسلامية الثلاثة الأولى) هو محاکاة صارخة للأية ﴿هَاتَخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرَهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ﴾ (آل عمران ٣١ من سورة التوبة). وما يزال هناك الكثير من المسلمين من يصلی للأولیاء عند قبورهم ويسألونهم الشفاعة، وما يزال هناك العديد من المسلمين من يستمر في تردید الحجۃ نفسها، وهي أن المسلمين وحدهم هم الذين سوف يختصّهم الله برحمته وعفوه. وفيما يتعلق بالنقطة الثانية فإن السؤال الذي يُطرح دوماً هو لماذا ختمت النبوة؟ عند المسلمين الأوائل فإن هذا السؤال امتد عبر الهوّة التي كانت تفصل قيادة محمد عن النظام الفاسد الذي كان مسيطرًا، ولكن سرعان ما ارتبط هذا الأمر بموضوع العدالة والرحمة الإلهيتين، إذ لماذا يهیئ الله للإنسان سبل الهدایة بشكل مباشر وعبر التاريخ الطويل، ومن ثم يتركه لنفسه حتى نهاية الخلق؟ لقد كان لهذا السؤال عدة استجابات عبر التاريخ ولكن ما بقي من هذه الاستجابات اليوم هو استجابات السنة والشيعة، وذلك بسبب قوّة هاتين المجموعتين في المجتمع الإسلامي. وبدلاً من مراجعة هاتين الاستجابتين فإننا نريد أن نقدم وجهة نظر إضافية، ولكنها غير معارضة لتلك الاستجابات السابقة.

إن الإيمان الصحيح، من وجهة نظر الإسلام، مبني على الاعتقاد بوحدة الله (التوحيد). والتبيحة الطبيعية لهذه العقيدة هي وحدة الإنسان الأساسية. وكل عقيدة توحيدية يجب أن تتفق مع كل من نقطتي القمة هاتين اللتين لا بد أن تبقيا متجانستين دوماً في الممارسات الدنيوية. إن قصة بني إسرائيل هي عن قوم كانوا دوماً وعلى نحو مثالي وخلال معظم تاريخهم متلقين لعقيدة التوحيد، ومع ذلك فقد كانوا يعيشون في بيئة تقطنها غالبية من الكافرين. وكانت تأثيرات خارجية غالباً ما تخترق مجتمعهم

فتحنح بهم في بعض الأحيان بعيداً عن تعاليم أنبيائهم. وفي القرآن يظهر هؤلاء أمة تورطت في صراع مستمر مابين عقيدة التوحيد الخالص وضغوط الوثنية وهذا ما يشرح، جزئياً، حاجتهم كي يعزلوا أنفسهم عن محیطهم الاجتماعي ومحاولتهم أن يحفظوا ويمموا صفاتهم العرقي والثقافي، ولكنهم أصبحوا يرون أنفسهم على أنهن أبناء الله يعني المصطلح الوارد في العهد القديم. وبالتالي وبسبب من أصول محمد غير اليهودية فإنهم لم يستطيعوا فقط أن يقبلوه آخر رسول الله على الرغم من أنه جاء ليؤكّد الرسالة الجوهرية مما هو وارد في التنزيل لديهم. والقرآن بدوره يلومهم بشكل متكرر لرفضهم هذا الأمر. وعلى العموم فإن اليهودية، على الرغم من بناحها في الحفاظ على أمر الاعتقاد باليه واحد، لم تكن قادرة على قبول أمر وحدة الإنسان تحت الله.

وفي حين تعود المسيحية إلى الجذور نفسها من الكتاب المقدس، إلا أنها وعلى خلاف اليهودية، ديانة عالمية. إنها تستمد تماسكها من التوقي الروحي المكثف لمعرفة الله والحصول على محبته. وهكذا، وفي حين أن يهود الجزيرة العربية وكفارها كانوا منغلقين بعناد على رسالة تحلت عن تقاليدهم، إلا أن القرآن يربينا كيف أن المسيحيين كانوا أسهل تأثراً بقوة هذه الرسالة الروحية (الآيات ٨٥-٨٩ من سورة النساء).

والمصاعب التي تواجهها العقائد العالمية هي الاختلاف الكبير بين الشعوب التي تتصدّر هذه العقائد ذلك أن هؤلاء الشعوب يجلبون معهم لغاتهم، وأفكارهم، ورمومهم ومارساتهم العقائدية التي من الممكن لها أن تشوّه العقيدة الأصلية. وهذا من وجهة النظر الإسلامية ما حلّ بال المسيحية. وعلى الرغم من أن الديانات الإسلامية كانت تخاطب البشرية جمّعاً فإن معتقداتها تؤلف عقيدة توحيد صرفة، وتسلم بسهولة بالغة؛ مسألة ربط آخرين مع الله. وبهذه الطريقة فإن الخبرة اليهودية المسيحية تمثل

الورطة التي تواجهها جميع ديانات العالم العظيم، فلقد تشكلت التوحيدية والعالمية على نحو متباين لكي تحاول إحداها الحفاظ على الأخرى.

ولقد عانى الإسلام وما يزال يعاني من هذه التوترات الداخلية، وما على التيار العام إلا أن يتخذ إجراءات صارمة ليعيّن مضمون التوحيد. ومن خلال فترة تبني التقليد، لم يكن هناك أي تشجيع للتصورات الفلسفية والصوفية بل لقد تم تنظيم جميع عناصر الحياة في قانون ديني ومنع الفكر الاجتهادي. وطبعاً استمرت الضغوطات بالازدياد ولكن بمحنة جماعة المسلمين الذين يدعون إلى الصراط المستقيم في وضع المصادر الرئيسية ومبادئ إسلام التيار العام المبكر (على الثلوج) كما يقولون، محفوظة في قالب من الإنعاش المعلق تعليق الاجتهاد، لتنقل في النهاية سليمة إلى الوقت الحاضر. ومهما كانت الكلفة بالنسبة للحضارة الإسلامية من جراء الخطوات الصارمة التي اتخذها هؤلاء العلماء المسلمين فإن اثنين من ملامح التوحيد الرئيسية وهما وحدة الله ووحدة الإنسانية اتحدتا في الإسلام بنجاح ثم نقلت لأجيال المستقبل دون أي تغيير. وبالنسبة للمسلمين فهذا مثال كيف أن الله، ومن خلال الإسلام، أتم نعمته على الجنس البشري (آلية ٣ من سورة المائدة).

الحوار الإسلامي المسيحي: يقول تعالى: ﴿فَوَلَا تُحَاجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابَ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ [العنكبوت: ٤٦/٢٩].

﴿إِذْ أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ [التحل: ١٢٥/١٦]. ونقرأ في العهد الجديد: "الويل لكم يا معلمي الشريعة والفريسين المرائين! تقطعون البحر والبر لتكتسبوا واحداً إلى ديانتكم فإذا نجحتم جعلتموه يستحق جهنم ضعف ما أنتم تستحقون!" (متى: ١٥: ٢٣) (٥).

(٥) ماي ومتزجر، الإنجيل مع تعليق، حديث لاكسفورد.

وكان الاحتمال الأكبر هو أن المسلمين سوف ينشغلون في حوار مع اليهود أكثر من المسيحيين، ذلك أن اليهودية والإسلام، على الأقل في مسائل العقيدة، قريبتان جداً. ولكن ويا للدهشة فإن جميع الحوارات حول تبادل العقيدة تقع في الوقت الحاضر بين المسلمين والسيحيين. وقد يكون من أحد الأسباب التزاع العربي-الإسرائيلي، وكذلك عداوة القرآن ليهود المدينة، وهذا ما يجعل المسلمين يميلون أكثر نحو المسيحيين. ولكن قد تكون حقيقة تنافس كلٌّ من المسيحية والإسلام لكتسب معتقدين جدد إلى جانب كلٌّ منهما لها علاقة أكبر بهذا الحوار مادامت كلٌّ من هاتين الديانتين تنظر إلى الأخرى، وليس لليهودية، على أنها هي الخطر الديني الرئيسي.

وفي الماضي لعب بعض علماء اليهود دور وساطة هام ما بين المجتمعات المتنافسة. ولقد كان هناك بعض اليهود المميزين من اعتنق الإسلام أمثال محمد أسد ومريم جميلة^(٦). ولكن المناخ السياسي قد حدَّ من حوار المسلمين مع اليهود وخاصة من أجل موضوع فلسطين وحتى هنا في الغرب لم يكن هناك اتصالات مباشرة تذكر. إن عنوان هذا القسم والقسم التالي يعكس هذا الوضع البائس.

إنه لمن السهل تماماً أن تتحول اللقاءات فيما بين أعضاء مختلف العوائد إلى نوع من الصراع الديني، فالدعابة وأساليب الإعلان والدفاع عن شيء ما يخصّنا بشكل شخصي كبير هو أمر لا يمكن تجاهليه، ولكن ذلك غالباً ما يؤدي إلى الخداع وعدم الثقة؛ وفي النهاية إلى سد المجال أمام الحوار الصادق. وبالتالي فإن الهدف من الاقتراب بشكل جماعي نحو الحقيقة غالباً ما يعترض الطموحات الأخرى. وخلال عهود الاستعمار دعمت العديد من الدول الأوروبية الحركة الإنجيلية المسيحية التبشير بالإنجيل على أنها أحد مظاهر برنامج الهيمنة على العالم، وهناك ذخر من قصص القهر والاحتياط التي لا

(٦) محمد أسد، الرسالة؛ ومريم جميلة، الحضارة الغربية تلعن نفسها.

يمكن لأحد أن ينساها. وبالمقارنة فإن المسلمين قد يكونون أفضل، ولكنهم كانوا مذنبين أيضاً كما هو ثابت مما يدعى بإنجيل برنابا *Gospel of Barnabas*، وهو تزيف صارخ ظهر على السطح في إسبانيا المسلمة في القرن الثاني عشر، وما يزال شائع الانتشار في العالم الإسلامي حتى اليوم. ولكن الأمور تحسنت كثيراً الآن، ذلك أننا نعيش في زمن من التسامح الكبير، ولقد غدا البحث الغربي في الإسلام أكثر استقلالاً عن الكنيسة والدولة. وعلى أن أعترف أنه حتى رجال الدين المسيحي أمثال مونتغمري واط وكينيث كراج قد أظهروا موضوعية جديرة بالثناء، وعدلاً وتبصرة كبيرة في حال الإسلام أكبر بكثير مما أظهره الكتاب المسلمين حيال المسيحية.

فتقويمك الدقيق لبعنك عن ديانة ما ينطوي في الوقت نفسه على مدى قربك الحقيقي من هذه الديانة تخييناً حقيقةً عن حالة ومدى قربك أيضاً. ومن هذه الناحية فإن الجانب المسيحي قد قطع شوطاً أكبر في هذا المجال من الجانب الإسلامي ذلك أن المفهوم المسيحي للفكر الإسلامي هو أوسع بكثير من معرفة المسلمين للديانة المسيحية. وبغض النظر عن الدوافع السابقة فإن امتلاك هذه المعرفة عون كبير عندما يتعلق الأمر بمسألة تكوين تعاليم مشتركة. وعلى هذا فإنه على المسلمين الذين يرغبون أن ينخرطوا في حوار مثمر أن يصبحوا طلاباً للفكر المسيحي أولاً. وما هو مطلوب في هذه الحالة هو أكثر من مجرد قراءة الكتاب المقدس واللحجوء إلى فن الجدل والمناظرة القديمين؛ بل إن على المسلمين أن يدرسوها تطور المسيحية من وجهة النظر المسيحية ويجب على كل طرف ألا ينسى أن الرؤى الدينية في كل تراث متباعدة وهي في حالة تطور مستمر.

ويجب أن تكون هناك الإرادة المتبادلة في التعلم وفي التعليم أيضاً، ذلك أن كل طرف يستطيع أن يكسب من خبرة الطرف الآخر. لقد اعترك المسيحيون مع العقلانية والعلمانية المعاصرتين قبل المسلمين بكثير وكان عليهم أن يميزوا ما بين الحقائق العلمية

التاريخية واستخدام الأسطoir والتراث في تطور دياتهم، ولا بد أن تؤثر نتائجهم بالفکر الإسلامي إذ أنه توجد هناك عدة نظائر في المصادر الإسلامية والمسيحية. لذلك يتوجب على المسلمين أن يقوموا بدراسة هذه التطورات ب النقد وحذر في آن معاً. وعلى الرغم من اصطدام الإسلام المفاجئ بهذا العصر الديني إلا أن هذا الدين أثبت على أنه قادر على السيطرة على جماهير المسلمين بما في ذلك الغالية العظمى من قادة الفكر في العالم الإسلامي. وما يزال الإسلام يزود المؤمنين بالملاذ الروحي في عالم ميكانيكي مجرد لا شخصي وما يزال يكتسب العديد من الأتباع والمعتنقين في الدول الصناعية المتقدمة. في هذه المرونة المستمرة للإسلام دروس هامة للمسيحيين كي يتعلّموها.

ولكي نعطي هذا الموضوع حقه فإننا نحتاج إلى مجلد آخر وخبرة أوسع بكثير. وعلى أي حال أريد أن أقدم هنا بعض الانطباعات الخاصة بعد أن حضرت بعض المحوارات التي جرت مؤخراً. لقد كان عنوان البرنامج الأول هو: المسيح إله أم بشر؟، وكان الثاني بعنوان: آل الكتاب المقدس أم القرآن كلمة الله؟ ومن خلال العناوين يستطيع أن يستشف المرء أن هذه البرامج تدعمها مؤسسات إسلامية؛ ومن خلال الحكم على الإعلانات في الجرائد والمحلّات الإسلامية فإن هناك العديد من المواضيع بالنسبة للمسلمين في الولايات المتحدة، ومع ذلك ومنذ البداية فإنهم يحجبون بعض أهم المواضيع. فعلى سبيل المثال يقول اللاهوت المسيحي: إن المسيح ليس بالإله ولا بالبشر، ولكنه حاز على كلتا الطبيعتين. وأيضاً بالنسبة للمسيحيين فإن الوحي النهائي ليس العهدين القديمين أو الجديد بل يسوع المسيح نفسه. ولم يعد الكثير من رجال الدين المسيحي يرى في التوراة الوحي الصافي (فالدور ينحص للمسيح) بل يعزّي من الإلهام، والتفسير، والتعليق والشهادة. والاعتقاد السائد هو أن العهد القديم قد بشر بقدوم المسيح، وأن العهد الجديد قد جاء ليصدق ما جاء في العهد القديم ويشرحه. ومن

المنظور المسيحي فإن ما هو أفضل من مقابلة الكتاب المقدس بالقرآن هو مناظرة المسيح بالقرآن والعهد الجديد بالحديث. وعنوان مثل: (الوحي في المسيحية والإسلام) قد يناسب وجهة نظر المسيحيين بشكل أفضل.

وقد يناقش المسيحي أنه في حين أن القرآن، على الأقل بالنسبة للمسلمين، هو كلمة الله الخالدة غير المخلوقة التي أوحاه الله في كتاب أو نص مكتوب، فإن المسيح بالنسبة لهم هو الكلمة المقدمة الخالدة غير المخلوقة التي أنزلت بشخص المسيح. ففي نظام عقيدتهم أن المسيح لم يبلغ وحيًا وحسب، بل إن أفعاله ذاتها، وعواطفه وكلماته واندفاعه قد أوحت بكلمة الله الخالدة. وبقدر ما كان الوحي إنسانياً على نحو موثق فإن المسيحيين ينظرون للمسيح على أنه إنسان تماماً وبحق؛ وبالقدر الذي تخللت فيه كلمة الله ب الإنسانية المسيح فهو إلهي بحق أيضاً.

وفي بعض الأحيان فإن تفكّر المسلمين حول سر نبوة محمد تربينا ميلوًّا مماثلة. فاستناداً إلى الآية القرآنية التي تقول: إن محمداً **﴿وَمَا يُنْطِقُ عَنِ الْهُوَى﴾** [النجم: ٣٥٣] على الرغم من أن هذه الآية تشير إلى تنزيل القرآن فقد برزت فكرة أن كل لفظة يقوّلها محمد وبالتالي كل فعل، مهما كان دنيوياً، قد ألهمه الله إياها ليهدي بها البشرية. إن هذه الفكرة شائعة على الرغم من أن القرآن يؤكّد إنسانية محمد ويحدد دوره بدور الرسول، والمنذر، والمعلم (الآية ٥٦ من سورة الفرقان، والآيات ٩١-٩٣ من سورة النمل)؛ وبالتالي، فإن الكثيرين يعتقدون أن الاقداء بأيّ عادة من عادات محمد الدنيوية له جزاء روحي كبير. إن جماعة السلف تحاشى دوماً تنظيراً عميقاً عن الصلة ما بين الوحي وتلقيه، ولكن في بعض المظاهر فإن تمجيل ومحاكاة محمد تفوق ذاك الذي يفعله المسيحيون للمسيح.

وسوف يجد كل من المسيحيين والمسلمين أن مسألة هذا التنااظر المسيح القرآن،

والعهد الجديد الحديث ناقص تعوزه أشياء من نواحي عديدة، فأخذ الأسباب هي أن قصور هذا التناظر لا يمكن أن ينصف تطور اللاهوت المسيحي طالما أنه لا يستطيع إظهار المصاعب الفلسفية التي تمت مناقشتها ولا النتائج الخطيرة التي تم إدراكتها والتي كانت وراء تشكيل العقيدة المسيحية. وكذلك لن ينصل هذا التناظر بشكل ملائم إدراك المسيحيين لدخول الإله الشخصي جداً في صراع الإنسان بنزوله على هيئة المسيح. وقد تكون اعتراضات المسلم أكثر براغماتيةً. فسوف يدافع هذا المسلم بالقول: إنه في حين أن المسلمين يعترفون بعلاقة وثيقة بين الله و كلمته ونبيّته، إلا أنهم يقدمون مستويات مختلفة من الوجود. وطالما أن المسلم لا يعبد المخلوق، والذي في الحقيقة يدل على وجود الخالق، فإنه لا يعبد القرآن، ولا يصل إلى شخص محمد على الرغم من أن الإنسان قد عرف الله من خلال القرآن ومن خلال محمد. بالإضافة إلى ذلك فسوف يقابل ذلك بالقول بأن الإسلام قد أنزل للناس كافة كي يتفحصوه و يحكموا عليه في حين أنه يتوجب على المرء أن يعتمد في حكمه و دراسته للمسيحية على مصادر ثانوية. إننا لا نستطيع بعد الآن أن نختبر مباشرة شخصية المسيح، ولكننا نستطيع أن نختبر القرآن، فإما أن نقبله أو لا نقبله على الإطلاق. ومن المنظور الإسلامي سوف يكون هذا الأمر منزلة أن القرآن مثله مثل المسيح لم يعد موجوداً الآن بیننا، ولكن في الوقت ذاته عليه أن يعتقد بأن القرآن هو وحي إلهي بناء على الأحاديث النبوية والتفسيرات اللاحقة، وبالتالي سوف يكون هناك تناقض.

إن عقائد الثالوث وبنوة sonship المسيح المقدسة ليست وحياً، ذلك أن العقائد جمِيعاً ليست أكثر من مجرد آراء صنعت وتمت الموافقة عليها من قبل السلطات الدينية عبر مجرى الزمن. فالقولبة العقائدية هي شيء ما، عندما نصل إليه، يمثل تركيبة يعتقد بها أولئك الذين قاموا بتشكيلها يشكلونها وتأخذ بالاعتبار درجات فهم أفرادها. وعلى

الرغم من أن العقيدة تضع حدوداً للمجتمع إلا أنها تكون عرضة لتفسيرات عدّة هذا المجتمع. ومن أجل تقييمها بشكل صحيح فإن على المرء أن يعود للمجال الاجتماعي والفكري الذي نشأت فيه هذه العقيدة. وفي حالة المسيحية فإن هذا يعني العودة إلى فلسطين وروما والإسكندرية وأنطاكية والقرون الأولى التي تلت المسيح. وهذا يعني دراسة الثقافات الملوكية واليهودية التي أثرت بال المسيحية؛ وتعلم أفكار الفلاسفة الإغريق وطرائق تعبيرهم والاطلاع على النقاوشات التي جرت في نيقا Nicea وإفسوس Ephesus وحالقيدونيا Chalcedon.

إن البيئة التي ولدت فيها الكنيسة كانت مختلفة تماماً عن تلك البيئة التي غذّت الإسلام الوليد. فآباء الكنيسة الأولى كانوا ورثة مزيج غني من الثقافات المتطورة. وعلى خلاف المسلمين الأوائل فقد كان هم هؤلاء الأول ليس حكومة الدولة والتشريع، بل تأسيس الاستقامة الفلسفية للعقيدة البارزة التي تخللها التيارات الدينية والإيديولوجية المتنافسة. وما كان يعتبر قانوناً شريعة بشكل رئيسي للدراسة الدينية الإسلامية كان يعتبر لدى المسيحيين لاهوتاً.

وفي حين أن الفلسفة والبحث الميتافيزيقي لم تخدم تماماً، إلا أن جماعة السلف لم تشجعها يوماً؛ وذلك بسبب خطورتها على عقيدة التوحيد؛ وخاصة على مستوى عوام المؤمنين كانوا يعدون غير مؤهلين ليخوضوا في قضايا المنطق والرمزية. ولقد كان الإسلام مستعداً إلى درجة كبيرة، لكي يضحي بالافتراضات من أجل أن يحفظ العبادة والممارسة الصحيحة للعقيدة. ومن ناحية أخرى فإن تاريخ المسيحية قد سيطرت عليه مجالس الكنيسة التي كانت تنافس وتفسر على نحو مطول الأسرار اللاهوتية الأكثر عمقاً. وفي حين بقي علماء المسلمين قريين من الإنسان العام، يفسرون نظاماً شاملاً من السلوك للمؤمنين، فإن علماء اللاهوت المسيحيين كانوا يحلّقون إلى قسم فلسفية كان من

العسير على الإنسان العادي إدراكها. وحتى هذا اليوم فإن الدراسات التوحيدية/ الدينية التي قام بها علماء المسلمين والإنسان العام متشابهة جداً، في حين أن علماء اللاهوت المسيحيين يبدون، من حيث الظاهر، بعيدين كثيراً عن الإنسان العادي.

لقد ناقشت مدارس الفكر الإسلامي مواضيع إلهية، ليس تحت إشراف سلطة إكليروسية وليس في مجامع كنسية *synods*، ولكن على نطاق واسع لدرجة كافية بحيث كانت قادرة على إصدار أحكام قضائية وأحكام إعدام. ولم يكن هناك مفر من ظهور بعض العقائد واستمرارها كالعقيدة القائلة بعدم خلق القرآن، وعقيدة خلق العالم، وعقيدة القدر، ونظرية نسخ بعض آيات القرآن، والعقيدة الأشعرية (العقيدة المضادة للعقائد وهي عقيدة بلا كافية)^(٧). ولكن الهم الأعظم للعلماء المسلمين الذين كانوا يشغلون بهذه المجادلات كان الحفاظ على عقيدة التوحيد مهما كان الثمن.

وعلى النقيض من ذلك فإن علماء اللاهوت المسيحيين كانوا مصممين ليس فقط على الحفاظ على عقيدة التوحيد بل وعلى الاعتقاد بأن الله دخل التاريخ متمثلاً بال المسيح من أجل أن ينقذ البشرية. لقد قام هؤلاء بتطوير لاهوتٍ دقيقٍ ومقنعٍ، ولكن ليس سخيفاً أو هزلياً بأي شكل من الأشكال. إن رأياً كهذا يستحلف بتقدير العبرية التي خضعت لتهذيب فلسفي على نحو شبه مستمر ولعدة قرون، وليس المهم هل تم التوصل أو سوف يتم التوصل إلى نظام نظري تام التنساق عند مرحلة ما، ذلك أن نظاماً متناسقاً بشكل منطقي قد لا يمتد إلى الواقع بصلة، إنما المهم هو درجة قرب هذا

(٧) إن عبارة بلا كيف لها المعنى الحرفي وهو (دون السؤال لماذا). وتقول هذه العقيدة إن الإشارات المحسنة (جذع الصفات البشرية على الله) تكشف حقائق ولكن لا يجب بالضرورة أن تؤخذ بشكل حرفي. وهكذا فهي توضح أن المسلم يجب أن يقبل حقائق مقولات كهذه دون أن يصر على المعرفة الدقيقة لصحة هذه المقولات. وربما يقول واط إن مقولات كهذه ترسم بياناً لبعض الحقائق. انظر كتاب واط، الرحني الإسلامي في العالم المعاصر، ص ٨٠-٩٠.

النظام من الرسالة التي تم التبشير بها أصلًا وما مدى تأثيرها في قيادة المؤمنين للتسليم لله. ويجب أن نسأل السؤال نفسه عن كل منظومة عقائدية لأي ديانة بما في ذلك الإسلام.

وغالبًاً ما نصل إلى نقطة تصبح فيها العقيدة منفصلة تماماً عن البداية التي خرجت منها لدرجة تفقد اتصالها بهذه البداية أو، والأسوأ من ذلك، تصبح مضللة. وخلال محاولتنا التثبت بها تصبح عندها شخصاً يدلي بمقولة خاطئة ومن ثم، وبدلاً من اعترافه بخطئه، يصرّ على المقوله الأصلية وهكذا يفسّرها بطريقة تخالف معنى الكلام العام المقبول. وعندما نصل إلى مثل هذه الحالة، أليس من الأفضل أن نبذ هذه العقيدة برمتها، أو على الأقل أن نستبدل بها منظومة جديدة؟

و ضمن المجتمع الإسلامي فإن هذا الموضوع ومواضيع أخرى متصلة حول سلامه وسلطة بعض المصادر النصية تثار أحياناً ولكن ليس بالتكرار نفسه والإلحاح كما هو حال المسيحية اليوم التي تبدو على أنها تقترب من حالة تأزم الآن. ومن خلال الحوادث التي رأيتها حتى الآن فإن كل جانب يميل نحو تقويه وجود أي إشارة أو إنكارها تدل على التناقض الضمني في عقيدته. ولكن لابد لهذا من التغيير عندما يصبح المجتمع أكثر اطلاعاً.

المشكلة الإسرائيليية الفلسطينية: إن التمييز أو الحقد العنصري هو أحد الأشياء القائمة التي تغرسها الطفولة في الذهن. والمكان الذي ترعرعت فيه وهو بريديج بورت كونكتكت Bridgeport Connecticut مؤلف من مزيج من الثقافات غير المتماثلة، لقد كان بوتقة لم تبدأ بالغليان بعد. لقد كان التعصب الأعمى ظاهراً هناك أكثر مما هو عليه حيث أعيش الآن، وهو ميدويست Midwest وهناك في كونكتكت لابد لك وأن تكون على اتصال مباشر يومياً مع عناصر تحيزك، فمن بين كلمات القدح التي كنا نتقاذفها بعضنا ضد بعض كانت كلمة (يهودي) مميزة من حيث إنها لم تكن لتعني التخلّي عن الكلمة تعرف سلالة أو إفساداً لهذه الكلمة من ناحية ولأنها أيضاً كانت

مصطلحًا معجميًّا. ولقد كانت هذه الكلمة مميزة أيضًا؛ لأنها لم تكن تستخدم للسخرية من اليهود وحسب، بل كانت تستخدم أحيانًا، سواءً بفردها أو مع بعض المفردات الأخرى، لهجاء أي شخص من أي عرق. وبالنسبة للأشخاص من غير اليهود فقد كانت تعني هذه الصفة ظللاً مختلفة من المعاني بما في ذلك التعasse والجبن والقذارة.

أذكر كيف كان بعض الأولاد الصغار من حيًّا يكمنون بعض الأطفال الصغار من اليهود في طريق عودتهم إلى البيت من الكنيس، حيث كانوا يصرخون وهم يطاردونهم في الشارع (أمسكوا باليهودي !) أو (اقتلوا اليهودي !). وعلى خلاف الآخرين، كان أهالي هؤلاء الأطفال نادراً ما يشتكون لأهالينا. و كنت أتساءل هل كان ذلك جزءاً من تربيتهم؟ هل جاء هؤلاء حقاً عبر خط طويل من السخرية المهينة علينا؟ ياله من حظ عاشر أن يؤدّب المرء بعبارة هي في الحقيقة وصف لنسبة! وفي السنوات التالية كم وكم كنت أصغي لبعض أصدقائي الراشدين الذين كانوا، بعد معرفتهم بي لبعض الوقت، يعترفون سرّاً بيهوديتهم كما لو أنهم كانوا يسرّون لي بأنهم كانوا متهمين سابقين. وكان بعضهم يذهب إلى التناصل من يهوديته برمتها فائلين: إنها مجرد ديانة لم أعد أؤمن بها قط.

ومن خلال زواجي الأول حصلت على بعض المعرفة بالنظام الداخلي للأسرة اليهودية، والذي لم يتبدّل غير مألف كما كنت أفترض. ولكن الشيء الوحيد الذي أدهشني وجعلني أخصه بالذكر هو مدى شكّهم بوجودهم، ومدى قناعتهم وقناعة أقاربهم وأصدقائهم أن ما حصل في الماضي يمكن أن يحدث ثانية، وأنه حتى في الولايات المتحدة يمكن للمناخ السياسي أن يتبدّل بسرعة. وعلى الرغم من أن بعض المنظمات اليهودية تجعل مسؤوليتها تذكير الناس دوماً بالاضطهاد النازي لليهود، لا أستطيع أن أذكر إن كان أحد من أفراد أسرة زوجي يذكر تلك الحوادث بشكل واضح، ولكنهم كانوا يشيرون إلى ذلك

مراراً. ولا شك أن هذه المأساة التي لا يمكن أن تقال قد استغلتها الصهيونية لأسباب دعائية، ولكن ذلك لا يخفىحقيقة أن معسكرات الموت النازية قد بلغت أعماق نفوس اليهود، وأضيفت إلى عهود من الاضطهاد التي تخيبها الشعائر الدينية على نحو دوري حيث يحاولون اللجوء لأي وسيلة من وسائل الدعاية كي ينسوا مآسي تاريخهم.

اذكر محادثة جرت بين زوجتي السابقة بعد أكثر من ثلاث سنوات من طلاقنا حيث قالت لي: إنها عادت لاستخدام اسم كنيتها القديم (اسمها ما قبل الزواج) مؤخراً. وعندما سألتها لم تفعل ذلك منذ أن حصلت على الطلاق خاصة وأن الطلاق كان فكرتها أصلاً وأنه لم يؤثر سلباً على حياة أي منا؟ أجابت قائلة: إنها كانت تلقى معاملة أفضل عندما كان يعلم الناس أن اسمها الثاني لانغ Lang (أي كنية زوجها) إذ كانوا يفترضون أنه اسم ألماني. لم يكن هناك ندم أو أسى إذ قالت ذلك وهي شبه مازحة، ومع ذلك فإن هذه الحادثة التي كانت يجب أن تمر بشكل عابر قد فتحت عيني على إعادة ترتيب بعض الأشياء في ذهني. وحتى ذلك الوقت كنت أعتقد أن اليهود الأميركيين كانوا قلقين جداً بشأن مستقبلهم وهو أن الرعب الذي عانوا منه في الماضي قد يعود ثانية يوماً ما. ولكن مقولتها جعلتني أشعر بقلق أكثر انتشاراً، وجعلتني أدرك أن هناك أوقاتاً يشعر فيها بعض اليهود أنه ربما من الخير لهم أن يخفوا هويتهم أملأاً منهم بآلا يكتشف بعض الغرباء سرّهم. وكنت أسئل كيف يمكن للمرء في ظروف كهذه أن يتحاشى الشعور بالذنب وتأنيب النفس؟ وقد تكون هذه مبالغة من جانبي، ولكن إذا كانت مشاعر قلق كهذه تنتاب بعض اليهود الأميركيين فإن سلسلة الفظائع التاريخية التي عانى منها اليهود في أوروبا وروسيا تبرر موقفهم.

وقد يحتج بعض القراء المسلمين أن أوضاع اليهود في البلاد الإسلامية كانت أفضل مما كان عليه الأمر في البلدان المسيحية، وهذه الفكرة تجد صداقها عند برنارد لويس في

دراساته التي ظهرت مؤخراً^(٨) حيث يشير قائلاً: إنه قبل عصر التنوير في أوروبا كانت أفضل فرصة لليهود كي يجدوا ملحاً آمناً يمكن لهم أن يرقوا فيه كان البلدان الإسلامية. ولكن المؤلف يبين أيضاً أن اليهود في العالم الإسلامي لم يكونوا يتمتعون بمساواة تامة في الحقوق والفرص. ففي القانون الإسلامي مثلاً لم تكن تقبل شهادة الرعايا اليهود والمسحيين (الذين تم تصنيفهم على أنهم أهل الذمة) أمام المحاكم الإسلامية. وعلاوة على ذلك فقد كانت حياتهم أقل قيمة من حياة المسلمين عندما يصل الأمر إلى حد القصاص أو دفع الديات في حال وقوع ضرر ما^(٩). وكذلك كانت تصر بعض التشريعات الإسلامية على أن اليهود والمسحيين يجب أن يخضعوا لعدد من المهانات الصغيرة: مثلاً يجب على الذمي ألا يركب حصاناً بل حماراً، ويجب أن لا يمتنطي دابة، بل يركبها على جنب كما تفعل المرأة؛ ويجب عليه ألا يحمل سلاحاً؛ وألا يلبس كما يلبس المسلم إضافة إلى ذكر بعض القيود على طريقة سكناه^(١٠).

ولكن على الرغم من التعبير المختلفة من الدونية (للذميين) إلا أن الشريعة الإسلامية قد ضمنت لليهود والمسحيين قدرًا كبيراً من الاستقلال، و«في معظم الحالات فإن وضع غير المسلمين الذين كانوا يعيشون تحت سيطرة الحكم الإسلامي التقليدي كان أسهل بكثير من وضع المواطنين من غير المسيحيين أو المسيحيين المهرطقين في أوروبا خلال القرون الوسطى، فضلاً عن ذكر بعض الحوادث في أوروبا الحديثة»^(١١). ويصف لويس وضع هؤلاء القانوني على أنهم كانوا مواطنين من الدرجة الثانية، ولكنه يحذر من أن هذه العبارة تحتاج إلى فحص أدق قائلاً:

(٨) برنارد لويس، يهود الإسلام.

(٩) المرجع السابق، ص ٢٧.

(١٠) المرجع السابق، ص ٣٥.

(١١) المرجع السابق، ص ٦٢.

والمواطنة من الدرجة الثانية، على الرغم من أنها درجة ثانية، إلا أنها في النهاية مواطنة. فهي تتضمن بعض الحقوق، وعلى الرغم من أنه ليس كامل الحقوق إلا أنه خير من ألا يكون للمواطن حقوق على الإطلاق. إنها لا شك أفضل من الأوضاع السائدة في العديد من الدول في الزمن الحاضر، حيث أن الأقليات بما في ذلك الأقليات الكبيرة، لا تتمتع بأي حقوق مدنية أو إنسانية على الرغم من إعلان المبادئ البراقة المحفوظة في الدساتير، وكأنها شيء مقدس، ولكن هذه الدساتير غير ذات نفع على الإطلاق. فوضع معترض به، حتى ولو كان أقل شأناً من وضع الغالبية المسيطرة في بلد، وقد أقره القانون واعترفت به التقاليد وثبته رضاء السكان العام هو وضع يجب ألا يختقر أبداً^(١١).

ويجب علينا أن نلاحظ أن المواطنين اليهود والمسيحيين كانوا يلقون تقريباً المعاملة نفسها في ظل الشريعة الإسلامية، وأن أي اضطهاد يمس إحدى الأقليتين كان أمراً لا تغفره السلطة.

وعلى الرغم من أن اليهود الذين كانوا يعيشون في ظل الحكم الإسلامي كانوا بشكل عام أحسن حالاً من أولئك الذين كانوا يعيشون في ظل الحكومات المسيحية، إلا أن وجودهم، من وجهة نظر القرن العشرين، لم يكن آمناً في كلتا الحالتين. إن بقاء اليهود ورفاهيتهم كانا يعتمدان على الإرادة الطيبة للغالبية ورحمتها ماداموا لم يكن لديهم أي سلطة سياسية خارجية لتمثيلهم أو تمارس أي ضغوط باليابا عنهم. أعتقد أن هذا التصور أدى إلى تشكيل الصهيونية السياسية، وكان له دوره في الدعم العملي وغير المشروط الذي يقدمه العديد من اليهود الأميركيين إلى دولة إسرائيل. إني لا أعتقد أن ذلك الدعم من جمahir اليهود مبني بشكل أساسي على الطمع أو التكبر العنصري أو التعصب القومي؛ بل بالأحرى أعتقد أنه ينبع من الخوف والمحن الكامنة في أعماقهم.

ومن المفارقة أن تأسيس دولة إسرائيل قد يقود في النهاية إلى الكارثة نفسها التي كان يتحاشاها هؤلاء من جراء دعمهم لقيام تلك الدولة.

إن هناك حاجة لتقرير كامل عن تاريخ كل من فلسطين والصهيونية ودولة إسرائيل الحالية لفهم المشاعر التي يتضمنها الصراع الإسرائيلي الفلسطيني الحالي. وسأقدم هنا فقط جزءاً بسيطاً ولكني أحيل القارئ للاطلاع على بعض المراجع الواردة في الحاشية^(١٢).

يتفق المؤرخون على أن أجداد الغالبية العظمى من العرب الفلسطينيين لم يقدموا إلى فلسطين مع الفتح الإسلامي، بل إن هؤلاء هم بشكل رئيسي أبناء الساميين الذين تعود ملكيتهم لفلسطين لثلاثة آلاف عام على الأقل قبل الميلاد وقد تكون هذه “هي أبسط فترة ملوكية في العالم وأط渥ها”^(١٣). وأما العبرانيون القدماء فقد حاولوا إلى فلسطين بعد ذلك بكثير، وذلك بحوالي ألف وأربع مئة عام قبل الميلاد. وقد قام العبرانيون في البدء بتأسيس بعض المستوطنات الصغيرة على الهضاب وعاشوا بسلام مع جيرانهم. وبعد مدة لاحقة بدؤوا القتال مع السكان الأصليين، ويسرد العهد القديم جزءاً كبيراً من الحروب التي تلت ذلك، والتي قام بها هؤلاء اليهود ضد جيرانهم. إن الدولة أو الدول التي أسسها الإسرائييليون في فلسطين قد دمرها الآشوريون في سنة ٧٠٠ قبل الميلاد والبابليون في سنة ٥٥٠ قبل الميلاد.

ولم تدم فترة ملوكية الأقاليم اليهودية القديمة في فلسطين طويلاً. فقبل رمن داود

(12) William W. Baker, *Theft of a Nation* (Las Vegas: Defenders Publ. 1982); Beatrice Erskine, *Palestine of the Arabs* (Westport, CT: Hiyperion press, 1976); J. M. N. Jeffries, *Plastine: the Reality* (Westport, CT: Hiyperion press, 1976); Edward Said, *The Question of Palestine* (New York: Times Book, 1979); Frank C. Sakran, *Palestine Still a Dilemma* (Pennsy Ivania: Whitmore Publ., 1976); Clifford A. Wright, *Facts and Fables: The Arab-Israeli Conflict* (London: Kesan Paul, 1989).

(13) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٦.

J. M. N. Jeffries, *Plastine: The Reality* (Westport, CT: Hiyperion press, 1976), P. 6.

لم يكن استقرار أسباط يوشع Joshua سوى أمر مجرد اسمي^(٤)؛ ولم يكن ليوجد شيء اسمه ملكية يهودية لما نسميه فلسطين إلا في عهد داود وسليمان. وبعد ثمانى مئة عام أعاد المكابيون Maccabees السيطرة اليهودية التي ضعفت بعد موت سليمان ولكن يبدو أن هذه السيطرة لم تبلغ أبعاد سيطرة داود وسليمان إلا لفترة وجيزة جداً. ويقول بيكر Baker إن فلسطين هي البلد الذي أسس فيه اليهود دولة لمرة واحدة من الزمان فقط (منذ أكثر من ٢٠٠٠ عام خلت) ولفترة تاريخية قصيرة نسبياً؛ ولقد انقسمت الدولة نفسها إلى دوبيلات أصغر^(٥). ولذلك فإن حجة الادعاء التاريخي اليهودي ملكية فلسطين هي حجة لا يمكن الدفاع عنها. إن ملكية بعض الأجزاء المبعثرة من الأقاليم لعدة قرون ولمدة تزيد عن ألفي عام مضت لا تخوّل يهود اليوم حق تملك تلك الأرض إلا إن كان ذلك يخوّل عرب اليوم ملكية إسبانيا التي امتلكها العرب لعدة قرون. وبالإضافة إلى ذلك يشير بيكر قائلاً:

إن يهود اليوم الذين يحتلون فلسطين ليسوا سوى شتات، ولا يمكن رد جذورهم إلى العبريين Hebrews أو العبرانيين Habiru الذين غزوا مرّة أرض كنعان. . . وأما أولئك العرب الفلسطينيون الذين ما يزالون يعيشون في فلسطين اليوم فهم المتحدرون الحقيقيون من السكان الساميين الأصليين. إن جذورهم الحقيقة لا تكمن في سوريا أو لبنان أو الأردن أو مصر بل بالأحرى إن الأرض الوحيدة التي لم يعرفوا سواها هي أرض فلسطين^(٦).

و يضيف بيكر قائلاً:

إن أولئك اليهود الذين أرادوا في عام ١٨٩٧ أن يمتلكوا فلسطين ثانية على أنها

(٤) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٨.

(٥) وليم بيكر، سرقة أمة، ص ٧.

William W. Baker, *Theft of a Nation* (Las Vegas: Defenders Publ. 1982) P. 7.

(٦) المرجع السابق، ص ٦.

موطنهم الأصلي لم يكن لهم أي علاقة على الإطلاق باليهود الساميين الذين يعودون بأصولهم لحوالي ألفي عام خلت. وهذا مردّه إلى امتزاج الدم من خلال الزواج؛ وكذلك يمكن رد ذلك إلى العدد الكبير من الناس اللامسيين الذين اعتنقوا اليهودية. والمثال التقليدي لوقوع مثل هذه الحالة هو قبيلة الخزر التي تعيش فيما يعرف حالياً بروسيا وهذه القبيلة كانت قد اعتنقت اليهودية بشكل جماعي في القرن الثامن الميلادي؛ والعديد من يهود اليوم يعودون بأصولهم لتلك القبيلة^(١٧).

ومهما يكن فقد اخذ الصهاينة من مسألة (الصلة التاريخية) ذريعة لهم في الجزء الأول من القرن العشرين للتشديد على ادعائهم وطناً يهودياً قومياً في أرض فلسطين، تمهدأ للاستيلاء على فلسطين برمتها.

لقد كانت الصهيونية التي بدأت في القرن التاسع عشر حركة يهودية هدفها إعادة تأسيس الأمة اليهودية. وبالنسبة للبعض، فإن ذلك كان يعني تحديداً روحياً وعودة إلى الدين، وكلتا الحالتين لم تكن تعني الرغبة في الحصول على إقليم في حين كان آخرون يرون في ذلك تحويل الجزء الفلسطيني من سوريا إلى أمة يهودية. ولقد ميز هؤلاء بين كلا المنهجين مشيرين إلى الأول على أنه الصهيونية الروحية، والثاني الصهيونية السياسية (من الآن فصاعداً عندما تتكلّم عن الصهيونية فإنما نشير بذلك إلى الصهيونية السياسية).

في عام (١٩١٥) أخذت الحكومة البريطانية على عاتقها، وبناءً على بنود معاهدة الحسين - مكماهون، بأن تساعد العرب على تحقيق استقلالهم (عن العثمانيين)، وأن تعرف بأقاليمهم المشمولة في التخوم والحدود التي اقتربها شريف مكة وهذه الحدود، التي وافق عليها الشريف حسين (شريف مكة) بصفته ممثلاً للشعوب العربية، كانت تشمل فلسطين. وفي المقابل فقد تعهد العرب، تحت قيادة الشريف حسين، بالانضمام

(١٧) المرجع السابق، ص ٩.

إلى قوات الحلفاء في الحرب العالمية الأولى في حربهم ضد تركيا؛ ولقد وفى العرب بتعهداتهم وقاتلوا ببسالة^(١٨). وفي عام ١٩١٩ أكدت الحكومتان البريطانية والفرنسية في إعلان إنكليزي-فرنسي مشترك بنود الاتفاق السابق مع الشريف حسين، ومن حيث الظاهر، ضمنت إقامة حكومة عربية في فلسطين وفي أراضي عربية أخرى^(١٩).

ولكن فيما بين هذين التاريخين (١٩١٥-١٩١٩) قام البريطانيون سراً بإبرام اتفاقين إضافيين لم تكونا لتنسجمان مع الوعود التي قطعوها على أنفسهم مع العرب، ففي عام ١٩١٦ قام البريطانيون والفرنسيون بالتفاوض لوضع اتفاقية هي سايكس - بيكو Sykes-Picot Treaty والتي قسمت الإمبراطورية العثمانية (التي لم تكن قد هزمت بعد) بما في ذلك الأراضي العربية، إلى (مناطق نفوذ) بريطانية وفرنسية. وفي عام ١٩١٧ (The Balfour Declaration) صدر تصریح بلفور الشهير الذي ألمت الحكومة البريطانية نفسها بوجبه "على تأسيس وطن قومي للشعب اليهودي في فلسطين".

وينص تصریح بلفور على ما يلي:

إن حكومة صاحب الجلالة تنظر بعين العطف إلى تأسيس وطن قومي للشعب اليهودي في فلسطين، وستبذل كل مافي وسعها لتسهيل تحقيق هذا المهد، على أن يفهم بوضوح أنه لن يقع شيء من شأنه أن يضر بالحقوق المدنية والدينية للجماعات غير اليهودية في فلسطين أو الحقوق والوضع السياسي الذي يتمتع به اليهود في أي بلد آخر^(٢٠).

إن هذا التصریح، الذي كان بمثابة التأسيس المعلن لسياسة الحكومة البريطانية على مدى السنوات الإحدى والثلاثين القادمة، يخفي عدداً من النقاط الهامة. وقصيره يدل على أنه تم تسويقه بسرعة، وهذا افتراض بعيد عن الواقع.

(١٨) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٦٤-٨٧.

(١٩) المرجع السابق، ص ٢٢٨-٢٤٠.

(٢٠) المرجع السابق، ص ١٧٠-١٧١.

ففي كتابه تاريخ الصهيونية History of Zionism يكتب ناحوم ساكالوف Nahom Sakalov قائلاً عن التصريح: إن كل فكرة كانت تولد في لندن، كانت تفحصها المؤسسات الصهيونية في أمريكا، وكل اقتراح كان يطرح في أميركا كان يلقى أشد الاهتمام في لندن؛ ويقول ليونارد شتاين Leonard Stein في الصهيونية بما أن هذا التصريح مقوله سياسية معتبرة فلابد أنه قد أصدر بعد تفكير وتروٍ مطولين. ويكتب ستيفن وايز Stephen Wise، وهو رعيم صهيوني أمريكي، قائلاً: إن تصريح بلفور قد استغرقت عملية صنعه مدة عامين تقريباً^(٢١).

وهناك سمة أخرى بارزة في هذا التصريح وهي الغموض على الرغم مما هو مثير للاهتمام في ضوء التعليقات التي ذكرتها لتوi. ومن المؤكد أن وثيقة تم تسويتها بدقة متناهية لمدة تزيد على العامين لابد أنها تتوضع بشكل دقيق ما هو المقصود بـ(الحقوق المدنية والسياسية للجماعات غير اليهودية) وإلى أي مدى ستؤدي عبارة: (من شأنه أن يضر). إن مفوضية شو The Shaw Commission، وهي واحدة من سلسلة طويلة من المفوضيات التي أرسلتها الحكومة البريطانية إلى فلسطين عام ١٩٣٠ للتحقيق في الاضطرابات العرقية المتزايدة، اشتركت من أن تصريح بلفور كان عرضة لـ (مجموعة واسعة من التفسيرات)؛ ونصحت الحكومة أنه ينبغي أن تحدد سياستها بوضوح حيال فلسطين^(٢٢).

وعلى الصعيد نفسه فإن الإشارة إلى الجماعات غير اليهودية في فلسطين تشير اهتماماً، لأنها تعطينا انطباعاً بأن اليهود كانوا هم الأغلبية في فلسطين عندما تم إعلان التصريح. ولكن حقيقة المسألة هي أنه في ذلك الوقت كانت نسبة السكان العرب ٩١

(٢١) المرجع السابق، ص ١٧٢

(٢٢) المرجع السابق، ص ٦١٣

بالمئة، في حين لم يكن اليهود ليشكلوا أكثر من نسبة ٩ بالمئة^(٢٣). وتلاحظ أيضاً كيف أن مسألة عدم تحديد نسبة العرب (في فلسطين) هي أمر متعمّد، ذلك أن رفض الاعتراف بوجود الفلسطينيين كان سياسة صهيونية مبكرة وهي مازالت مستمرة حتى هذا اليوم^(٢٤).

وبحسب ماجاء في أقوال الرعماه الصهاينة الذين ورد ذكرهم، فإن الغموض في الوثيقة لم يكن تم تسويفه على عجل أو بشكل عرضي، بل إن ذلك كله تم عن سابق تصميم وقصد. وكما يوثق جيفريز Jeffries فإن تصريح بلفور قد قصد منه أن يخفى الخطة الصهيونية القصوى، وهي تحويل فلسطين بأكملها إلى دولة يهودية، وكذلك قصد منه دعم الحكومة البريطانية لهذا البرنامج حتى يبلغ النهاية المنطقية. وفي الوقت نفسه كان ينظر إلى تصريح بلفور على أنه مجرد مرحلة ممهدة لتحقيق المدف الصهيوني الأسمى^(٢٥).

وعند قرب انتهاء الحرب العالمية الأولى توقع العرب الفلسطينيون استقلالهم السياسي كما جاء في بنود معاهدة ماكماناهون-الحسين. ولم يمض وقت بعيد حتى اكتشف هؤلاء الفلسطينيون أن بريطانيا لم تنكث بعهدها فحسب بل فرضاً عليهم، تحت سلطة الانتداب البريطاني، أعداداً هائلة من المهاجرين الأوروبيين اليهود. ففي عام (١٩١٤) كان عدد السكان اليهود في فلسطين لا يزيد على ٩ بالمئة في حين كان الغالبية هم العرب. ومع حلول عام (١٩٢٢) ارتفع عدد السكان اليهود ليبلغ ١١ بالمئة؛ وفي عام ١٩٣١ ازداد ليصبح ١٧ بالمئة؛ ومع حلول عام (١٩٤٧) بلغت نسبة السكان اليهود في فلسطين ٣١ بالمئة من مجموع السكان^(٢٦).

(٢٣) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ١٧٧

(٢٤) رايت، حقائق وخرافات: الصراع العربي - الإسرائيلي، ٥-٢: إدوارد سعيد، نظرة جانبية عن الشعب الفلسطيني، ص ٤-٣.

(٢٥) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٨٥-١٤٢

(٢٦) رايت، حقائق وخرافات: الصراع العربي - الإسرائيلي، ص ٤

ولقد احتكر الاتداب البريطاني مصادر الأرض الطبيعية ليمنحها للشركات الصهيونية، وقد تم تشجيع الشركات الصهيونية لليهود على شراء أراض صالحة للزراعة دون معرفة السكان، وذلك عن طريق ملاكي أراض غائبين أو من "بائعين عرب من لم يكن لديهم خيار سوى البيع وذلك من شدة فقرهم من جهة، ومن جهة أخرى كي يدفعوا الضرائب التي ترتب عليهم من ديون الحرب^(٢٧). لقد كان الأثر الاقتصادي على العرب مروعاً، فلقد ارتفعت نسبة البطالة إلى الأوج، ونجمت عن ذلك طبقة كبيرة من الناس الفقراء الذين لا يملكون أي أراض. وطبعي أن يزداد الغضب الفلسطيني كما كان سيحصل للمواطنين الأميركيين فيما لو سمحت حكومتنا للغرباء بشراء مقدار ضخمة من أغنى الأراضي الأمريكية واستعمارها بهدف تأسيس دولة مستقلة عليها في النهاية.

وخلال العشرينات والثلاثينيات من هذا القرن استمر الشغب واستمر سيل الوفود العربية المسافرة إلى لندن ل天涯 قضيتها ولكن عبأً. وفي المقابل كان يفد إلى فلسطين من المفوضين ما يوازي ذلك العدد من الوفود المسافرة إلى لندن، وكان يتبع ذلك أوراق يضم صادرة عن الحكومة البريطانية هدفها التملص من النتائج التي توصل إليها هؤلاء المفوضون.

ولقد توصلت بعثة كرين - كينغ (Crane-King Commission ١٩١٩)؛ وهما يكرافت (١٩٢١)؛ وشو (Shaw ١٩٣٠)؛ وهوب - سمبسون (Hope-Simpson)؛ والمفوضيات الفرنسية لعامي (١٩٣٢-١٩٣١) جميعها إلى قرار مفاده أنه قد ارتكبت إجحافات كبيرة بحق العرب الفلسطينيين، وأن الهجرة إلى فلسطين يجب أن تقلص أو توقف إلى أجل غير مسمى؛ وأنه يجب تأسيس حكومة تمثل الشعب الفلسطيني^(٢٨). إن

(٢٧) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٧٠٤ و ٧٠٥-٤٢٩ و ٤٥٥-٤٥٥

(٢٨) المرجع السابق، ص ٢٧٢ و ٢٩٥-٤٢٠ و ٤٢٥-٤٢٥ و ٦٢٩-٦٠٤ و ٦٣٧

سحل الانتداب البريطاني في فلسطين كان عبارة عن واحد وثلاثين عاماً من الحنث بالوعود والخرق للقوانين الدولية، والخيانة الصريحة، والغش والخداع، ولقد كان على الحكومة البريطانية القيام بمثل هذا، ولكن على نطاق أوسع في سبيل خلق دولة إسرائيل.

إن ما قد بناه حتى الآن يسمح لنا أن نجد بعض الاعتقادات الخاطئة السائدة عند الأميركيين فيما يختص بهذا الموضوع. فالأمريكي العام يفهم أنه بعد الحرب العالمية الثانية بدأت ضحايا الاضطهاد النازي من اليهود بالهجرة إلى أرض فلسطين شبه الخالية بهدف العيش بسلام مع الأقلية من السكان العرب، وأنه بعد ذلك بفترة وجيزة قامت الأمم المتحدة، واستجابة لنشوب نزاعات عرقية، بتقسيم فلسطين إلى قطاعين أحدهما عربي والآخر يهودي، ولكن سرعان ما تحول هذا التقسيم ليصبح دولة إسرائيل. وهكذا يعتقد الأميركيون (والغربيون) أن أسباب وجود دولة إسرائيل هو الاضطهاد النازي والكره العربي الفلسطيني لليهود.

ولكن وكما سبق ورأينا فقد كانت الخطة الصهيونية في تحويل كامل فلسطين إلى أمة يهودية قد بدأت قبل أن تبدأ الحرب العالمية الثانية بوقت كبير. ففي عام (١٩١٤) لم تكن فلسطين غير مأهولة وكذلك لم تكن، كما قال رئيس وزراء إسرائيل السابق شمعون بيريز Shimon Peres مرة، : "صحراء قاحلة"؛ بل على العكس كانت الوطن الأهل بالسكان المعروف بخصب وجماله وكان مجتمعاً عصرياً^(٢٩). وإن غضب الشعب الفلسطيني لم يكن نزوة ولكن نتيجة لخداعهم بالوعود التي قطعت لهم منحهم الاستقلال وبالتالي تشريدهم من أرضهم.

ولم تكن خطة الأمم المتحدة لتقسيم فلسطين عام (١٩٤٧) كاستجابة للحرب الأهلية التي كانت تحصل في فلسطين للمرة الأولى في تاريخها، ذلك أن هذه الخطة كانت قد

(٢٩) إدوار سعيد، نظرة جانبية للشعب الفلسطيني، ص ٤-٢

اقترحتها مفووضية بيل Peel Commission عام (١٩٣٧). وفي حين تتفق السلطات على أن العلاقات بين العرب واليهود في فلسطين كانت على العموم ودية قبل تدفق المستوطنين الصهابيين من أوربة، فإن الصدامات العنفية بين العرب واليهود بدأت بالوقوع بعد الغزو الصهيوني بقليل، وقد بدأ ذلك أولاً في شغب القدس عام (١٩٢٠) ^(٣٠).

وفي عشية التقسيم كان اليهود يشكلون ٣٢,٥ بالمائة من مجموع سكان فلسطين وكانتوا قد قاموا باستملاك ٥,٧٧ بالمائة من مجموع مناطق الأرضي وهذا الحجم يمثل ضعف ما كان يملكه اليهود في تلك الفترة بعشر مرات ^(٣١). خمسة وأربعون بالمائة من سكان القطاع اليهودي من المناطق الجزاء كانوا عرباً وقد أرغم عدد كبير منهم على التزوح في غضون الأشهر التالية تحت الإرهاـب ووحشية الصهابـية، وفي عام (١٩٤٠) أعلن المدير المسؤول عن الاستعمار الصهيوني جوزيف ويـتز Joseph Weitz عن هـدـف الاستعمار النهائي بوضـوح قـائـلاً:

يجب أن يكون الأمر واضحـاً فيما بينـا وهو أنه لا مـكان لكلا الشـعـبـين مـعاً في هـذـا الـبـلـد. . . والـخـلـ الـوـحـيدـ هوـ أنـ تـكـوـنـ فـلـسـطـيـنـ منـ دونـ عـرـبـ. ولاـطـرـيـقـةـ أـخـرـىـ هـنـا سـوـىـ أـنـ يـرـحـلـ عـرـبـ مـنـ هـنـاـ إـلـىـ الـبـلـدـانـ الـمـجاـوـرـةـ، أـنـ يـرـحـلـواـ جـمـيـعـاـ دـوـنـ أـنـ تـبـقـىـ وـلـاـ حـتـىـ قـرـيـةـ وـاحـدـةـ أـوـ قـبـيـلـةـ وـاحـدـةـ مـنـهـمـ ^(٣٢).

وقد حصلت مجازـرـ وـقـلـلـ المـئـاتـ مـنـ الرـجـالـ وـالـنـسـاءـ وـالـأـطـفـالـ العـزـلـ فيـ دـيـرـ يـاسـينـ وـعـيـنـ الـزـيـتونـ وـالـلـدـ وـالـصـفـصـافـةـ وـالـصـالـحـةـ وـالـدـوـمـةـ ^(٣٣)، ولـقـدـ روـىـ أـحـدـ الجنـودـ

(٣٠) جيفريز، فلسطين: الواقع، ص ٣٢٩ و ٣٣٥ و ٦٦١ و ٦٦٩.

(٣١) بيـكـرـ، سـرـقةـ أـمـةـ، ١٥-١٦.

(٣٢) رـأـيـتـ، حـقـائـقـ وـخـرـافـاتـ، ١٦-١٧.

(٣٣) المرـجـعـ السـابـقـ، ٢٠-٢١.

الإسرائييلين القصة التالية عن مذبحة الدويمية: "لقد قتلوا حزالي ثمانين إلى مئة عربي بين نساء وأطفال، ولقد تم قتل الأطفال عن طريق تحطيم جماجهم بالهراوات" ^(٣٤)، وكان من الأساليب المروعة التي جاؤ إليها الصهاينة بث رسائل عن طريق الراديو باللغة العربية تجثّ الفلسطينيين أن يفروا بأرواحهم من أوطانهم ^(٣٥). ولقد لاقت جهود التهجير بخاحاً كبيراً. فيما بين ١ (نisan ١٩٤٨ و ٥ أيار ١٩٤٨) فرّ أربع مئة ألف، فلسطيني مسلم ومسيحي من بيوتهم في المناطق اليهودية ليصبحوا لاجئين للمرة الأولى في تاريخ حياتهم. ويمثل هذا التاريخ الأخير (١٥ أيار ١٩٤٨) تاريخ ولادة ما يسمى "دولة إسرائيل" الذي يختلف به اليهود. وبعد ذلك التاريخ أصبح الأسلوب الصهيوني أشد قساوة وأكثر وضوحاً. ولقد كتب المؤرخ العسكري البريطاني إدغار أو بالانس

فائلز Edgar O' Ballance

لم يعد هناك أي حاجة للامتناع العقلاني، وأقول بشكل صارخ: إن السكان العرب قد طردوا، وأرغموا على اللجوء إلى الإقليم العربي الفلسطيني مثل رام الله واللد وأماكن أخرى. وإذا كانت تقدم القوات الإسرائيلية ضمن المناطق العربية (في فلسطين)، كما يتقدم البلوزر، كان السكان العرب يرغمون على الفرار تحت الرعب والإرهاب ^(٣٦).

وفي الصراع الذي تلا ذلك والذي دعي بحرب (١٩٤٨) برزت مشكلة أربع مئة ألف لاجئ فلسطيني، إضافي، وبقي في الدولة اليهودية مئة وستون ألف عربي، ومع بداية كانون الثاني كان اليهود يتلذّتون ٧٨ بالمائة من مجموع مناطق ذلك البلد (فلسطين). وبحلول الخامس من حزيران عام (١٩٦٧) ونتيجة لحرب الأيام الستة يصبح عدد الذين

(٣٤) المرجع السابق، ص ٢١

(٣٥) المرجع السابق، ص ١٨-١٩

(٣٦) إدغار أو بالانس، الحرب الإسرائيلية العربية، ص ١٧١-١٧٢

شردوا من ديارهم قد زاد عن المليون ونصف المليون فلسطيني. ومنع هؤلاء من العودة إلى أراضيهم أو ممتلكاتهم تكون حكومة إسرائيل قد خرقت البند ١١ من قرار الأمم المتحدة رقم ١٩٤.

ولقد خاضت إسرائيل منذ ولادتها حرب حروب رئيسية مع العرب، وقد ورطت نفسها في صراعات وإشعال نار حروب أخرى كما فعلت في غزوها للبنان عام (١٩٧٨). وقد حصلت الحروب على التوالي في الأعوام، (١٩٤٨، ١٩٥٦، ١٩٦٧، ١٩٧٣، ١٩٨٢)؛ وتقول الدعاية الإسرائيلية: إن العرب هم الذين بدؤوا هذه الحروب جميعاً، ولكن هناك تصريحات مسجلة لبعض قادة إسرائيل السياسيين والعسكريين تظهر أنه باستثناء حرب (١٩٧٣) لم تكن إسرائيل تشعر بأي خطر يتهدد منها وأنها كانت هي المعتدية في هذه الحروب جميعاً^(٣٧).

ولقد قامت إسرائيل منذ حرب عام (١٩٦٧) باحتلال فلسطين برمتها. فالضفة الغربية وقطاع غزة يشار إليهما على أنهما الأراضي المحتلة، وما تزالان تحت حكم عسكري غاشم. وفي عام (١٩٨٢) كان هناك حوالي مليوني فلسطيني يعيشون داخل فلسطين، نصفهم داخل إسرائيل والنصف الآخر داخل المناطق المحتلة. وفي العام نفسه كان هناك ما يربو على المليونين ونصف المليون فلسطيني يعيشون خارج فلسطين^(٣٨). وتستمر السياسة الإسرائيلية في إمداد المناطق المحتلة بالمواطنين اليهود دون كلل على الرغم من أن ذلك خرق للقانون الدولي وعلى الرغم من احتجاجات الحكومة الأمريكية الروتينية. ولقد قامت بعض الوكالات الدولية كمنظمة اليونسكو ومنظمة العفو الدولية والصليب الأحمر منذ سنتين بنشر معلومات عن خرق حقوق الإنسان من

(٣٧) رايت، حقائق وخرافات: الصراع العربي الإسرائيلي، ص ١٢١-١٣٨

(٣٨) سعيد، نظرية جانبية على الشعب الفلسطيني، ص ١٤

تدمير لمنازل الفلسطينيين، ومصادر أراضٍ عربية، وإساءة معاملة العمال الفلسطينيين، وتعذيب واحتجاز السجناء العرب بطريقة غير مشروعة^(٣٩).

و قبل انتقالى للحديث عن استجابة المسلمين للمأساة الفلسطينية أريد أن أعالج الفكرة الواسعة الانتشار وهي هل لليهود حق أخلاقي - ديني في فلسطين؟ لاشك أن اليهود كانوا ضحية اضطهادات مروعة في الماضي، وخاصة خلال الحرب العالمية الثانية، ومع ذلك لم يكن اليهود هم الشعب الوحيد الذي عانى من سوء معاملة الآخرين، كما أن معاناتهم في الماضي لاتخو لهم حق احتلال أراضٍ ومتلكات أمة أخرى. إن سرقة فلسطين بالكامل واستمرار انتهاك حقوق الشعب الفلسطيني الأساسية لن تخفف من آلام ضحايا الاضطهاد النازي. وفي الواقع إن ما يحصل يقلل من شأن التضحيات العظيمة التي تم تقديمها ويشكك بكل الدروس والعبر التي يمكن الاستفادة منها. غالباً ما نسمع الصهاينة اليوم يقولون: إن اضطهاد الشعب الفلسطيني لا يقارن مع اضطهاد النازيين لليهود. وفيما يختص بالمعاناة الإنسانية الحقيقة، فقد تكون أمراً مضموناً، ولكن ما يجعل الجحور الذي يرتكب بحق الفلسطينيين أكثر لا أخلاقية هو أن هذا الجحور يرتكبه أناس يتوجب عليهم أن يتعاطفوا ولو ظاهرياً مع أحزانهم. وأما فيما يتعلق بالتبير الديني أو تبرير الكتاب المقدس، الذي يشتمل على نبوءات من خلال تفسيرات تخدم المصلحة الشخصية، فإن هذه جديرة بالازدراء الأكبر لأنها تتضمن أن الله يبحث على العنصرية وعلى الظلم في سبيل تحقيق مشيئته. إن هذه الحجة لا تدنس العدالة والأخلاق فحسب بل والدين أيضاً^(٤٠).

(٣٩) سعيد، مسألة فلسطين، ص ٤٨-٣٧

(٤٠) بيكر، سرقة أمة، ص ٥٨-١٠٥، رأيت حقائق وخرافات، ١٦٤-١٦٩

ولا شك أن لكل فعل أو حدث استجابته الحتمية، وإن الاستجابة الإسلامية العالمية للمسألة قد ترسخت في اعتقاد واحد محدد وهو أن إسرائيل ومن يدعمها هم خصوم ألداء للإسلام وللمسلمين، وليس هناك من موضوع يشير غضب المسلمين أكثر من مشكلة فلسطين. وإن هذا الاستياء لم ينشأ من تعاطفهم مع إخوانهم الفلسطينيين المسلمين وحسب - فقد أظهرت أزمة الخليج الأخيرة كم هي واهية أواصر الأخوة تلك - بل إن هذا الاستياء هو شخصي و مباشر لدرجة كبيرة. وبالنسبة للمسلمين فإن دولة إسرائيل تمثل لهم آخر أثر حي يعبر عن تحقرهم وتجريدهم من إنسانيتهم على يد مستعمرين متغطرين، وتمثل أيضاً الشاهد الحي على استغلال الغرب الإمبريالي لهم وتلاعبه بعنصيرهم، إذ تم زرعها في أرض مقدسة لهم لتحررهم من مكان كانوا يحجون إليه. ولذلك فإن إسرائيل تعد مثلاً صارخاً على الإزدراء الأوروبي المسيحي واليهودي للإسلام. وبالنسبة ل المسلمين آخرين، فإن ذلك تمثل أرض معركة القيامة التي تنذر بقرب نهاية الزمن.

وهذه هي المواضيع التي تحفل بها خطب الجمعة عبرآلاف المساجد الأمريكية، وإن الغليان الإسلامي ينمو ويقوى مع مرور كل يوم؛ ومع استمرار الظلم الفلسطيني فإن هذا الغضب يأخذ معنى بشعاً على نحو مطرد. وبالنسبة لهم، إن اليهود هم من لعنهم الله، وأول من ارتكب المعاصي من البشر، وهم العدو الرئيسي اللدود بالنسبة لل المسلمين^(٤١). غالباً ما يستشهد هؤلاء الخطباء ويأخذون بكتابات قامت بها قديماً رعاية شرق أوروبا المعادية والمناوئة لليهود مثل تلقيق كتاب بروتوكولات حكماء صهيون The Protocols of the Elders of Zion. ومنذ فترة ليست بالبعيدة حضرت محاضرة عامة كان يحاول أحد المتكلمين المسلمين فيها أن يقنع بعض الأمريكيين بمؤامرة

عالية شاملة وذلك بمناقشته أن اليهود يتحكمون بأجهزة الإعلام مستشهادين بـ ستيفن شيلبرغ Steven Spielberg ووودي آلان Woody Allen، وميل برووكس Mel Brooks، وتيد كوبيل Ted Koppel كراهين على حجتهم. إن نهجاً من هذا النوع يحطل السبب نفسه الذي يحاول أن يمثله.

إن أول شيء يجب أن نشدد عليه هو أنه ليس جميع اليهود صهابية، وليس جميع الصهابية يهوداً، فبعض أهم الأشخاص الفاعلين والمتكلمين ضد الصهيونية كانوا من اليهود، ويدرك جفريز الكثير من هؤلاء في كتابه^(٤٢). وهناك أيضاً الوجه الآخر من العملة وهم مايدعون بالصهابية المسيحيين. وخير مثال على هؤلاء أناس مثل جيري فولويل Jerry Fallwell وبات روبرتسون Pat Robertson.

وإن مقولات، مثل "اليهود يسيطرون على أجهزة الإعلام"، هي أقوال مبالغ فيها وتغير عن التعصب وتعطي انطباعاً مفاده أن جميع اليهود الأميركيين يشتراكون في احتكار الصحافة بطريقة غير شرعية. ومن المؤكد أن هناك العديد من المنظمات واللobbies ذات النفوذ الكبير في الولايات المتحدة من يساند إسرائيل وبمارس ضغطاً كبيراً على صناعة المحادثات كما ثبتت أعضاء مجلس الشيوخ السابقين بيتر ماكلوسكي Peter MCloskey وبول فندي Paul Findley؛ ولكنهما يشيران إلى أن هذه المجموعات غالباً ماتتصرف بما ينسجم مع القانون الأميركي الحالي^(٤٣). إن رسائل الإعلام الإخبارية، وسياسة أمريكا الخارجية، تظهران تحيزاً واضحاً حيال إسرائيل؛ ومفتاح السر في ذلك يعود إلى نهج أكثر براغماتية، وذلك عن طريق^(٤٤) نشر واقع مزيف في الغرب

(٤٢) جيفري، فلسطين: الواقع، ص ١١٢-١١٣

(٤٣) بول فندي، حربة الحديث علينا.

(٤٤) إدوار سعيد، مسألة فلسطين.

بالاستمرار على إبقاء غالبية الناس في الغرب مضللين (عن الحقائق). وعندما يعرف كل هذا فإن المهمة التي تواجه المسلمين تصبح واضحة. يجب على المسلمين في أمريكا أن ينظموا أنفسهم سياسياً ويدرّوا في الحال، ولو على صعيد محلي، بأن يعرفوا إخوانهم من الأميركيين بحقيقة الوضع في فلسطين؛ ويجب عليهم ألا يلجؤوا للتعبير عن حقوقهم بعبارات جنونية من شأنها أن تدعوا للشك أو الارتياب، بل عليهم وبساطة قول الحقيقة التي تصرخ ليرأ صداتها ناشداً تحقيق عدالة من شأنها أن تدوم طويلاً.

ففي أعقاب أزمة الخليج تلاشى الأمل عند الذين يدعمون الشعب الفلسطيني، فغالباً ماكنا نسمع في تلك الأثناء بمقولات متشائمة، كما يدعى العديد من الصهاينة، ربما من طرف إسرائيل، إنه في المستقبل القريب ومن خلال الاستعمار والقهر المستمرين على أرض فلسطين بأن العرب سوف يطردون من المناطق المحتلة وأن الجموعة الدولية سوف تعرف بأن أرض فلسطين برمتها هي دولة إسرائيل. بل إن كان هناك أى أمل لتحقيق العدالة في فلسطين فإن أولئك الذين يدعمون هذه العدالة يجب ألا يسلّموا أنفسهم لللّيأس. فمن بين كل الأهداف العزيزة على المسلمين الأميركيين تأتي مسألة تحقيق العدالة في فلسطين في مقدمة الأهداف التي يستطيعون القيام في سبيلها بأثر فعال.

إنني لا أوفق على الفكرة القائلة إن الوقت هو لمصلحة الصهيونيين، فمن المعتقد هو أنه مع حلول العام الجديد ٢٠٠٠ فإن غالبية السكان الأميركيين لن يكونوا من القرقوذارين (العرق الأبيض)؛ وبالتالي فإن من المستغرب أن يقف هؤلاء عن طيب نفس مع العرب الفلسطينيين على أن يقفوا مع ظلامهم. وعلاوة على ذلك فإن الإسلام هو العقيدة الأكثر انتشاراً في الغرب، ومن المتوقع أن تصبح أكبر جالية دينية في الولايات المتحدة مع نهاية هذا القرن. ولابد لصوت كهذا من أن يسمع. ثالثاً أعتقد أن الرأي العام الأميركي قد بدأ لتوه بالتحول بعيداً عن دعم إسرائيل، وكلما أدرك الأميركيون بأن دولارات

ضرائبهم أساسية لنجاح ارتكاب جرائم بشعة ضد الإنسانية، ازداد تحول الرأي العام عن دعم هؤلاء بسرعة أكبر^(٤٠). وأخيراً، فإن القوة الأميركيّة سواءً أكانت الاقتصاديّة أم العسكريّة ليست خالدة أو غير قابلة للتّحول، فهناك إشارات تدل على أن تلك القوّة قد بدأت بالانحدار، في حين أنّ الأُمم الإسلاميّة ترددّ قوّة يوماً بعد يوم. وفي النهاية لاشك أن الحكومات الإسلاميّة سوف تستسلم للديمقراطية؛ وبالتالي فإنّها سوف تولي اهتماماً أكبر بإرادة الجماهير الذين هم أكثر التزاماً بمشكلة فلسطين من حكامهم الحاليّين.

إنّ الفلسطينيين اليوم يدافعون عما يعرّف بـ«الدولتين»، وهذا الحلّ يدعو لإقامة دولة فلسطينيّة مستقلّة تتشكل من المناطق المحتلة. ولكنّ هذا يبدو كأنّه أقلّ من إنصاف من نواح عدّة، ذلك أنّه إنما يعطّيهم قطعة صغيرة فقط مما قدّم الاتّفاق عليه، وما كان حقاً شرعاً لهم، ولكنه يمثل رغبة الشعب الفلسطينيّ ويجب علينا أن نوليّه دعمنا الكامل. وإنّا نأمل أن إسرائيل سوف تدرس هذا الاقتراح بعناية قبل أن يدور العقرب السياسي في الاتّجاه المعاكس، وقبل أن تتلاشى فرصة تحقيق تسوية سلميّة بأكملها.

أواصر القربي: لم أكن أعلم أين كان إمام المسجد يقودنا في شاحنة، ولكن بقي عالقاً في ذهني بعض مدار في محادثنا منذ ذلك الوقت. فقد كنت أتكلّم مع صديقي حامد، الذي كان يرافقنا، عن والديّ، وكان قد سأله إن كانا قد اعتنقا الإسلام أم ليس بعد. وعندما أبلغته أنّهما ما يزالان مسيحيّين ملتزمين، ذكرني حامد بأنّ الأمر يهدّ الله، إليه يرجع الحُكم، وإن رحْمته وسعت كل شيء. ولقد قدرت له اهتمامه

(٤٥) لقد حصلت جرائم مروعة من خلال تمويل الحكومة الأميركيّة. فأحد هذه المظاهر المروعة حدث في لبنان في أيلول ١٩٨٢. وبعد انسحاب منظمة التحرير من مخيّمات اللاجئين في صبرا وشاتيلا في بيروت قامت القوات الإسرائيليّة بمحاصرة المخيّمات وأدخلت قوات من الحزب الفاشي المسيحي اللبناني المعروف بالفلاننج Phalange الذين قاموا بذبح ألف فلسطيني من الرجال والنساء والأطفال. واستمر القتل لعدة ست وثلاثين ساعة بينما كان الإسرائيّيون يراقبون ذلك.

وانفتحاه. ثم إنه سأله الإمام: ما حكم العلماء حول مصير اليهود والنصارى في الآخرة ياشيخنا؟ فأجاب الإمام ببرود وهو يركز نظره على الطريق: «كل من مات على غير دين محمد بعدبعثة فهو في النار.

لقد انزعجت كثيراً لدرجة أنني لم أتكلّم طيلة الطريق في تلك الرحلة - لأنني كنت مؤمناً بقوله، بل لأنها قيلت بصلف وفطاظة بالغتين. لقد كان ذلك بالضبط هو نوع التفكير الذي دفعني أن أغير ديني منذ ما ينيف على عشرين سنة خلت.

فحلال شبابي كنت أينما توجهت أحد صليباً قريباً مني، صليباً في كل غرفة من منزلي؛ صليباً مدلّى من مرآة سيارة جارنا الذي كان يصحبنا للمدرسة في سيارته؛ صليباً فوق السبورات في صفوفنا؛ صليباً يتدلّى من رقاب الناس وفوق الحراب في الكنيسة، والذي يمثل صورة رجل بائس كلي الوجود كان قد تلاشى لتوه بعد أن كان قد طلب المغفرة لمضطهديه قبل ذلك بشوان، وفي موته وجدنا توكيداً من المغفرة والحب. وبالنسبة لنا فقد كان ذلك لغزاً لا يمكن حلّه كان يمسك بسر وجودنا، وألامنا ومعصيتنا. ففي المدارس الكاثوليكية لم يكن هناك أي نقاش عملي حول عقائد الكنيسة، وبالنسبة للأولاد، لم يكن يقدم أي شرح على الإطلاق. كنا نرى في الصورة المرسومة على الصليب مجيء الله والإنسانية معاً ومعهما كل العواطف والألام والبركات التي تستتبع رمزاً كهذا. وبالنسبة لنا، فإن هذا الموت المأساوي كان بمنزلة الرمز الأبدى لخلاصنا.

وعندما أصبحت ملحداً قذفت بالصلب جانباً. ولكن كان هناك شعور بالضياع الشخصي ذلك أن رموزنا لها من التأثير علينا بحيث إذا ما فقدناها نشعر باضطراب في أنفسنا قد لا يكون له بديل جاهز. وبعد عشر سنوات من الإلحاد، فقد وضعت

الصليب ورأي بعيداً عني؛ وعندما وجدت الجواب في الإسلام لم يكن هناك شيء في القرآن يجعلني أؤمن بالصليب ثانية بل في الحقيقة كان الأمر على العكس.

وقد يسبب مثل هذا الأمر مصاعب جمة بالنسبة لأولئك الذين تحولوا عن المسيحية للإسلام مباشرة. وفي الحقيقة أن التفسيرات الدوسيتية Docetic (إشاعة أن المسيح هو إنسان في الجسد فقط) القائلة بإنكار القرآن للصلب والتي وجدت طريقها نحو الإسلام عبر قنوات مسيحية متلاحقة ربما تباع من هذه الصعوبة التي كان يواجهها بعض أوائل معتنقى الإسلام من المسيحيين. وعلى الرغم من أنه لم يعد بين وبين رمز الصليب أي رابطة إلا أنني أستاء كثيراً من اخترافات بعض الجهات، كائناً ما كانت، لأنها تلقي بالذريعة المسيحية جانبها، على نحو غير واع في الغالب، أو بنبذ أي خبرة دينية. من هنا فإن معظم الناس لا يتمسكون بعقائدهم (أو بکفرهم) ب مجرد المصادفة أو بسب غيابهم، ذلك أنه أمر ليس سهلاً في الحقيقة، بل بالأحرى بسبب الفراغ واليأس. وأعتقد أنه مالم نكن مستعدين للاقتراب بعضنا من بعض حول مسائل العقيدة بتعاطف وتواضع عميقين فمن الأفضل أن نترك هذا الأمر للآخرين.

ومن المدهش أن نرى كيف يقبل بعض المعتنقين للإسلام بفكرة علماء المسلمين حول المصير النهائي لأعضاء عائلاتهم من لم يسلموا. ذلك أنه في حين أن القرآن ينتقد أهل الكتاب ويصحح عقائدهم في موضع عدة، إلا أن مصيرهم، كما هو واضح، هو بيد الله. وكما بينت سابقاً فإن القرآن، على خلاف الكثير من المسلمين، يقرّ بأن هناك موحدين خالصين بينهم (بين أهل الكتاب)؛ ولكن في الوقت نفسه يحذرنا القرآن بأن بعض عقائدهم مضللة ومؤذية.

ومن المؤكد أن بعض اليهود واليسوعيين حسب ما جاء في القرآن هم كافرون وأن بعض عقائدهم خطأة؛ ولكن يجب علينا أن نؤكد أن القرآن يستخدم باستمرار

كلمات (من أهل الكتاب) في هذه التأنيثات. ولئن كنت ترفض بعناد أو تتحاشى مواجهة الحقيقة فإن هذا أمر مقبول، ولكن أن تكون عاجزاً عن رواية الحقيقة لضيق أفقك فكرياً وثقافياً فذاك أمر آخر، وخاصة إن كانت هناك محاولة جوهرية للقيام بذلك. يجب علي أن أعترف شخصياً أنه على الرغم من التزامي بالإسلام فإن الطريقة التي يمثل بها الكثير من المسلمين عقائدهم لا تعني عندي شيئاً ذلك أن إطار منهجي مختلف عن إطار منهجهم.

وإضافة إلى ذلك فإن علينا أن نعترف وبكل تواضع أنه إذا ما قورنت معرفتنا بمعونة الله فإن معرفتنا لا تبدو ذات أهمية، وإننا سوف نسأل عن الطريقة التي كنا نستجيب بها الأشياء، وكذلك عما فعلنا بما نعلم وبكل قيودنا. ولقد احتاج أحد الإخوة المسلمين ذات مرة قائلًا: إنه إذا ما قبل بوجهة نظرى فإنه قد يصبح مسيحيًا بحيث لا يحتاج للقيام بالصلوة والصوم. فقلت له: إنك لم تفهم فصدي ذلك لأنك حين تؤمن بالإسلام فإن عليك أن تستسلم له وإنما فبتخليلك عن دينك تكون قد أدرت ظهرك لما تفهمه على أنه هو الحق“.

وعلى أي حال، فإن القرآن يوضح ذلك في ثلاثة آيات تكاد تكون متطابقة في اللفظ (الآية ٦٢ من سورة البقرة، والآية ٦٩ من سورة المائدة، والآية ١٧ من سورة الحج) أنزلت في ثلاثة أوقات متباعدة وهو أن الناس من غير المسلمين لن يقذفوا في النار بشكل آلي؛ ولقد شعر المفسرون من المسلمين الأوائل بإمكان وجود خلاف هنا فخرجو برأي مفاده أن اليهود واليسوعيين المشار إليهم في هذه الموضع هم الذين عاشوا قبلبعثة محمد. ومهما يكن فإنه لا القرآن ولا أحاديث الرسول تسوغان هذا التفسير.

صحيح أن القرآن يصر على أن الله لن يقبل أي دين آخر سوى الإسلام (الآيات ١٩ من سورة آل عمران) ولكن علينا أن نتذكر أن كلمة (إسلام) زمن التنزيل

لم تكن لتدل على نظام متتطور متكملاً من القوانين والمبادئ العقائدية. فالعرب كانت الكلمة (إسلام) عندهم تعنى الاستسلام أو الخضوع الكامل وفي الموضع التي ترد فيها من القرآن فإنها تشير إلى الاستسلام عن طوعية وإخلاص إلى الله، وهذا هو جوهر كل عبادة خالصة لله. ولسنا في وضع لنحدد مقدار اعتماد كل عقيدة على هذه النية، ففي هذه المسائل يجب علينا أن ندع الأمر لله في حكمته ورحمته اللامحدودتين وذلك في قوله: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ [البقرة: ٢٦٢]

أفكار الافتراق

كان غرانت Grant يعيش في ضواحي منطقة ميشن Mission District، وهي إحدى الأحياء الفقيرة في سان فرانسيسكو حيث استأجر الطابق الأرضي لبيت قديم جداً مؤلف من طابقين. ولقد عاش في هذا البيت منذ مايزيد على العقد من الزمن وبفضل (قانون) ضبط الآجار فقد كان البيت رخيصاً على الرغم من أن الحي كان في حالة تدهور بشكل مضطرب. وعلى بعد بناية من شقته ومن الشارع الرئيسي يقع مركز سان فرانسيسكو الإسلامي، والذي لم يكن في أفضل أيامه السابقة سوى مستودع. وإذا لم يصادف أن تلاحظ اللوحة الصغيرة فوق المدخل الجانبي فربما تخطئ المركز معتقداً أنه مستودع حقاً.

وكان غرانت يمر بجانب المركز كل يوم في طريقه إلى موقف الباص، لذا فقد كان يعرف بوجوده؛ وسبب قدوم العديد من رجال الهند والباكستان والشرق الأوسط وهم يرتدون الزي التقليدي إلى هذا المكان. وإن افتتاحه بالديانات قاده مرة لزيارة المركز، وبالتالي فقد اعتنق الإسلام إذ لم يكن ليرضيه إلا أن يجرب الدين بحق. ومع ذلك وكما هو الحال دائماً، فقد سلك ذلك بحذر، وقد قام بعدة زيارات للمسجد قبل

أن ينطق بالشهادة، فقد كانوا يخذرونها قائلين ”من الأفضل لك أن تفكّر على مهل قبل أن تقرّ بشكّل نهائِي، لأن جزاء الارتداد عن الإسلام الموت“.

ولقد قابلت غرانت بعد أسبوع من اعتنائه للإسلام وكان ذلك بعد ثلاثة أسابيع من اعتنافي للإسلام، وفي ذلك الوقت كان غرانت ثانٍي شخص أمريكي مسلم أيضًا رأيته. وبعد ستة أشهر تخلّى عن إسلامه، ثم عاد إليه بعد عام ليتردّ ثانية وينضم إلى ديانة السيخ *Sikhs* لأمّد محدد، ثم أصبح بوذياً *Buddhist*.

وقبل اعتنائه للإسلام كان قد حرب عدة ديانات أخرى كالكاثوليكية والأرثوذوكسية الروسية وكذلك اليهودية. وها هو ذا في موقع حرج ثانية، فقد كان يقول دوماً : ”إنّي أغير من الديانات أكثر مما أغير جواربي“، ولكن بالنسبة لـ(غرانت) لم يكن ذلك نكتة على الإطلاق، بل بالأحرى قبولاً بإخفاق تلو الآخر ليُشبع حبه لله وليريد الحالية التي يستطيع أن يدرك من خلالها ذلك الحب ويعيش فيه. وقد كان من دأبه أن يقول : ”إن الإسلام يمتلك أفضل ديانة، ولكن أسوأ معتقدين“ مقتبساً بذلك أحد الكتاب المسلمين المشهورين. لم أكن لأوافقه تماماً، ولكنني لم يكن عندي أمل كبير في الإنسانية على أي حال. ومع ذلك فإن المجتمع الديني بالنسبة لـ (غرانت) كان مهماً بدرجة أهمية إيديولوجيا الديانة (نفسها).

وخلال فترة اعتنائه للعديد من الديانات كنا أصدقاء، فقد كنا نتناول الغداء معاً سواء قبل زواجي وبعده، وكانت تذكر محادثتنا بشكّل كلّي تقريرياً حول الدين. فصداقتنا القوية مع مسألي. ارتداده عن الإسلام وعدم قدرته على الثبات على ديانة محددة كل ذلك جعلني أشك وأمتحن التزامي باستمرار وعلى نحو دقيق. وأما لي فقد أصبح غرانت قائداً روحيّاً، يطرح على أسئلة لم أكن أفكّر بها، ولكنني كنت أحاجّها، لتجبرني ومن غير قصد لكي أغوص لأستكشف في أعماق نفسي. لقد كان

مرشدِي الروحي وكان دليلاً العفوِي ذا العينين الزرقاءِين والذهن الحاد والفطْن الذي كان يدفعني في تناقضات عدّة. فكُرت في نفسي كيْف سيكون الأمر في غيابه بينما كنت أُعبر بسيارتي نحو المخرج الذي يؤدي بنا إلى بيته، فقد كان يقول: من العسير جداً أن تخدم الله -من العسير أن تخدمه بحق.

لقد كان اندفاعي الأول أن أراوِفْهُ الرأي، ذلك أن الخط الفاصل بين خدمة الله وأنفُسنا متّاه بالدقة لدرجة كبيرة، وكُنت أقول له: «رَبُّا نَحْنُ أَكْثَر مُطَالِبُّا مِنْهُ، رَبُّا يَرِيدُنَا اللَّهُ أَن نَسْتَمِرَ فِي الْمَحاوِلَةِ».

إن الليل يبعدك، عن التشتت؛ ويجعلك أكثر حساسية. فقد كان الوقت بعد منتصف الليل وكُنت مضطجعاً في فراشي على شفقي الأيمَن، وكانت يدي اليمنى مدسُوسة تحت الوسادة التي كنت نائماً عليها، ولم أُسْتَطِع النوم بسبب سؤال يختر لي دوّماً حول العدالة الإلهية. وفجأة انتابني إحساسٌ مخيفٌ أن هناك شيئاً ما مختلفاً، رقدت واحجاً بلا حراكٍ متّبهاً للشعور بأدئي حركة.

لقد تلاشت همسات الليل ليحل محلها السكون التام. بدأ إحساس غريب يتملّكني، في البدء كان خفيفاً ثم على شكل شعاع قوي، ولكن دون أي تحولٍ واضحٍ شعرت وكأنني أتّبُع إلى عدد لا متناهٍ من الذرات الصغيرة التي تماسّك بعضها مع بعضها الآخر بفضل قدرة طاقة كبيرة. انتظرتها كي تزول، ولكنها ازدادت تركيزاً بعد تركيز لدرجة فكُرت من خلاّلها أن هذه لابد نهايتها. لقد استهلكتني الخوف والرعب والحنين لقد تَحْمَدَ جسدي ليصبح سجين التوقعات.

لقد بدا الحضور كبيراً خلفي وفوق كفني. مددت يدي اليسرى ببطء في الظلام دون أن أجرؤ على إبعاد رأسِي عن الوسادة لأنظر للخلف. ومع تصاعد القدرة شعرت بعمره من الحب تذيّبني موجات من العاطفة. شعرت بالحرارة فتبدّلت مقاومتي،

فهمست في نفسي لأسرتي «من فضلكم اهتموا ببنيتي وبروجتي!». ثم عدت إلى حالة من الهدوء، وأخذت أسمع طنين حداد الليل خارج غرفة نومي وصوتاً هادئاً لسيارة كانت تمر نزولاً بشارعنا. حاولت أن أفسر ما قد حصل لي لتوه. فشعرت بالأمان والرعاية وبإحساس من الشوق العميق والخيبة في نفسي. وحتى هذا اليوم لم أقدر على تذكر الموضوع الذي كنت أفكّر به.

(قال غرانت): «أحب الله بحق ياجيري».

(فقلت له): «أعلم أنك تحبه يا غرانت؛ لم أعرف أحداً كان يبحث بمثل عاطفتك».

مررنا بالشارع وكان المركز الإسلامي عن شمالنا، ثم انعطفنا يميناً باتجاه شارع أوغدن Ogden Street. أوقفت السيارة أمام شقة غرانت موجهاً عجلات السيارة نحو حجر الرصيف.

هناك من الناس من يستطيعون أن يعبروا عن أنفسهم دون أدنى جهد. إذ يقدّر هم أن يأسروا وينظموا ويخلّوا ويفسروا ويربطوا ما يشعرون به في وقت واحد فقط. لم أفكّر بايّ كلمات فراق بيننا، فلو أني فعلت ذلك لكتّ أخبرت غرانت كم كنت سعيداً بمعرفيّ به؛ وكم أني استفدت من صداقتنا معاً؛ وأنني كنت أتطلع قديماً للقائه في كانساس Kansas - فالمكان الجديد فيه فرص جديدة - وإنني سوف أتذكّره دوماً.

فالحلم الذي روته في الفصل الأول كان يؤازرني خلال الاضطرابات الطويلة والشكوك التي صاحبت تحولي إلى الإسلام. فقد تعودت أن أسرد قصة هذا الحلم لنفسي وللآخرين؛ ثم إنني دوّنته كيلاً أنساه أبداً، وبحيث كنت أعود إليه دوماً كسند لي. ومع الزمن ساعدني ذلك على قراءة القرآن بشكل يومي ولقد حل القرآن محل ذلك الحلم بدعوته السماوية الآسرة.

وكلاهما مازلاً مهمين بالنسبة لي، ولكن تجربة محبة الله في الصلاة والتأمل تفوق

ذلك كله؛ ومع ذلك فإنني مدرك دوماً أن لي نقاط ضعفي وتقصيري: إني أعلم الآن أنني إذا ما فقدت الله ثانية فإنني بالتأكيد سوف أفقد كل شيء، وإنني أدعو مع رابعة العدوية: «إلهي هل صحيح أنك سوف تُحرق قلباً يحبك كثيراً؟» وإنني أجد عزاء في جوابها.

قدت غرانت إلى درج شقته وقلت له مودعاً إياه «احرص على نفسك وابق على صلة معي». لقد كان شيء ما في داخلي يقول لي -ويقول له غرانت أيضاً-: إننا لن نرى أو نسمع بعضاً من بعض ثانية. ومع السنين حاولت الاتصال به والكتابة إليه، بل وطلبت من أصدقاء لي كانوا يسكنون الحي نفسه أن يجدوه ولكن عبثاً. قال لي وهو يتسم مودعاً: السلام عليكم ياجيف. فأجبته قائلاً: وعليكم السلام ورحمة الله عليك سلام الله ورحمته دوماً.

STRUGGLING TO SURRENDER

AL-Širā‘ min Ajl al-Imān

Jeffery Lang

سألته ابنته: «لماذا اعتنقت الإسلام؟»، ففاجأه سؤالها أولاً، ثم رجع إلى نفسه ثانية، فتذكر أنه سأله من قبل شيئاً كهذا: «لماذا أنت كاثوليكي؟»؟ وأجابها باختصار ولم يحسم معها الأمر.. لأن يريد أن يقي الباب مفتوحاً للحوار.. وقرر أن يكون الرد كاملاً في كتاب حاول فيه أن يكون مخلصاً أميناً صادقاً قدر المستطاع.. ليكتب الجواب بحذافيره.. ولি�ضمّن الكتاب جميع النقاط الهامة بما فيها الاكتشافات والشكوك والأسئلة التي تُطرح حول الإسلام، ومعها أجبتها.

وهذه النقاط التي يطرحها الكاتب - وهو عالم في الرياضيات معروف بتميزه - لا يدعى فيها أنه باحث، ولا أنَّ كتابه أحد المراجع المعتمدة في موضوعها.. بل يمكن لنا أن نصف عمله بأنه: (تجربة ملحد آمن) أشبه ما يكون بذكرات شخصية أو رحلة.. رأى أنها ستلقى اهتماماً عند غمط معين من القراء.

وقد ركَّز المؤلف على موضوعات ذات أهمية عامة لمعتنقي الإسلام من أمثاله.

إن لكل مسلم جديد قصة جديدة.. قديمة.. قدم الإيمان البشري والحق الخالد.. جديدة بمعطيات هذا العصر، إذ لكل عصر ظروفه ومعطياته.

DAR AL-FIKR
3520 Forbes Ave., #A259
Pittsburgh, PA 15213
U.S.A
Tel: (412) 441-5226
Fax: (412) 441-8198
e-mail: fikr@fikr.com
<http://www.fikr.com/>

ISBN 1-57547-422-0



9 781575 474229